·中国·
古典文学

太平广记

故事精选连环画



侠义卷

北京美术摄影出版社

太平广记

故事精选连环画

③

侠义卷

北京美术摄影出版社

序

1991年春，北京美术摄影出版社酝酿出版一套以《太平广记》为内容的系列连环画，曾邀我参加了一次座谈会。我认为这一设想非常好，虽就一些具体细节提出了自己的看法，但我总的意见是举双手赞成这一套连环画早日出版面世的。

《太平广记》不仅是一部巨型类书或工具书，而且是一部集唐以前小说之大成的文学作品宝库。现存的六朝志怪小说和唐代传奇小说基本上都被搜集在《太平广记》里面了。鲁迅据《太平广记》编成《古小说钩沉》和《唐宋传奇集》，汪辟疆也据此书编成了《唐人小说》，这三部书早已成为学术界具有权威性的重要读物。我们说《太平广记》是一部古小说的渊海，实在不算溢美过誉。尤其值得注意的是，《太平广记》里大量长短篇故事大都是后世各体小说和各种地方戏题材的泉源。一个人如果能很好地熟悉和利用《太平广记》，认真地探索和研读《太平广记》，不但他有可能成为研究中国小说史和戏曲史的专家，而且还可以从中汲取营养和灵感，为创作新的小说和剧本积累丰富的第一手材料。只是由于这部书卷帙太多，分类又不尽科学，才使它不为一般人所注意，也没有受到专家、学者以及作家们认真的重视。从弘扬民族文化和繁荣文坛创作的角度来看，为《太平广记》做这样较大规模的普及工作，即用系列连环画的方式来介绍这部巨著，我以为是十分必要的。

说到连环画，人们经常呼之为“小人儿书”，总以为它是不登大雅之堂的。即使有人主张推广，也只认为这是一种普及少儿教育的辅助工具，而不把它看成有美学价值的文艺作品。近年来连环画的档次已逐步提高，开始绘制我国古典文学名著和世界文学名著的内容了。这实在是大

好事。但由于画面绘制和文字说明的水平优劣互见，在不少人心目中依旧没有把这一特殊的文艺品种给予应有的正确评价。记得几年前，我在北大历史系参加过一次为新入学的研究生举行的面试。做为“主考人”之一，我向某位考生提出一个问题：“你看过《三国演义》吗？”这位考生立即面呈愧赧之色，嗫嚅地说：“我看过……《三国演义》……的连环画。”看来他本人也没有把连环画当作高层次的读物，才羞于启齿的。我想，要改变连环画在广大读者心目中的位置，并扩大其声誉，首先取决于提高连环画的画面绘制和文字说明的水平。因此我希望，这一套分类绘制的以《太平广记》为题材的系列连环画，能在艺术和文字两个方面都有新的突破，从质量上来一次大幅度的飞跃。这不仅对普及《太平广记》这部巨著做出卓越贡献，也是一次对促进我们连环画艺术更上一层楼的有深远意义的考验。而出版社的同志们如果能从这次尝试中摸索出新的经验，无疑是对我们的出版事业的改革开放创出了一条新路，他们付出的辛勤劳动是非常值得的。

在这一套系列画册即将出版的前夕，出版社的同志们鉴于我去年曾参与并过问此事，坚嘱我说几句话。于是略抒己见如上，并就正于读者。是为序。

吴小如

1992年4月，写于北京大学中关园寓庐。

编者的话

《太平广记》是我国宋代初年编成的一部古代文言小说总集，收录上迄先秦，下逮宋初的作品共约7000则，成书500卷，近300万字。全书分神仙、道术、异僧、名贤、豪侠、灵异、杂传记等91类。

由于这部类书卷目浩繁，限于篇幅，我们从中酌选了可读性强或有一定代表性的作品118篇，编成这套连环画册。

对于《太平广记》所辑作品的分类，历代诸家众说不一。我们谨就作品的内容及各卷篇幅的需要，大体归纳为5卷，即："神仙卷"、"爱情卷"、"侠义卷"、"志怪卷"、"杂记卷"。

《太平广记》中反映神仙、道术方面的作品篇目较多，内容广泛。我们除将描写神仙爱情内容的作品归入了"爱情卷"外，其他有关神道方面的作品，均纳入了"神仙卷"。

"爱情卷"中作品的主人公，无论是人、是神，还是鬼怪灵兽，其内容只要是围绕着他们之间爱情、婚姻纠葛描写的，均收入此卷。

"侠义卷"作品多是描写豪侠、义勇之事。"志怪卷"各篇内容多记草木、虫蛇、鸟兽怪异，以喻人间社会之事。

"杂记卷"各篇大多记叙人间异闻奇事。限于前四卷的篇幅，个别原可收入"志怪"诸卷的作品，也均收入此卷。

《太平广记》所辑小说，多为我国小说从朦胧时期向成熟时期过渡阶段的作品，无论在思想性，还是艺术性上，都难免良莠不齐。然而，正是这类质朴无华的雏形小说，却孕育着我国后世小说及戏剧发展无限广阔的天地。

《太平广记》故事精选连环画册的编辑出版，是我们对这部古典宏篇类书通俗化、大众化的一种新的尝试，不当之处，尚期读者指正。

承蒙吴小如教授拨冗为本书写了序言，谨向他致以衷心的谢忱。

目 录

聂隐娘……1
风尘三侠……22
红线盗盒……47
潘将军……62
嘉兴绳技……75
车中女子……83
古押衙义救无双……94
荆十三娘……119
昆仑奴……130
郭元振除怪……152
鲍子都……166
贾人妻……175
田膨郎……187
洞庭奇遇……200
韦自东除妖……220
宣慈寺门子……247
李寄斩蛇……255
义侠……268
吴保安……278
章苟斗天……298
僧侠……304
陈鸾凤……317
荀巨伯……327
廖有方……331
胡媚儿……339

聂隐娘

刘洁彰　杨荣华　改编
张文忠　绘画

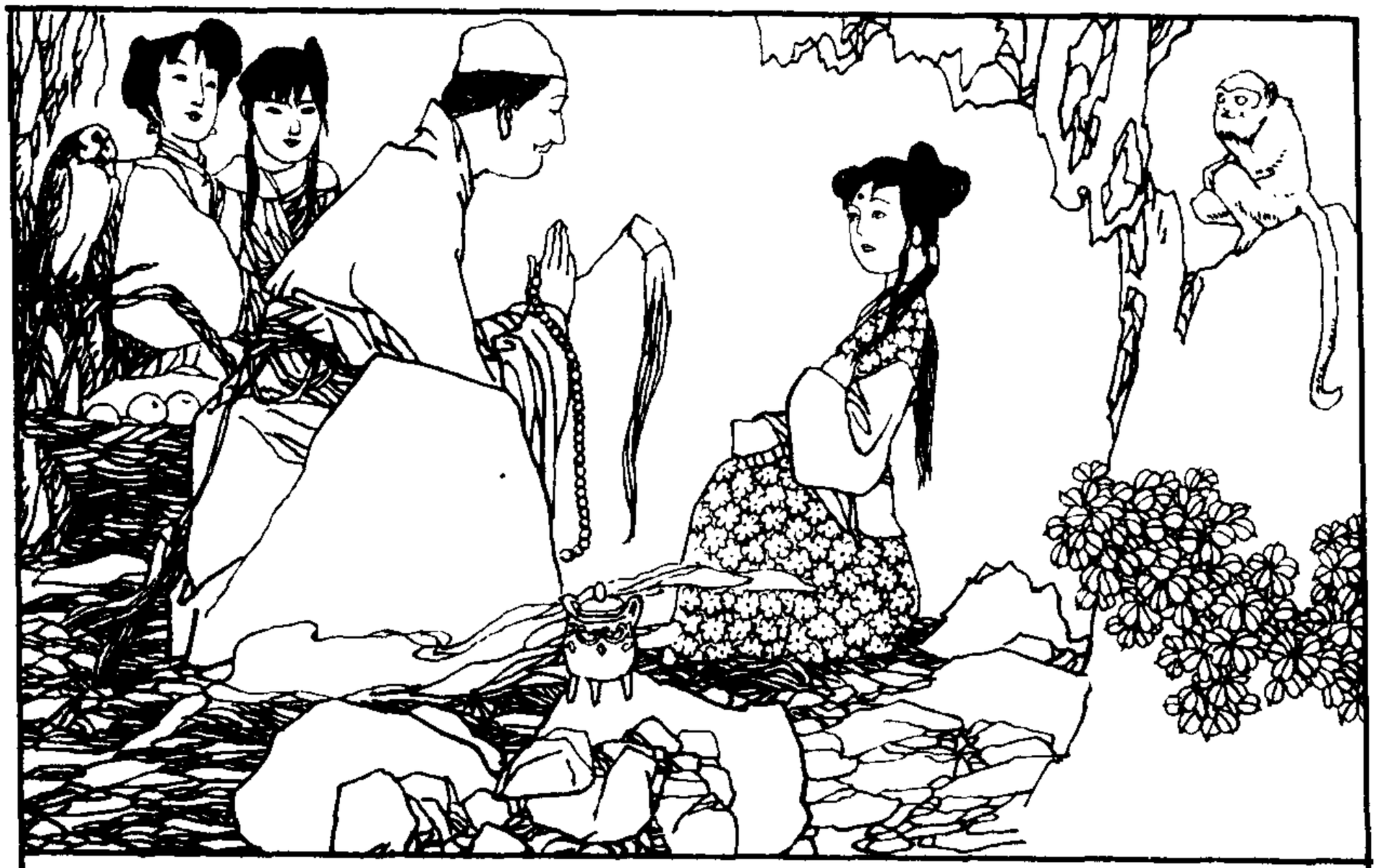


1　聂隐娘是唐德宗贞元年间魏博节度使部下大将聂锋的女儿。她十岁那年，有个老尼到聂锋家化缘，见隐娘灵慧，很是喜欢，就说："请将军把这女孩给我作徒弟吧！"

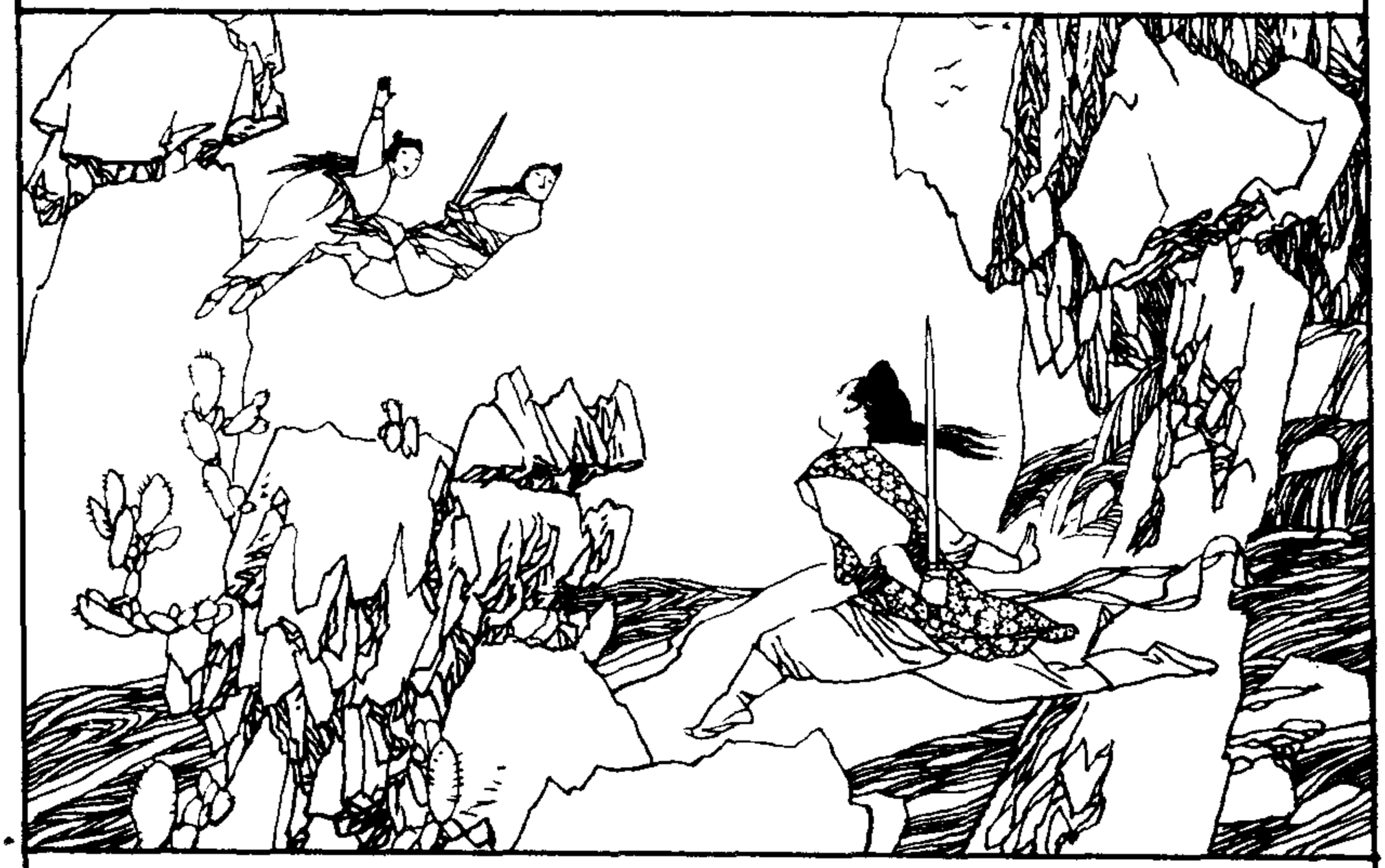


2　聂锋听了大怒，严辞拒绝。老尼道："纵使将军把她藏在铁柜里，我也要偷走她。"

3　到了夜里，隐娘果然失踪。聂锋十分惊慌，连忙派人到处寻找，可连个影子也没见到。聂锋和夫人只好相对落泪。



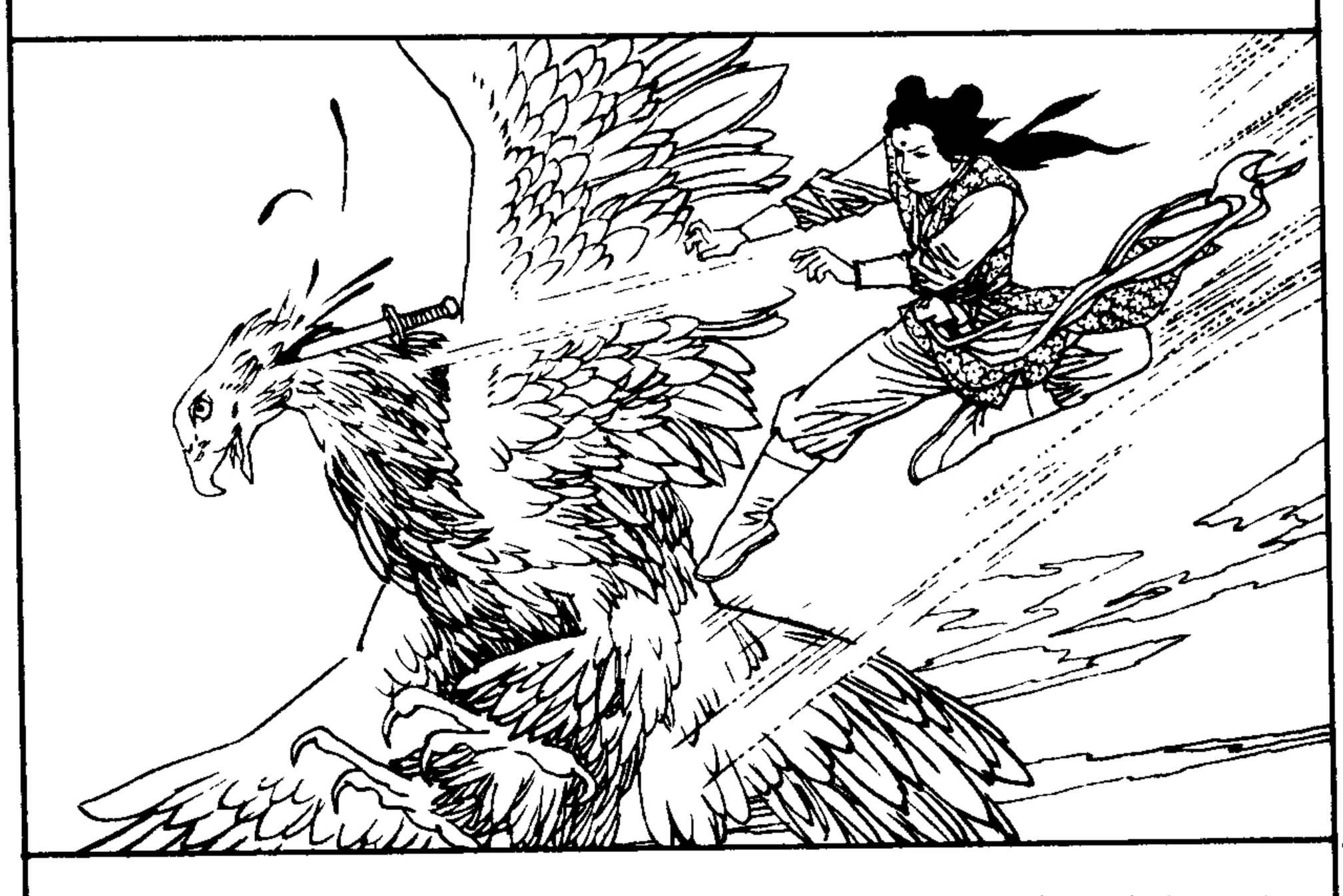
4　老尼是个隐侠，她把隐娘带到一个松萝遮盖得非常深密的大山洞里。这里已经有两个十岁左右的女孩，能在峭壁上行走如飞，灵便得很。



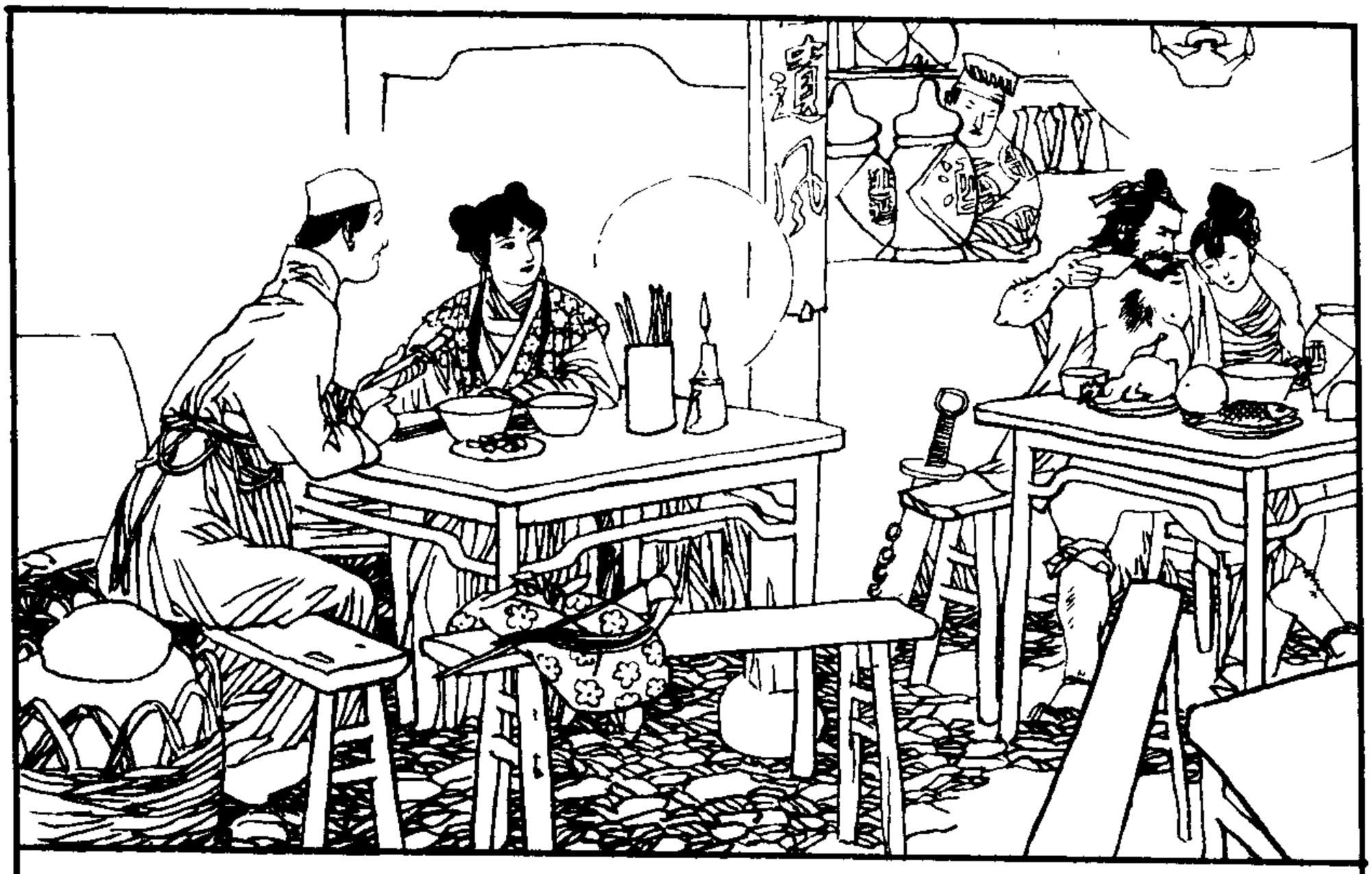
5　老尼给隐娘吃了一粒丸药，并让她拿一口二尺长的锋利宝剑，追随那两个女孩子爬山。慢慢的隐娘也练得身轻如燕了。



6　一年后，她刺杀猿猴百发百中，刺杀老虎、豹子也都一剑一个。



7　三年后，便能飞纵上天，刺杀老鹰和鹞子，从来没有刺不中的时候。



8　第四年，老尼带隐娘到了一座城市。一天，她指着一个人，一条一条地诉说他的罪恶，然后，交给隐娘一把羊角匕首，说："替我把他的头砍来！"



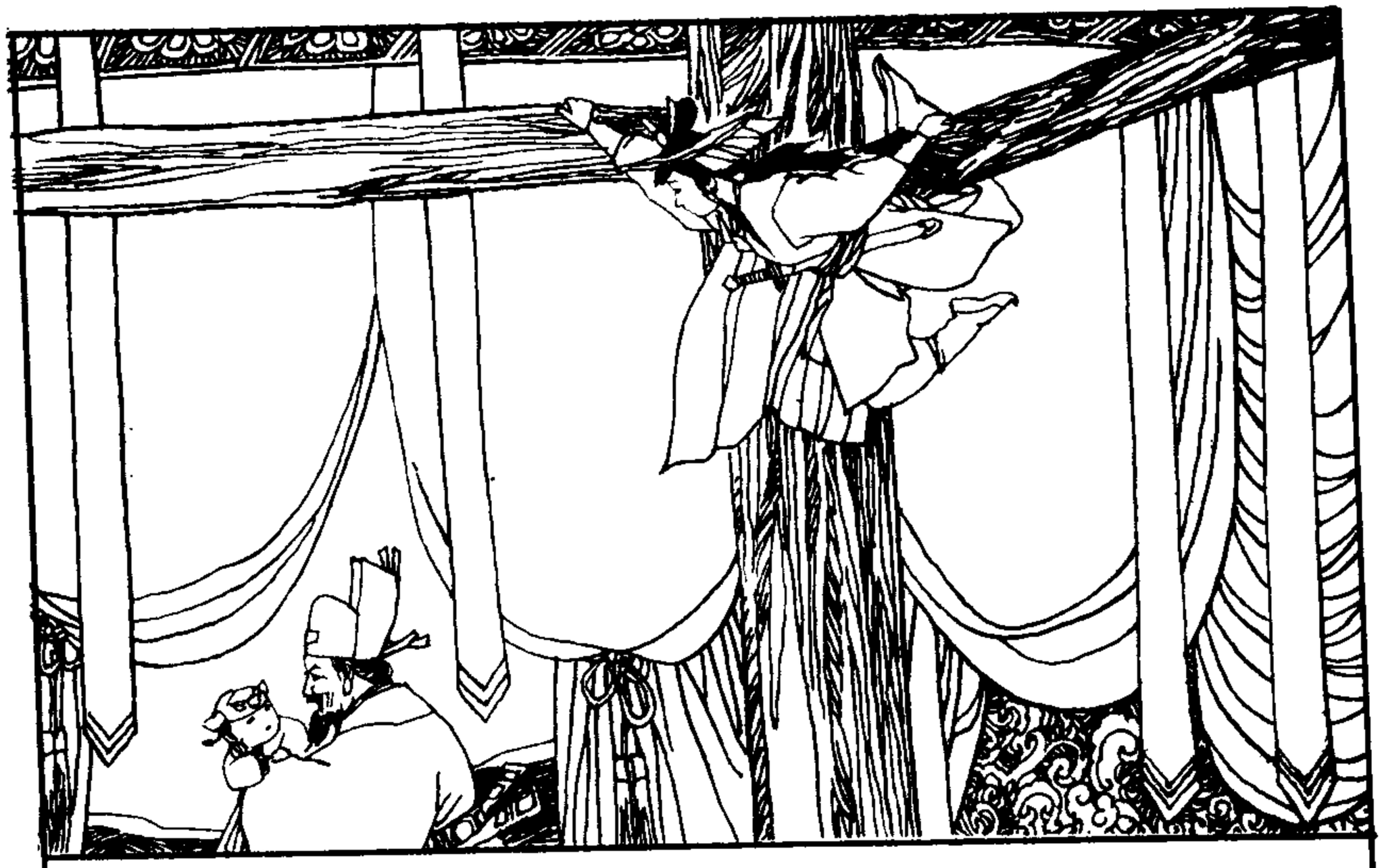
9　光天化日之下，隐娘就像刺杀飞鸟一样，一扬手就把那人杀了。



10　然后把那人的头带回去，用药把它化成了浆。



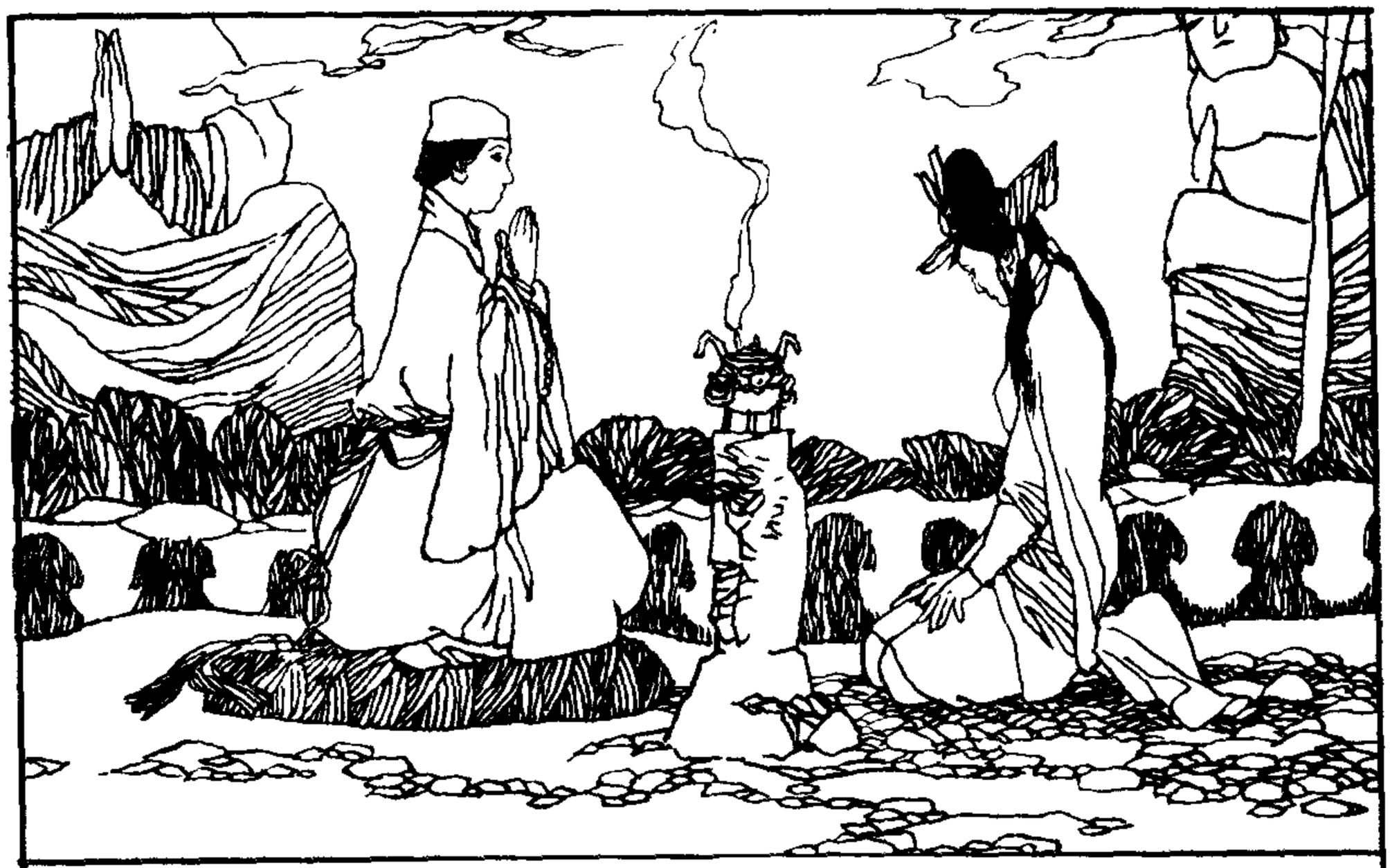
11　到了第五年，老尼对隐娘说：“某大官有罪，无缘无故害死不少人，你夜里去砍了他的头来。”



12　隐娘带着匕首，从门缝钻进那大官的屋里，伏在梁上。只见那人正逗小孩子玩呢，那孩子挺叫人喜欢，因此没立刻动手。



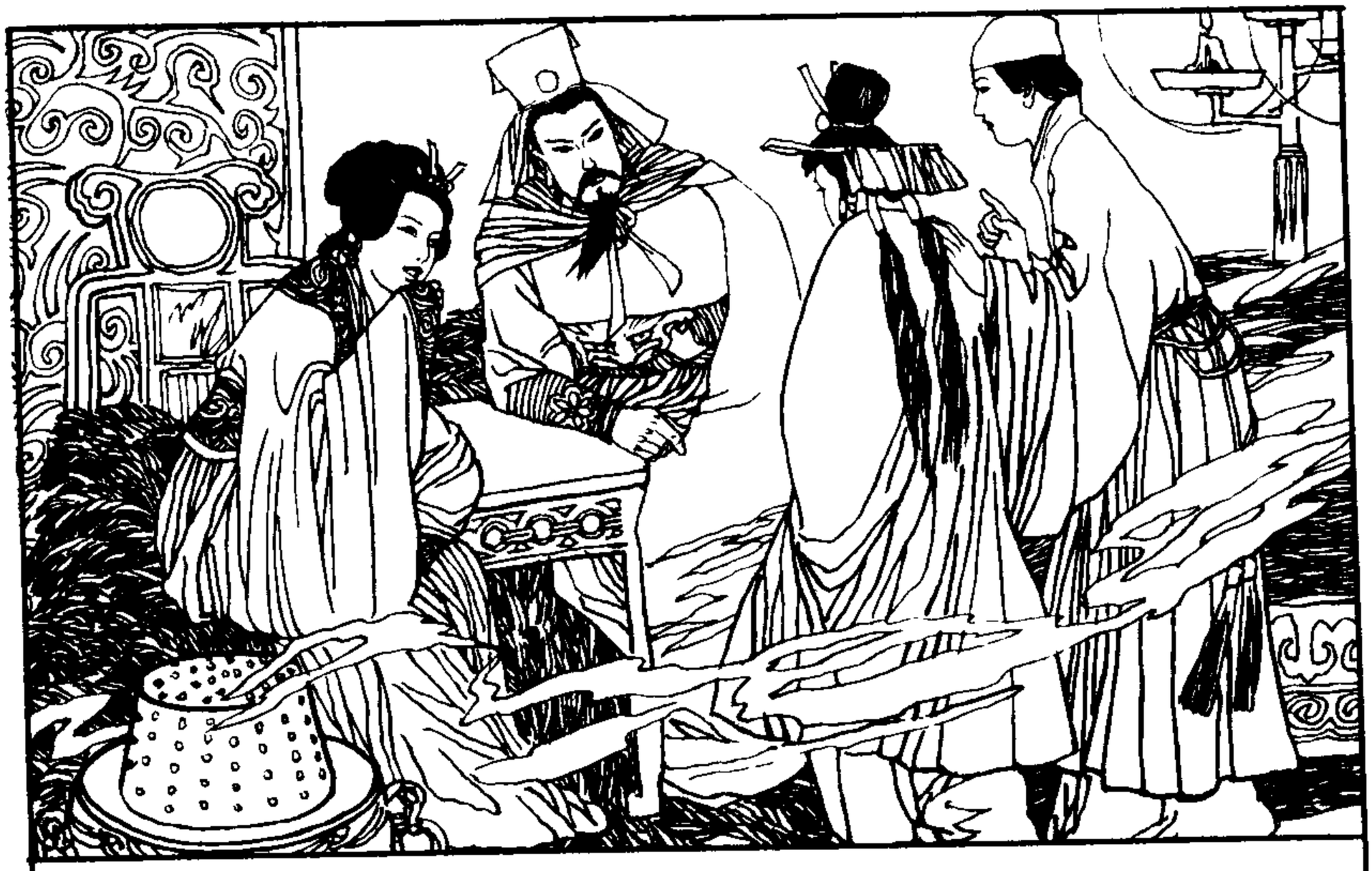
13　等到深夜，隐娘才跃下房梁，挥起匕首，轻而易举地将那罪恶多端的大官杀了。



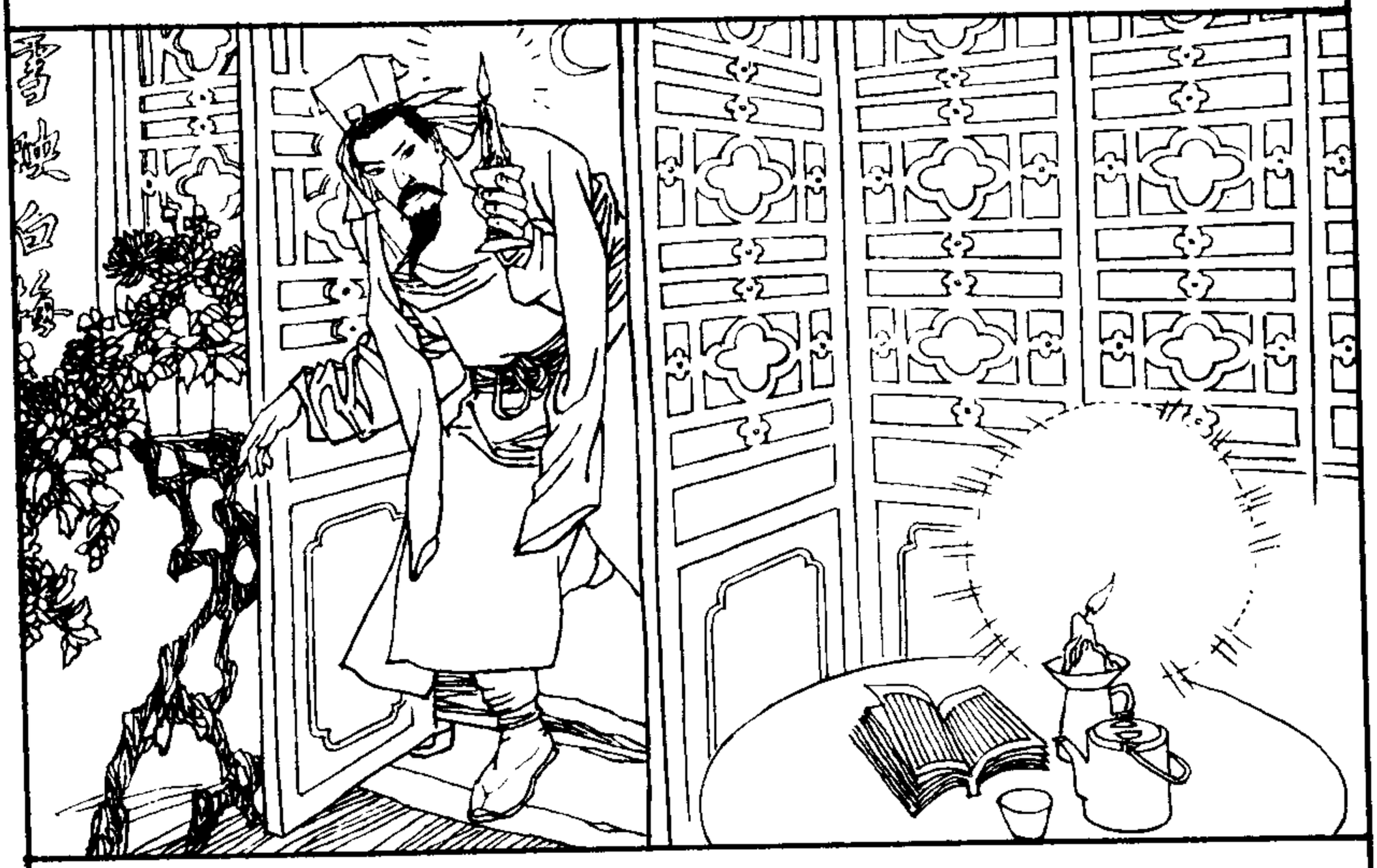
14　隐娘带着那大官的脑袋回来，谁知，受到尼姑的申斥："以后遇到这种人，先把他喜爱的人杀了，然后再杀他本人。"



15　接着，老尼说："我把你的后脑勺弄开，把匕首藏进去，等用时就把匕首抽出来。"又说："你的武艺已经学成，可以回家去了，二十年以后，方可再见。"



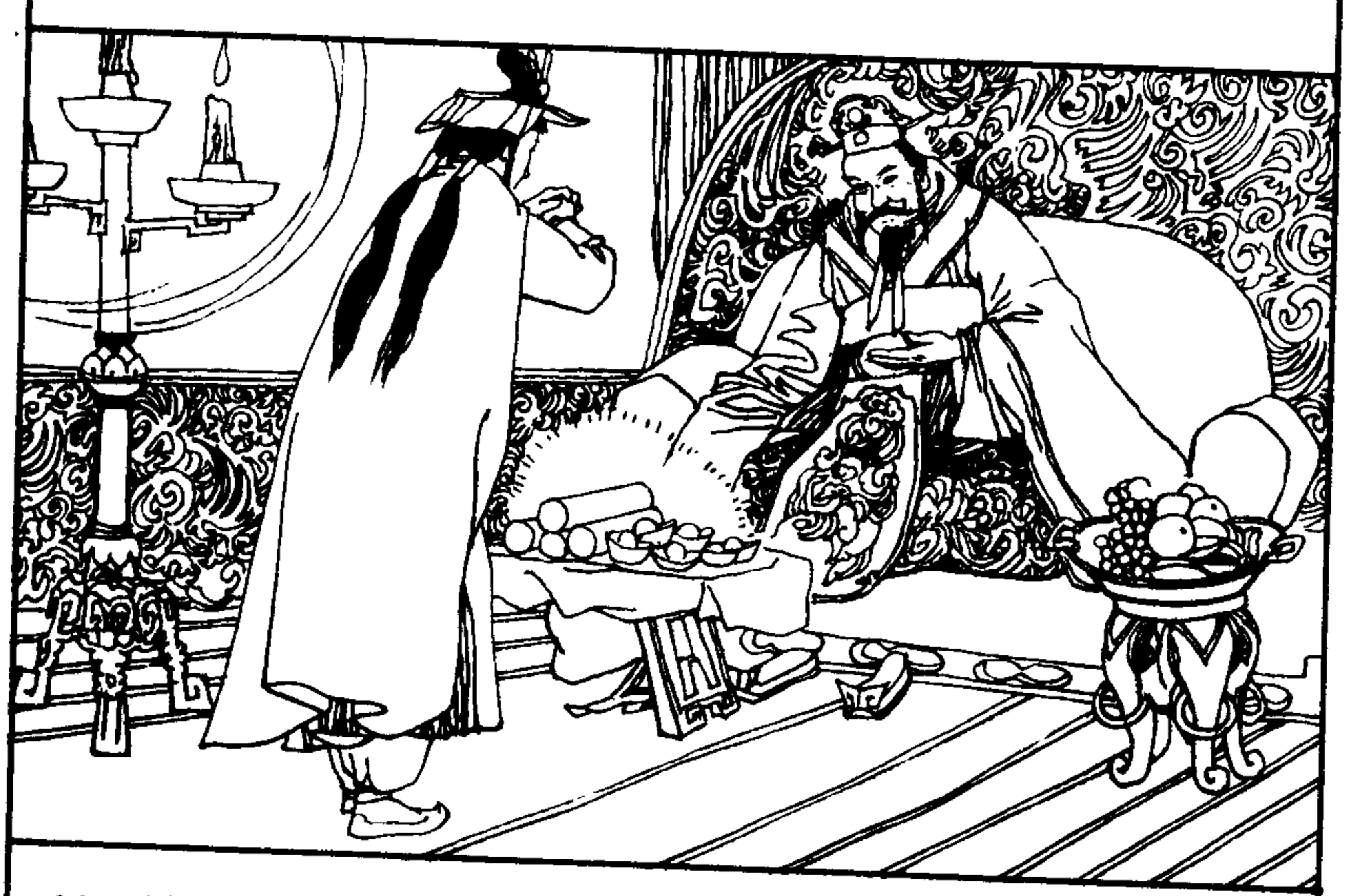
16　老尼把隐娘送回家来，对聂锋说："我已经把你女儿的武艺教成了，现在还给你。"说完，忽地不见了。



17　回家不久，聂锋了解到女儿这五年的情况，十分害怕。以后，一到夜里，隐娘就失踪，等到天亮才回来。



18　一次，门前来了个磨铜镜子的小伙子，隐娘说：“这人可以做我的丈夫。”聂锋不敢不答应，于是就把隐娘嫁给了他。



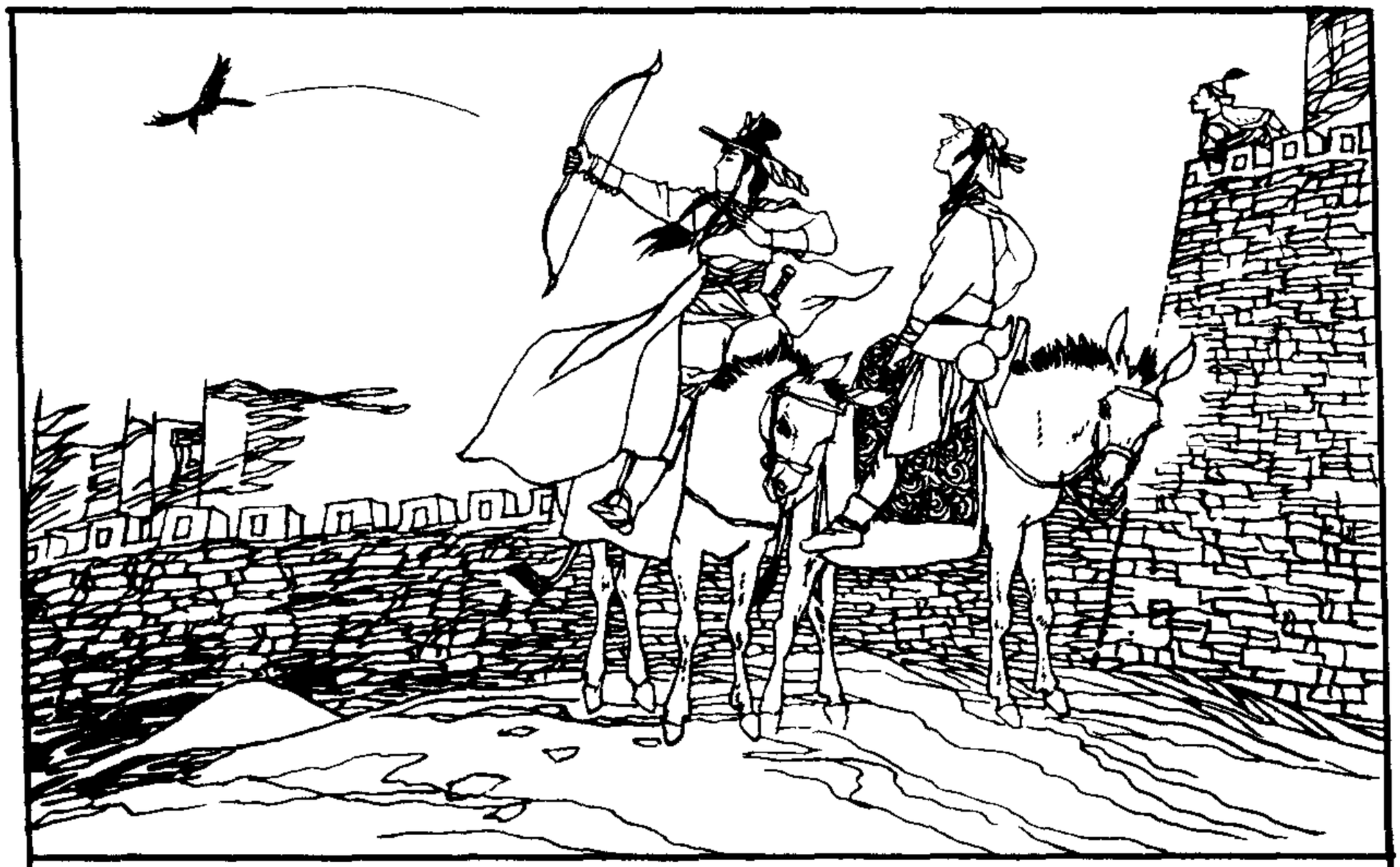
19　过了几年，隐娘的父亲聂锋死了。魏博节度使对隐娘的本领早有耳闻，便用金银彩缎聘请她做身边的侍卫。



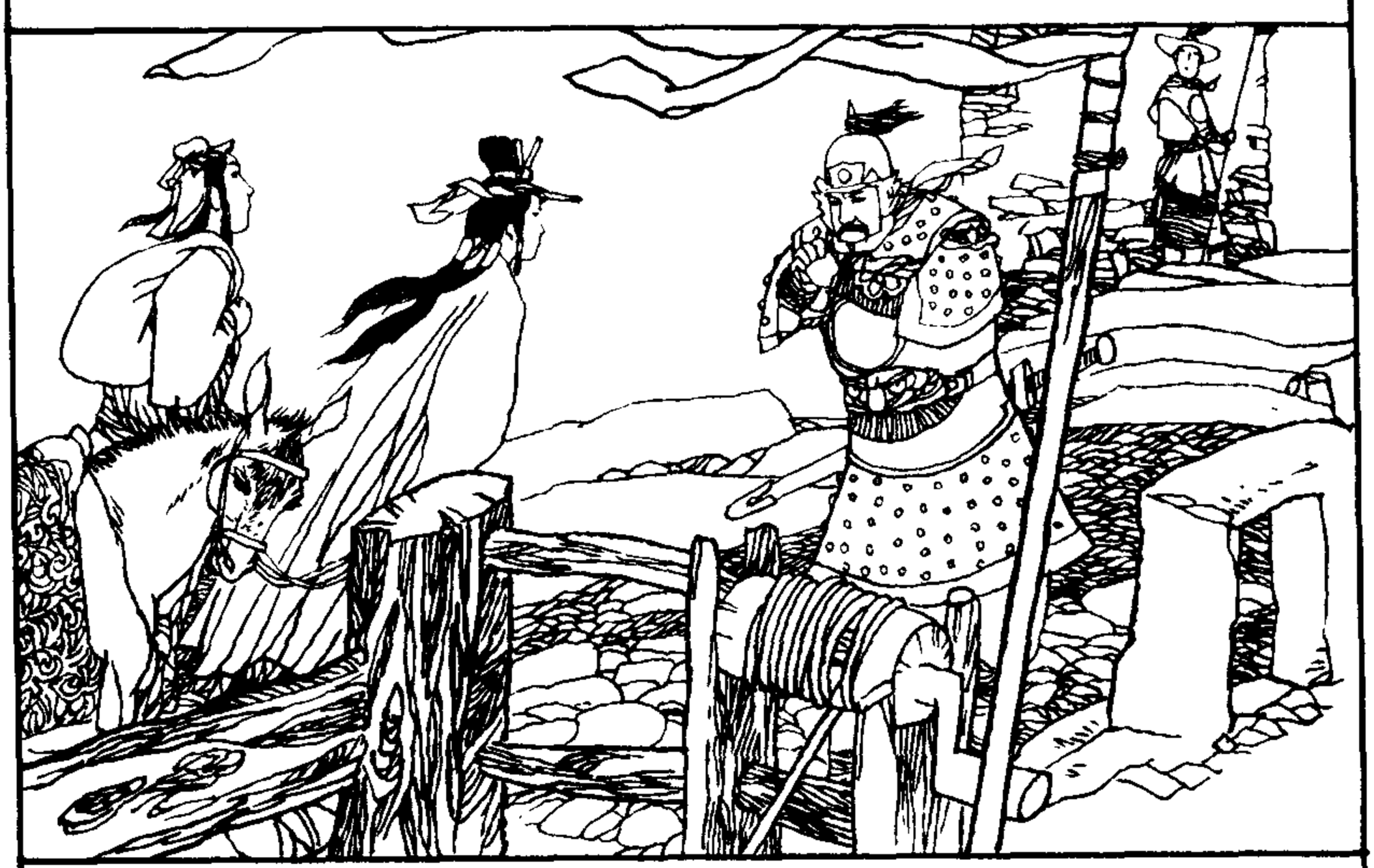
20　到了唐宪宗元和年间，魏博节度使和许州节度使刘昌裔不和，便叫隐娘去取他的脑袋。隐娘领命，便和丈夫一同到许州去。



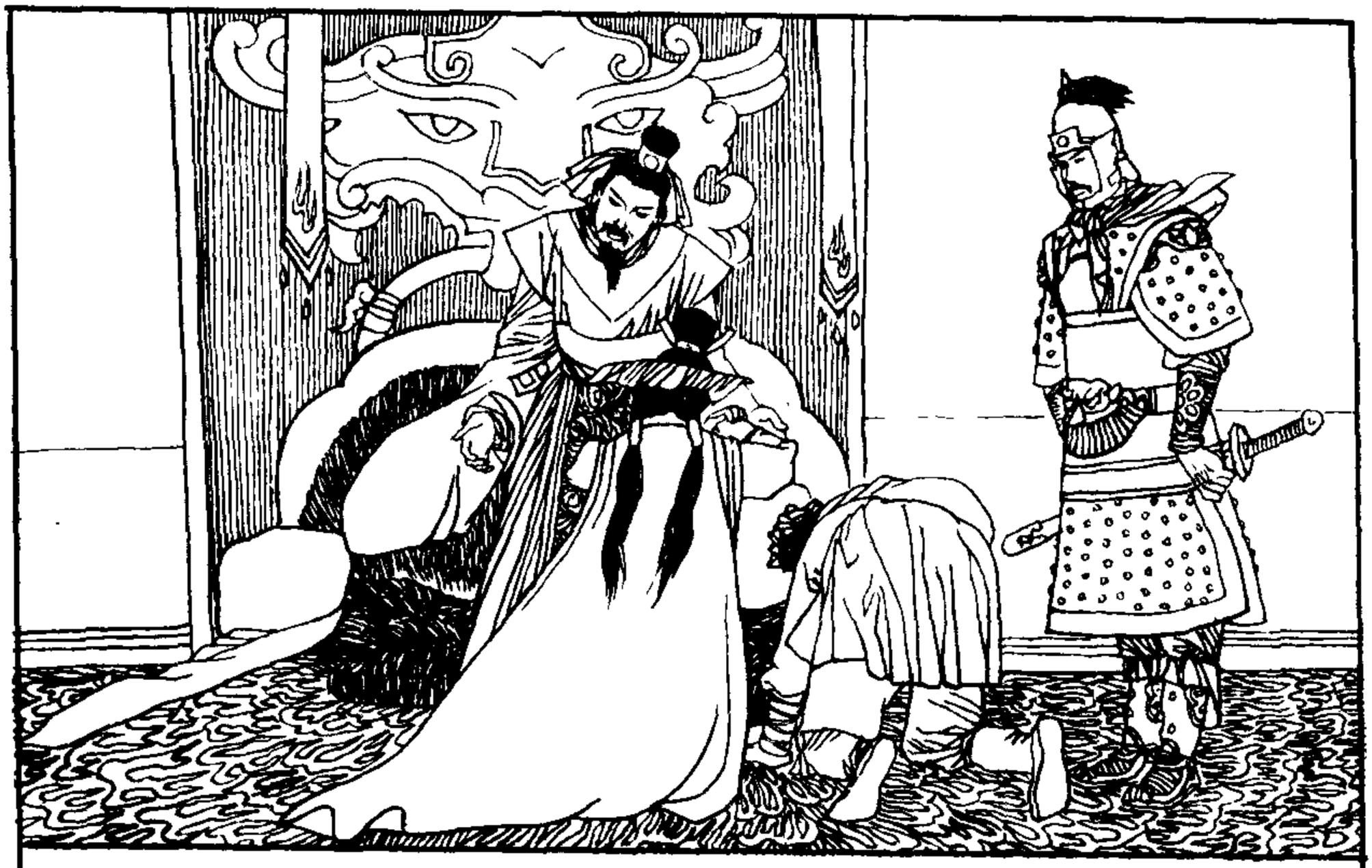
21　刘昌裔会算卦，算出隐娘来了。于是，他便召来一员武将，并把自己算出有谁来，怎么来，有什么举动等等说了一番，然后令那武将到城北去远迎。



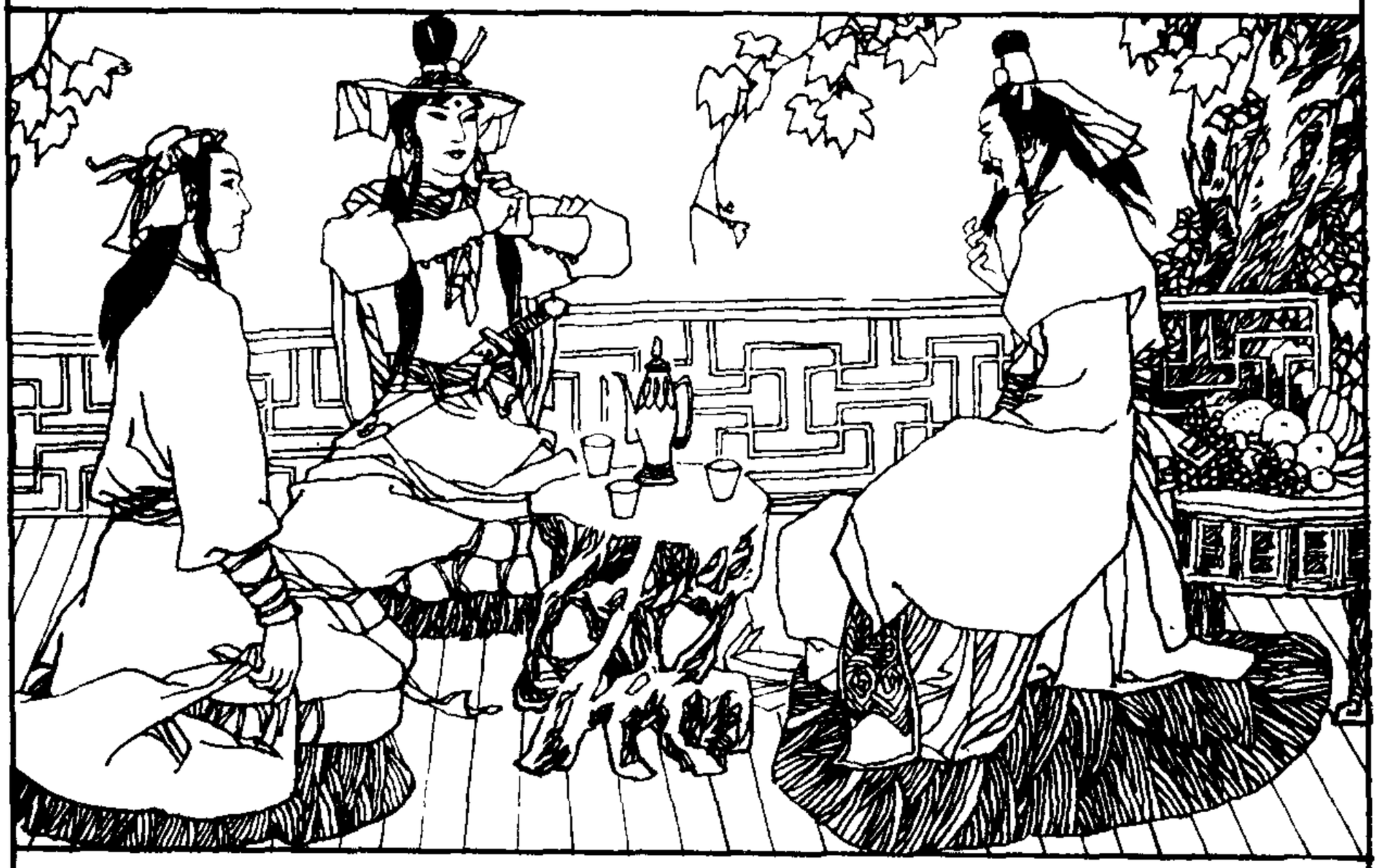
22　第二天一早，那武将来到城北迎候，只见一男一女分别骑着黑色和白色毛驴，来到城门口。这时，那男人挽弓发弹射一只喜鹊，不中，那女人夺过弹弓，一弹把喜鹊打死了。



23　那武将见此情景，便赶忙上前作揖，说："我们刘将军要见你们，特派我专程迎接。"隐娘夫妻道："刘将军真是神人呀！"



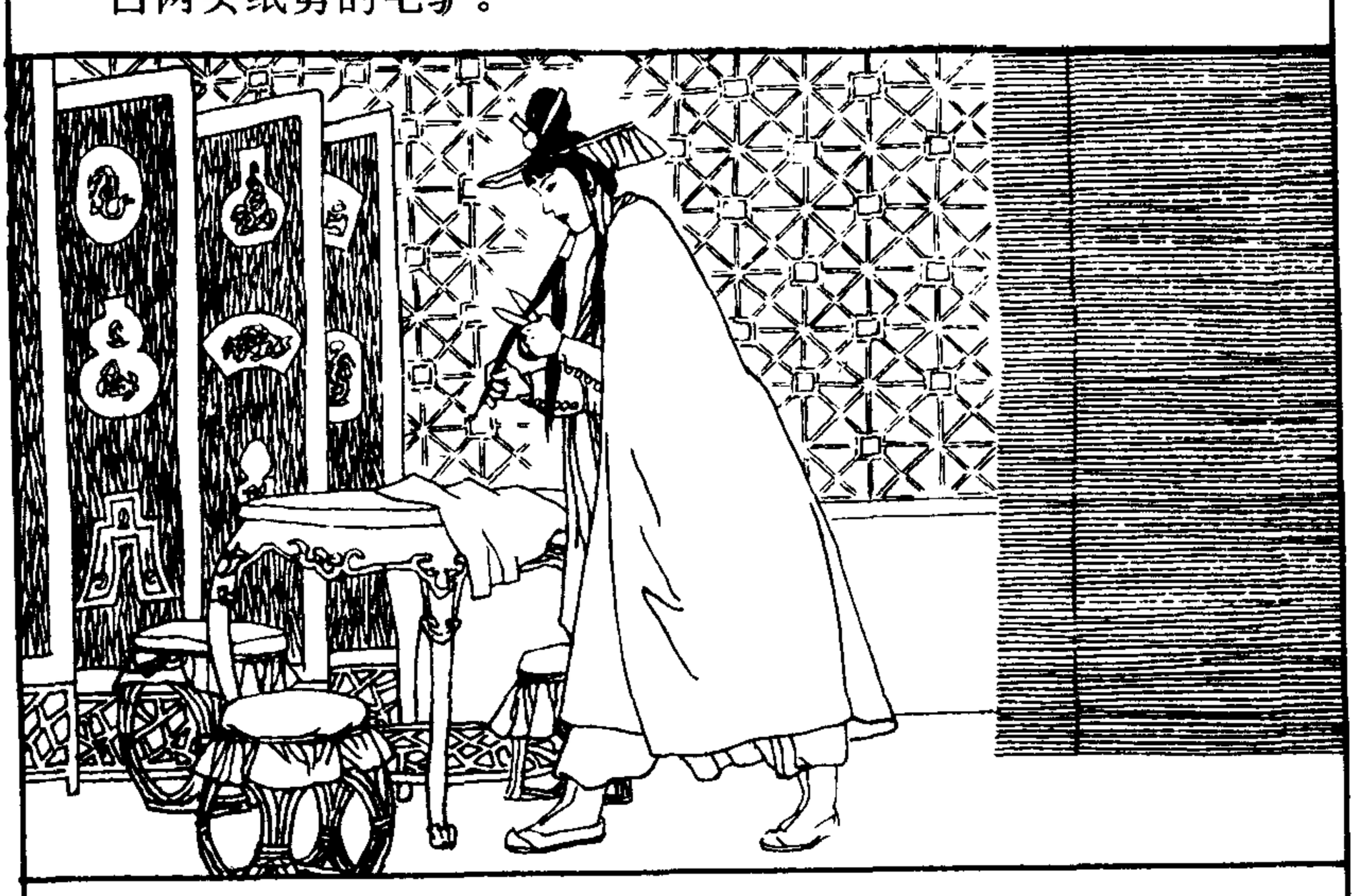
24　刘昌裔见了他们，厚加慰劳。隐娘夫妻拜道："我们对不起刘将军，罪该万死！"刘昌裔道："不能这样说，各为其主，人之常情。希望你们留在我这里吧！"



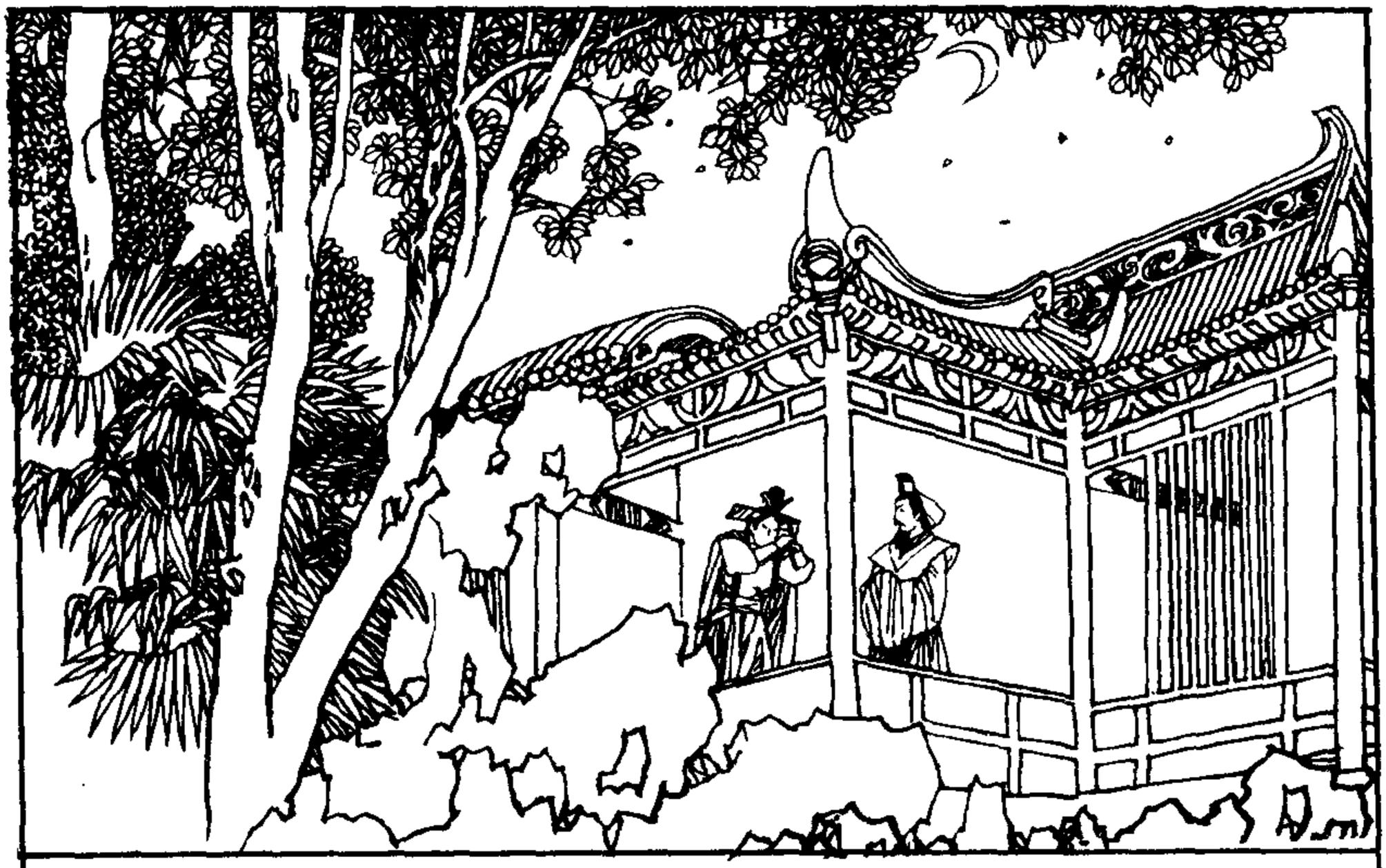
25　隐娘谢道："将军如此神明，身边没人保护，我们愿意脱离魏博留在这里。"



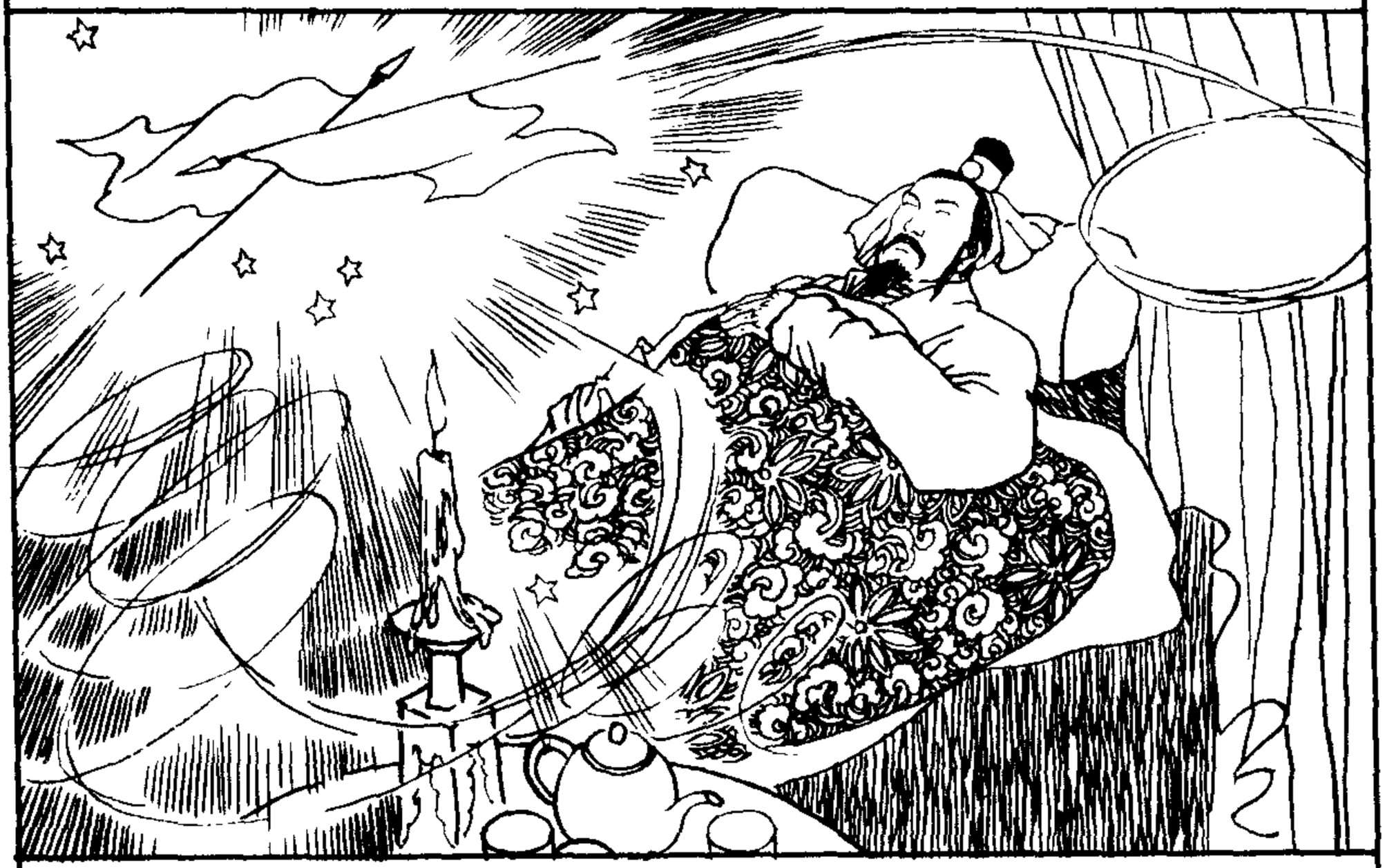
26　忽然，聂隐娘两口子骑的两头毛驴不见了。刘昌裔派人去找也没有下落。后来，暗中查访，才发现隐娘的布袋里有一黑一白两头纸剪的毛驴。



27　过了一个多月，隐娘认为魏博得不到她的回音，不会罢休，一定还要继续派人来，就剪了自己一绺头发，用红绸扎了，准备送到魏博节度使枕边去，表示自己不再回来了。



28　到四更天，隐娘回来说："我已经送信给魏博了。后天夜里他必定派精精儿来杀我，并取将军您的头。不过请将军放心，我有办法杀死他。"刘昌裔没有一点害怕的神色。



29　到了那天夜里，果然有一红一白两面旗子在刘昌裔床的四角飘来飘去，好像互相攻击似的。



30　过了一会儿，只见一个人从半空中跌下来，身子和脑袋分成两截。跟着隐娘也出现了，说道："精精儿已经死了。"



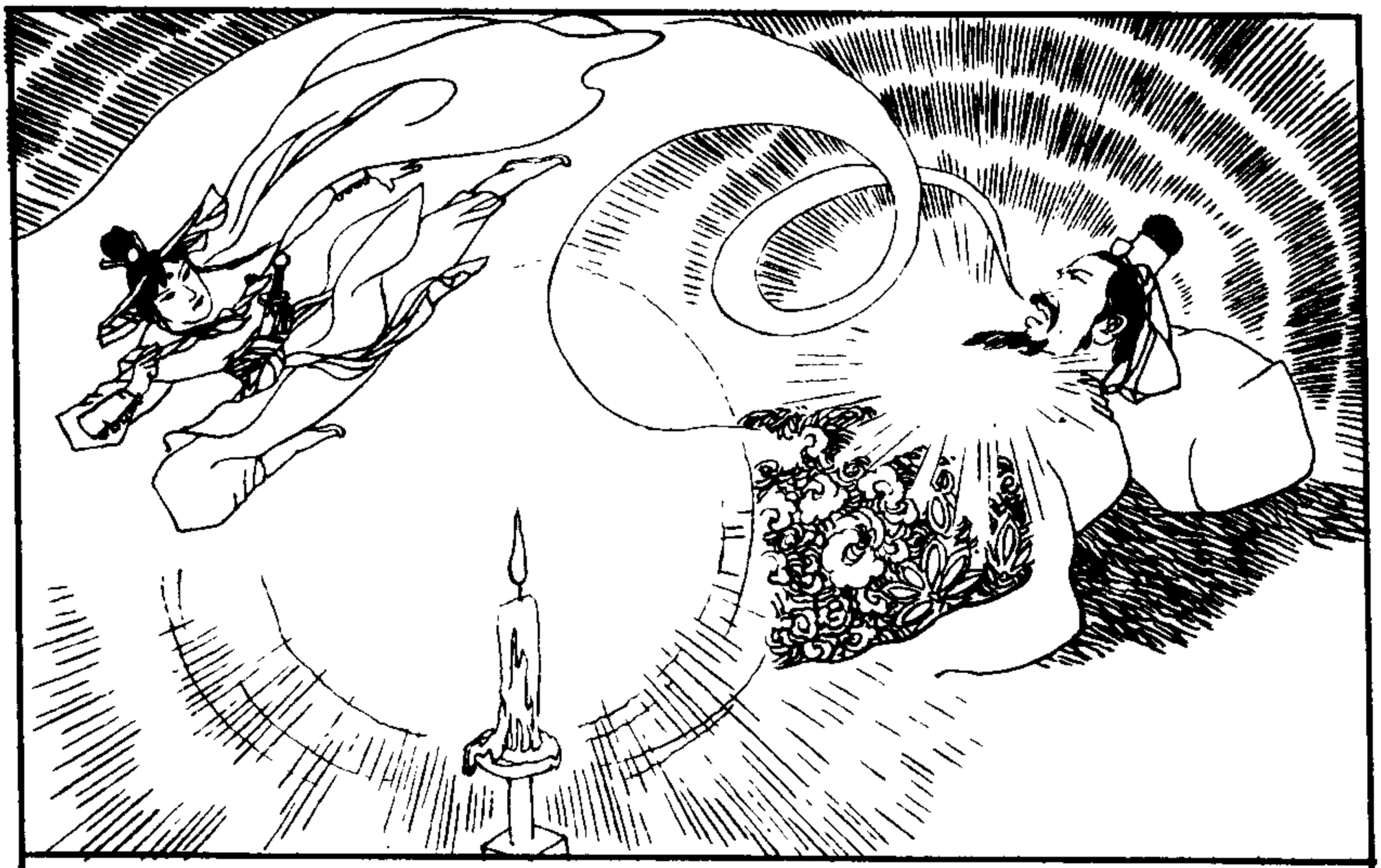
31　然后，隐娘将尸首拖到屋外，撒上药，尸首便化成了水，连一根头发也没有剩下。



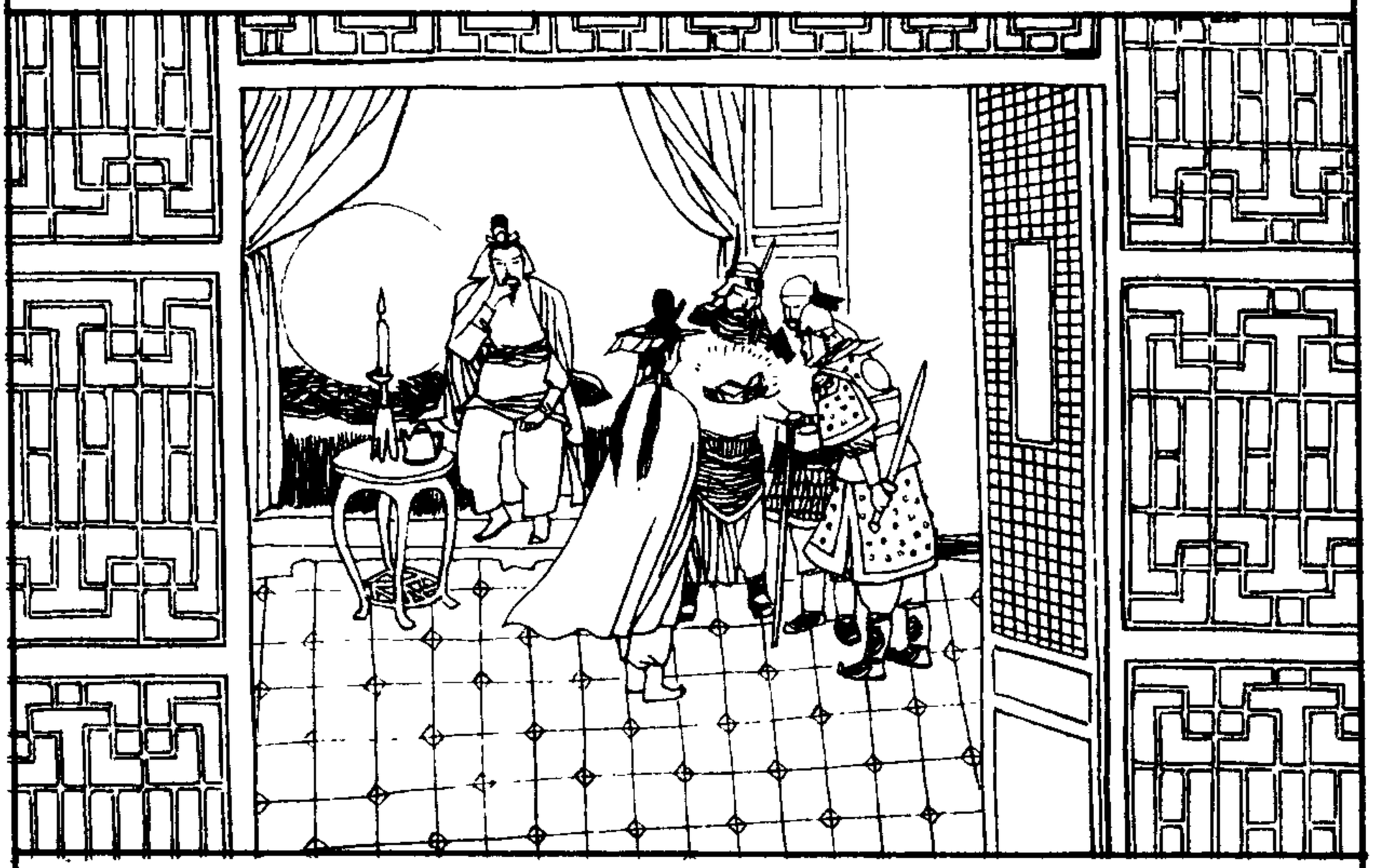
32　回到屋里，隐娘说："后天夜里，该派妙手空空儿来了。空空儿的神术很高明，升天入地变化无穷。我的本事不如他，到时候就凭将军的福气了。"刘昌裔胸襟广阔，听后并不忧愁。



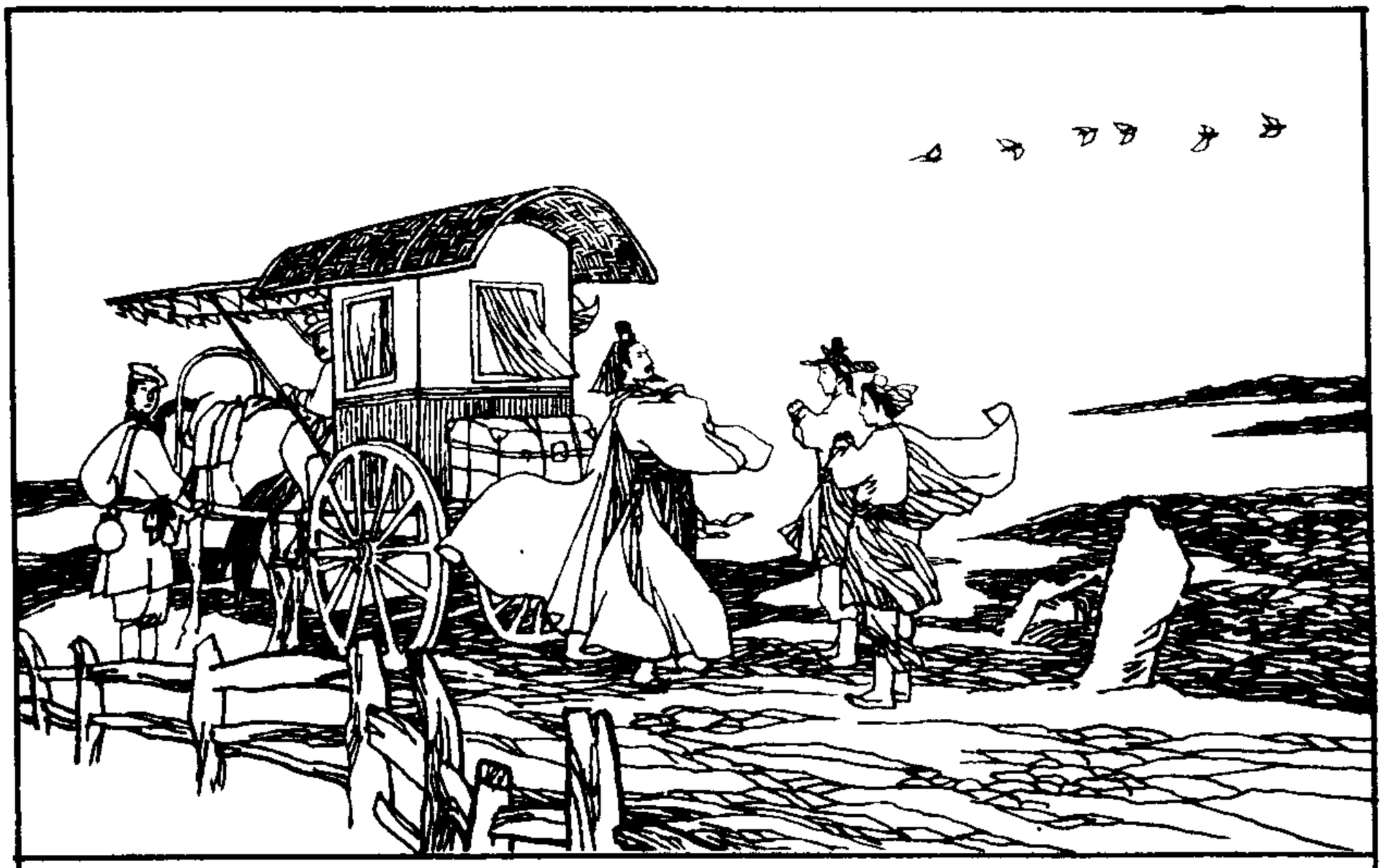
33　接着，隐娘告诉将军："如用于阗产的玉石将您的脖子围住，盖上被，我变成小蠓虫藏在您肚肠里，还可以应付。"



34　刘昌裔按隐娘说的做了。到三更时分，果然听见脖子上有嘎嘎声。隐娘从刘昌裔口里跳出来，说：“将军没事了，空空儿一次刺杀不成，他感到羞愧，已远走高飞了。”



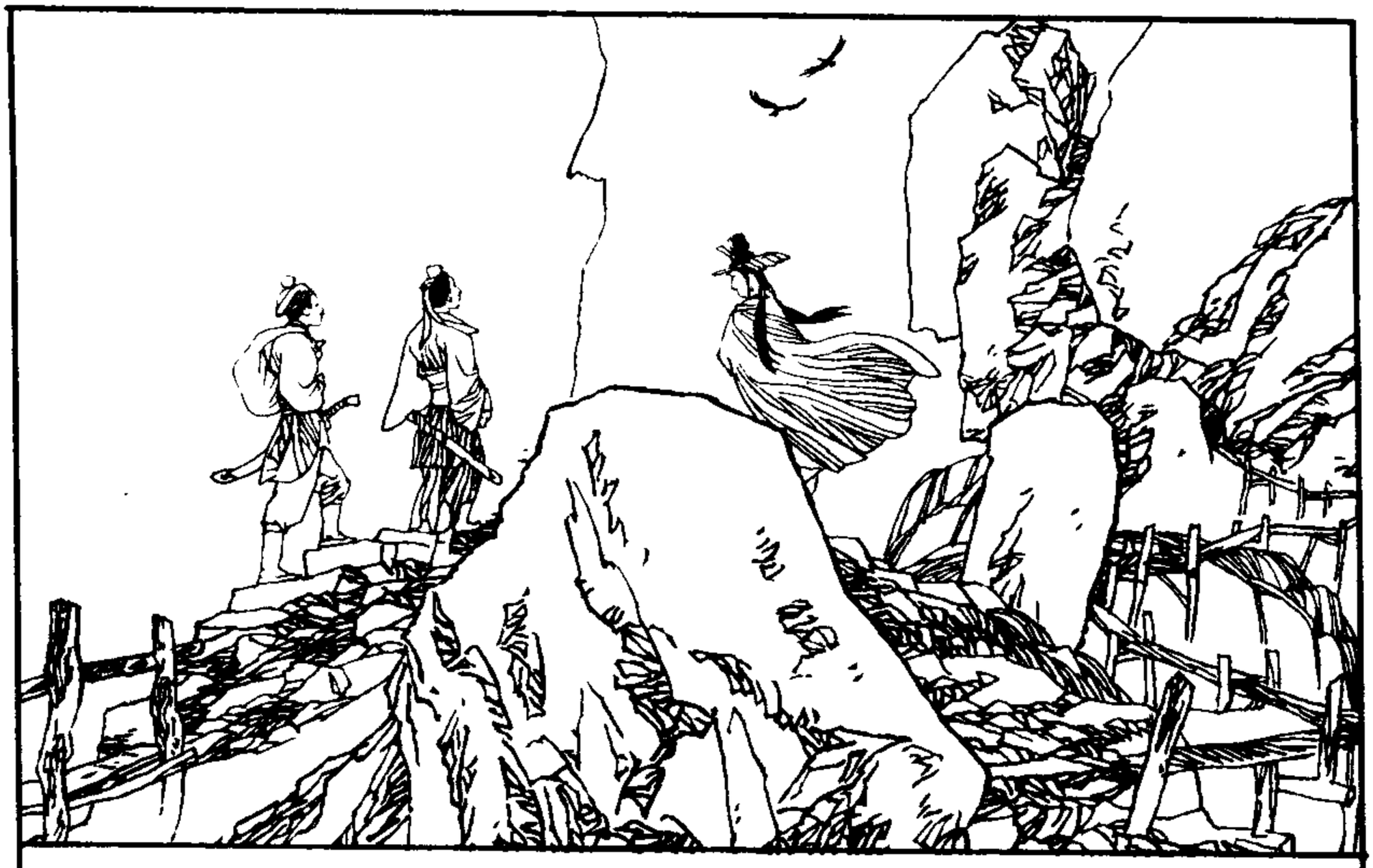
35　这时，人们看到将军脖子上圈的玉石，果然有匕首划过的痕迹，足足有好几分深。此后，刘昌裔对隐娘更加厚待了。



36　到了元和八年，刘昌裔从许州进京朝见，隐娘不愿跟去，说："从此游山玩水，寻访高人。"不过却请求给她丈夫一个挂名差使安身。刘昌裔满足了她的要求。



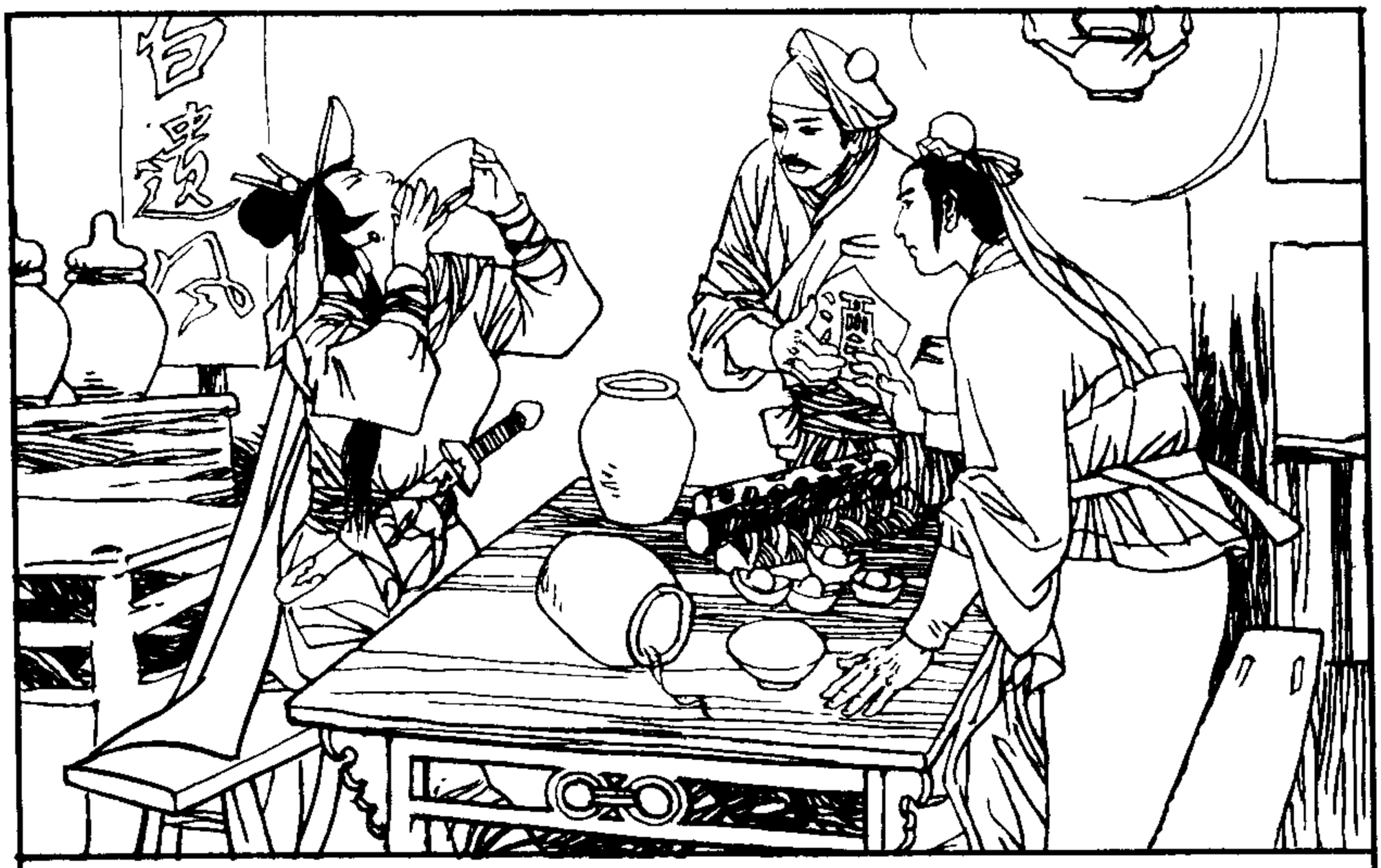
37　直到刘昌裔死了的时候，隐娘才单身骑着毛驴到京师祭吊，在灵柩前痛哭了一场，又去了。



38　到了开成年间，刘昌裔的儿子刘纵 出任陵州刺史，经过蜀地栈道，遇见了隐娘。隐娘对他言道："大郎君将有大灾难，不应该来到这里呀！"



39　接着，拿出一粒丸药，叫刘纵吞服，说："明年赶快辞官回洛阳去，才能逃脱这场灾祸。我的药力只能担保你一年没有危险。"



40　刘纵尽管不太相信，还是送些绸缎等礼物。隐娘一概不受，只是喝酒，喝得大醉而去。



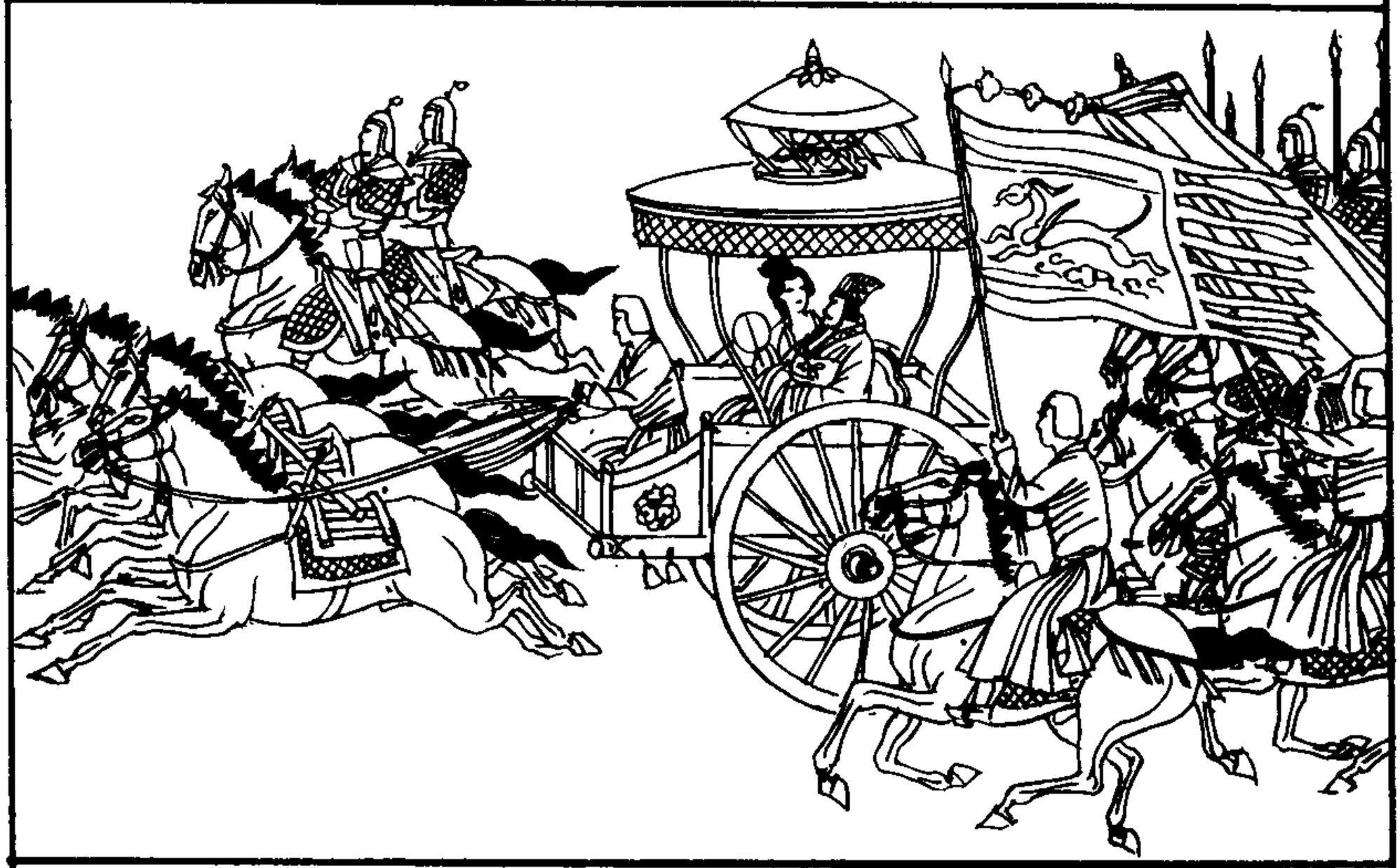
41　过了一年，刘纵不肯辞官，果然死在陵州。从此就再也没有人看见过隐娘了。

风尘三侠

《太平广记》题作《虬髯客》

刘洁彰　杨荣华　改编

蔡邦宁　绘画



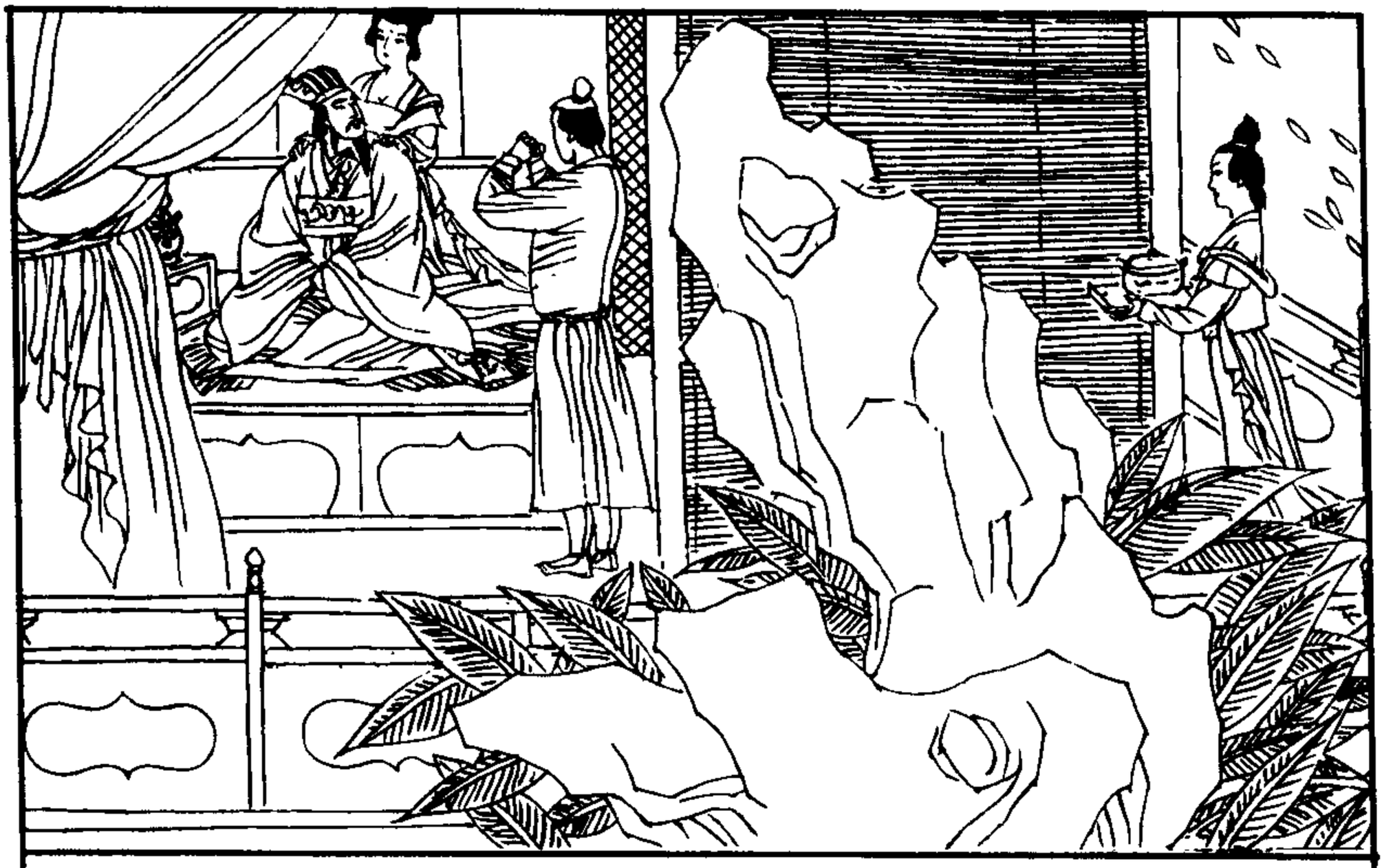
1　隋炀帝到江都去游玩，派司空杨素守卫京城长安。杨素大权在握，骄奢不可一世。



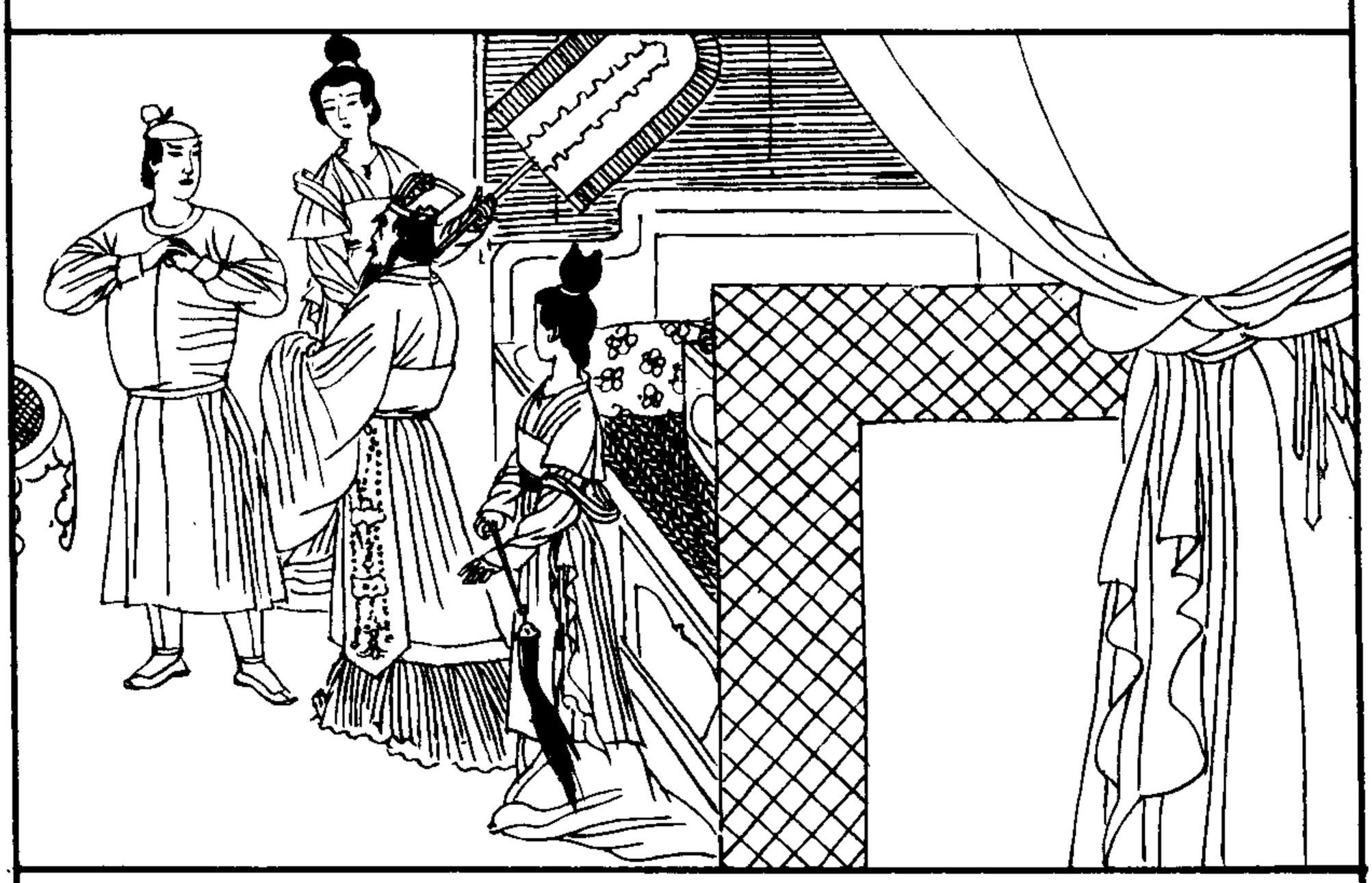
2　每当同朝大臣前来议事或宾客拜见，他总是在众美人簇拥下出来，侍婢罗列在周围，很有些皇帝接见臣子的派头。



3　隋朝末年，杨素骄奢淫佚更厉害了，根本无视他所肩负的责任。



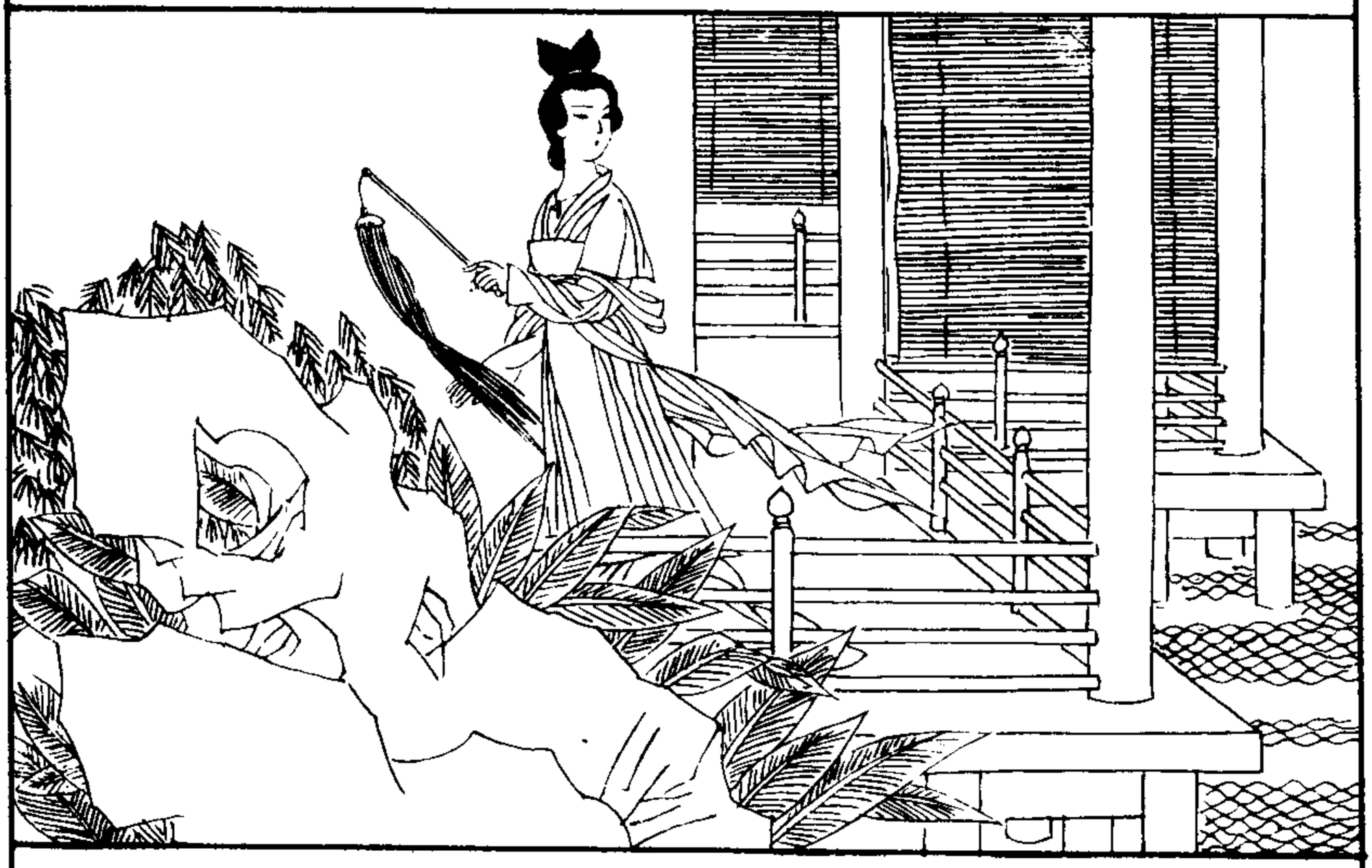
4　有一大，后来在唐朝封为卫国公的李靖，来拜见他。他却傲慢地盘膝坐着，连起身都不起。



5　李靖说道："现在天下正乱，各地英雄纷起，您是隋皇朝的重臣，应该收罗天下豪杰，不该如此慢待宾客！"杨素听了，改容起立，向李靖道歉。



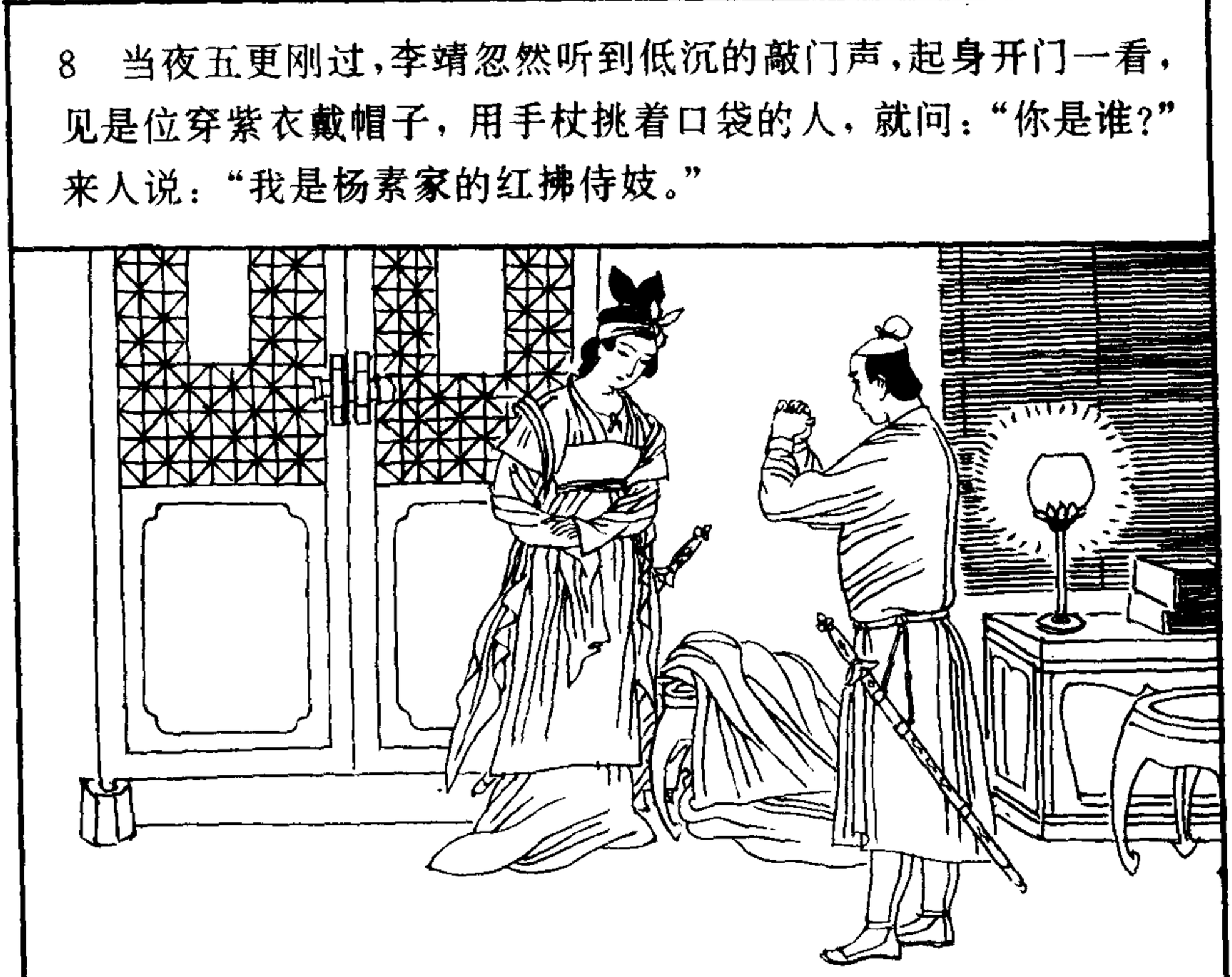
6　正当李靖施展辩才说服杨素的时候，在杨素身侧，有一个美丽的侍妓，手拿着红色的拂尘，却目不转睛地盯看李靖。



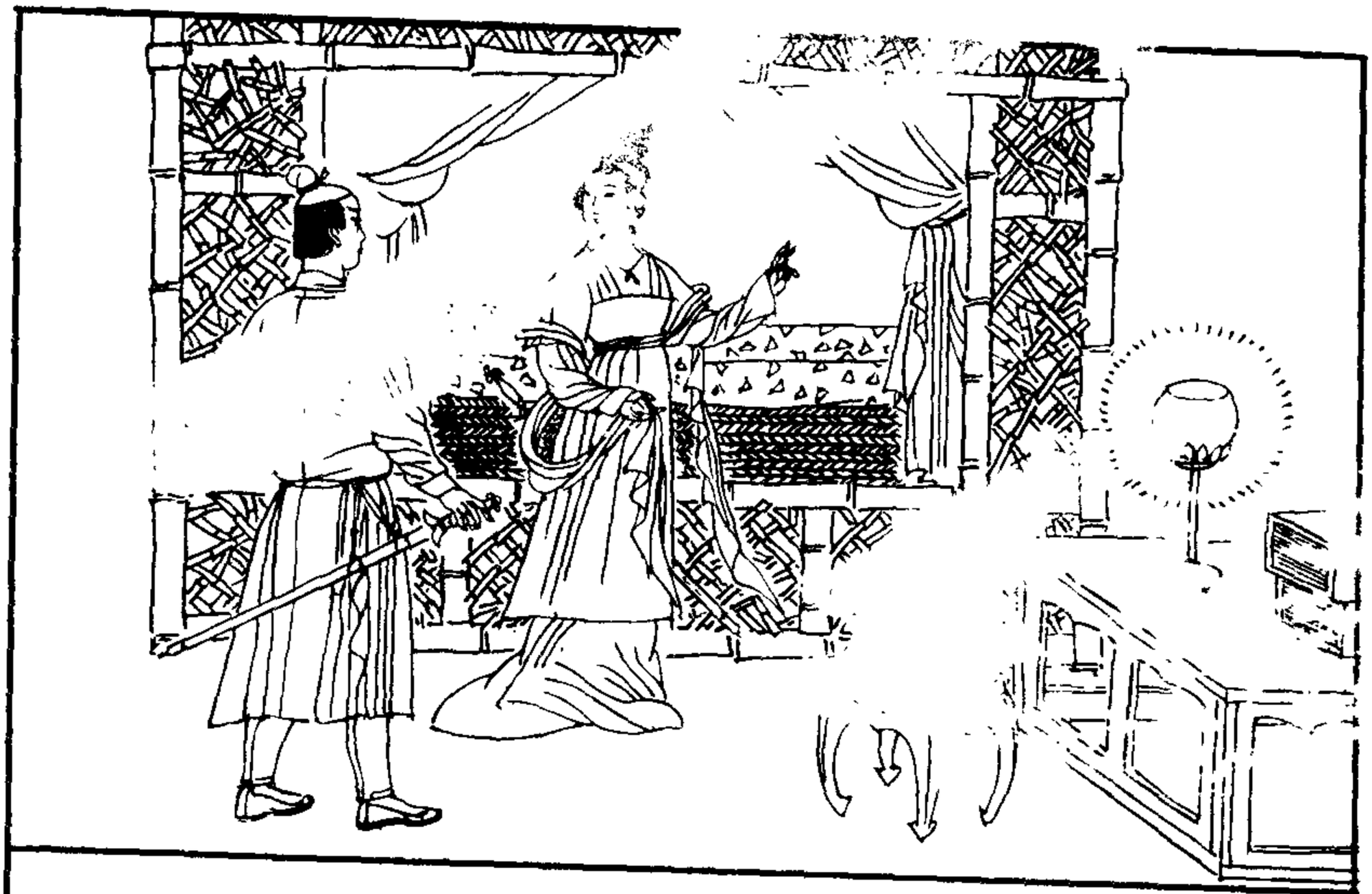
7　李靖刚退出，这侍妓就对窗外一个小吏说："问问刚走的书生排行第几，住在何处？"小吏问毕李靖的情况，告诉了她，这侍妓才低声默念着走了。



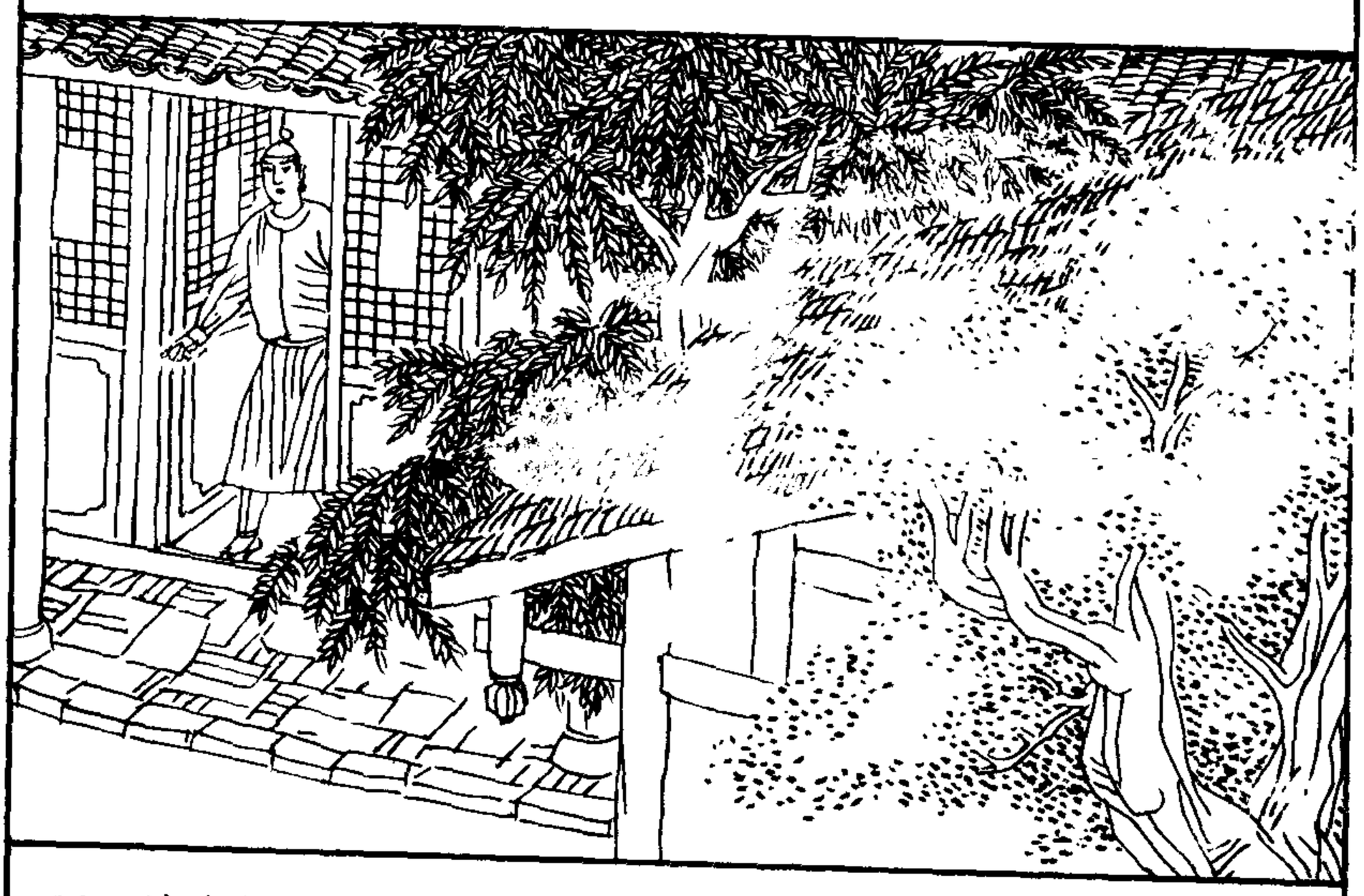
8　当夜五更刚过，李靖忽然听到低沉的敲门声，起身开门一看，见是位穿紫衣戴帽子，用手杖挑着口袋的人，就问："你是谁?"来人说："我是杨素家的红拂侍妓。"



9　李靖立刻让她进屋。她脱去衣帽，原来正是那个站在杨素身后，手执红拂的女郎。女郎向李靖下拜，李靖惊讶地答拜不迭。



10　那女郎说："我伺候杨司空很久了，看到的天下名士很多，谁也比不上您。杨司空虽然位高权重，他却成不了大事，所以我前来投奔郎君。"



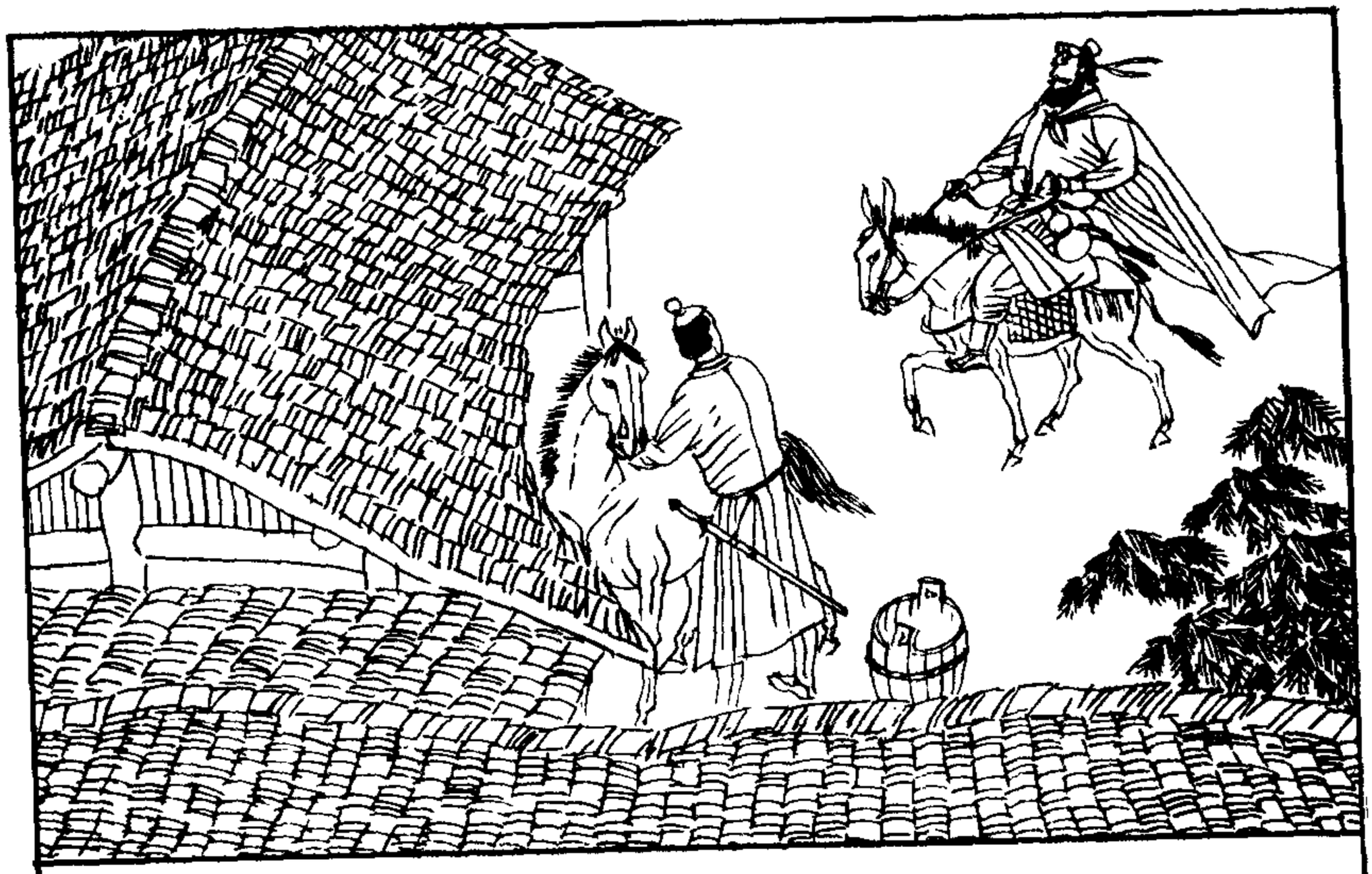
11　这女郎姓张，排行最大。李靖没想到会获得这样一个美人的垂青，既欢喜又害怕，不停地走到门口探望，生怕有人来查找。



12　过了几天，杨素家追寻侍妓的风声小了，李靖便带了女郎，化装逃离出京城，打算去太原避避风。



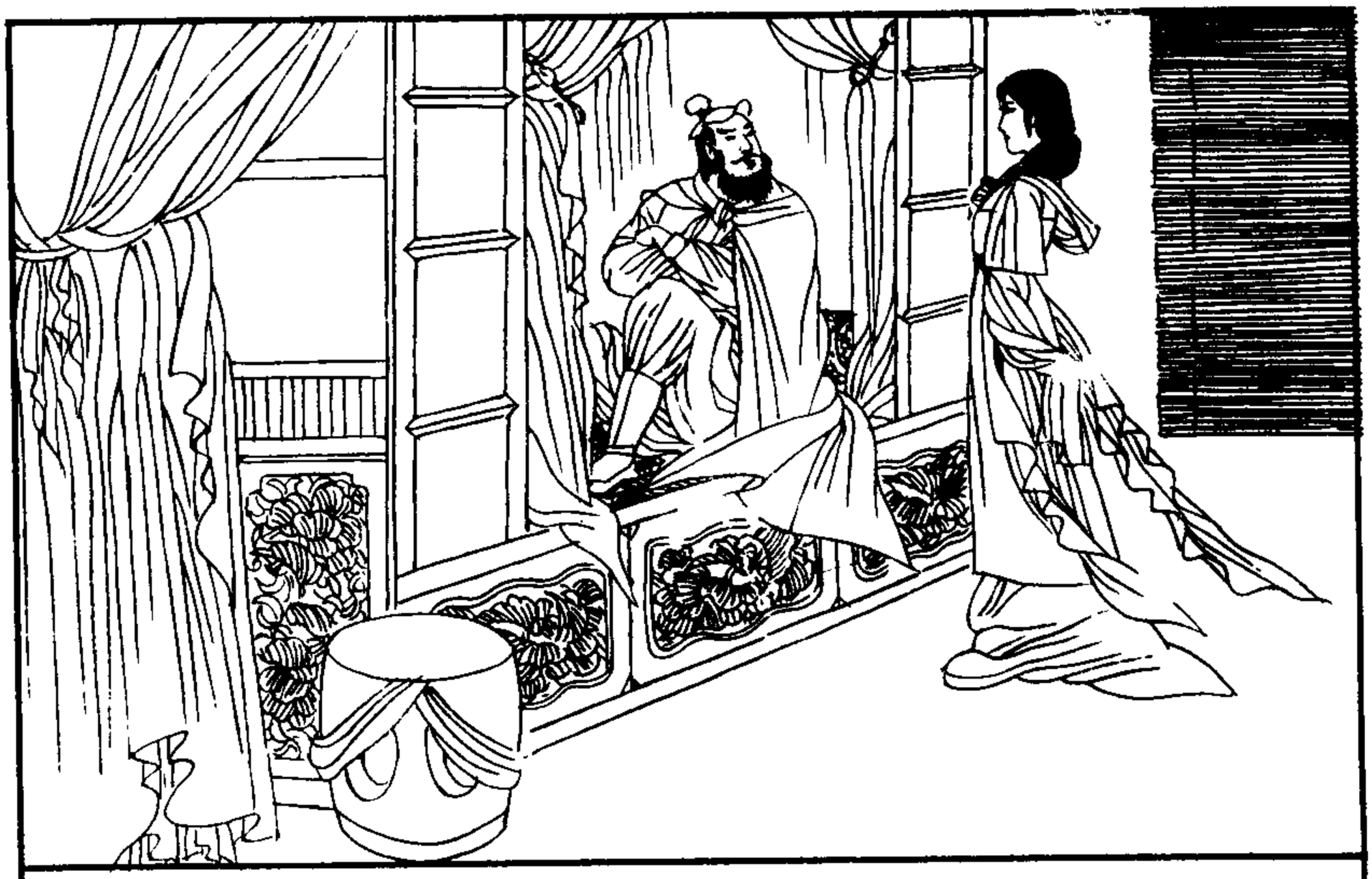
13　路经灵石时，天色已晚，他们便来到一家旅店歇息。



14　次日清晨，李靖正在洗马，忽然有个中等身材、长着满脸卷曲红胡子的汉子，骑着一头瘦驴，慢慢腾腾地走进旅店。



15　来人叫虬髯客，他跳下驴，把皮口袋扔在炉前，便进屋去了。



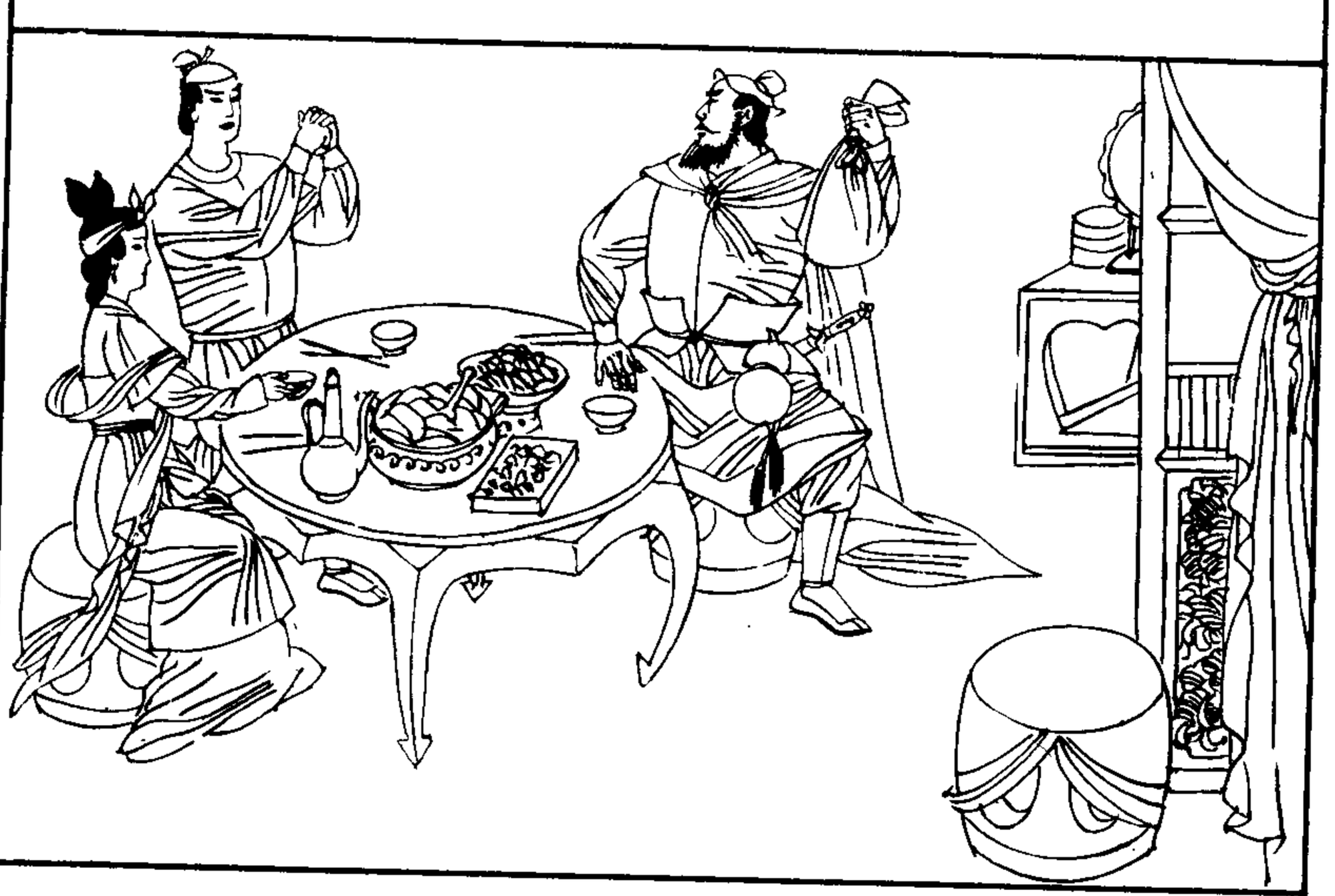
16　此时，张氏正在梳头，见虬髯客进屋就斜倚在床上注视着她，便走向前与他攀谈起来。



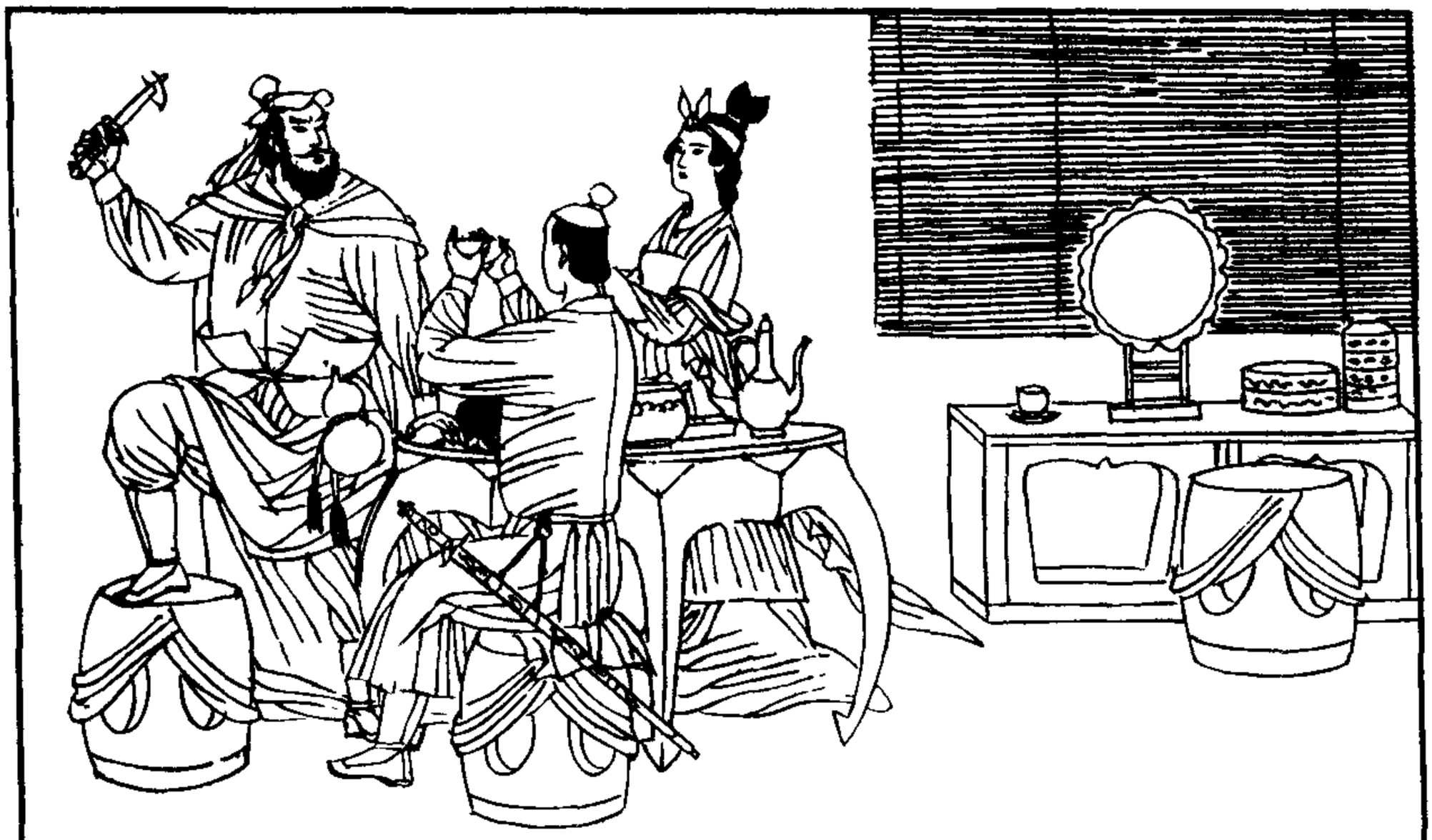
17　不一会儿，他们就亲热得称兄道妹了。张氏又把李靖唤进屋，和虬髯客行礼相见。



18　三个人围坐在一起，虬髯客说："看李郎的样子像穷书生，怎么会得到这样一位出色的美人啊？"李靖把事情的原委说了一遍。



19　他们越谈越投机。喝过一阵酒之后，虬髯客说："我有一点儿下酒的菜，李郎能和我一起吃吗？"李靖说："理当遵命！"



20　虬髯客打开皮口袋，拿出一个人头和一副心肝，用匕首把心肝切碎，作下酒菜。他说："这是个天下最没良心的人，今天把他杀了，解了心头大恨。"



21　虬髯客看李靖的容貌气度像个大丈夫，就问："你可曾听到过太原有个特殊的人物吗？"李靖告诉他，太原李留守的儿子，二十岁左右，是个真命天子。



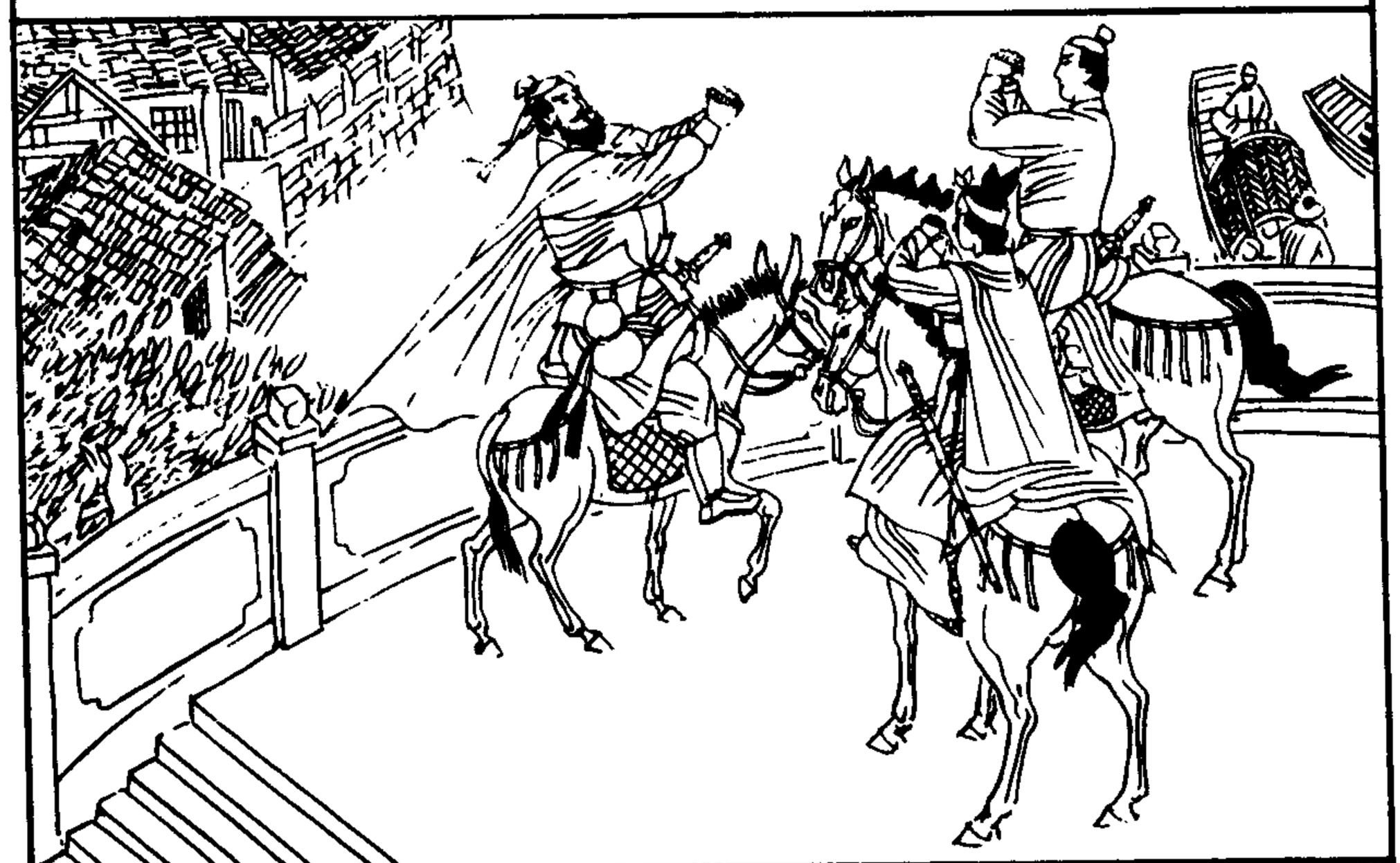
22　原来，虬髯客听说太原一带有“王气”，要去查访，于是说道：“看来也许就是他了！你能设法让我见他一面吗？”李靖说：“通过朋友刘文静就能见到他。”



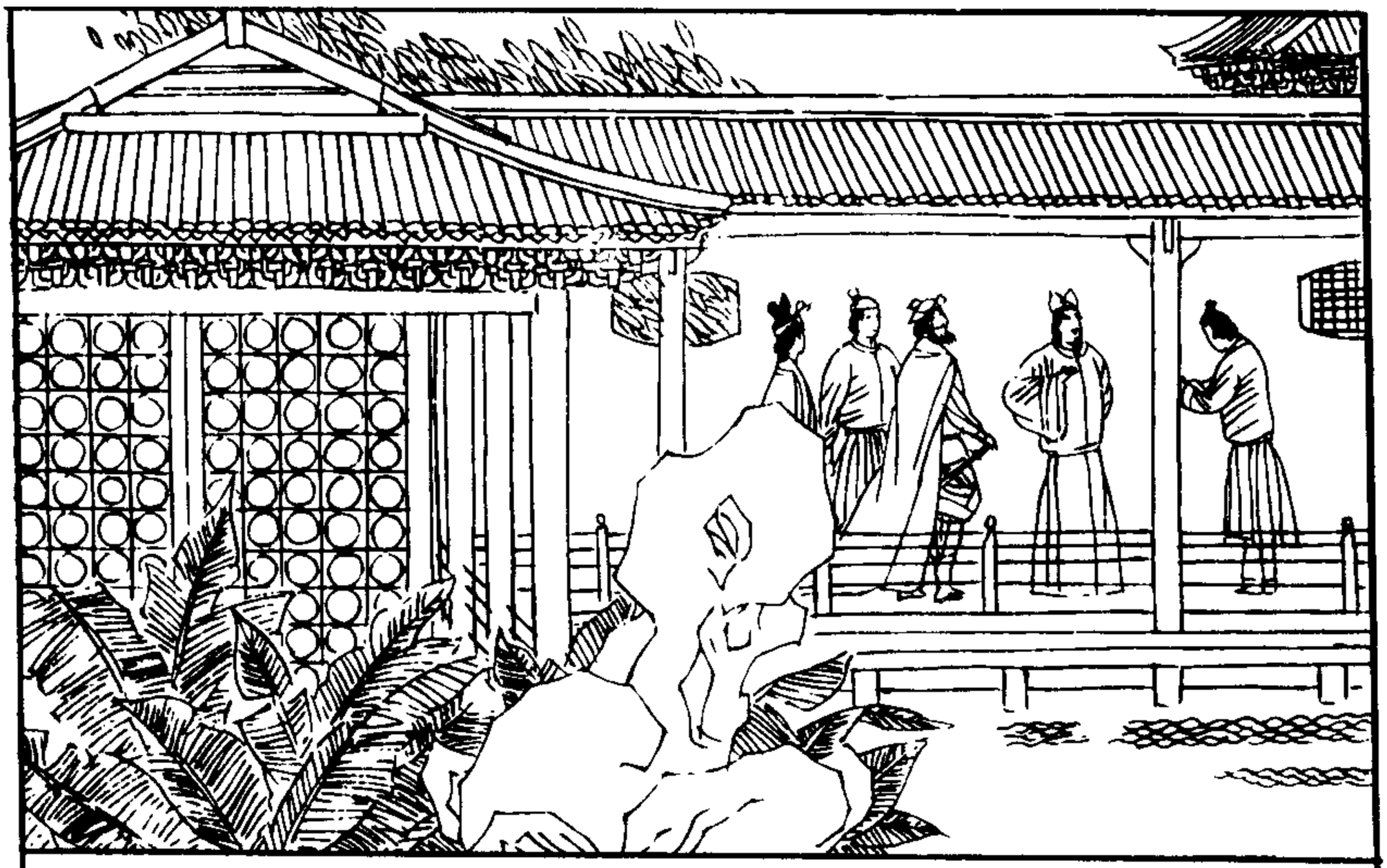
23　他们计算了日期，约好到太原的第二天早晨在汾阳桥会见。虬髯客跨上瘦驴，那瘦驴跑得飞快，一掉头就看不见了。



24　李靖和张氏又惊又喜，过了好久，张氏才说："英雄豪侠不会欺人的，用不着怕他失信。"于是他们也跃马扬鞭，离开灵石旅店，奔往太原。



25　到了约定的那天早晨，他们来到太原的汾阳桥，果然见到了虬髯客。



26　他们一起来到刘文静家，李靖假意对刘文静说："这位豪侠会相面，想见一见李公子，请您把他请到这儿来。"刘文静一向认为李公子奇异不凡，有人来相面，便派人去请。



27　过了一会儿，李公子来了。虬髯客一见，果然神采飞扬，非同常人，便说："确是真命天子啊！"



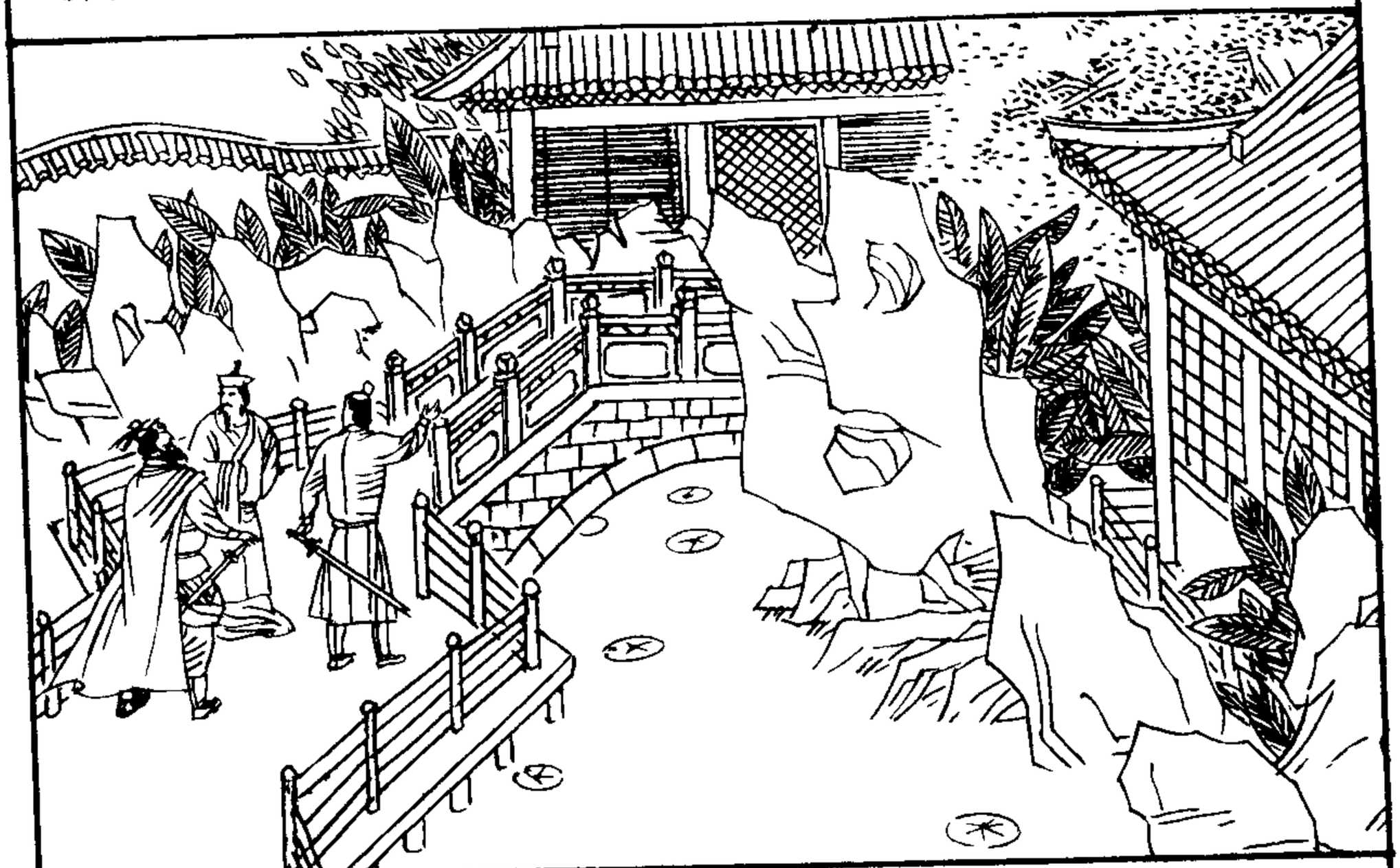
28　李靖与虬髯客告辞出来，虬髯客说："我意中揣度到八九分了，但还得让我道兄见一见，才能决定我是否能与这位李公子争天下。后天午时到马行东边的酒楼找我。"说完告别而去



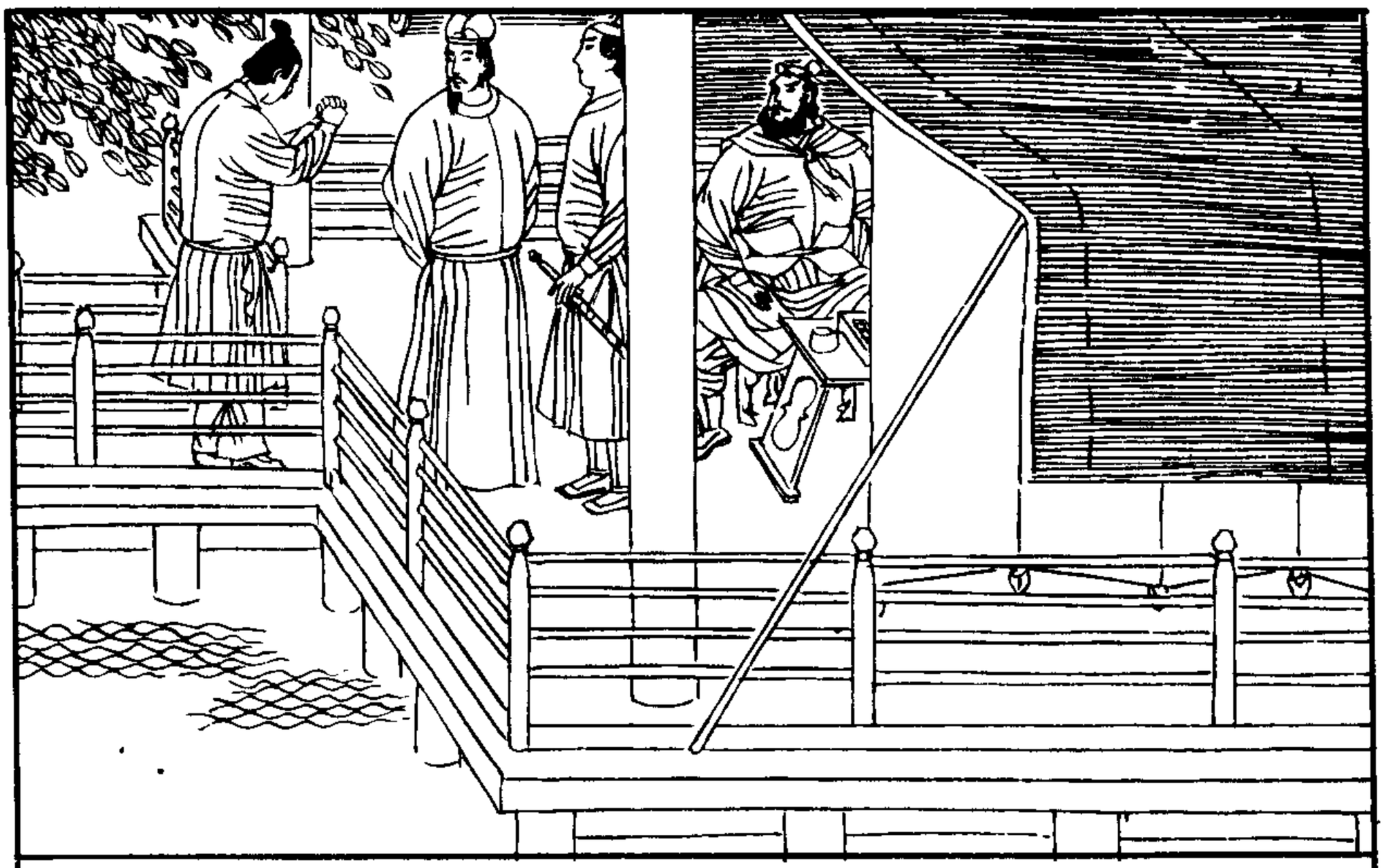
29　到了约定的那天中午，李靖和张氏果然在酒楼找到了虬髯客，他正跟一个道士对饮。大家相见，十分高兴。



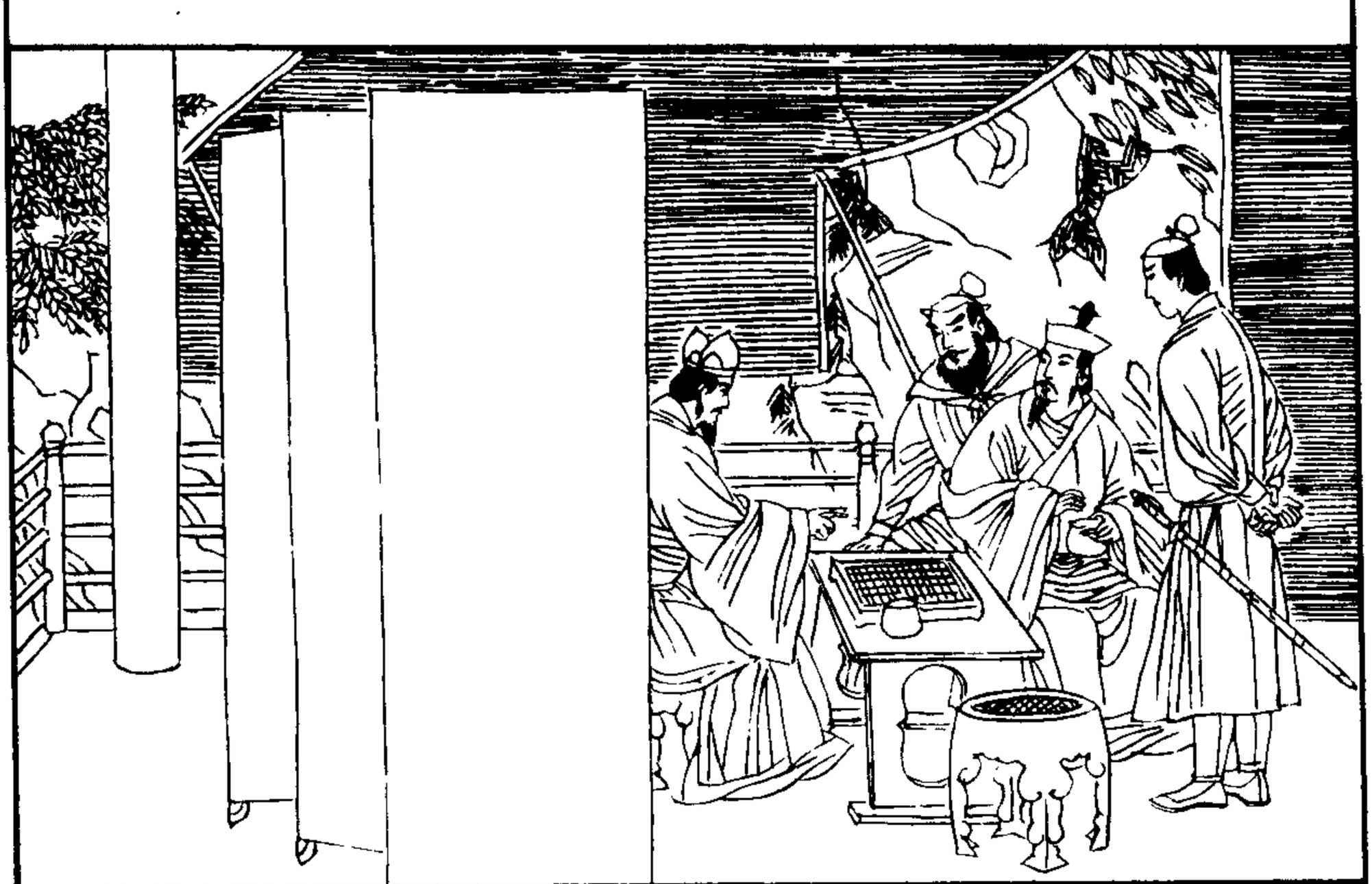
30　他们喝了一阵酒之后，虬髯客说："楼下柜里有十万钱可供度日，李郎可找个僻静的地方安顿好大妹，然后咱们仍在汾阳桥相会，再去访一访刘文静。"



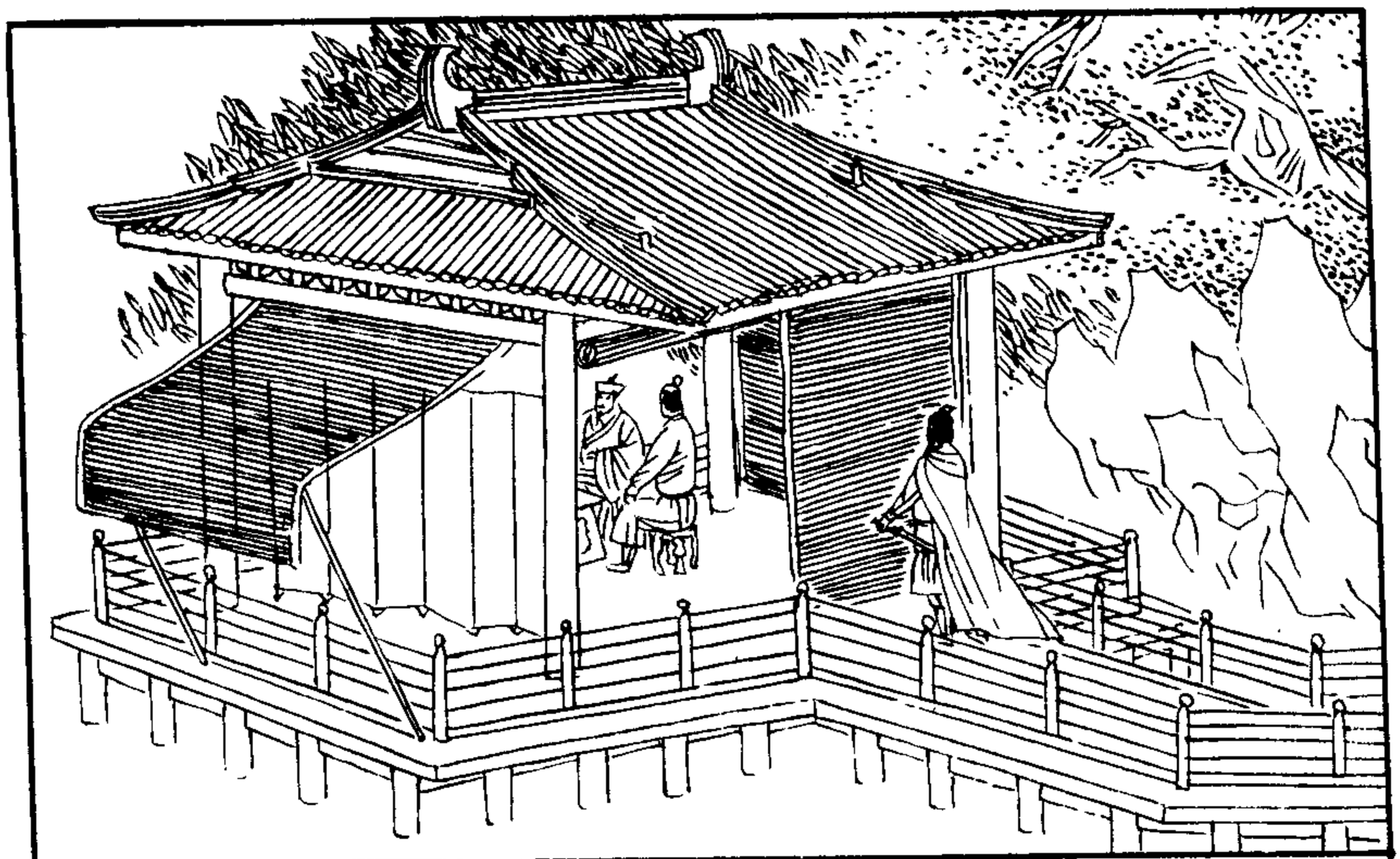
31　李靖如期来到汾阳桥，见道士和虬髯客已经到了，便一起去访刘文静。



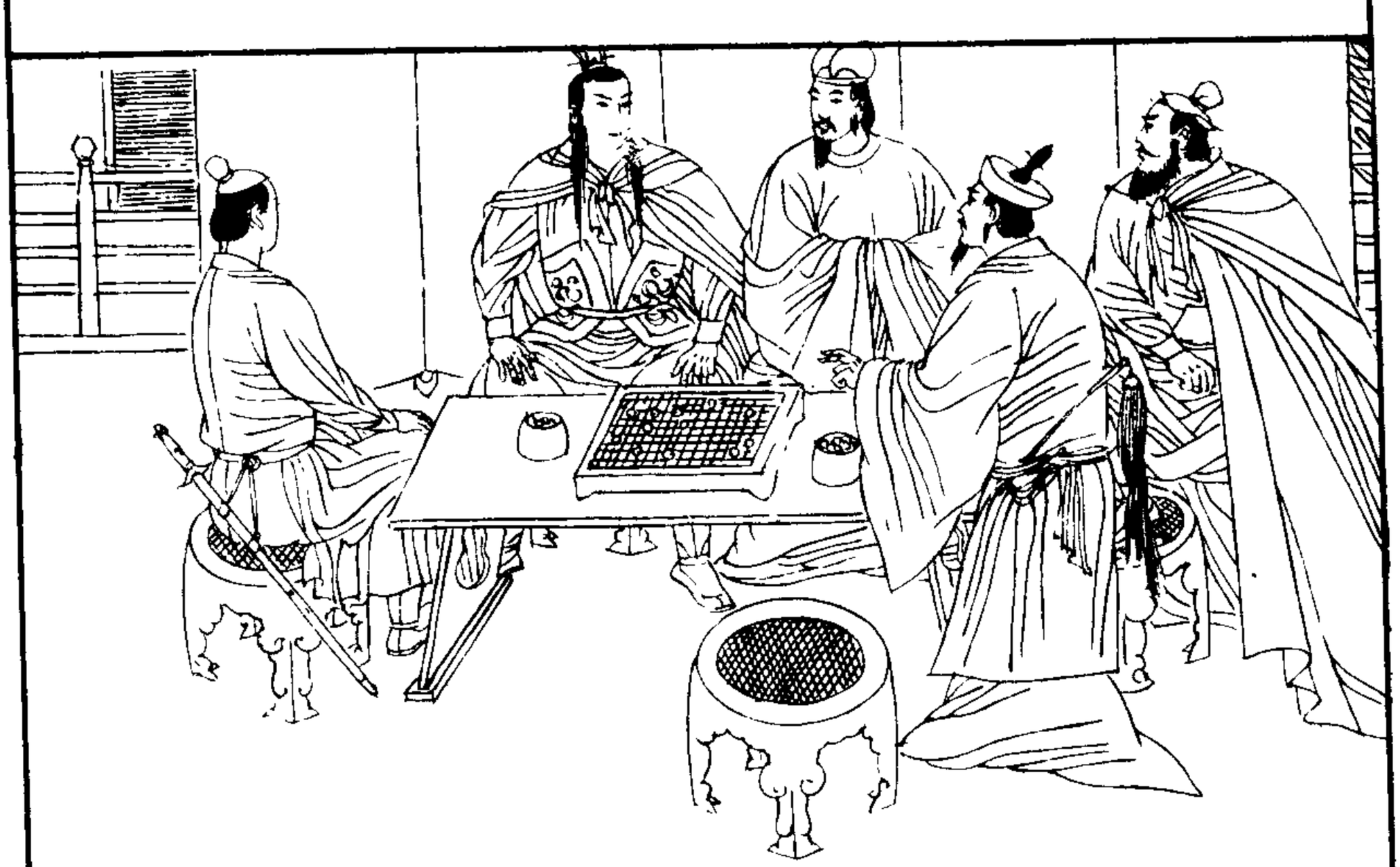
32　刘文静正在家下棋，见了他们起身作揖，攀谈起来。当他知道他们的来意，立刻派人去送信请李公子来观棋。



33　这时，道士和刘文静对局，虬髯客和李靖站在一旁观战。



34　不多一会儿，李公子世民来了。他神清气朗，谈笑风生，两目炯炯有神。



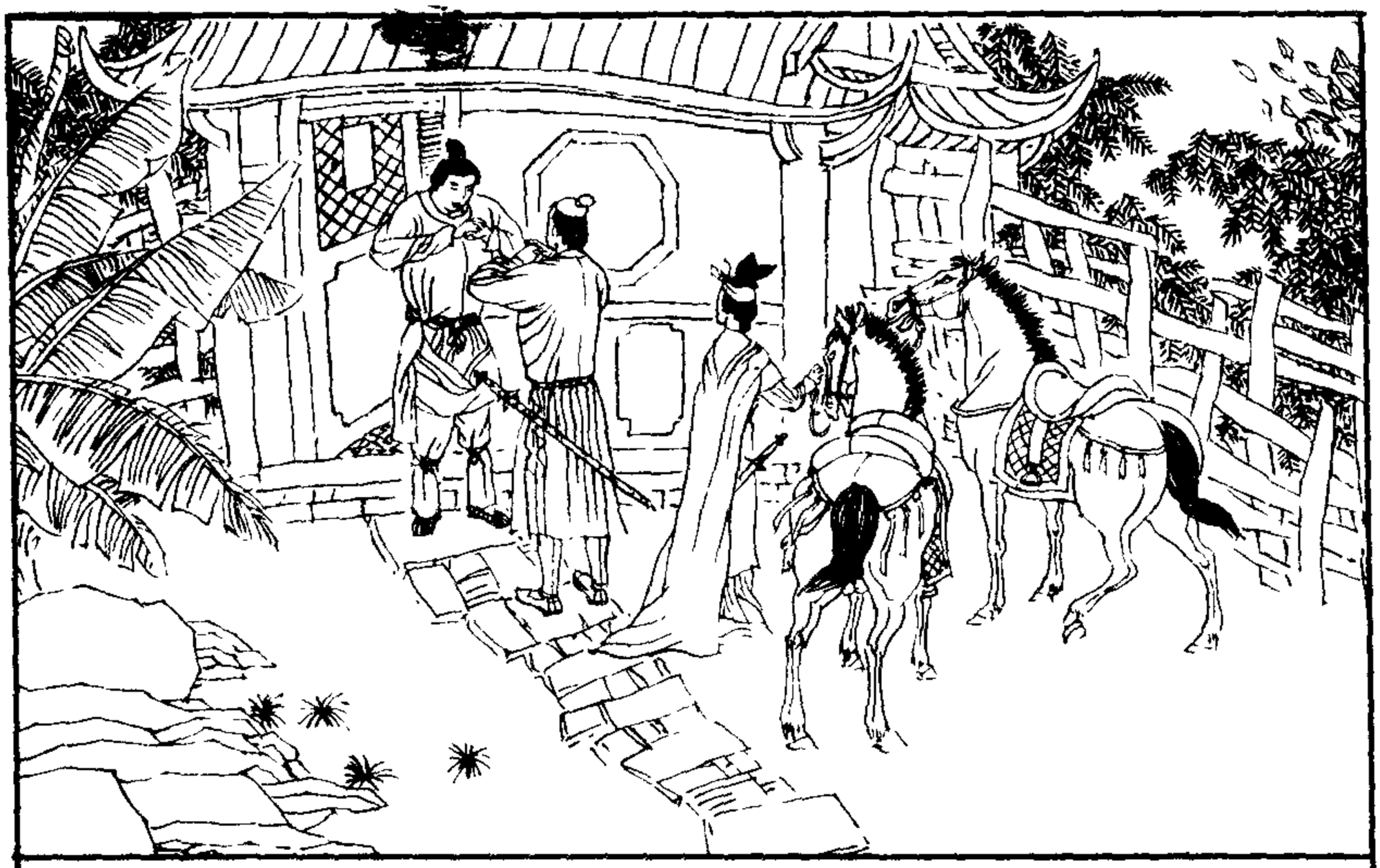
35　道士见了李世民，惨然失色，下了一着棋便说："这一局全输了！就在这地方失去了全局，还有什么话可说呢！"说完三人告辞而去。



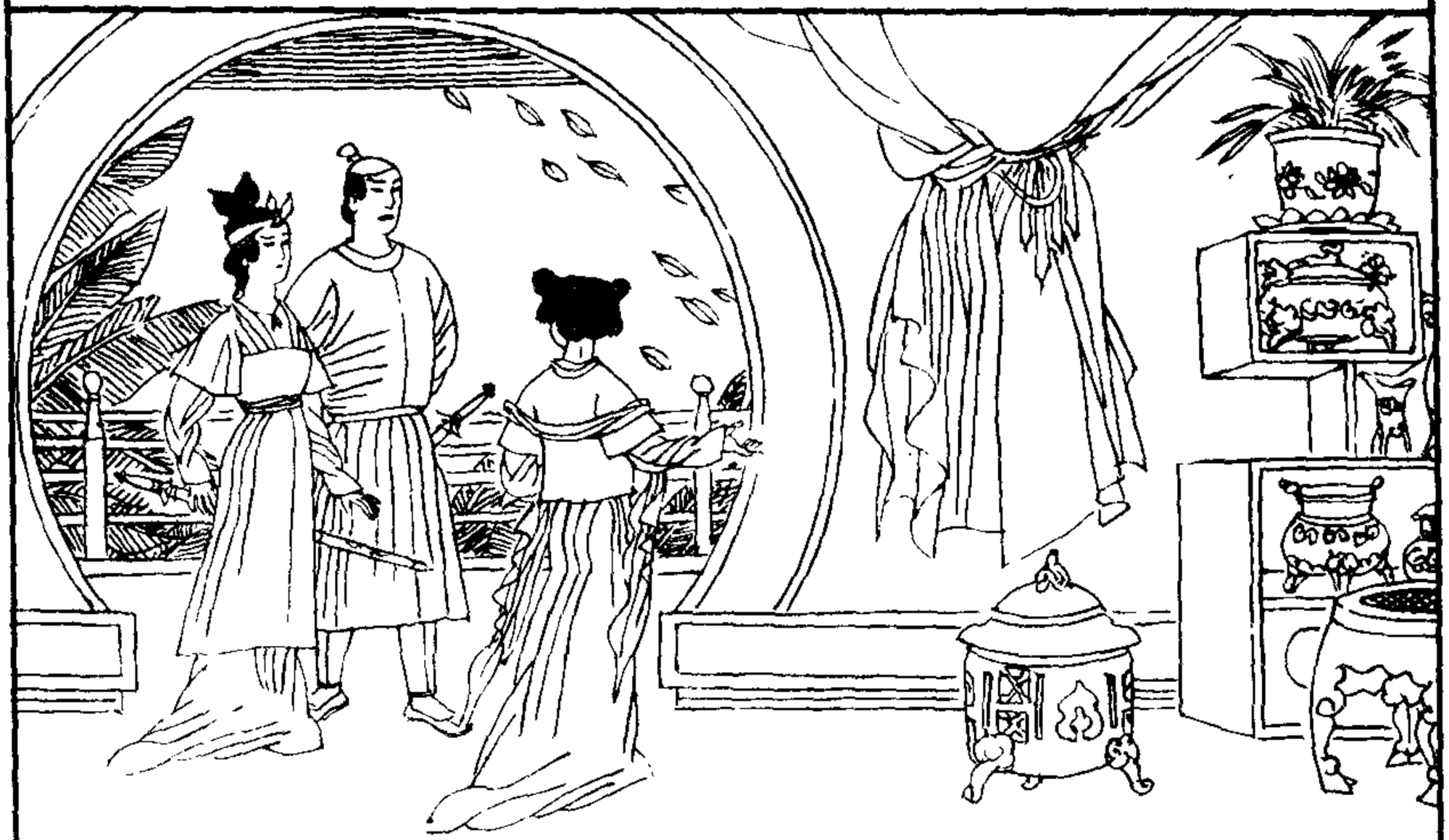
36　李靖三人走出门来，道士对虬髯客说："这天下有李公子在已不是你的了，你还是到别的地方另去创业吧！"



37　虬髯客对李靖说："回到京城后，你和大妹一同到我的居舍来找我，我想让我妻子跟你俩见见面，聊聊家常。可别不去呀！"说罢，长叹而去。



38　李靖和张氏回到长安后，随即来到了虬髯客的居所。原来这是一座很小的木板屋子，敲了几下，有人出来迎接说："奉三郎命，恭候你们多时了。"



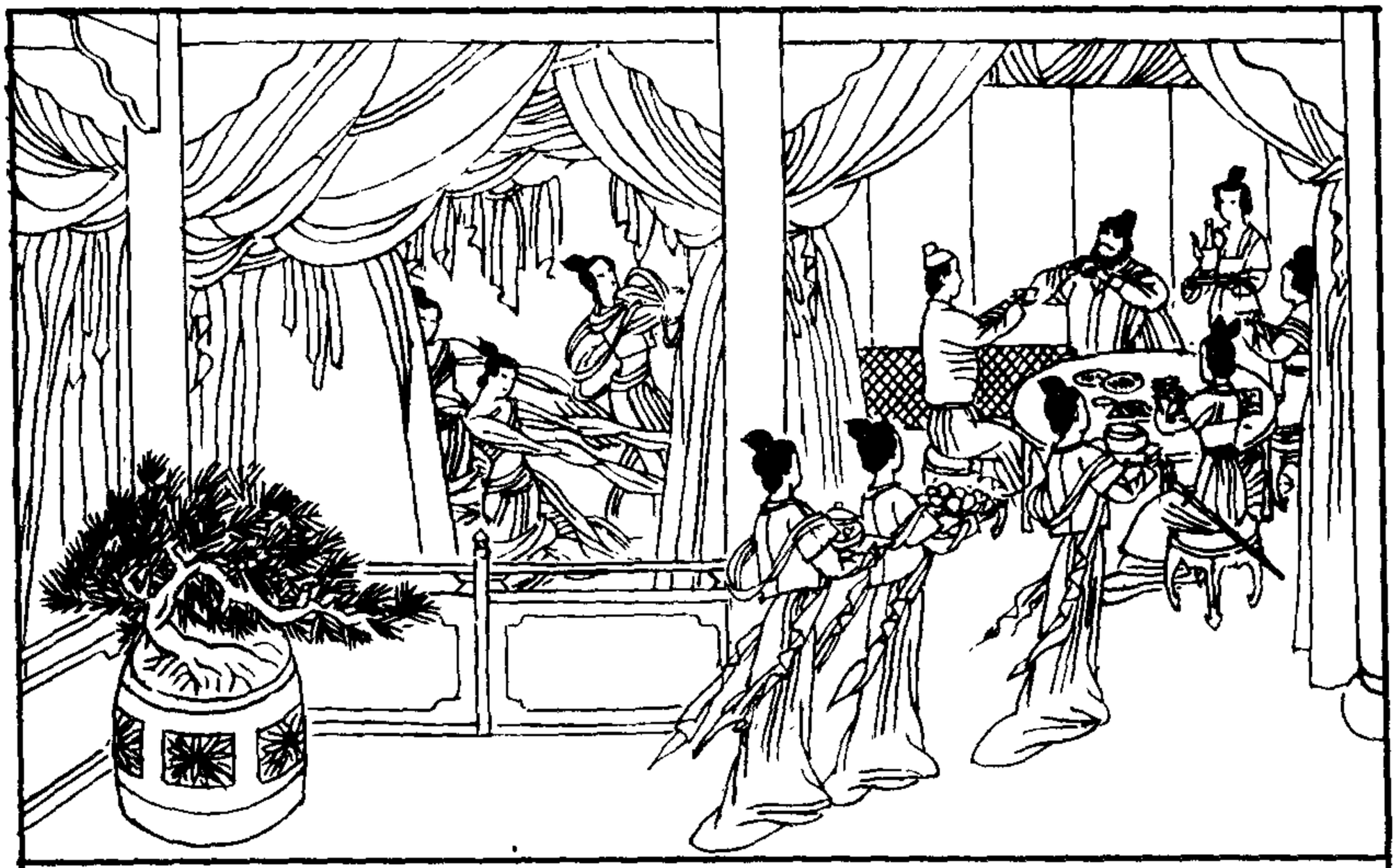
39　他们过了几道门，婢女引导着走上东厅。厅里陈设富丽堂皇，充满奇珍异宝。



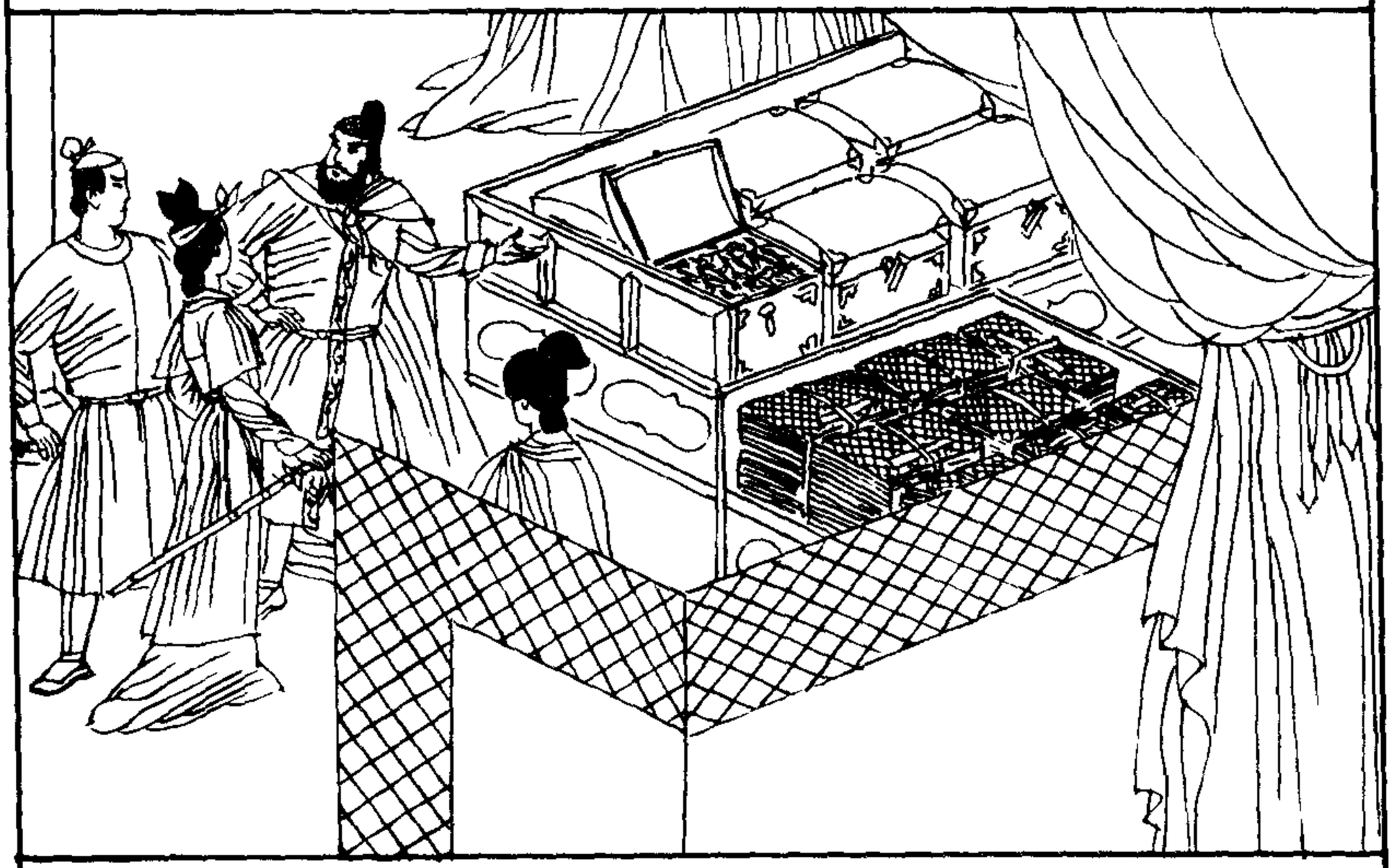
40　李靖夫妇梳洗、更衣之后，听得连声传呼："三郎来了！"只见虬髯客戴着纱帽，卷起皮衣袖口，龙行虎步地走来，真有王者的气派。



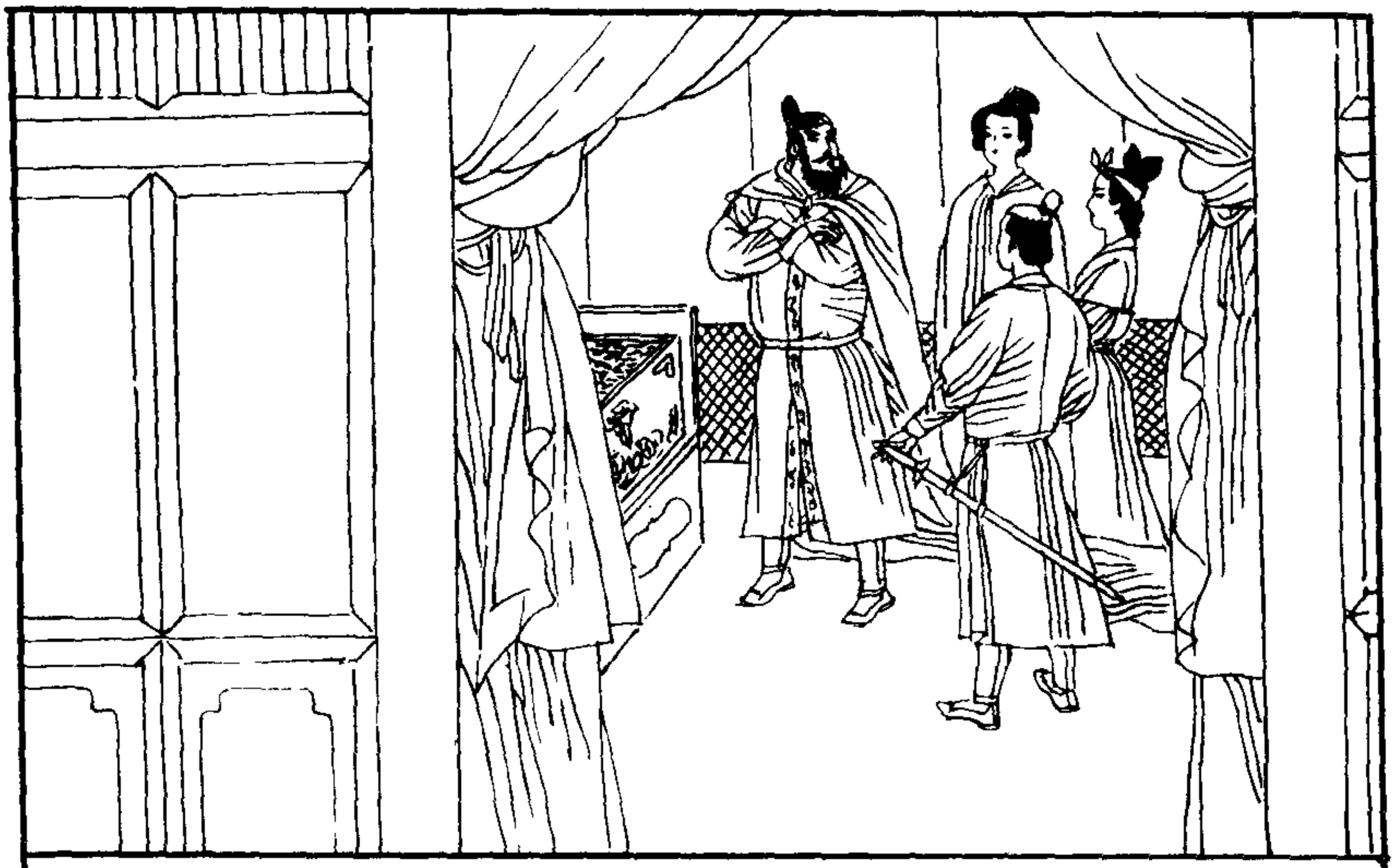
41　彼此愉快的相见后，虬髯客叫他妻子出来相见。他的妻子也像天仙一样美丽。



42　大家进入中堂，大开宴席。那丰盛的菜肴，精美的餐具，就是王公贵族家也比不上。四人对座饮宴，二十余美女在前边吹奏、歌舞，乐声悠扬。



43　吃完饭，家人抬来二十只箱子。揭去绸帕后，虬髯客说："这是我所有的金钱珍宝，现在全部送给你们。"



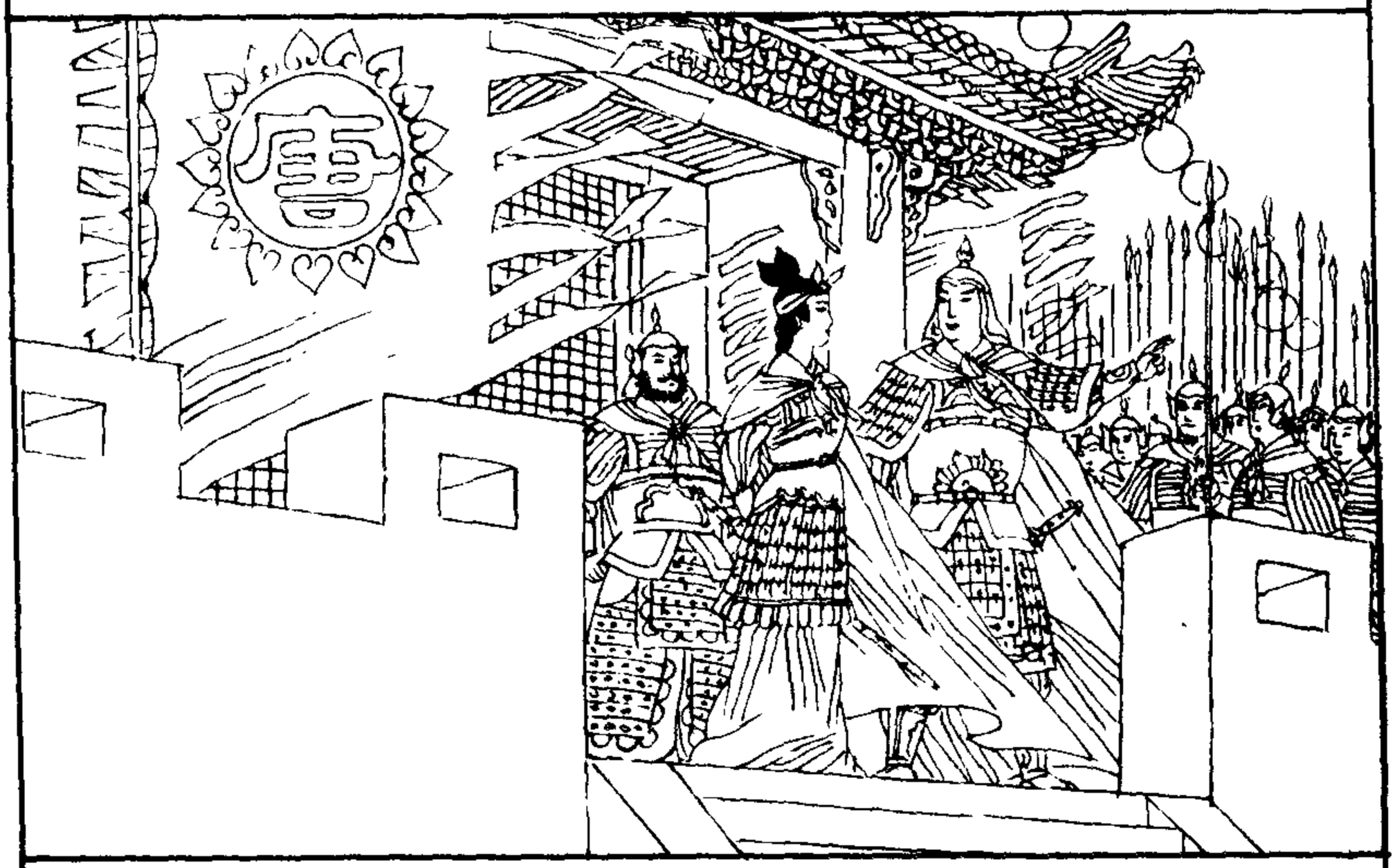
44　虬髯客见李靖夫妇有些惊异，就说："我本想干一番事业，现在天下既然有主，我在这里又做什么？太原李世民，真是个英主啊！三五年天下就可以太平了。"



45　虬髯客接着说："李郎以卓越的才能辅佐太平的天子，将来定会位极人臣。你们拿了我的钱去帮助真命天子建立功业吧！"



46　他怀着惜别之情，又说："我要到东南方去创事业，十年之后，要是听到东南数千里外有大事发生，那就是我得志成功了，大妹和李郎可得举酒祝贺啊！"说完，和妻子告别李靖夫妇走了。



47　李靖得了虬髯客的资财，成了富家豪族，他用这些资财帮助李世民创建国家，终于统一了天下。



48　唐太宗贞观十年，李靖当了宰相。恰巧南方送来奏章说："有海船千只拥兵十万，攻入扶余国，杀了国君自立为王。"李靖一听，知道是虬髯客成功了。



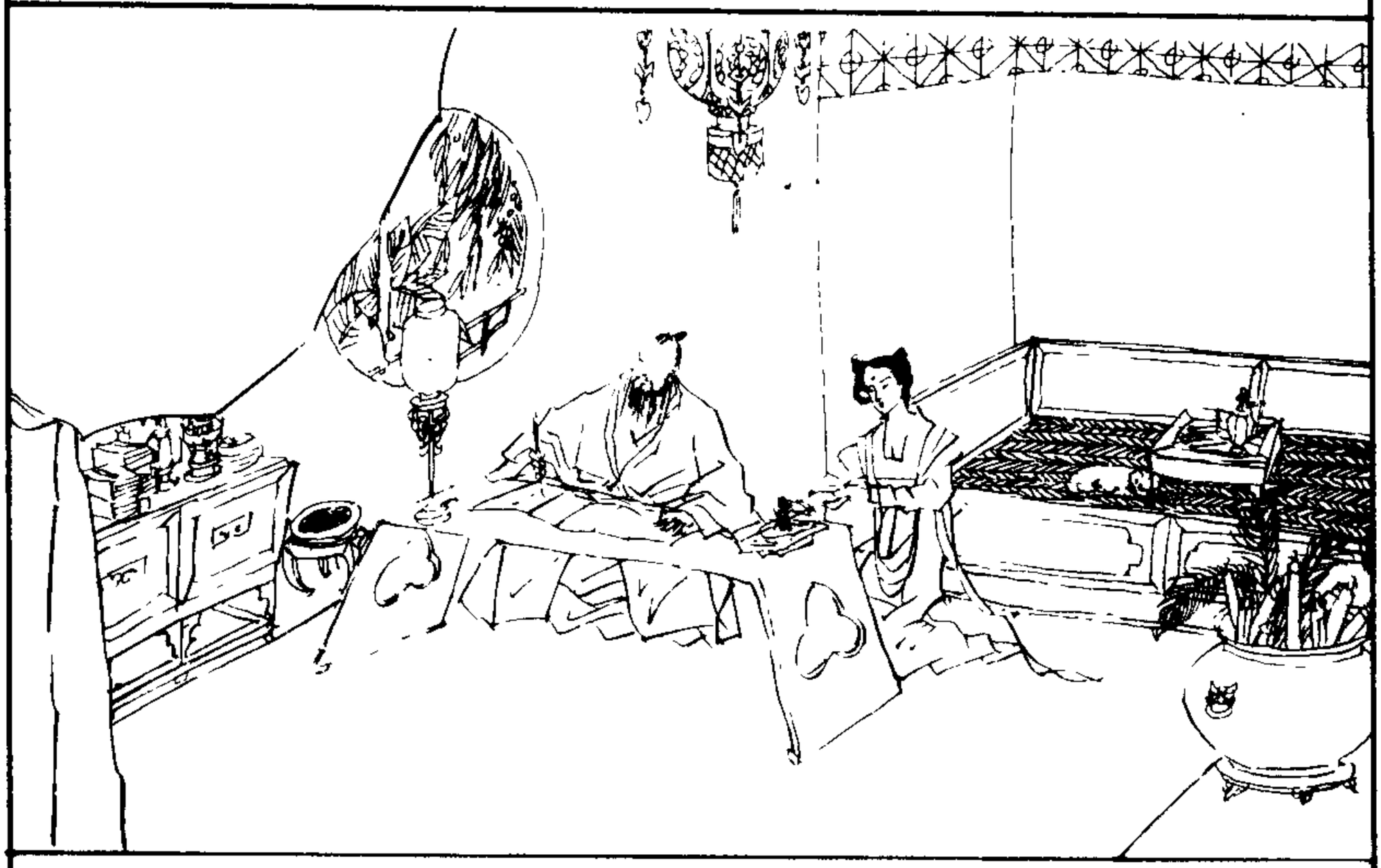
49　李靖回到家，把这消息告诉了张氏。夫妇俩穿了袍服洒酒向东南拜贺。

红线盗盒

《太平广记》题作《红线》

刘　明　改编

马增千　绘画



1　唐代，潞州节度使薛嵩有个侍女叫红线，擅长弹奏乐器，还能读经书、史书。薛嵩派她掌管文件、书信，雅称她“内记室”。



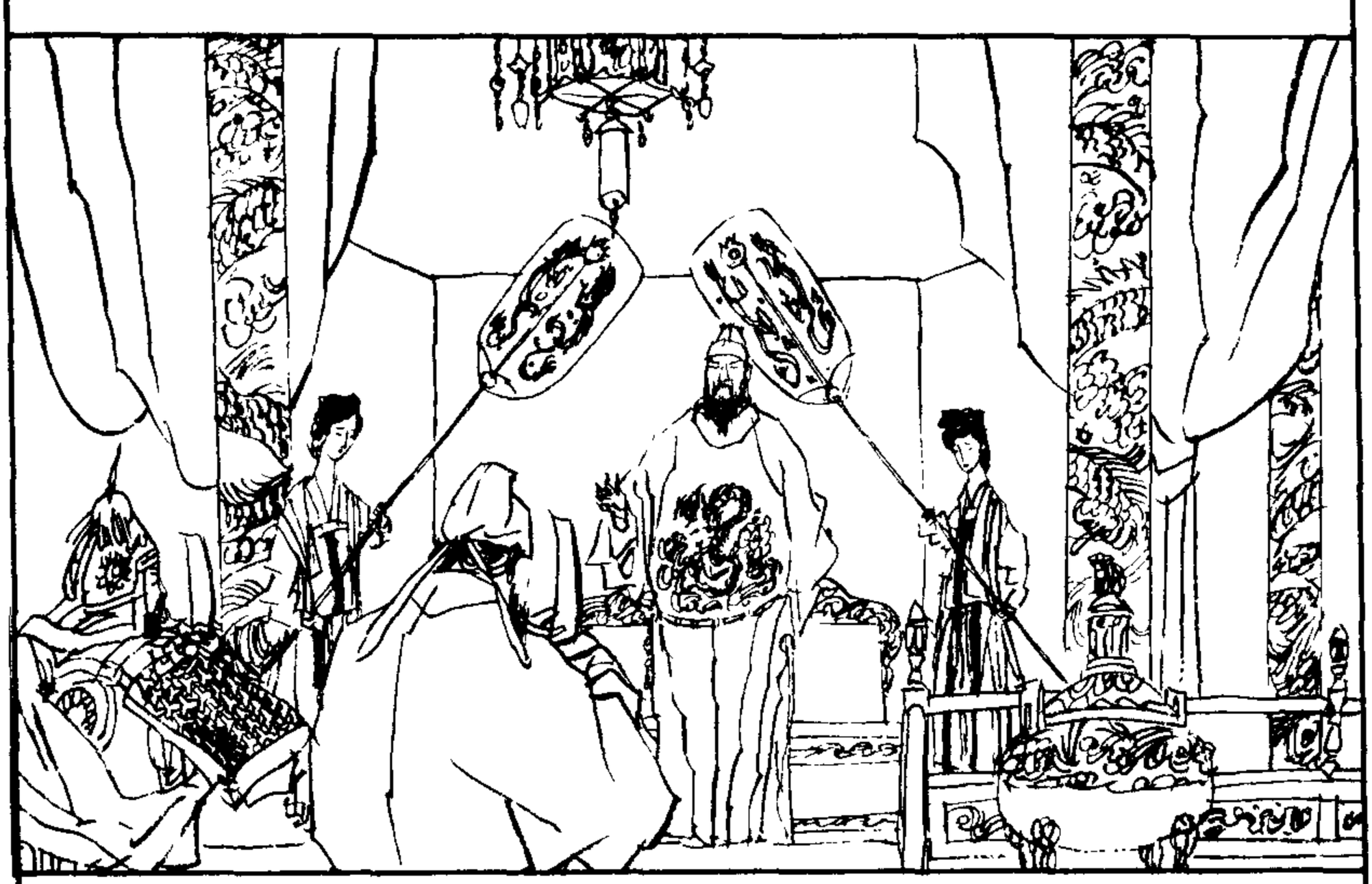
2　一次，军营举行宴会，鼓乐齐奏。红线听了对薛嵩说："羯鼓的声音十分悲哀，打鼓手一定有什么心事！"薛嵩也通音律，点点头。



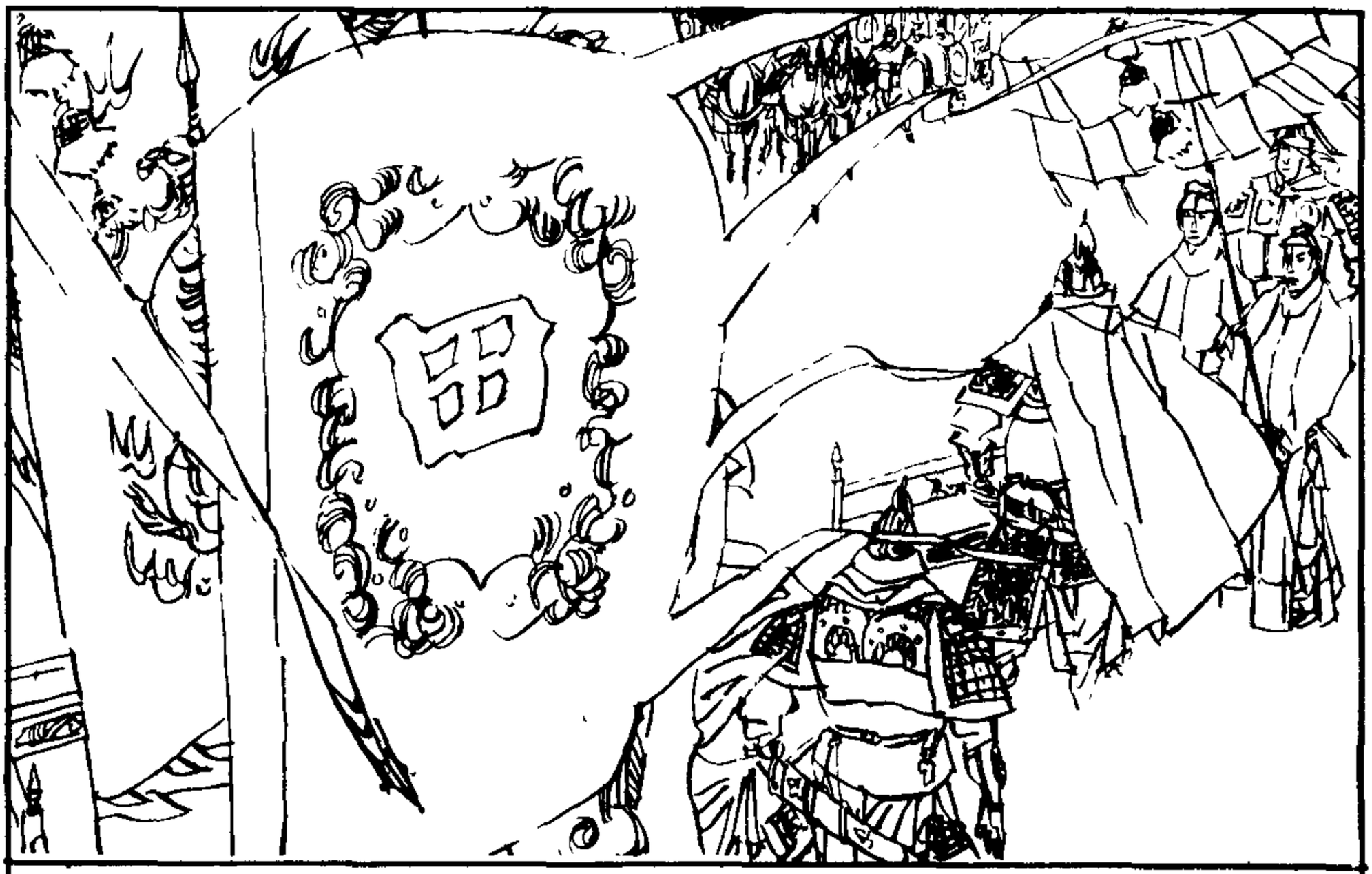
3　于是，把鼓手叫来询问，鼓手说："昨夜妻子死了，今日军中大宴没敢请假。"薛嵩立刻打发他回去料理丧事。



4　当时正在肃宗至德年间，河南河北战事尚未平息，唐王朝以滏阳作为一个大镇，命薛嵩坚守，控制、管辖山东一带地方。



5　皇帝又命薛嵩与滑州节度使令狐彰、魏博节度使田承嗣互结姻亲，以稳定局面，遏制藩镇间的吞并和杀伐。



6　实际上这种联姻也不能遏制藩镇扩充势力的野心。田承嗣早就对潞州这块富庶的地方垂涎三尺了，而且训练了三千勇士，给以优厚的待遇，并且决定了出兵占领潞州的日期。



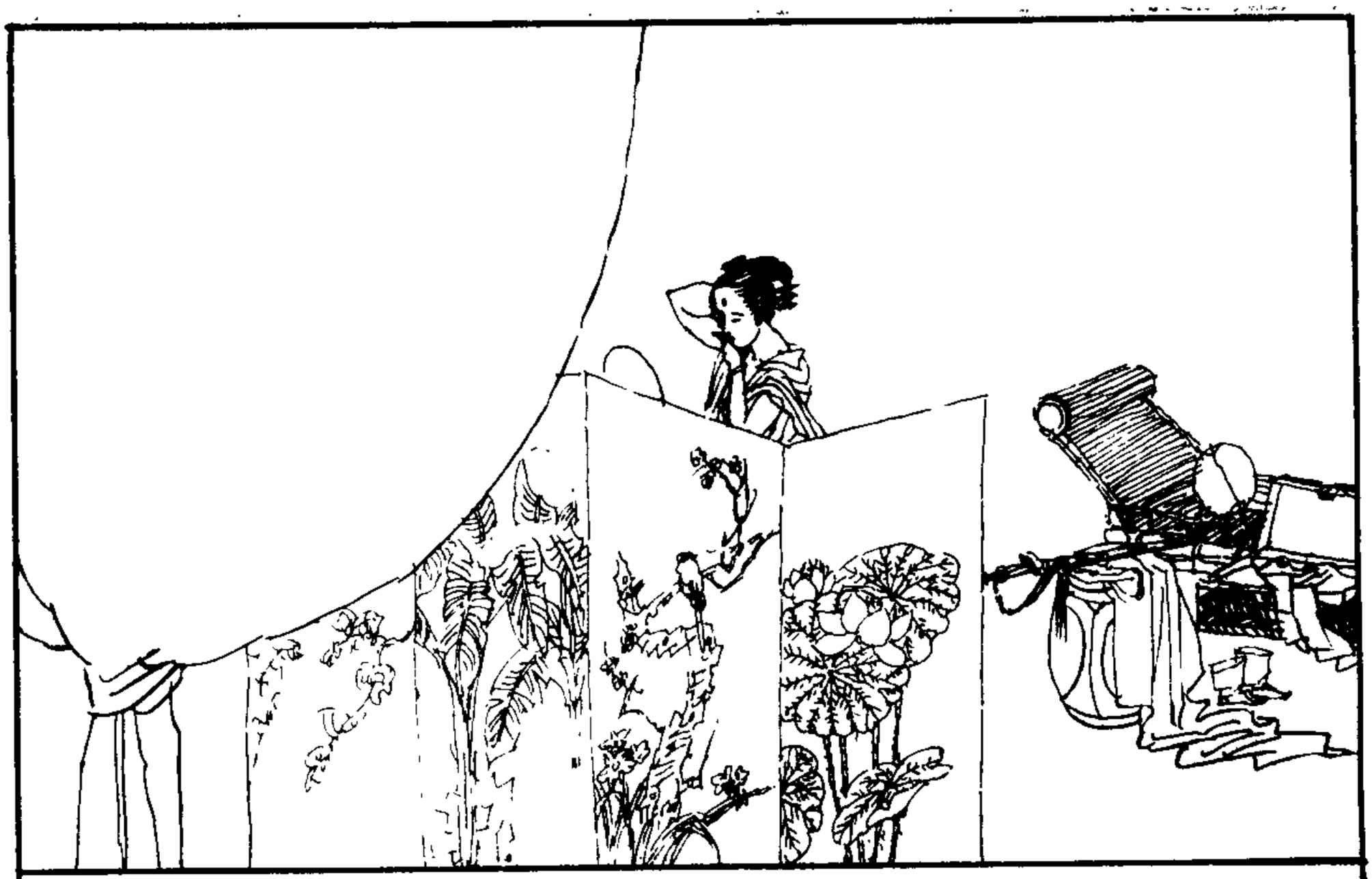
7　薛嵩听到消息后，很是忧虑。这天夜晚都快起更了，他还烦闷得在院中踱来踱去。



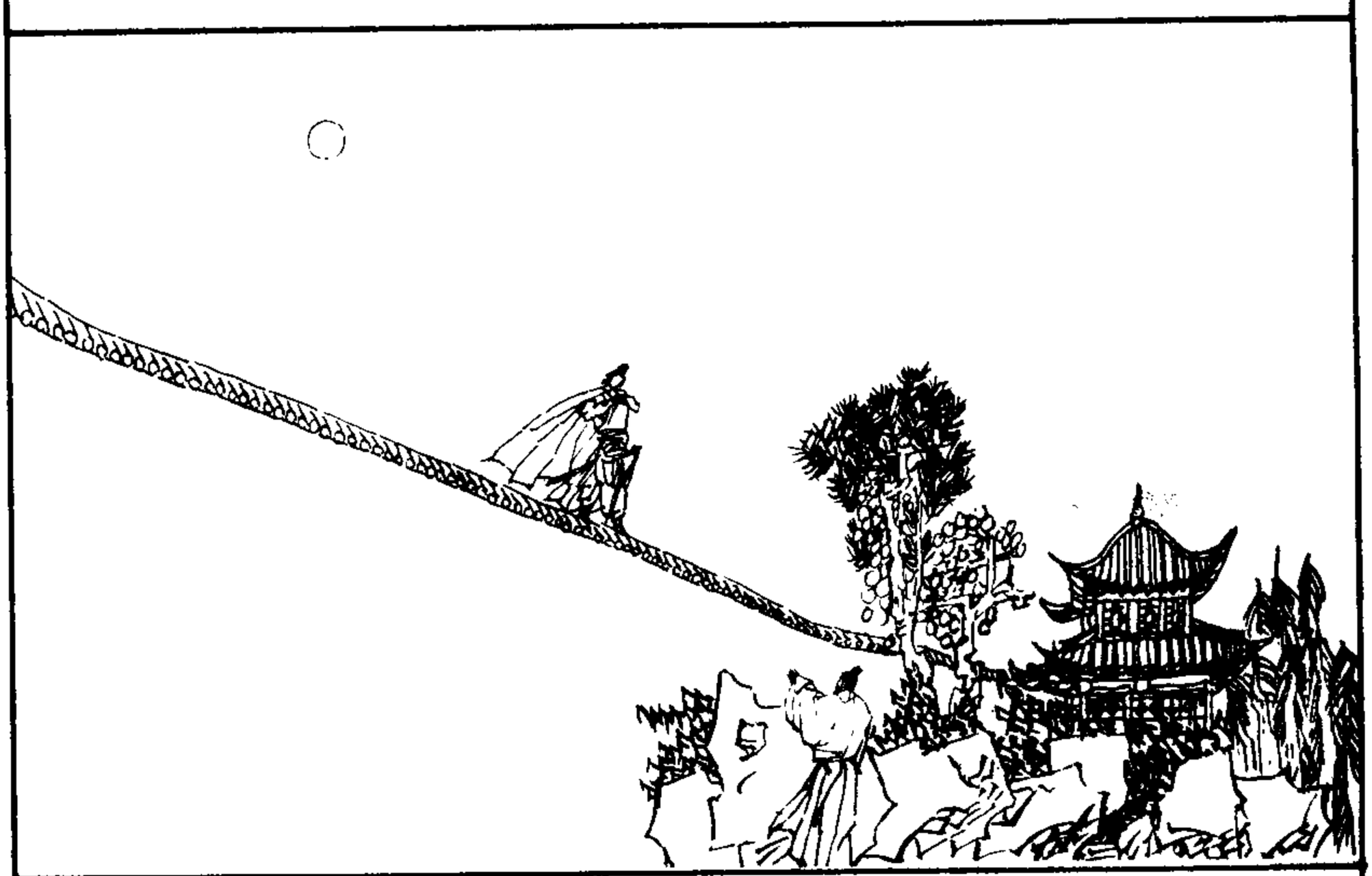
8　跟在薛嵩身后的红线说："主人吃不下，睡不好，是为邻郡的事忧虑吗？"薛嵩叹道："事关皇帝的恩典，两地百姓的安危，祖宗基业的存亡，如何不忧啊？"



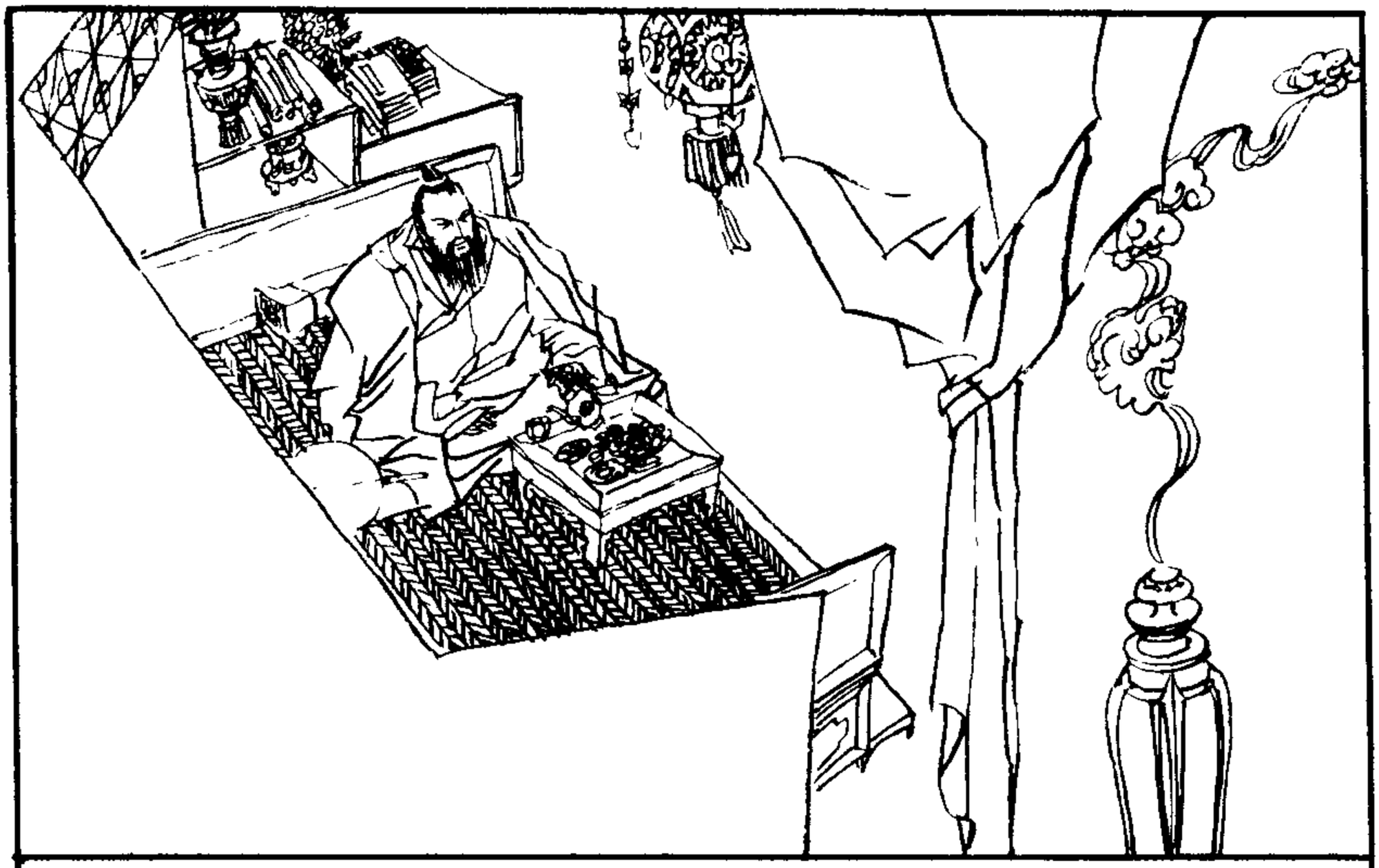
9　红线道："我自幼曾得异人传授，请主人让我今夜去魏博察看动静如何？"薛嵩吃了一惊："想不到你还是个身怀绝技的人！不过，你有把握吗？"



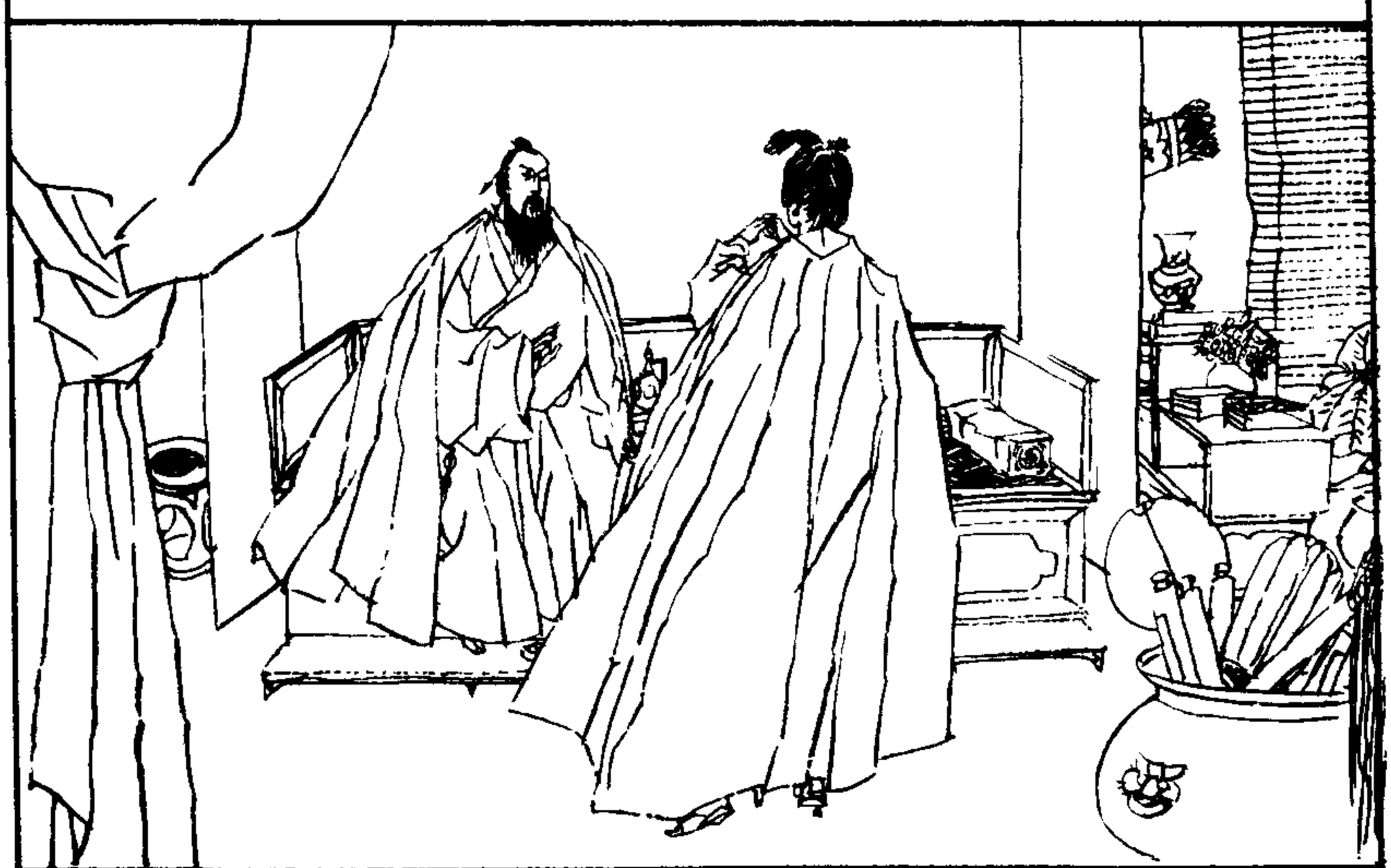
10　红线道："请主人放心！"说完，便返回到内室，收拾行装。



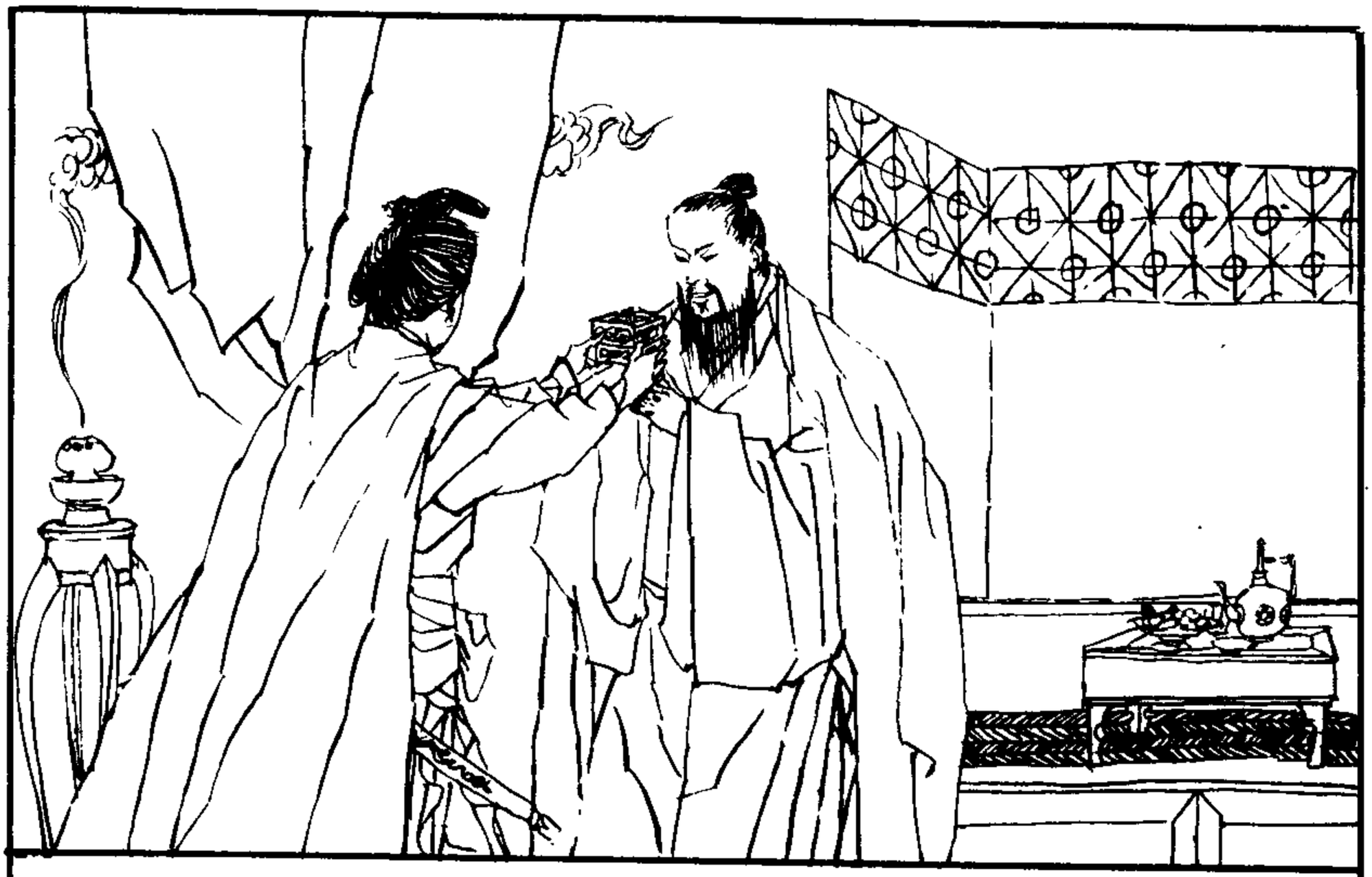
11　待红线出来时，已一改平日红妆：头梳乌蛮宝髻，横插金雀钗，上身紫花短袄，斜佩龙纹短剑，脚穿轻便牛皮快靴。对着薛嵩拜了拜，倏忽不见了踪影。



12　红线走后，薛嵩进得屋来，独酌闷饮，不知红线此去结果如何。



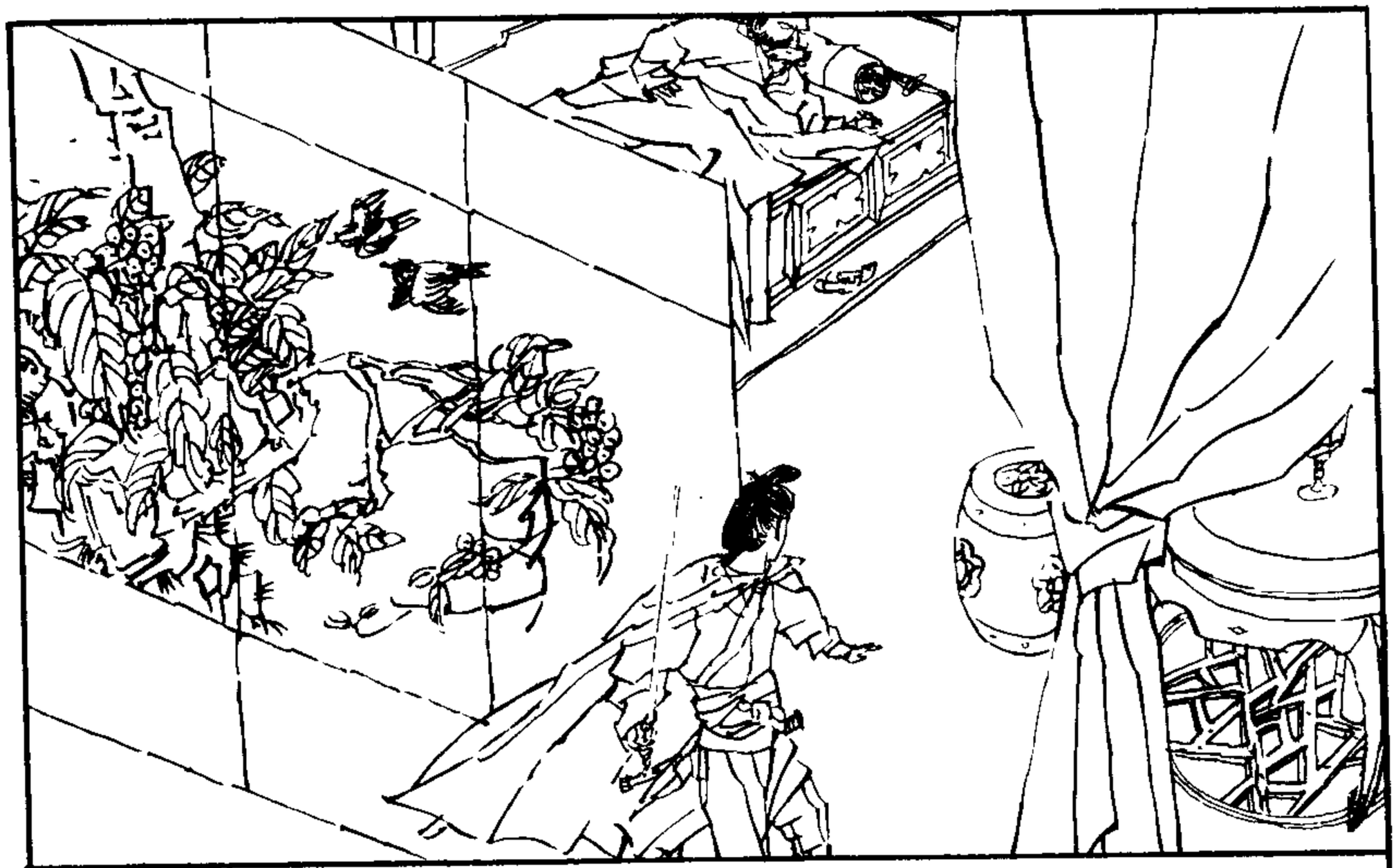
13　天将破晓，忽听窗外似乎有树叶坠落下来，薛嵩忍不住吃惊地站起来，只见眼前人影一闪，红线已站在面前。



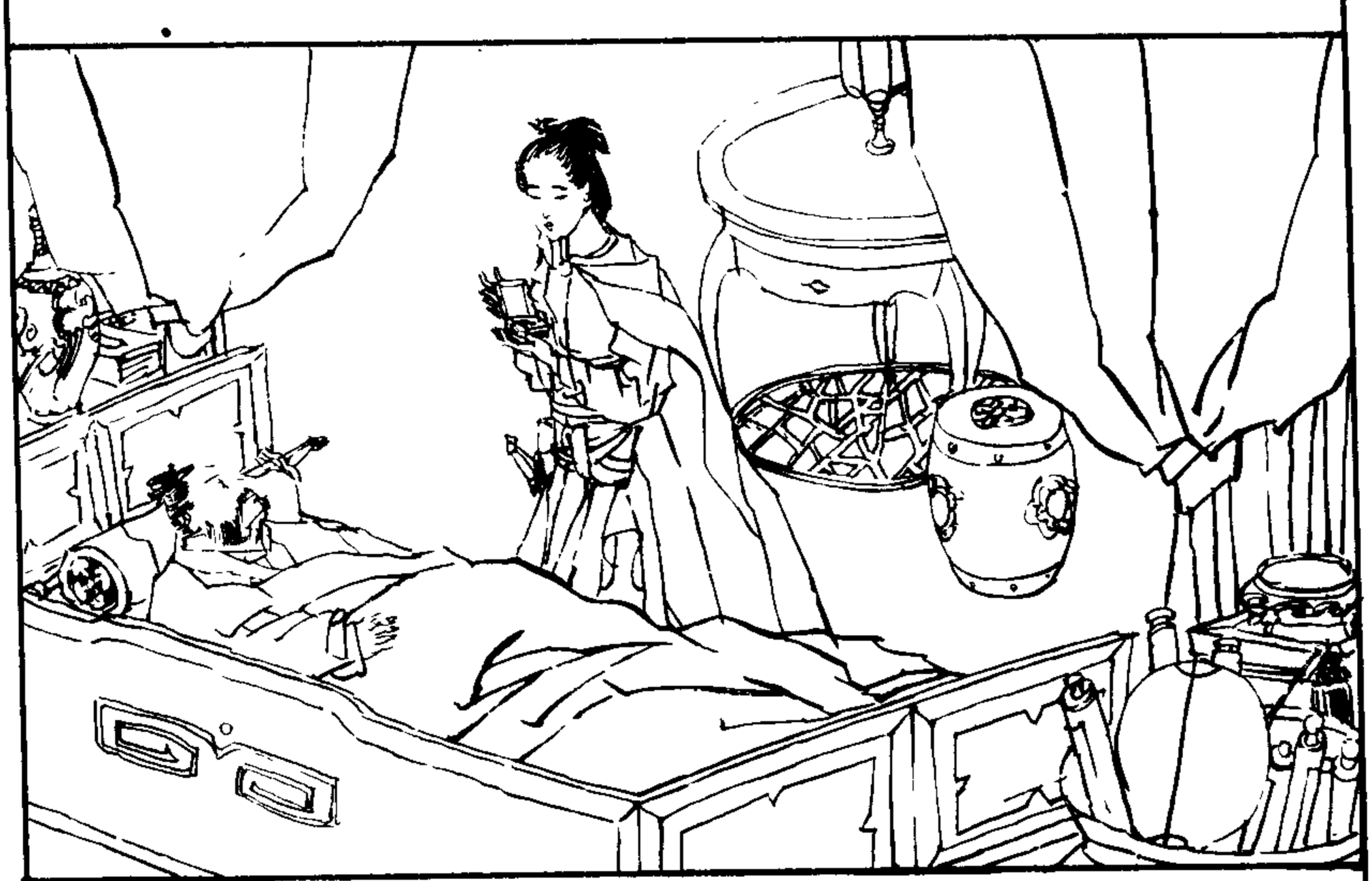
14　薛嵩大喜，忙问："事情如何？"红线说："幸不辱命，现将田帅床头金盒盗来作个见证！"



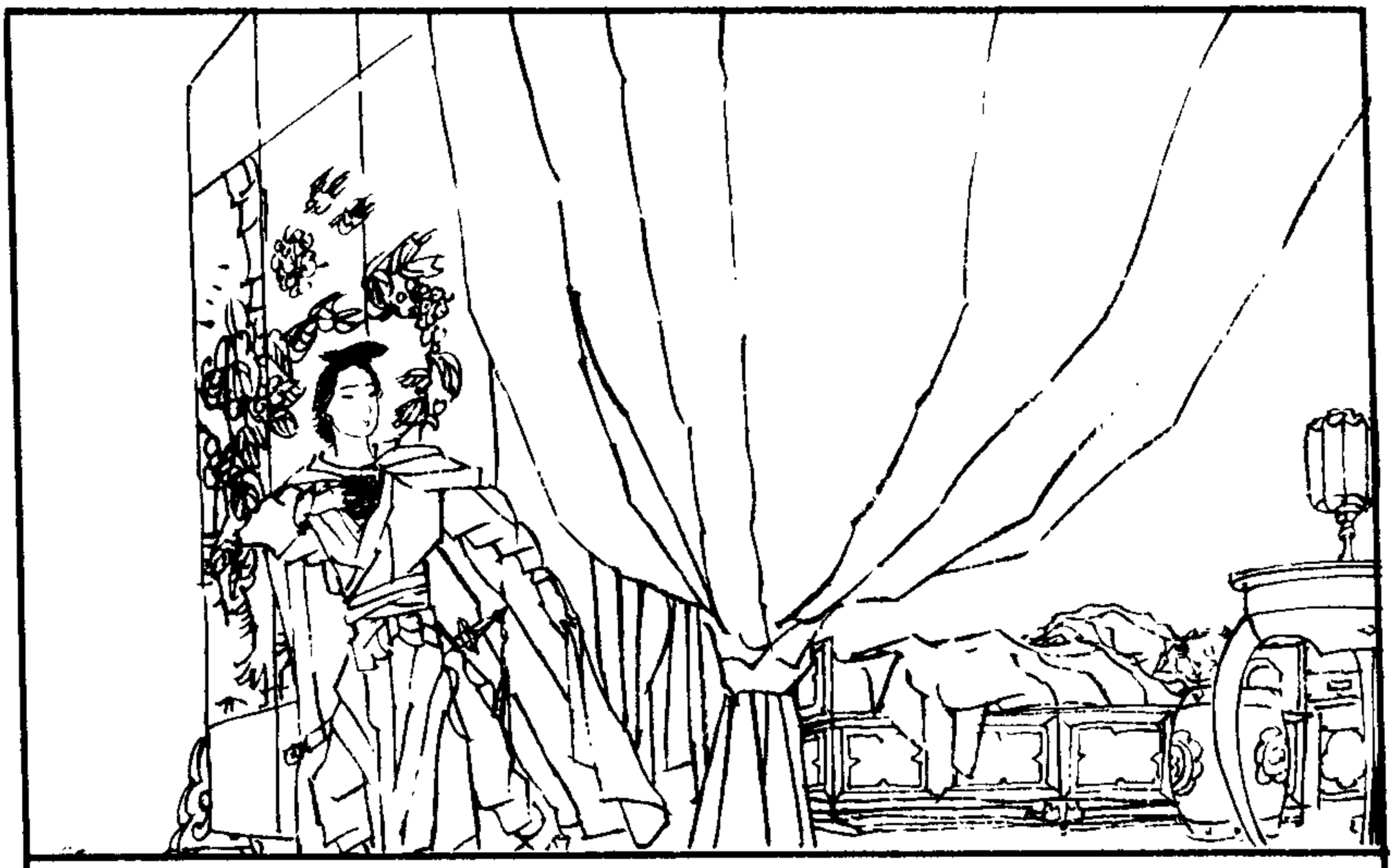
15　原来红线定更时出发，三更前便到达魏博郡府，只见田承嗣帅府护卫林立，戒备森严。



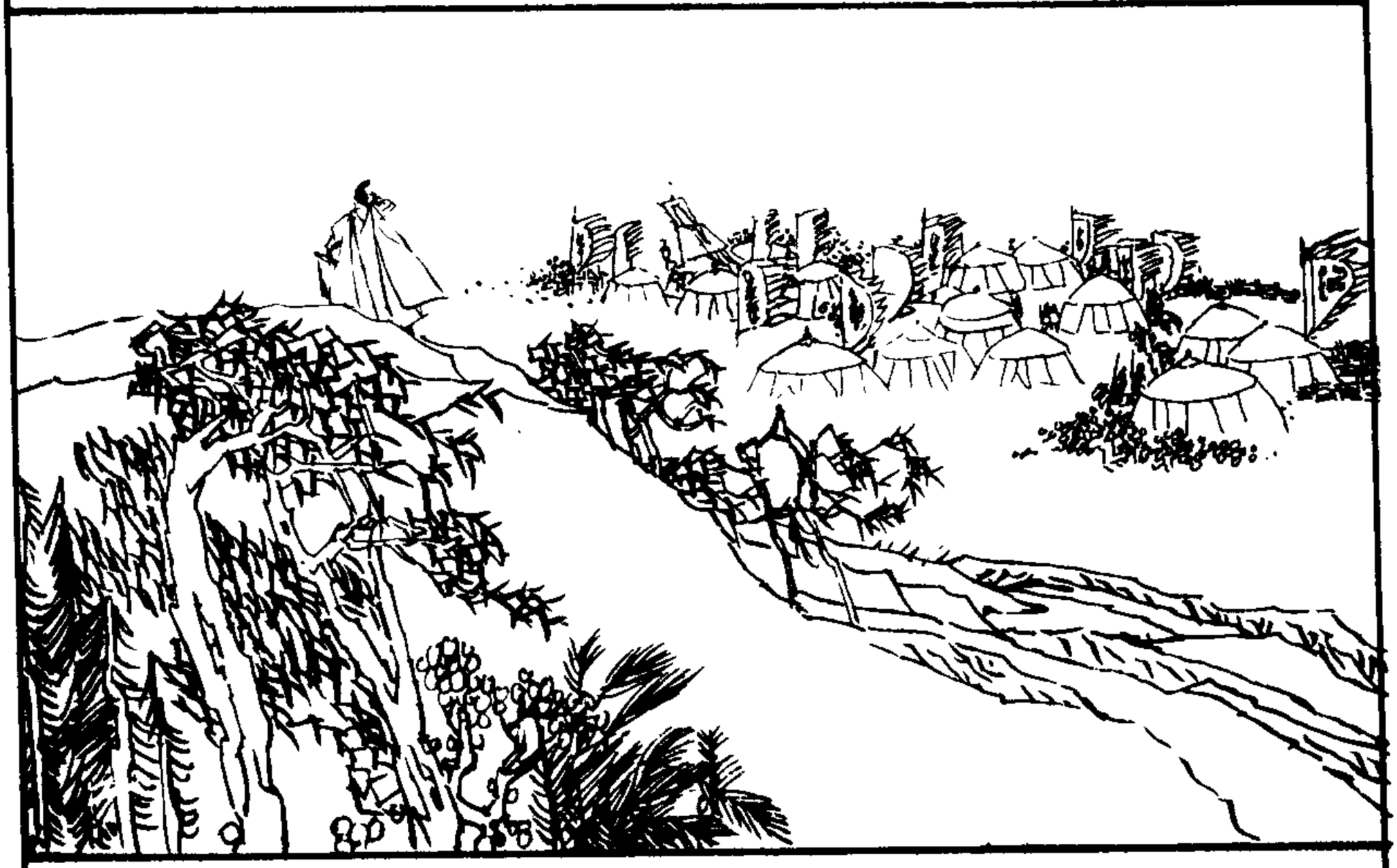
16　红线如飞鸟入林，直奔田承嗣卧室，见他头枕犀牛皮枕，正在酣睡。



17　她轻轻走近床前，发现枕旁有七星剑一把，金盒一个，盒内装有田承嗣生辰八字及珍珠一串。



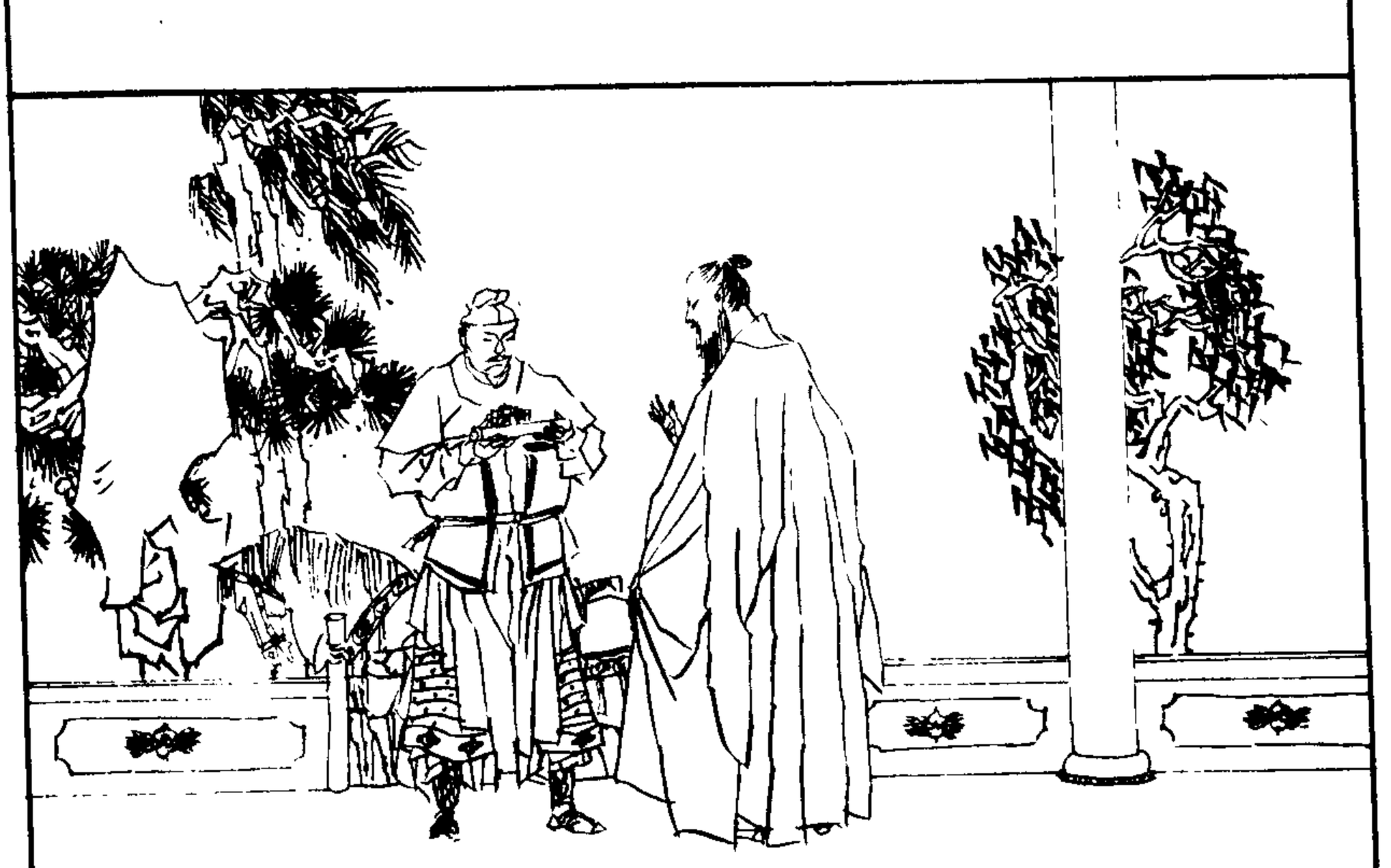
18　她将田承嗣头上别的玉簪轻轻拔卜，放在金盒之中，又将金盒揣入怀内，然后飞身而出



19　红线又来至田承嗣大营，跃上高处，四下眺望。果然，森严壁垒，杀气腾腾。



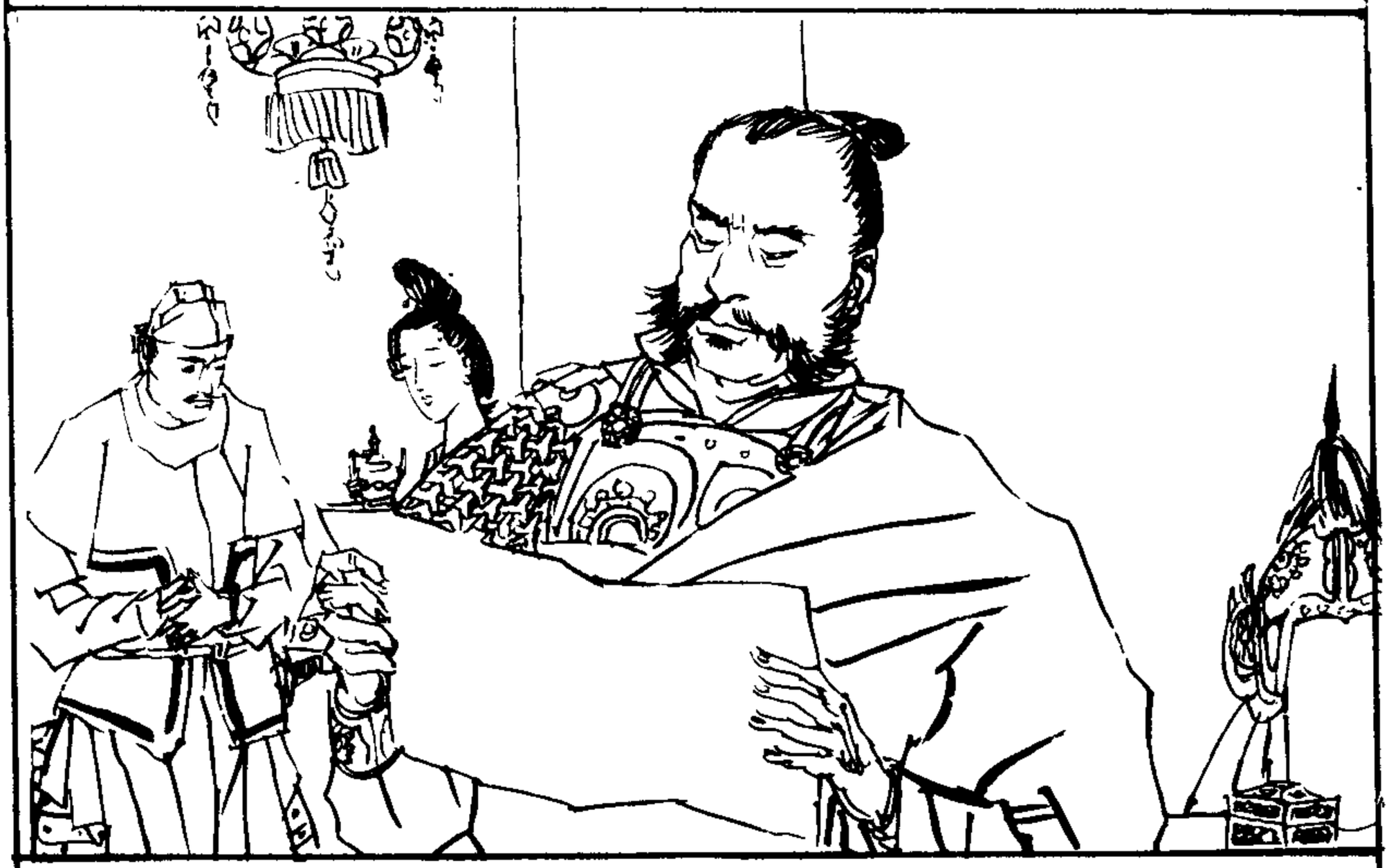
20　然后，离开大营，连夜飞奔而回，半宿功夫往返七百里。



21　薛嵩见了大喜："此番夜探魏博，未伤一人，又盗得金盒，田承嗣野心当收敛了。"连忙修书一封，派一使者快骑，连同金盒送还田承嗣。



22　次日傍晚，使者到达魏博郡时，正值全城护卫出动搜查金盒下落。



23　使者见了田承嗣呈上薛嵩的书信："昨夜有客自魏城来，献来元帅枕边一只金盒，不敢留在我这里，谨代封还……"田承嗣看罢，吓了一身冷汗，忙命人款待使者。



24　第二天，田承嗣修书一封，备了厚礼，派专差去滏阳献给薛嵩。



25　薛嵩接见了田承嗣的专使，见信上写道："多蒙您的厚恩，才得以保住我的首级，我已知罪，'外宅男'护卫军即日解散，放归田里……"



26　以后，田承嗣果然不敢轻举妄动了。两个月后，红线忽然向薛嵩告辞。薛嵩十分惊愕："你在我家，我待你如亲生骨肉，况且现在正依赖你的帮助，缘何要离去？"



27　红线道："承蒙主人厚爱，前番魏州盗盒示警，一来为报主人厚恩，二来为保万民安居。当年异人传授奇功曾约定今年中秋要我隐遁尘寰，去山林相会，不敢有负……"



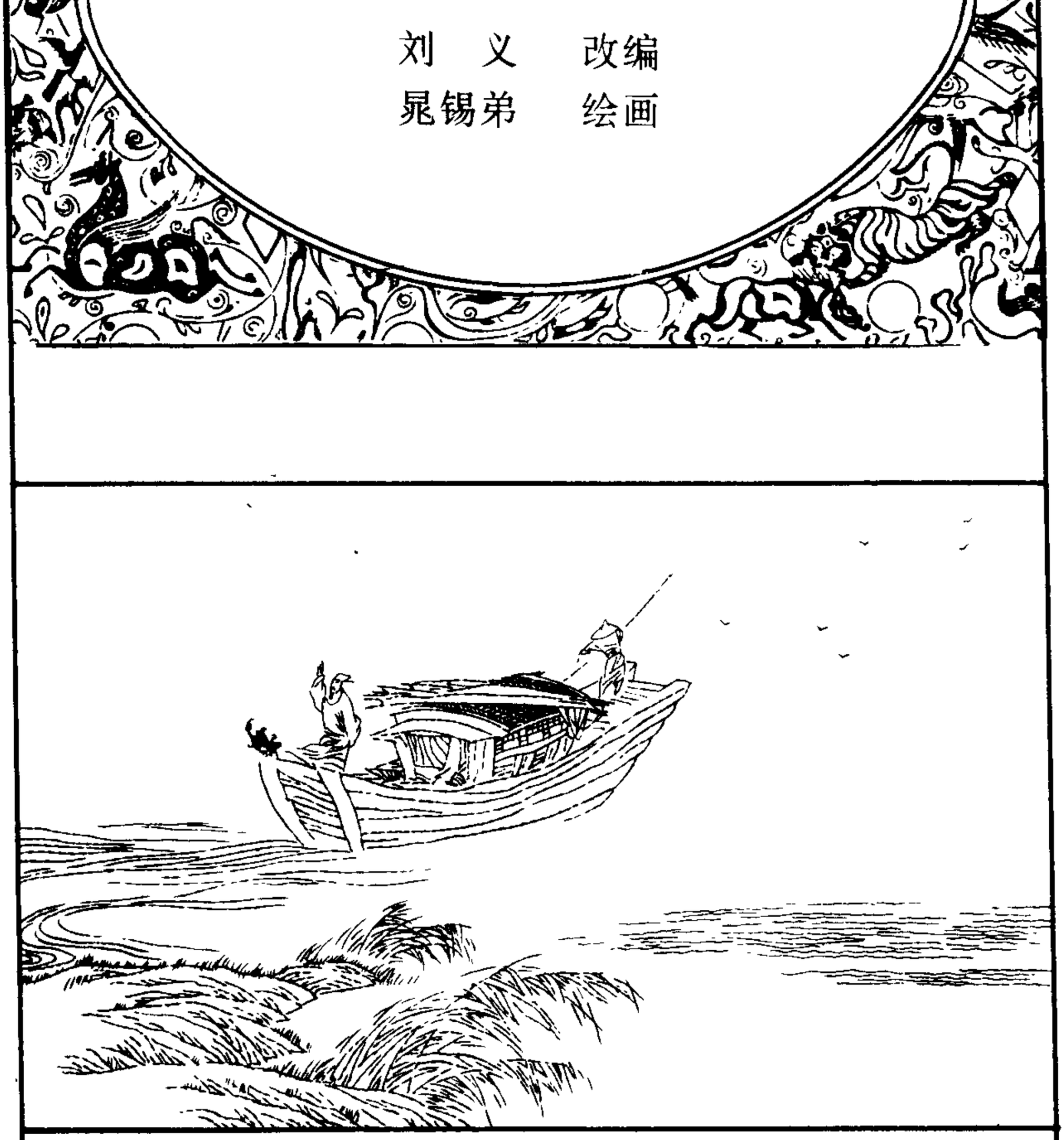
28　薛嵩知道留不住了，特为红线没宴饯行。红线且拜且哭，最后假作酒醉，边歌边舞。



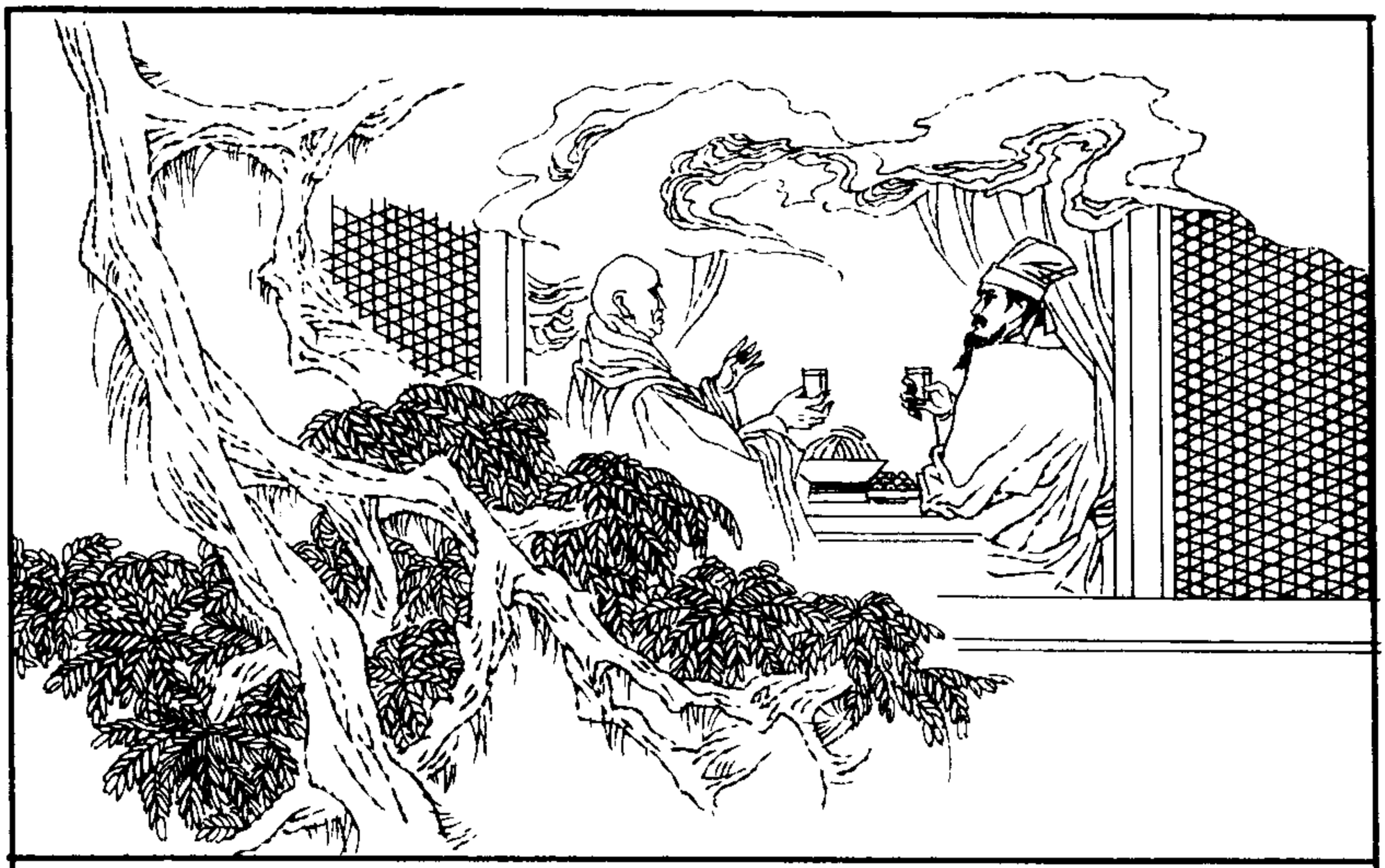
29　剑舞绝妙，歌声悲壮，四坐宾客莫不潸然泪下。这时，忽倏一闪，不见了红线的踪影。

潘 将 军

刘 义 改编
晁锡弟 绘画



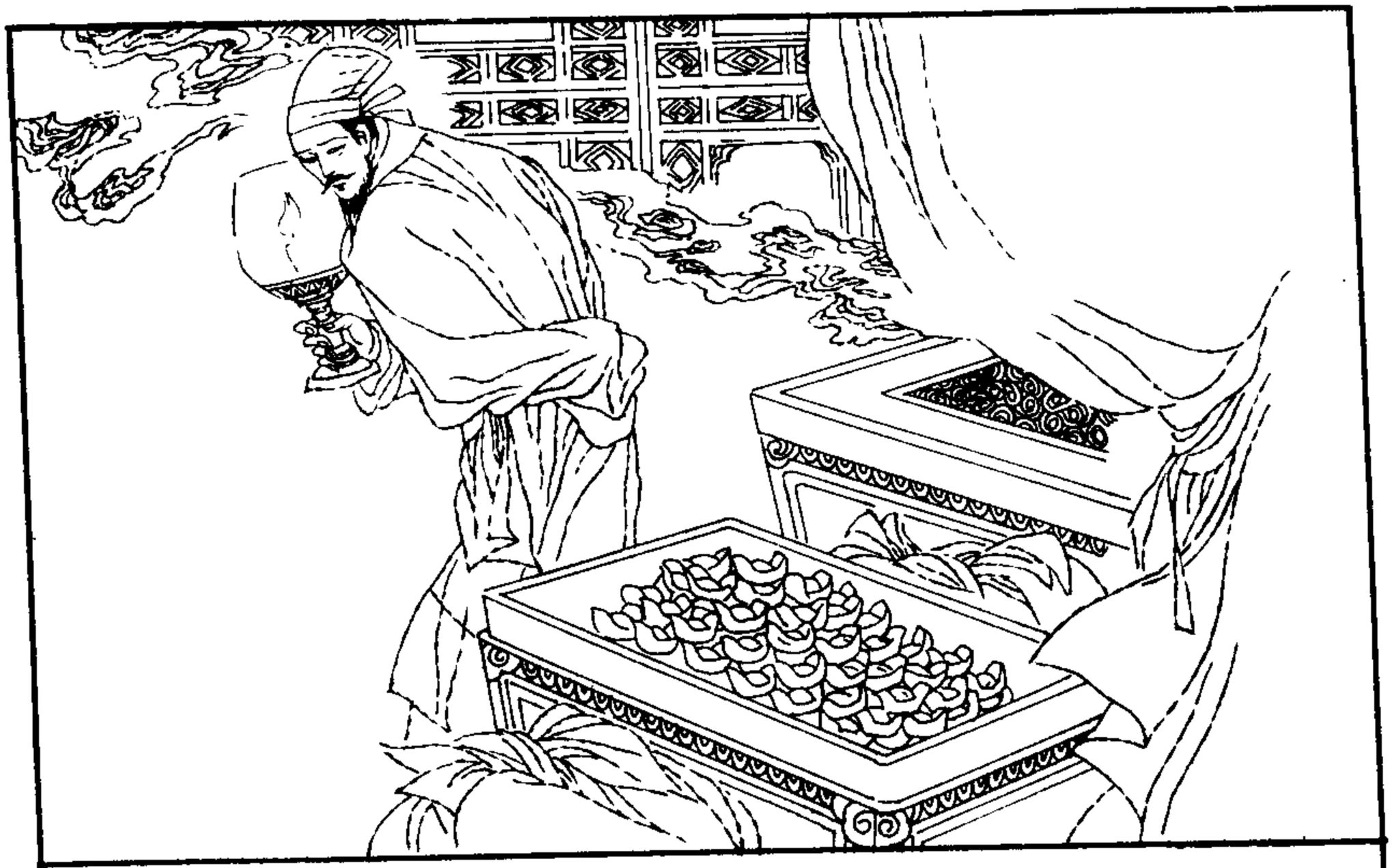
1 京城有个豪侠之士潘将军，住在光德坊，经常坐船外出做买卖。



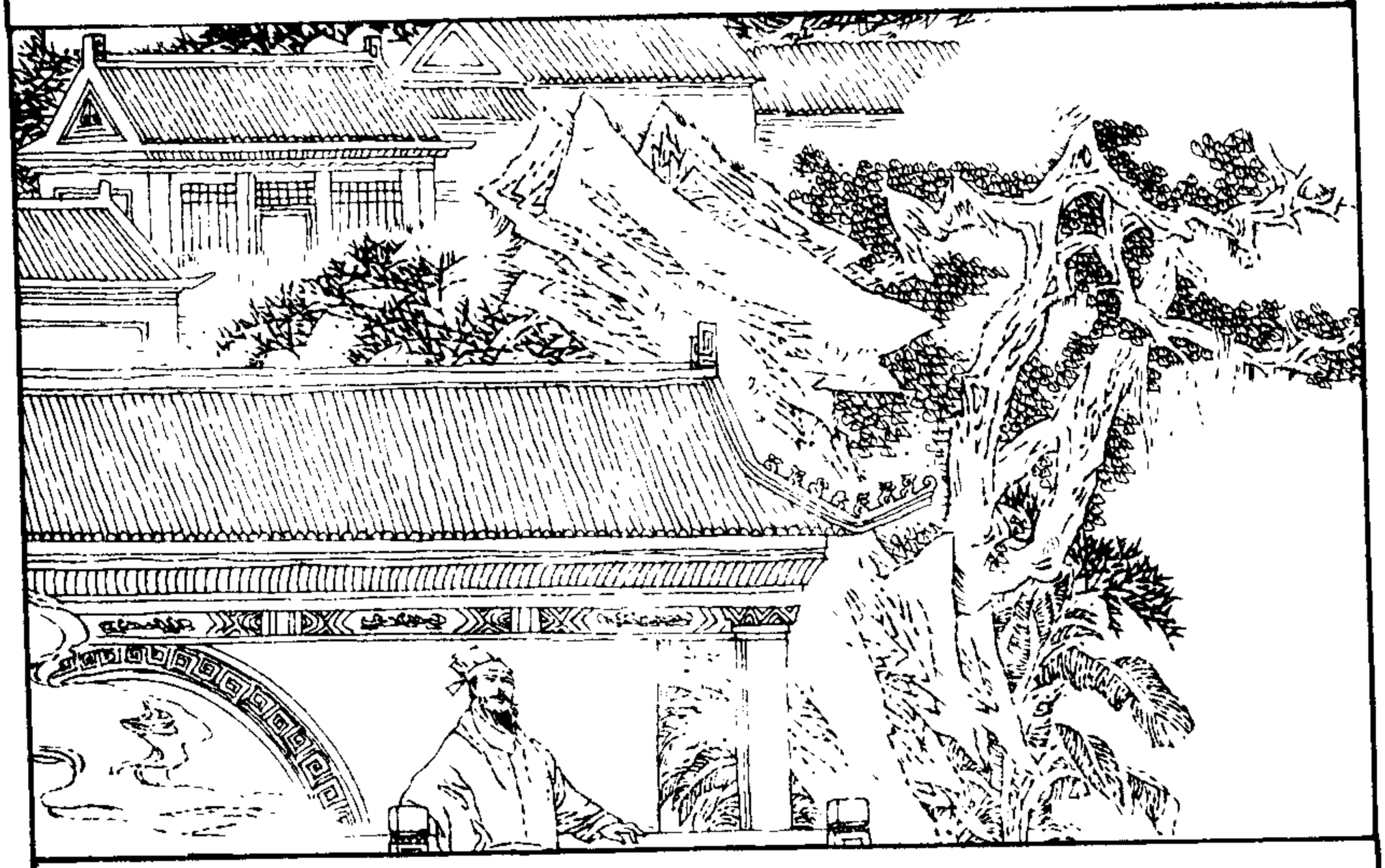
2　一天，有个和尚来化缘，潘将军留他住了好几天，每天都是热情款待。



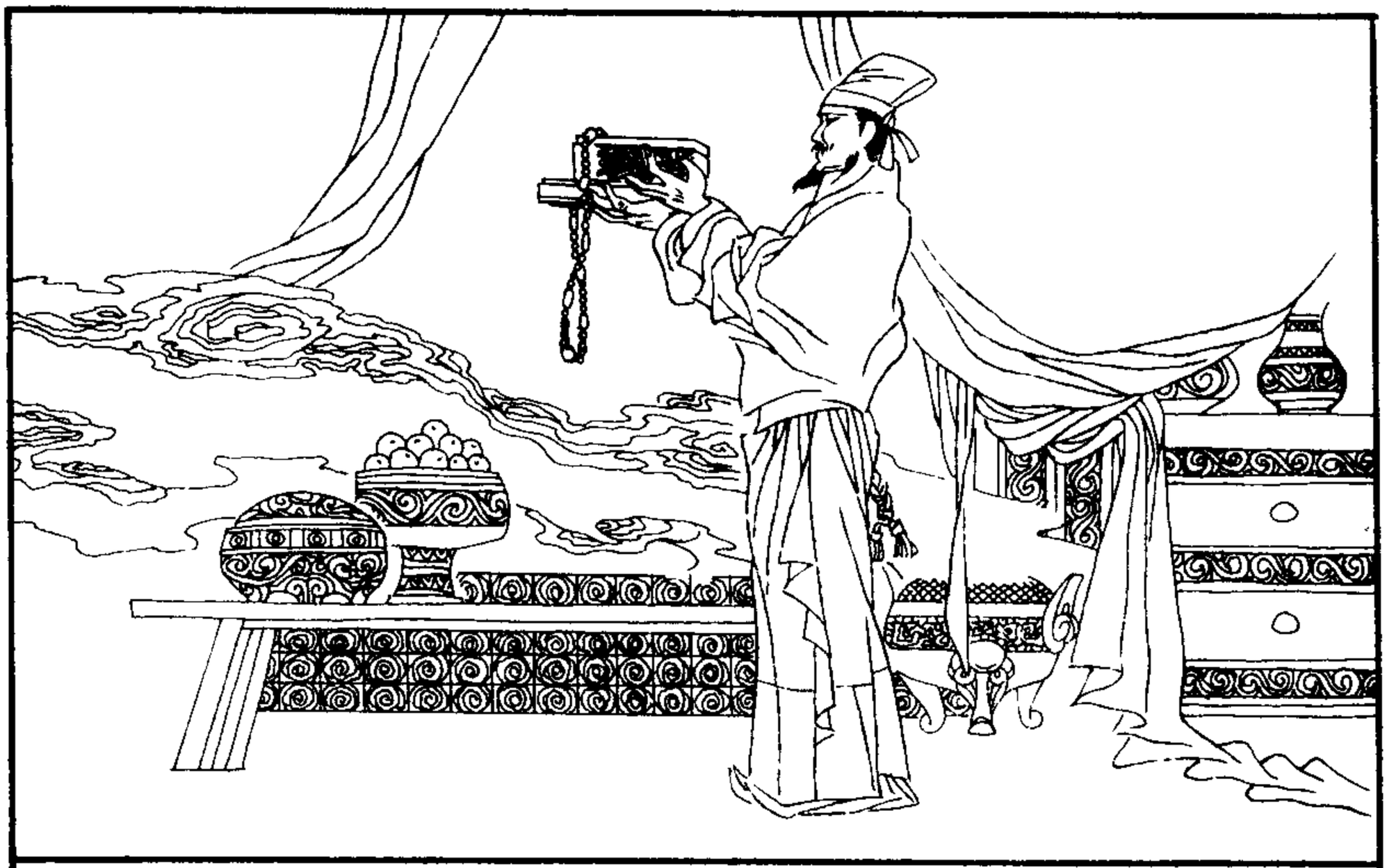
3　和尚临走时拿出一串念珠对潘将军说："看你仪表风度不同一般商人，我把这串念珠送给你，珍藏起来，不仅能使你发财，还可能有官作。"



4　果然，和尚走后，潘将军的买卖越做越红火，真是“财源茂盛达三江”，银子多得赶上了邓通。



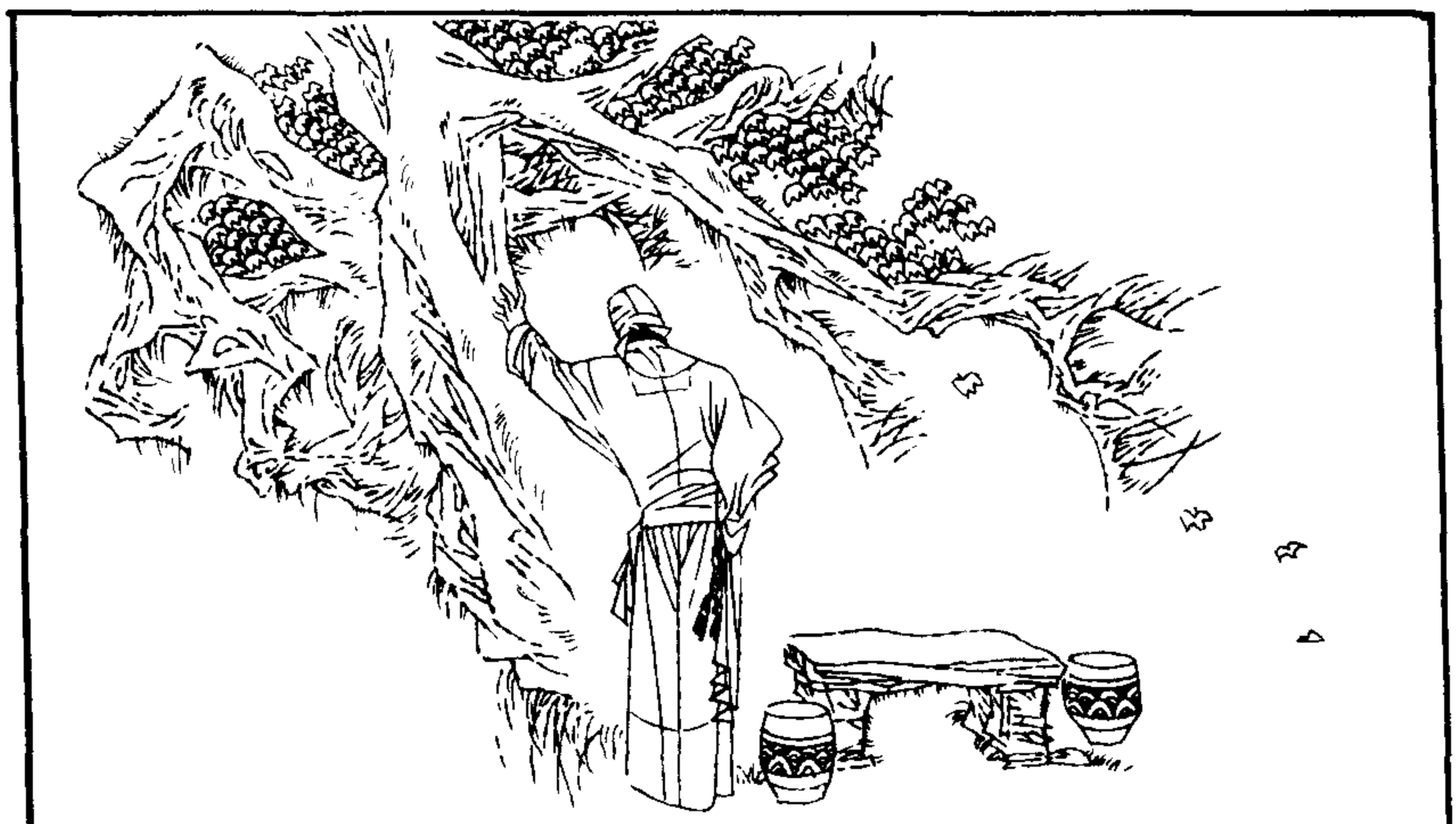
5　后来，又在左神策军中任了职，在京城里建起了宅院。潘将军真的一天天发达起来了。



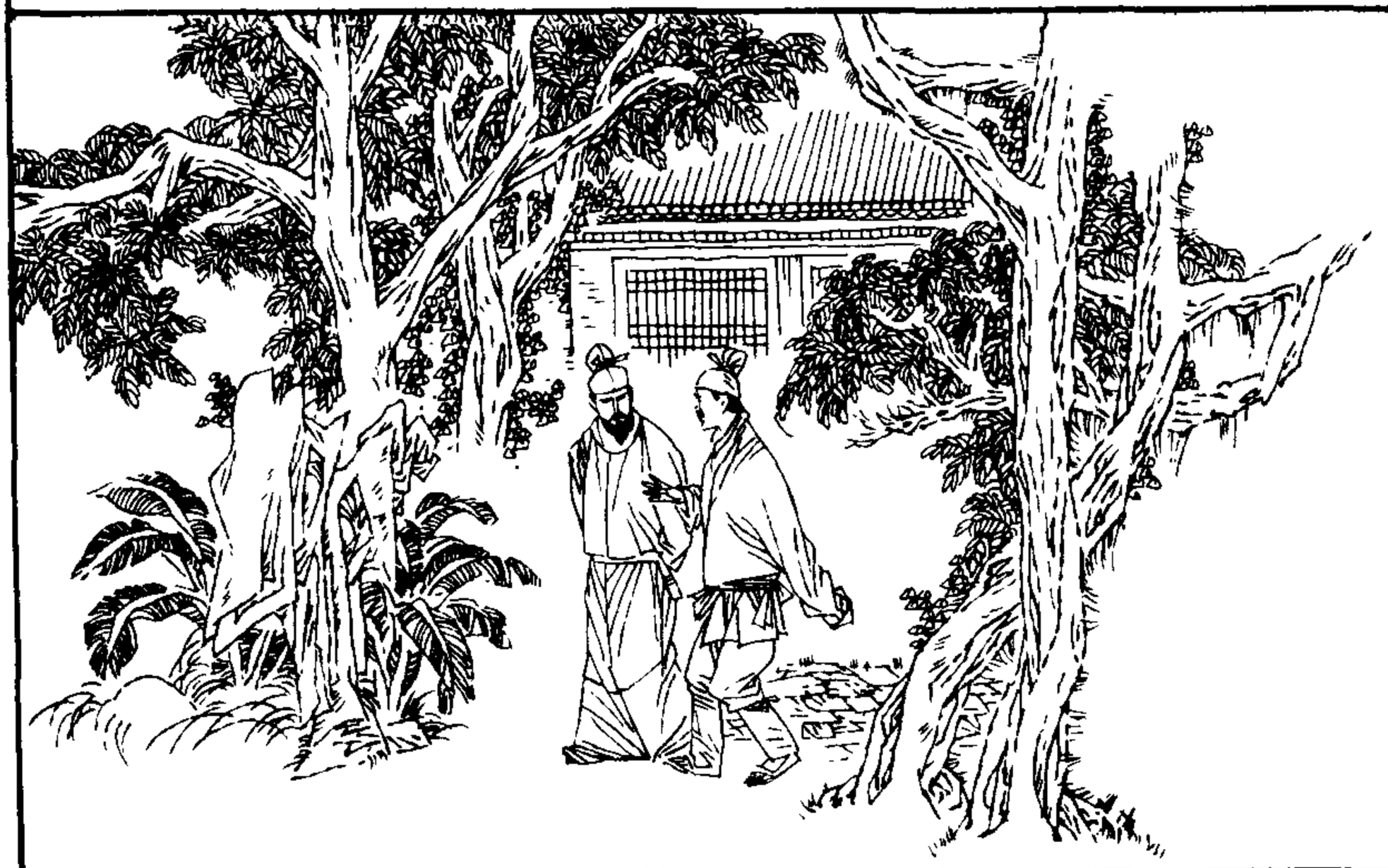
6　潘将军一直视念珠为宝，珍藏在绣囊里，装在玉盒中，供在佛堂之上。每逢初一　就拿出来参拜。



7　一天，打开玉盒，绣囊里的念珠不见了！可是装裹得同原来一般，其它东西毫无所失。



8　念珠一丢，潘将军就像霜打了的禾苗一样没了精神，认为这是将要败家的征兆。



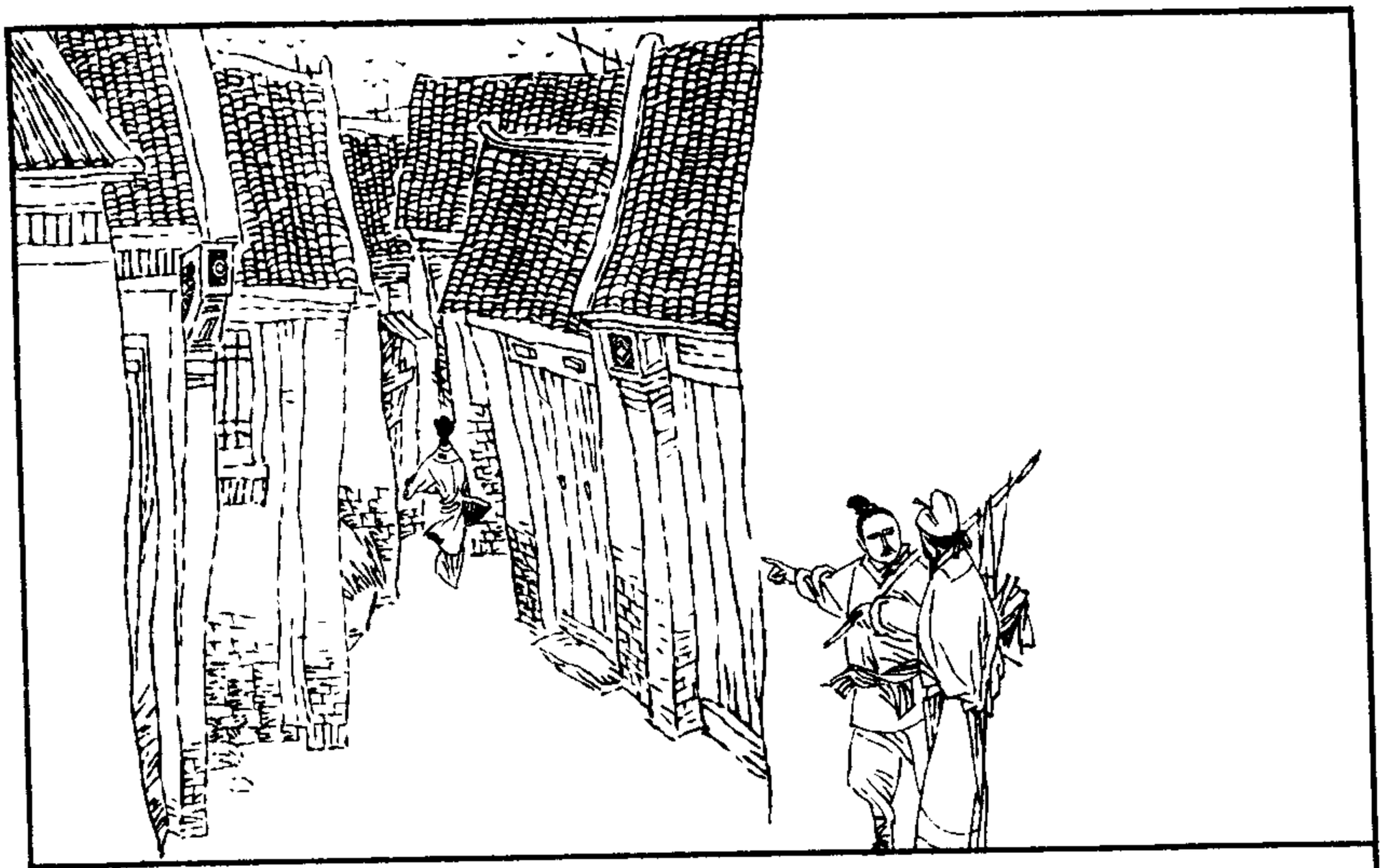
9　潘将军有个家人认识京兆府退休的捕贼官员王超，就私下托王超帮忙给访寻访寻这串念珠的下落。王超说："这不是一般的盗贼，我试着找找吧。"



10　一天，王超路过胜业坊北街，见一个衣着破烂的年青女子，正在道旁依树看军队中的青年们踢球。一个球滚到她脚下，她一脚踢去，球飞起有十几丈高，招得军士们连声喝彩。



11　王超感到那女子行为特别，便看在眼里，记在心中。



12　不久，王超打听到那女子住在胜业坊北门小胡同里，家中有个母亲，以做针线活儿为生。



13　于是，王超借个事由同那女子认识了，并认她作了外甥女儿。



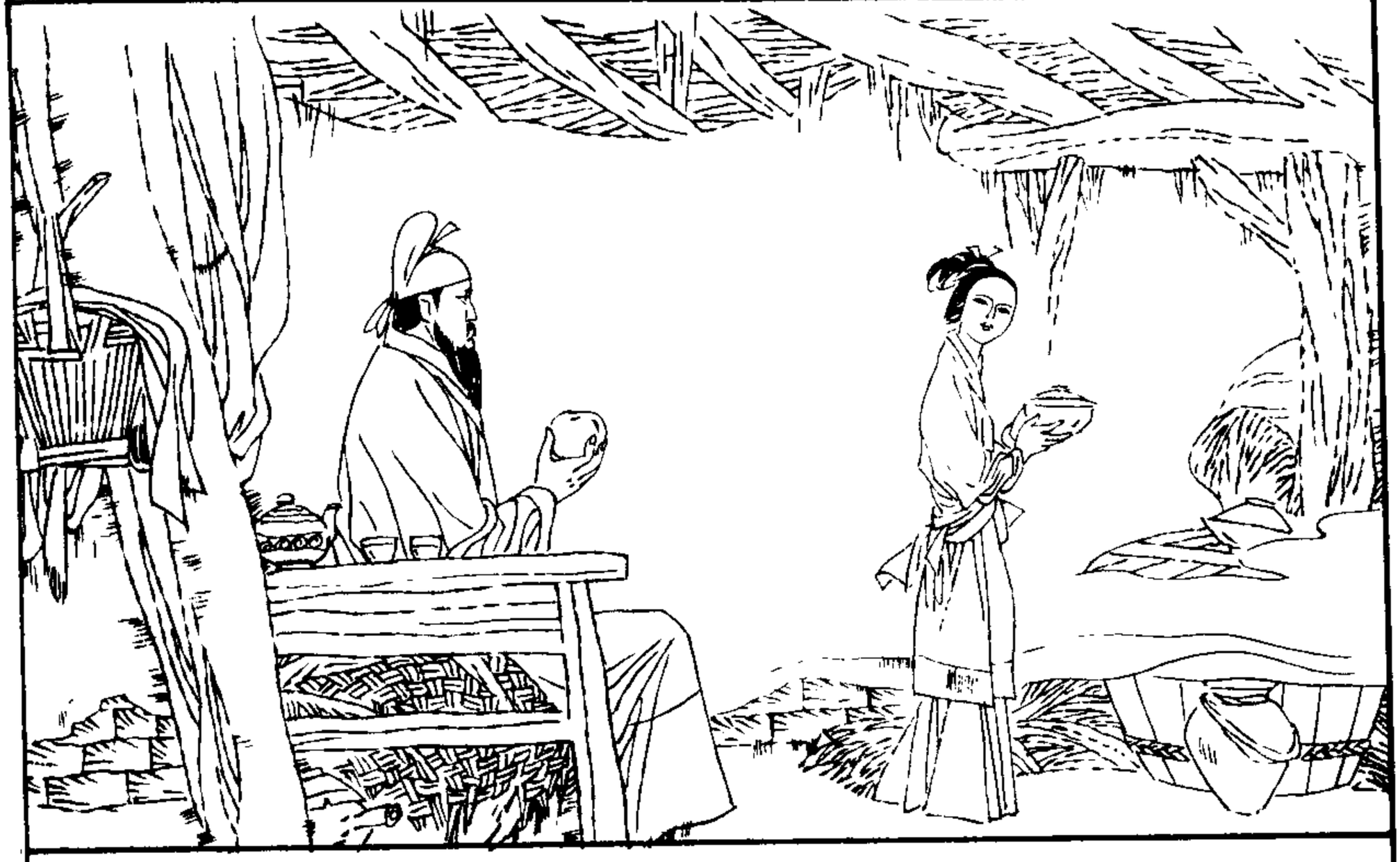
14　从此，王超闲时常去那女子家坐坐。那女子家中十分简陋，母女二人睡一铺小土炕，有时一连好几天没吃没烧的。



15　可是，有时又是大鱼大肉的摆了一桌子，甚至还有山珍海味。



16　有一回，那女子悄悄给了王超一个洞庭橘。这是江南给皇帝进贡的东西，除了皇帝赏给宰相而外，城中是哪儿也见不到的。她说这是有人从皇宫中带出来的。



17　王超以一双捕盗慧眼，看破了女子的底细。但他不动声色，继续同那女子往来了一整年。



18　当他和那女子的关系达到无话不谈的时候，才对那女子说："舅舅有件心事，想和外甥女说说，不知外甥女可愿意帮忙？"



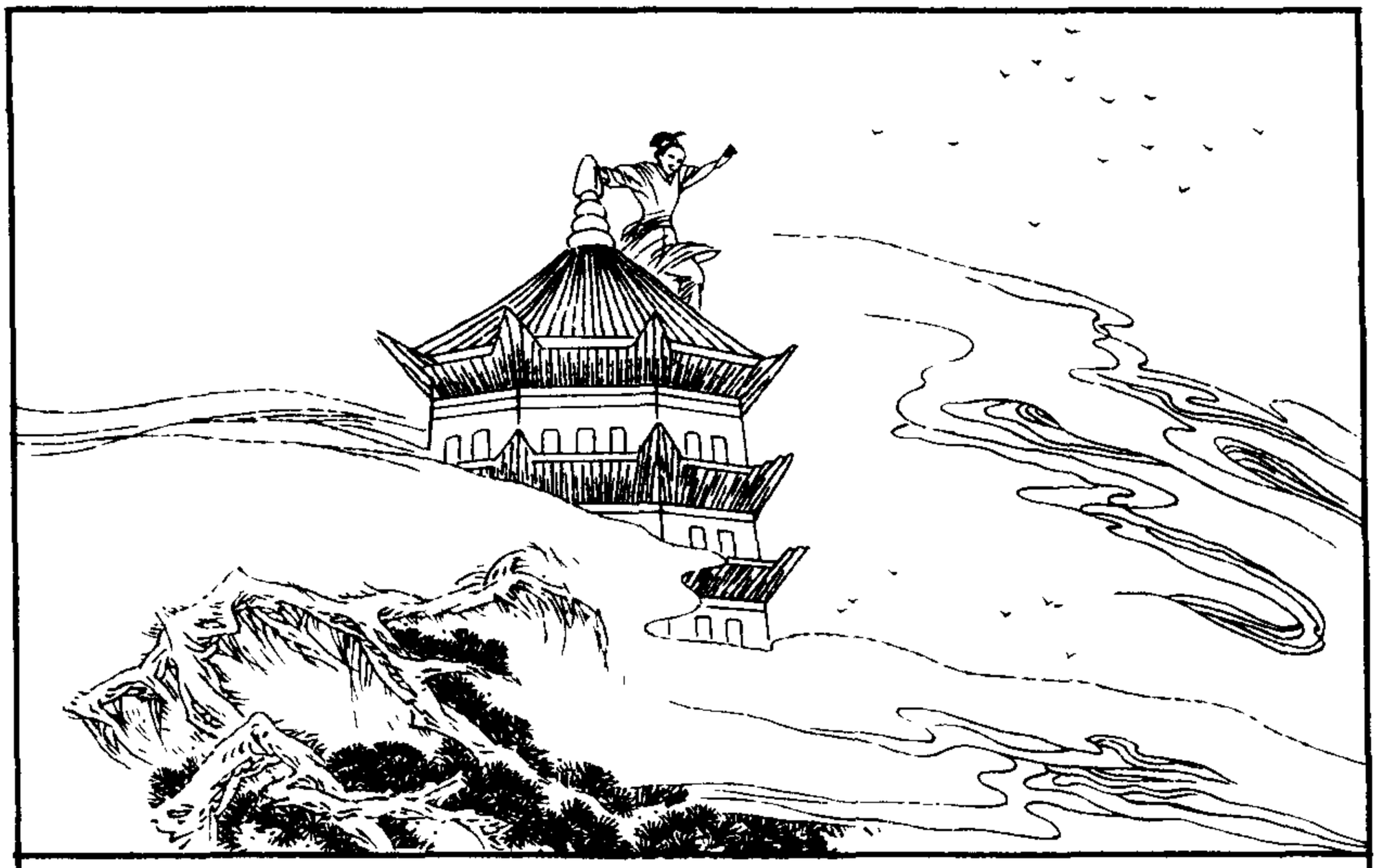
19　那女子说："只要我能办到的，一定赴汤蹈火。"王超说："潘将军丢了念珠，不知你听说了没有？有个朋友托我给找找，一年多了，没个消息，我这老脸面要丢了。"



20　女子微微一笑，说："舅舅不是外人，我实说了吧。我偶然和朋友们玩玩，本想很快就还回去，可后来被别的事拖了下来。明天您在慈恩寺塔下等我，我把念珠交到您手里。"



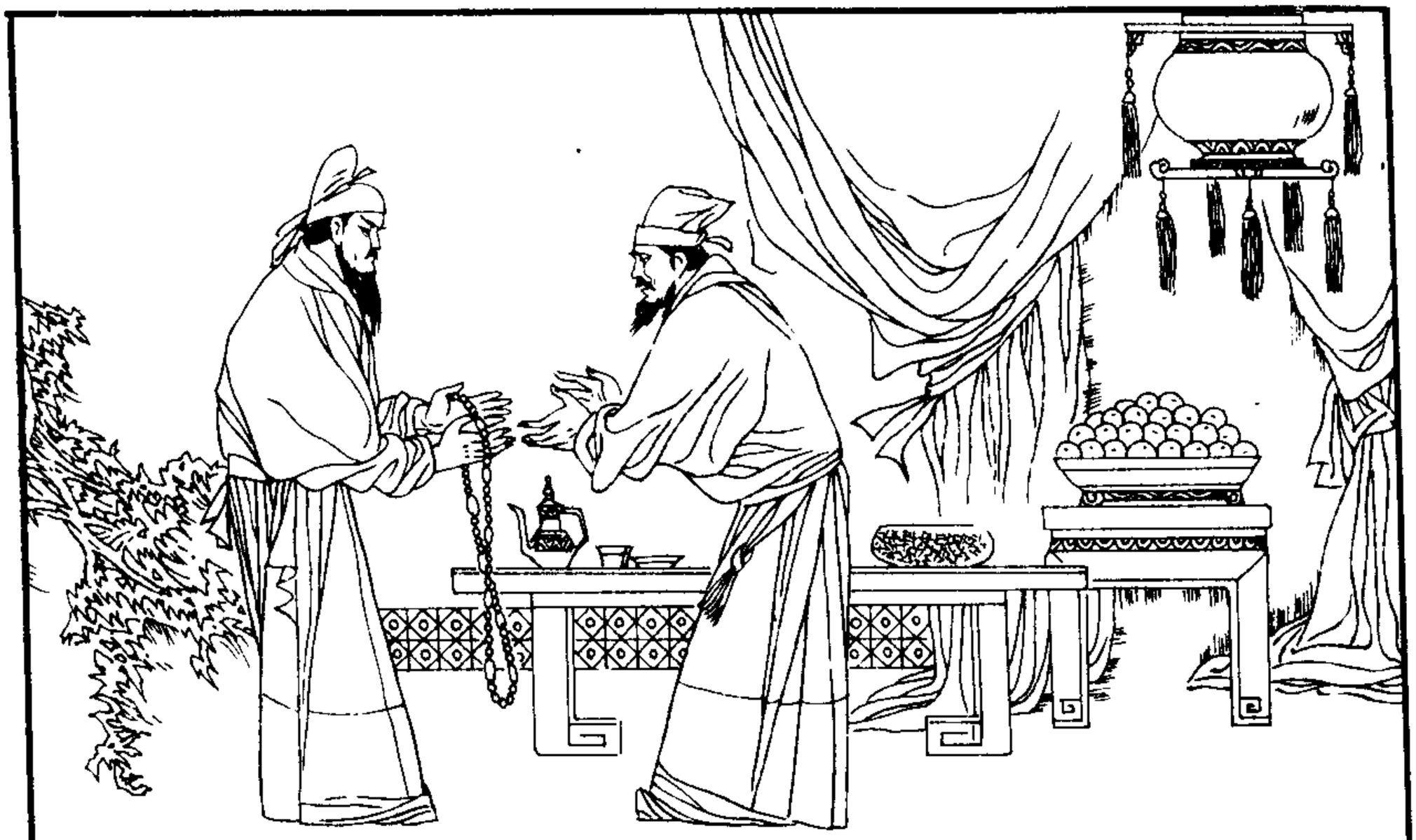
21　第二天，王超来到慈恩寺塔院。好高的一座宝塔，塔的门还锁着，塔旁的庙门刚开。



22　王超正四处张望，寻找那女子，忽听塔上有人喊舅舅，他抬头一看，好家伙，那女子正在塔顶的宝相轮上对他招手呢。



23　刹那间，她像鸟儿一样，飞落在王超的面前。她把念珠交到王超手中，说声“完璧归赵”，转身隐去了。



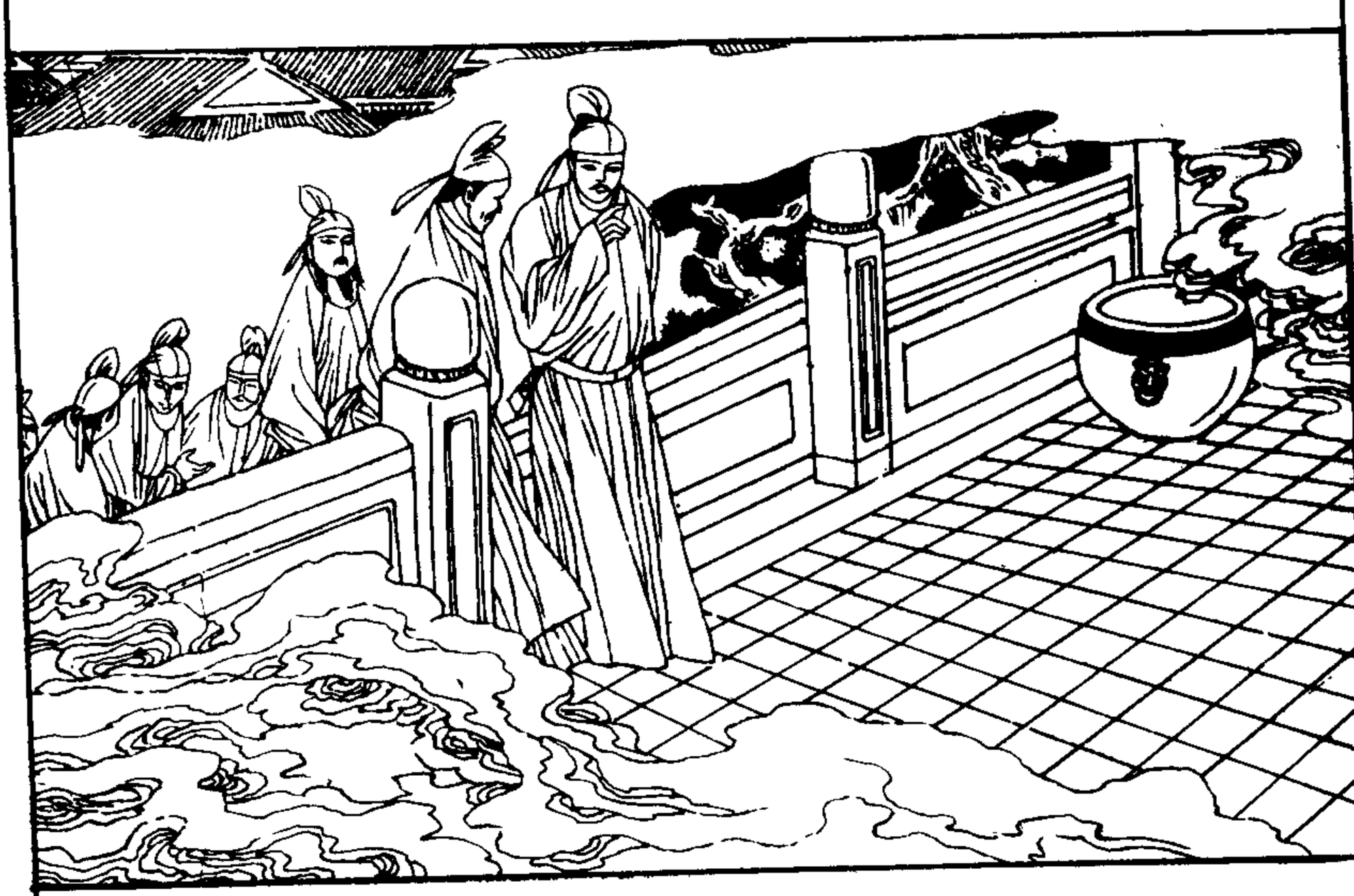
24　王超找到了潘将军的家人，家人带他来到潘府，把念珠还给了潘将军，潘将军喜出望外。



25　第二天，潘将军拿出金银、绸缎，请王超暗中赠给那女子。王超拿着礼物到那女子家中一看，房子空空，母女俩早已不知去向了。

嘉兴绳技

刘　明　　改编
晁锡弟　莫晓海　绘画



1　唐开元年间，天子多次诏令各州府县，年节组织大型的娱乐活动，以粉饰太平景象。



2　嘉兴县各衙门竞相网罗擅长各种技艺的人才，准备竞赛。县监狱官特别热中这件事，令狱吏到犯人中间去找艺人。



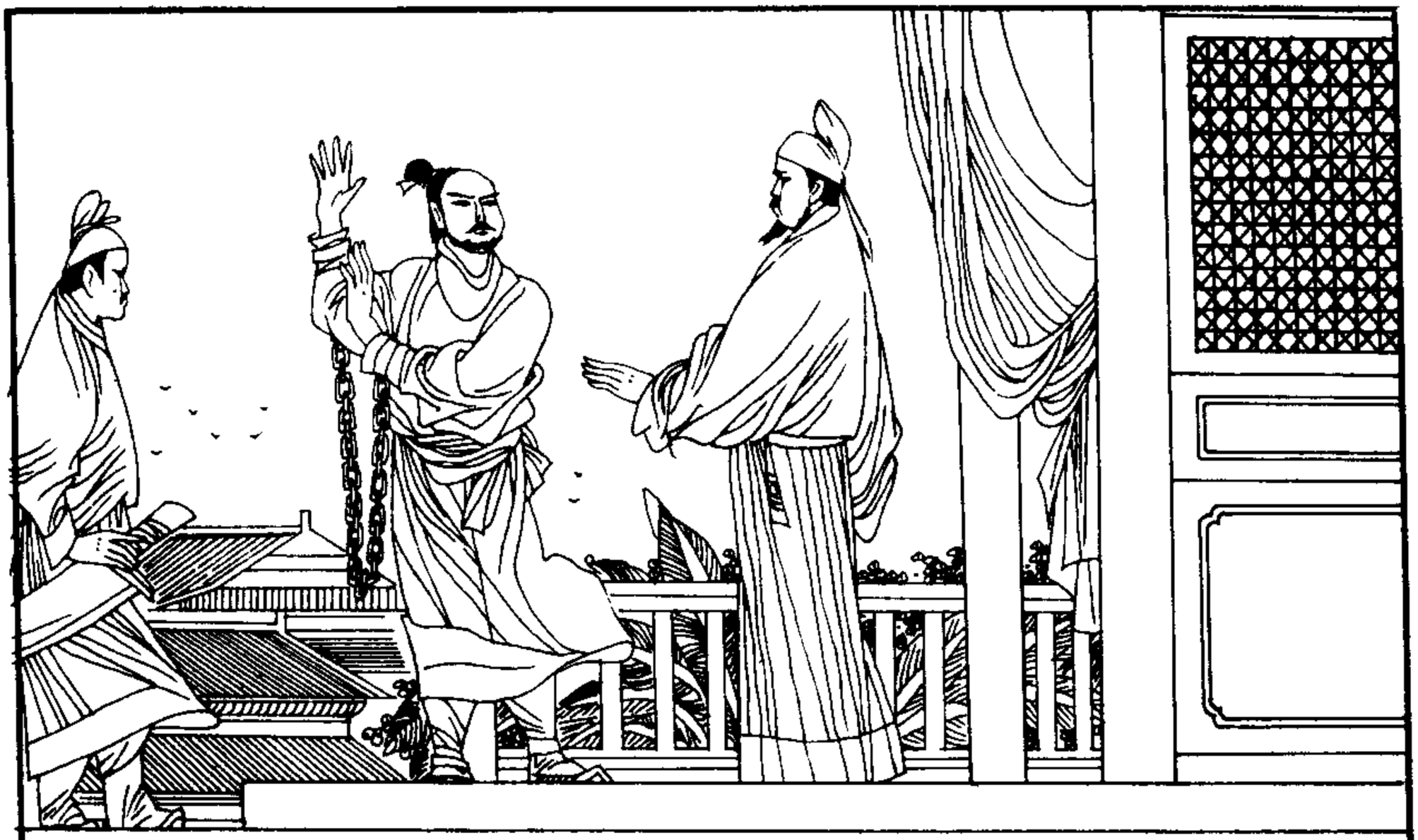
3　狱囚中报名的倒不少，举石锁的，舞花枪的，可惜所会技艺都很平常，狱吏很失望。



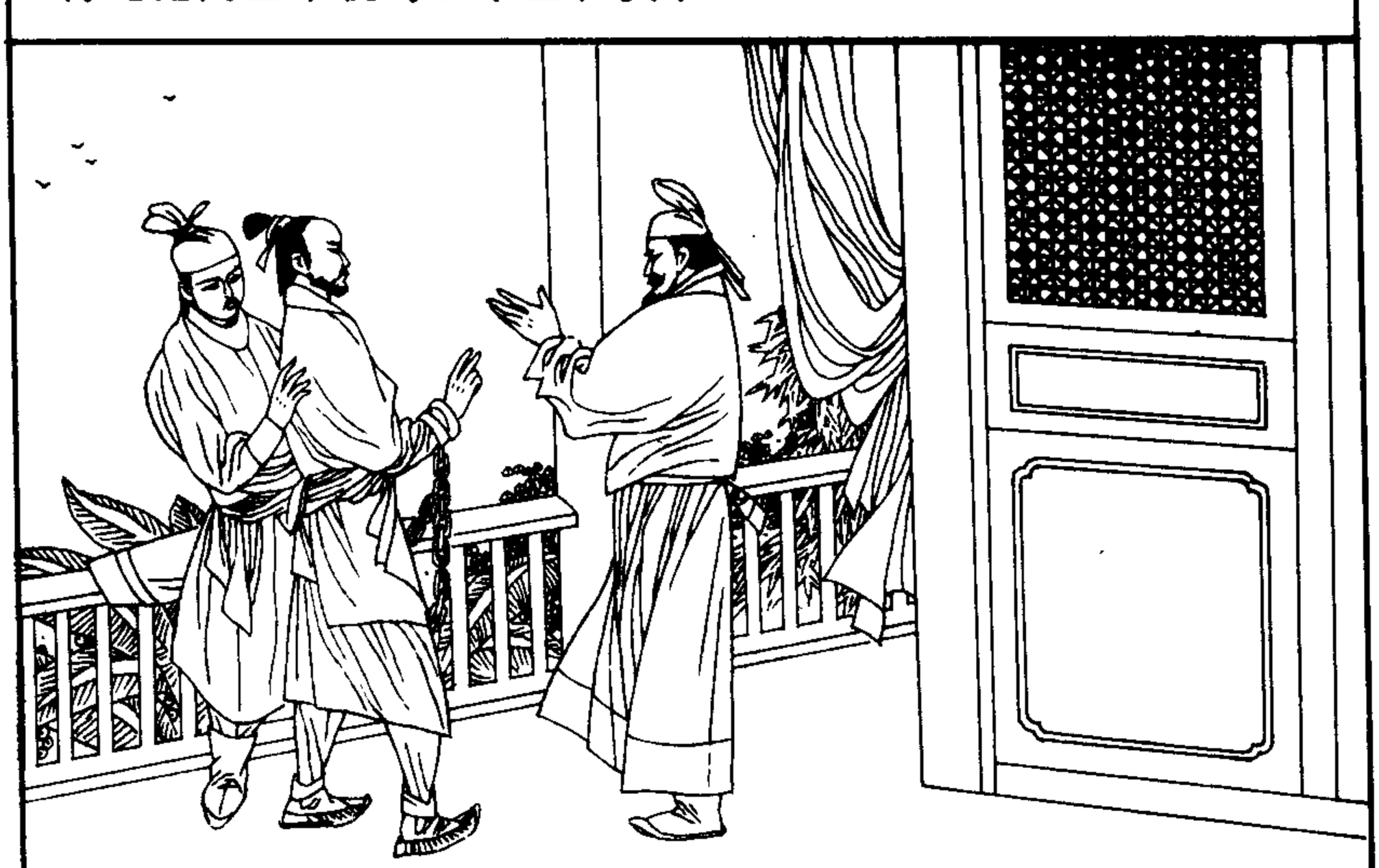
4　这时有个囚犯凑上来说：“我有一绝技，不过身披镣铐，无法施展。”狱吏问：“你会什么技艺？”囚犯说：“绳技！”



5　狱吏赶紧将这事报告了监狱官。监狱官问：“那名囚犯所犯何罪？”狱吏说：“缴不起租税，刑期十五年。”狱官令其将那囚犯带来。



6　狱官问："听说你会绳技，这也算不得什么绝技呀？"那囚犯摇摇头："一般人表演绳技是要系牢一头或两头，我的绳技只要将绳抛向空中就可以攀登表演了。"



7　狱官听了半信半疑，说："好吧，若表演果真绝妙，定有赏赐。"



8　演技那天，观看的人多极了，先是表演舞刀、要棍、对花枪……



9　最后是表演绳技，那囚犯不慌不忙，捧了一团拇指粗的绳索，用力向空中掷去……



10 “嗖”地一声，绳索便笔直地垂在空中，绳尾离地五尺，仰视不见绳端，好像云际有人牵着绳子的另一端似的。



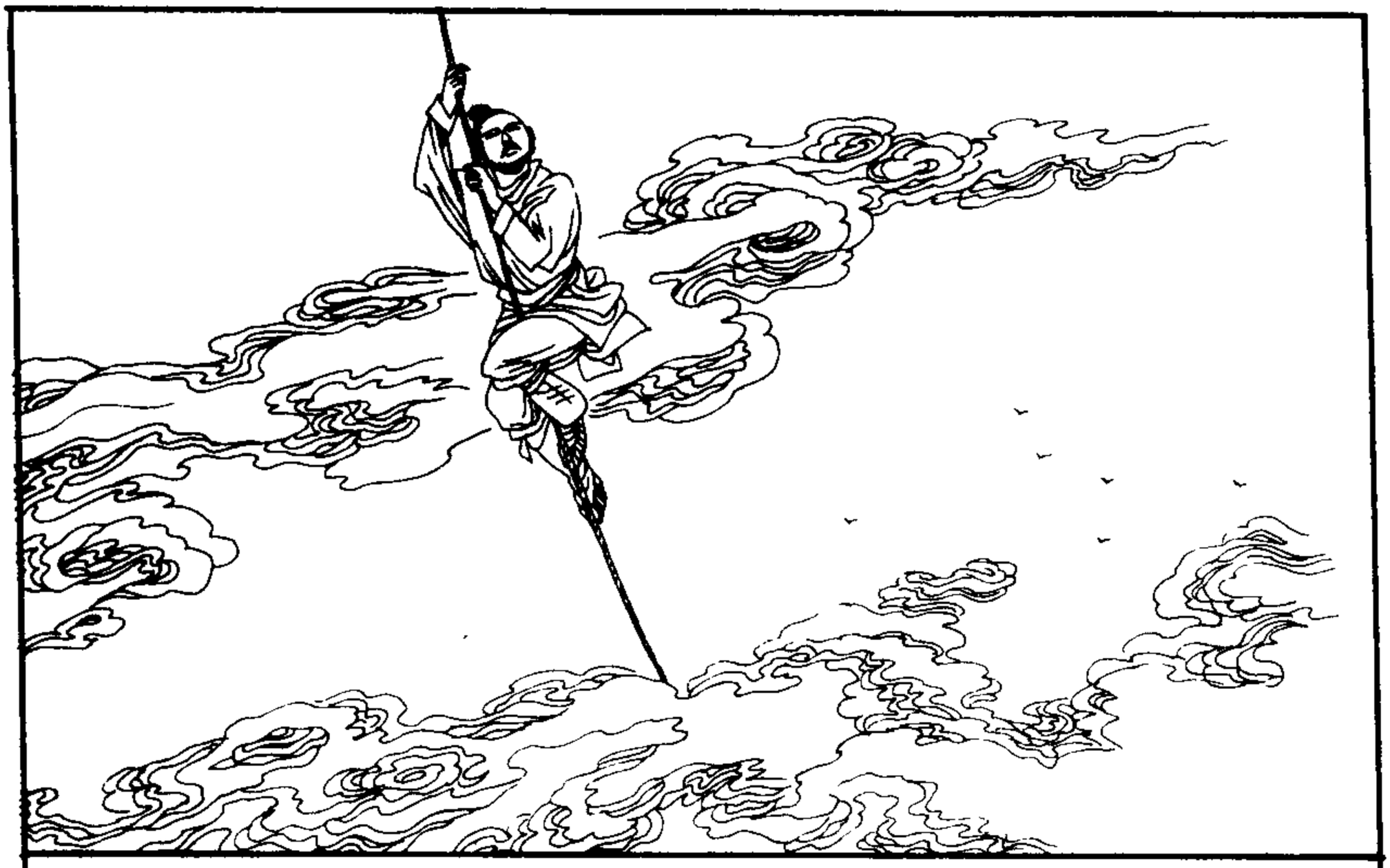
11 接着，那囚犯握住绳尾攀援上去。到了半空，只见他单腿攀绳，双臂伸展，先来了一个白鹤亮翅……



12　然后，又是一个惊险的鹞子大翻身。场上鸦雀无声，看的人都为他捏着一把汗。



13　这时，又见那囚犯以两脚倒勾绳索，双手抱拳，俯视地上的观众，朗声高喝："吾今日始得逃出囚笼！"



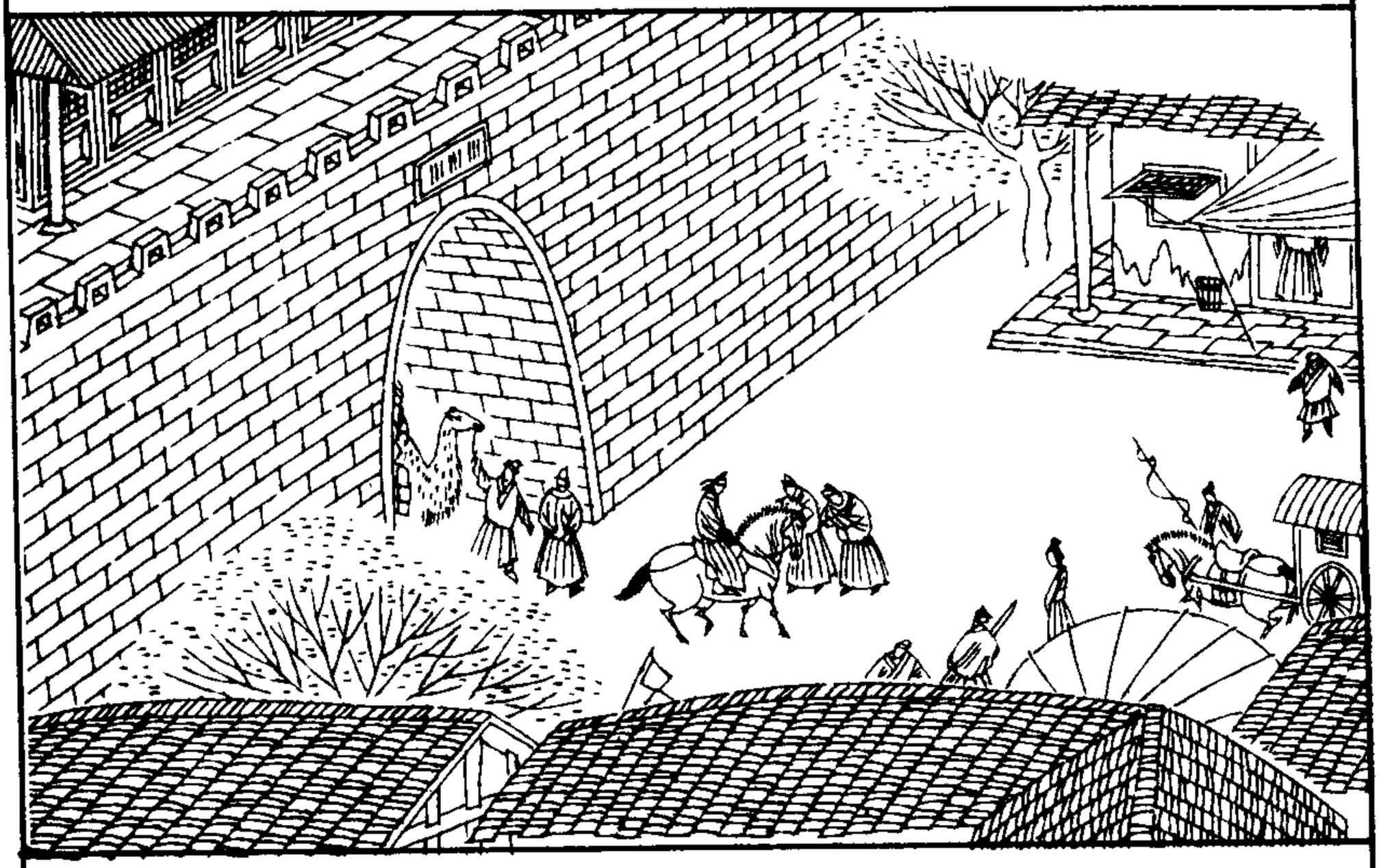
14　说罢，向云际飞快地攀去，其势如猿跃鸟飞。



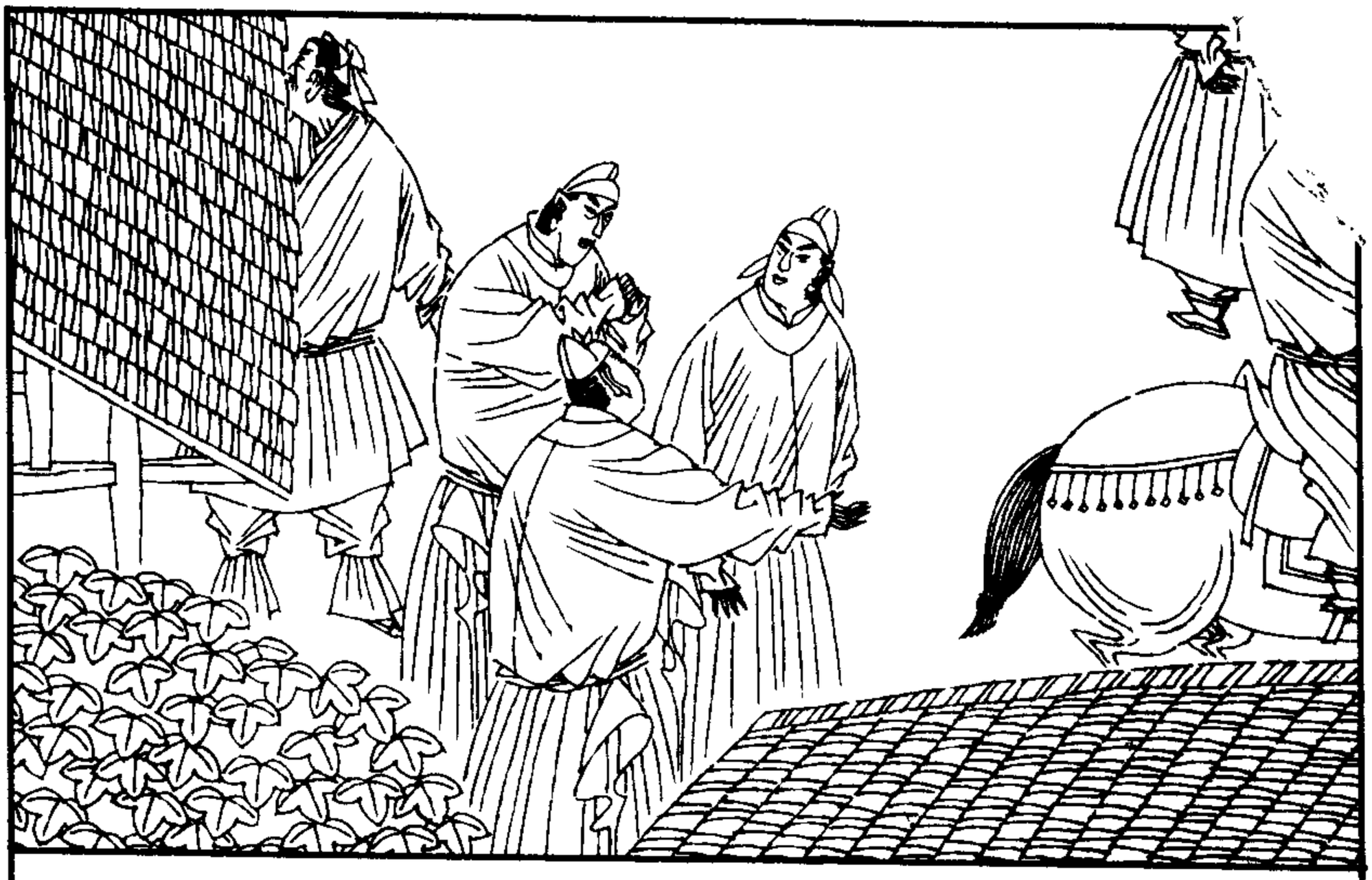
15　瞬间，空中已不见了囚犯的影子，那条绳索也在缓缓飞去。狱官、狱吏都惊呆了，围观的百姓却无不拍手称绝。

车中女子

刘洁彰　杨荣华　改编
付显渝　伍　愚　绘画



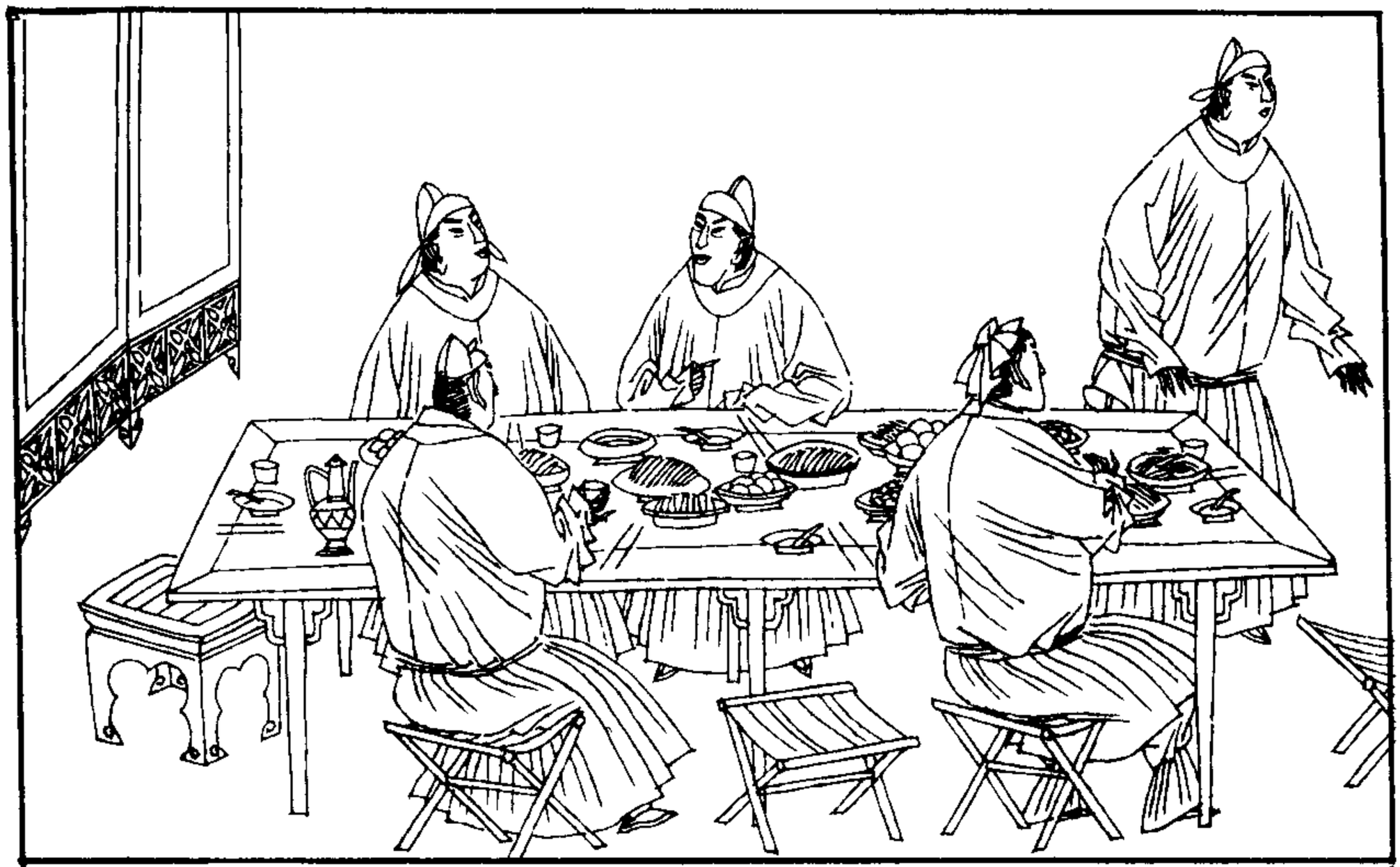
1　唐朝开元年间，江苏有个举人进京赶考，路上碰见两个穿大麻布衫的青年，对他作揖让路，样子十分恭顺。



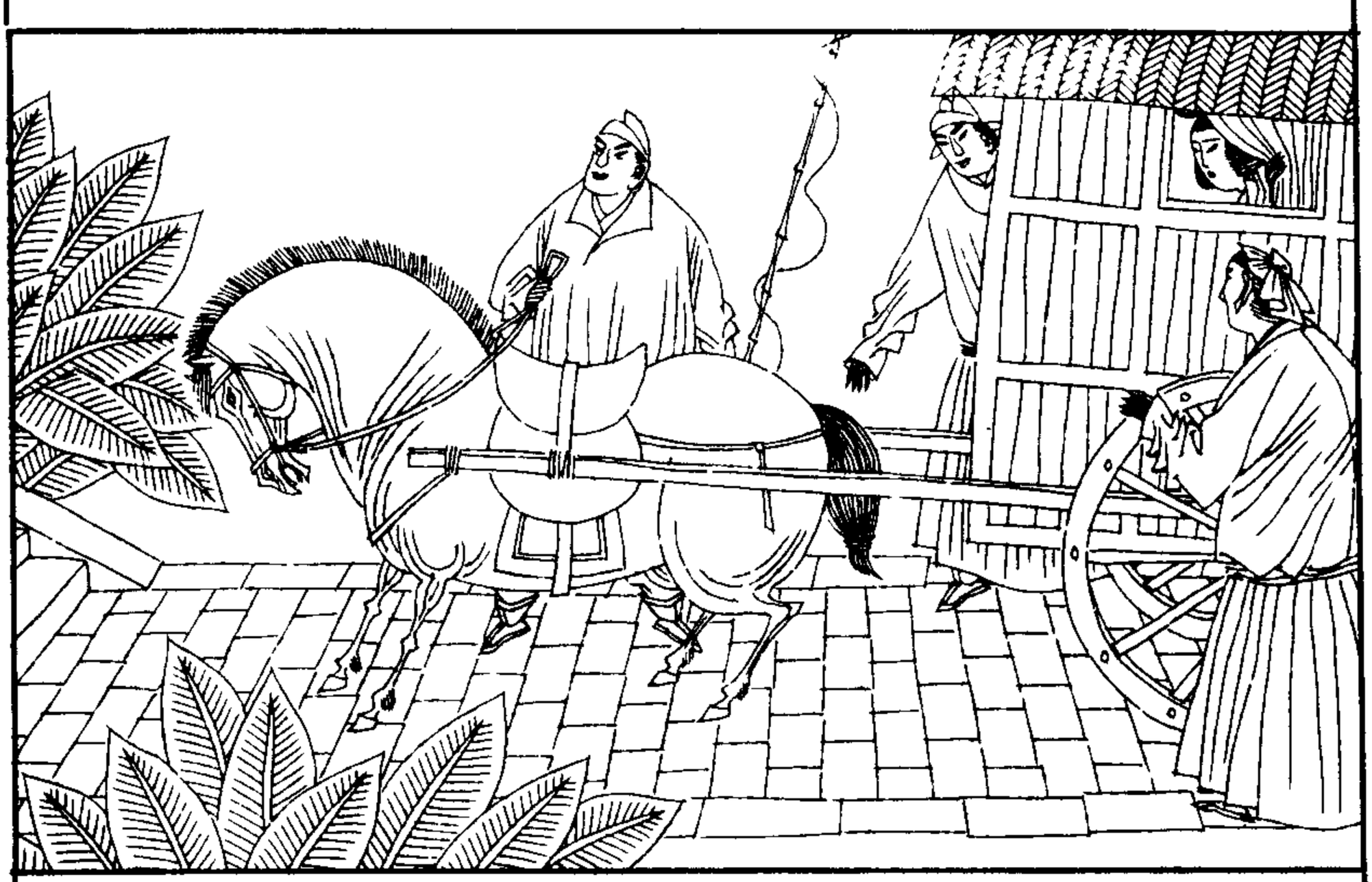
2　几天后，举人又碰到了他们。两个青年说："先生到这里来，我们作为东道主，特来请您。"说罢作揖请举人跟他们走。



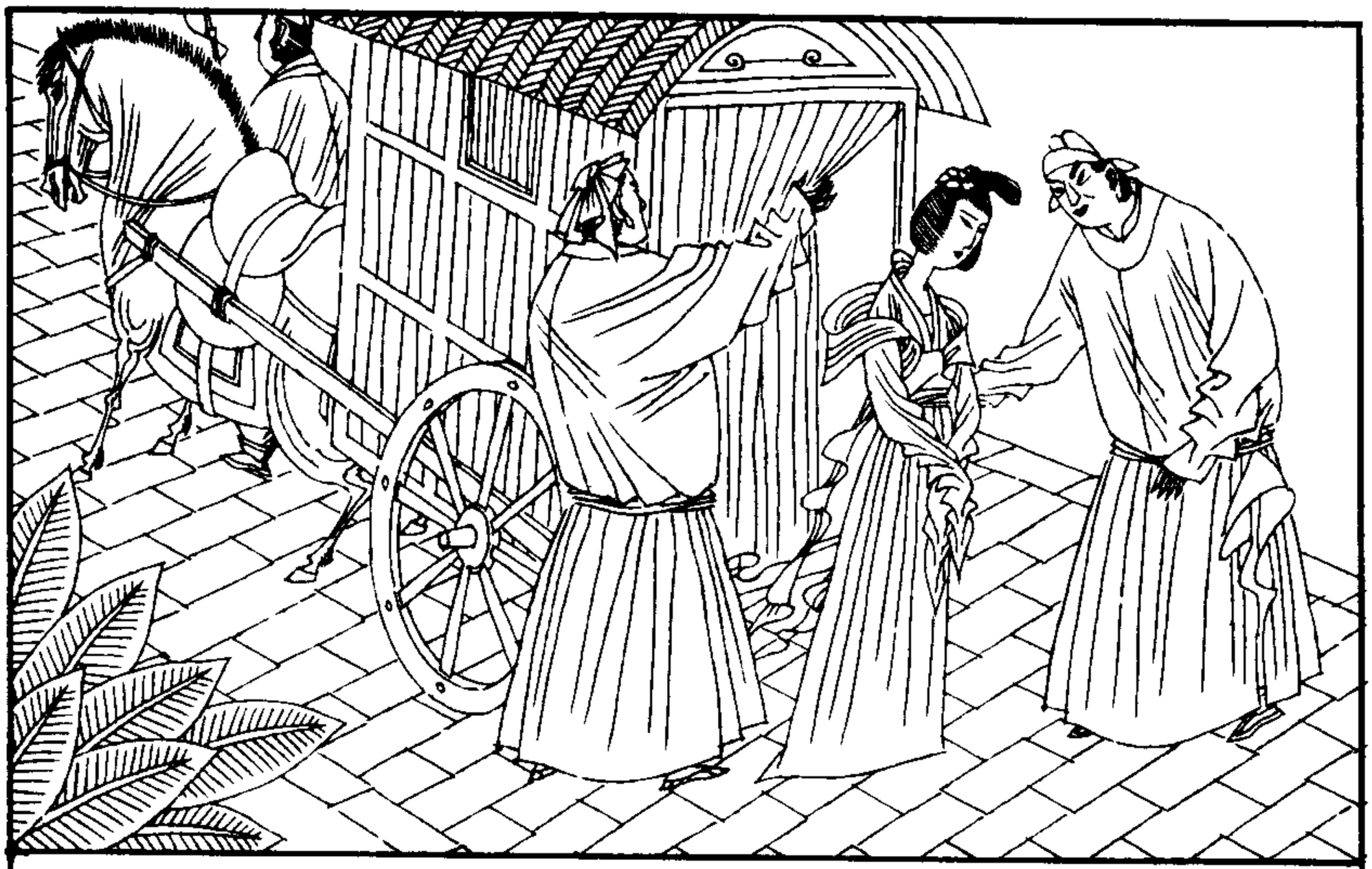
3　过了几道街，来到东市一座整齐的房舍前，两个青年把举人领进正厅，厅上已摆好了宴席。



4　席前还有几个二十多岁的年轻人，恭敬地招待举人。只是他们屡次出门探望，好像还等候什么贵客似的。



5　等到午后，忽然有人喊："来了！"接着就见几个人簇拥着一辆车子一直来到厅前。



6　这是一辆镶嵌着金、玉的小马车。车帘卷起，只见一个年约十七八岁，容貌姣美，着白绢素衣的女子从车里出来。



7　那女子进到厅里，坐在上首，请两个青年和举人入座，几个后生坐在举人下首。



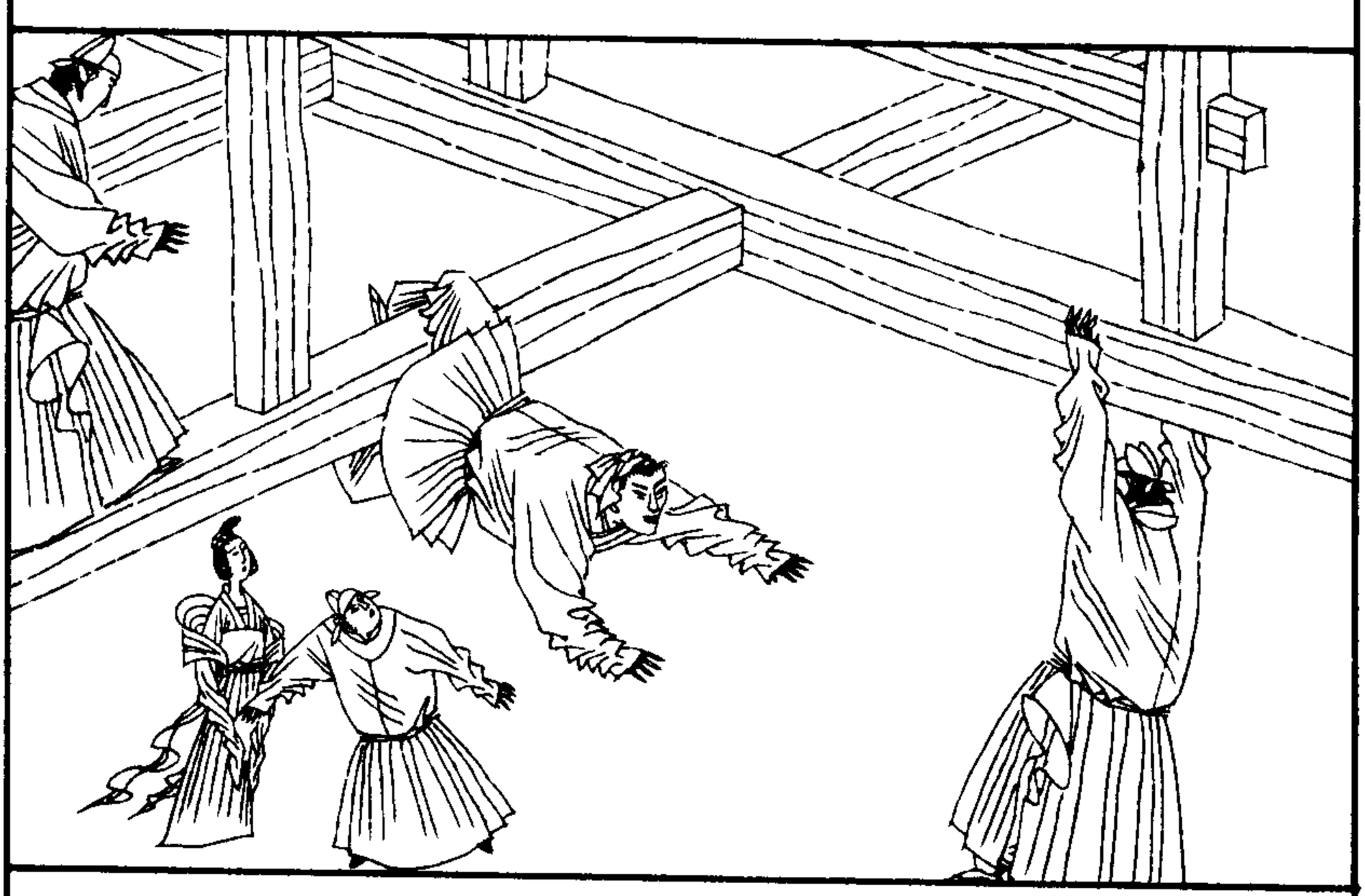
8　几杯酒过后，那女子举杯看着举人说：“听说你有高超的技巧，可以看看吗？”举人推辞道：“我只读过儒家经典，会些乐器、歌曲什么的。”



9　那女子又启发说：“仔细想想，以前还会干什么？”举人想了半天，才说：“我在学堂时，穿着靴子能在墙上走几步。”



10　那女子听了，高兴地说：“想看的就是这个，请你显一显身手。”于是，举人便在墙上走了几步。



11　接着，那女子叫后生们各显技艺。有在墙上走的，也有用手抓着屋椽走的，动作敏捷，个个像飞鸟。举人看了，又惊又怕，不知如何是好。



12　不一会儿，那女子站起身，告辞了。举人叹息着，闷闷不乐。



13　过了几天，举人在路上又碰到了那两个青年，他们对举人说："想借你的马用一下，可以吗？"举人不便拒绝，将马借给了他们。



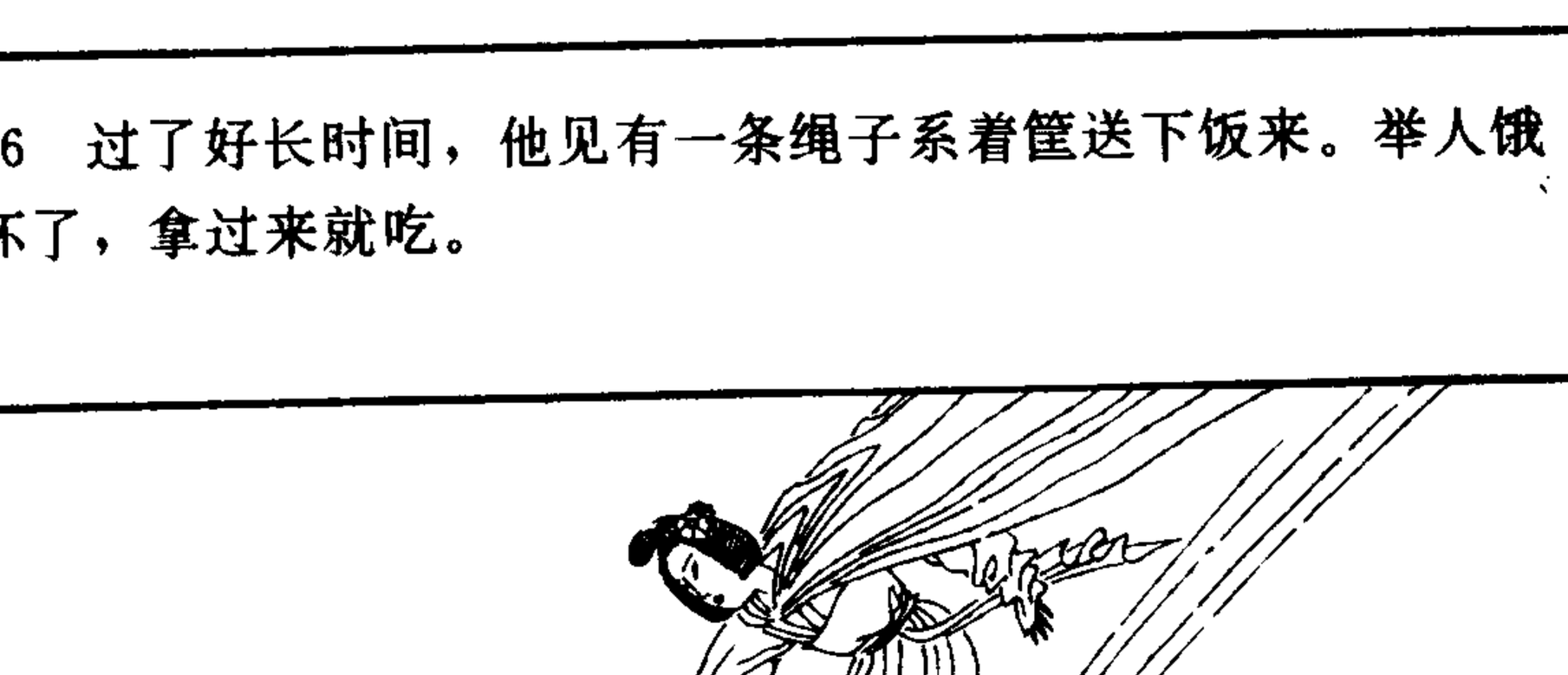
14　第二天，宫廷中财宝失窃，窃贼没有捕到，只捉住了驮运财宝的一匹马。以马寻主，便把举人捉进宫中审问。



15　举人被关押在一座地牢里。牢房屋顶，足有七八丈高，上面只有个一尺多宽的孔洞。



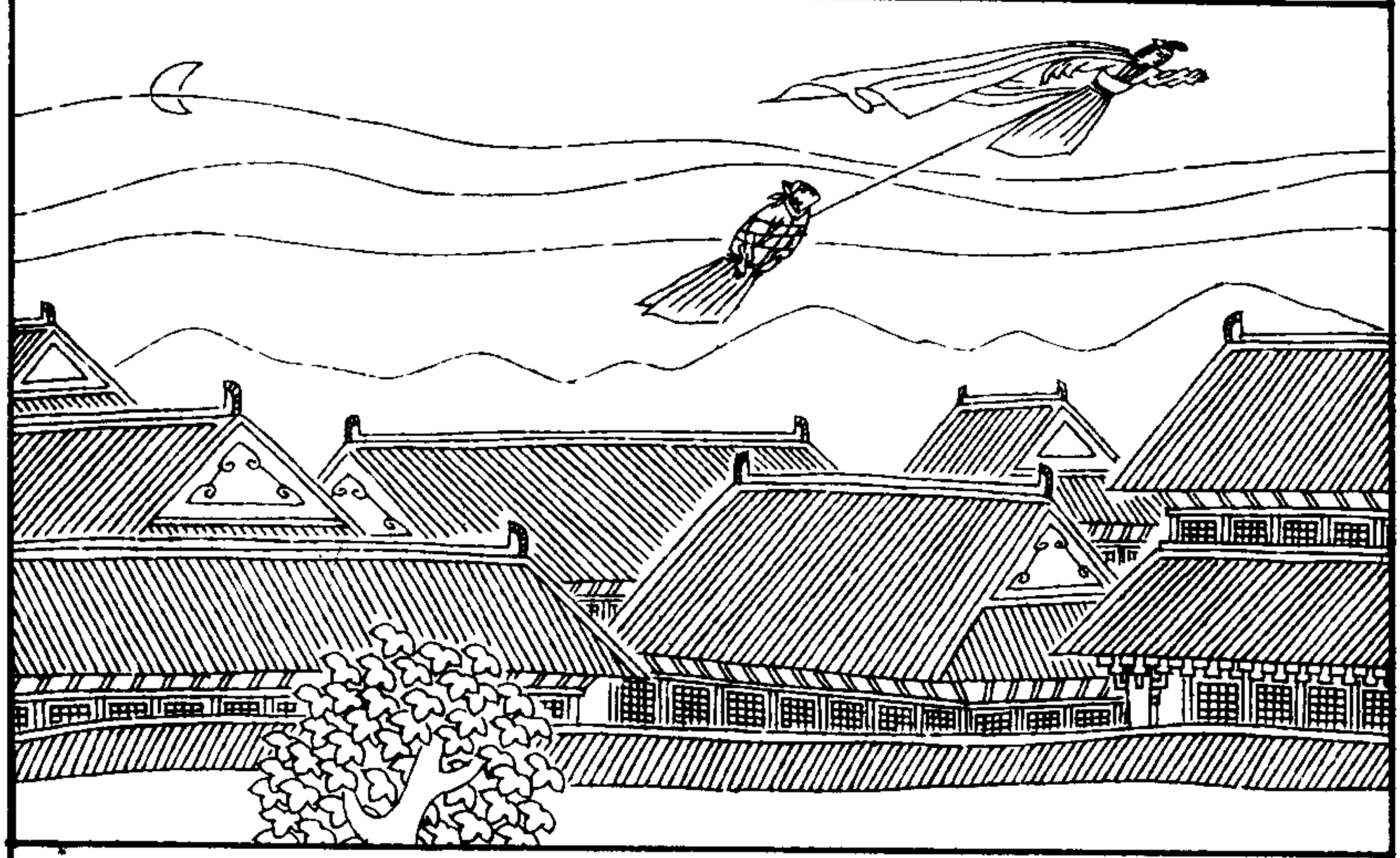
16　过了好长时间，他见有一条绳子系着筐送下饭来。举人饿坏了，拿过来就吃。



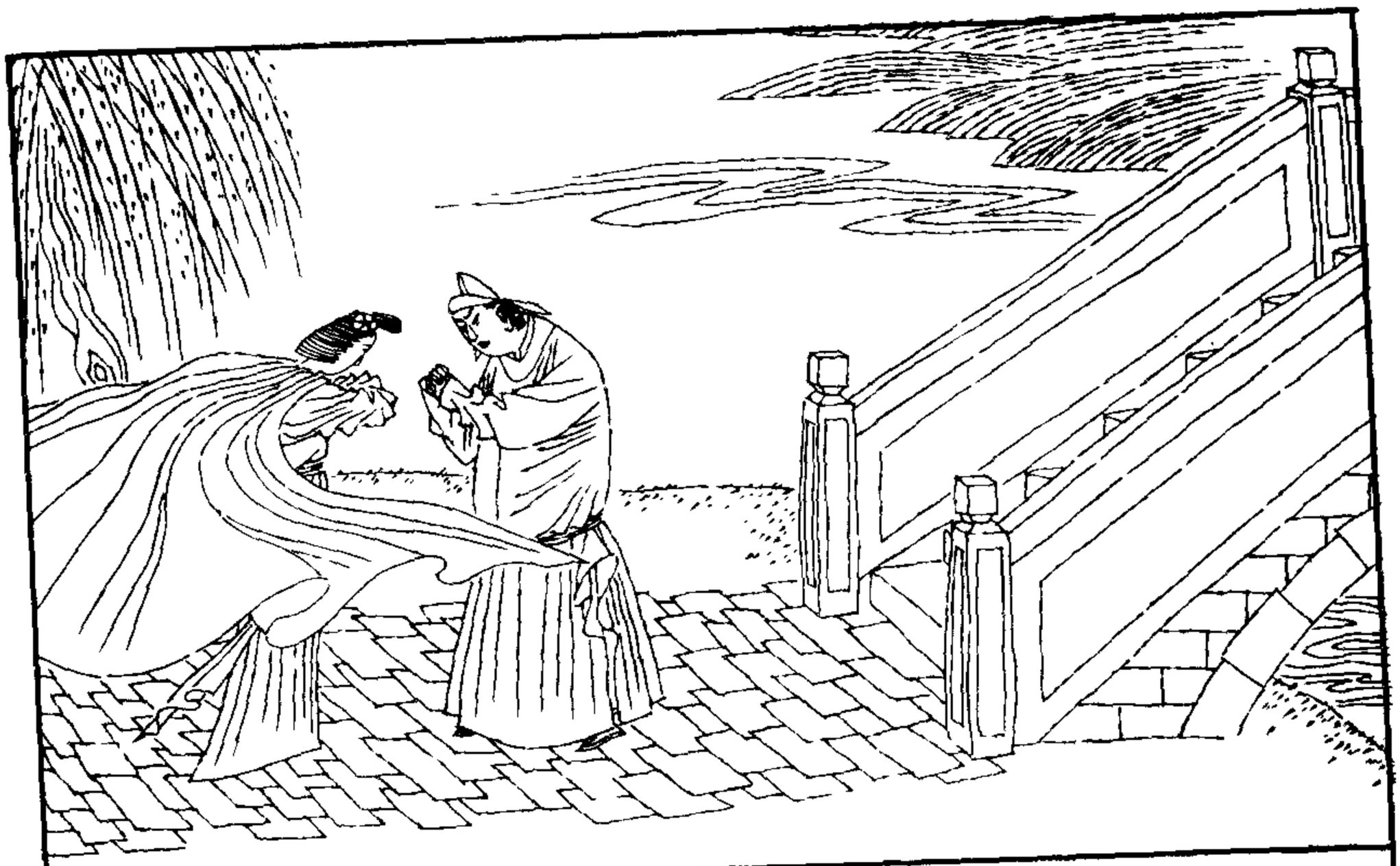
17　深夜，举人越想越觉得冤屈，忽然一个人像飞鸟似的从上飞入，落在举人身边。来人抚摸着举人说："不要怕，我来救你。"



18　举人见那人正是车中女子，心中十分惊奇。那女子用绢把举人的胸和胳膊扎了几道，绢的另一头系在自己身上。



19　女子纵身一跃，腾空从屋顶孔洞飞出了宫墙。举人也被带出来了。



20　在离开城门几十里的桥旁落下后，那女子说："你回江苏吧，赶考求官的事以后再说吧！"举人高兴地谢过那车中女子便匆忙离开京城。



21　举人一路奔波，回到了江苏老家。以后，他再也不敢为科考西去长安了。

古押衙义救无双

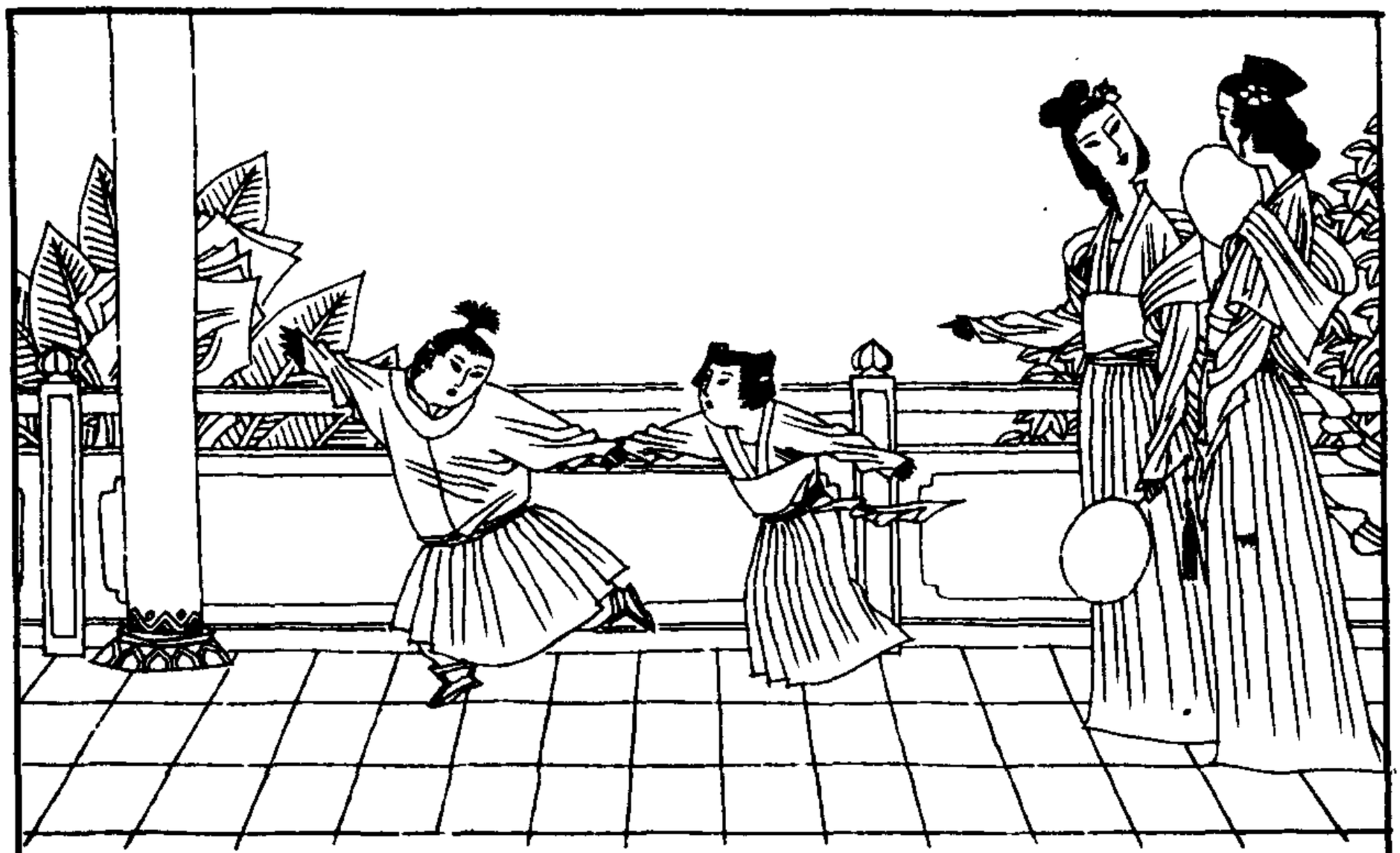
《太平广记》题作《无双传》

刘洁彰　杨荣华　改编

付显渝　伍　愚　绘画



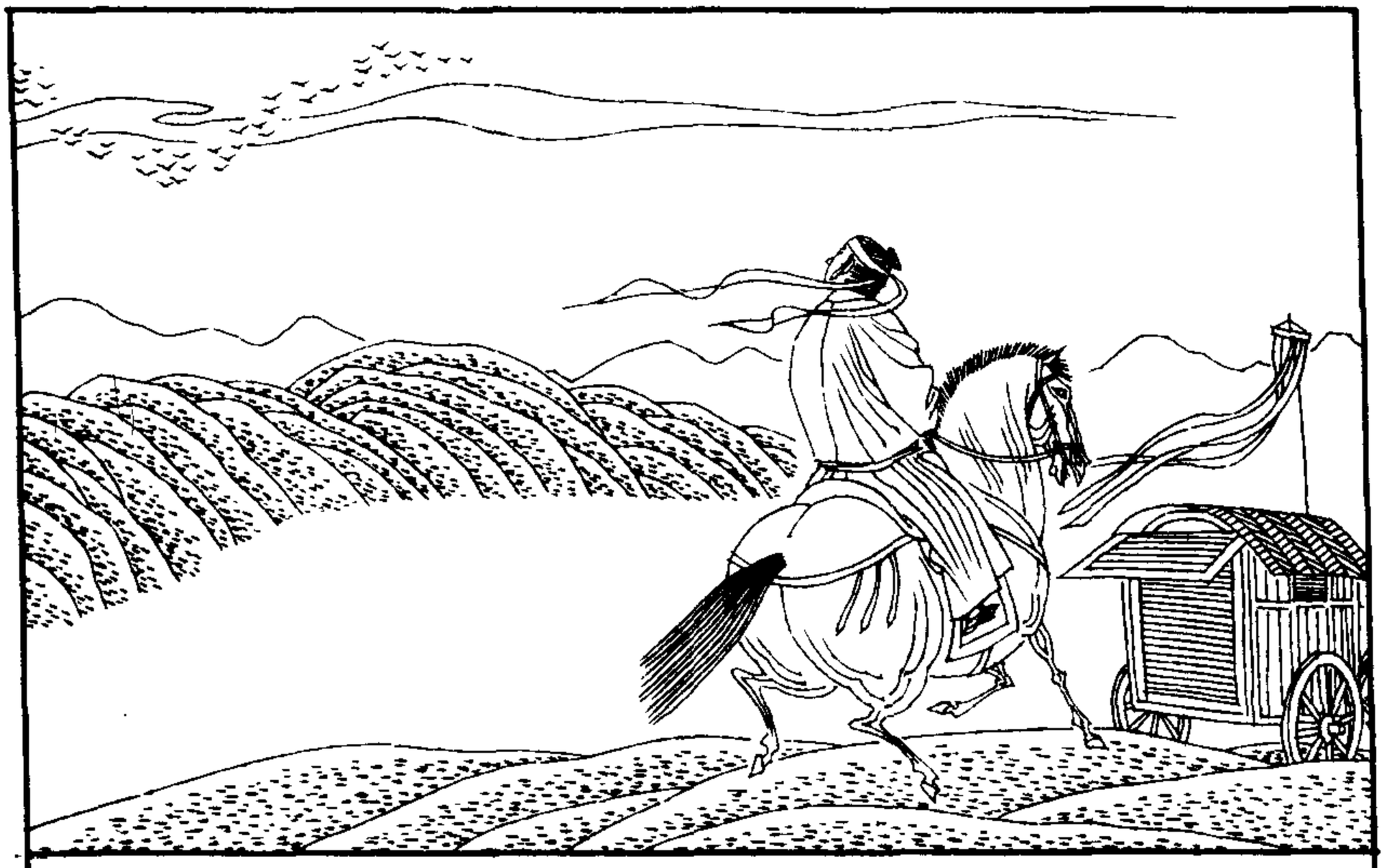
1　王仙客是唐德宗建中时期朝廷大臣刘震的外甥，父亲死后，便同母亲一起住在外祖父家。



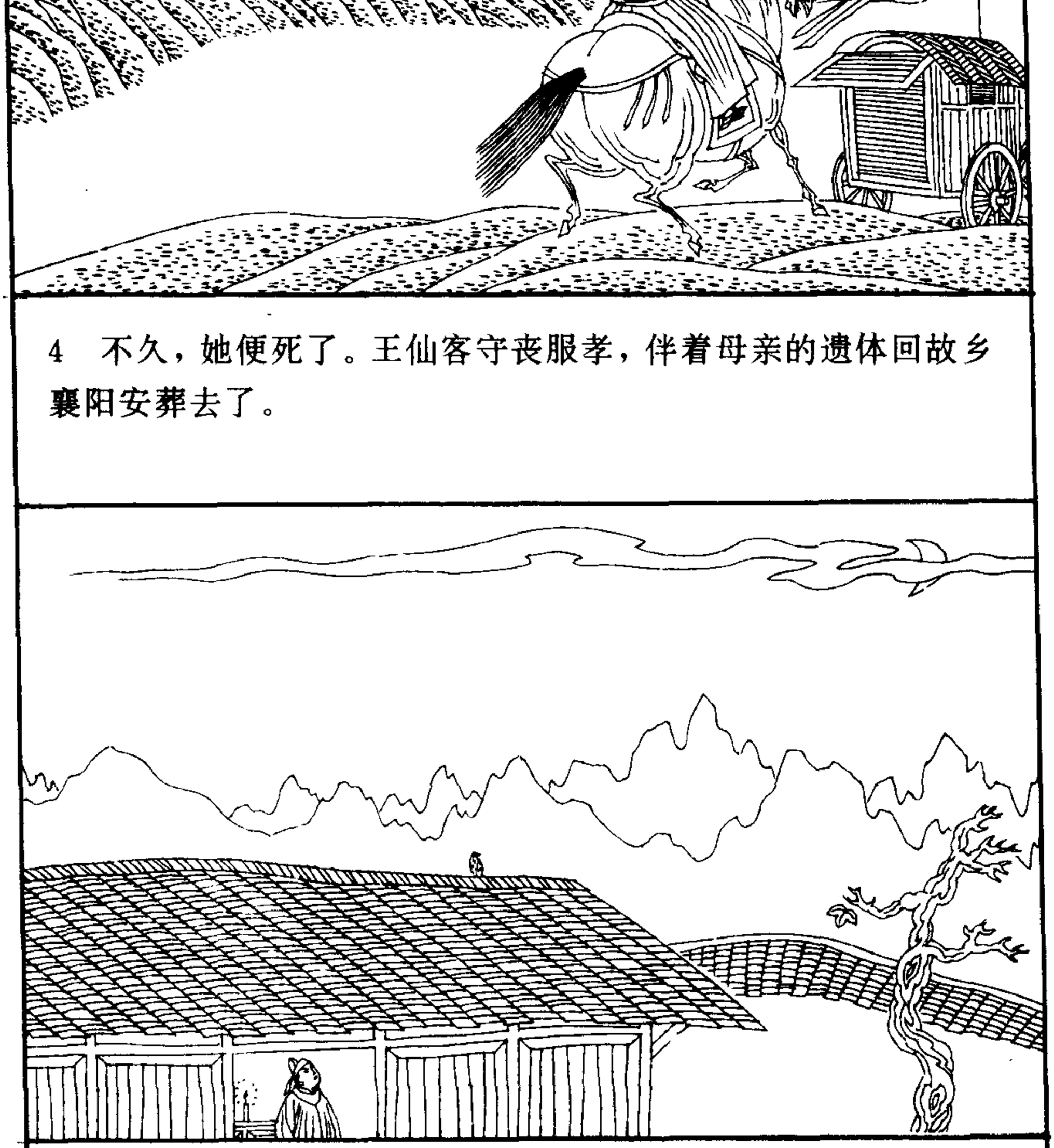
2　刘震有个女儿叫无双，比王仙客小几岁，他俩都年幼无知，常在一起玩要。刘震的妻子经常开玩笑管王仙客叫“姑爷”。



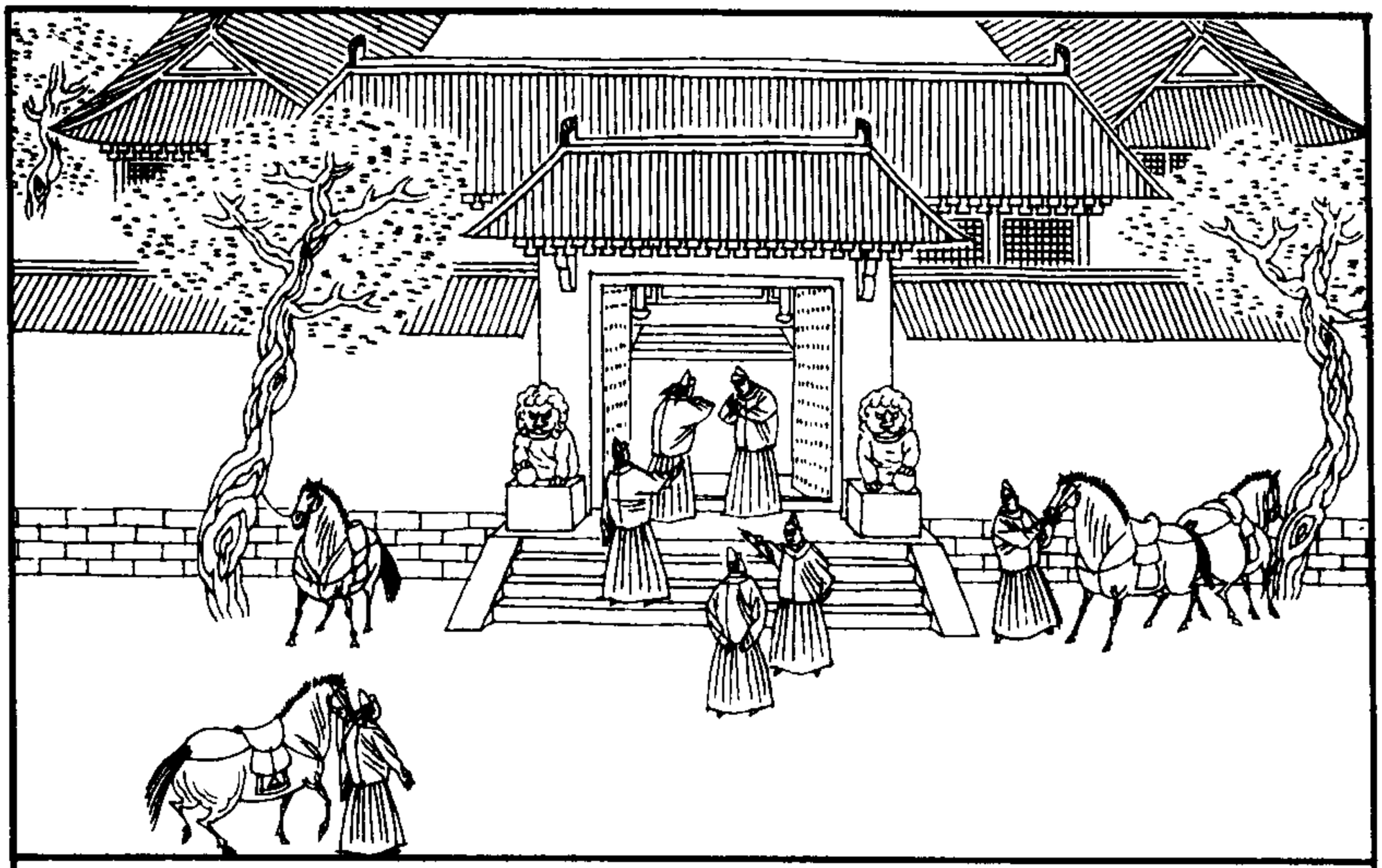
3．几年后的一天，刘震的姐姐得了重病。她对刘震说：“我很难看到儿子成家立业了。无双聪明漂亮，如能把她嫁给仙客，我死也无憾了！”刘震听罢，没加可否。



4　不久，她便死了。王仙客守丧服孝，伴着母亲的遗体回故乡襄阳安葬去了。



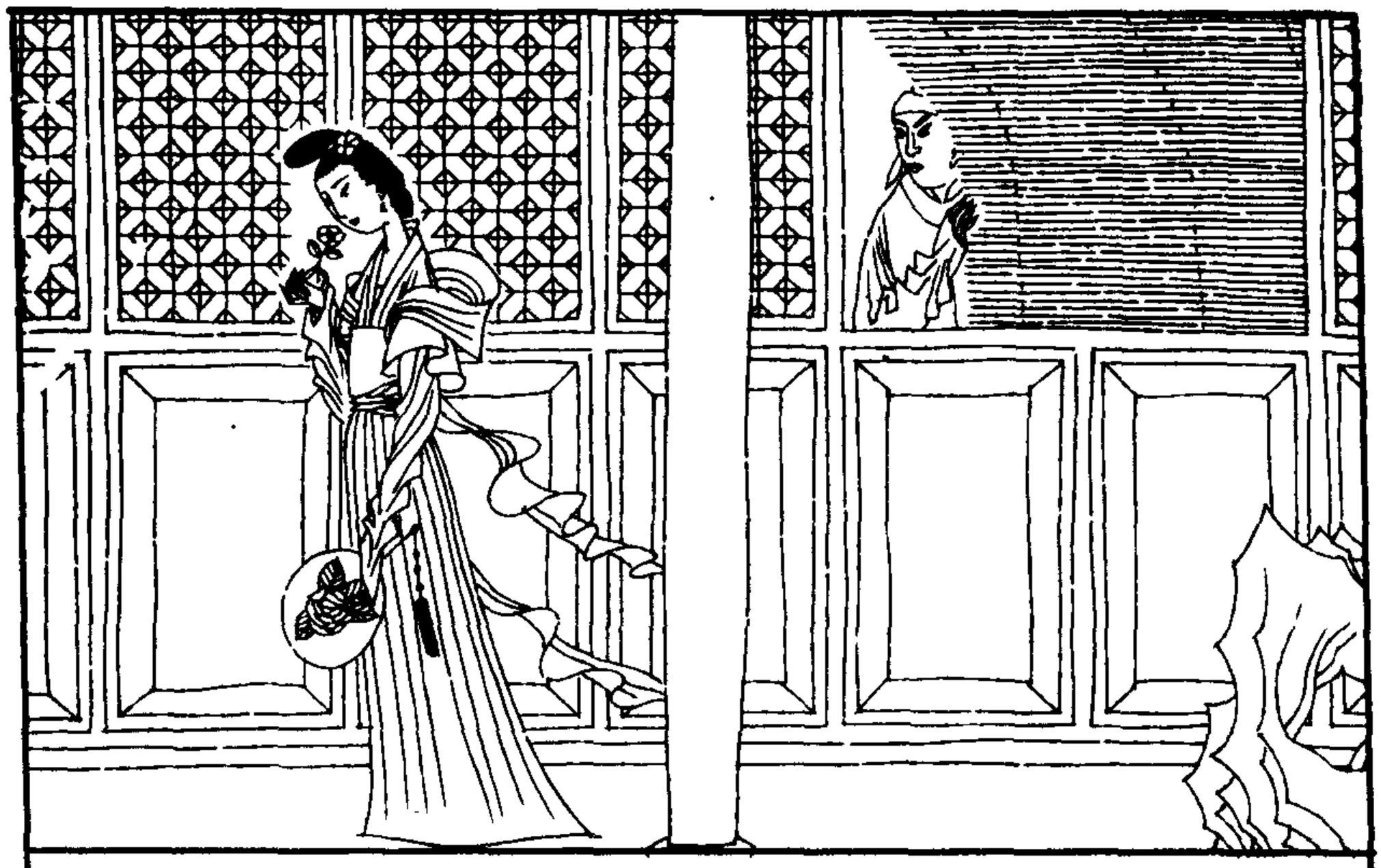
5　三年过去了，仙客想："我已长大成人，应该娶妻了，何不找舅父重提结亲的事呢。"于是，收拾东西准备启程。



6　仙客来到京城。这时的刘震已是尚书兼税务官，门庭若市，车马拥塞，显得很有气派。



7　仙客见到舅父后，被安置在书房同刘家晚辈子弟住在一起。刘震仍把他当作外甥看待，一直不提婚姻之事。



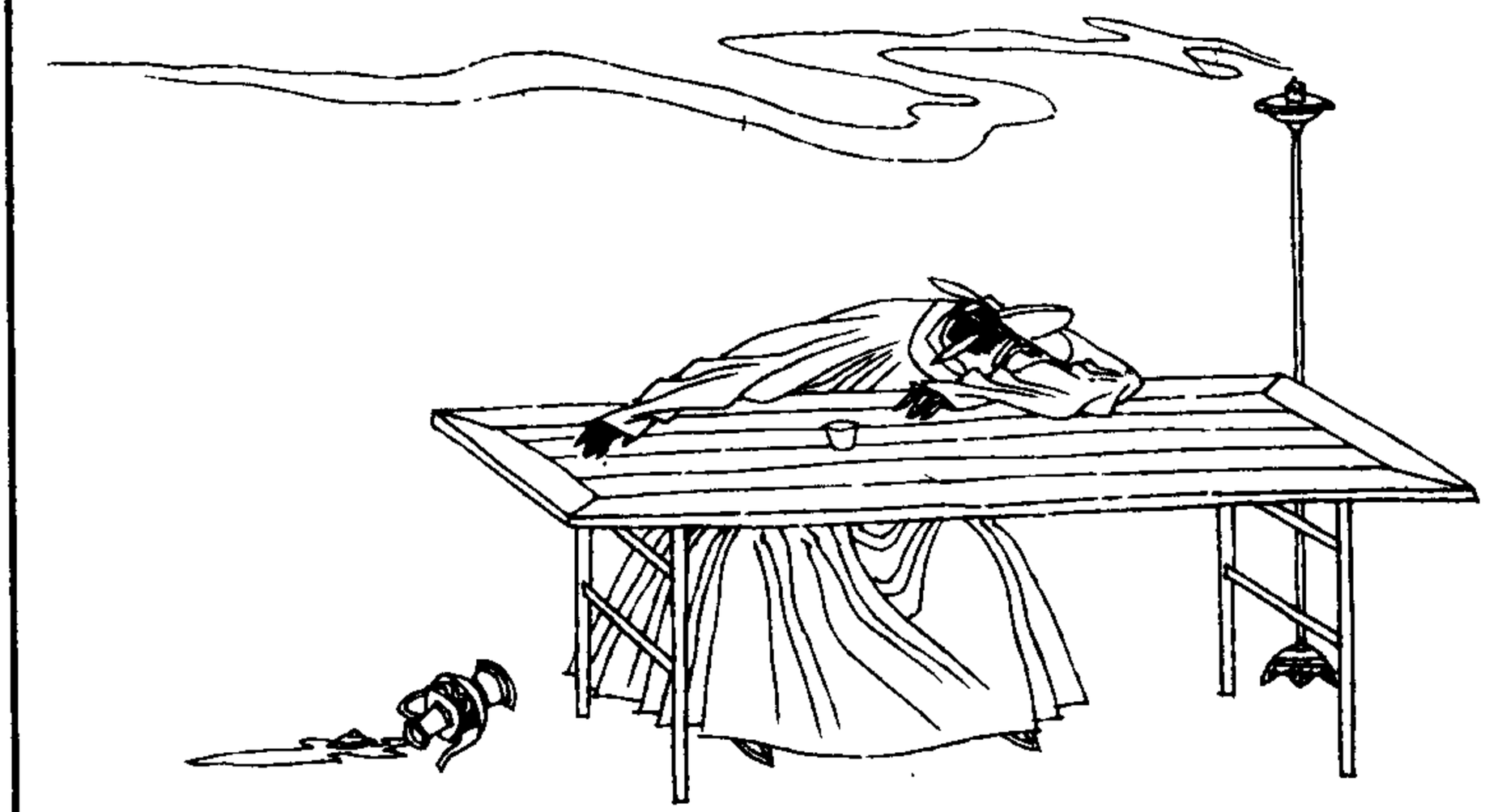
8　仙客对无双充满了深情厚意，时常趴窗缝偷看她。只见如今的无双如花似玉，楚楚动人，如同仙女一般。



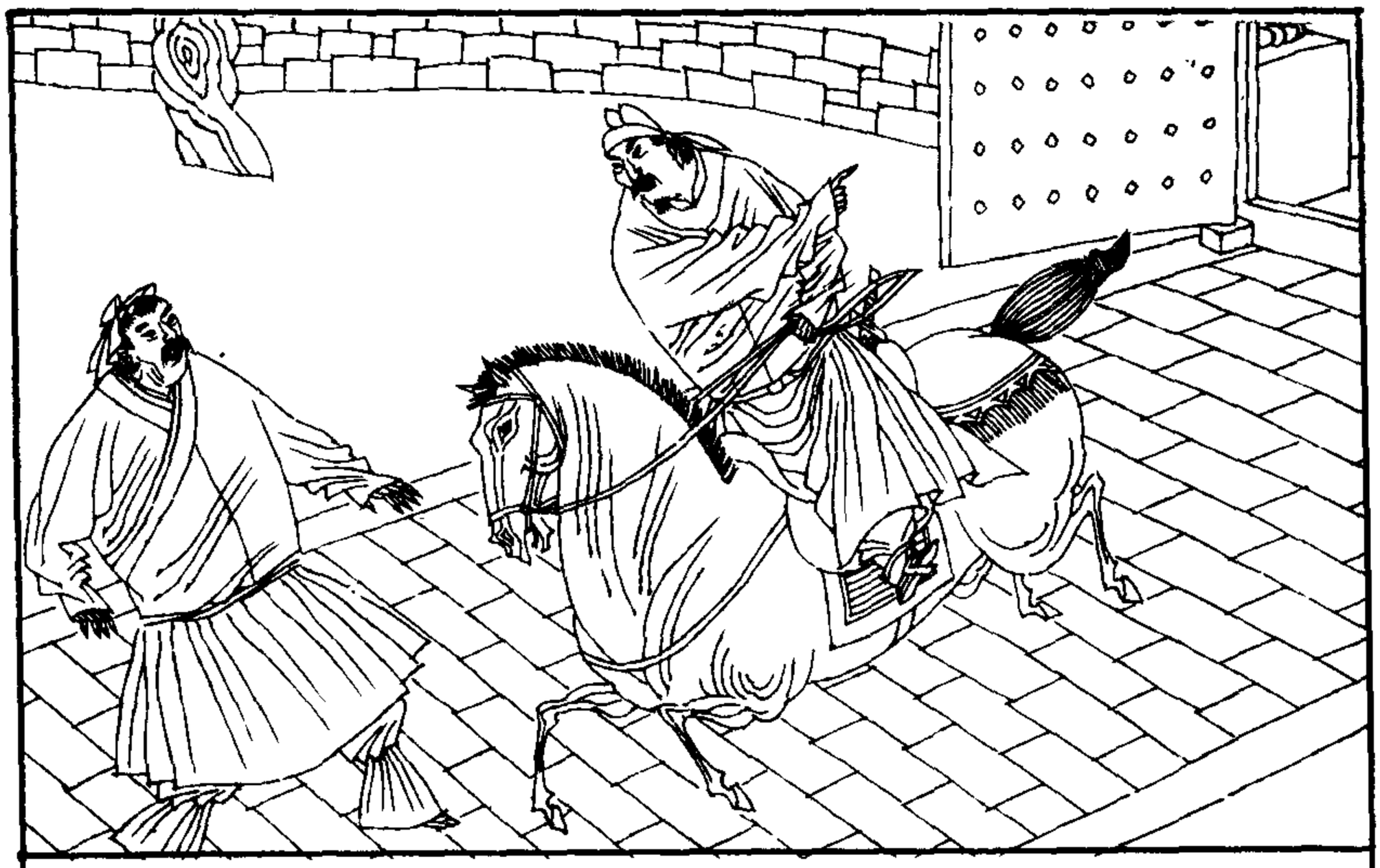
9　仙客唯恐婚事不成，便尽力讨好刘家上下。舅母过生日时，他买了奇珍异宝当寿礼献上，舅母特别喜欢。



10　过了几天，仙客买通一个仆人老婆婆，把求婚的事告诉了舅母。舅母说："这个事我同意，只是还得和老爷商量一下。"



11　又过了几天，有个小丫环告诉仙客："夫人刚才把求亲的事告诉老爷了。老爷说，从前也没应允啊。看样子这门亲事成不了！"仙客一听，心都碎了。



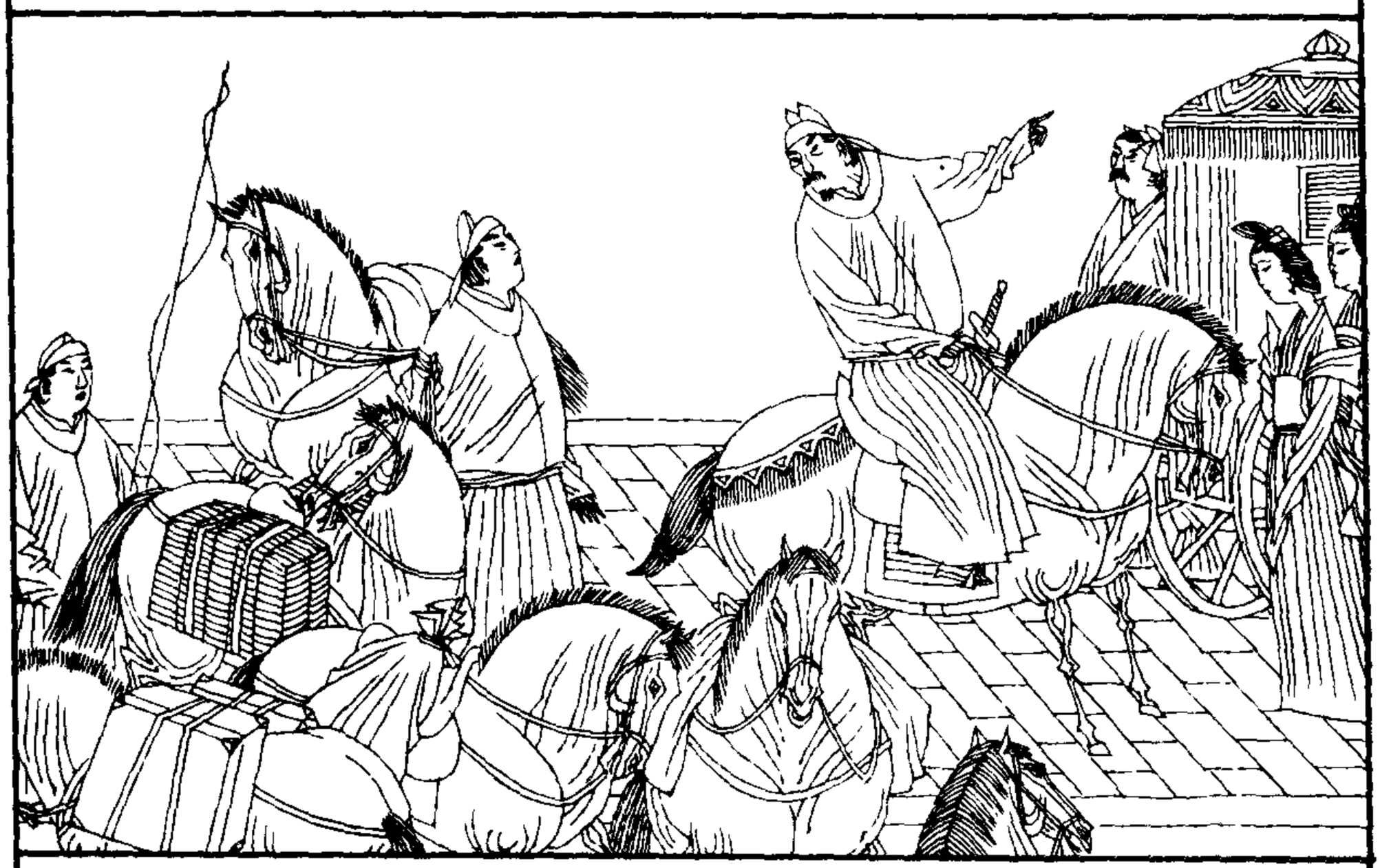
12　一天，刘震上朝不久，忽然又骑马返回家来，满脸淌汗，大口喘气，只说："锁上大门，锁上大门！"全家惊慌，不知出了什么事。



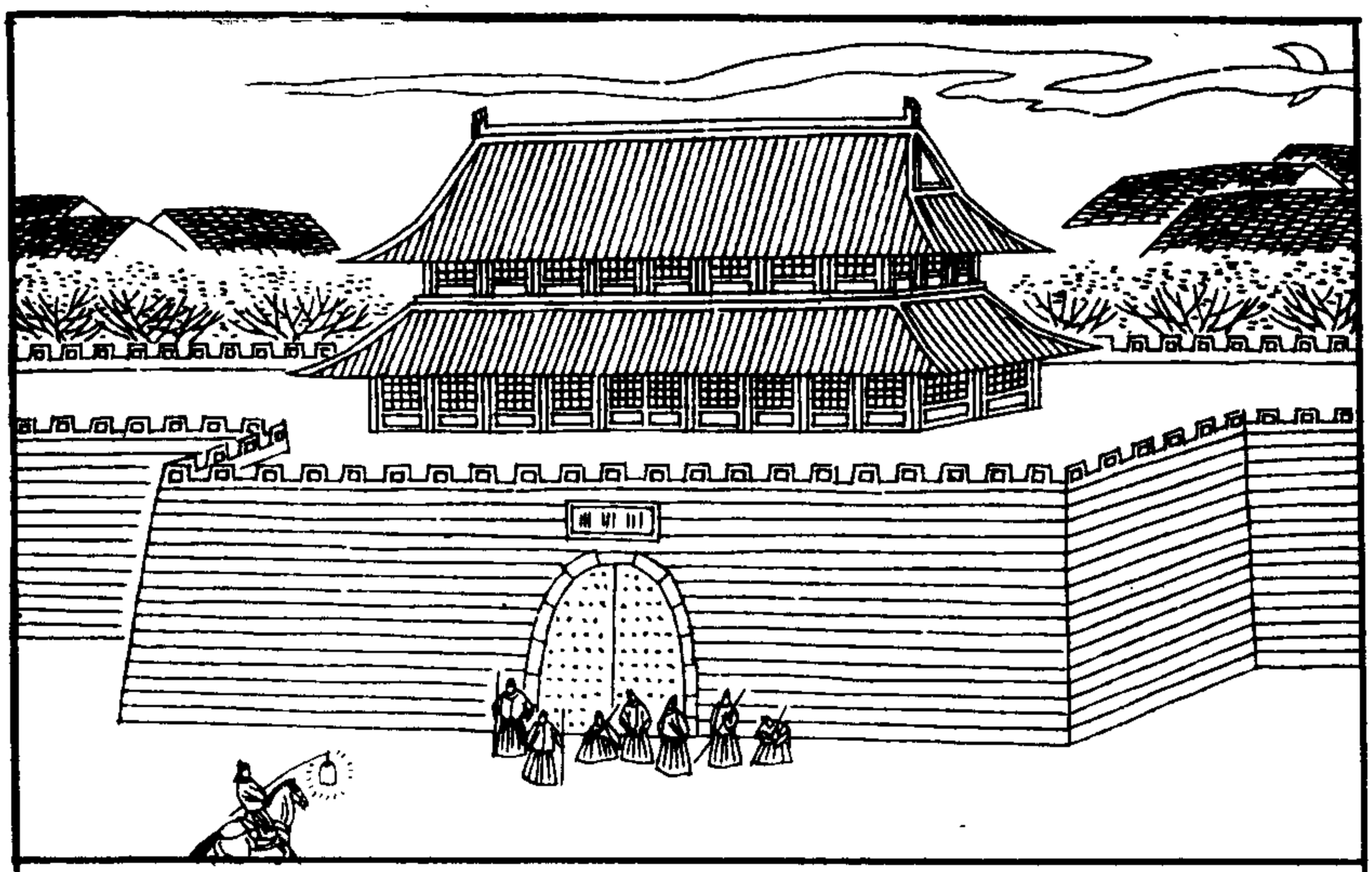
13　过了好半天，他才说："泾州、原州的士兵反了，泾原节度使姚令言带兵攻进了皇帝的含元殿，皇帝从花园北门跑了。"



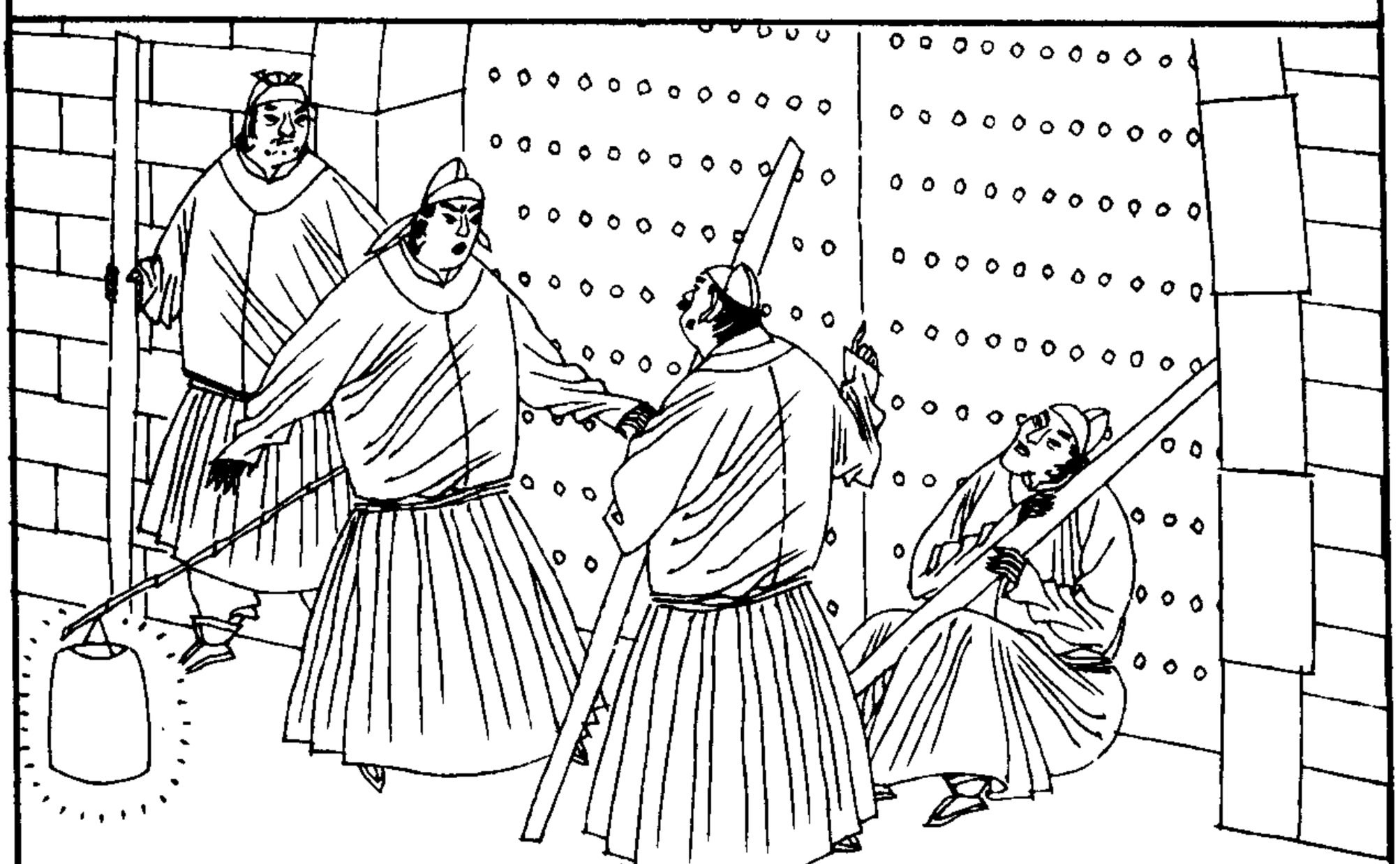
14　接着，他又说："仙客，快给我料理家务事，我把无双嫁给你！"仙客听了大喜过望，连忙跪在地上叩头拜谢。



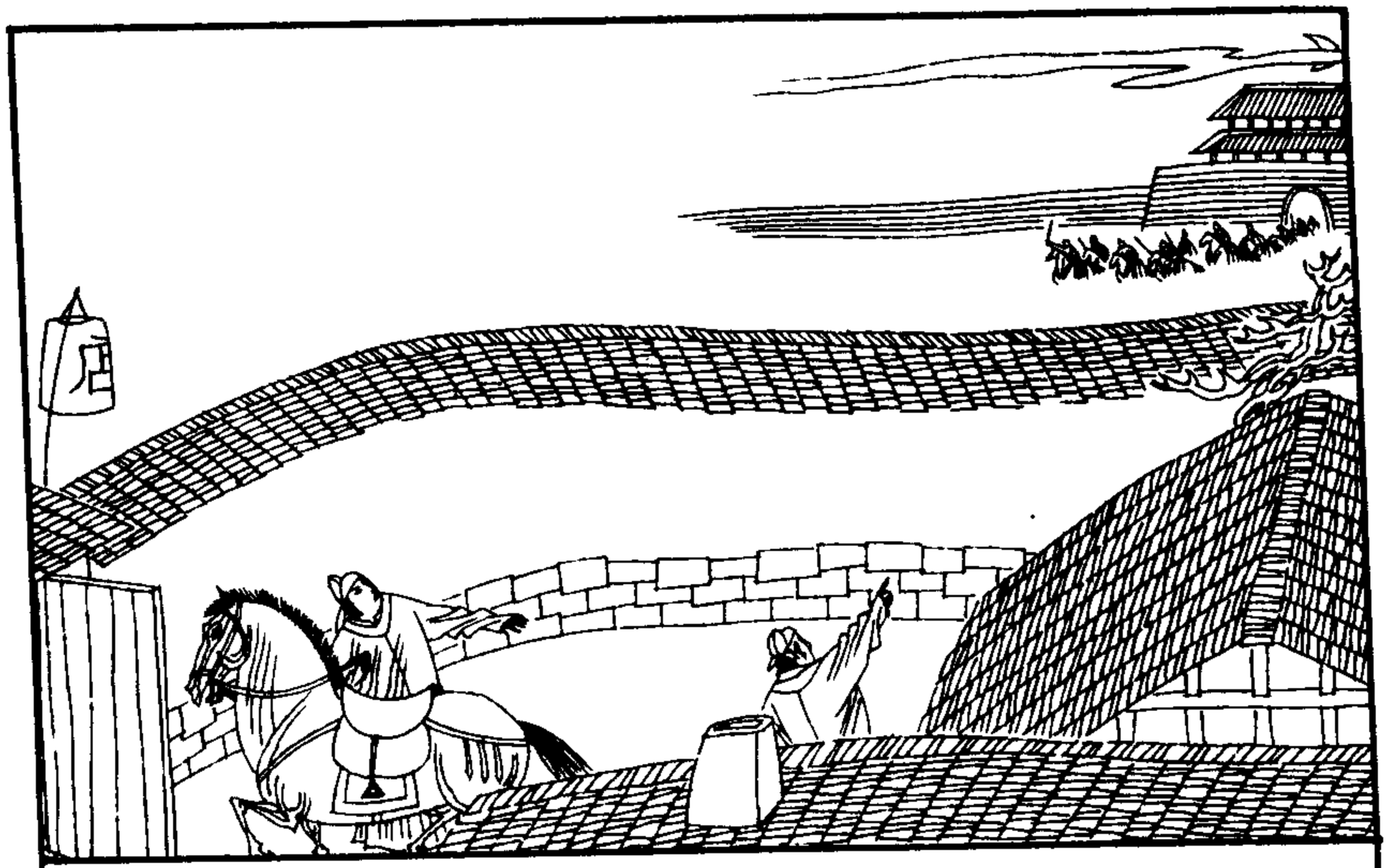
15　刘震装了金银绸缎二十驮子，对仙客说："快，押运这些东西出西边的开远门，找个偏僻的旅店住下。我、你舅母和无双出南边启厦门，随后就来。"



16　仙客在城外旅店等了好久，太阳都落了，舅父也没来，便骑马提灯绕到了南城门。只见启厦门已经关闭，门外还有不少卫守。



17　仙客下了马，上前询问。卫守告诉他，刘尚书领着四、五个妇女刚要出这个城门，又让追赶的骑兵给赶到北边去了。仙客一听，失声痛哭。



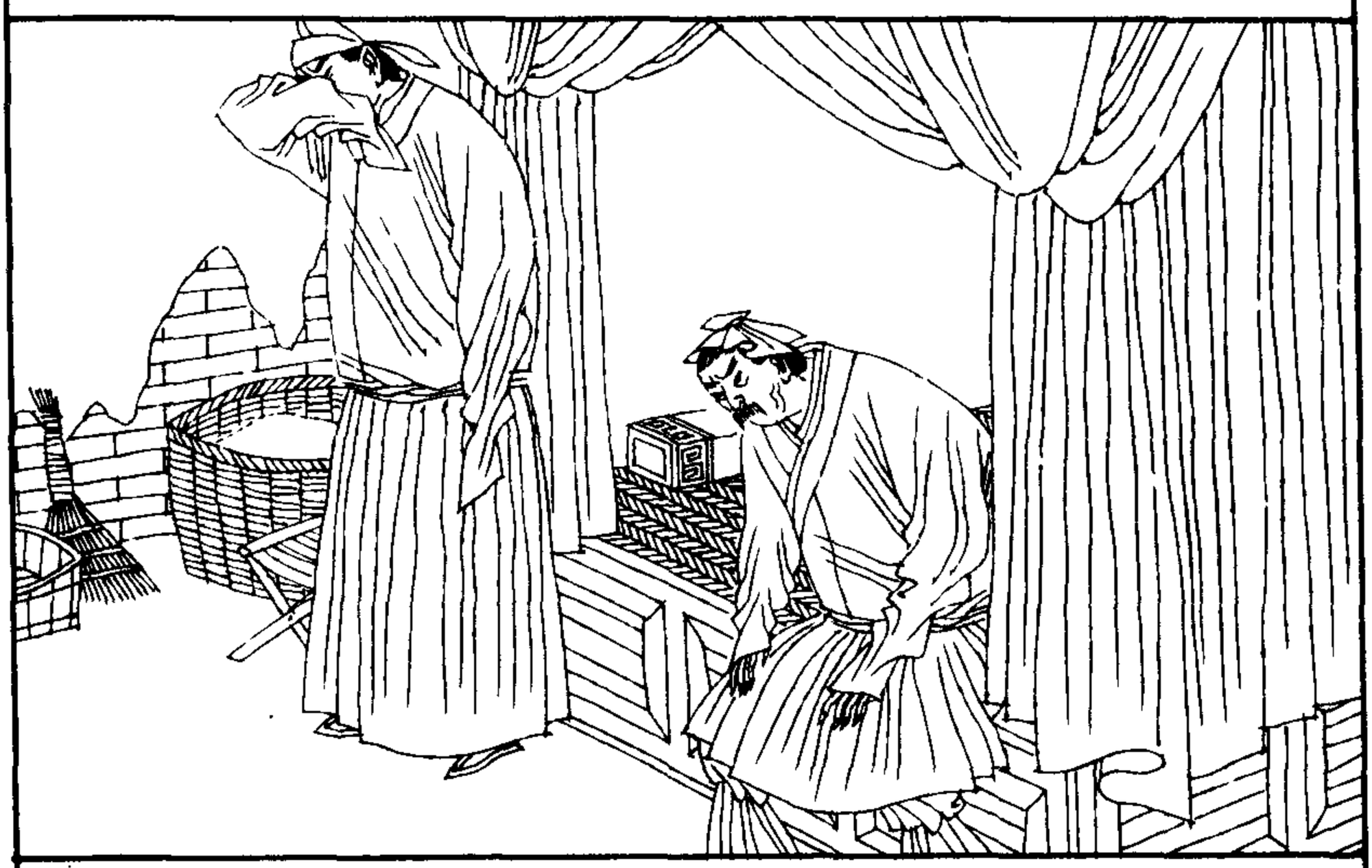
18　仙客无奈返回店中。半夜，城门忽然大开，灯笼火把通明，当了皇帝的朱太尉，派兵士前来捉拿逃到城外的官吏。仙客吓得扔下东西逃跑了。



19　仙客逃回襄阳，一住就是三年。后来听说事情平复，才骑马进京去打听舅父的消息。这时，忽然有个人在马前叩头，仔细一看，原来是舅父家的老仆人塞鸿。



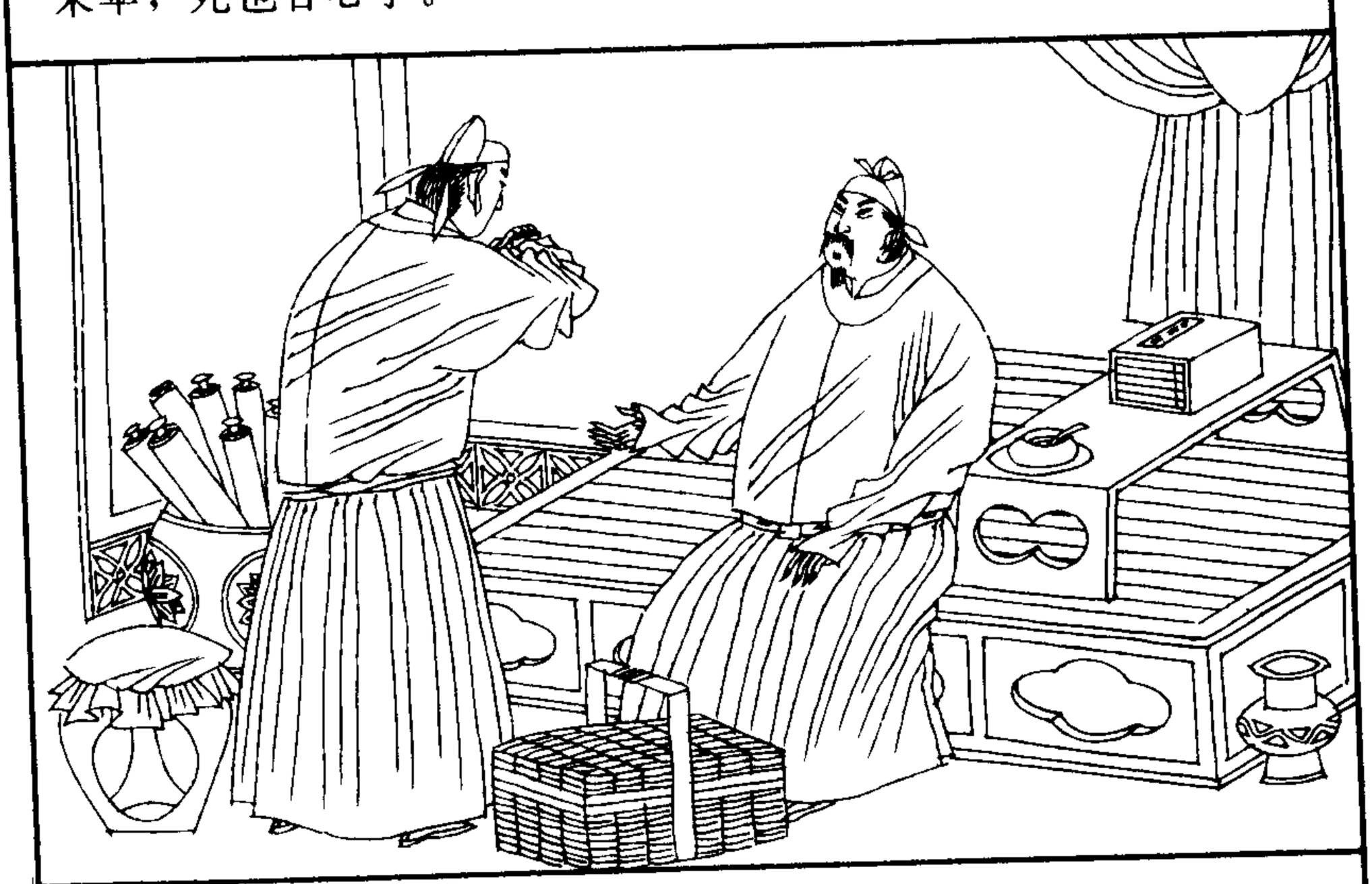
20　仙客拉着塞鸿的手，流着泪说："我舅父、舅母好吗？快快带我去见他们！"



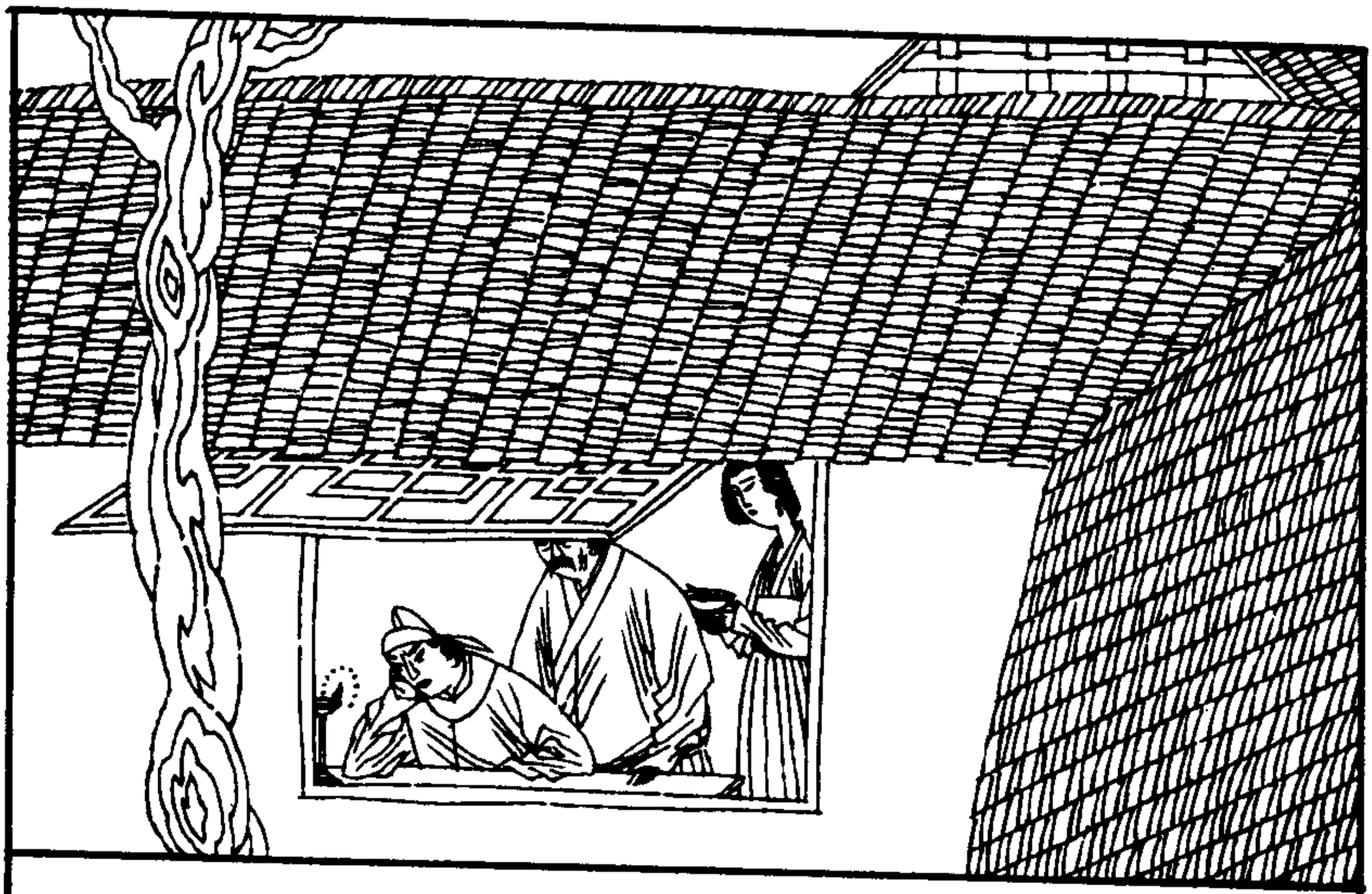
21　塞鸿先把仙客领到自己家中，然后才告诉他："刘尚书因为接受了伪皇帝的册封，两口子都被处死了，无双也被收进宫里去了。"仙客听了惊叹不已，悲痛欲绝。



22　举目无亲的仙客得知无双的使唤丫环采苹，现在金吾将军王遂中家，便对塞鸿说："无双肯定再无见面之日了，能够见见采苹，死也甘心了。"



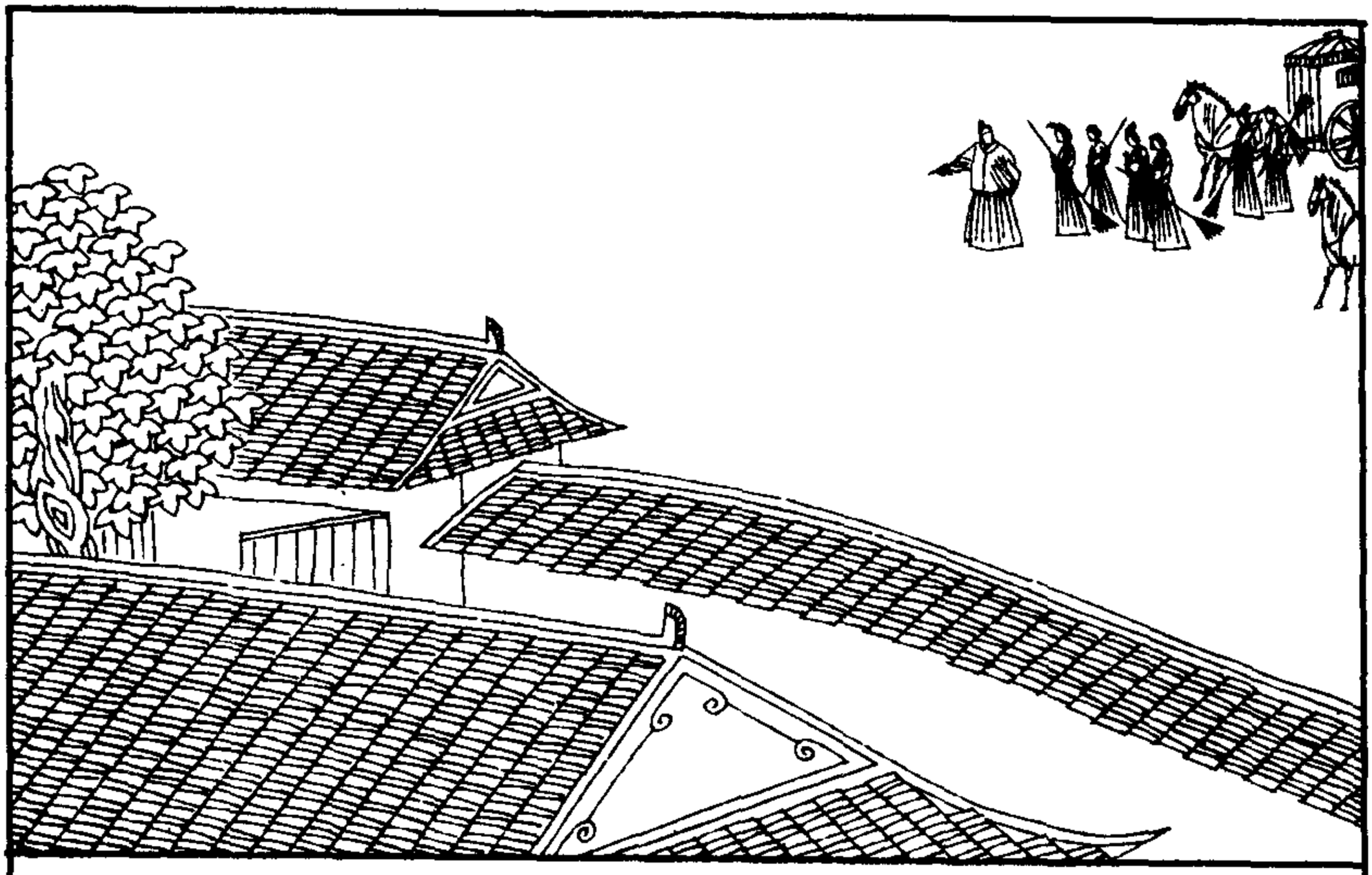
23　于是，仙客以本家侄子的礼节拜见了王遂中，并把事情从头到尾说了一遍，表示愿意花大价钱赎回采苹。王遂中同情地答应了他的要求。



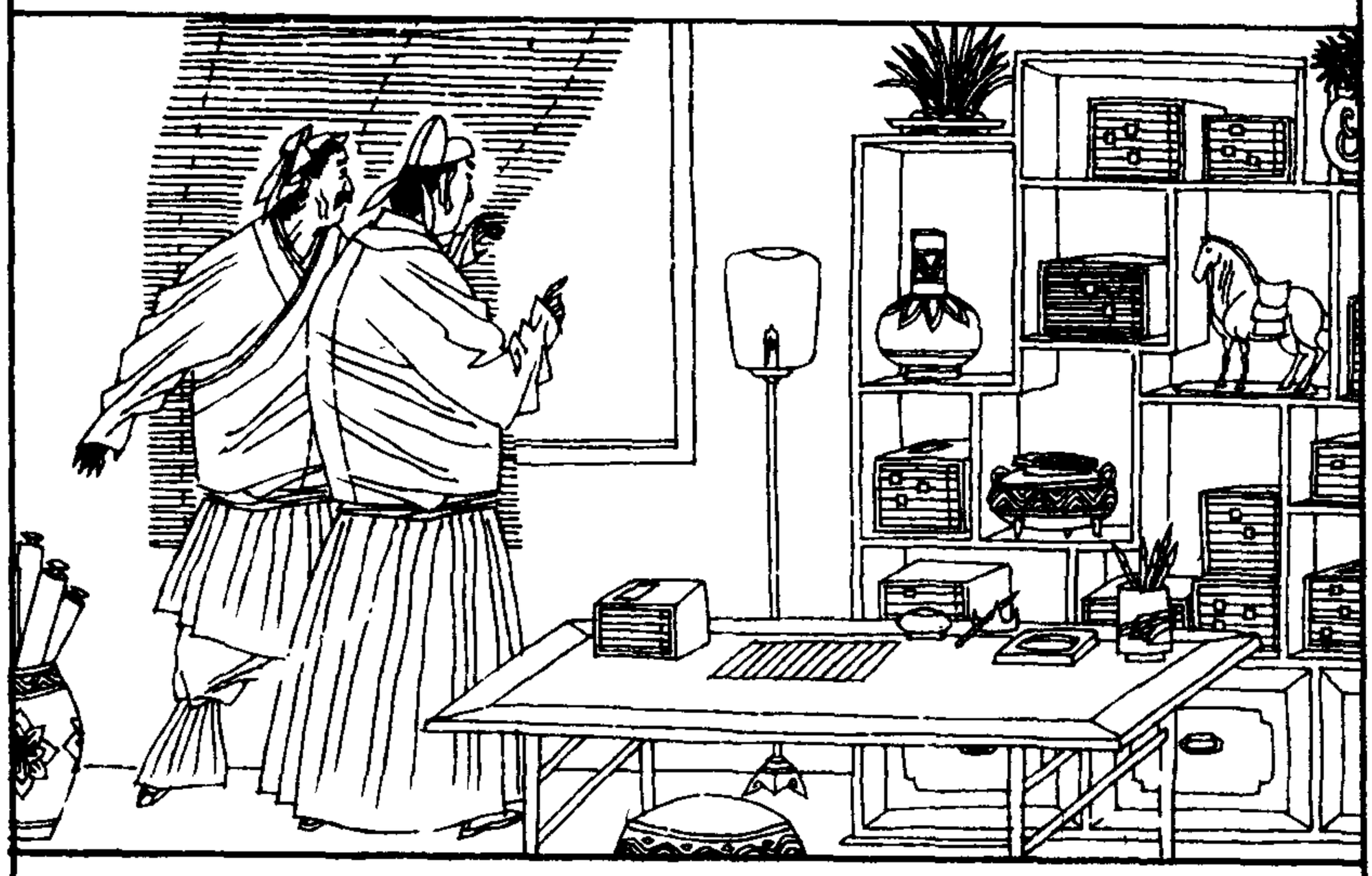
24　仙客租了房子，与塞鸿、采苹一起居住。一天，塞鸿对仙客说："先生岁数渐渐长大了，应当求个官职了。成天闷闷不乐，怎么过日子啊？"



25· 仙客被塞鸿的话打动，就去恳求金吾将军王遂中。经王遂中推荐，京兆尹李齐运任命仙客为富平县尹并主持长乐驿站。



26　几个月后的一天，有太监带领宫女三十人到陵园打扫，要在长乐驿站住宿。只见宫女们从十辆毡篷车上，缓缓走了下来。



27　仙客见到宫女就想起了无双，便对塞鸿说："听说后宫的宫女，多半是官吏的女儿，说不定无双也在这里呢！你去给我偷着看看。"



28　塞鸿假装成驿站的差人，一直守在门窗外的茶炉跟前烧茶，一刻也不离开。



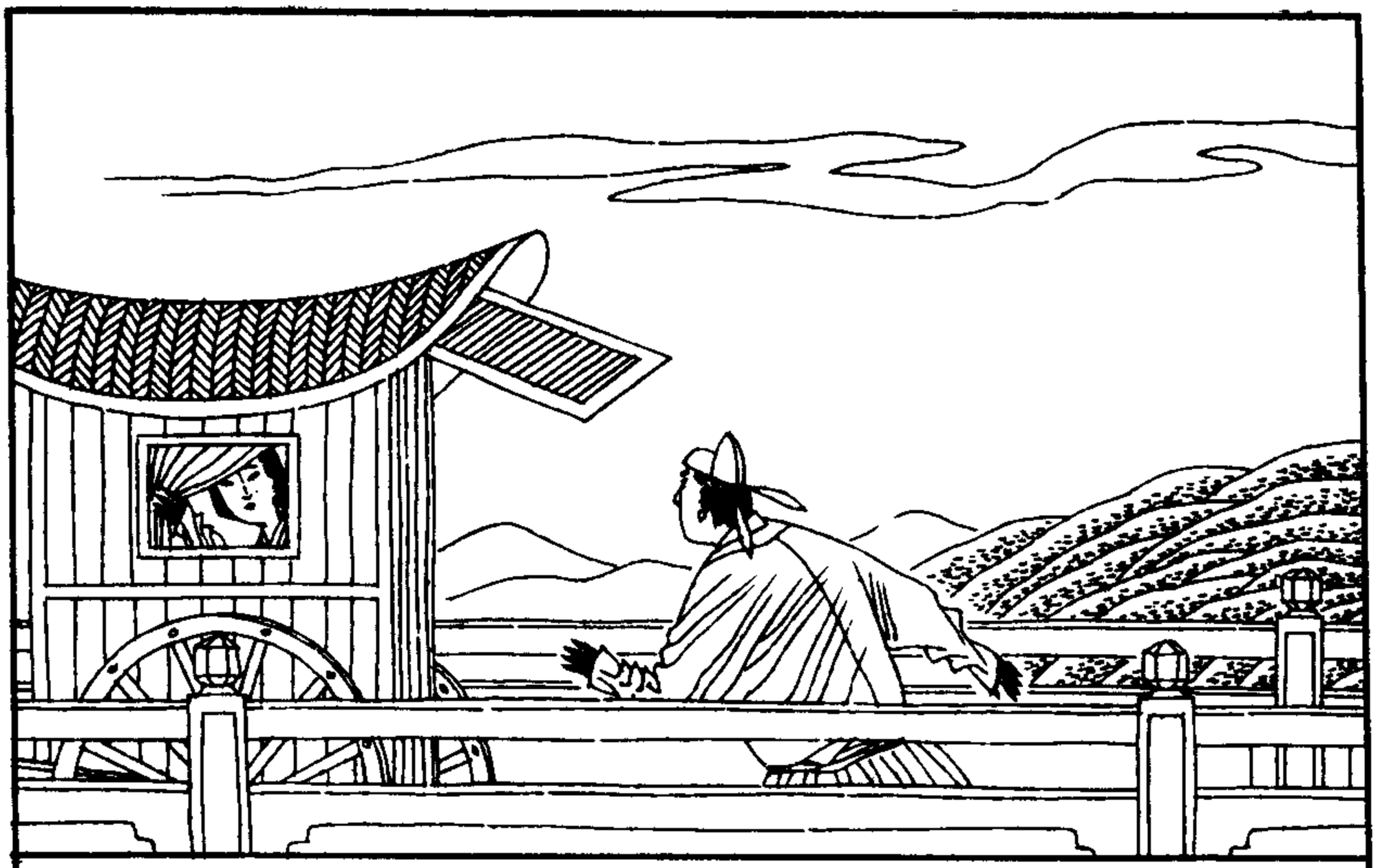
29　深夜，塞鸿正在洗茶具，忽然听见帘子里面轻声问道："塞鸿！你怎么知道我在这儿呢？少爷好吗？"无双的声音，使得塞鸿喜出望外。



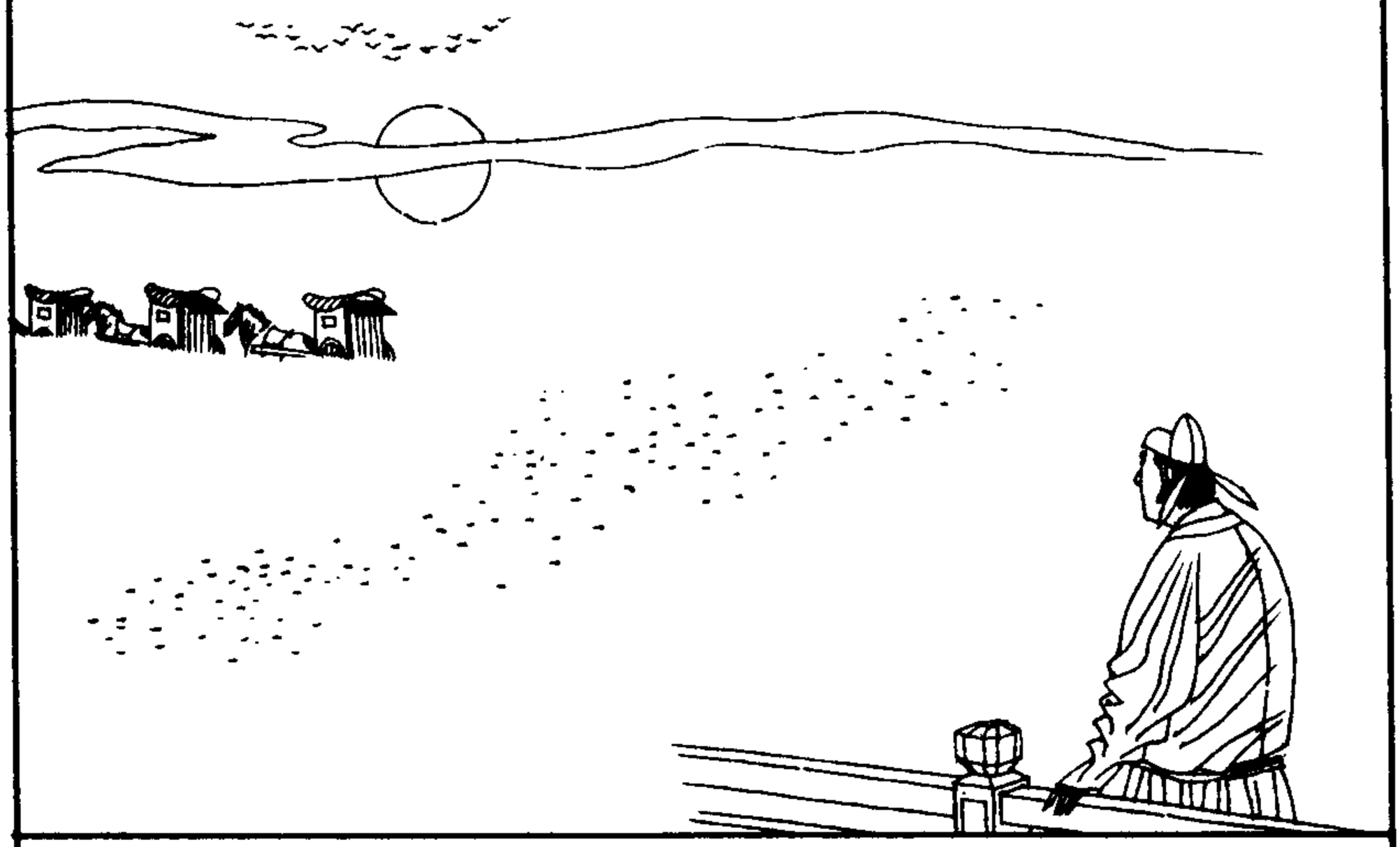
30　塞鸿悄悄说："少爷现在管理这个驿站。今天他猜测小姐在这儿，叫我前来问候。"无双小声说："明天我走后，你在东北阁子里的紫色褥子底下，取一封信给少爷。"



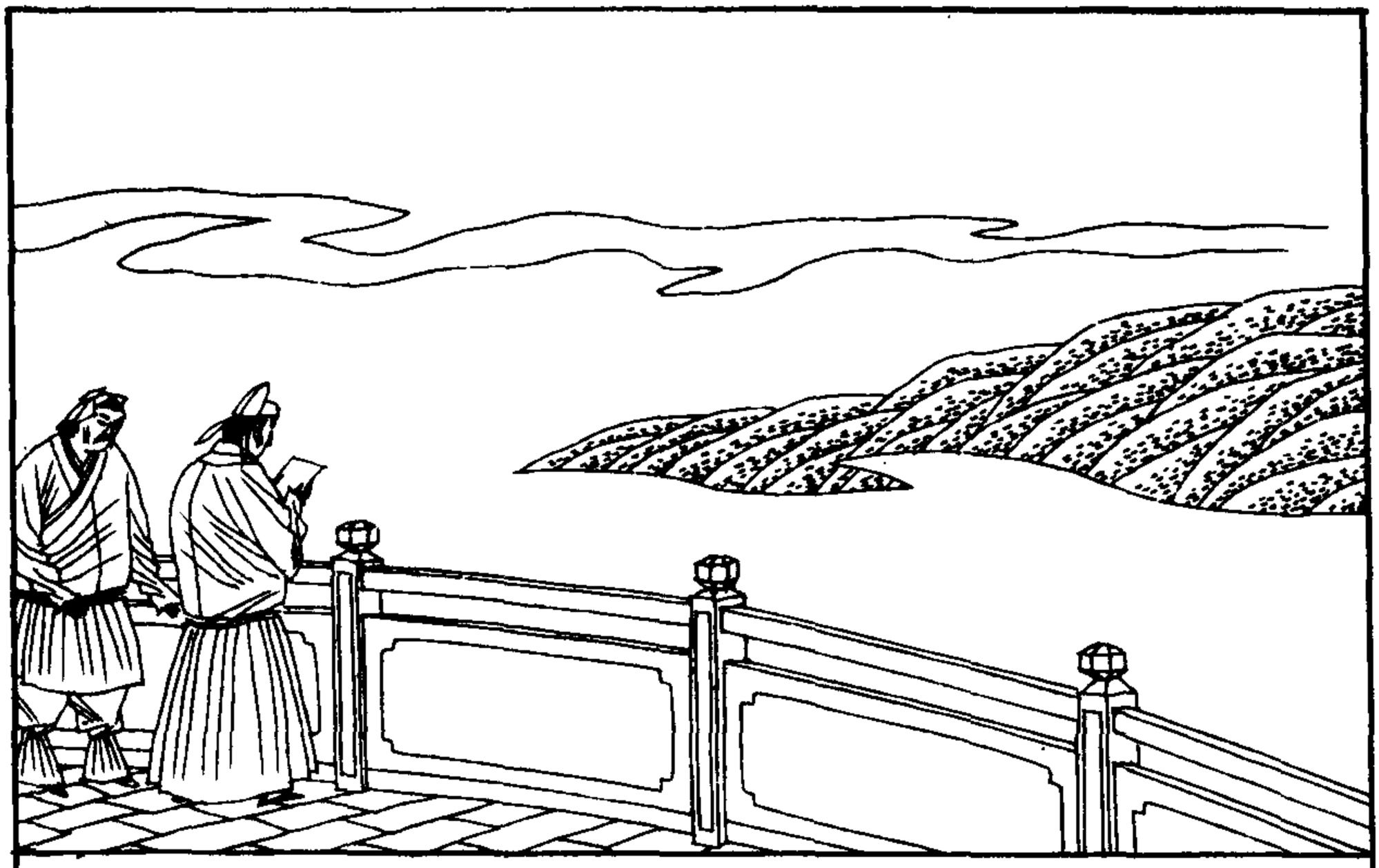
31　塞鸿忙把见到无双的事去告诉仙客，仙客急切地说："我怎么才能见一见她呢？"塞鸿便把如何能见到无双的办法如此这般地说了一遍。



32　第二天上午，仙客装成修渭桥的官员站在桥边。不久，一队车子来到桥头，第三辆车子的车帘掀开了，仙客偷眼一瞧，果真是无双！悲伤、怨恨、思念之情一齐涌上心头。



33　相见时间太短了，仙客望着无双车子远去的背影，自言自语道："从此永别了吗？"



34　这时，塞鸿取来一封信，交给了仙客。无双的亲笔信，言词悲哀、恳切，叙述详尽。最后告诉仙客，富平县有位当过武官的古押衙是位讲义气的人，可求助于他。



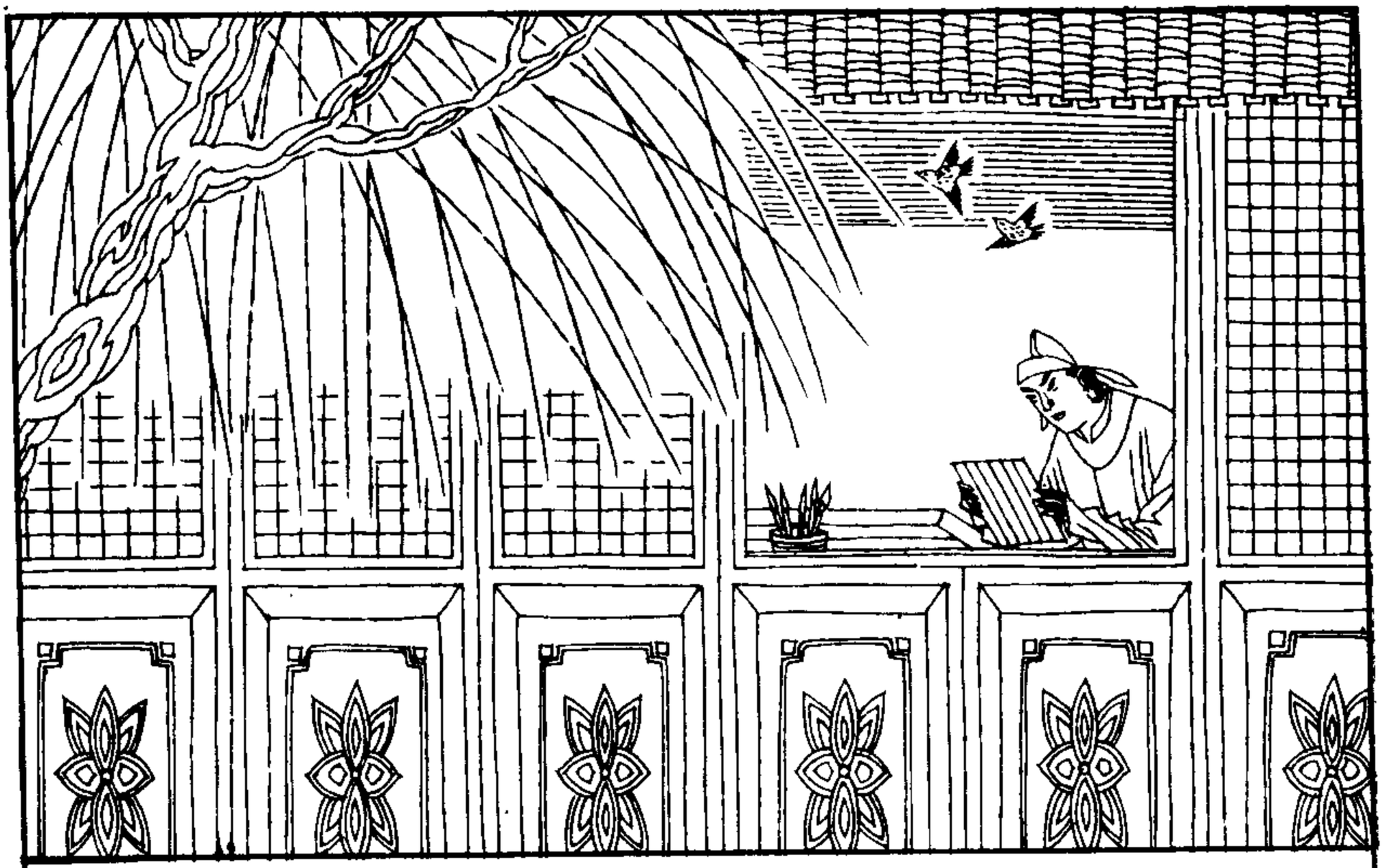
35　于是，仙客辞去驿站的兼职，来到了富平。一年里，仙客不知多少次登门拜访住在乡下的古押衙，也不知送了多少丝绸、珠宝，只是从没提过什么要求。



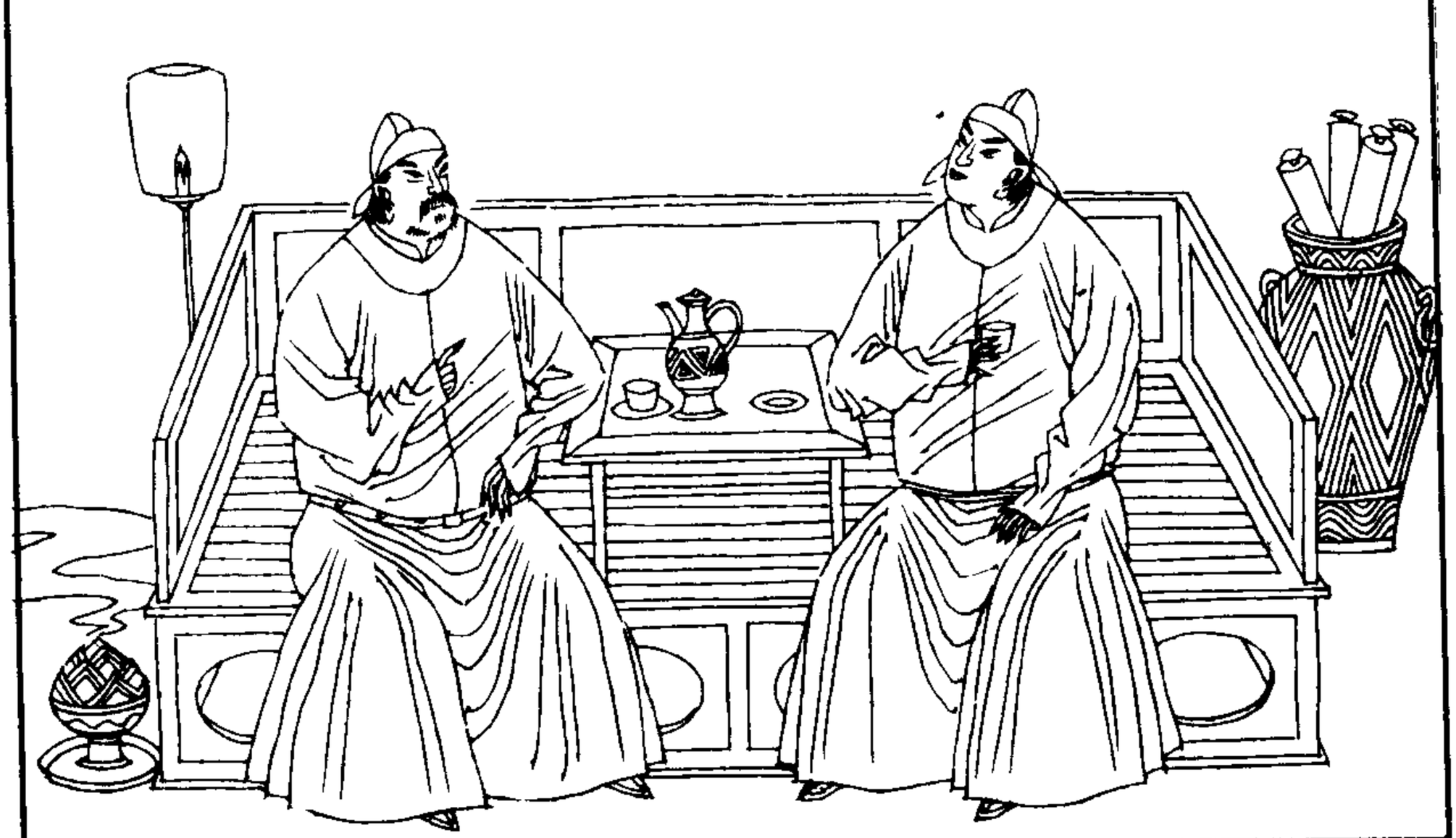
36　一天，古押衙忽然来到仙客家里，对仙客说："先生对我尽了最大心意，看来一定是有求于我这老头子吧！"仙客连忙叩头，把实话全跟他说了。



37　临别前，古押衙仰脸望着天空，用手连连拍着脑门，说："这件事太不容易了，不能指望一天半宿就成功。"仙客赶忙施礼道谢。



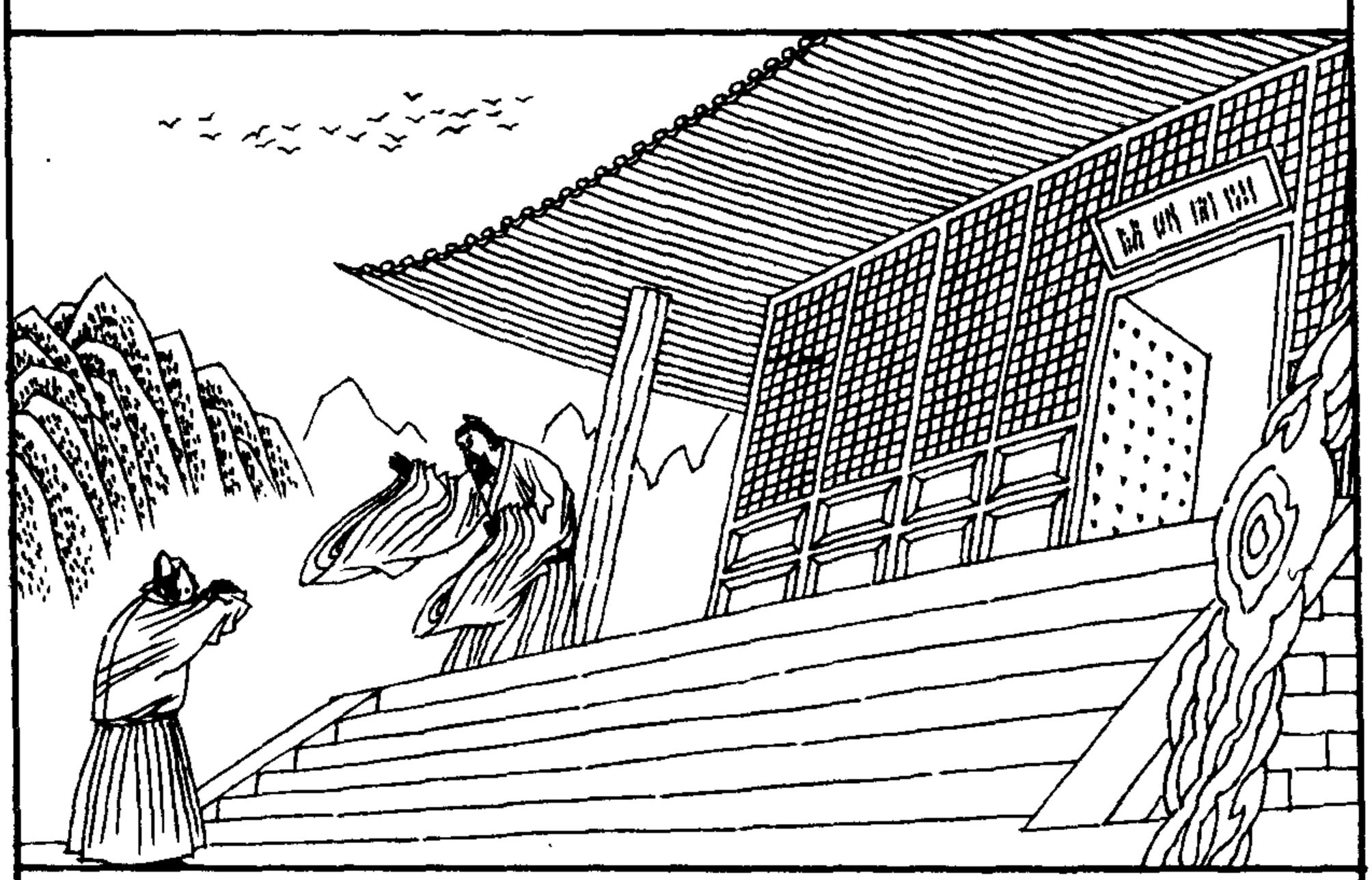
38　半年过去了，没有消息。一天，仙客接到古押衙的来信，信上请他速去一趟。



39　仙客来到古押衙家里，古押衙问仙客说："家中有丫环仆妇认得无双的吗？"仙客说："采苹认得。"



40　仙客马上回去把采苹带来了。古押衙仔细打量了一下采苹，高兴地说："借她在这儿住三、五天，先生请回去吧。"



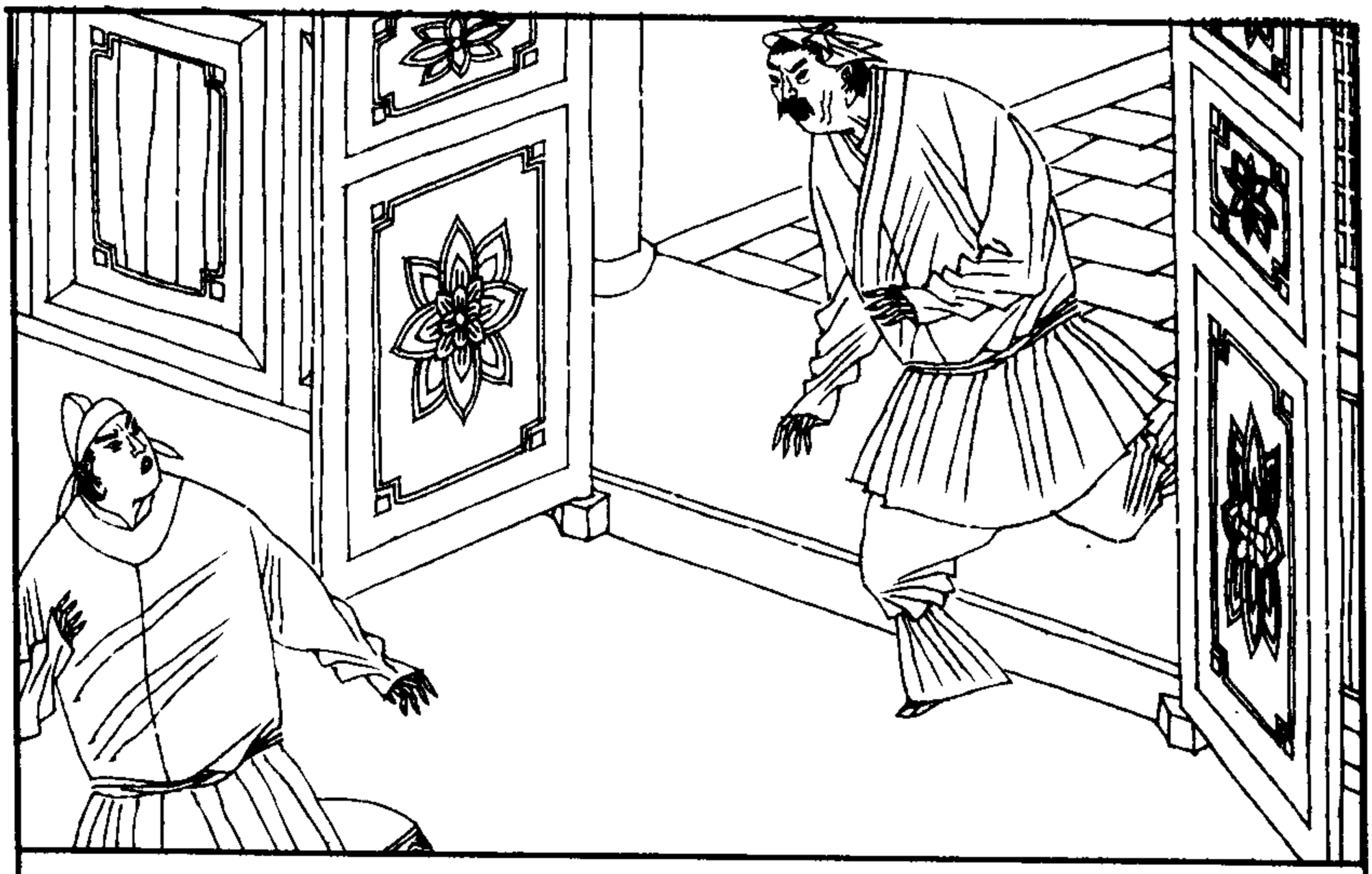
41　为救无双，古押衙打听到茅山道士有药方，吃了他的药立刻就死，但是三天后却能复活，便亲自专程求药，果真得了一丸。



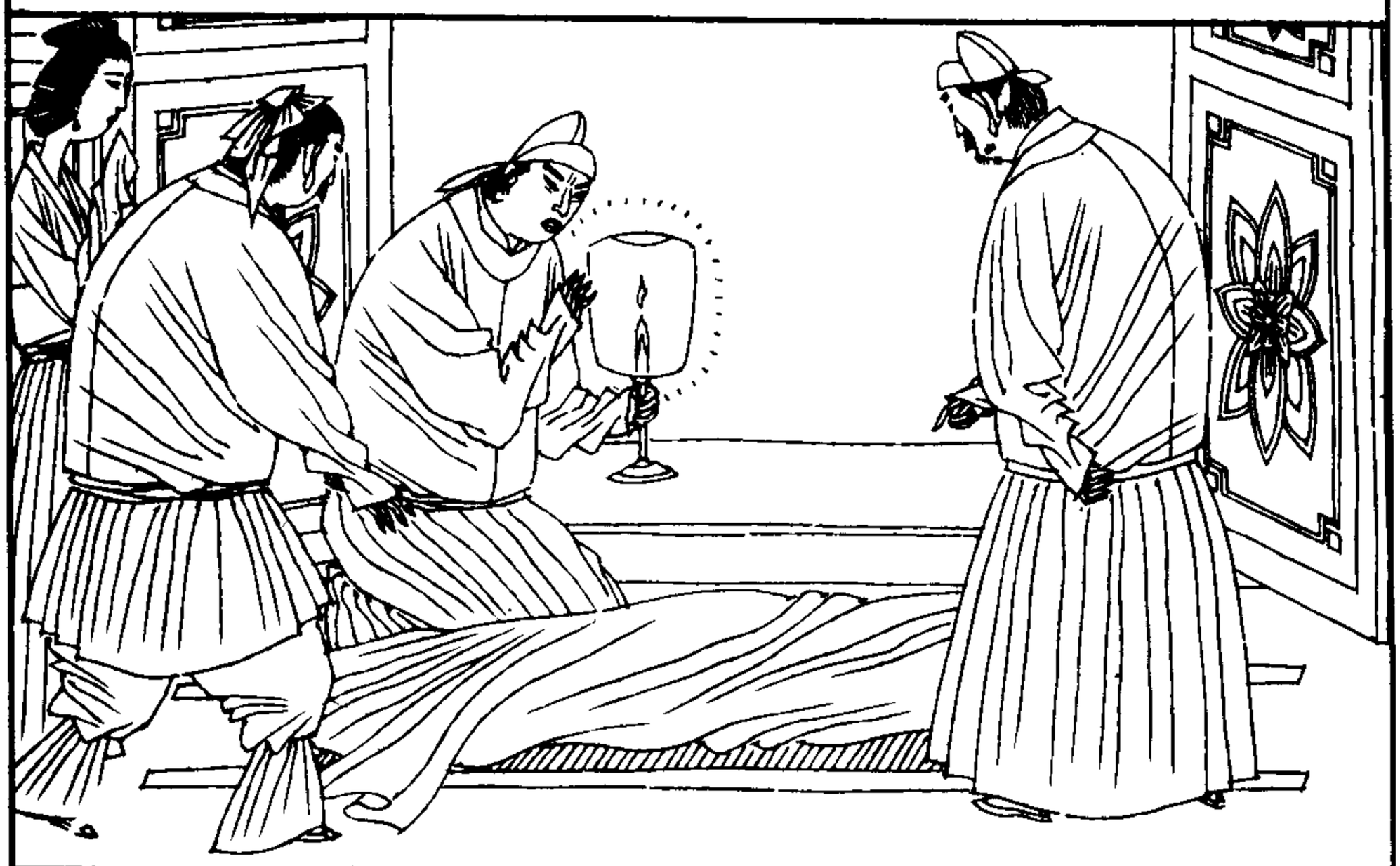
42　然后，古押衙又让采苹装扮成太监混进皇陵，并假传圣旨，叫无双吃下这丸药自杀。无双无奈，吃了这丸药就倒了下去。



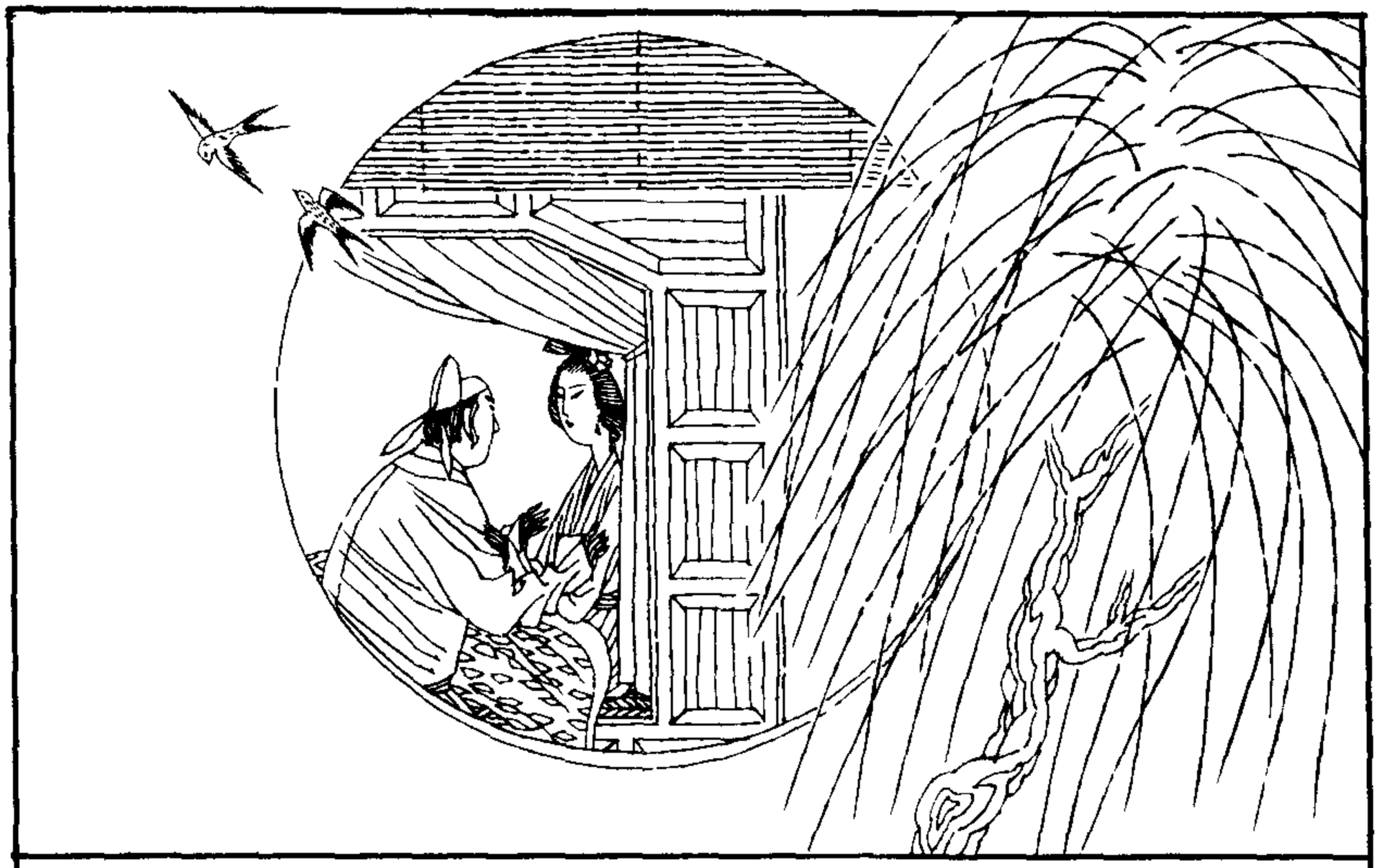
43　古押衙又假托是她的亲戚，用一百匹丝绸赎回了无双的尸体。



44　这天，王仙客正在家里等待古押衙的好消息，忽见塞鸿急匆匆闯进门来说："不好了！听人说有个太监去了陵园，把小姐给害死了！"仙客一听就惊呆了。



45　这天深夜，古押衙领进来一抬滑竿，等抬滑竿的人走了，对仙客说："这滑竿上抬的是无双，现在已经死了，但后天还能活，复活后一定要静养。"



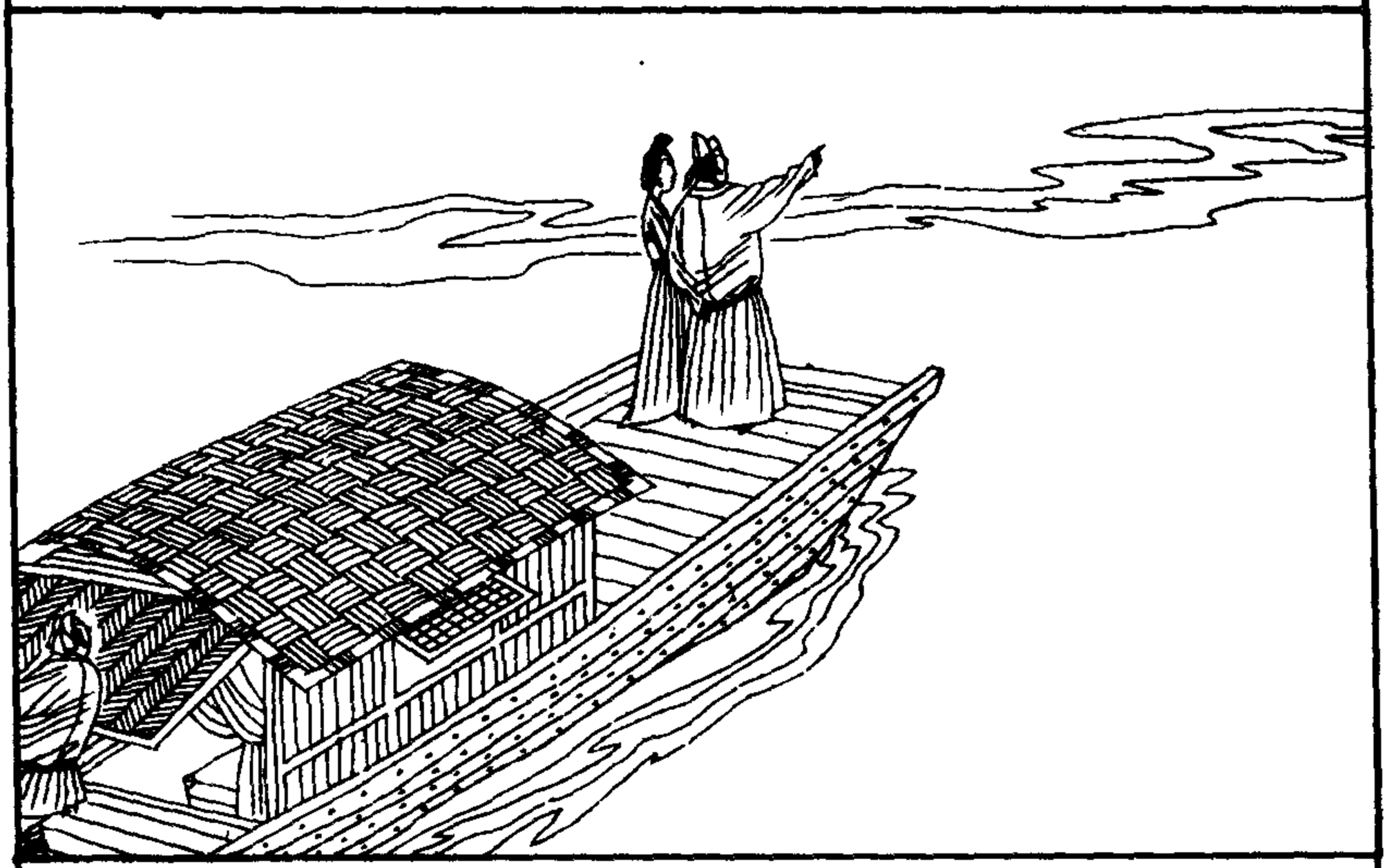
46　仙客把无双抱进小套间里，自己单独守着她。第三天天亮时，无双果然苏醒过来了！仙客欣喜万分！



47　这时，古押衙说：“今天报答了先生的恩情，我也活不成了。先生也赶快逃吧！”说完，举刀自杀了。



48　仙客怀着感激、悲痛的心情掩埋了古押衙，然后，悄悄地带着无双逃走了。

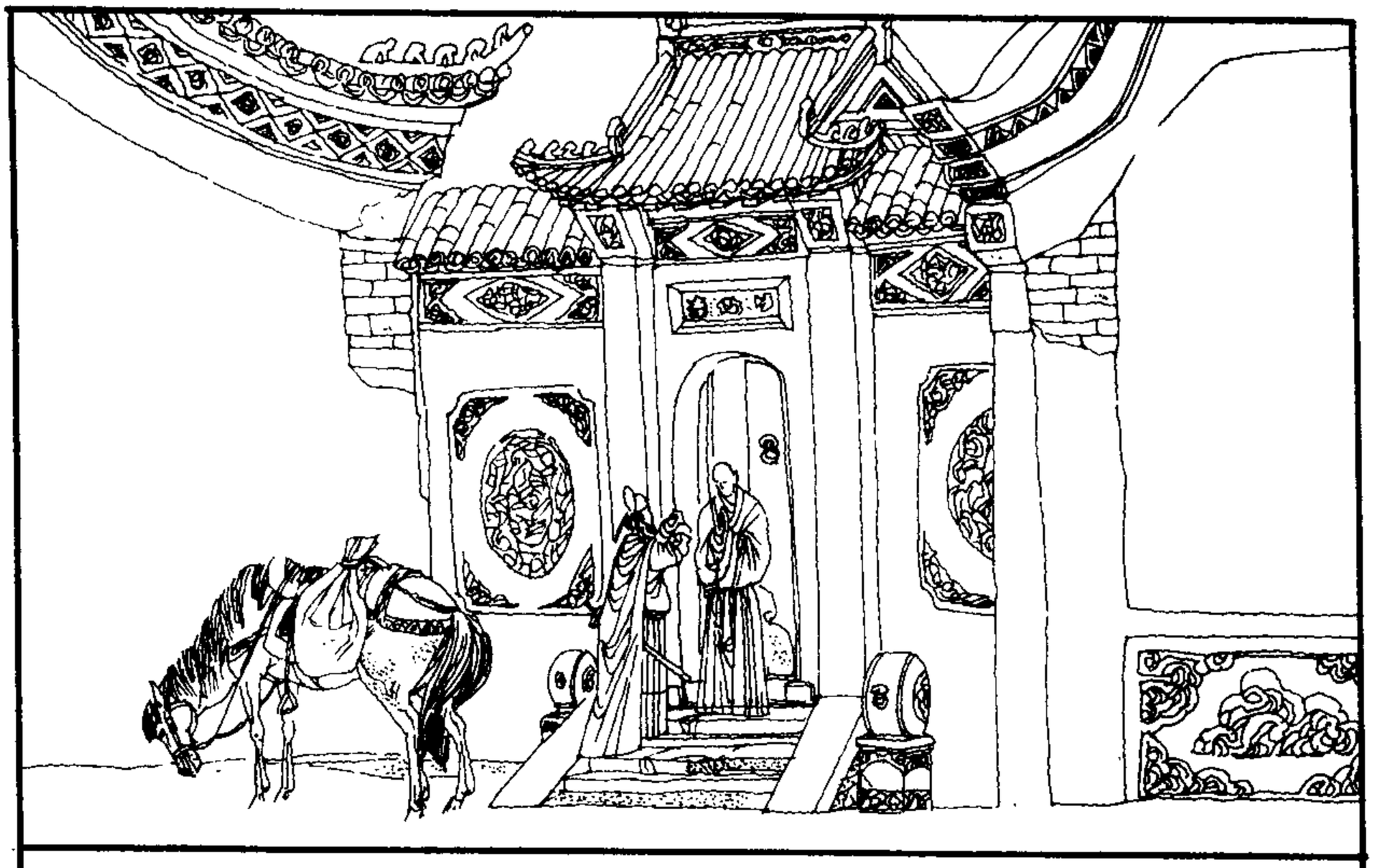


49　他们过蜀地、出三峡，历经艰辛回到故乡襄阳。此后，王仙客与刘无双白头皆老，生儿育女，生活十分美满。

荆十三娘

刘　义　改编
于绍文　绘画

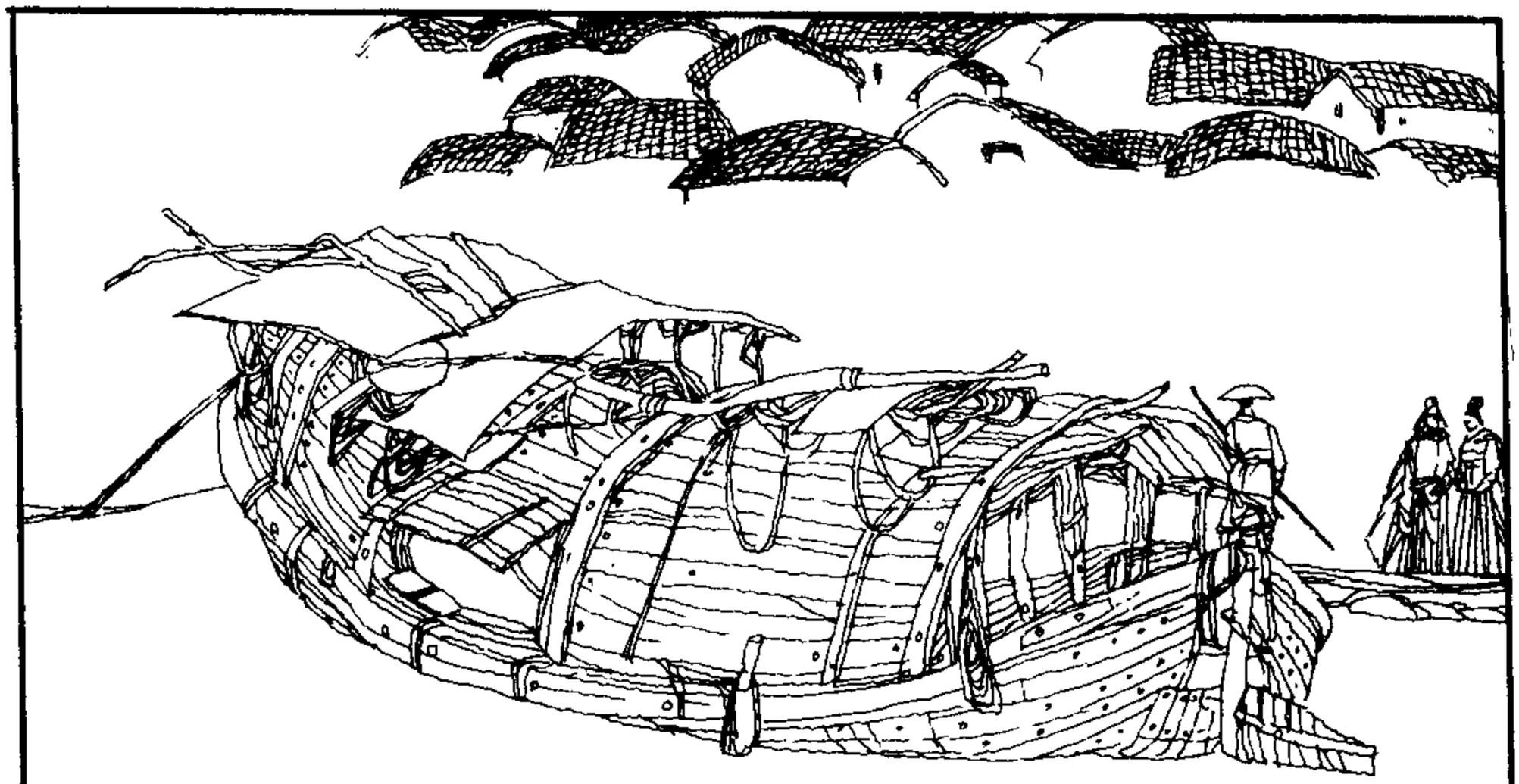
1　唐代有个进士名叫赵中行，家住温州，平时，专以行侠仗义为己任，天长日久，远近也有点儿名气。



2　一次，他去苏州，旅居在支山禅院僧房。



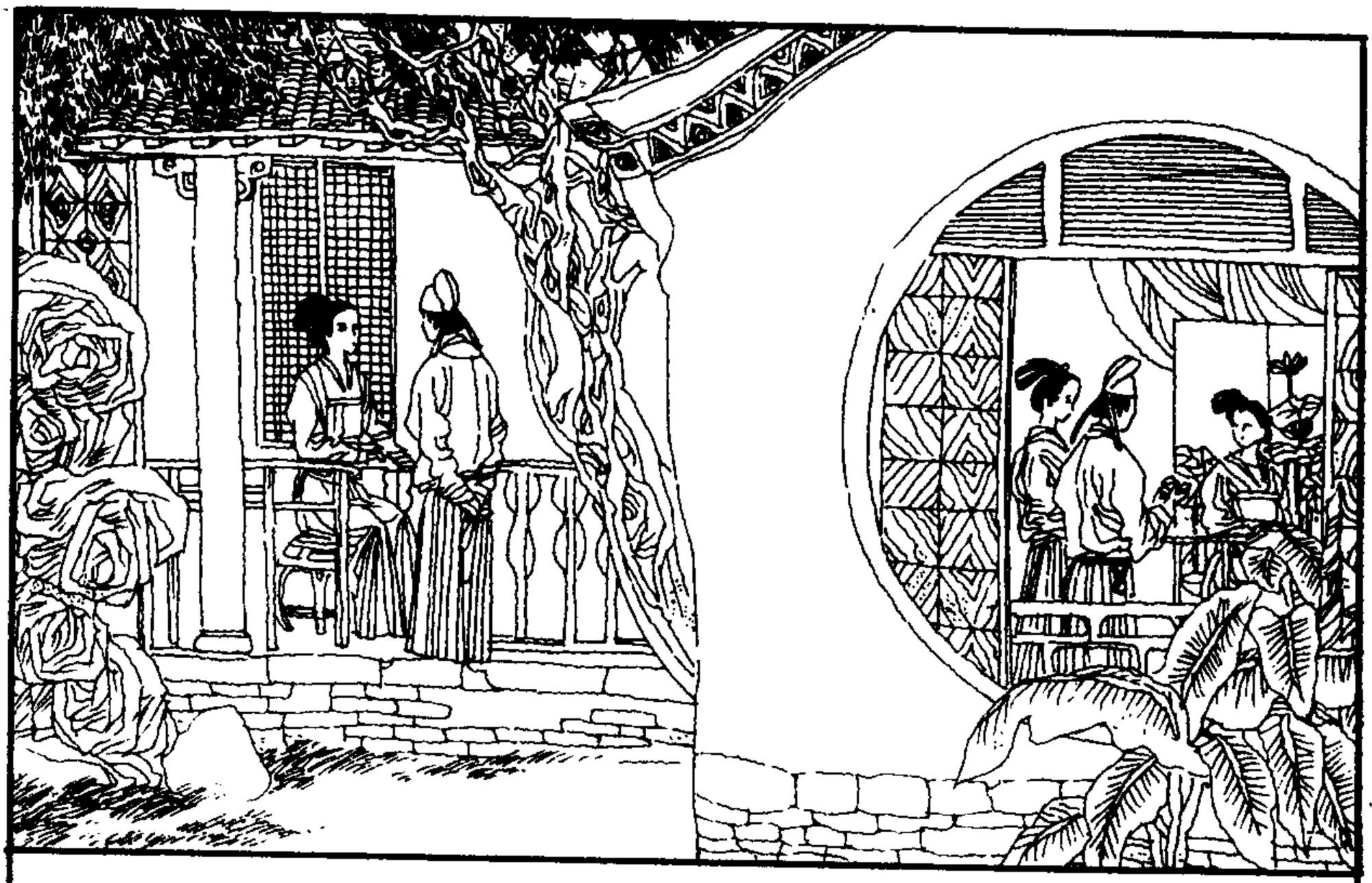
3　此时，有一个名为荆十三娘的经商女子，正在支山禅院为亡夫设大祥斋。这“大祥斋”是为丈夫死后二十五个月举行的斋祭，祭后即可除去丧服，改嫁他人。



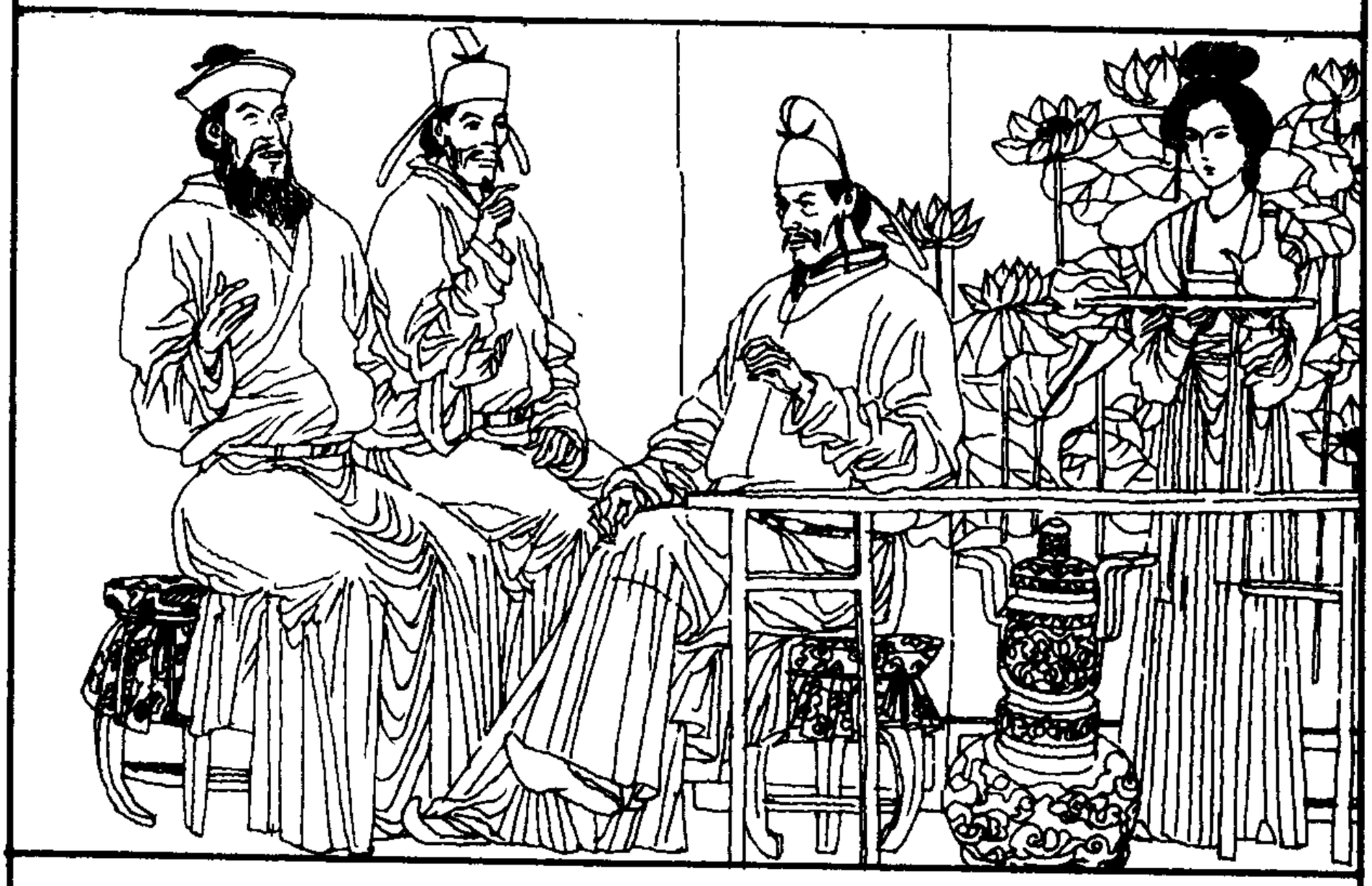
4　荆十三娘早就听说赵中行是个侠义之人，对他十分仰慕。今日相遇，颇有相见恨晚之感，当下就与赵中行同舟回扬州了。



5　赵中行本是个乐善好施之人，他常用十三娘的钱财扶危济困，帮助穷苦落难之士，十三娘对此毫不介意。



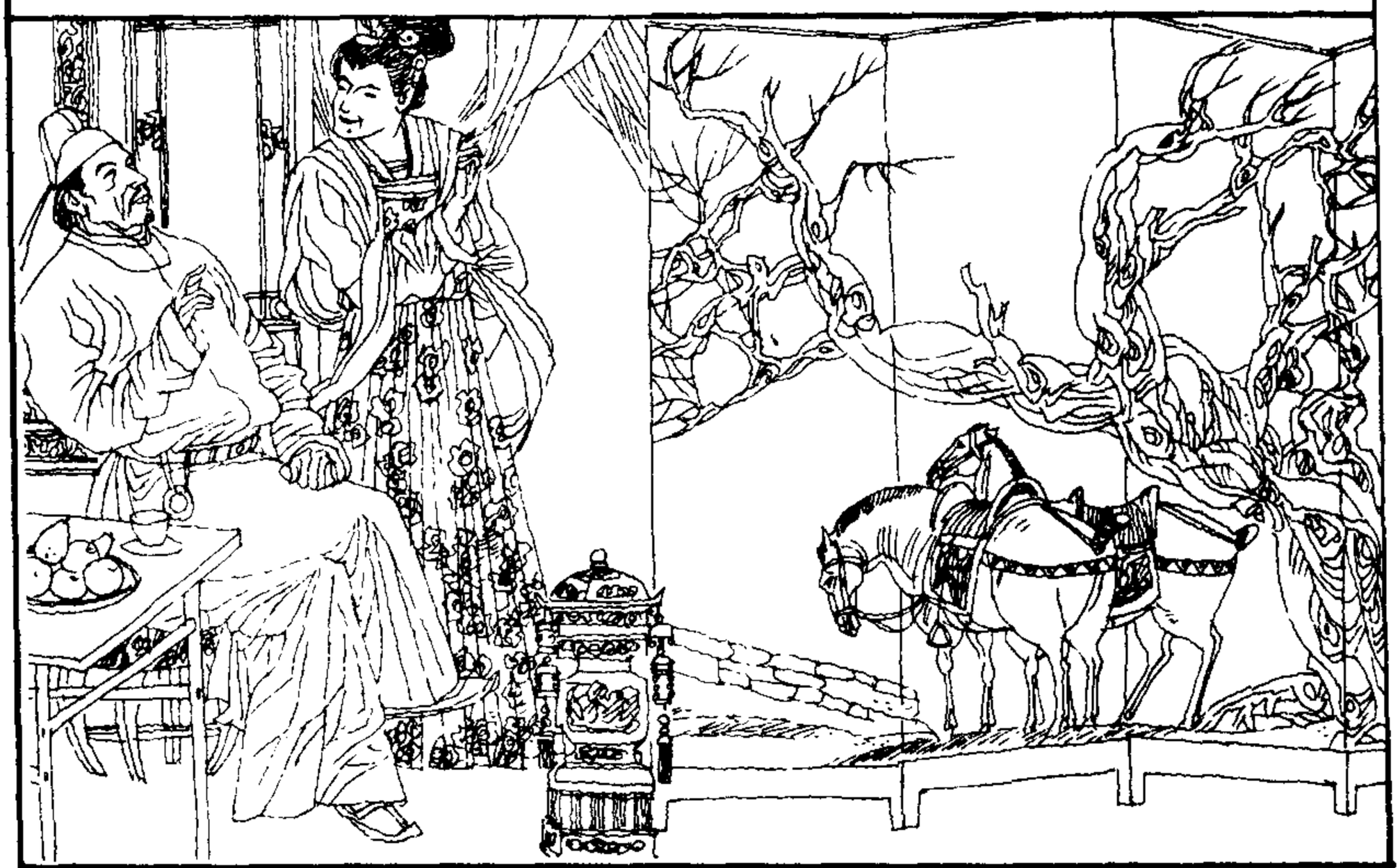
6　赵中行有个朋友名叫李正郎，他有个情人是某妓院中的妓女，二人情真意切。后来，他用重金为那情人赎了身。



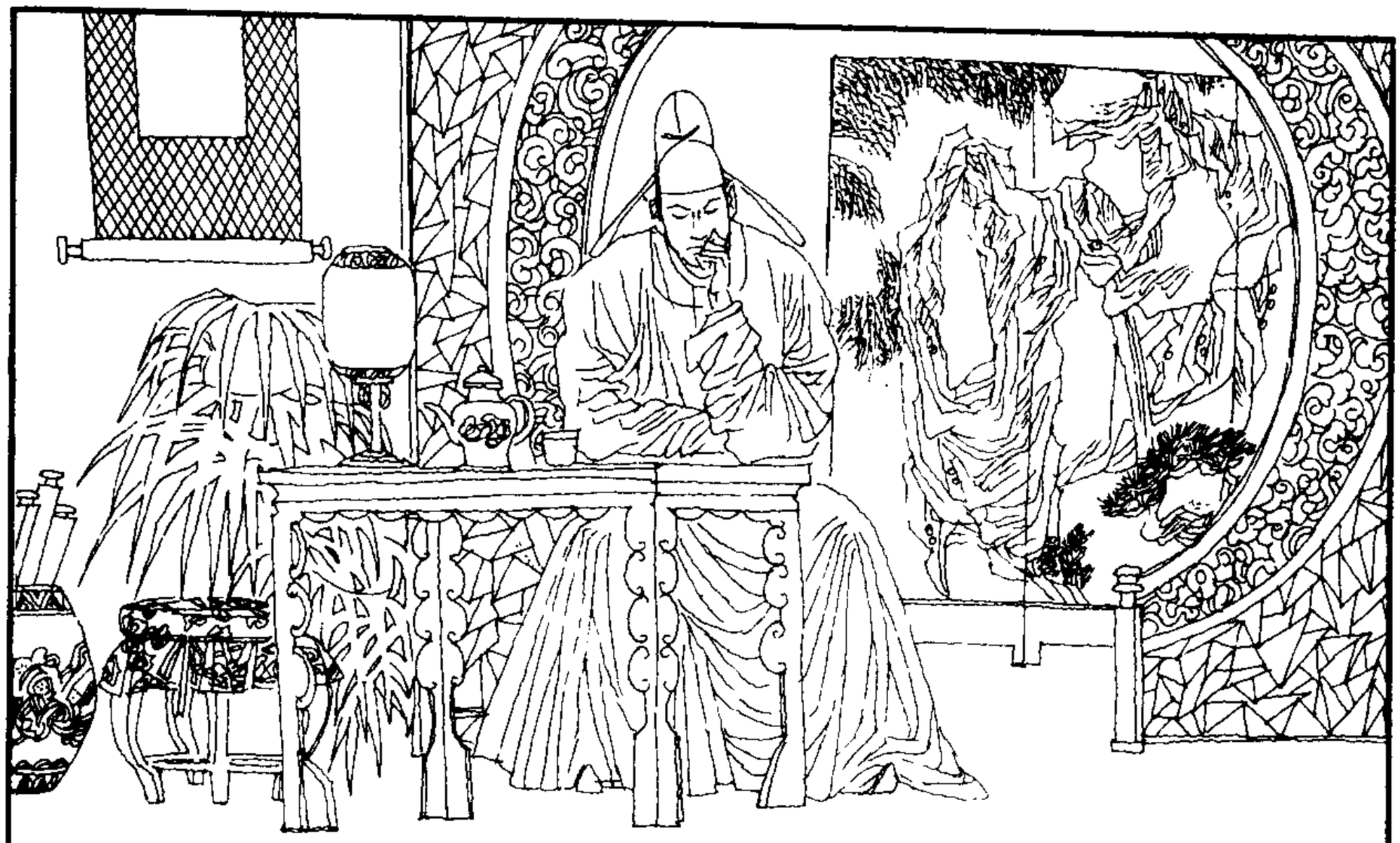
7　当时，太尉高骈手下有个方士，名叫诸葛殷，他常和太尉的部将吕用之用求仙成道的办法来迷惑太尉，因此，成了太尉的红人。



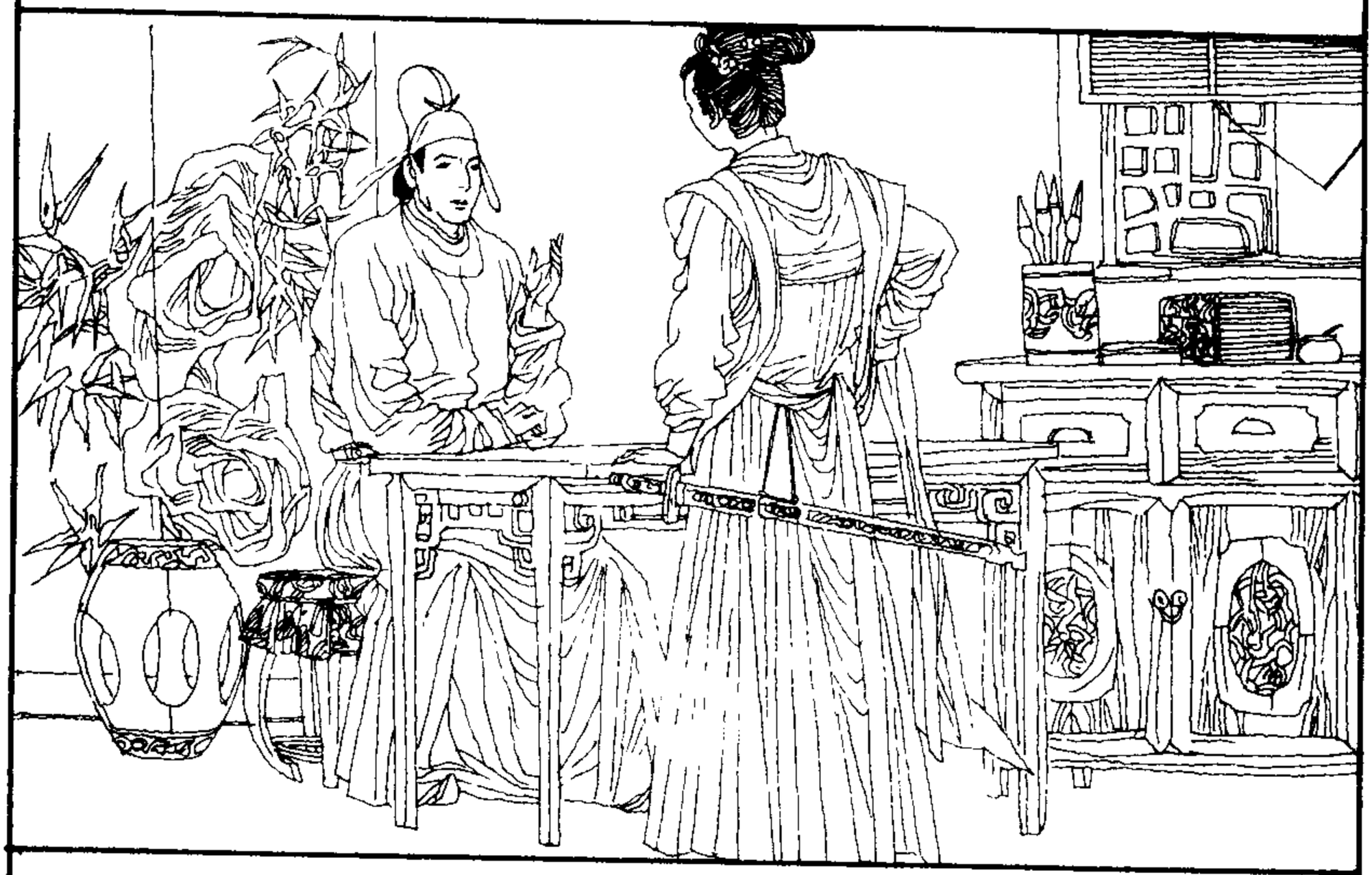
8　诸葛殷依仗高骈的权势，经常在地方上横行霸道，欺压百姓，强占民女，无恶不做，无人敢惹。



9　诸葛殷早就看中了李正郎的情人。这天，他来到妓院，强行逼迫鸨母设计将李正郎赎走的那小妓骗来送给了他。



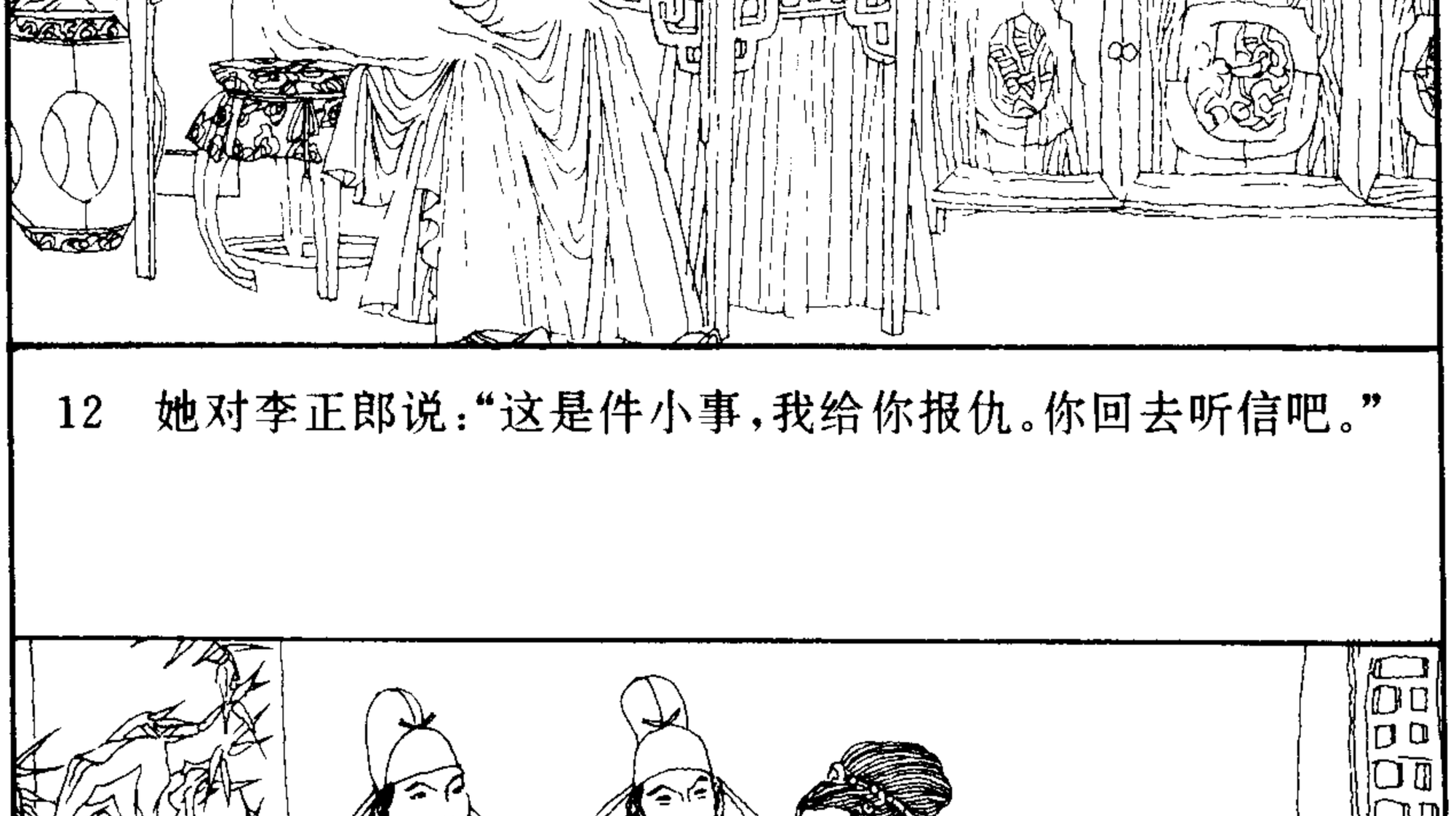
10　李正郎的情人被诸葛殷霸占后，十分痛惜和伤心。但他惹不起诸葛殷，只好忍气吞声，暗自哭泣。



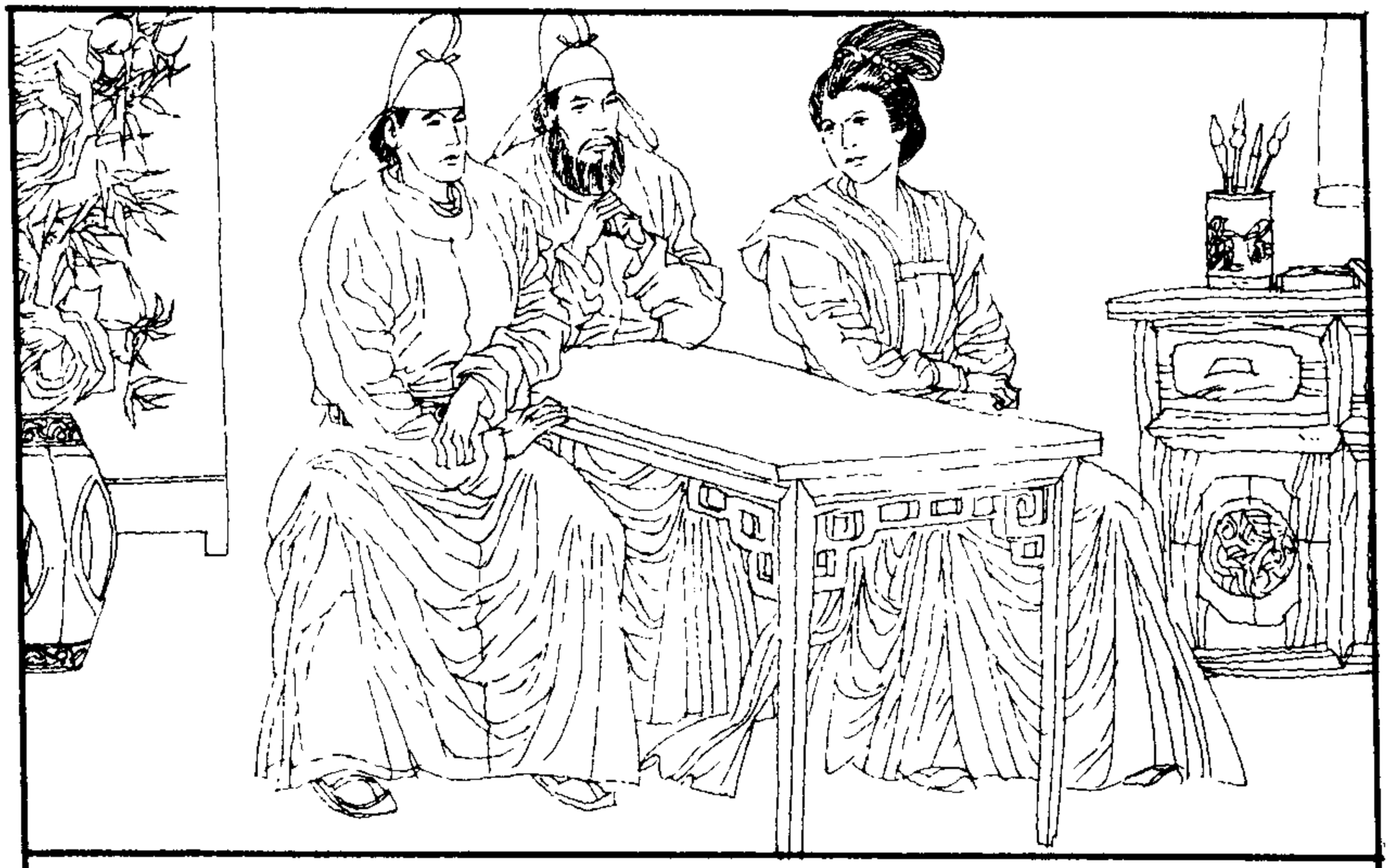
11　有一天，李正郎偶然和荆十三娘谈起了自己情人被夺之事，十三娘听了非常愤慨。



12　她对李正郎说："这是件小事，我给你报仇。你回去听信吧。"



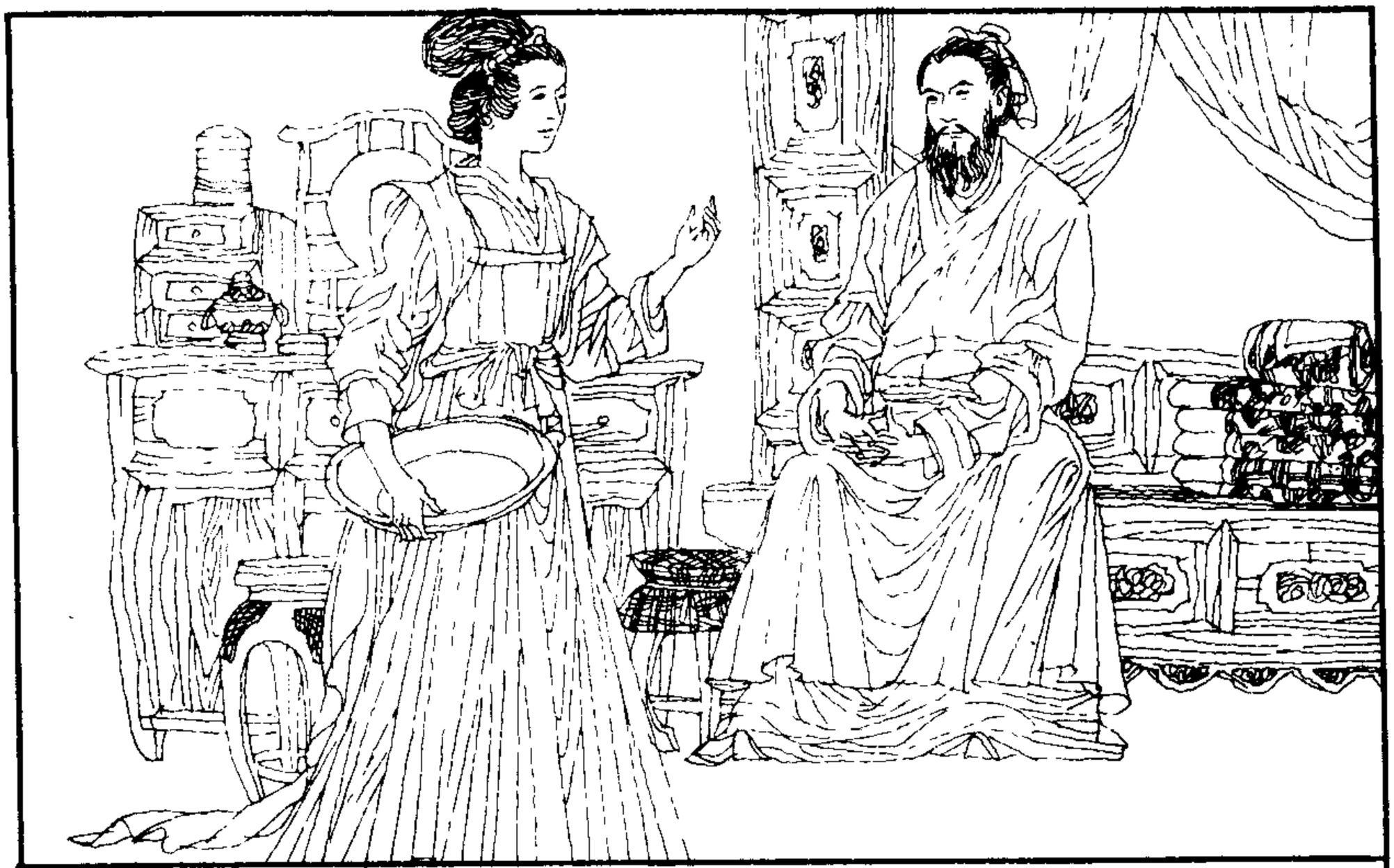
13　李正郎吃惊地看着十三娘，说："赵大哥一向行侠仗义，我是知道的。但诸葛殷背靠高太尉，谁惹得起？别说你是个弱女子了！"



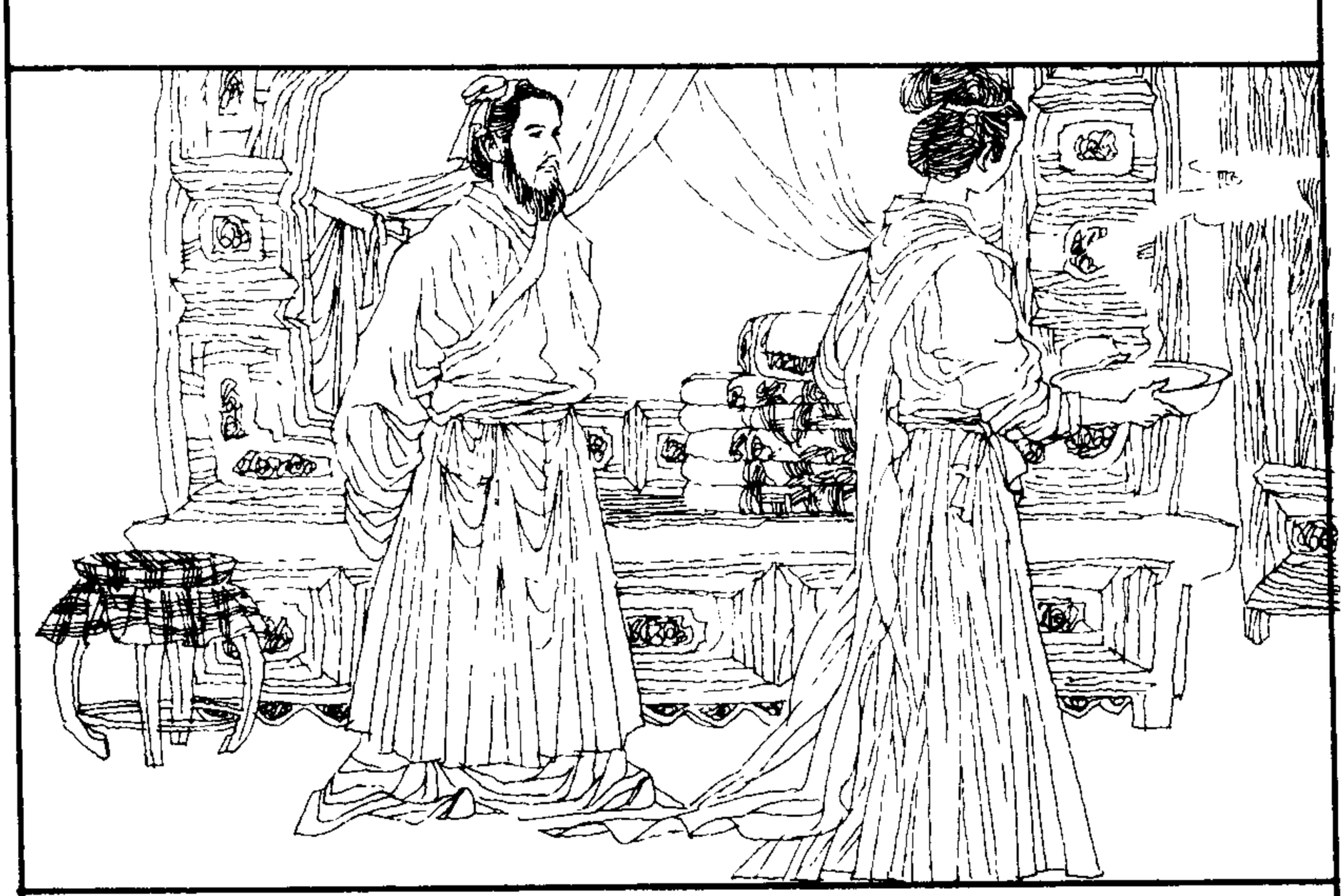
14　荆十三娘听了，笑而不答。



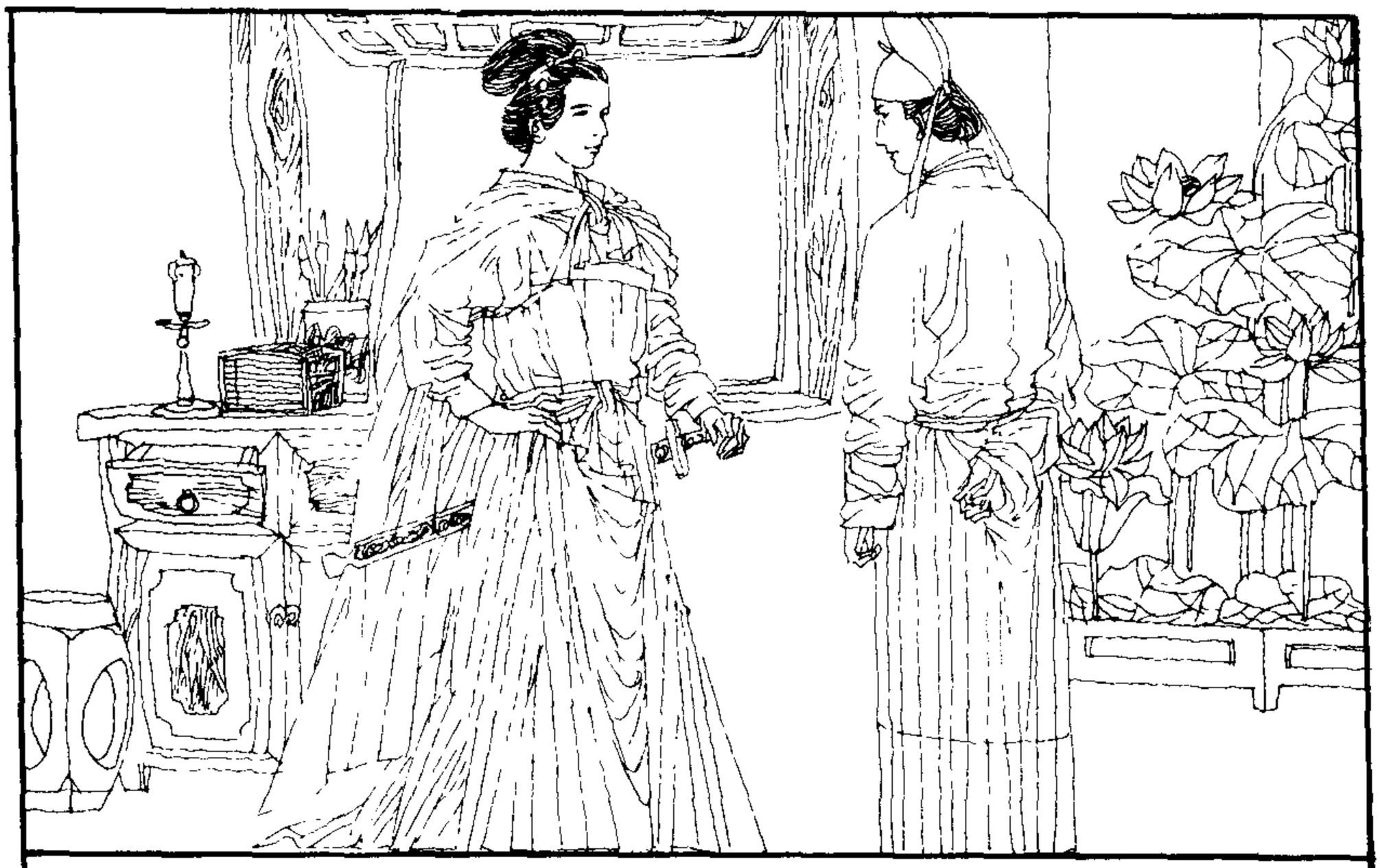
15　李正郎走后，赵中行对十三娘说："李正郎本来心里就不好受，你还和他开玩笑；他要是把你的话当真，你又不能给他报仇，岂不是言而无信了吗？"



16　十三娘说："我们行侠之人，言必信，行必果，办不到的事，我哪能说呢！"



17　赵中行站起身，像看生人一样上下打量着十三娘那苗条的身材，心里仍然充满了疑惑。



18　过了几天，十三娘把李正郎找来对他说：“六月六日正午时，你过江到润州北固山等我。”李正郎半信半疑地依从了。



19　到了六月六日正午时分，荆十三娘果真来了，她将一个布囊往李正郎面前一掷，说：“大仇已报！”李正郎打开囊袋一看，正是仇家诸葛殷的人头。



20　李正郎正要起身道谢，只见他的情人也艳丽夺目地来到了他的身边。李正郎如在梦中。



21　他拉着情人刚要给十三娘磕头，十三娘忙拦住说："此地不可久留，望多保重。"说完一闪身不见了踪迹。后来听说她和赵中行到浙中去了，从此杳无音信。

昆仑奴

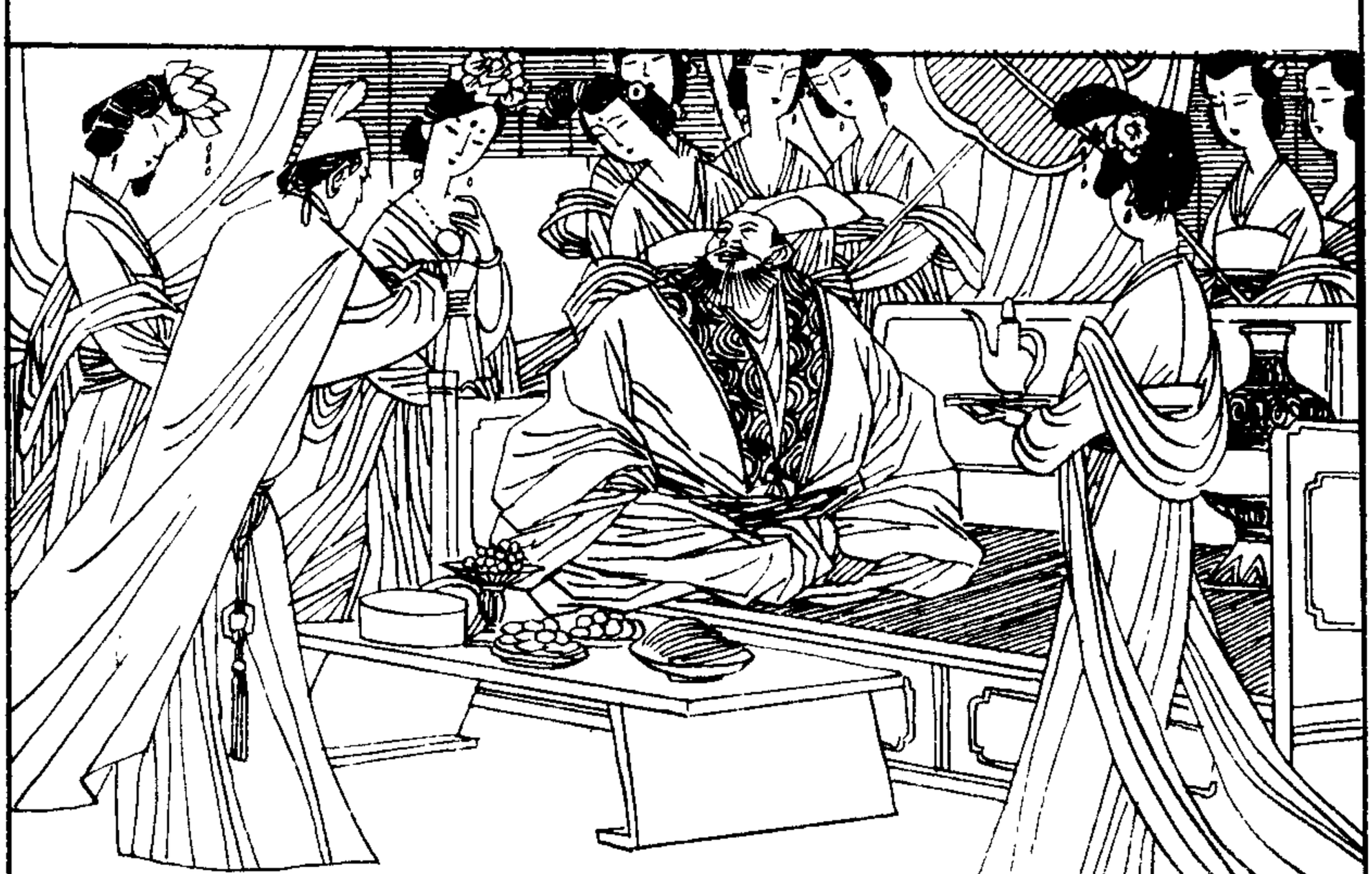
刘　明　改编
王金泰　绘画



1　唐代宗大历年间，有个在宫廷当侍卫的崔生，英俊潇洒，很受人喜爱。



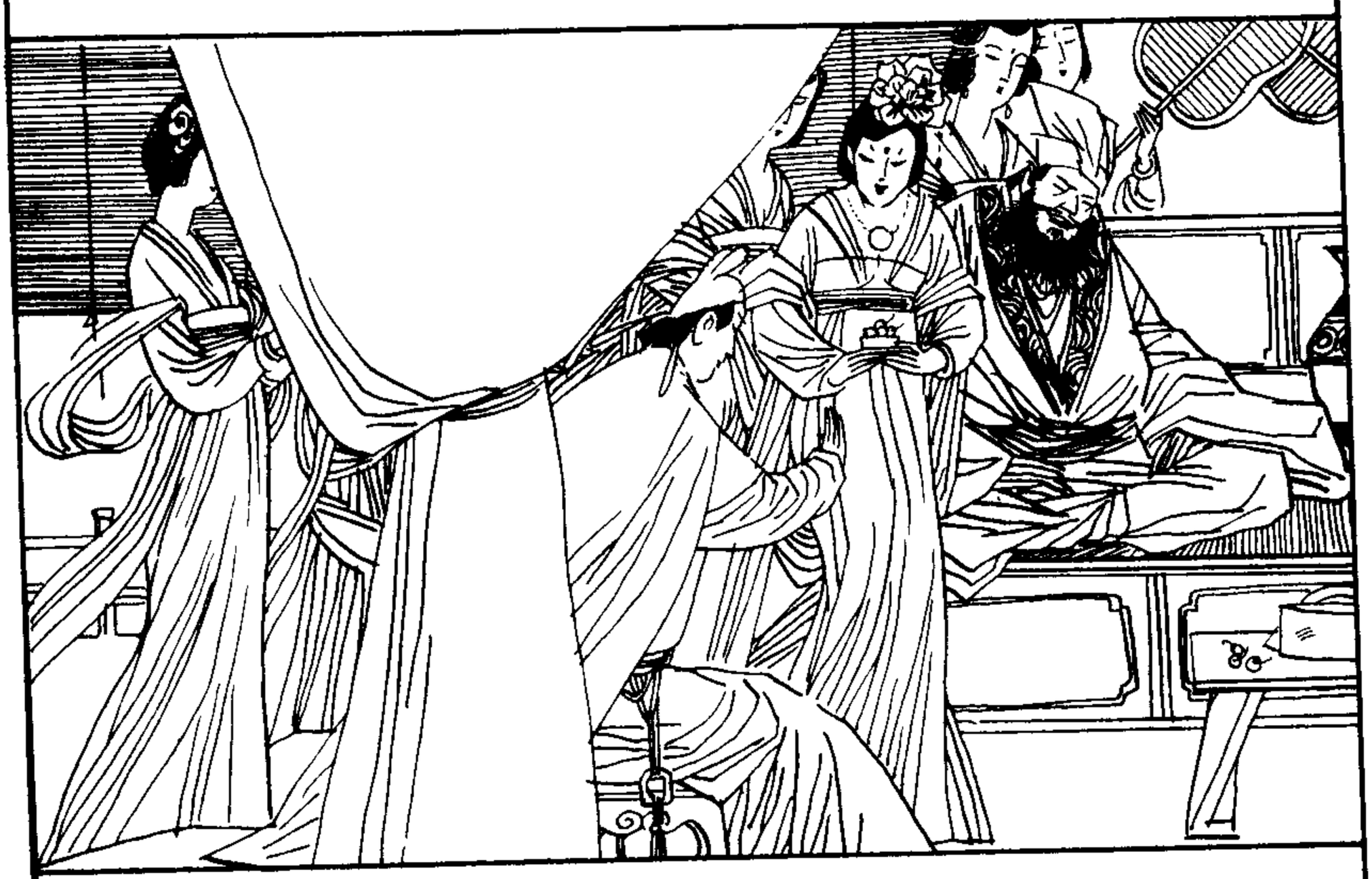
2　崔生的父亲是朝中的大官，有一天崔生的父亲叫他去探望老朋友- -　一位当朝的一品大官。



3　崔生见了这位一品官行礼问安，转达了父亲的问候。一品官很是高兴，请崔生坐下聊起天来。



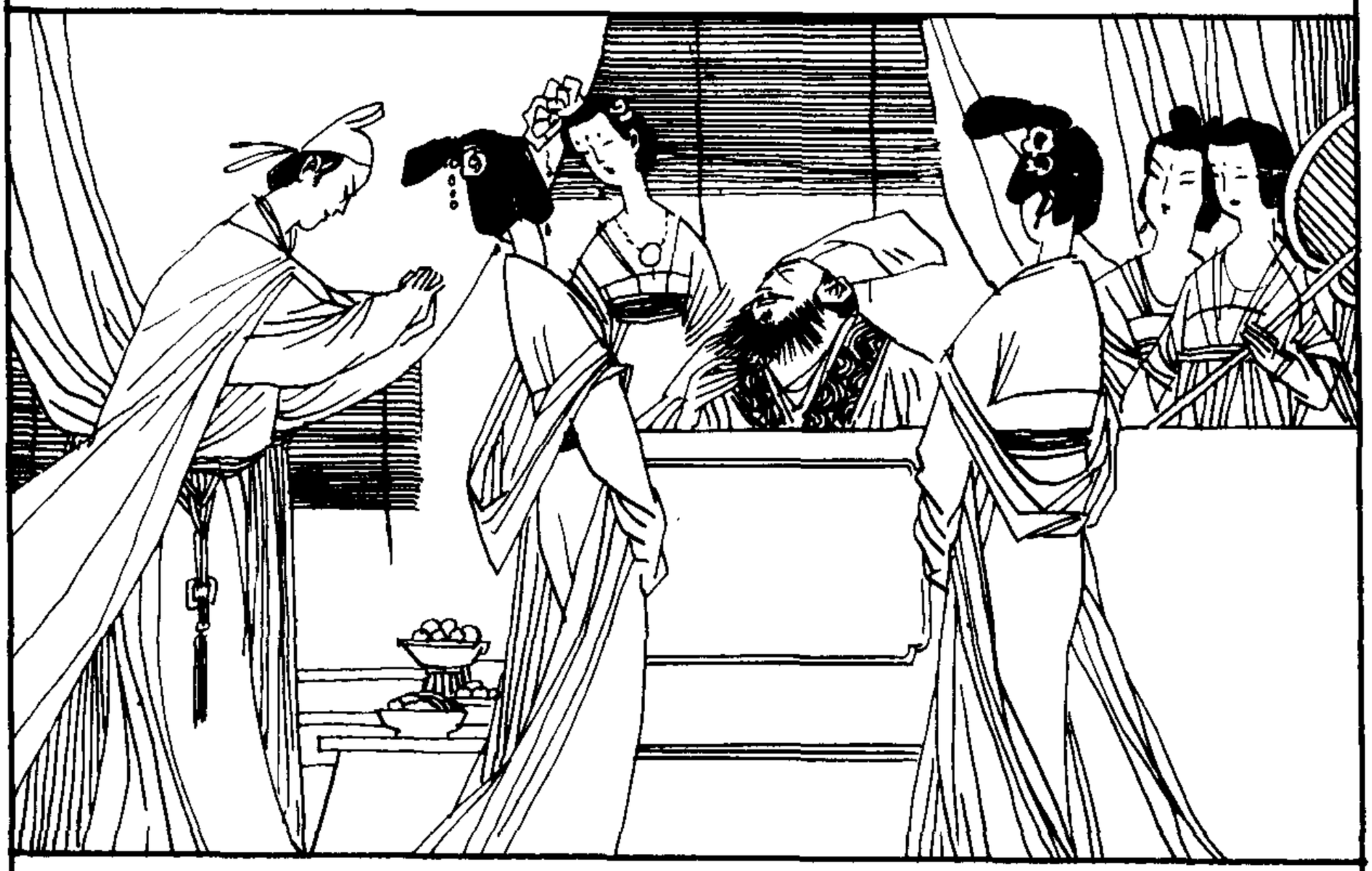
4　这时，一品官的侍姬捧着装在金盅里浇了甜乳的樱桃，请一品官食用。一品官忙叫身边的一个穿红色丝衣的女郎端一盅给崔生吃。



5　崔生年轻面嫩，低着头不肯吃。一品官示意那红衣女郎用调羹舀着喂给他吃。



6　崔生没奈何，只好吃了一口。当他抬头看见那用调羹喂他的红衣女郎，正微笑着看他呢，羞得脸刷地红了。



7　一品官看了哈哈大笑，侍姬们见崔生面红耳赤的窘态都觉得挺好玩，也都跟着笑起来。崔生羞得坐立不安，便起身告辞。



8　一品官叫那红衣女郎去送崔生，走到外院临别时，崔生禁不住抬头看那美丽的红衣女郎，却见那红衣女郎正含情脉脉地望着他。



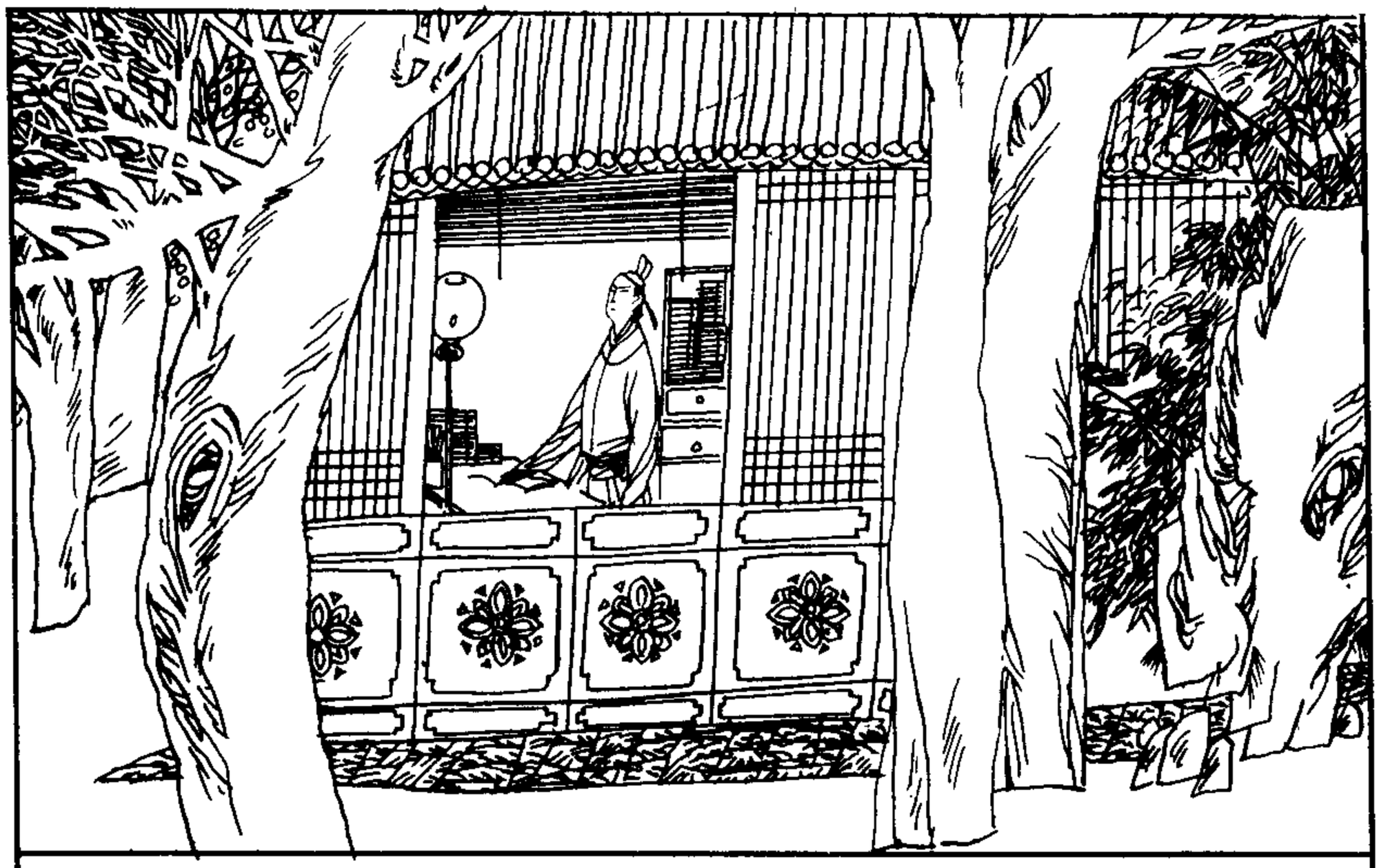
9　崔生的心怦怦直跳，正待要走，红衣女追上来甜甜地叫道："公子！"向他竖起三根手指头，又把手掌翻覆了三次，然后指着胸前的小圆镜说："记着！"



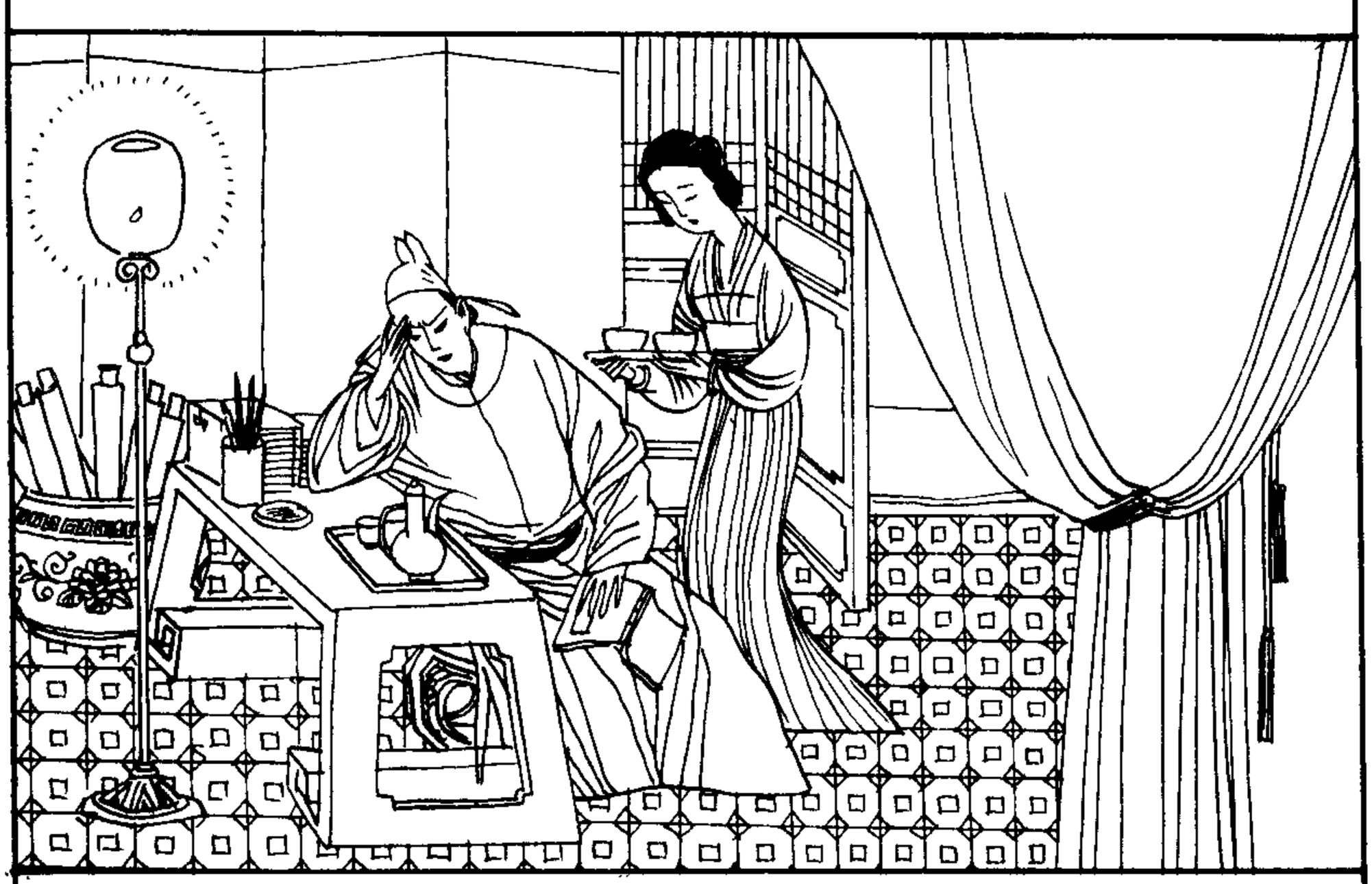
10　红衣女说完望了崔生一眼，回身走进院内。崔生大惑不解，望着消失在走廊里的红衣女的倩影，不知她刚才的手势是什么意思。



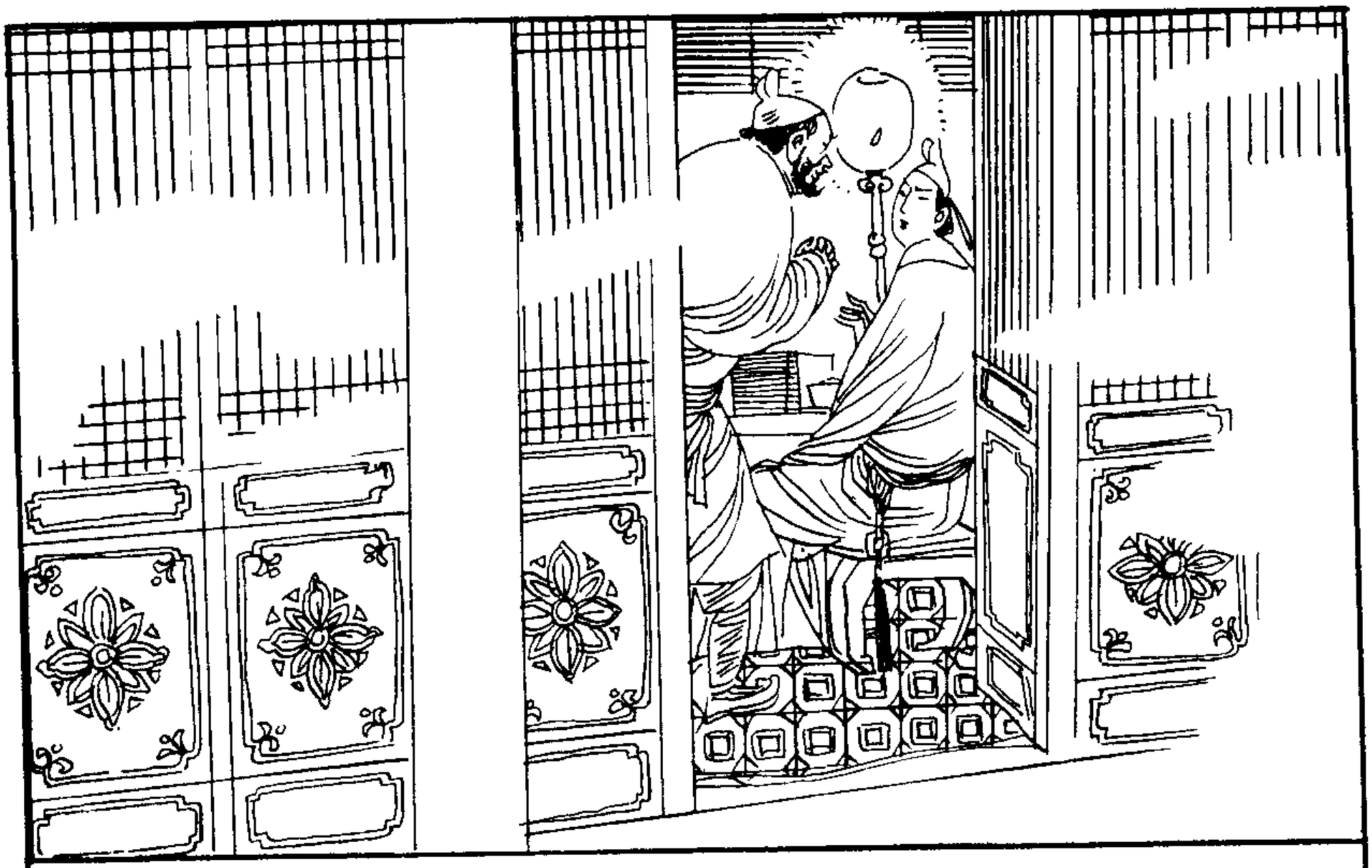
11　回到家里，崔生将那一品官的问候转达给父亲。



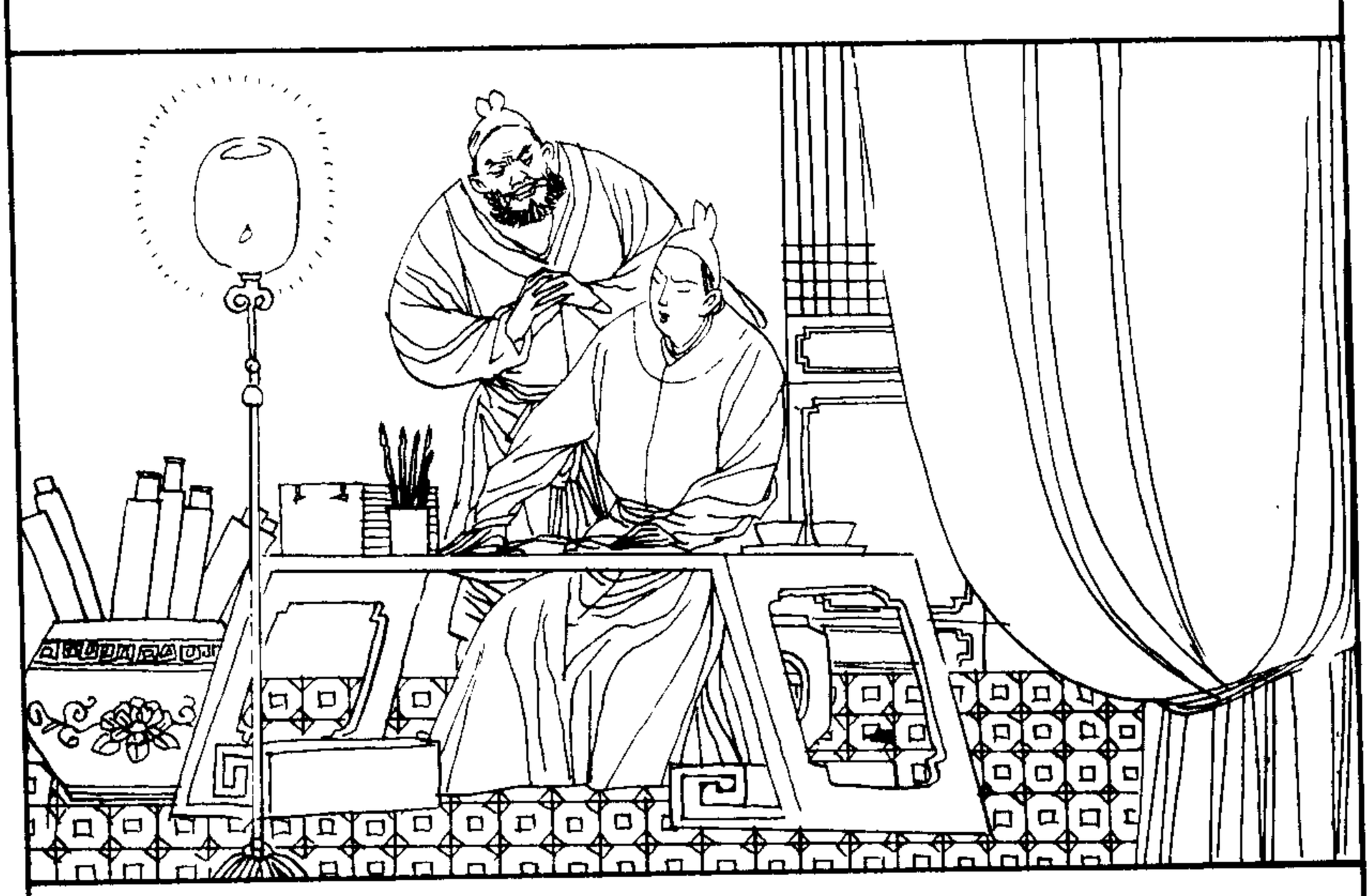
12　崔生回到自己的书房，想起那美丽的红衣少女，和那弄不明白的手势暗语，失魂落魄一般，连饭也不想吃。



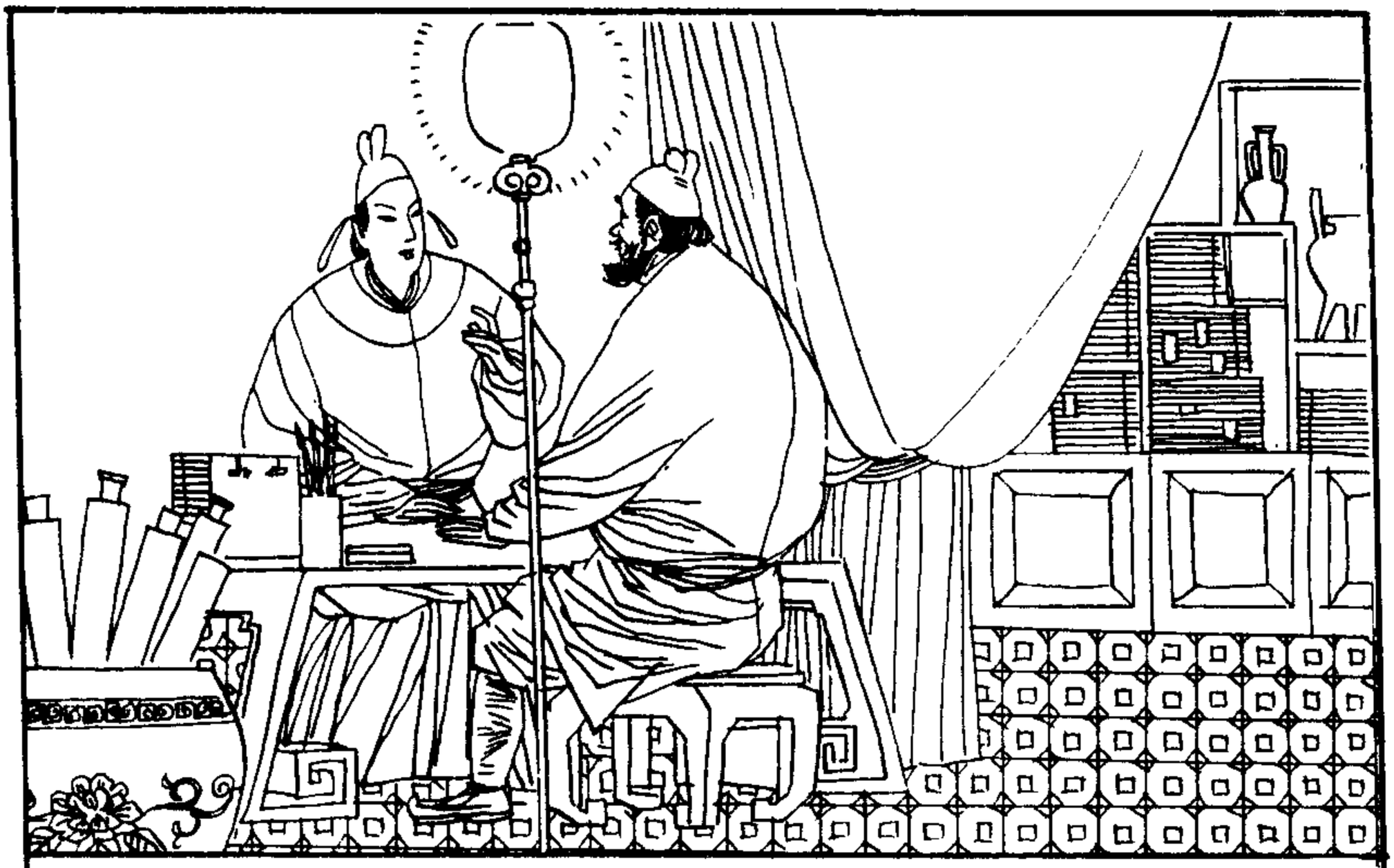
13　一连几天，神魂颠倒的崔生只是呆在书房里，既不去宫廷值勤，也不读书。家里人谁都不知道他的心事，以为他病了，可他又说没病。



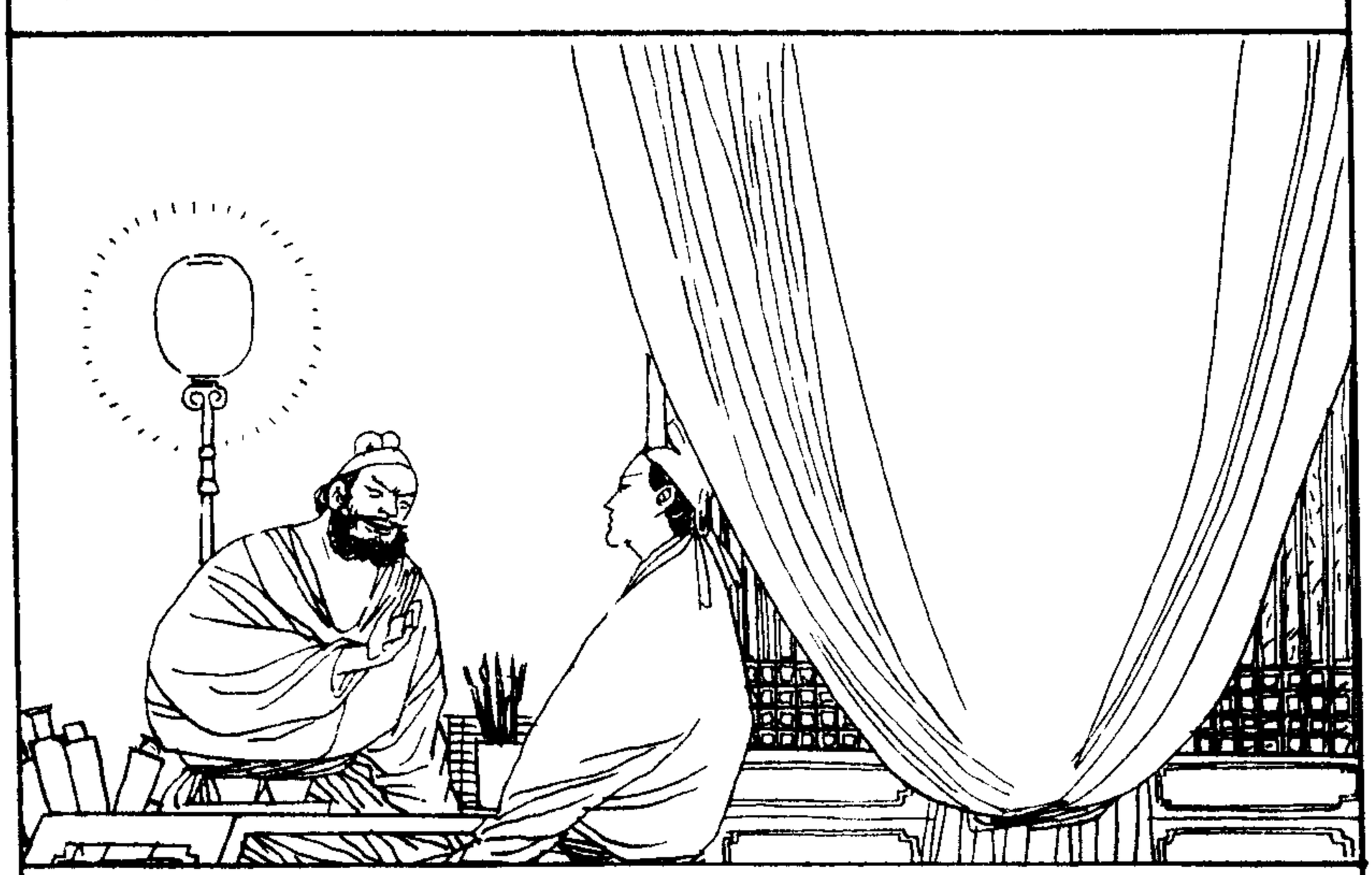
14　崔生家里有个叫磨勒的昆仑族老仆，平日和崔生很是亲近。这天晚上他来到书房，问："公子有什么心事这么不高兴，何不说给老奴听？"



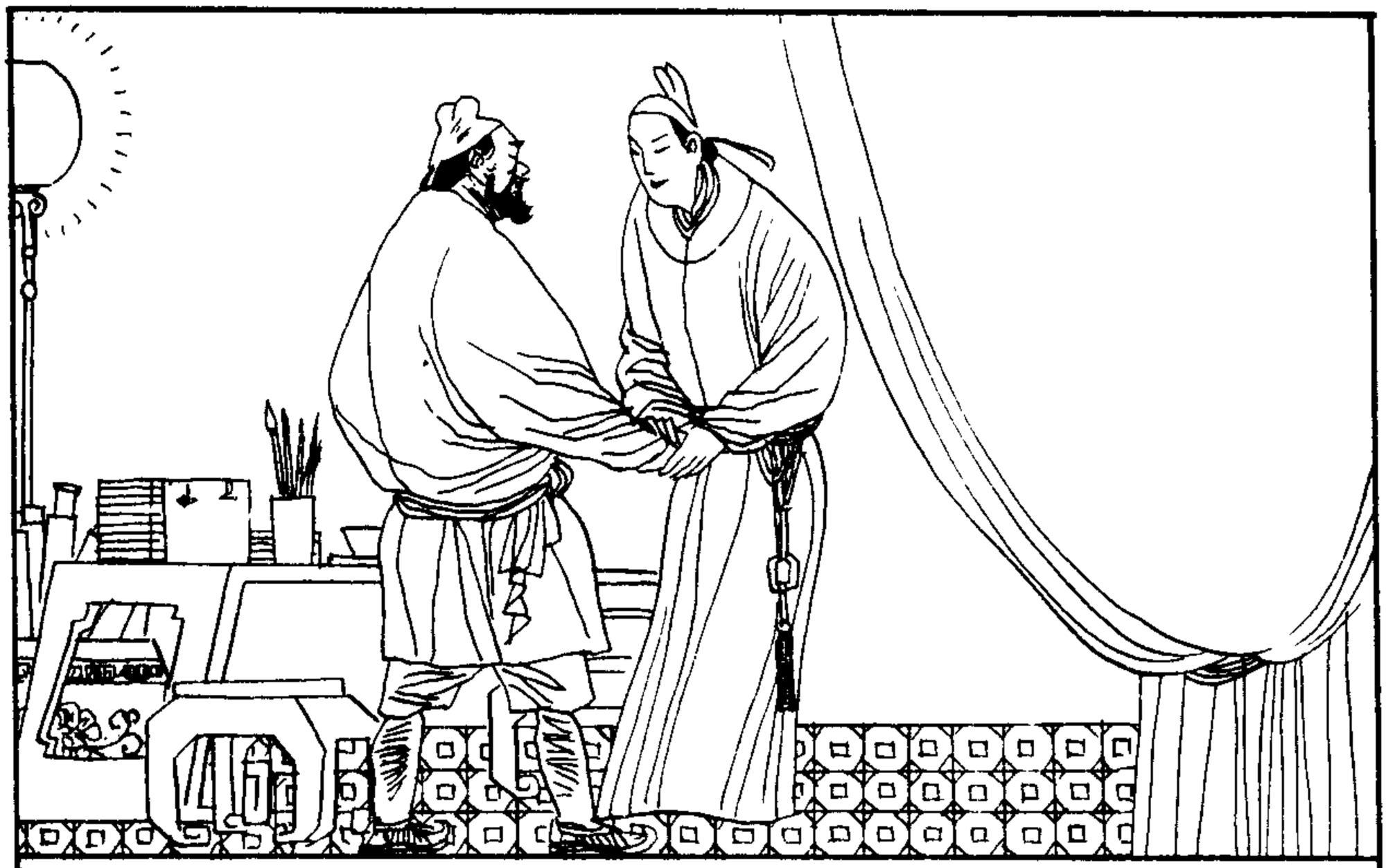
15　崔生正心烦，就说："我的心事跟你说有什么用？"磨勒道："公子只管说出来，不管多为难的事，老奴一定能帮公子解决。"



16　崔生听了磨勒的话很惊讶，便把思念红衣女的事告诉了磨勒。磨勒听了，笑了笑，说：“这有何难，一点小事，愁闷成这个样子。”



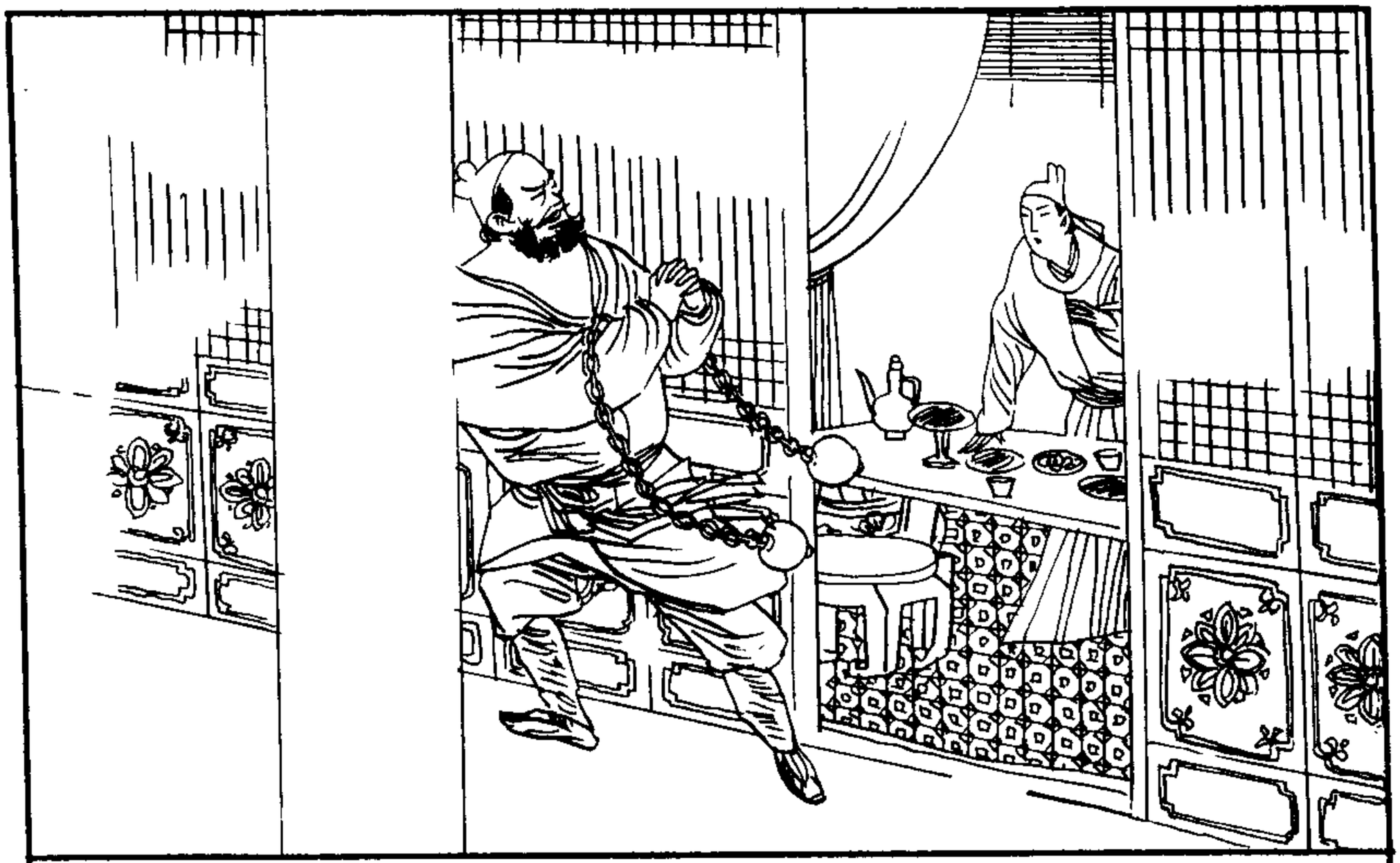
17　崔生又将红衣女与他分手时的手势说了一遍。磨勒说：“这好猜，竖三个指头，是说一品官家有十院歌姬，她是第三院；手掌翻三下、手指小镜，是约你十五日月圆时去幽会。”



18　崔生这才恍然大悟，高兴得跳起来握住磨勒的手："太好了！可我怎么才能去呢？"



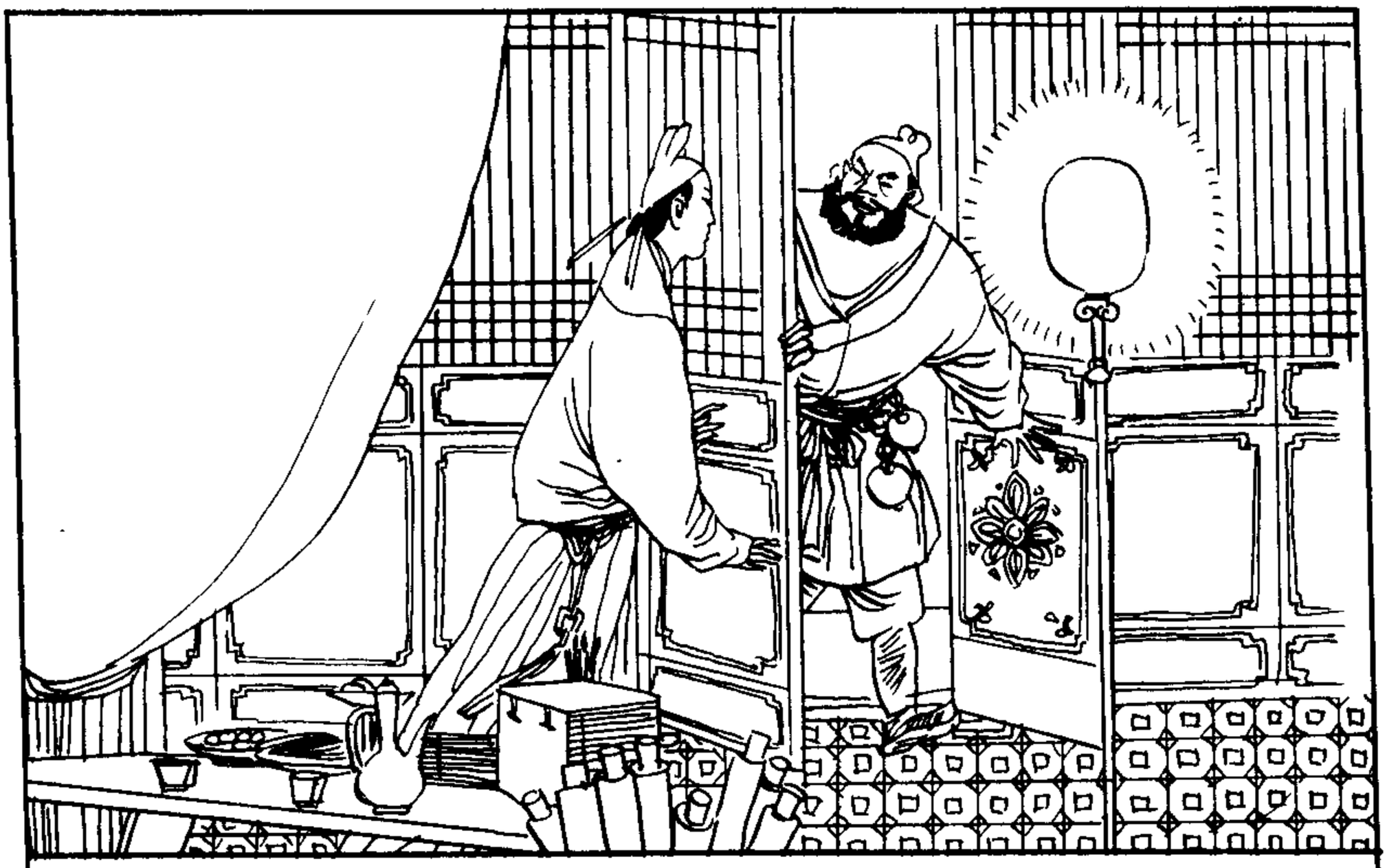
19　磨勒笑着说："这好办，今夜正是十五，待老奴先去一品官家除去那条护院猛犬，扫清障碍，再背公子前去赴约。"



20　崔生大喜，当下请磨勒吃饱喝足。时交二更，磨勒拿起一条铁链锤飞跃而去。



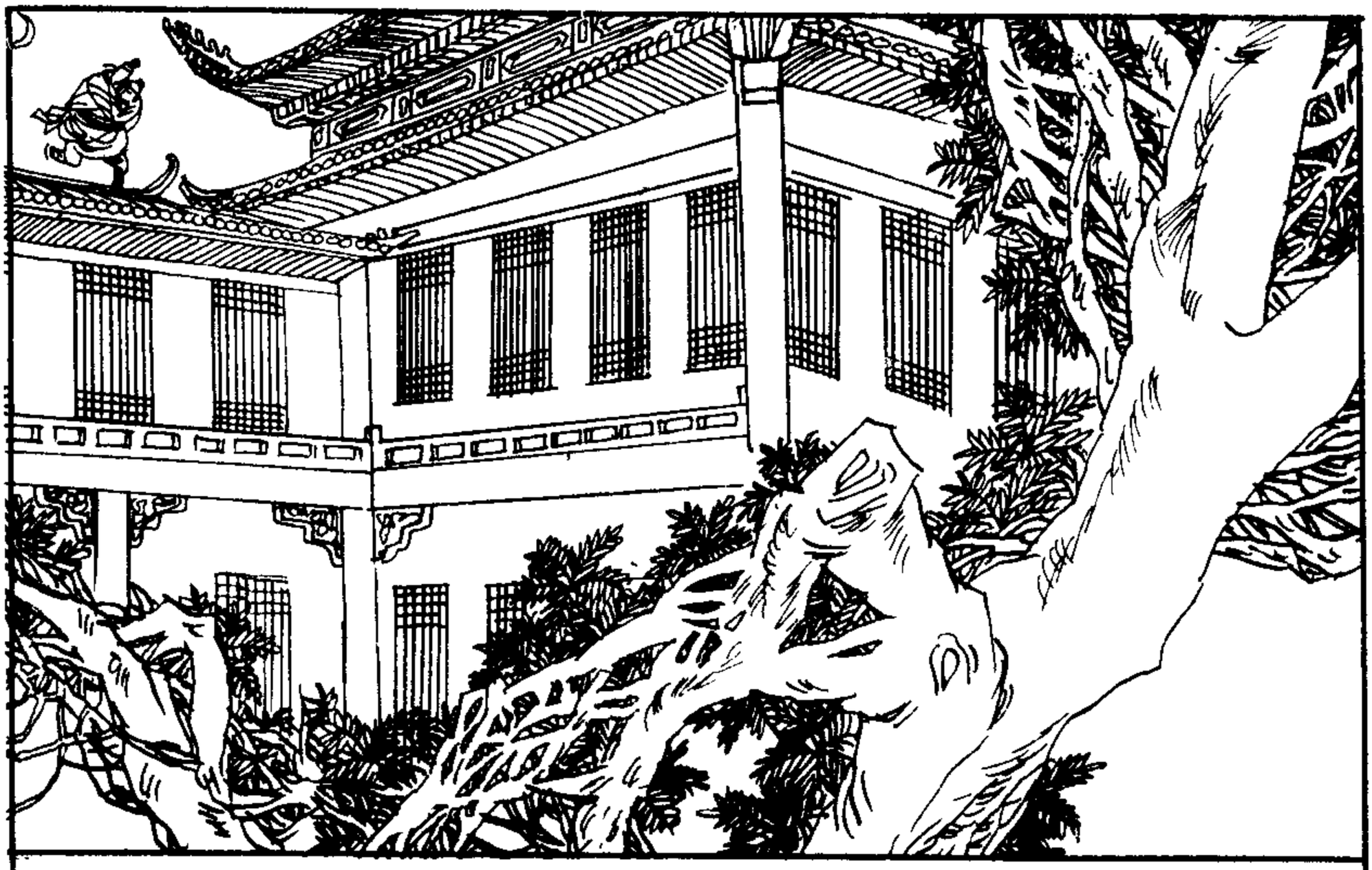
21　崔生既怕磨勒出事，又怕杀不了猛犬，误了自己与红衣女的幽会，在书房中坐立不安。



22　不到一顿饭工夫，书房门“吱”的一声被推开，磨勒神不知鬼不觉地回来了。悄悄说：“公子，猛犬已被杀死，咱们快去吧！”



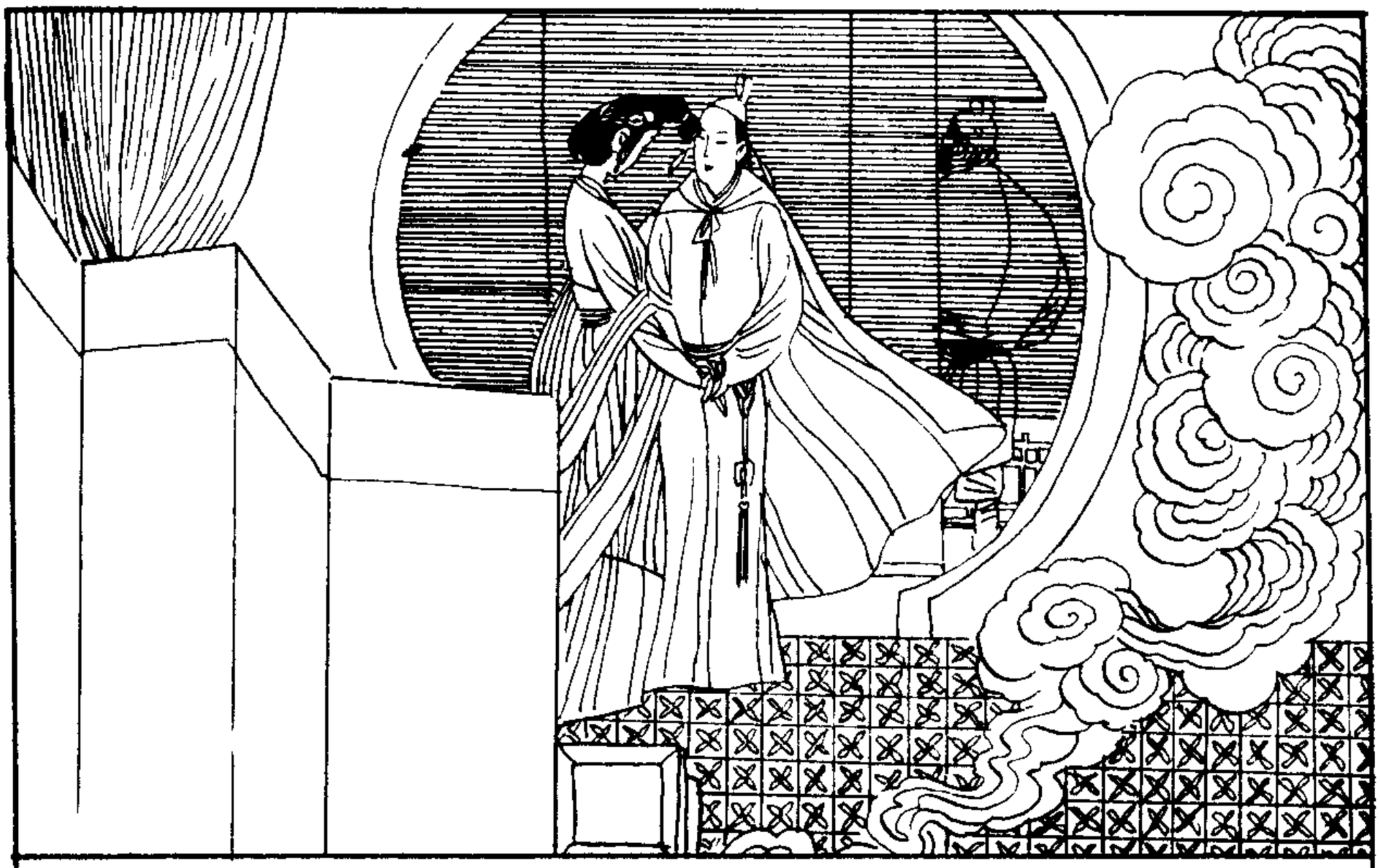
23　磨勒用青绢将崔生缚在身上，悄悄出了房门，跃上墙头，飞也似地直奔一品官家。



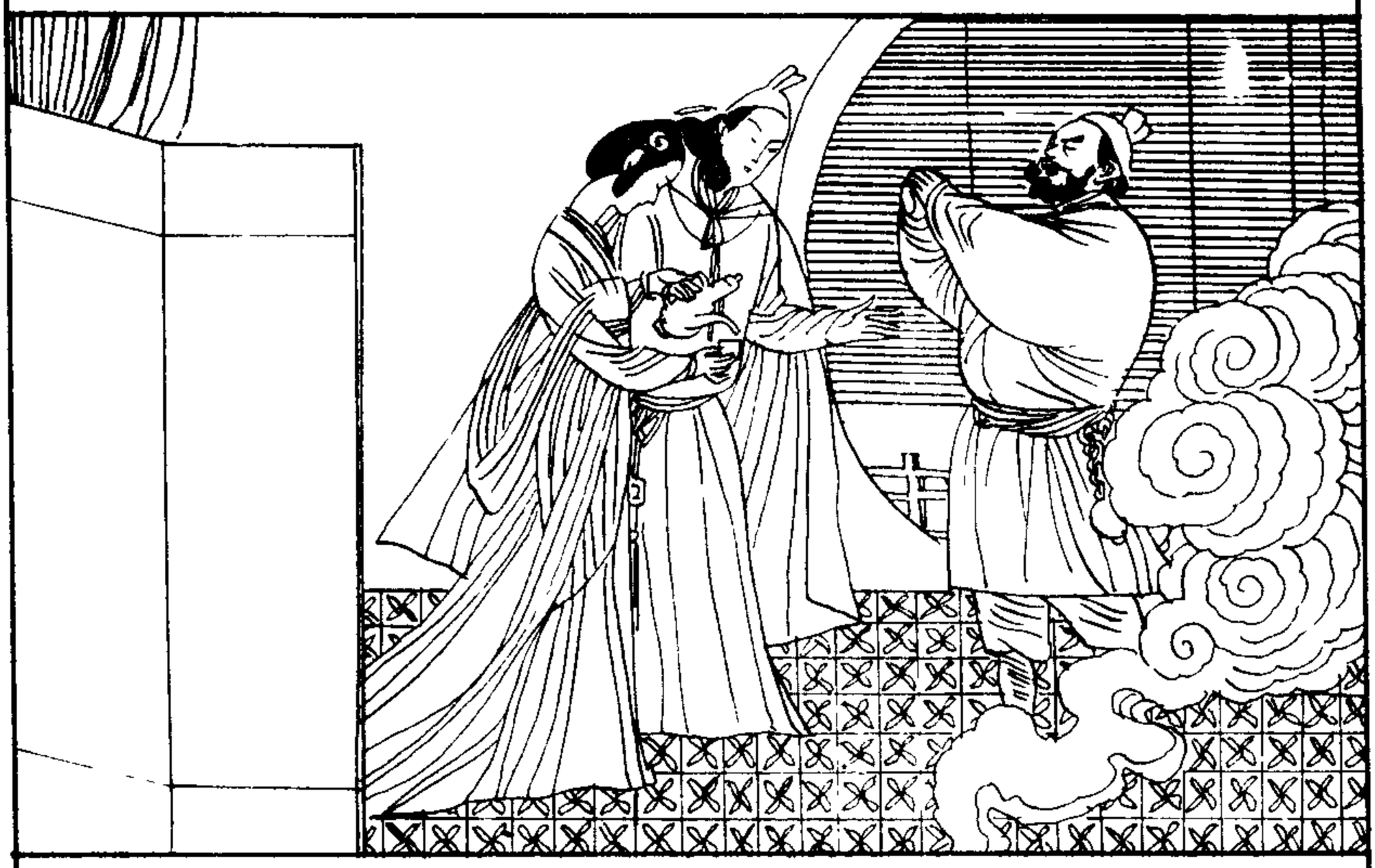
24　只一会儿，便到了一品官家的院墙外，高高的院墙，磨勒“呼”地一跃而上，翻跃房脊时，竟没有一点声息。



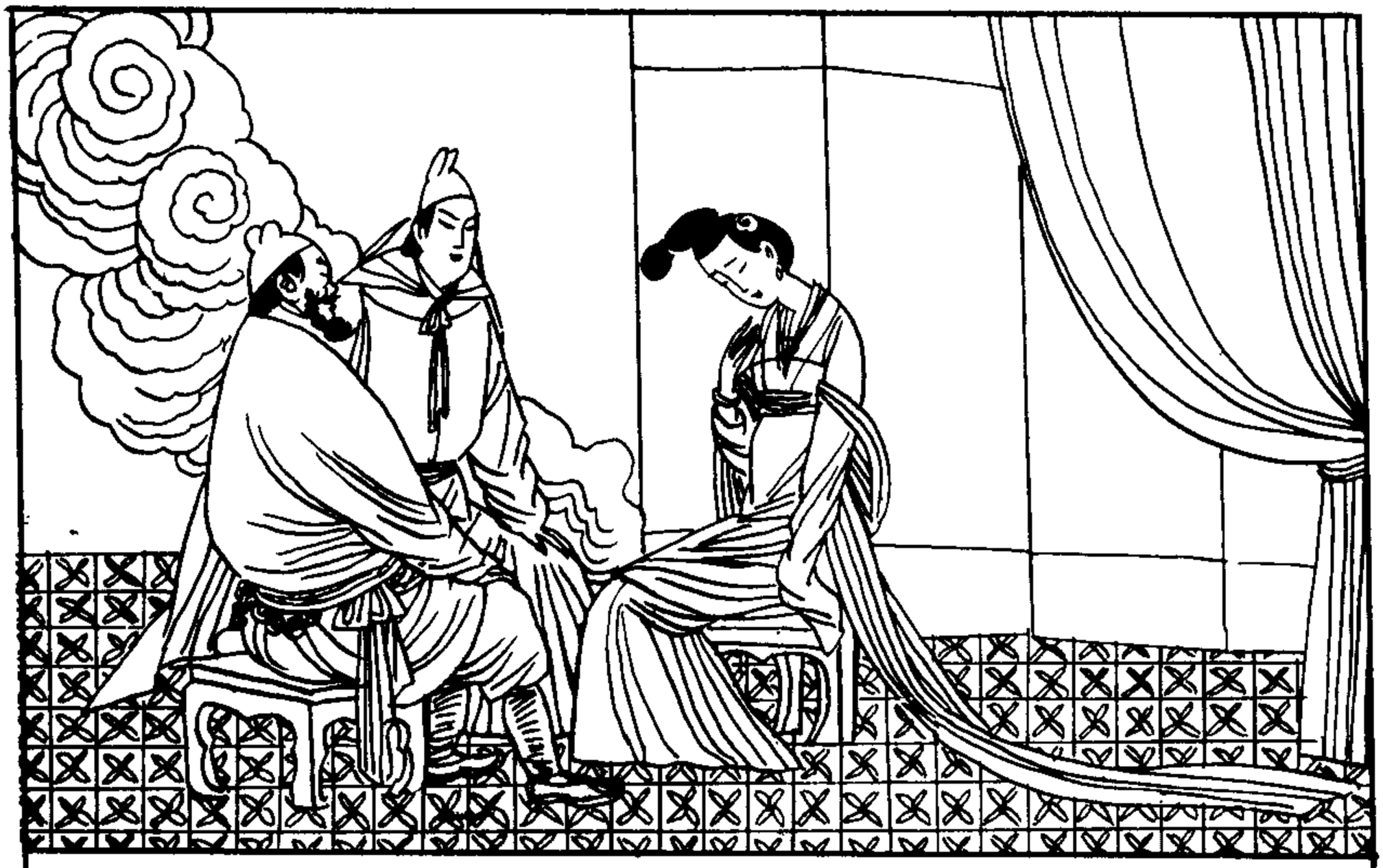
25　磨勒背着崔生来到第三院，见门虚掩着，便悄悄推门进去，放下崔生。只见窗上正映着那红衣女的身影。



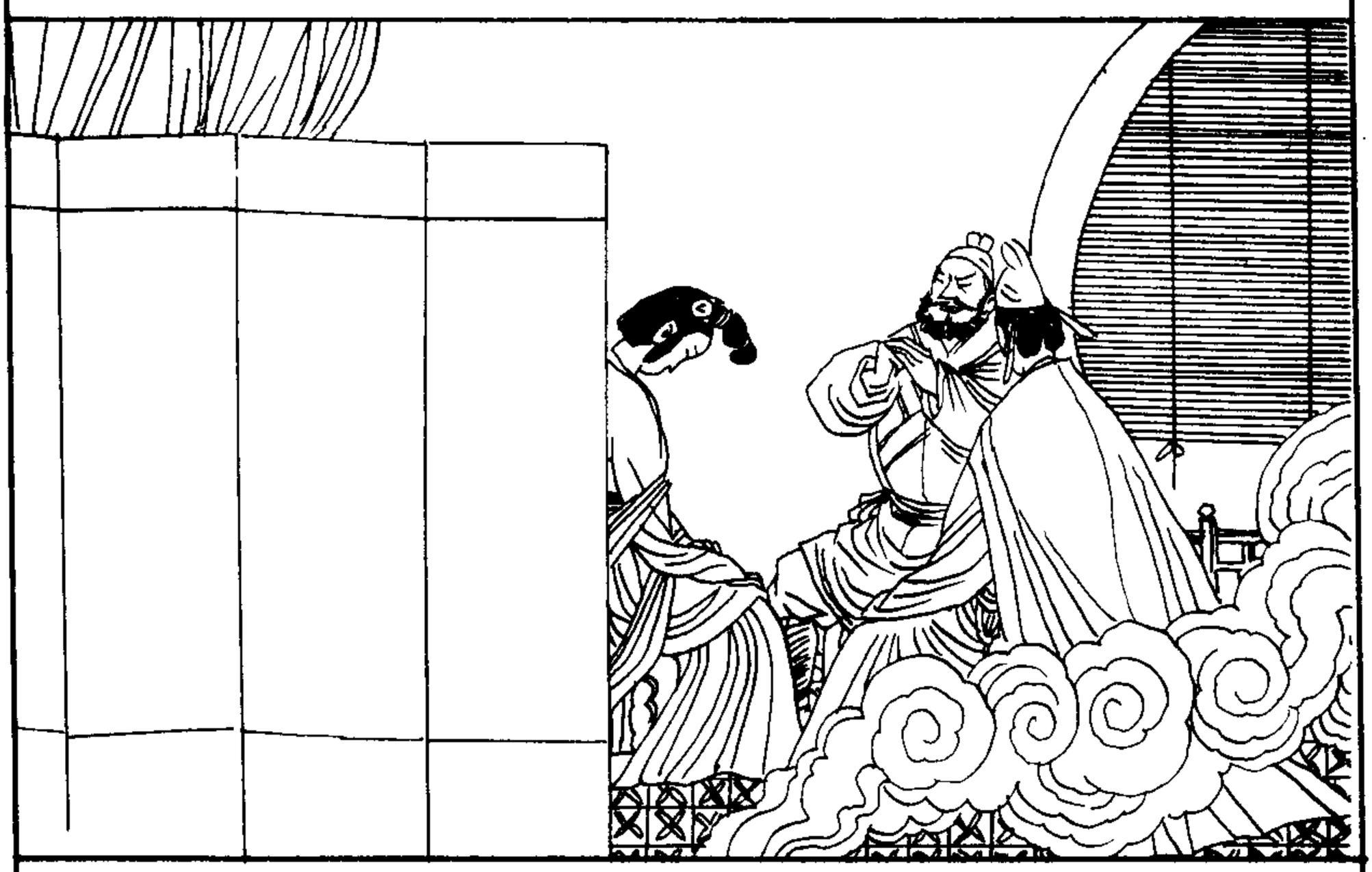
26　崔生推开虚掩的屋门，进去轻轻喊了一声。红衣女回头一看，正是自己等待的心上人，又惊又喜，上前握住了崔生的手，说："郎君果然不负我心……"



27　崔生便把磨勒背他前来之事说了一遍。红衣女忙请磨勒进屋、用金盅斟酒，向磨勒致谢。



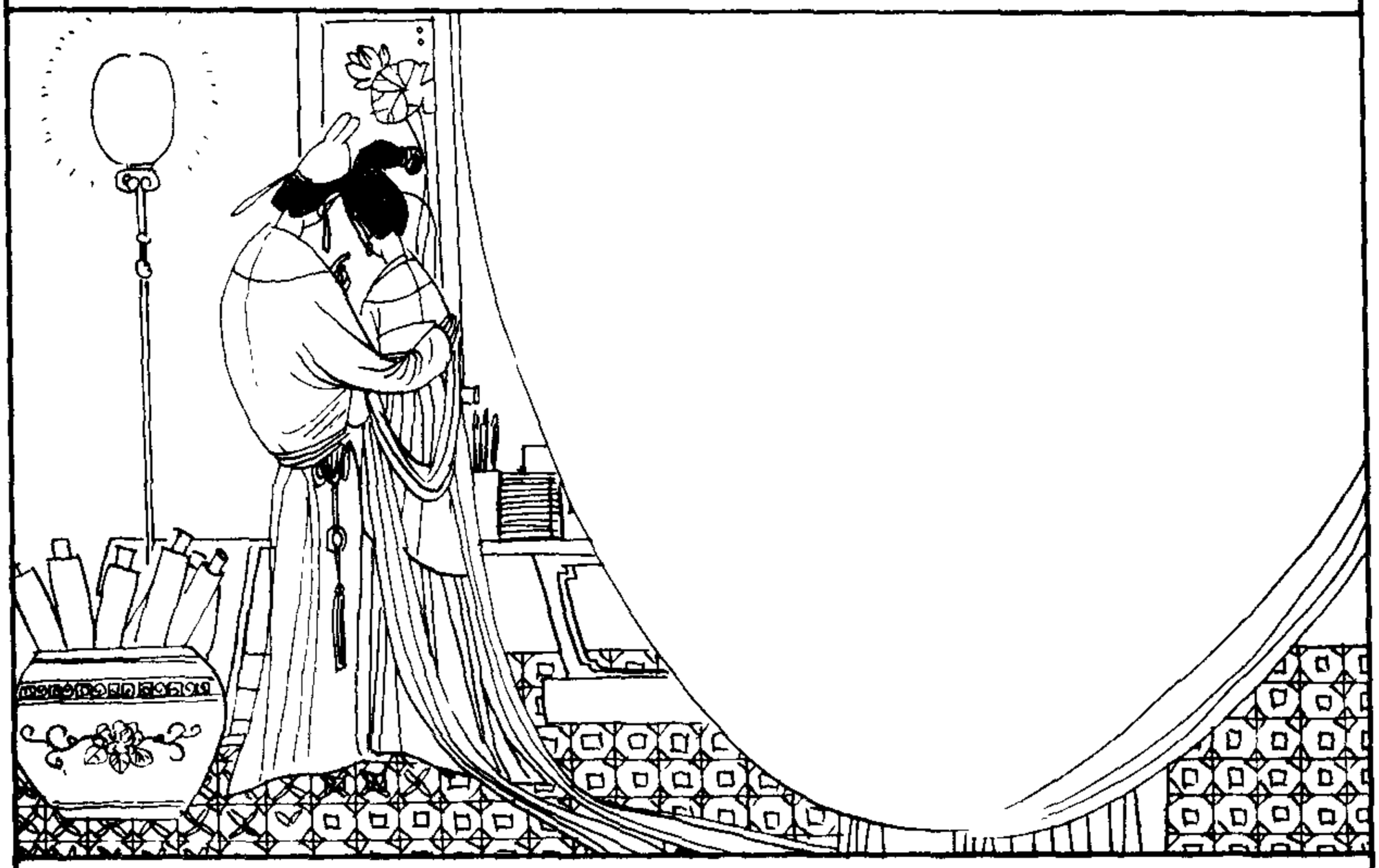
28　然后，红衣女便诉说起自己被掳掠至此，每日强作欢颜，苟且偷生的心情，及见了崔生后，心中难以平静，希望终身侍奉崔生的心愿。



29　崔生听后，用眼看了看磨勒。磨勒略一思索，说："娘子也是个苦命人，既然决心逃出去追随公子，老奴自当尽力。"



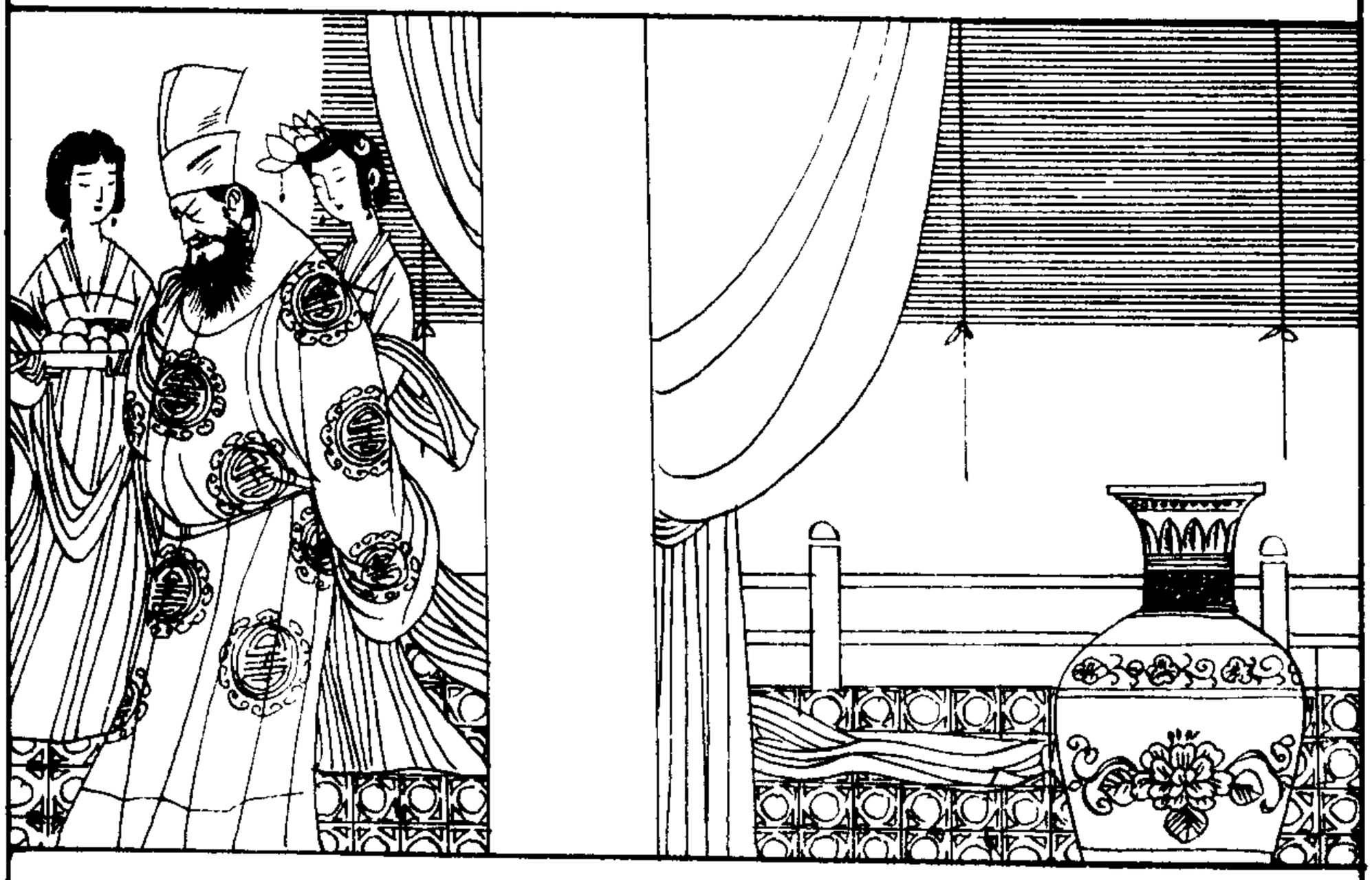
30　磨勒先让红衣女收拾一下细软，然后用青绢将崔生和红衣女背缚于背上，纵身跃上院墙，飞奔而回。



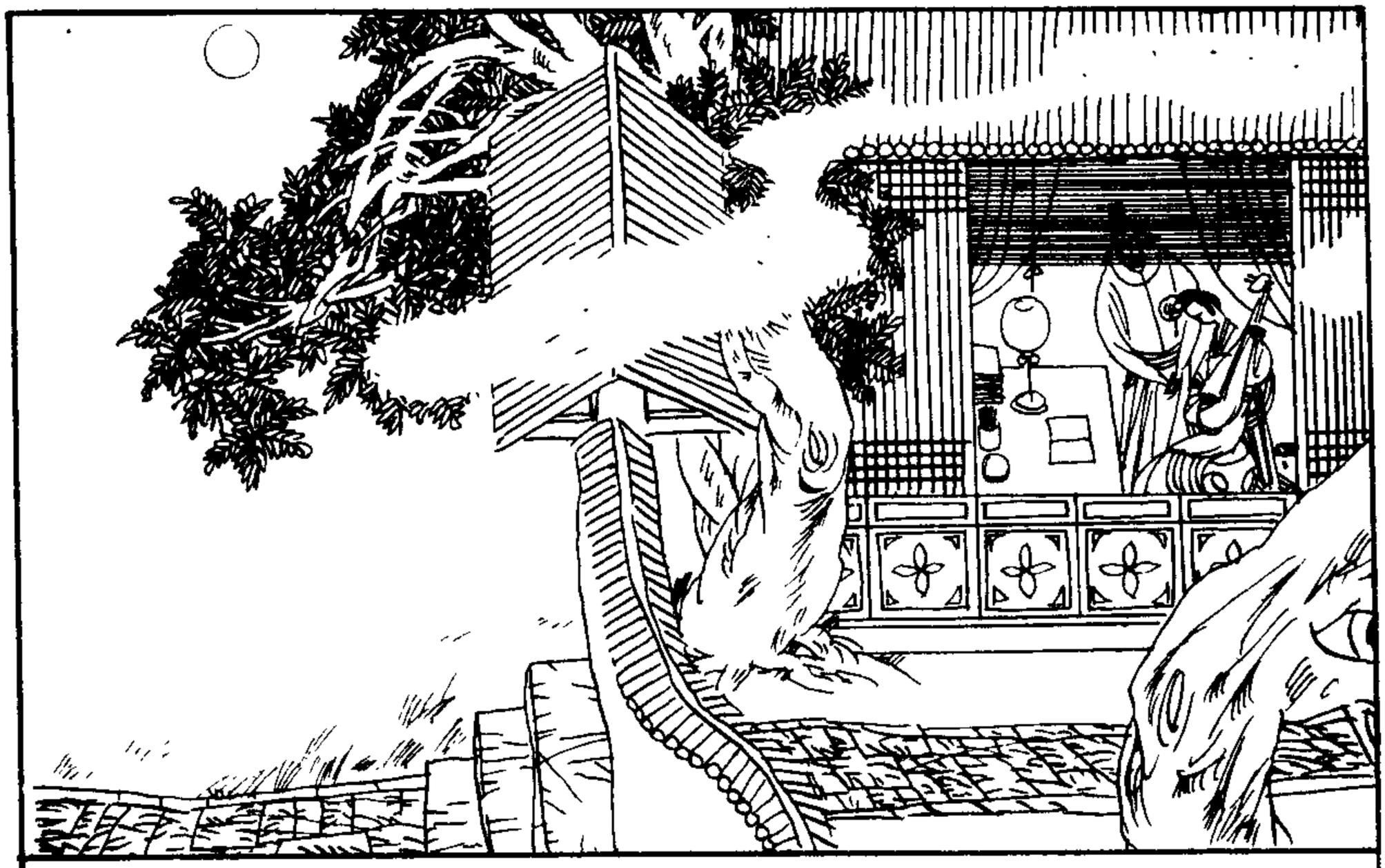
31　磨勒将两人背回崔家，崔生将红衣女藏在书房里，两人情意绵绵，好不快活。



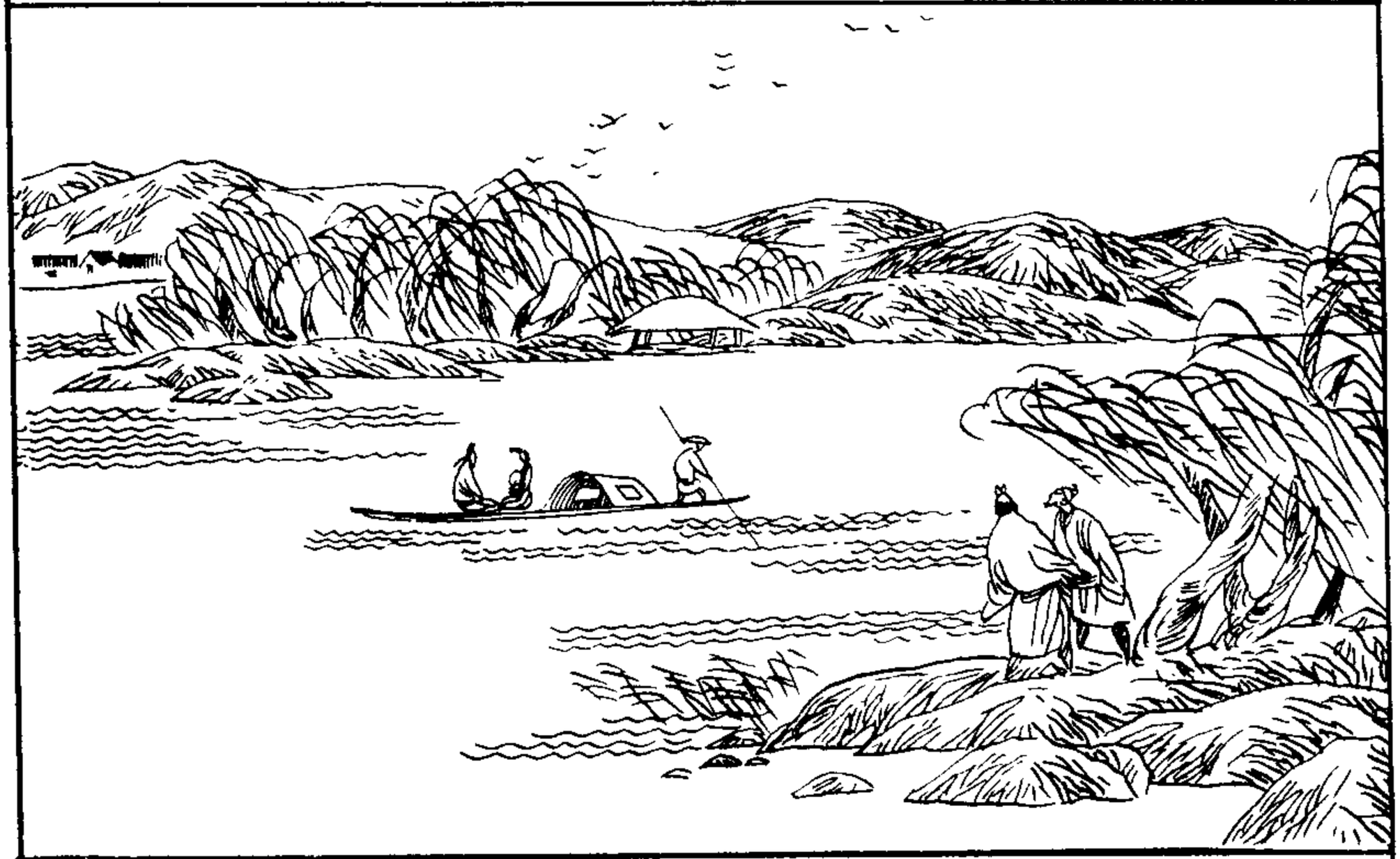
32　天光大亮后，一品官家的侍卫才发现猛犬死了，第三院红衣侍女不见了，连忙报告一品官。



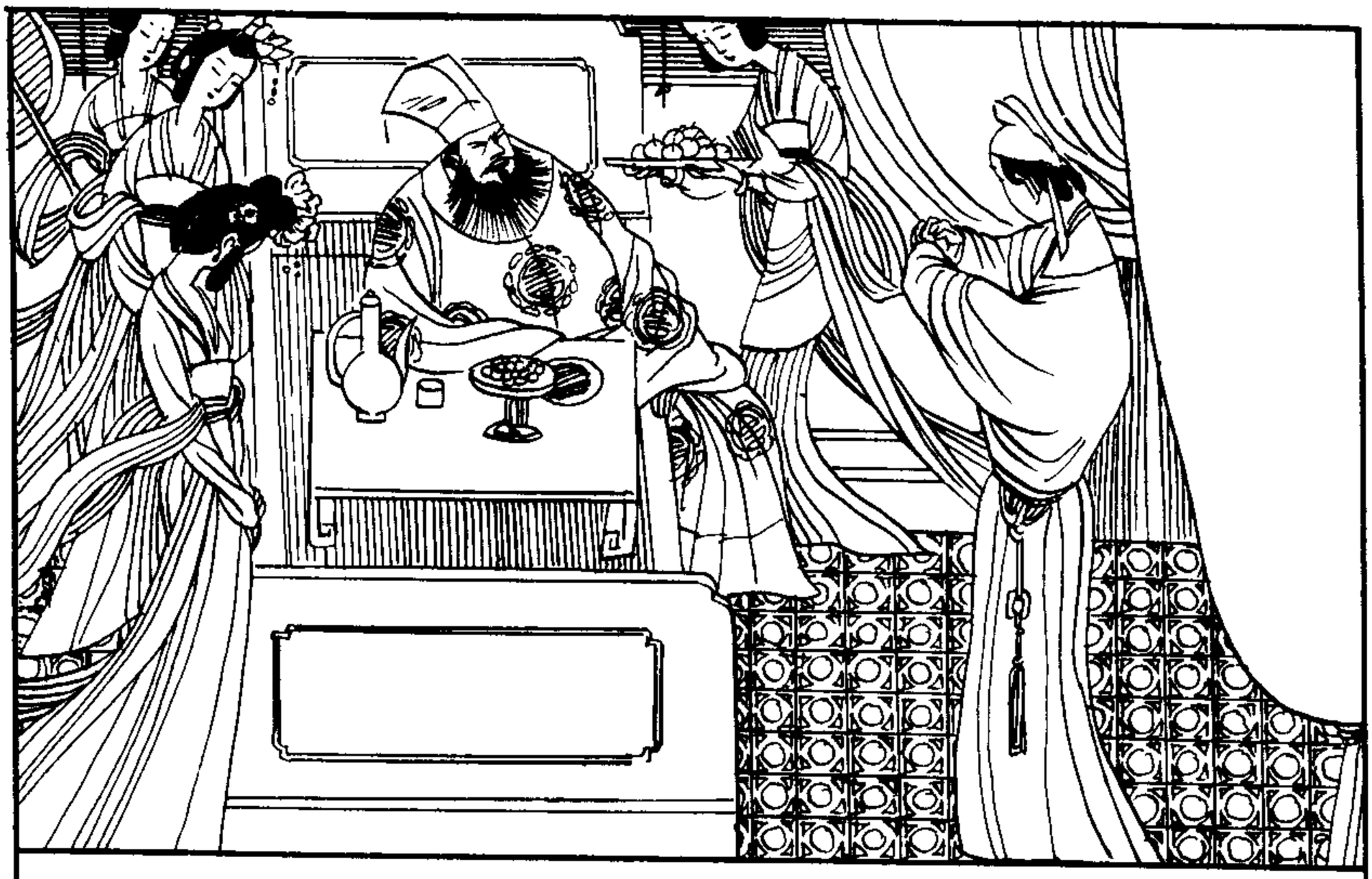
33　一品官闻知大惊，暗想：既然来人出入此高墙大院无声无息，必是江湖侠士一流，怕惹出灾祸，没敢声张。



34　崔生在家近处租了一个院落居住，白天去宫廷值勤，晚上与红衣女在一起，生活很是幸福。



35　红衣女和崔生平安地过了两年，慢慢放松了警惕。这年春天，崔生夫妇去曲江游春时，偏偏被一品官家的人认了出来。



36　这人回去后将此事报告了一品官。一品官很惊异，派人将崔生唤来盘问。



37　崔生知道事已泄露，不敢隐瞒，便把事情经过向一品官说了一遍。



38　一品官听后，碍于崔父情面，便说："你与红衣女既已生活在一起，就将她送与你不再深究，只是老夫必须除去磨勒这个祸害。"说罢令五十名侍卫前去擒拿。



39　一品官派遣的侍卫将崔家团团围住，要生擒磨勒。智勇双全的磨勒情知不妙，手持匕首，跃上高墙。



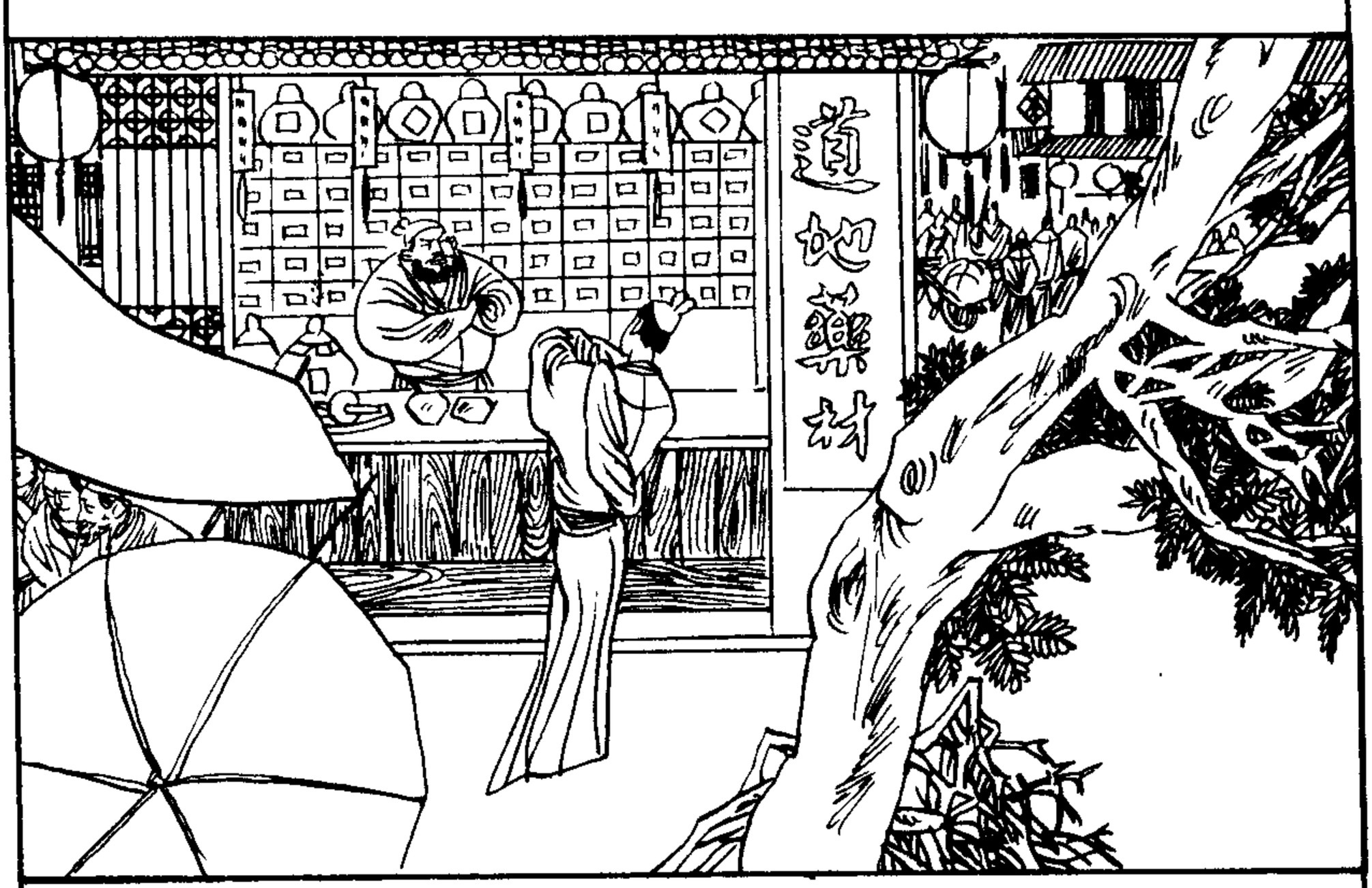
40　众侍卫弓箭齐发射向磨勒，但磨勒在高墙屋顶纵跃如飞，敏捷异常，一支箭也没射中他，眼睁睁看着他飞出高墙，顷刻之间，就无影无踪了。



41　一品官闻报，大吃一惊，后悔不该去惹他，万一来报复，何人能敌。也就不敢再追缉磨勒了，只是加强了府院内的巡逻护卫。



42　崔生的父亲连忙过府向一品官陪礼，然后又严厉地斥责了儿子一顿，但见木已成舟，也没再干预崔生与红衣女之事。



43　十几年后，崔家有人在洛阳见到磨勒，他在那儿开了个药铺，容光焕发，仍像旧时一样，并不显衰老，而且还带话问候崔生和红衣女呢。

郭元振除怪

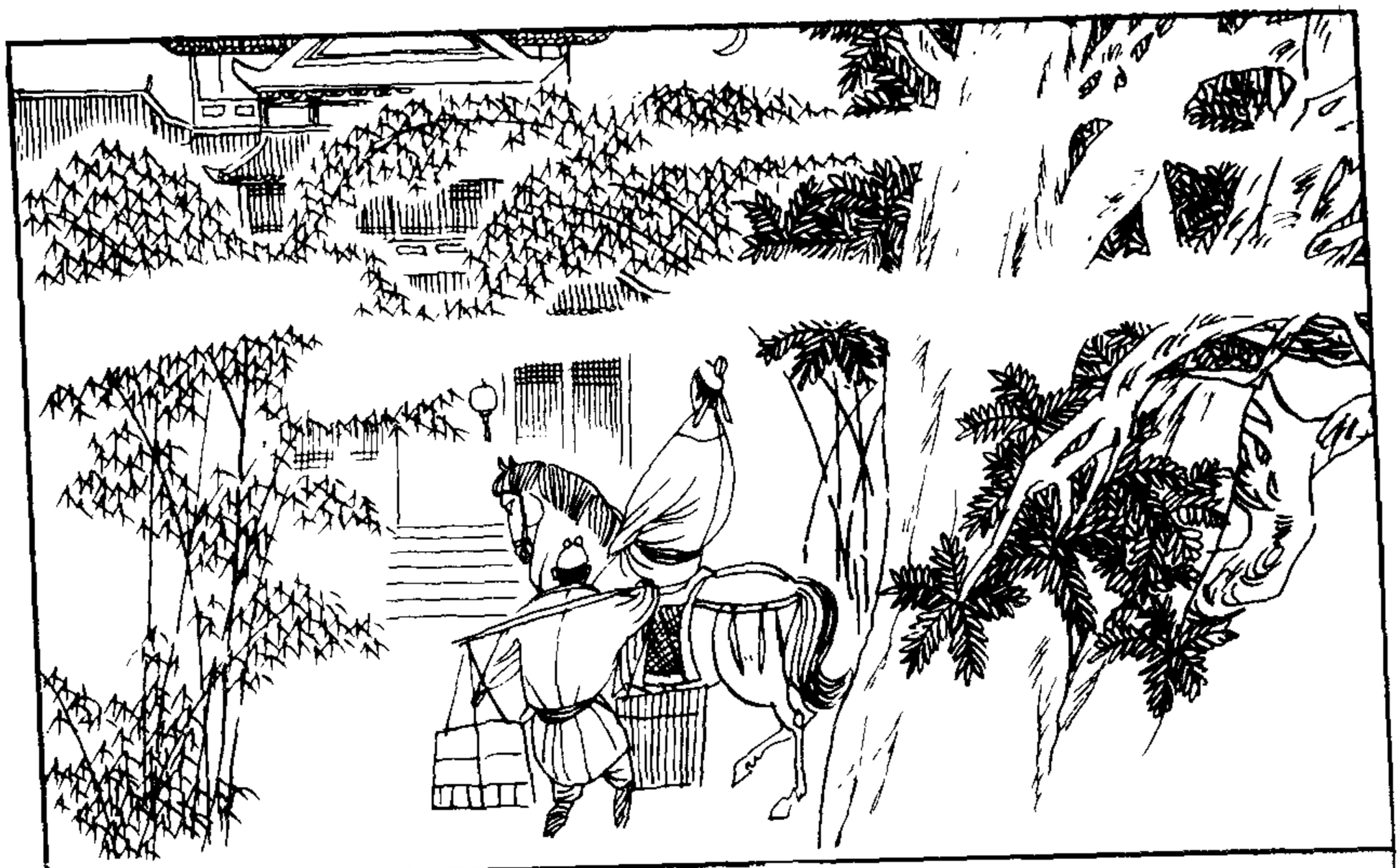
《太平广记》题作《郭元振》

刘　明　改编

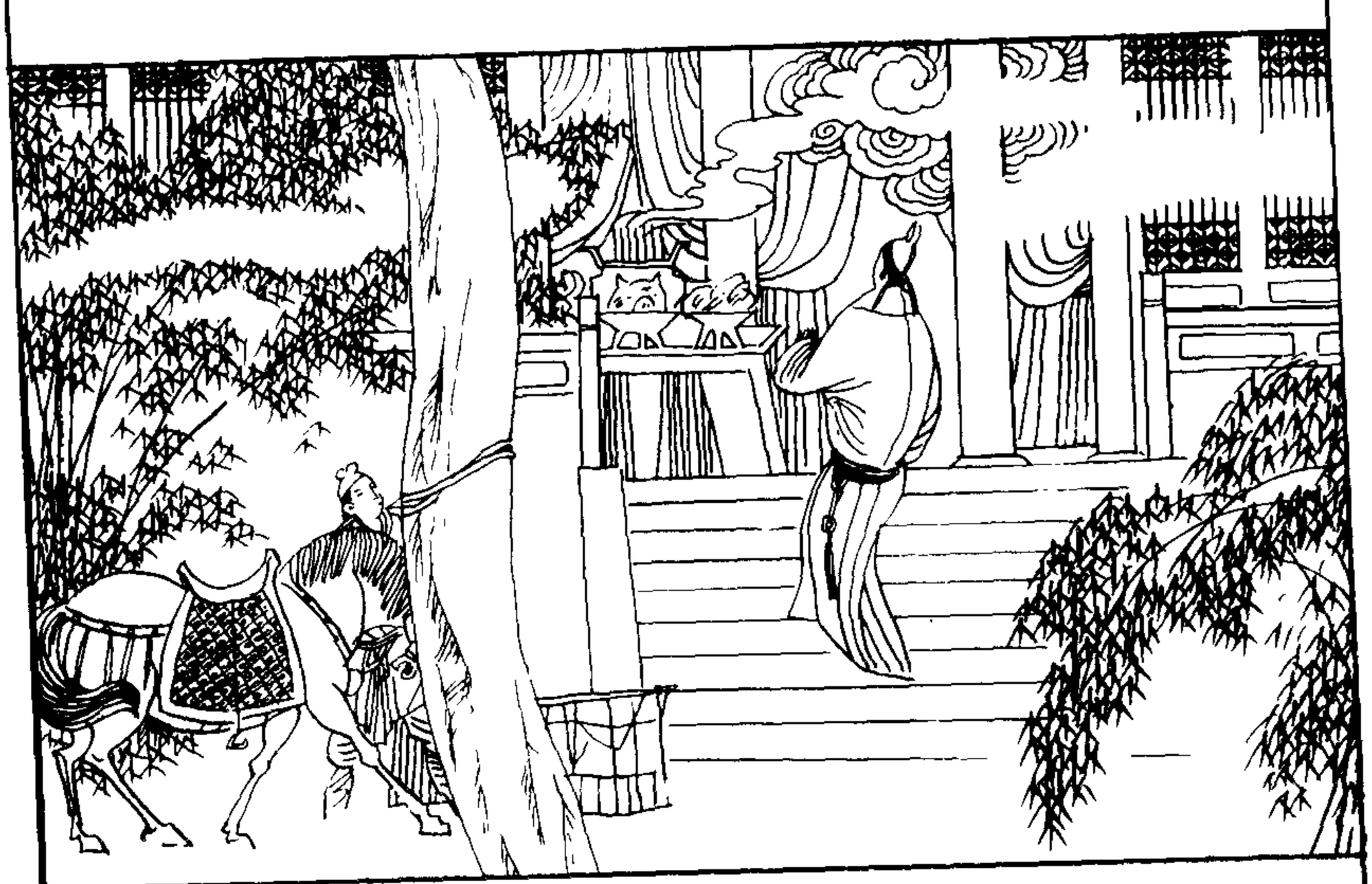
王金泰　绘画



1　唐开元年间，郭元振科举落第，从晋阳回汾州。因赶夜路迷了道，看见远处有灯火，便一直走了过去。



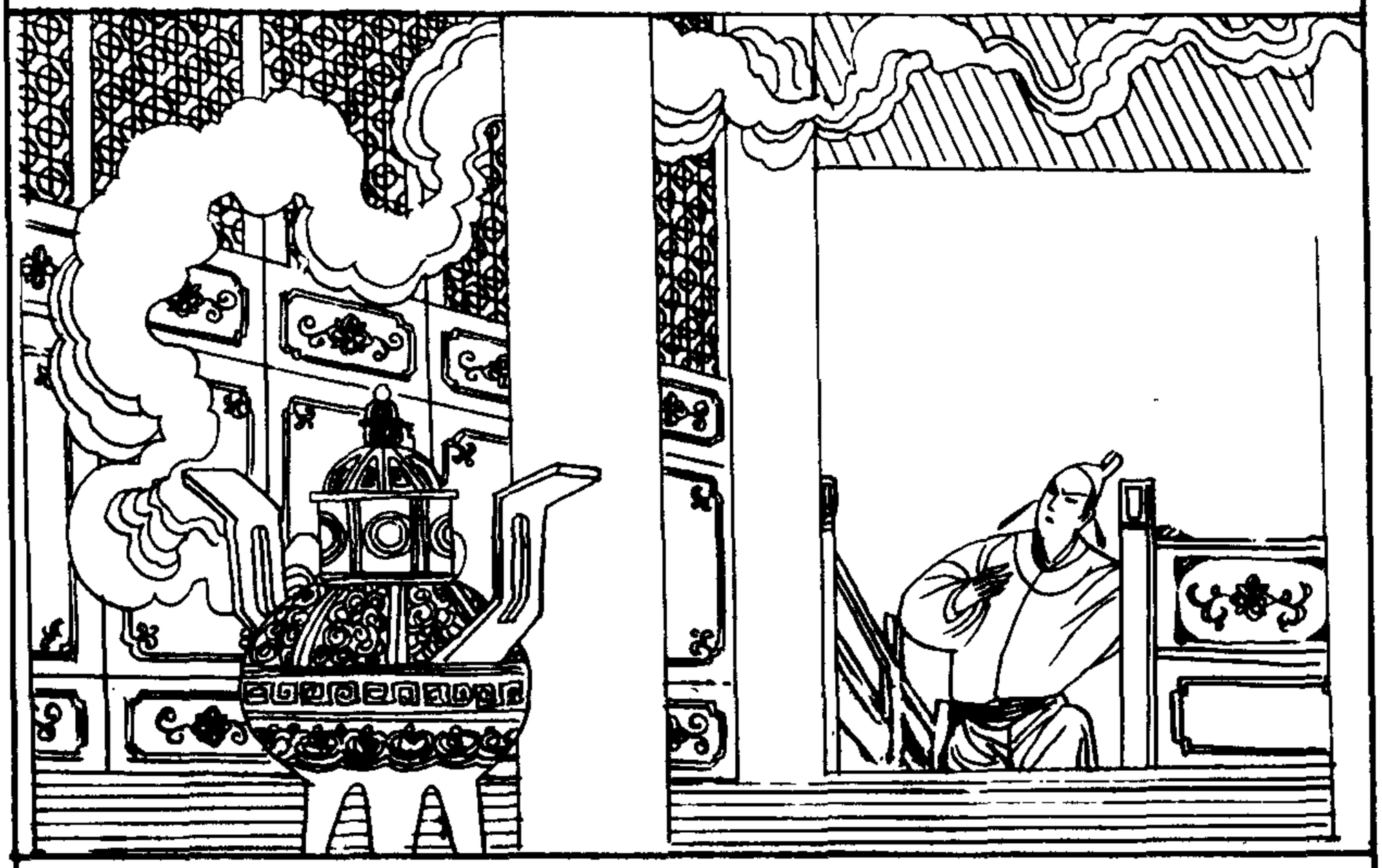
2　走了八九里，来到一座高大的屋宇门前，只见院内廊下和堂上灯火辉煌，很像办喜事的样子。



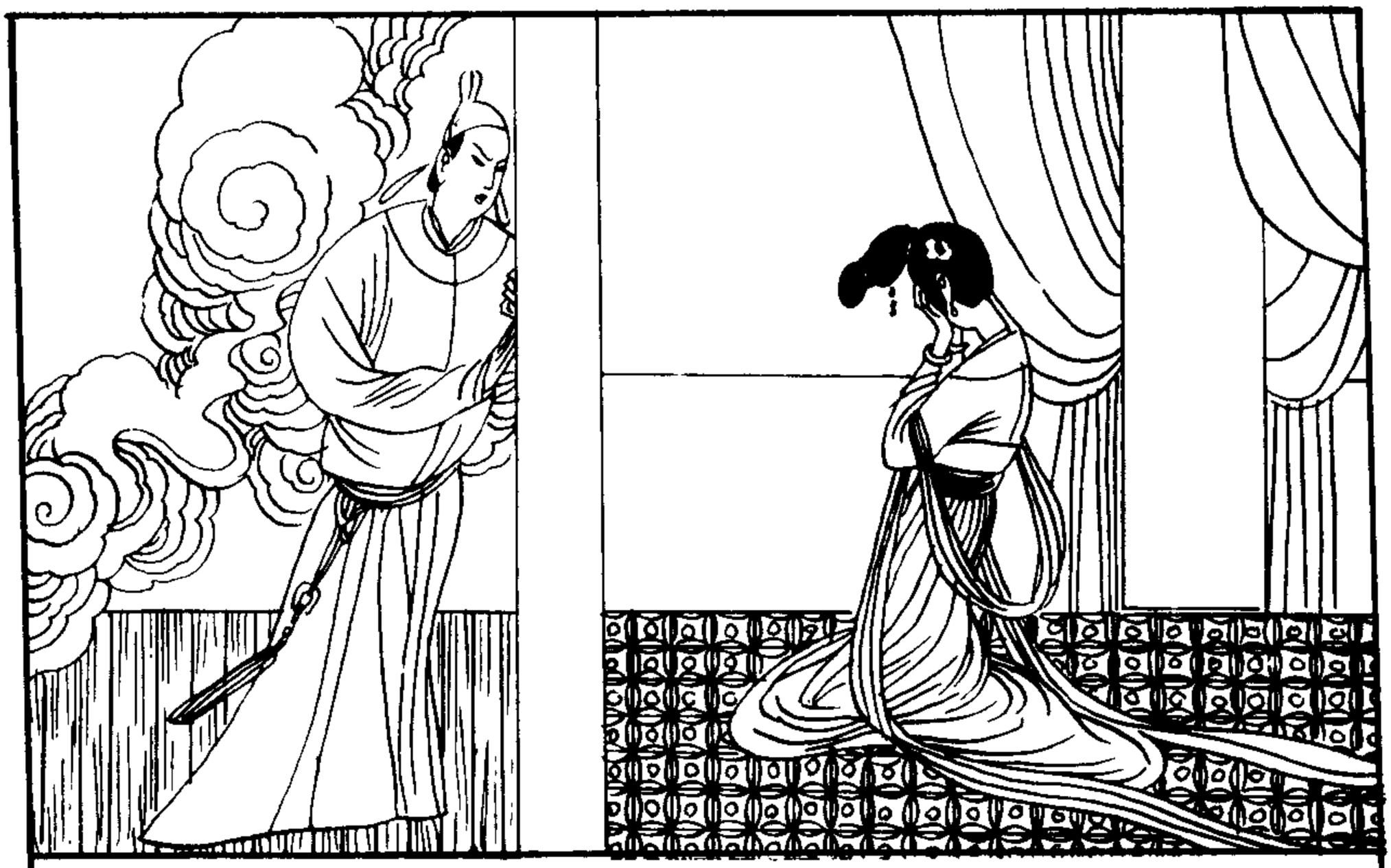
3　郭元振进了院门，把马拴在廊前，直入正厅。但见厅内几案上陈列着三牲祭品，却不见一人。



4　郭元振正在纳闷，忽听楼上传来女子哭泣的声音，不由一惊，忙高声喝问："楼上哭泣的是人是鬼？"



5　"义士救我！"郭元振循声来到楼上，发现东阁内锁着一个年轻的女子，呼救的正是这个女子。



6　郭元振向锁在阁内的女子询问哭泣呼救的原委。年轻女子说：“这里是乡里的祠堂……



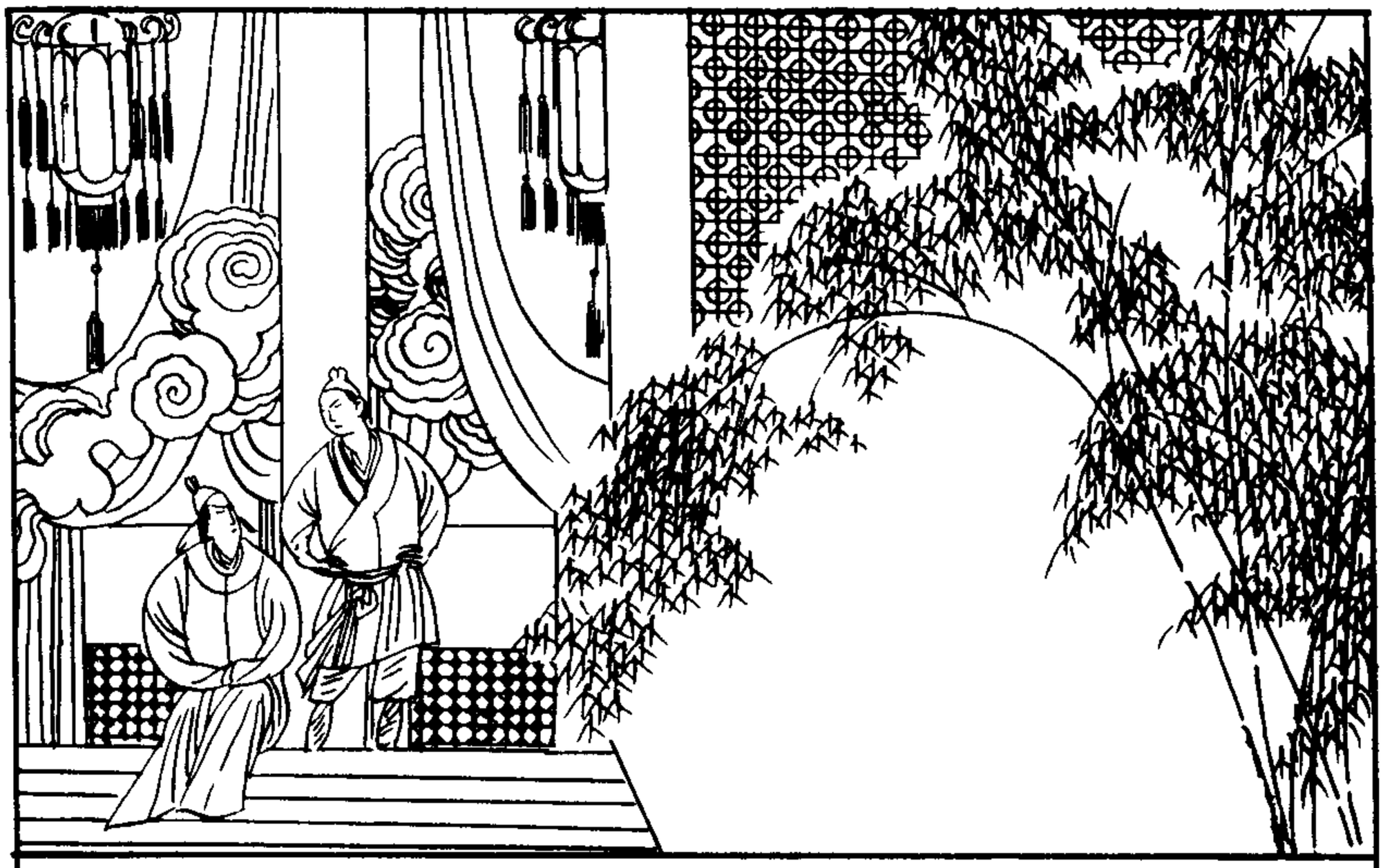
7　“三年前来了个自称乌将军的，要乡里人供奉他，每年还要献上一个年轻的少女，不然就降祸于乡里。



8 “今年乡老选中了我家，便把我拖来锁在这里当贡献……万望义士搭救！”说完又哭泣不止。



9 郭元振听罢，勃然大怒：“我身为男子汉大丈夫，既遇此事，绝不能任此淫怪横行，一定要将你救出来，放心吧！”说罢走下楼来。



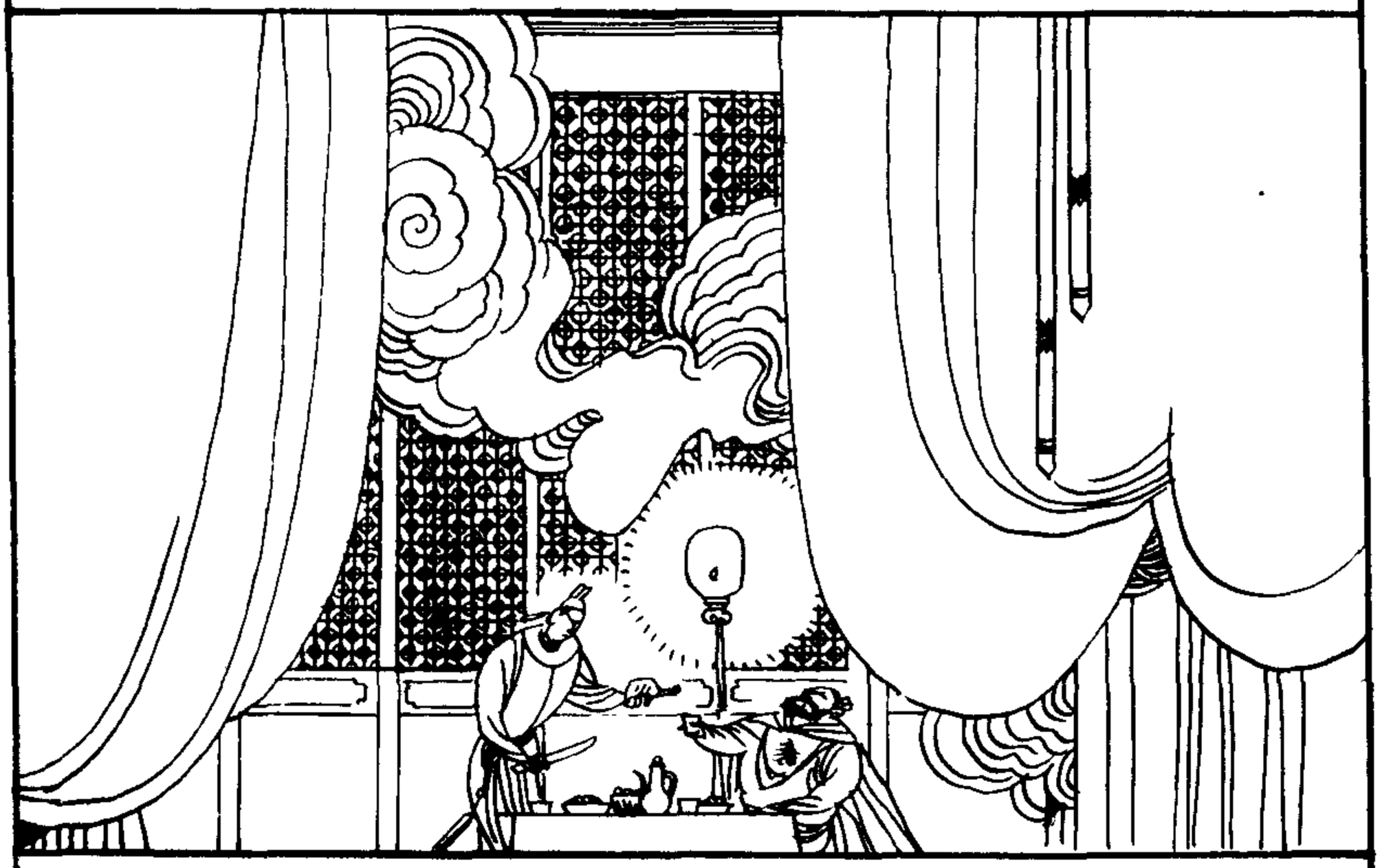
10　郭元振下楼后，坐于西阶上，让仆人侍立于旁，自己装成个傧相在等候新郎的样子。



11　约莫到了二更天，一队车马隆隆而来，乌将军在祠堂前下了马，士卒们前呼后拥，好不威风。



12　郭元振走上前见礼，说：“将军今夜举行婚配，特来充当傧相。”乌将军高兴地请郭元振入座。



13　郭元振陪乌将军喝了一阵子酒，从怀里掏出一块鹿肉干和一把利刃，边切边问：“我这里有块极好的鹿肉干，将军可愿品尝？”



14　乌将军毫不怀疑，高兴得伸过手就拿。郭元振乘机抓住他的手腕，一刀切下。



15　乌将军一声惨叫，**夺路**而逃，随从的士卒也一惊而散。



16　郭元振用外衣将乌将军的断手裹好，这才上楼打开东阁门，说："乌将军的手腕已被我砍下，你已躲过这场灾祸。"那年轻的女子跪谢不已。



17　天亮后，郭元振打开包裹一看，原来砍下的竟是一只猪蹄，心里更有底了。



18　正在这时，忽听祠堂外一片哭声。原来是姑娘的父母和乡里父老抬着棺木来给姑娘收殓尸体来了。他们进来一看姑娘还是好好的，都吃惊地问是怎么回事？



19　郭元振把事情经过一说，众乡八都非常害怕，责怪他不该得罪神灵，乌将军一发怒定会降灾祸给这一方百姓。



20　郭元振十分镇定地把砍下来的猪蹄拿给大家看："这哪里是什么神灵，分明是一只猪怪，为了永绝后患，乡亲们跟我去除猪怪！"



21　一时间，一群乡里人拿着弓箭、刀、枪，跟着郭元振，沿着猪怪流下的血迹一路找去。



22　一行人沿着滴滴血迹走了约有二十多里路，地上的血迹在一个大坟穴前不见了。



23　郭元振让大家把坟穴团团围住，然后在坟穴口堆上干柴点燃，浓烟滚滚直往洞穴里灌。



24　受了伤的猪怪，在洞穴里被薰、烤得实在呆不住了，猛然冲了出来。

25　众乡亲刀枪棍棒齐上，一顿狠打，猪怪挣扎了一阵终于死了。



26　乡里胆小的人围上来一看，哪里是什么神灵，原来是一头断了一只蹄子的大野猪。



27　乡里的大害除了，人人欢跃，都非常感激帮他们除怪救人的郭元振。人们欢送他们主仆一直到村口大路。

鲍子都

刘　义　改编
郭　洵　绘画



1　北魏时候，有个名叫鲍子都的男子，迎着晚霞，在旷野里赶路。他越走越急，想在天黑之前赶到一个村庄，找个人家借宿。



2　这时，就见前面有个黑呼呼的东西在蠕动，鲍子都的心不由得往上一提。



3　他壮着胆子紧赶了几步，到跟前一看，原来是个青年书生，在这前不着村后不见店的路上，突然犯了心痛病了。



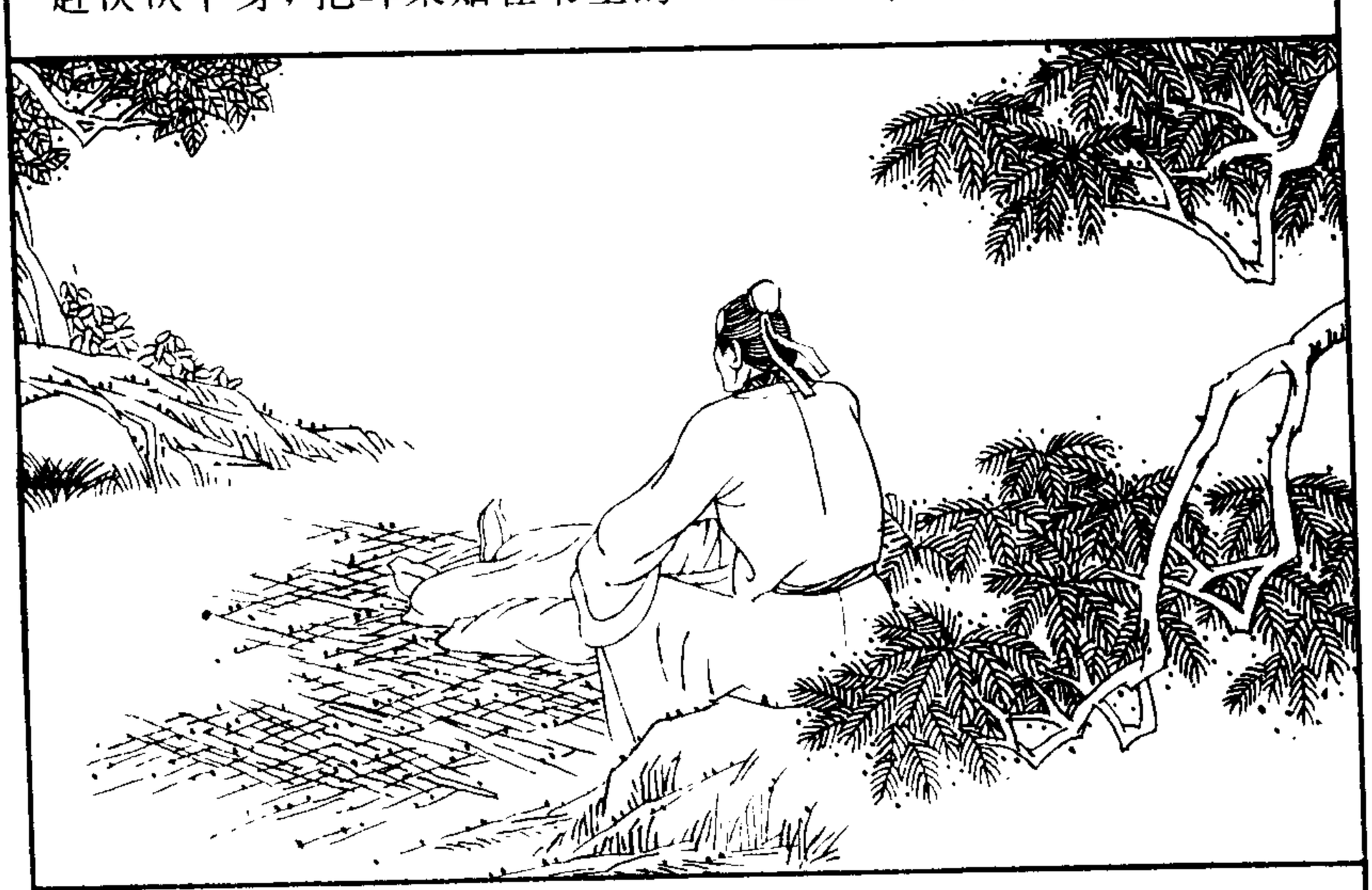
4　子都看这小伙子病得不轻，忙动手为他轻轻地按摩心口。



5　这书生开始还不时地呻吟一声，过了一会，呻吟便慢慢地停息了。这时天已漆黑了，子都站起来伸了伸腰，他的膀子都累酸了。



6　夜，静的出奇，连一点儿风声都没有。子都忽然想到，怎么听不见这书生的呼吸声呢？一个不祥的念头在他心中一闪，他赶快伏下身，把耳朵贴在书生的心口上一听，原来他已经死了！



7　无边的恐惧，正像这无边的黑暗一样包围了子都。他想离开这是非之地，但是，他没有。他忘了饿，也不觉得冷，守着死者，直到天明。



8　太阳一出来，赶走了寒冷和黑暗。子都察看了一下死者的行囊，里面有一卷画儿，十个金饼儿，别无他物。



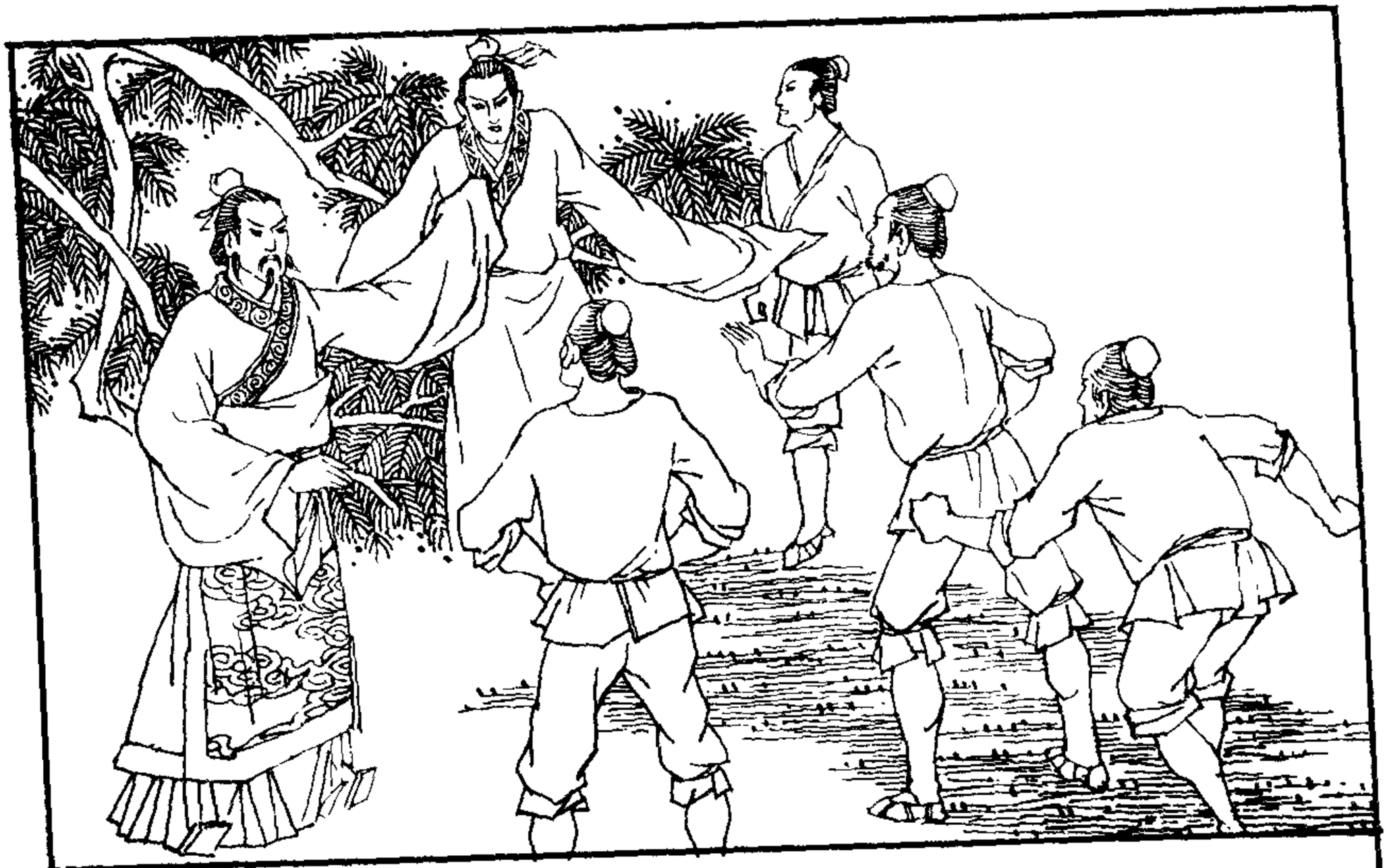
9　子都站起身来四处张望，看有没有过往行人。忽然，他见一辆马车，由远而近地向这边驶来。



10　子都拦住马车，向赶车的老汉说明了情况，然后把死者的一个金饼儿给他，请他帮忙给死者买口棺材来。老汉同情书生的遭遇，便把金饼儿接下来。



11　将近午时，老汉果然把棺材等物买来。子都亲手把书生抱进棺去，把剩下的九个金饼儿给书生枕在头下，把那卷画儿也放在书生身边，然后，把他安葬了。



12　物换星移，转眼几年过去了。子都也早把路遇书生的事儿给忘了。一天，子都在路上走着，突然被一个老者带着几个壮汉给围了起来。



13　子都感到莫明其妙，正要辩理，只见老者指着他的鼻子骂道："你这个图财害命的强盗！我找了你好几年了，你把我儿子的尸首弄到哪儿去了？"



14　子都一听，明白了。于是，他把几年前路遇书生的事实言相告。并说：“不信，你们随我去看。”



15　于是，老者带着几个壮汉，跟着子都找到了埋葬书生的地方。



16　老者让人开棺一看，只见那九个金饼儿果然在死者头下，那卷画儿也在死者身边。

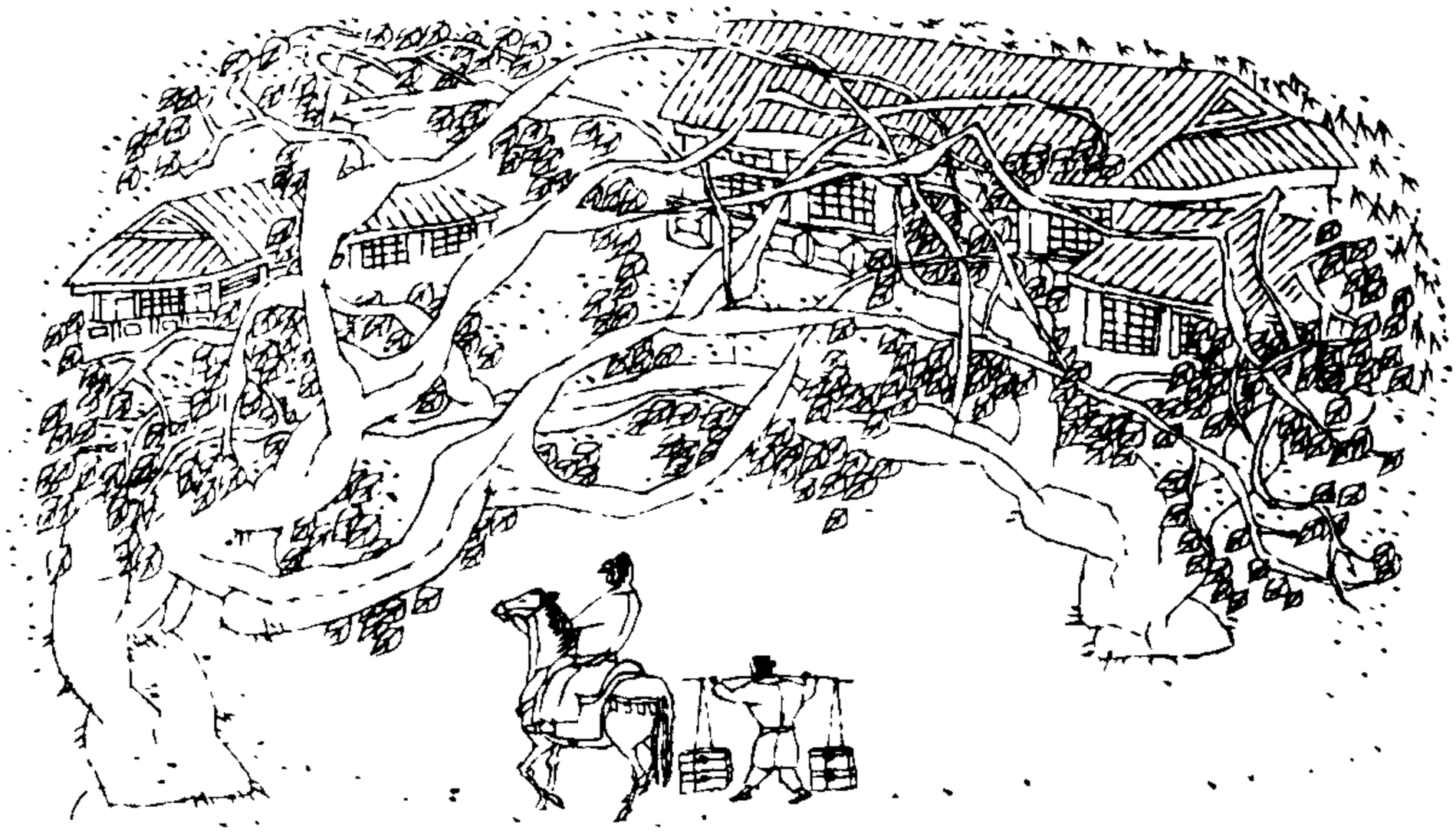


17　老者这才知道是错怪了子都，全家人都非常感激子都的品德和义气。从此，子都的美名便传扬开来。

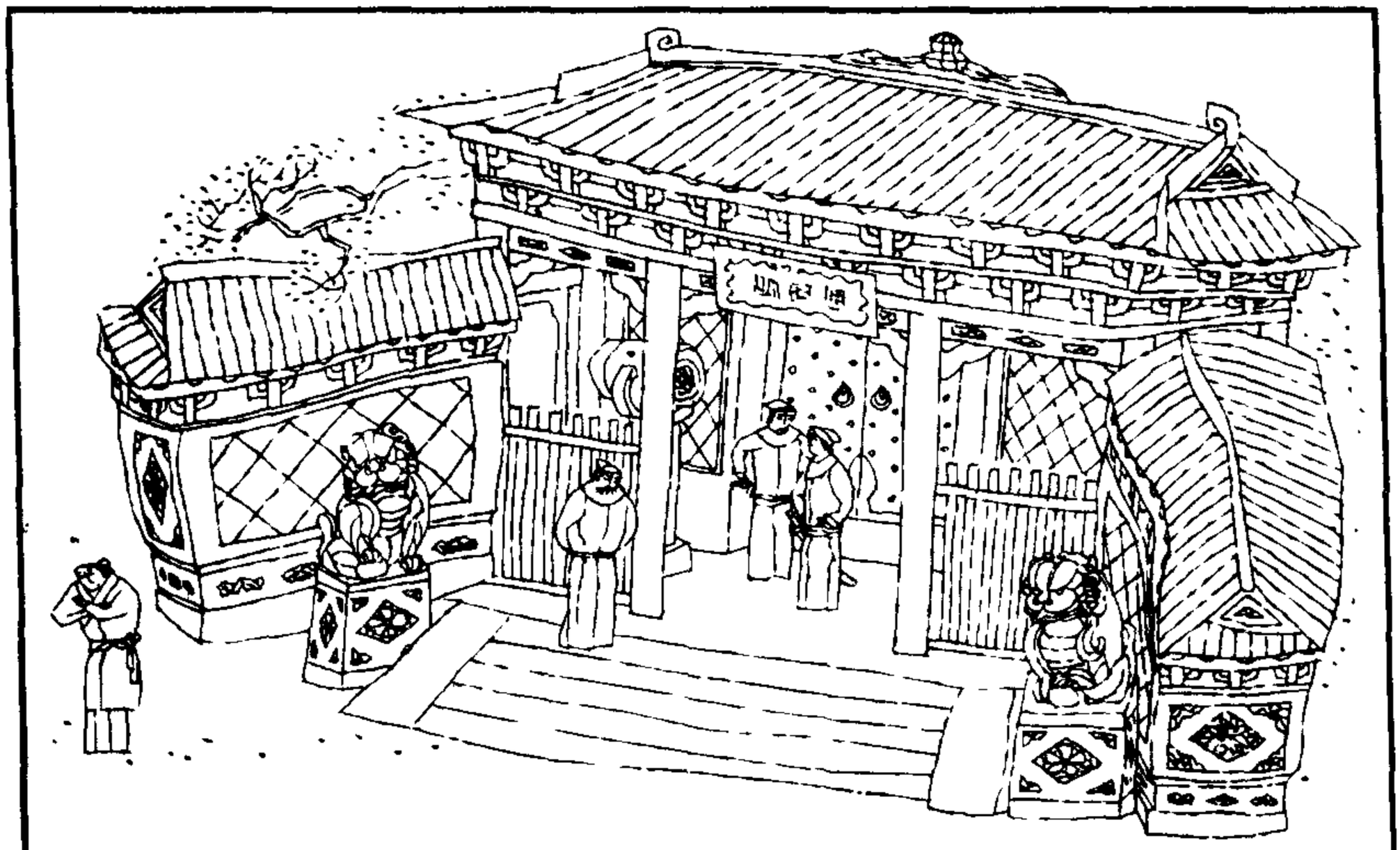
贾人妻

殷姗姗　改编

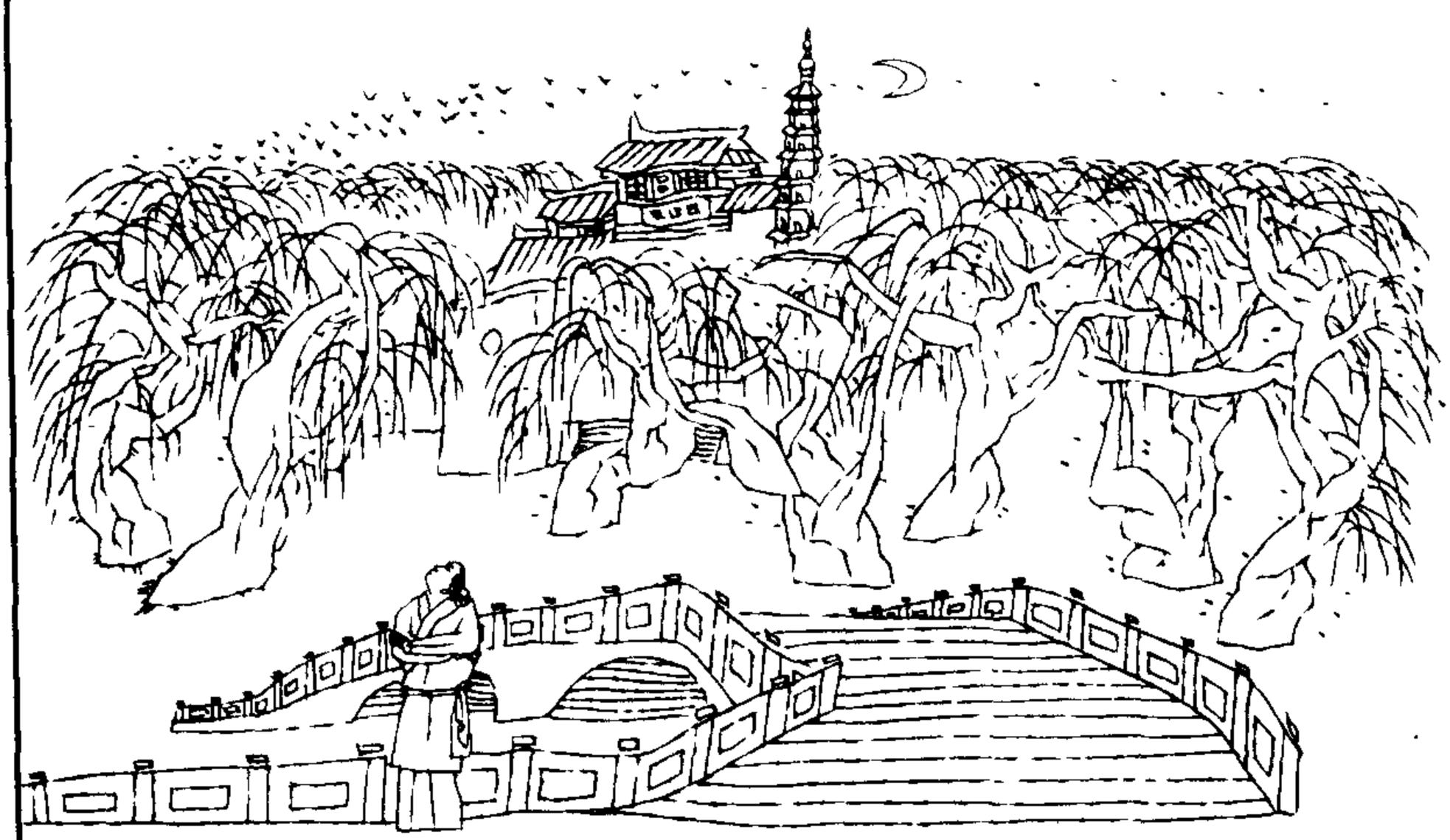
吴寿石　绘画



1　唐朝余干县尉王立任职期满，到京城听候调任。他在大宁里租房住下。



2　因为他的材料里面有些差错，所以主管衙门没有任命他的官职。钱财花光了，马匹和仆人也没了，穷困潦倒在京城。



3　他每天到庙里去讨些斋饭吃，天很晚才回来。

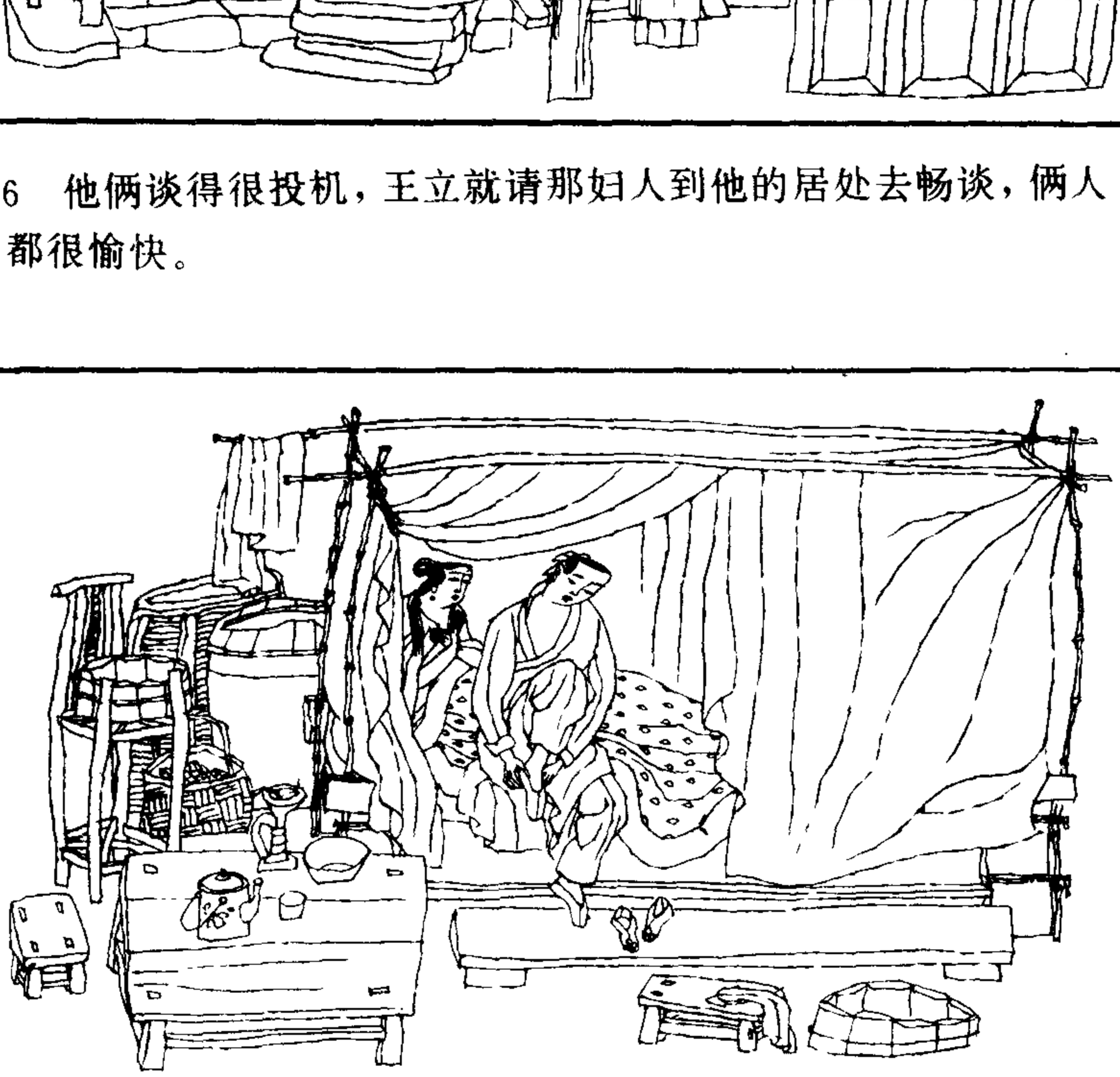


4　一天，他偶然遇见一位美丽的妇人。那妇人时而走在他前面，时而又落在他后面。

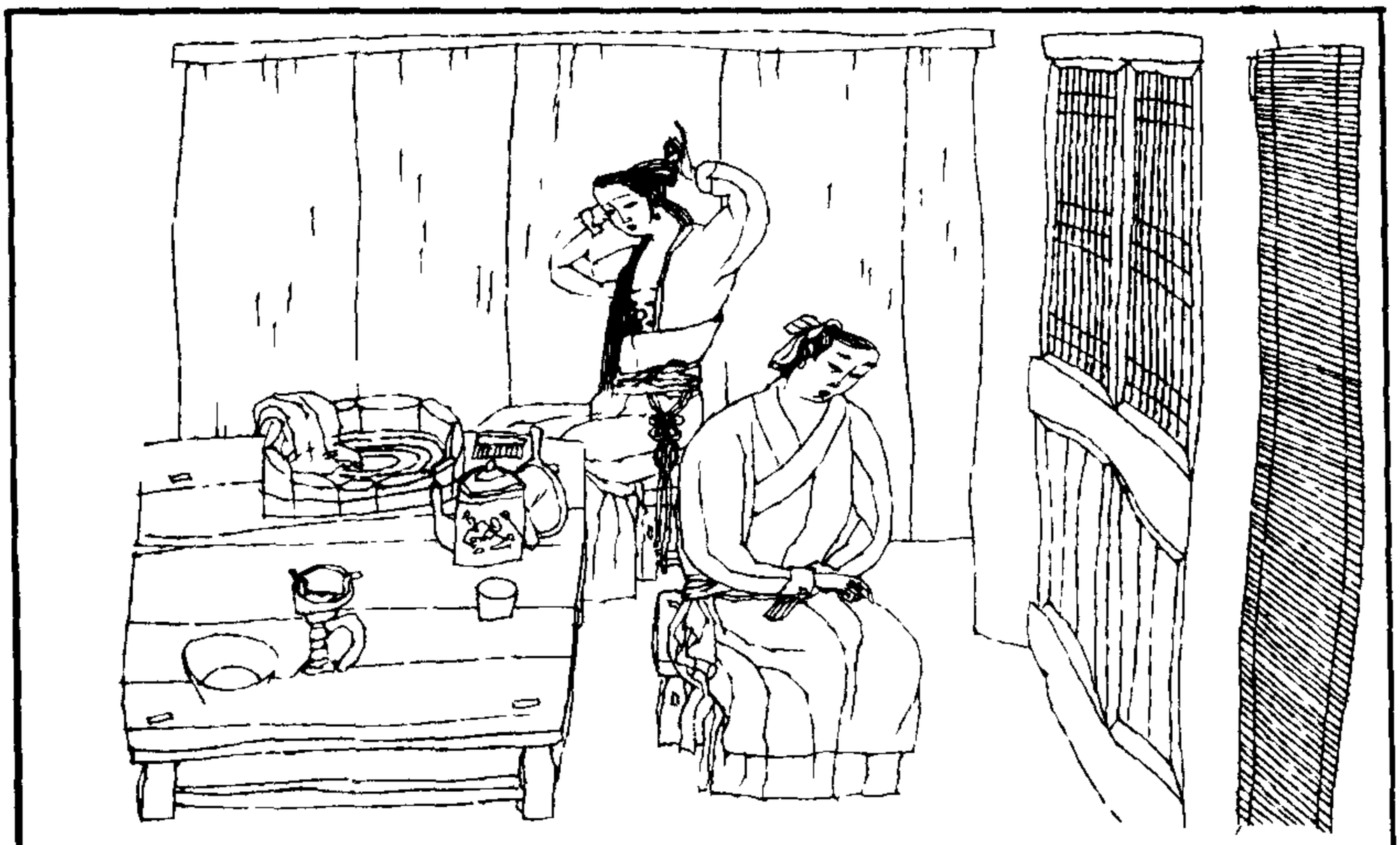
5　那妇人见王立一副诚实的神态，便同他边走边交谈起来。



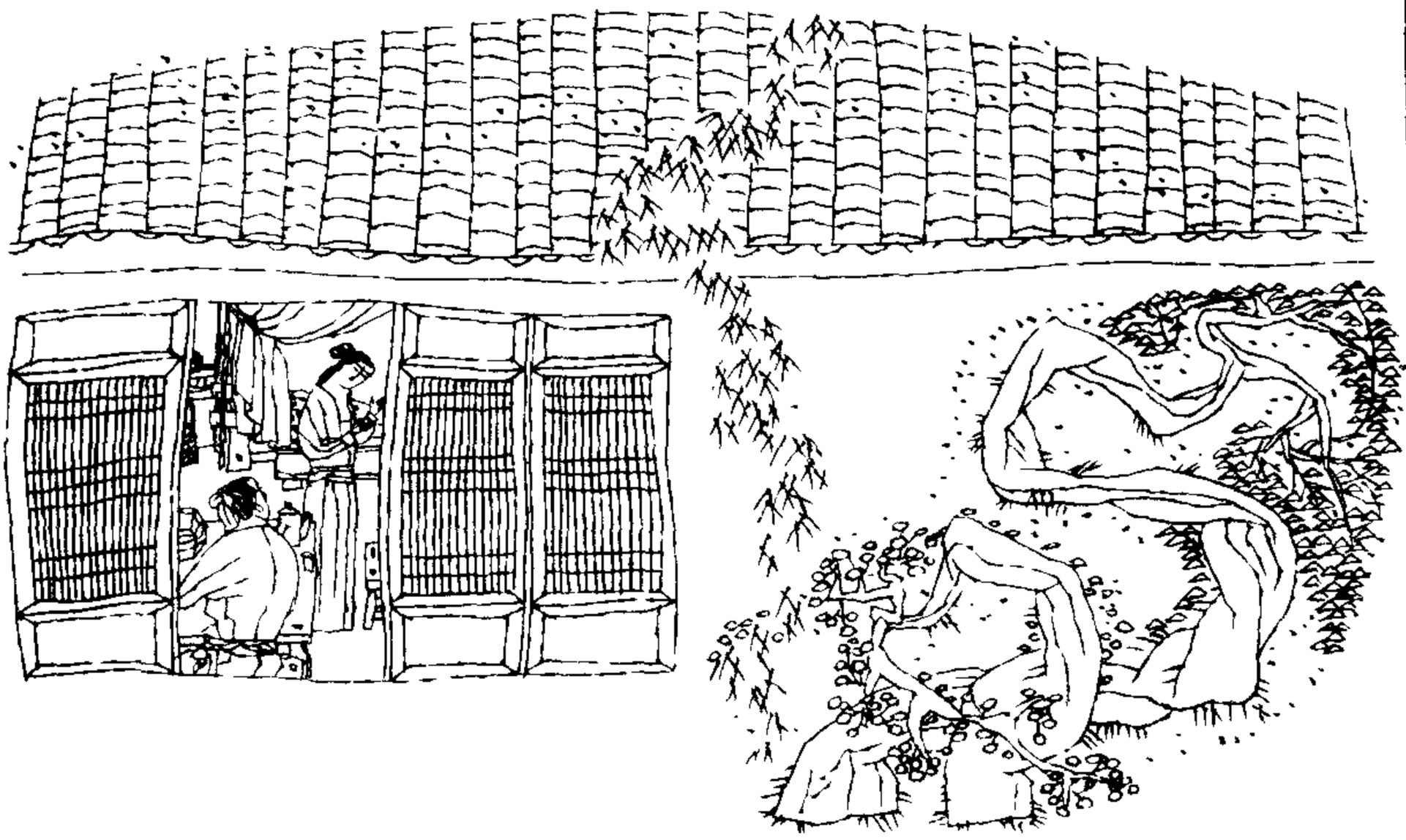
6　他俩谈得很投机，王立就请那妇人到他的居处去畅谈，俩人都很愉快。



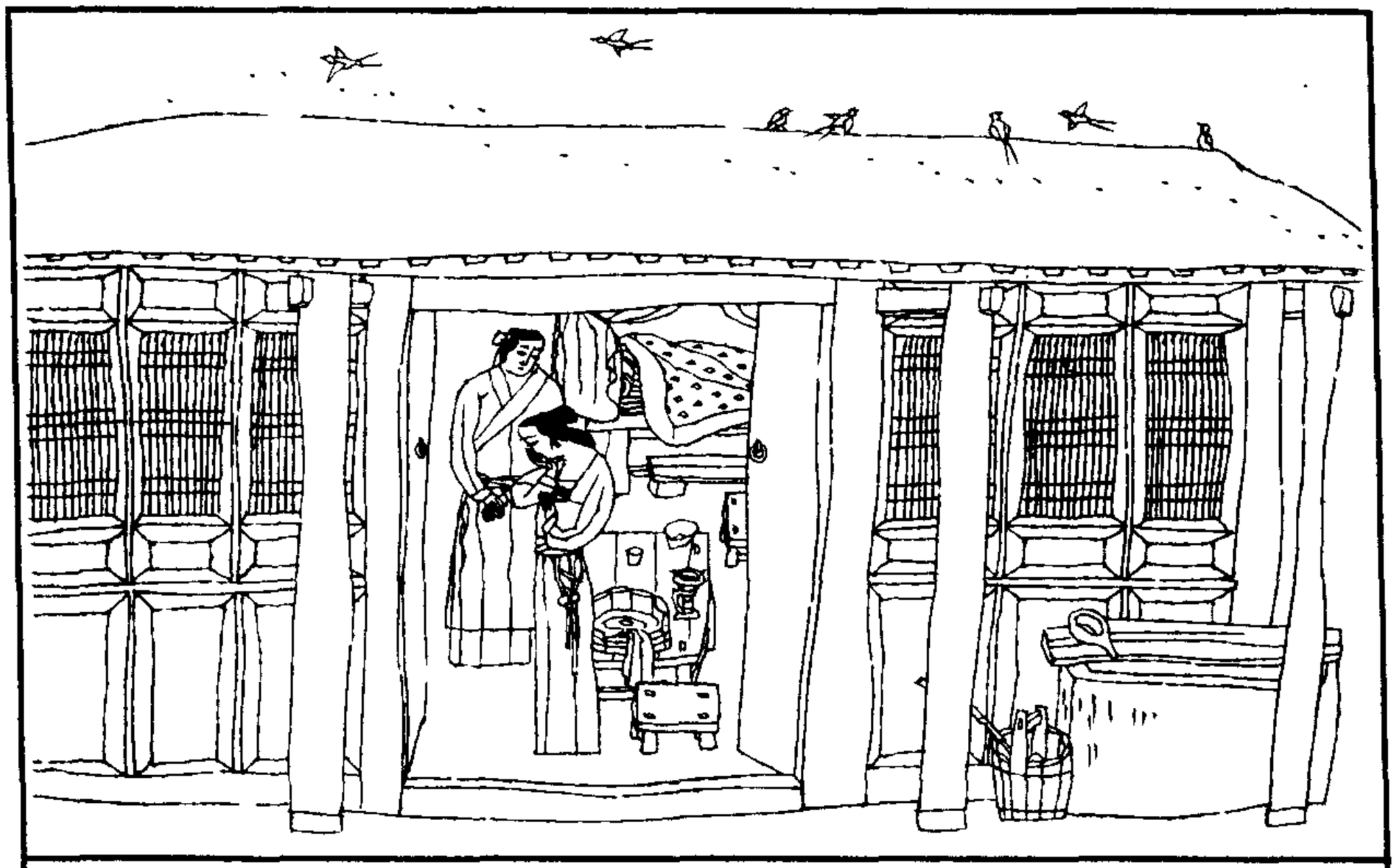
7　第二天，妇人对王立说："先生的生活这样困窘，我住在崇仁里，日子过得还不错，或者您能跟着我一起住吧？"



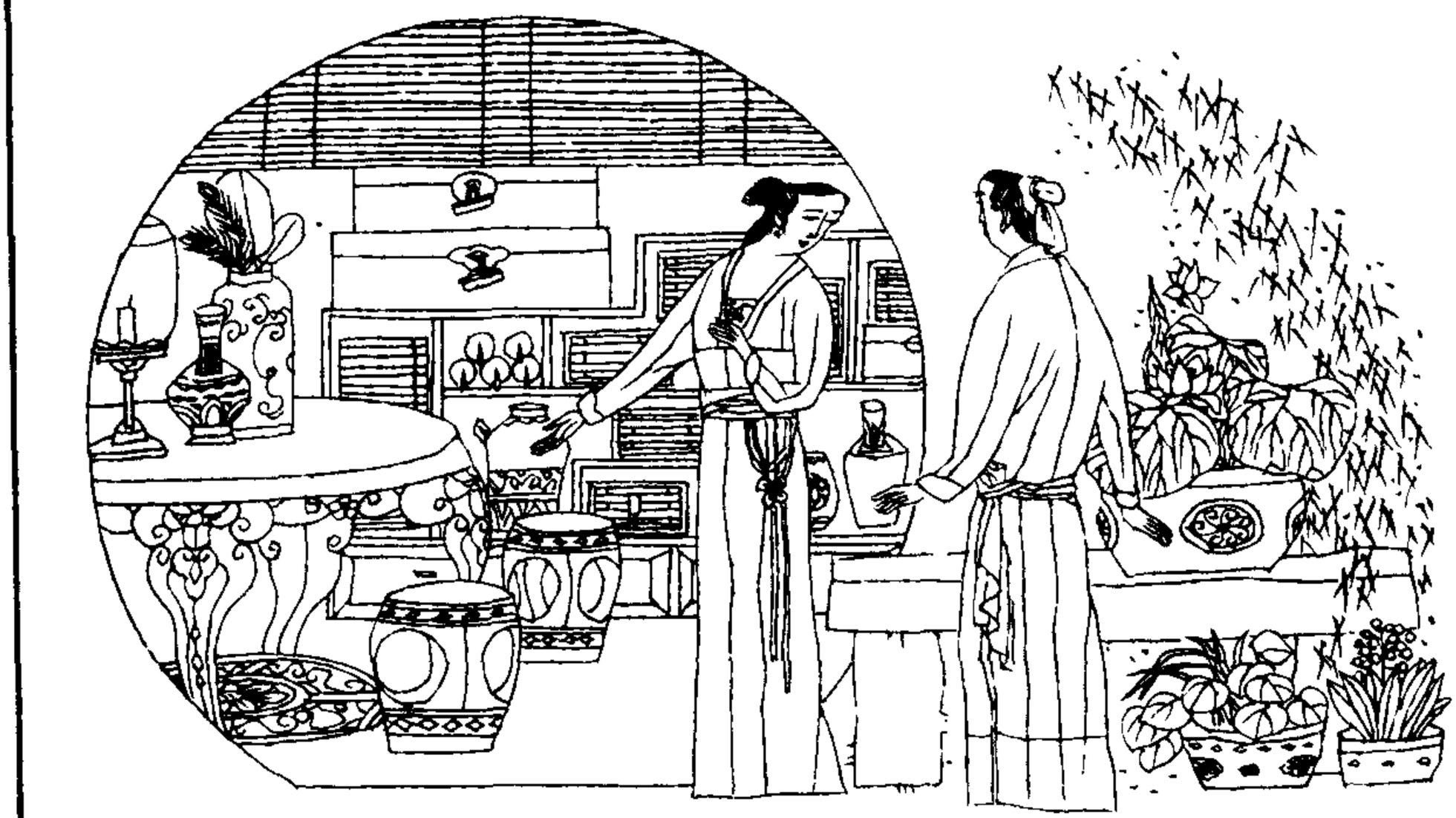
8　王立既喜欢这个女人，又希望得到她的物质帮助，便说："我困难到了走投无路的地步，你这样的来帮助我，我连想也不敢想。你又依靠什么来生活呢？"



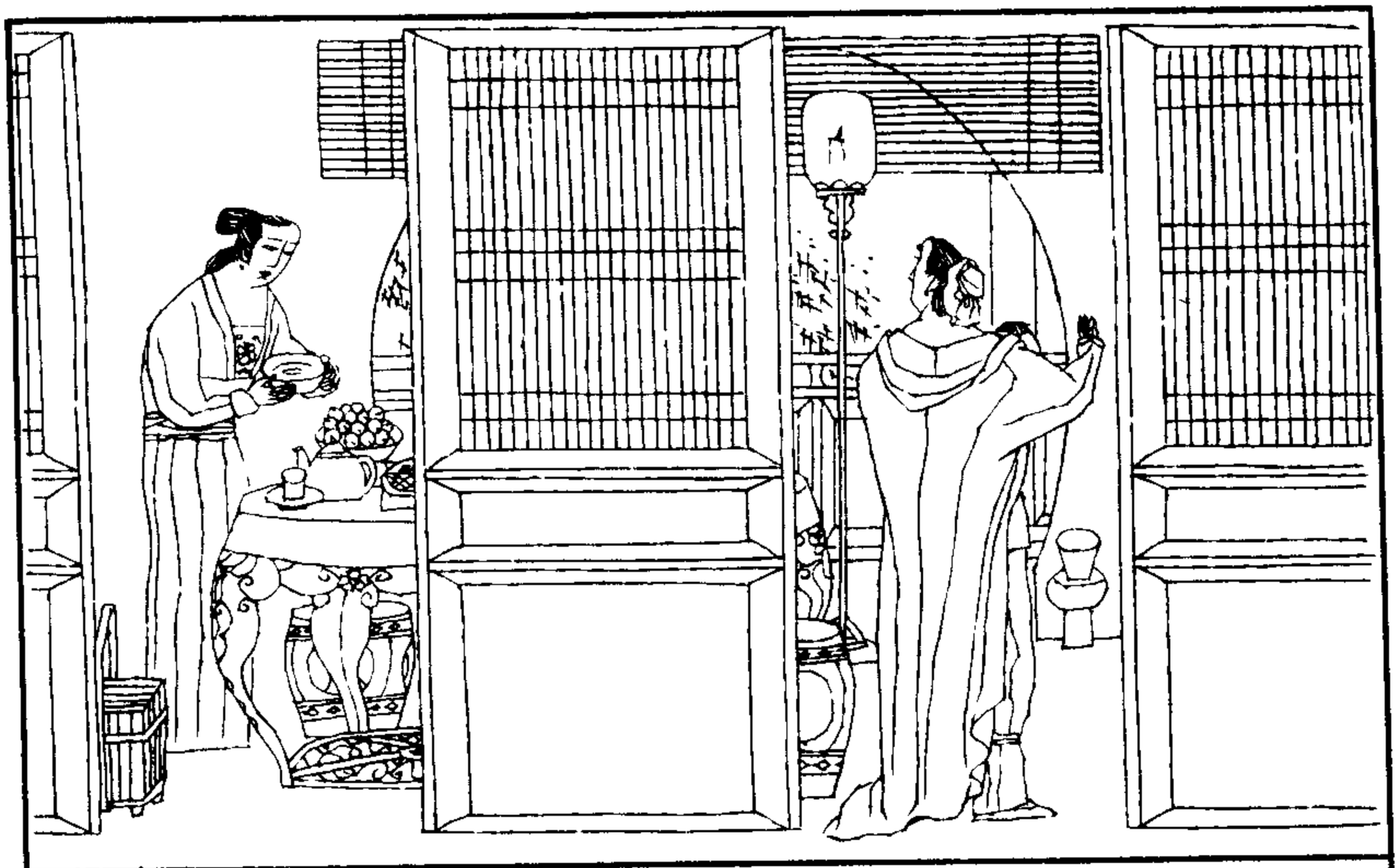
9　妇人答道："我本是商人的妻子，丈夫死了十年了，街市上还有我的买卖，早晨起来到店铺中去经营生意，晚上回家，每天能挣三百钱，日子对付得还可以。"



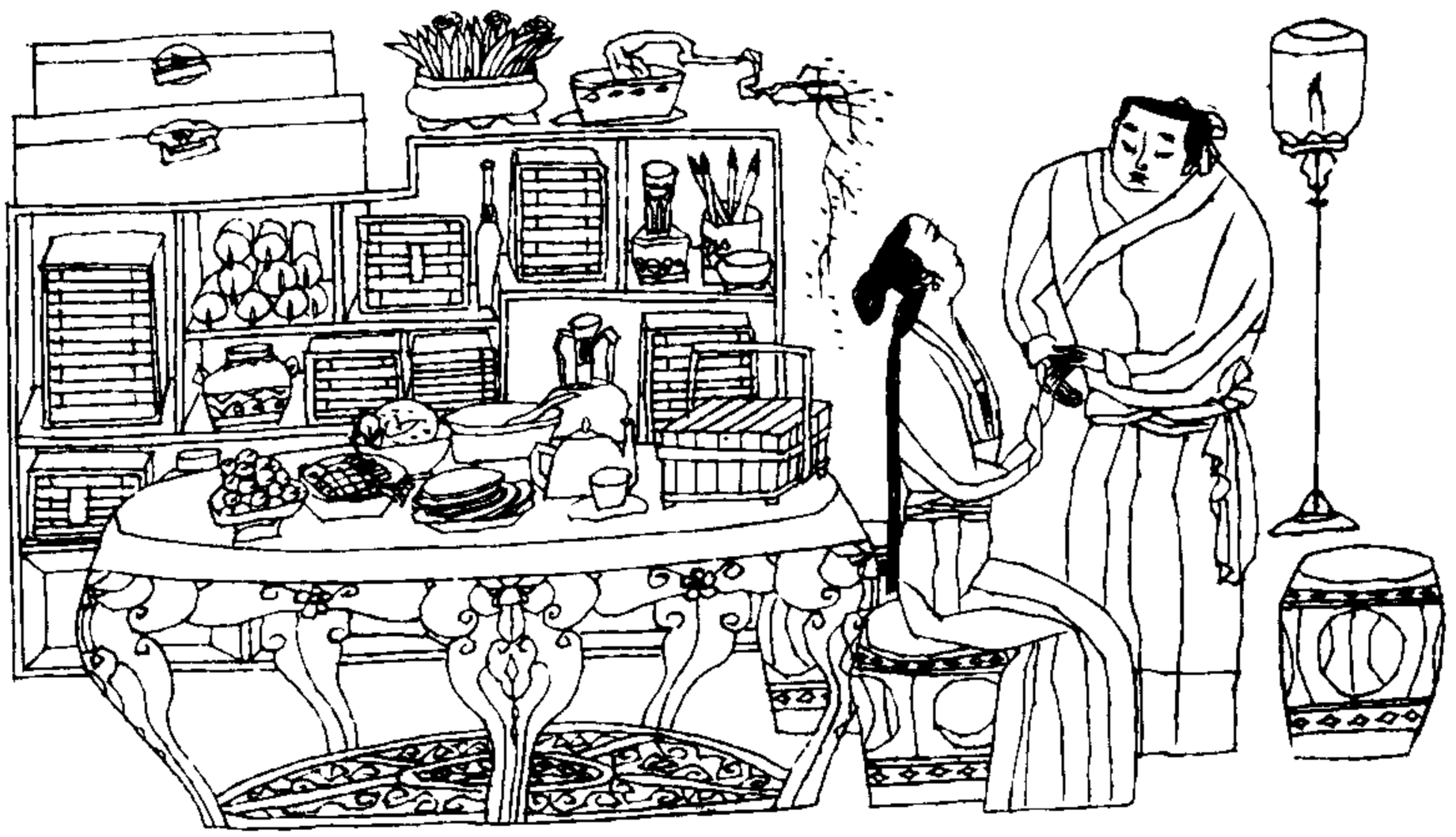
10　妇人又说道："先生被委任官职的日期还没到，可是旅费却没有了。如果不嫌弃我鄙贱，我们住在一起，等候冬天调选吧。"



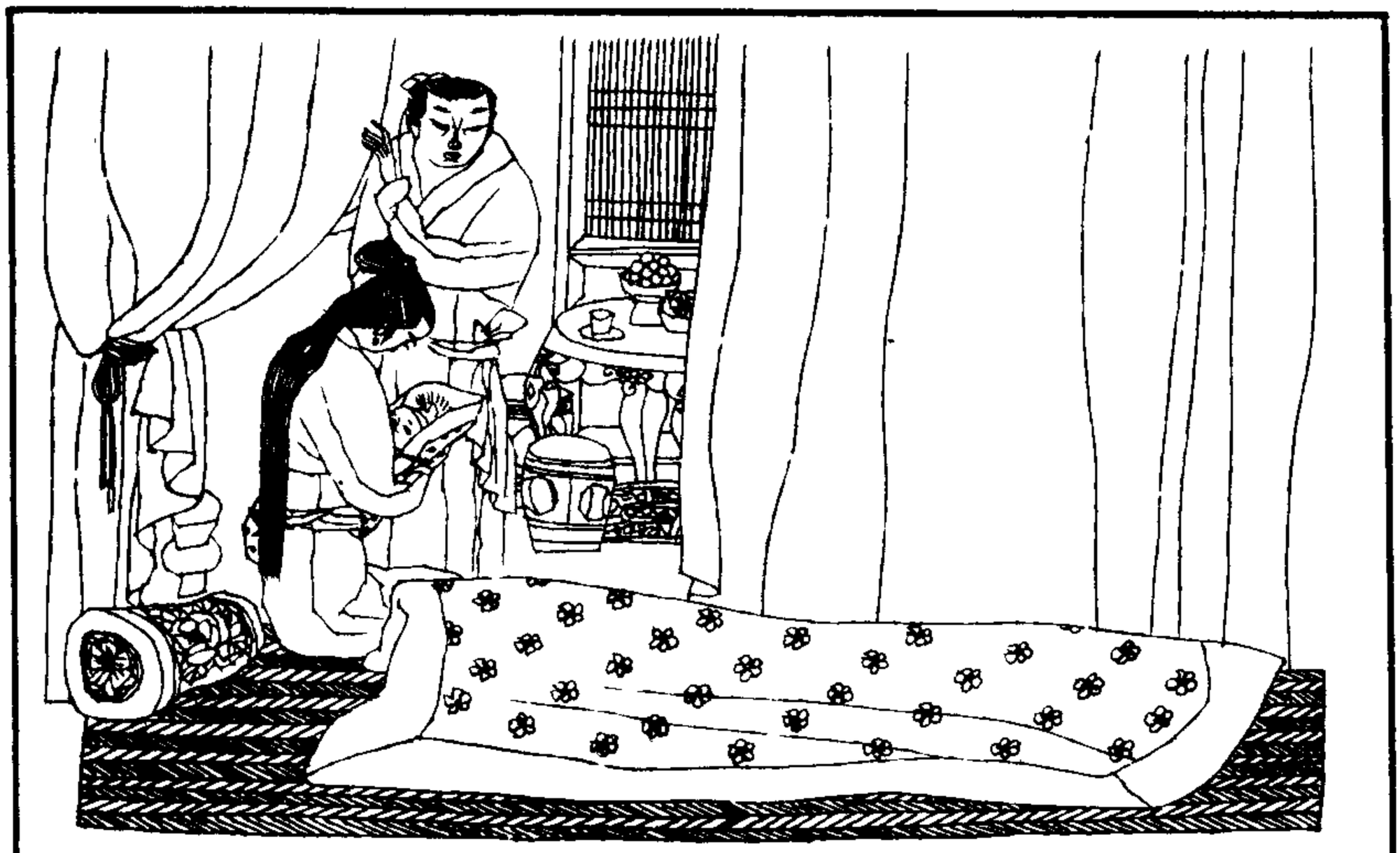
11　于是王立便搬到她家去住了。这妇人家中是个小康人家。王立来后，妇人将门的锁、钥匙等，全部交给了王立来掌管。



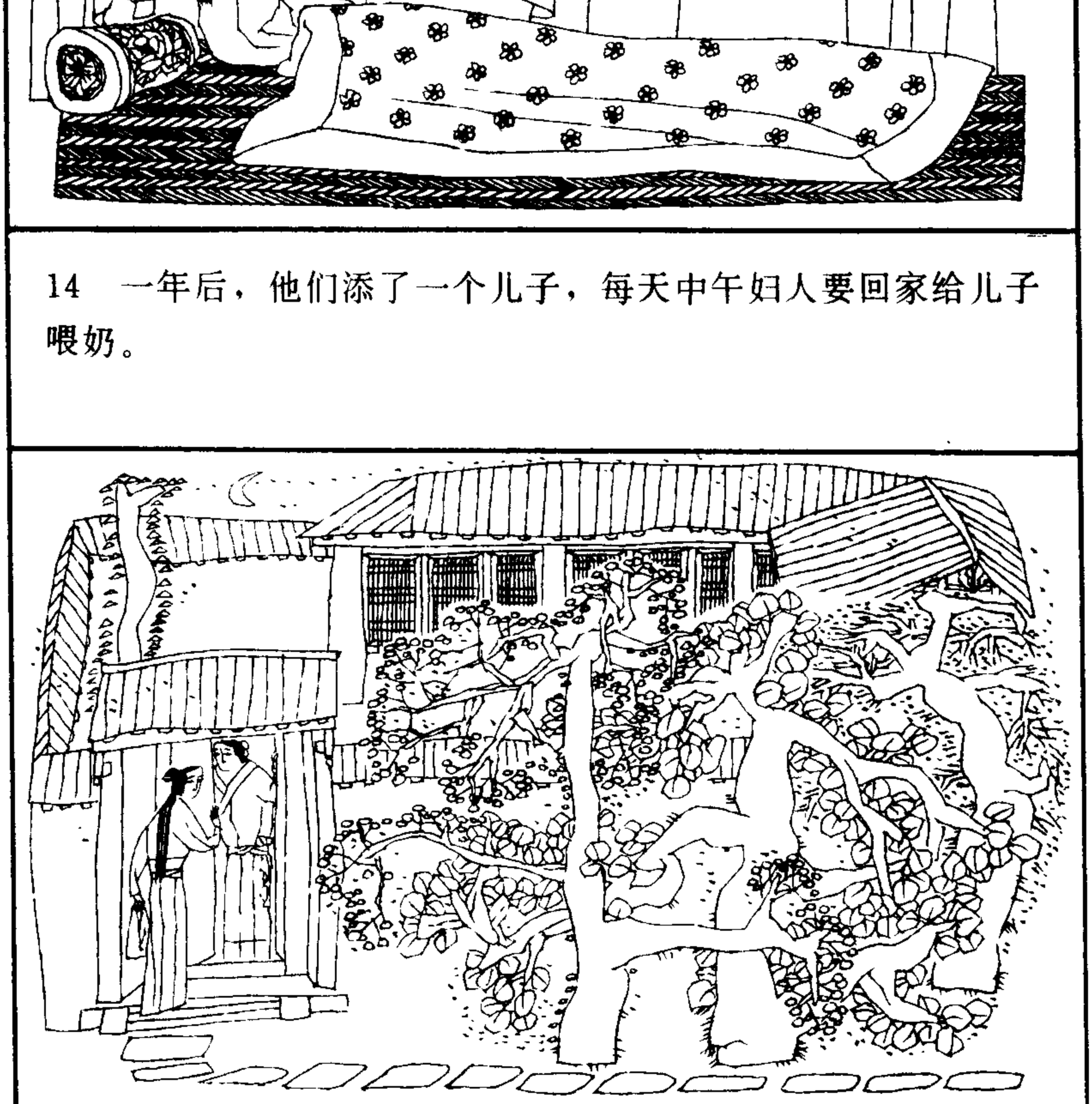
12　妇人每次离家外出，必然事先预备好王立一天的吃喝。等到天晚回家，又把带来的米、肉和钱，统统交给王立。



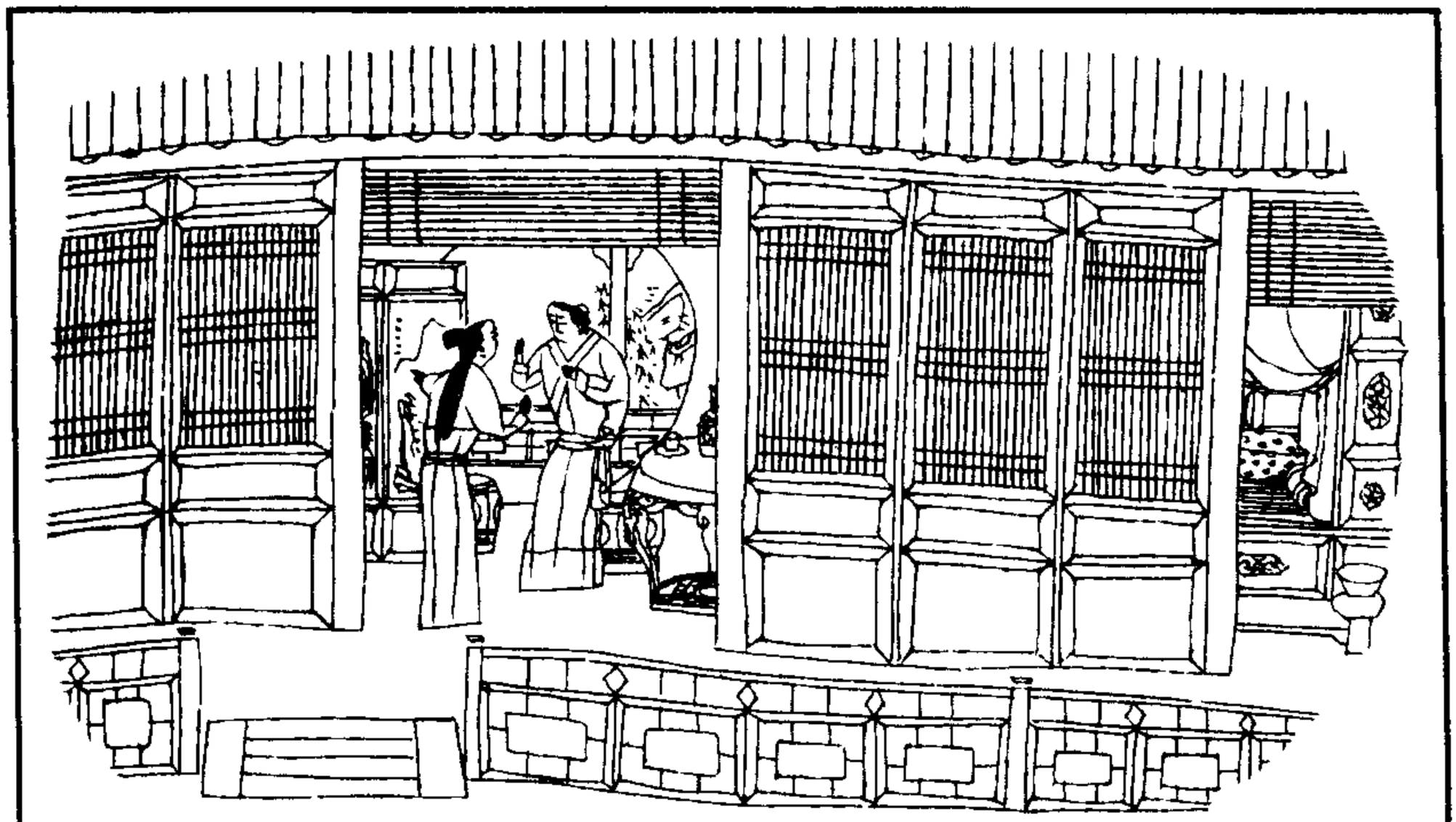
13　王立因为担心她过份操劳，曾劝她雇个仆人。妇人拒绝了，王立也不勉强她。



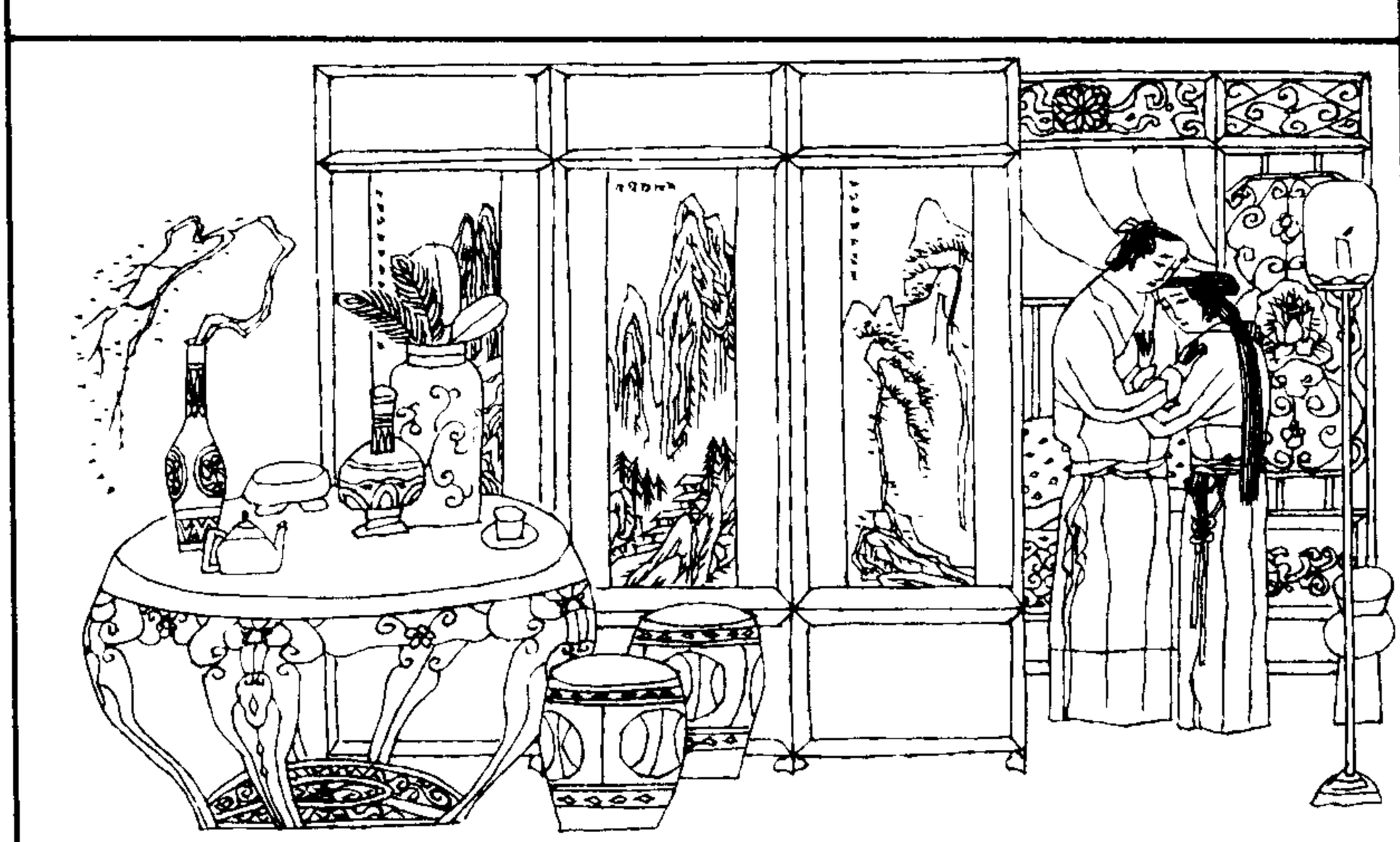
14　一年后，他们添了一个儿子，每天中午妇人要回家给儿子喂奶。



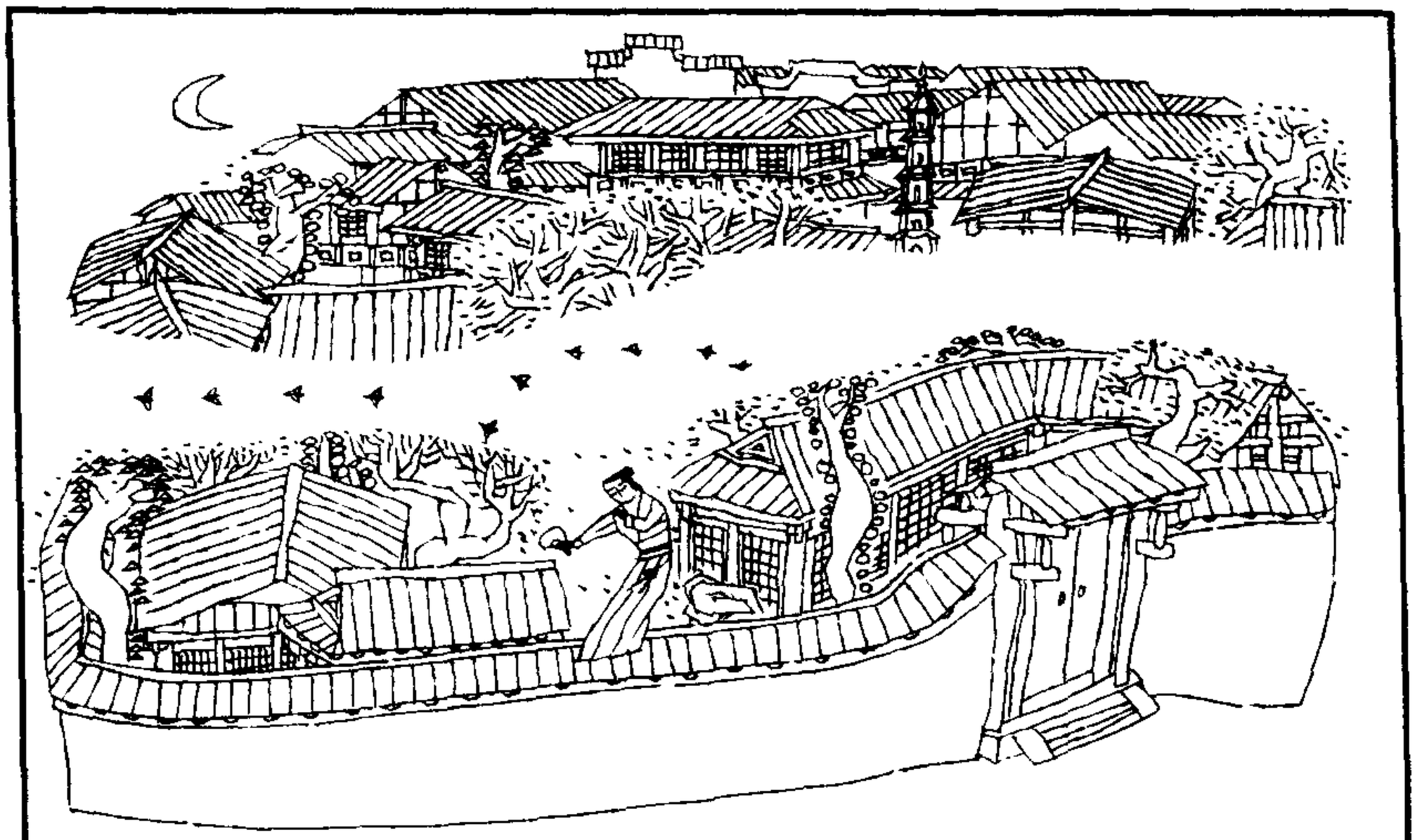
15　这样他们同居了两年。忽然，一天晚上妇人回家，神情慌张地说："我有痛彻肌骨的冤仇，一直未得机会去报。今天大仇已报，咱们也该分别了。"



16　妇人又说道："我立刻要离开京城，你多保重！这房子是我花钱买的，房契在屏风里面，屋里的东西，全送给你了……"王立被这突如其来的事情，弄得不知所措。



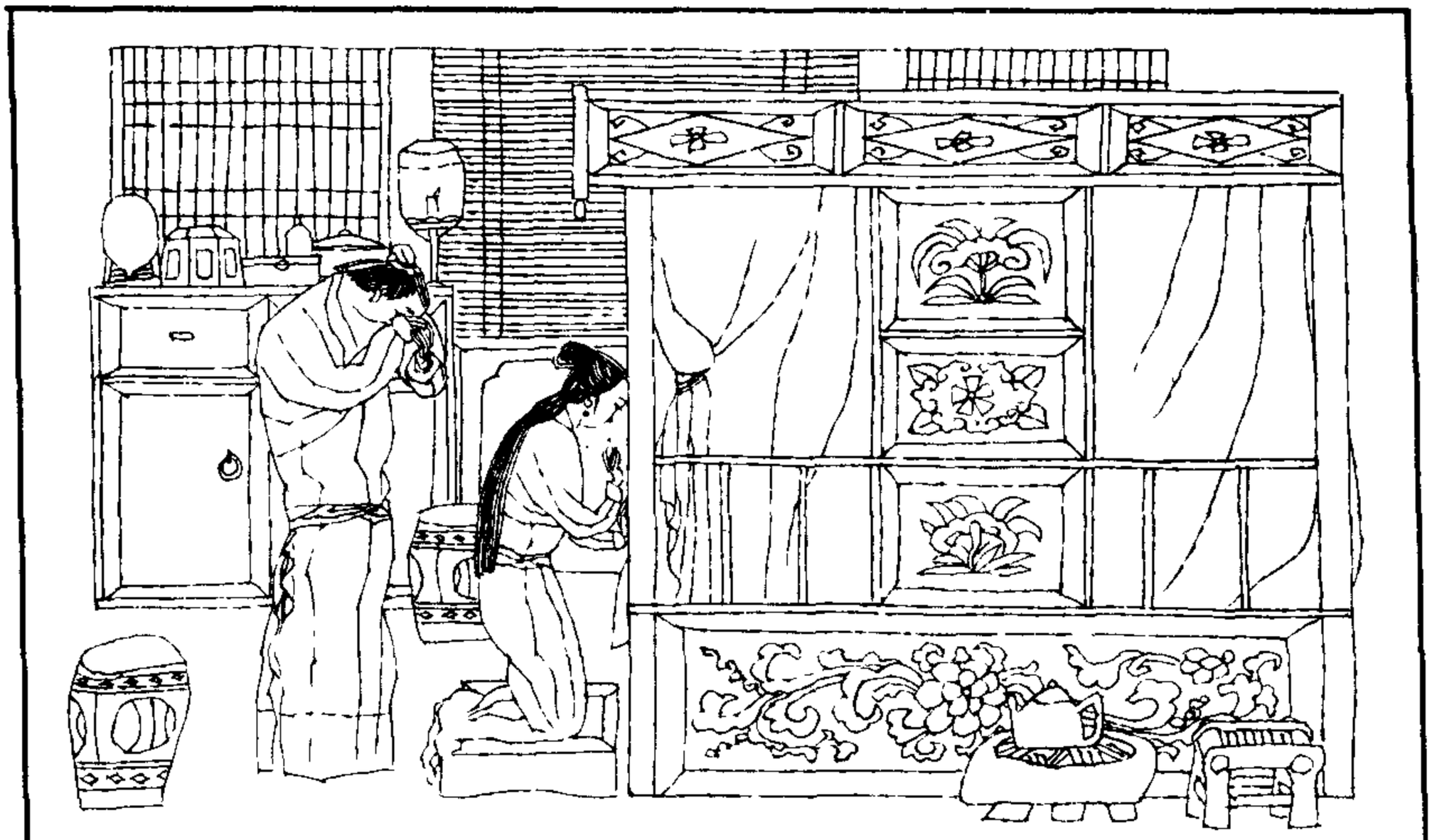
17　"孩子不能带走，也是你的儿子啊，好好照顾他吧！"妇人说完，擦干泪水就要走。



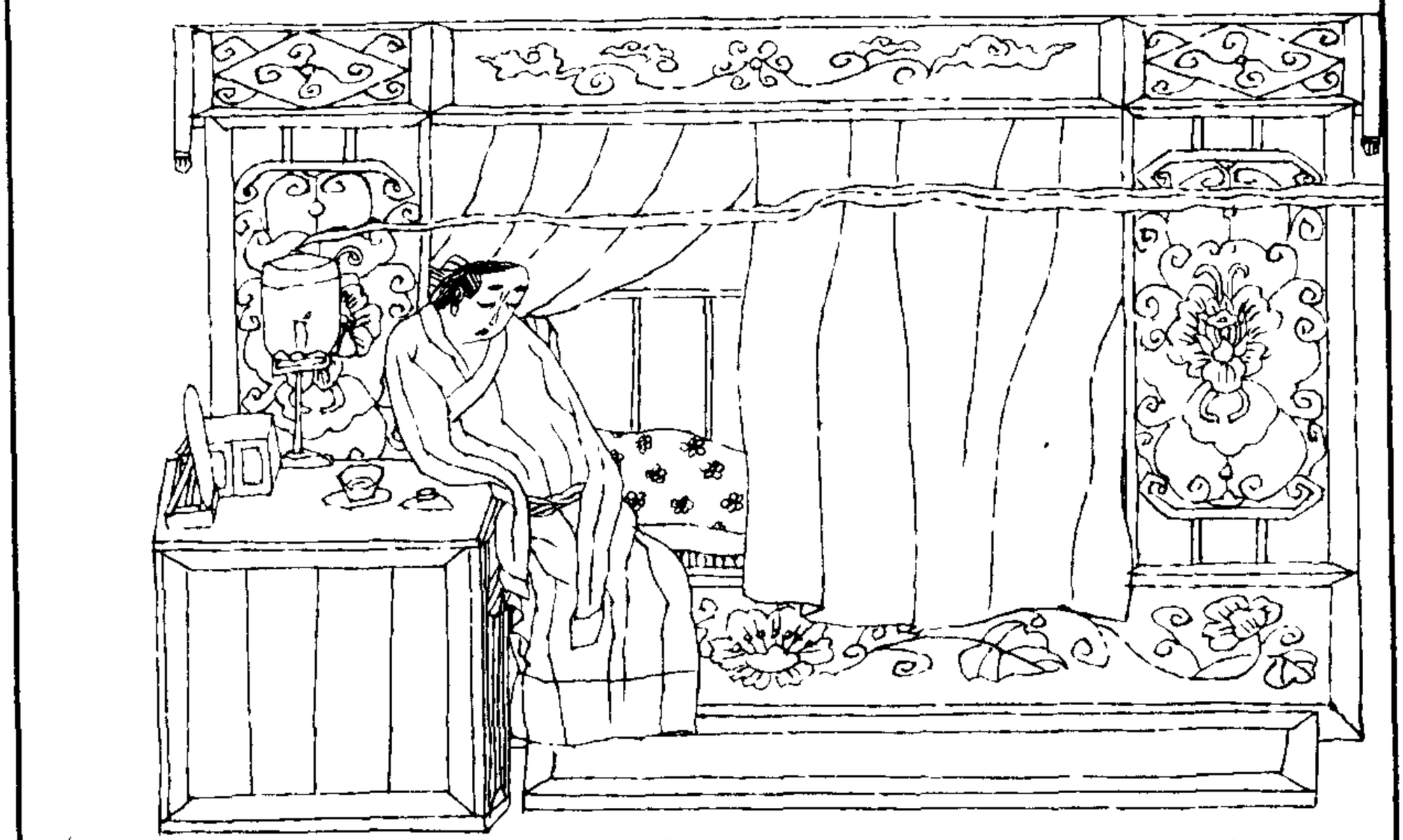
18　王立见她带的皮口袋里面装着个人头，很是惊诧。妇人说："不要多怀疑，同你没关系。"于是拿着口袋飞上墙头走了。



19　王立追出门去，已看不见她的身影了。王立正在院中徘徊，猛然间妇人又回来了。妇人说："再给儿子喂一遍奶。"说着，进了屋。



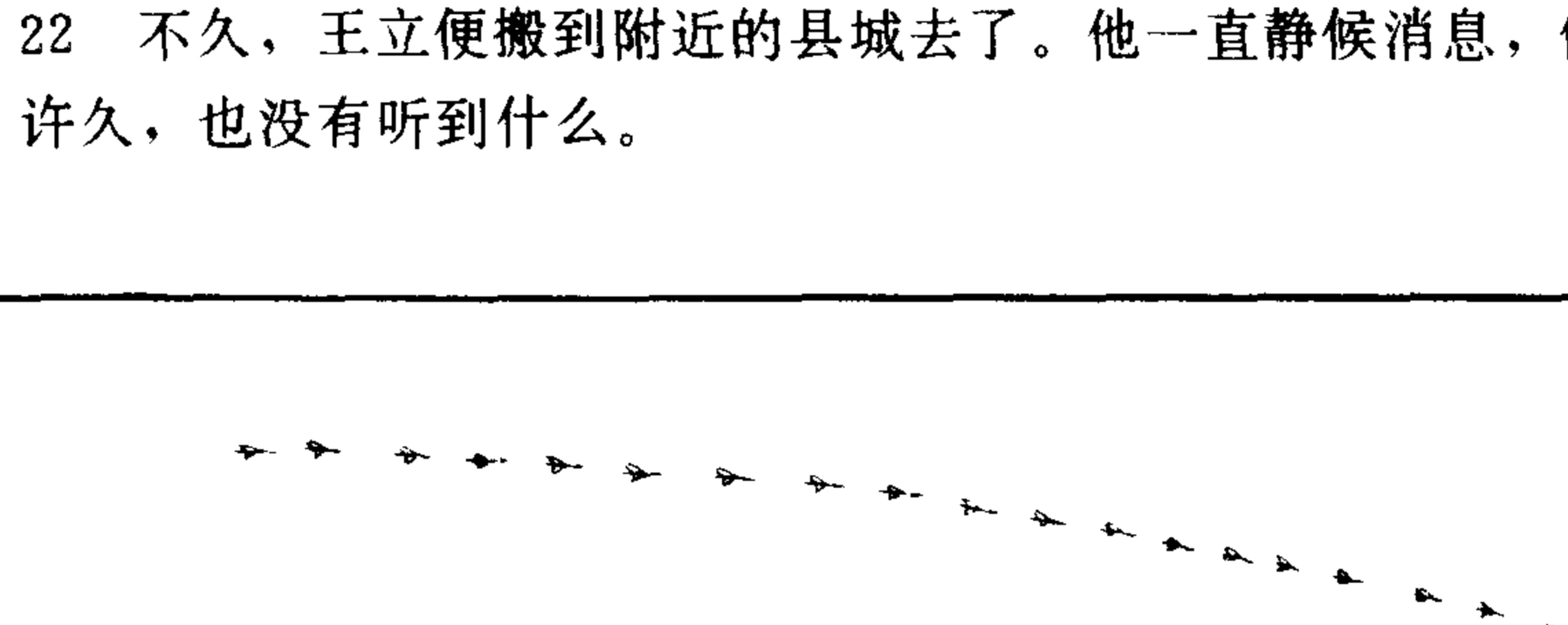
20　妇人来到孩子跟着，看见孩子熟睡着，不忍心叫醒，只是在孩子身上抚摸了一阵，不一会儿又走了，临别时只是挥了挥手。



21　王立回身拿着灯掀开帐子，只见孩子已被掐死了。王立又悲伤又害怕，一夜没睡觉。



22　不久，王立便搬到附近的县城去了。他一直静候消息，但许久，也没有听到什么。

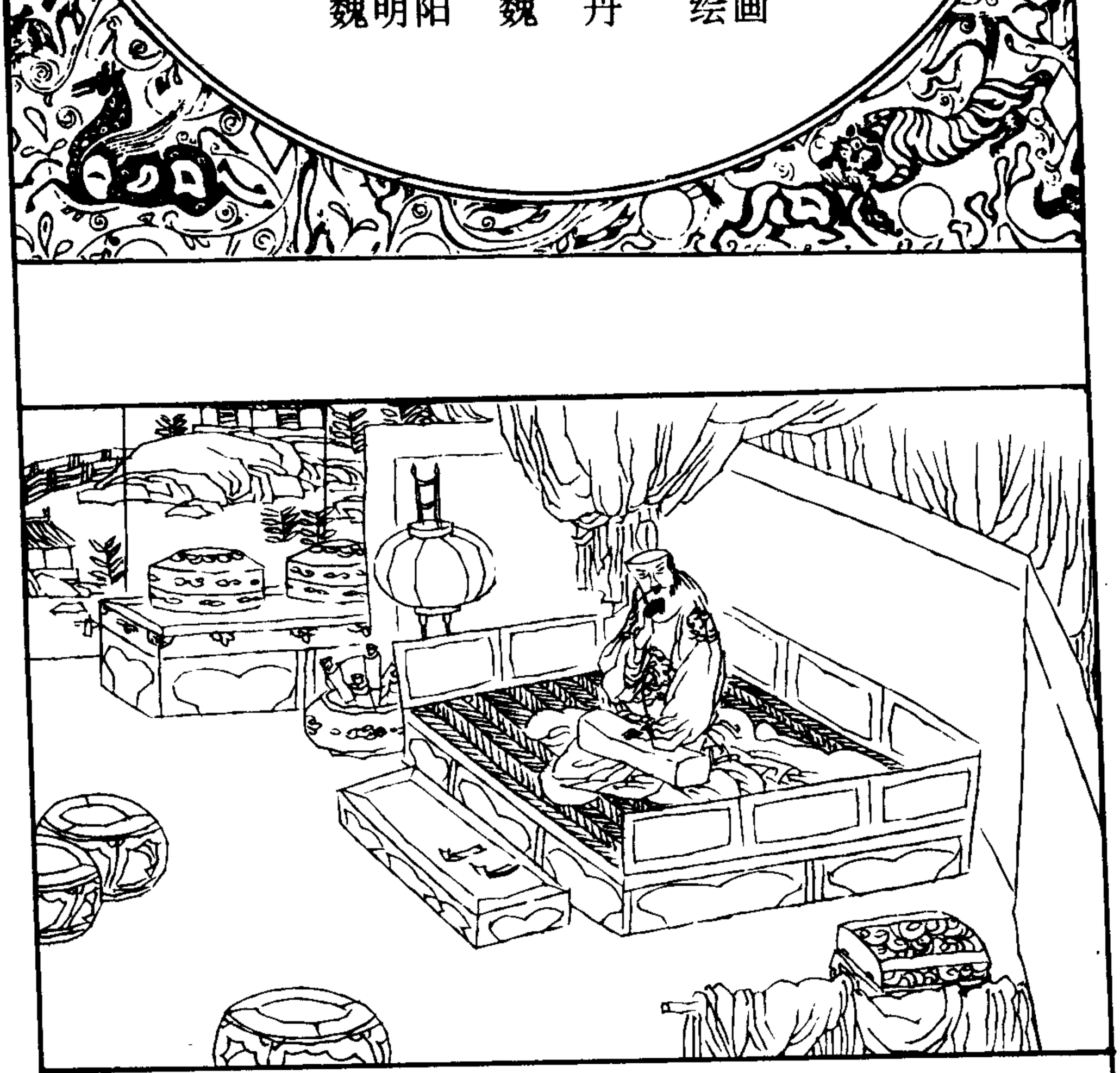


23　这一年，王立被选调了官职，立刻把住房卖了，然后就前往赴任。此后，始终没有再得到那妇人的消息。

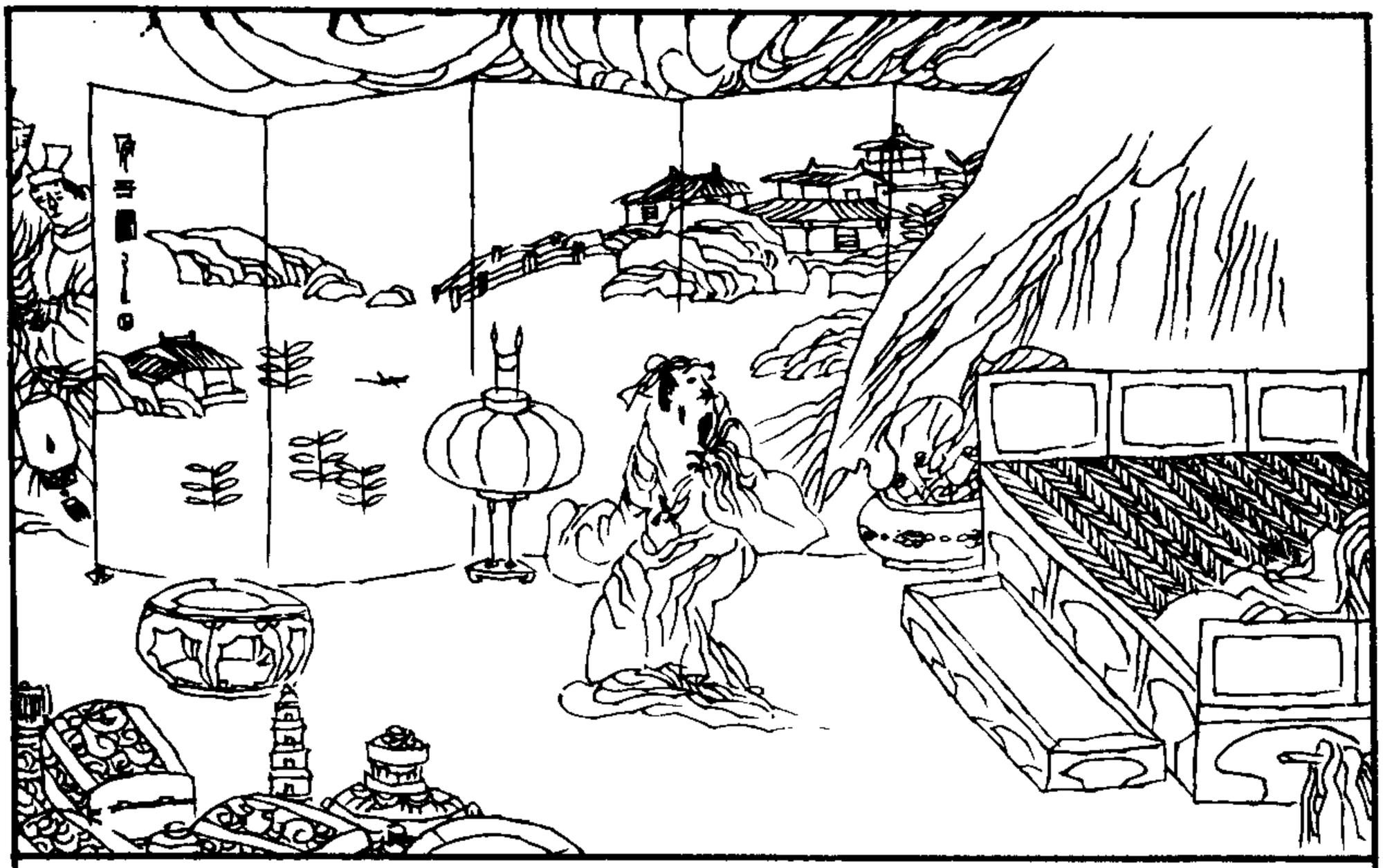
田膨郎

殷姗姗　改编

魏明阳　魏　丹　绘画

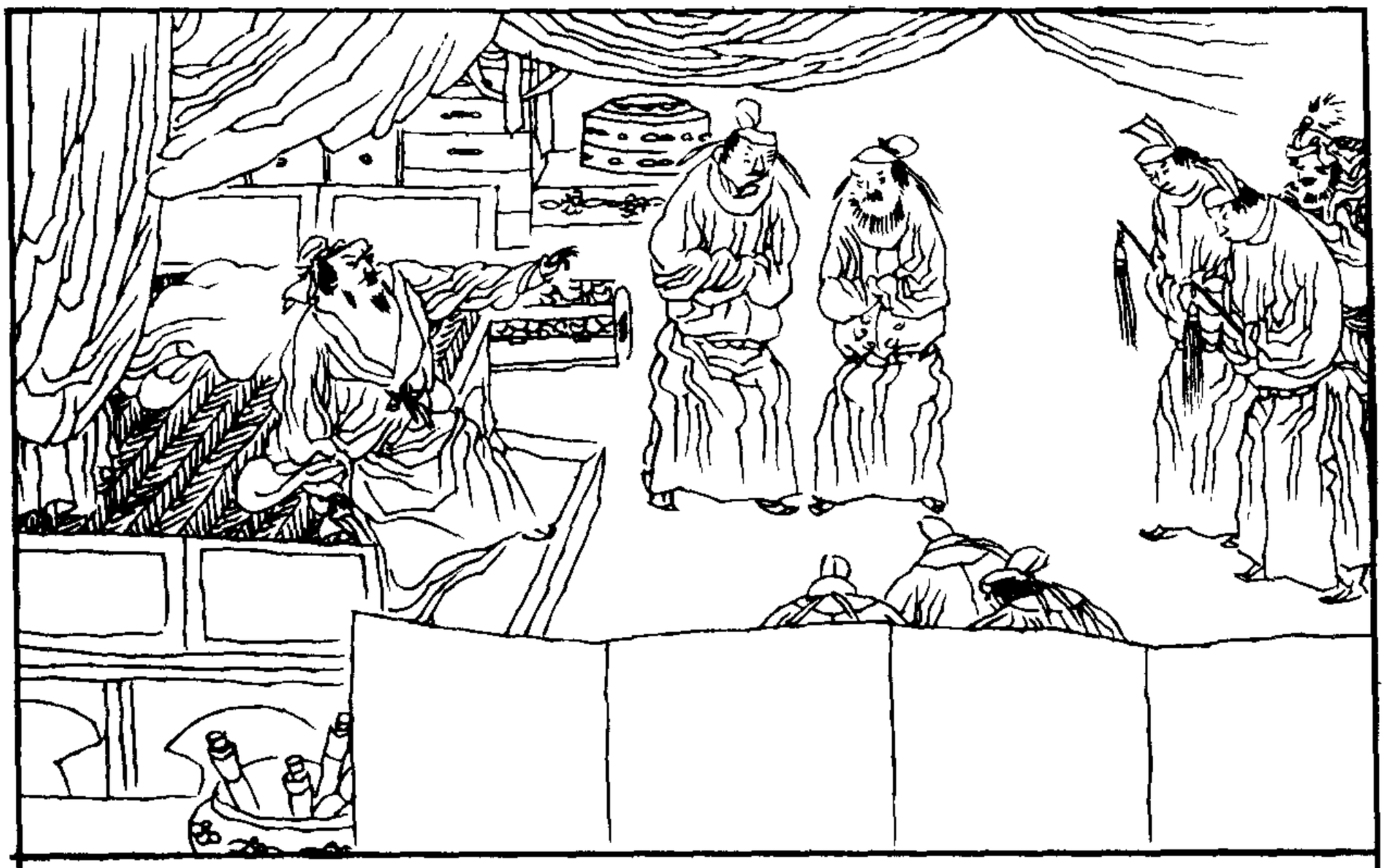


1　唐文宗有个雕琢得特别精巧的白玉枕，是唐德宗时于阗国进贡来的。他常常把它放在龙榻上仔细观赏，视为稀世珍宝。

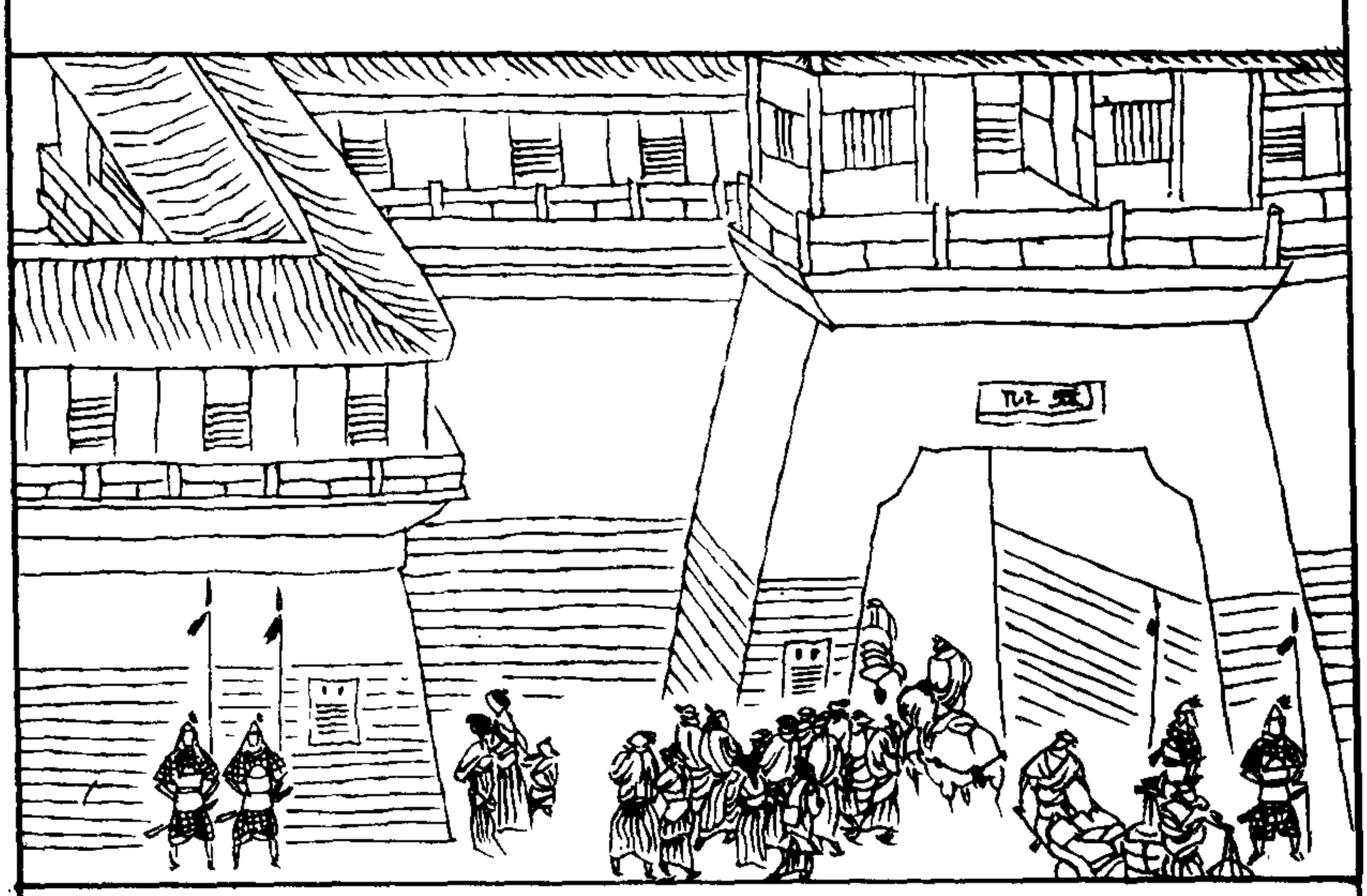


2　忽然有一天，一直放在皇帝卧室帐子里的白玉枕不见了。

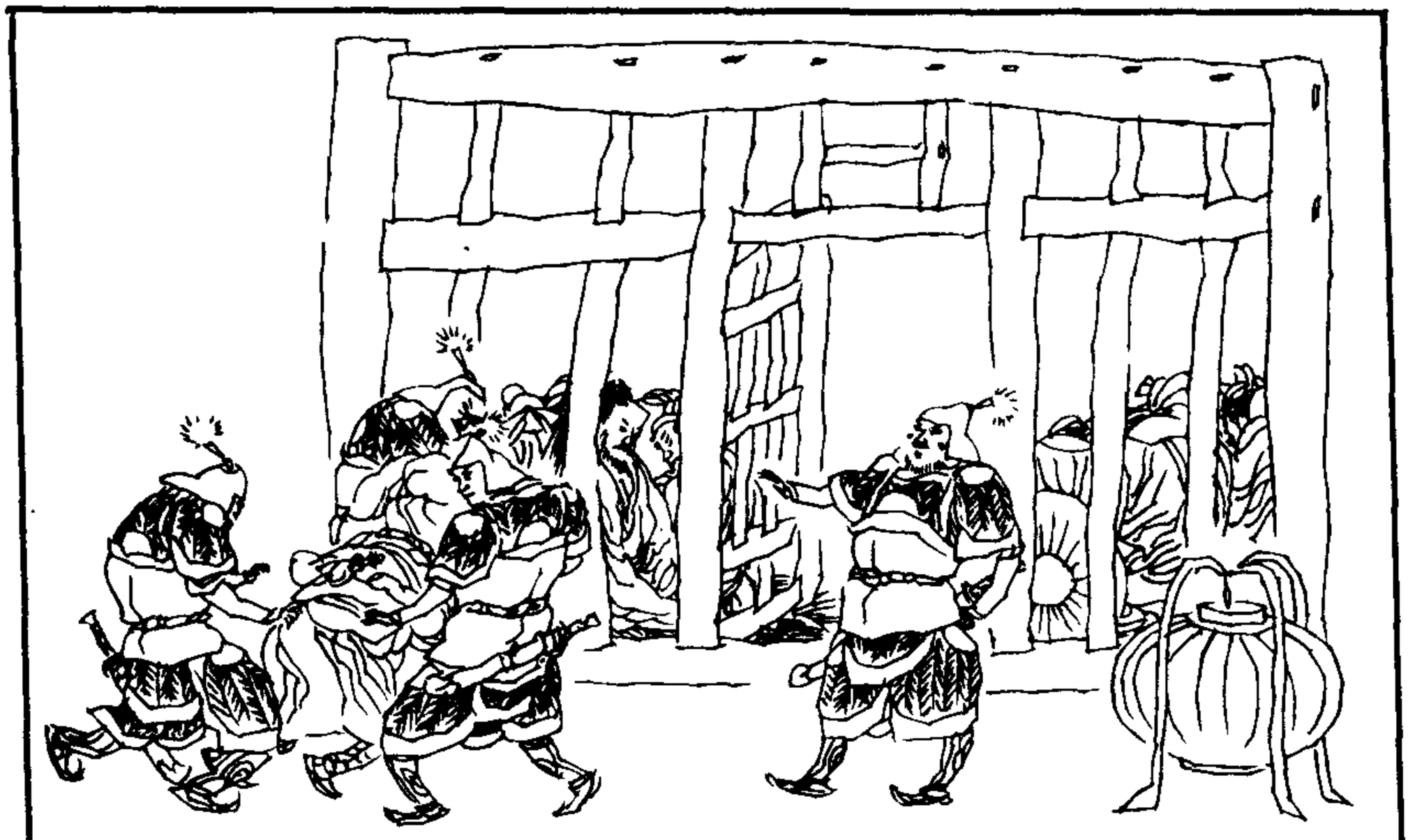
3　宫中警卫森严，贵重的古玩摆得满满的，可其它东西一件也没丢。



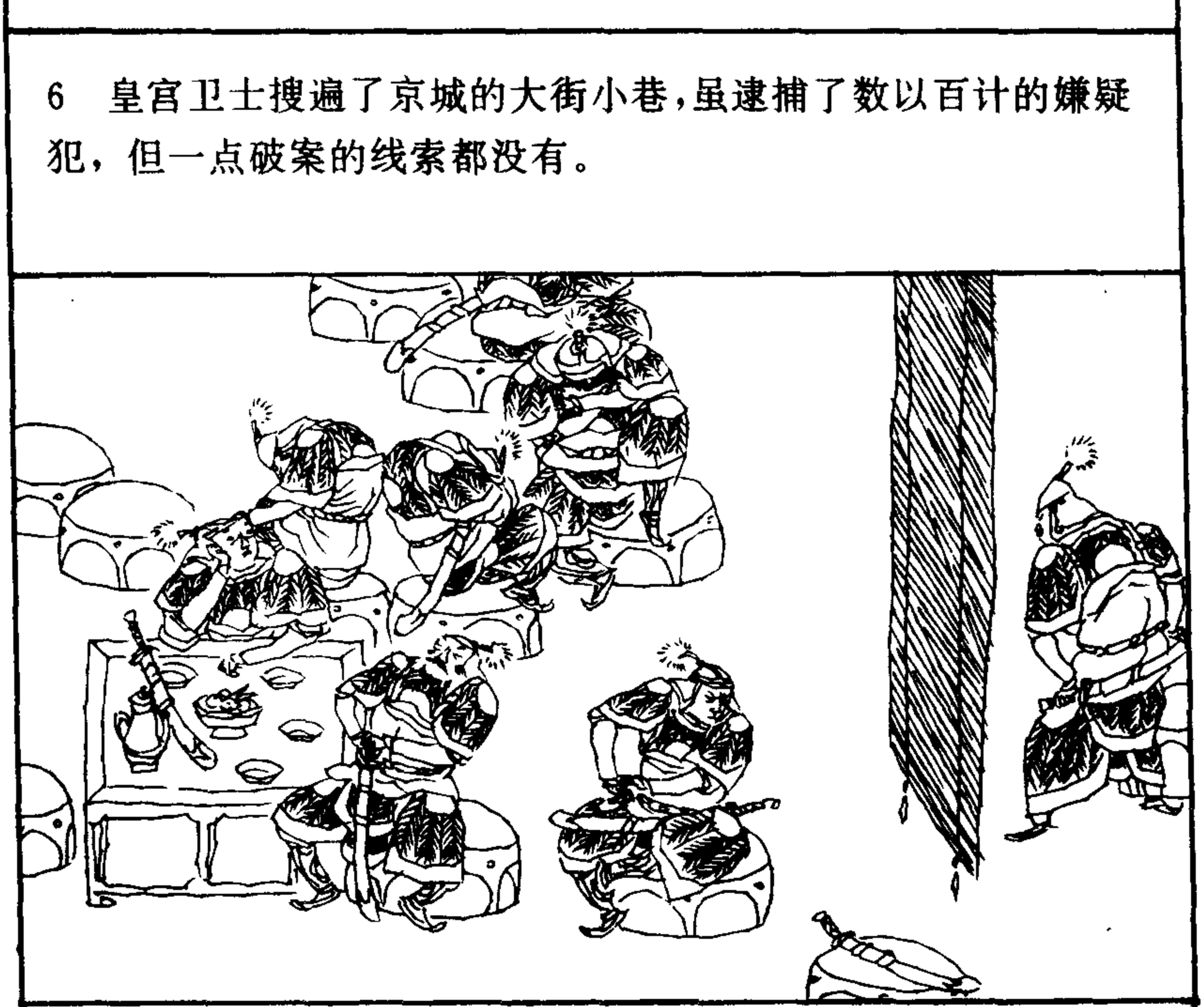
4　唐文宗大怒，下令在京城里捕捉盗贼，并对大臣和禁军都尉说："盗贼肯定在宫里，一定要使罪犯得到应有的惩处！"



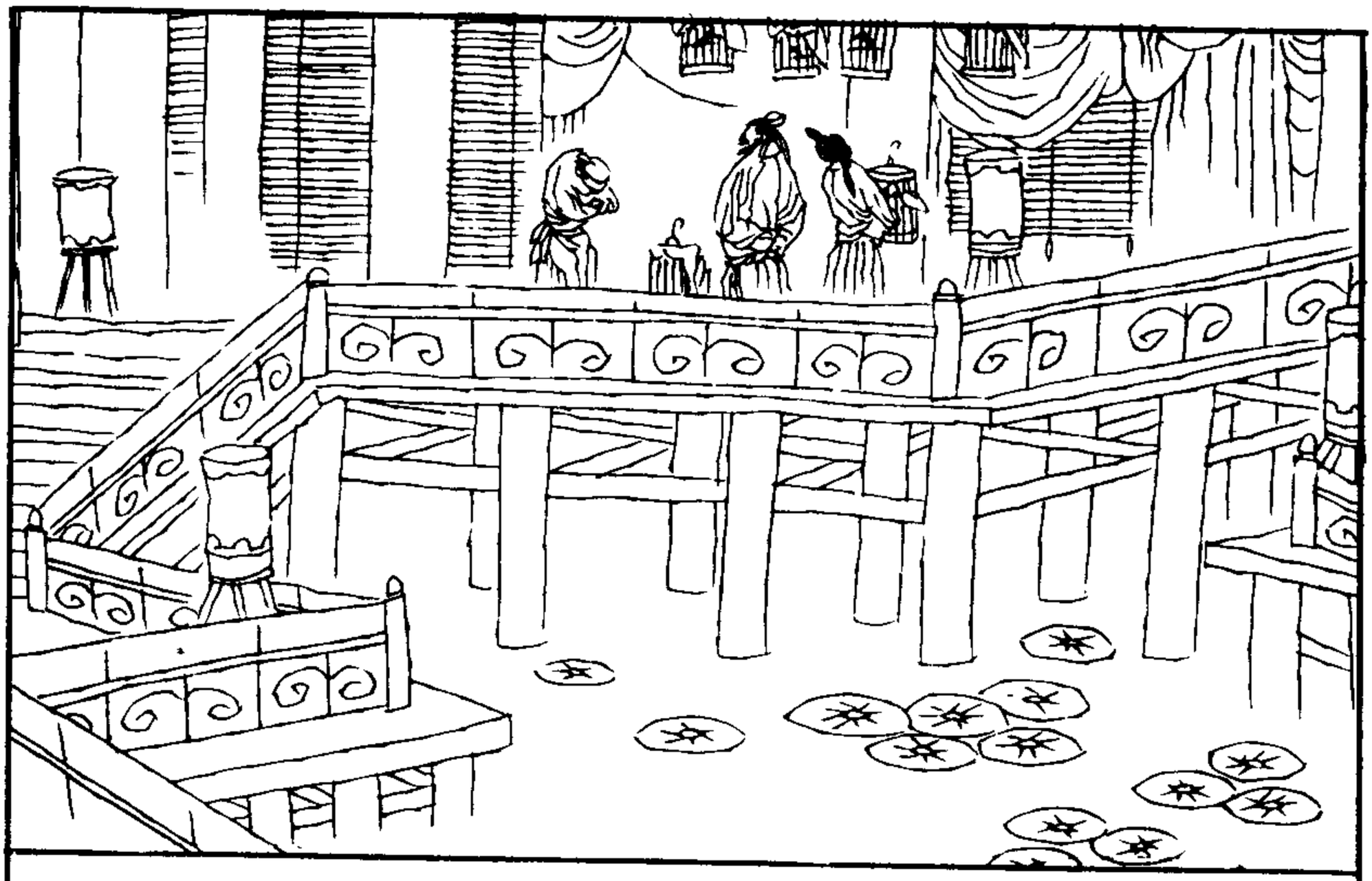
5　第二天京城里到处贴出悬赏捉拿盗窃白玉枕罪犯的告示。



6　皇宫卫士搜遍了京城的大街小巷，虽逮捕了数以百计的嫌疑犯，但一点破案的线索都没有。



7　皇宫的卫士们，都为此垂头丧气，一筹莫展。

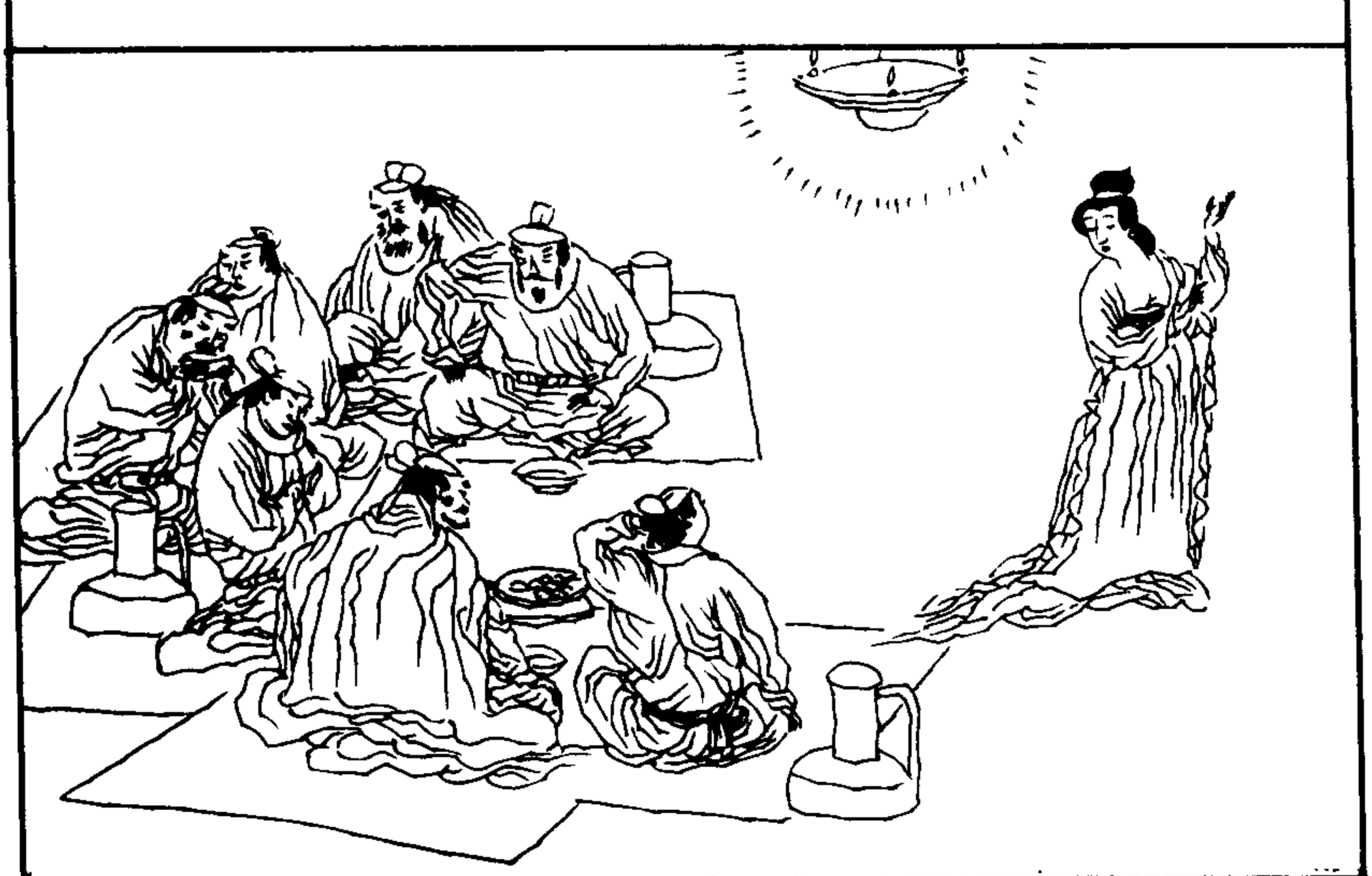


8　有个叫王敬弘的将军，身边雇着一个年仅十八、九岁的小奴仆，聪明伶俐，办事精干。

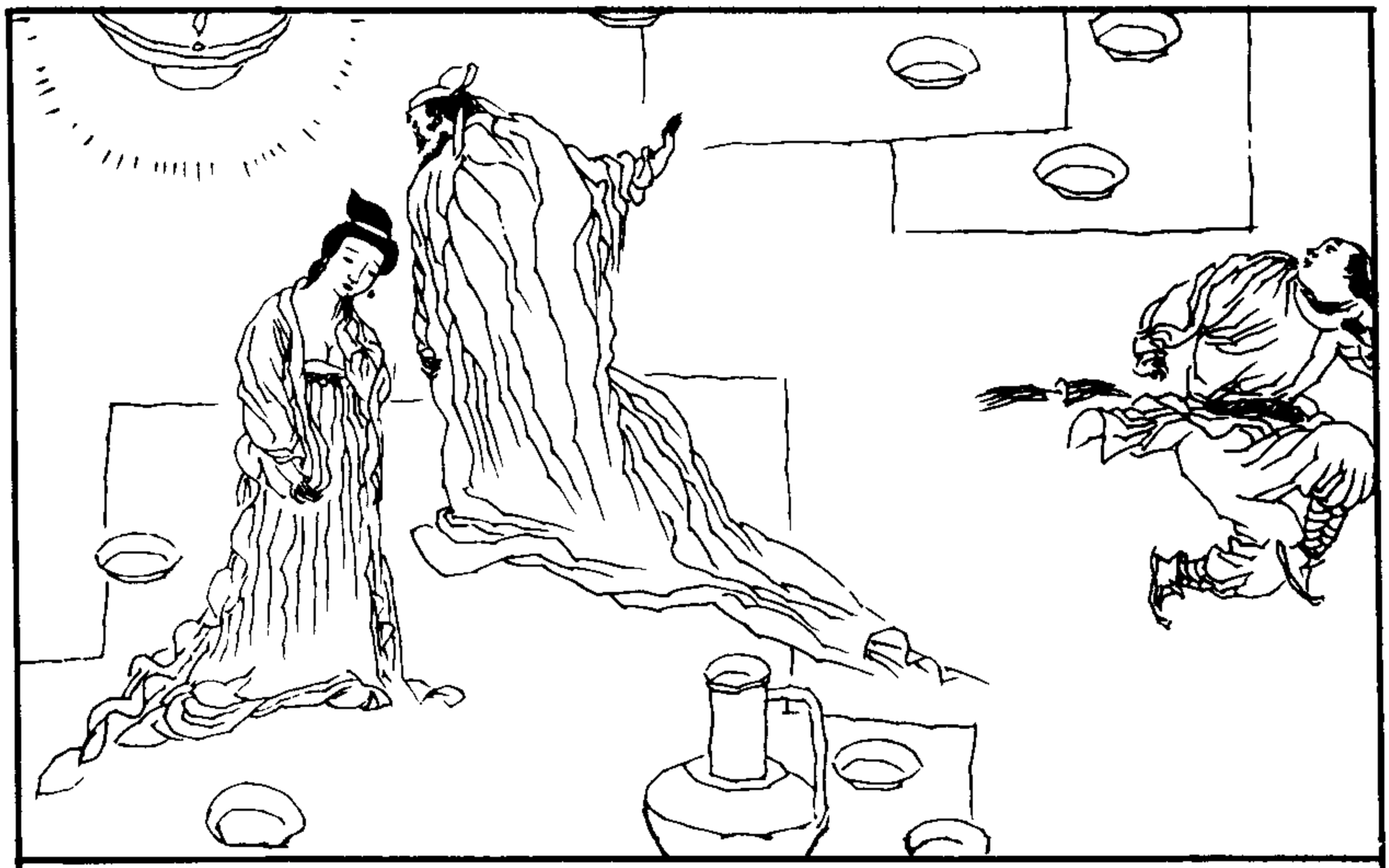
9　一次，王敬弘与同僚们在威远军营举行宴会。



10　有一个侍女会弹琵琶，座中的客人，便要求侍女弹奏一曲，借以助兴。



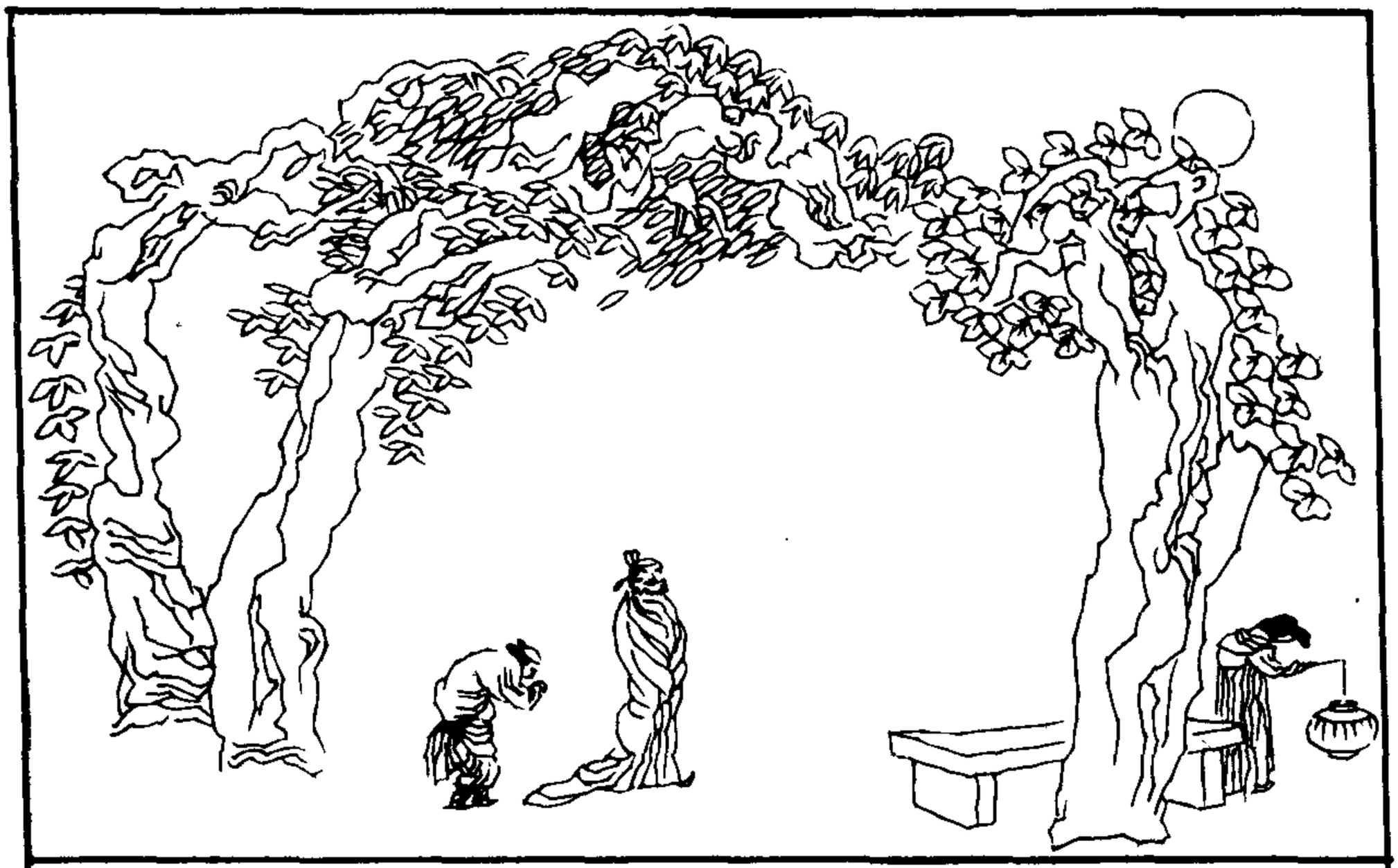
11　可是侍女来得匆忙，琵琶留在龙武左军营中。这时戒严的鼓已敲过，军营大门已上了锁，要去取琵琶已来不及了。



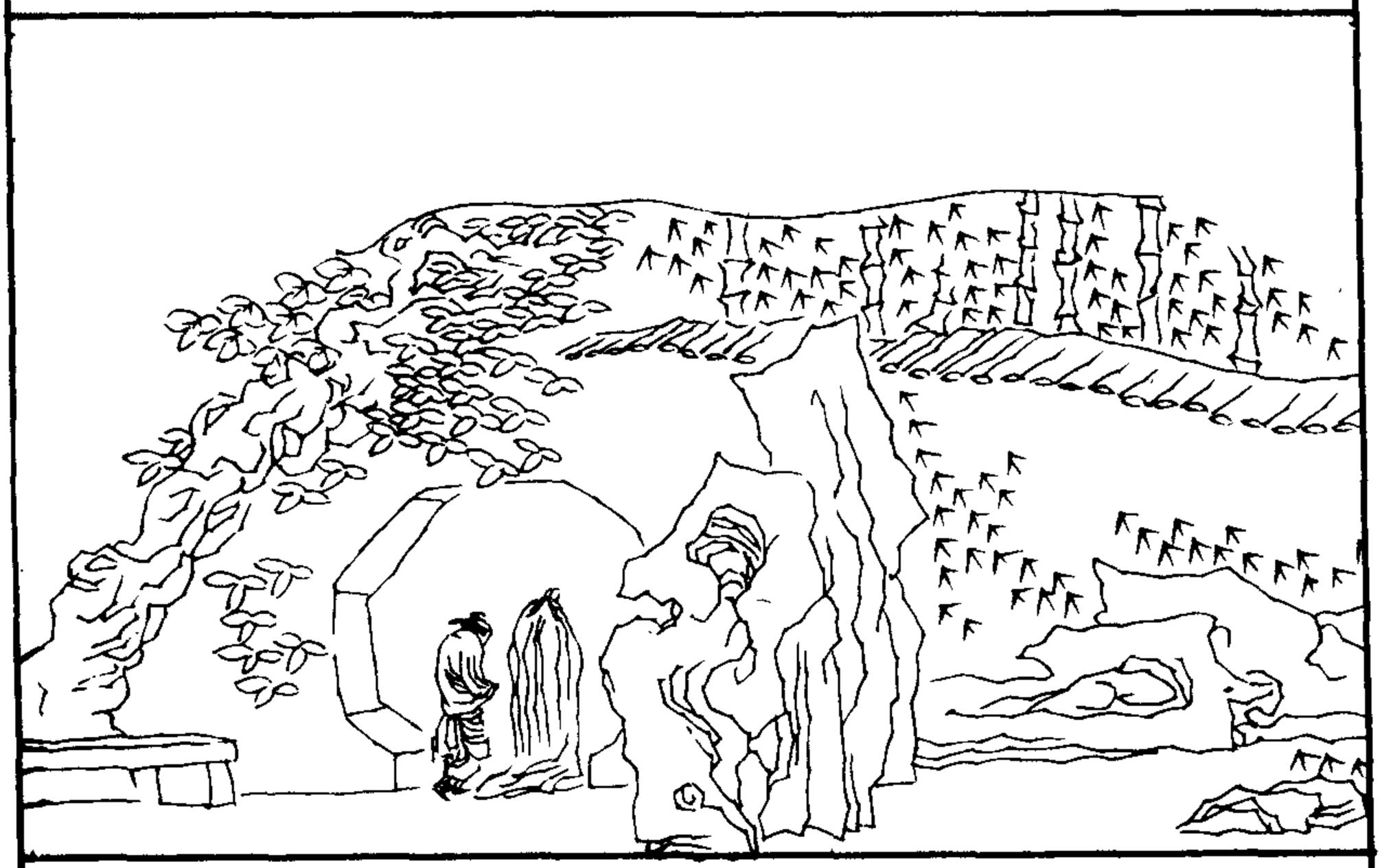
12　这时那小仆人说："我一会儿功夫就能取来。"王敬弘说："这里离龙武左军营往返三十多里，又已经戒严，根本不可能取来，算了吧！"还没等他说完，小仆人已拔腿出了军营。



13　人们又喝了几杯酒的工夫，小仆人已拿着装在绣花袋里的琵琶来了。王敬弘惊呆了，座中的客人们却高兴地欢呼起来。



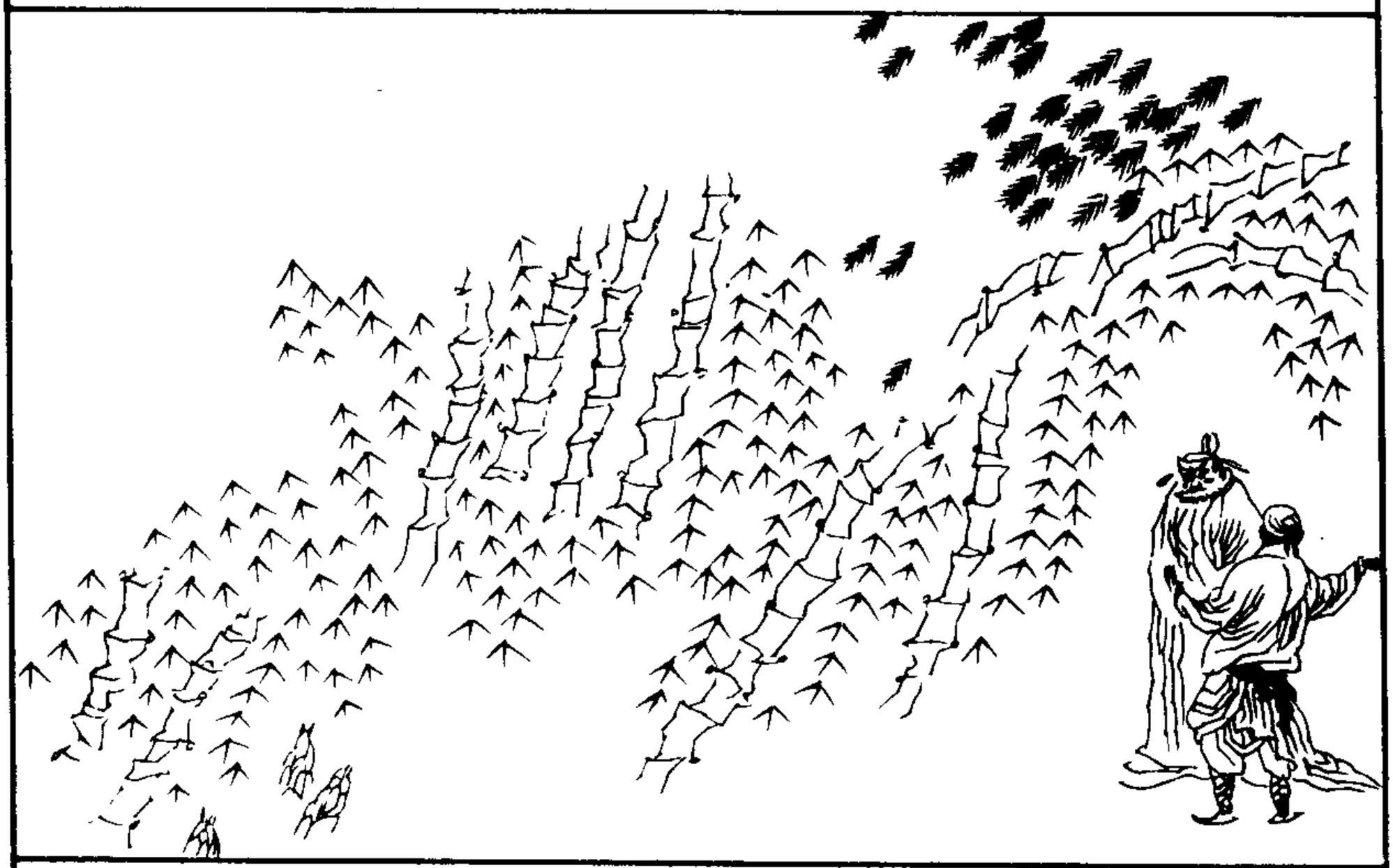
14　这天，王敬弘把小仆人叫到跟前，问道："你在这里好几年了，以前不知道你有这样的本事，莫非你是侠客？"



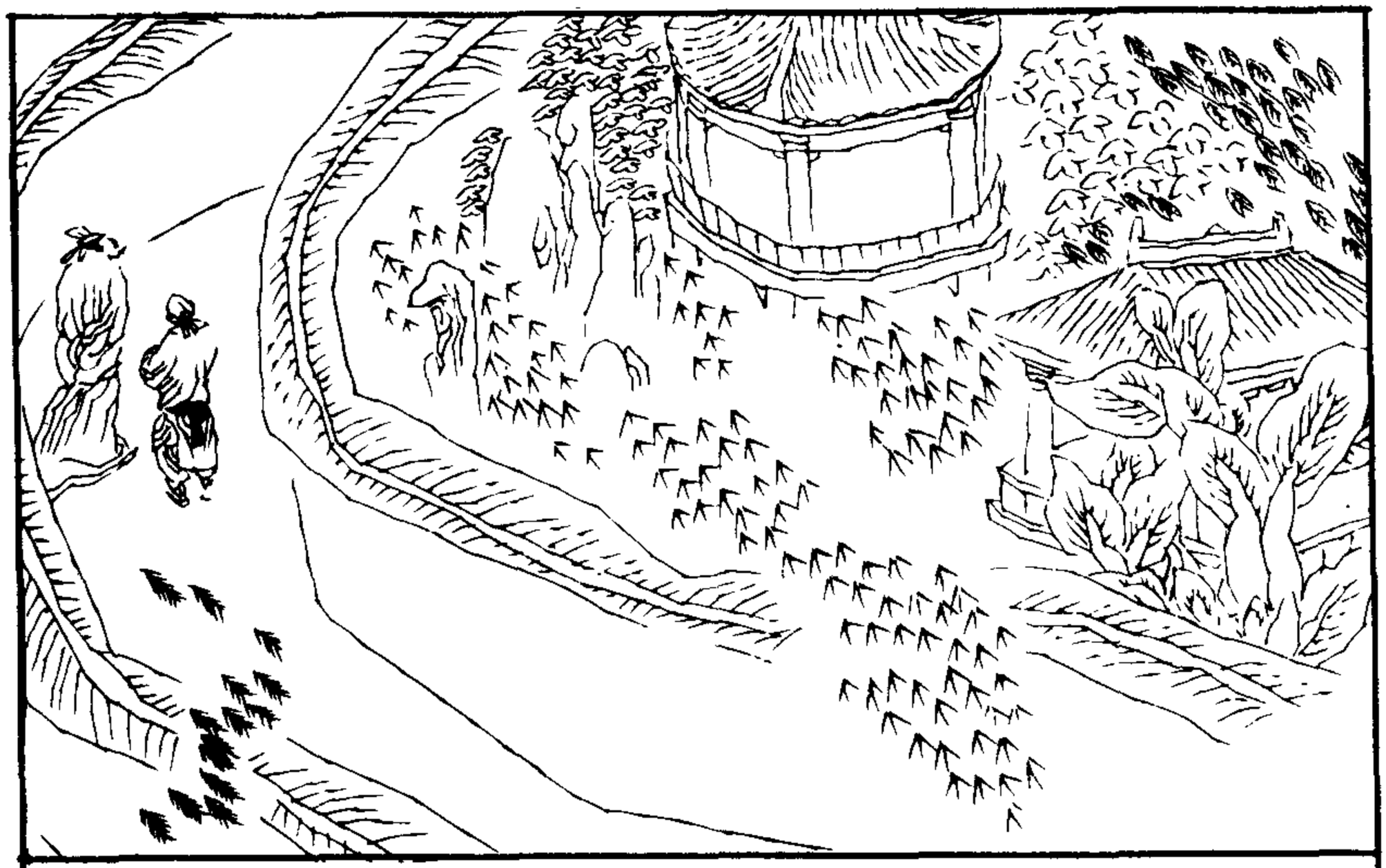
15　小仆人道："我只是走得快罢了，不是什么侠客。前几年偶然来到京城，父母都在蜀中，如今要回家了，想办件事报答您的恩情。"



16　王敬弘问道："什么事？"小仆人道："偷盗白玉枕的人，我知道他的行踪了，三五天内就叫他伏法。"王敬弘忙问："不知这盗贼在哪里，他是谁？"



17　小仆人说："偷盗白玉枕的人是田膨郎，他常混在市民和士兵中，行踪不定，勇猛超人。"



18　小仆人又接着说："两天后，我在望仙门等机会，弄断他的腿脚，肯定能抓住他。将军，这件事可得保密啊！"

19　这天，天刚朦朦亮，小仆人就来到军营大门前。只见军营门前骑士奔跑，尘土飞扬，三步内人们互相都看不清。



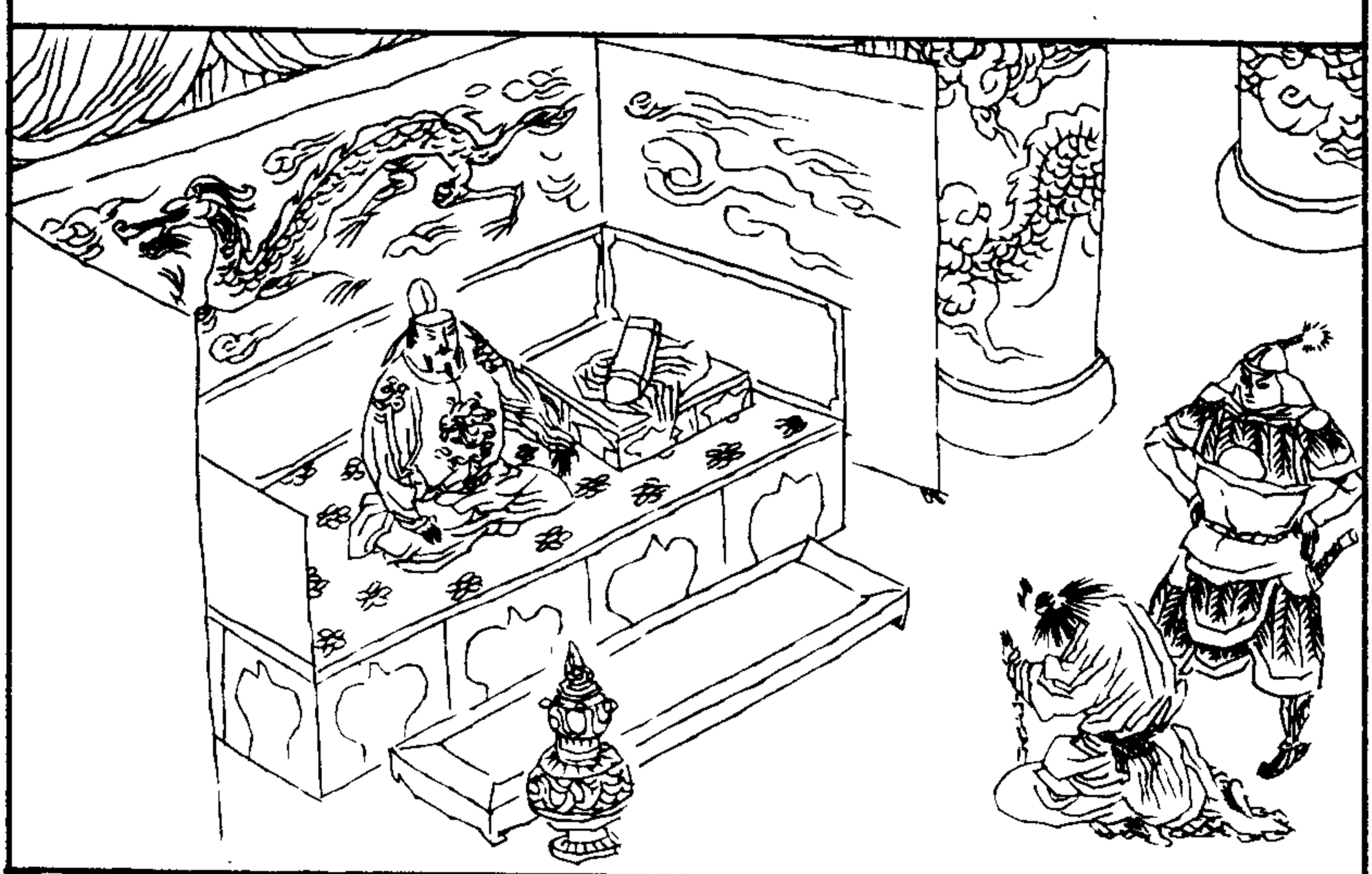
20　这时，田膨郎同几个小青年并肩向军营大门走来。小仆人拿着棍子侧身冲上去，朝他的左腿猛击。



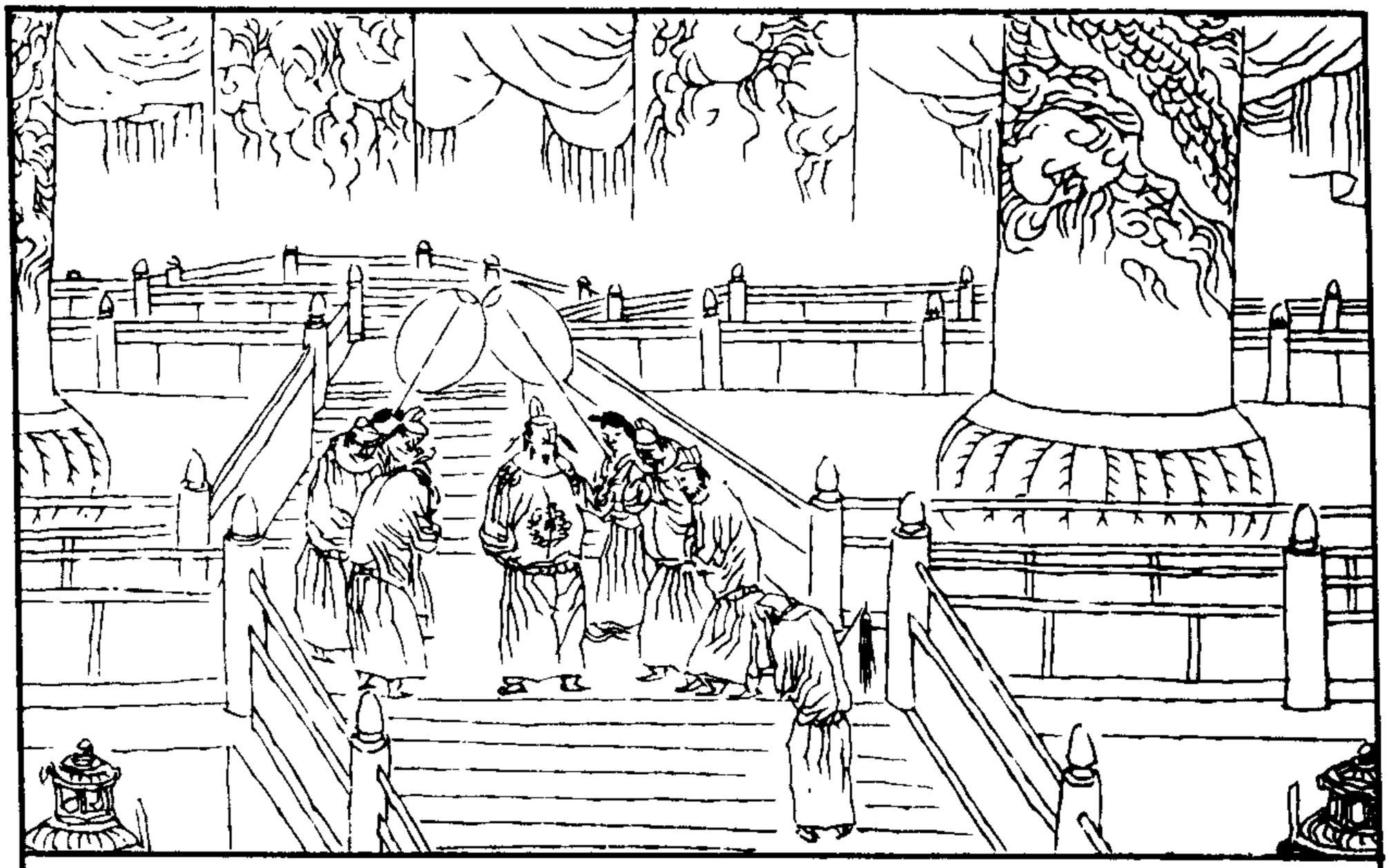
21　田膨郎对这突来的袭击毫无防备，左腿被打伤了，跌倒在地上。



22　田膨郎被抬到军营中，一审问他就全部招供了。



23　皇帝又下令将田膨郎带到宫中来亲自审问，田膨郎把他常在军营中出入的事全说了。



24　皇帝对大臣说：“这人是侠客，不是一般的盗贼。”便把他放了，同时又下令释放了全部嫌疑犯。



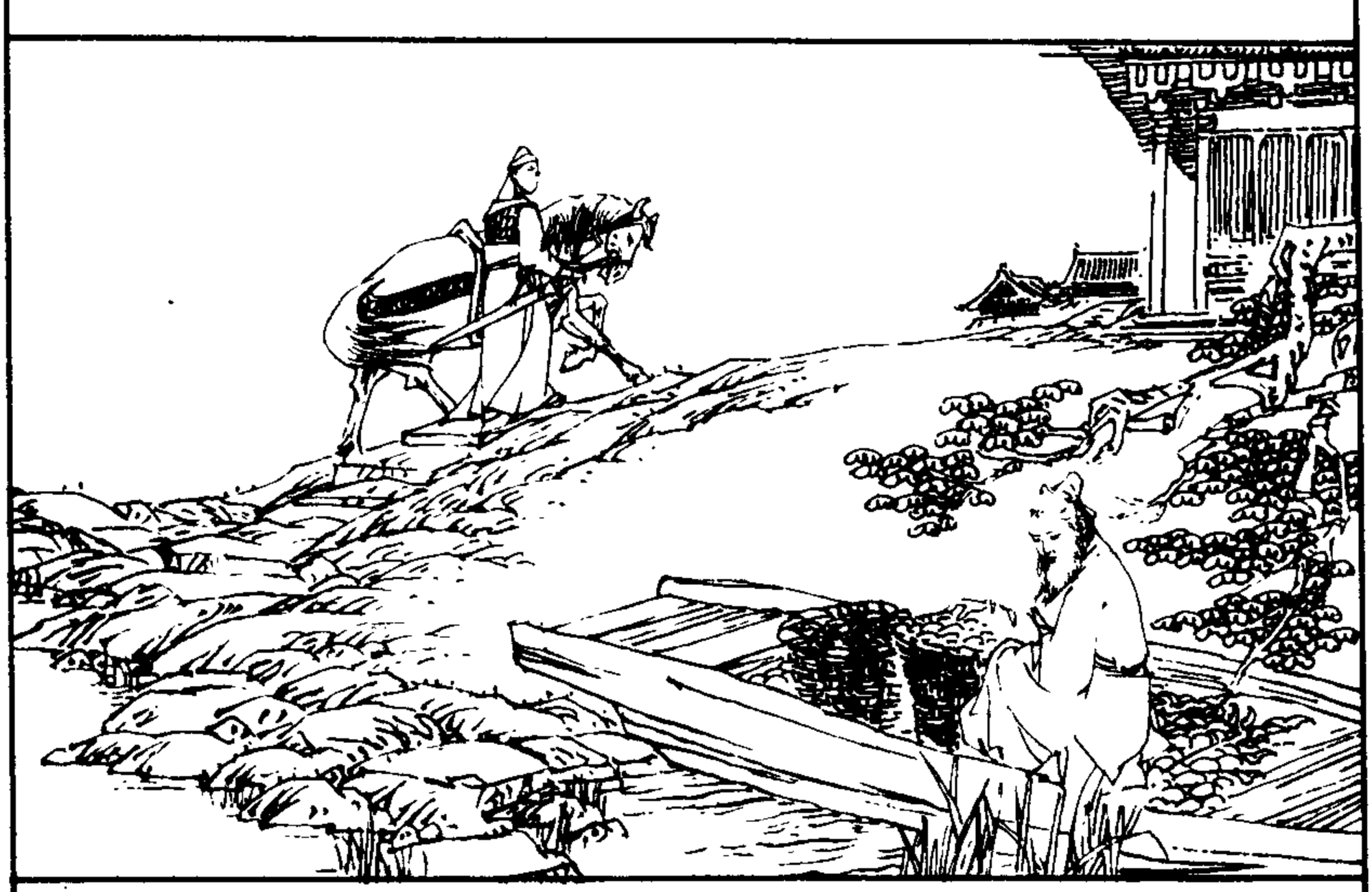
25　小仆人将田膨郎捉住后，就告辞王敬弘回蜀中去了。当朝廷要奖赏他时，已找不到人了，只对王敬弘进行了赏赐。

洞庭奇遇

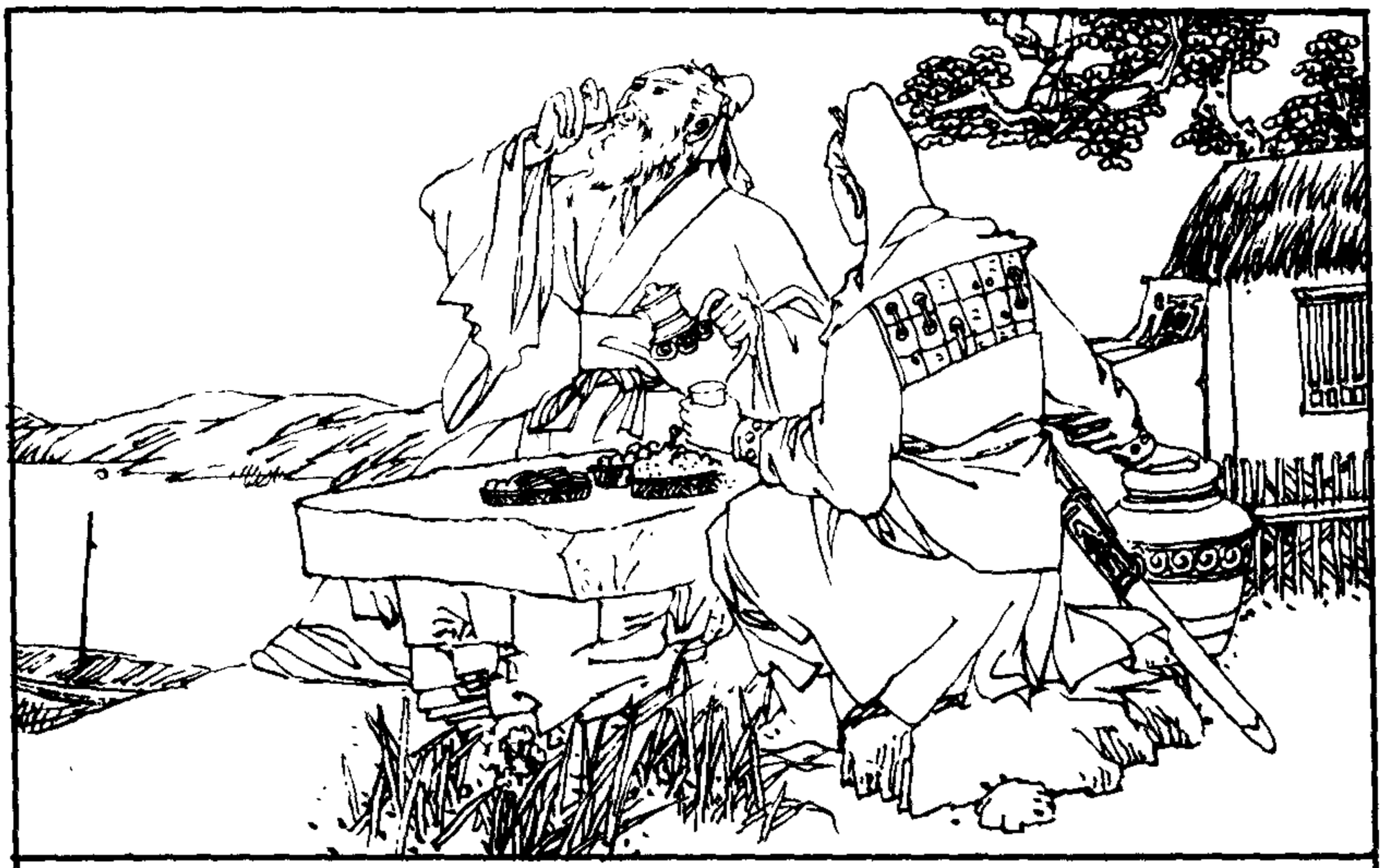
《太平广记》题作《郑德璘》

刘洁彰　杨荣华　改编

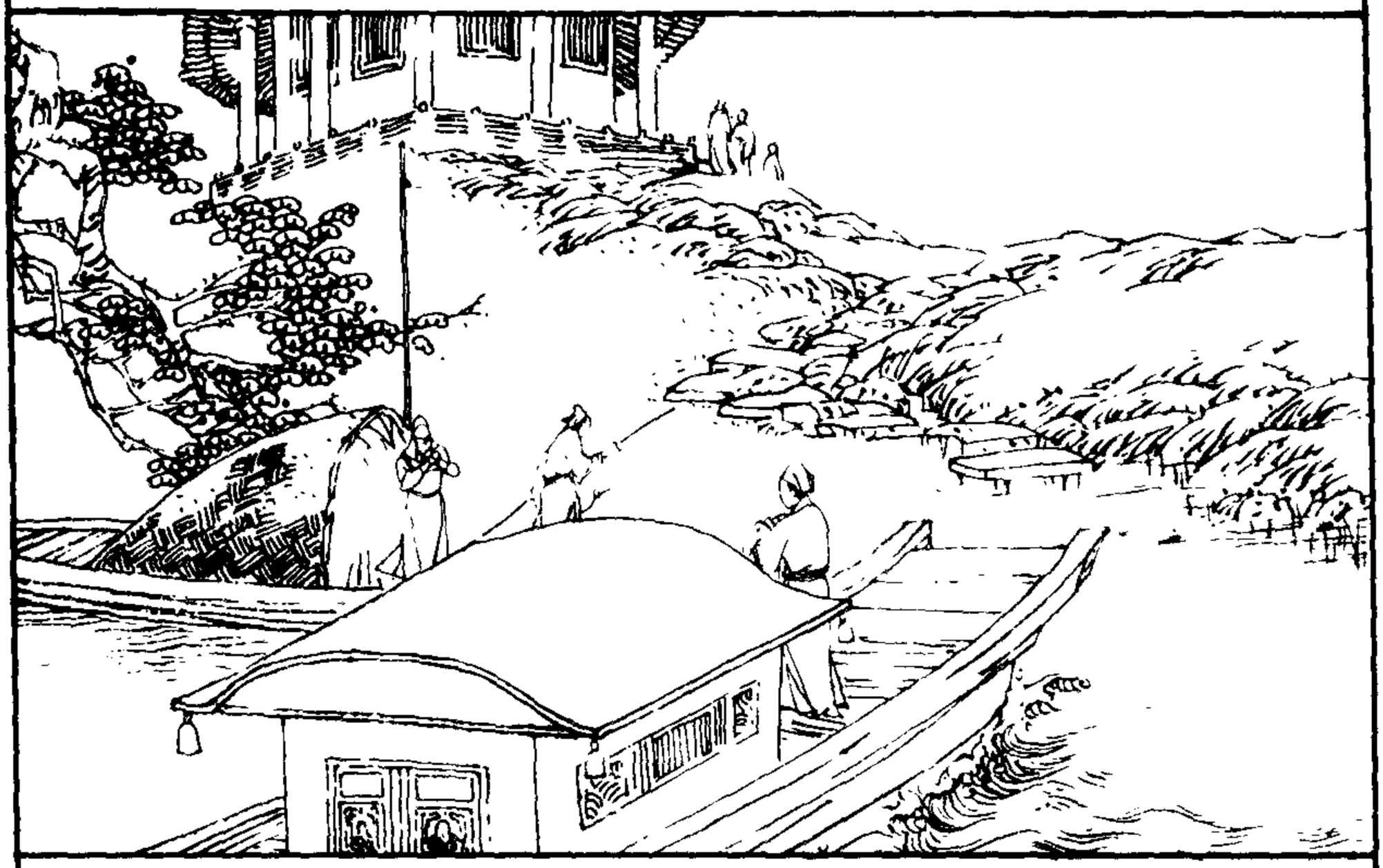
胡明军　绘画



1　唐朝贞元年间，湘潭县尉郑德璘，家住长沙，他有个表亲住在江夏，每年去探望一次。去时要渡洞庭湖，常常遇见一个鹤发童颜的老头儿摇着船卖菱角和芡实。



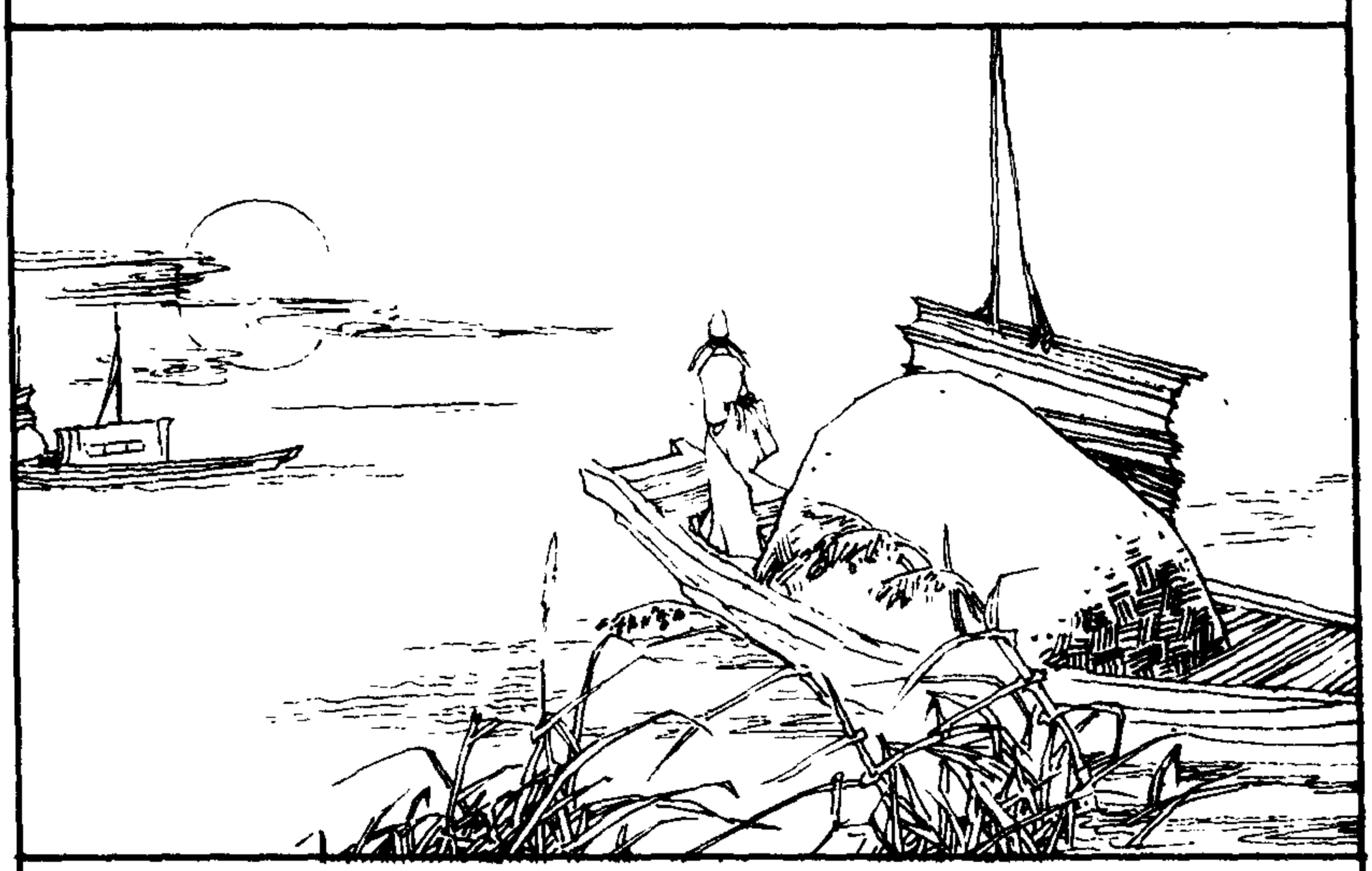
2　德璘喜欢喝酒，常带松醪春酒到江夏去，只要碰到那老头儿，总要请他喝酒。老头儿也从不客气，喝过了，也不道谢。



3　有一次，德璘从江夏返回长沙途中，船停在黄鹤楼下。船旁有一只大船，船上坐的是姓韦的盐商。



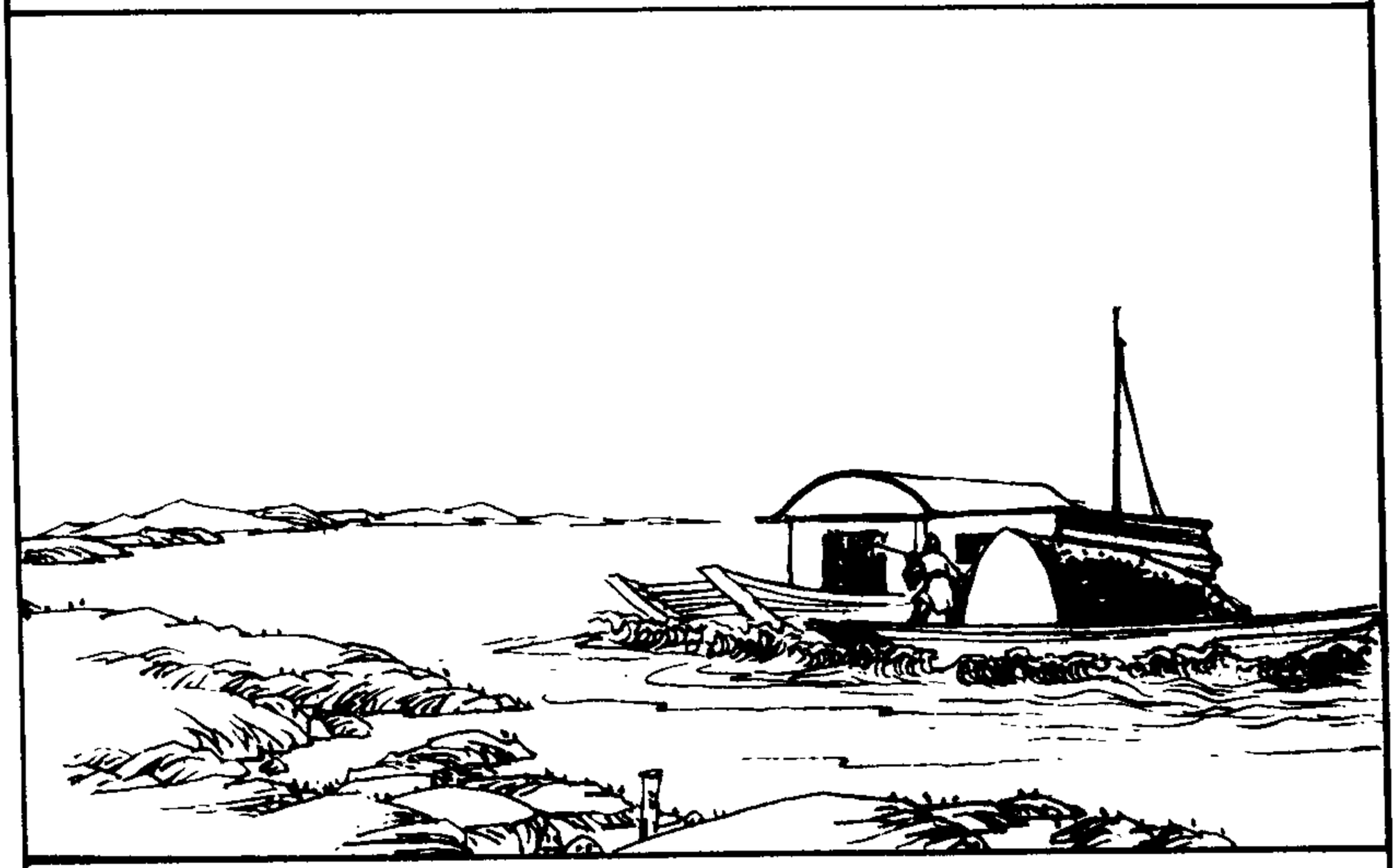
4　这天夜里，姓韦的盐商到别的船上喝酒去了，船上只有他的女儿在和别的船上的一个女郎谈笑告别。



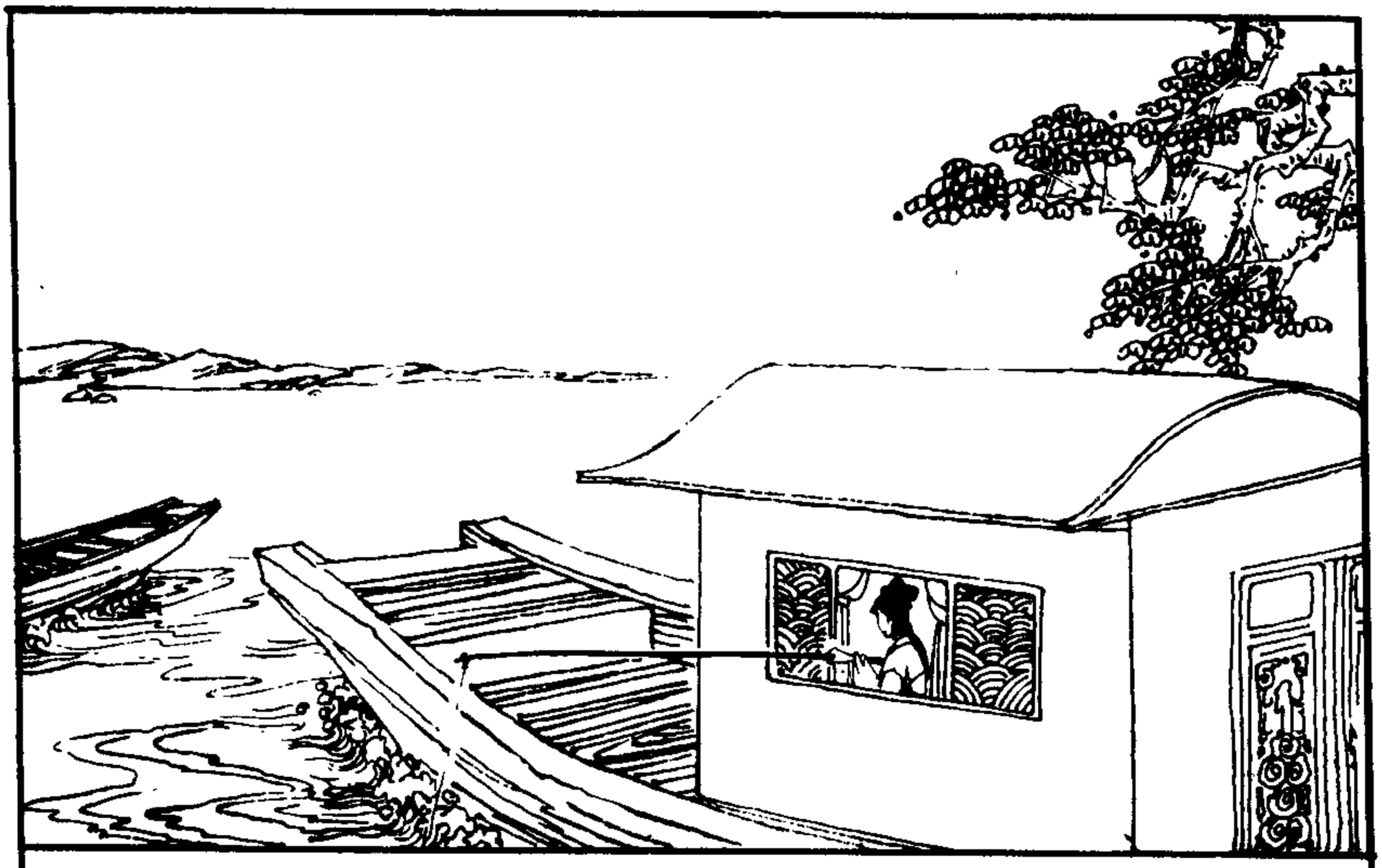
5　忽然间，听到江中有个秀才吟诗道：物触轻舟心自知，风恬浪静月光微；夜深江上解愁思，拾得红蕖香惹衣。



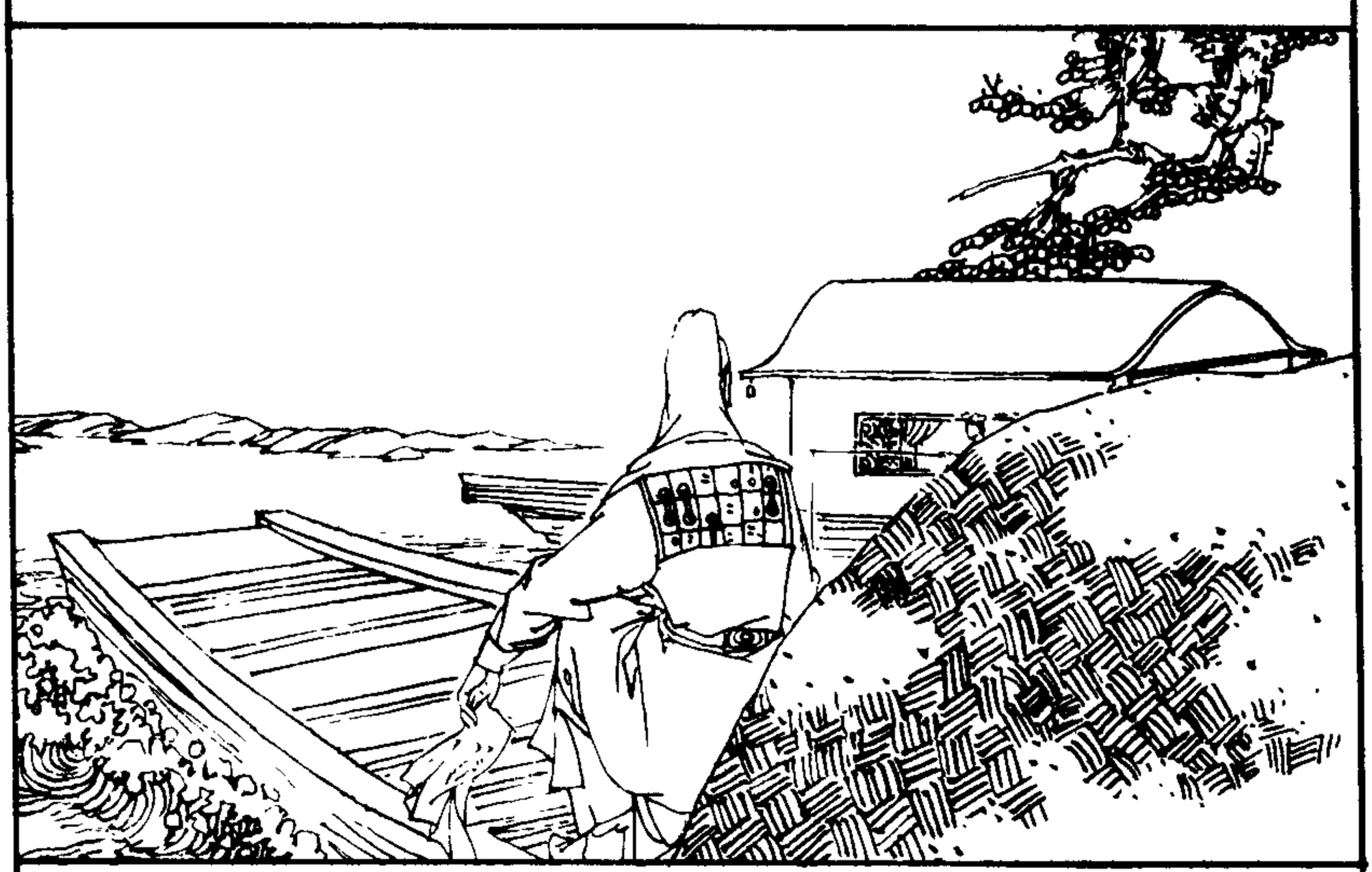
6　前来话别的女郎懂得文墨，拿来一张红纸写下了刚才听到的诗句，吟咏了一遍，但不知是谁作的。



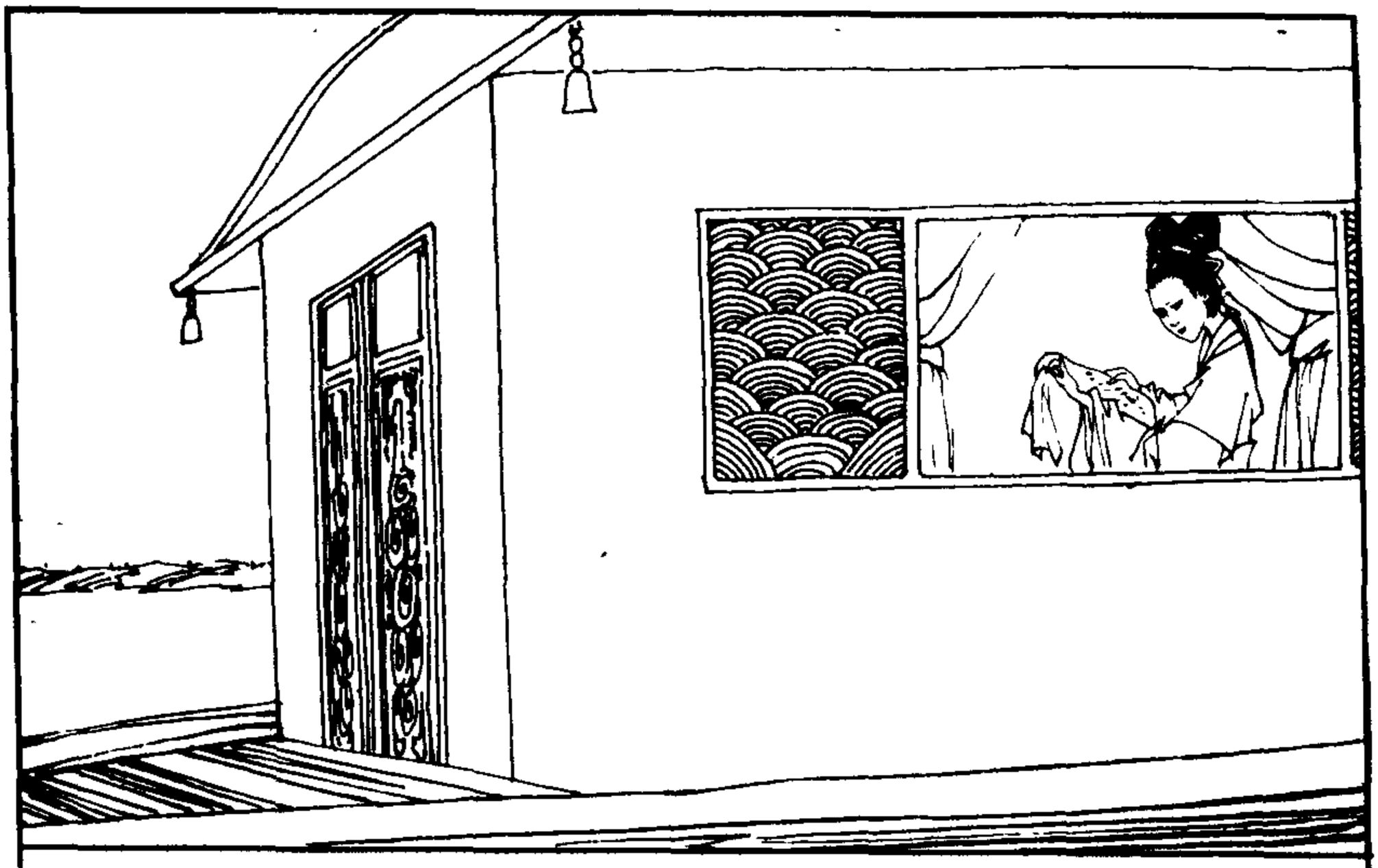
7　天亮了，德璘的船和韦家的船一同离开鄂州码头。行至洞庭湖畔，两家的船靠得更近了。



8　韦家的女儿生得姿色娇艳，美丽动人。她独自靠在船的窗口钓鱼。



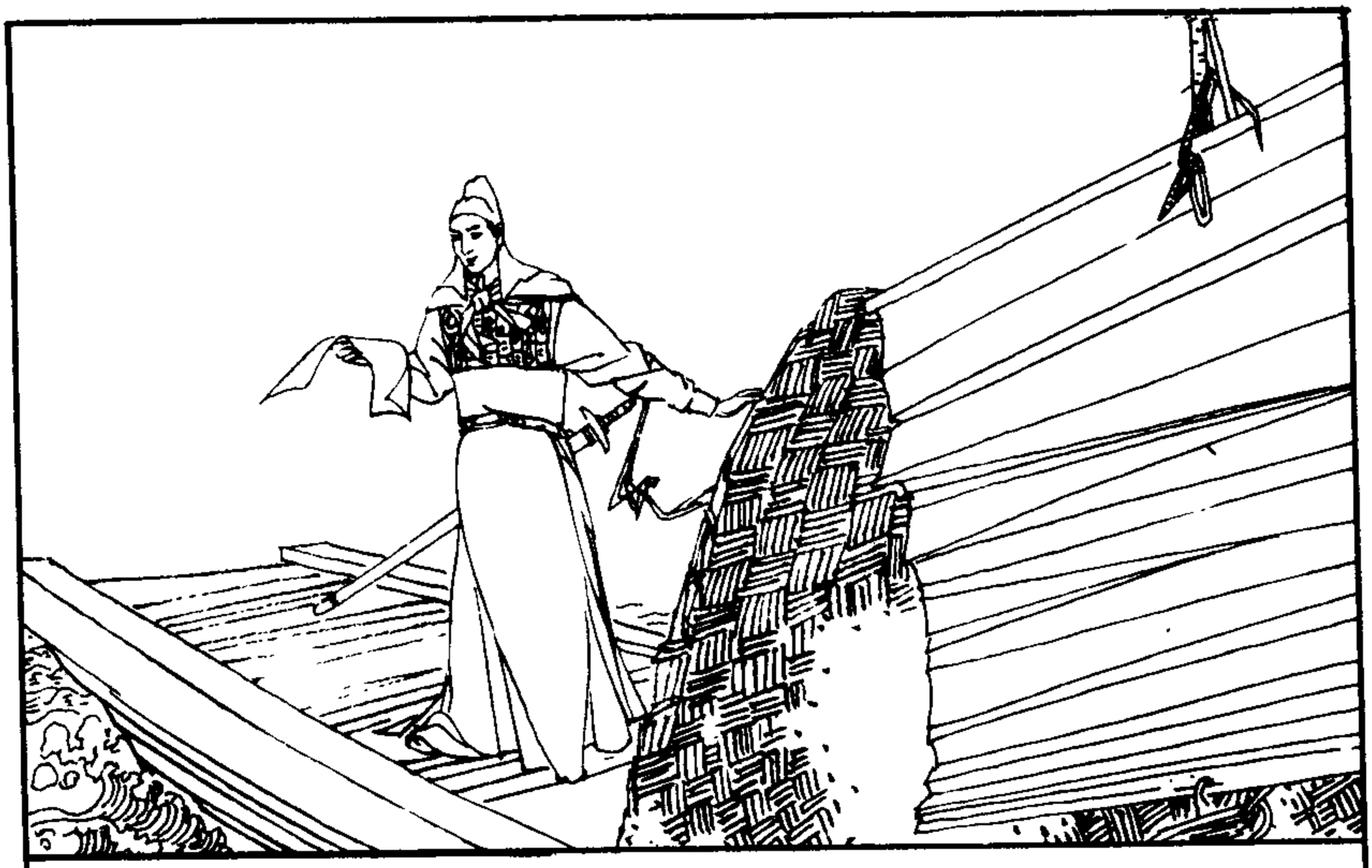
9　德璘见了，心里十分爱慕，便取出红绸，题诗一首：纤手垂钓对水窗，红蕖秋色艳长江；既能解佩投交甫，更有明珠乞一双。



10　写好了，德璘用力把红绸扔到她的旁边。韦家女儿拾得红绸，将诗句吟诵玩味了好久，却不明其中的意义。



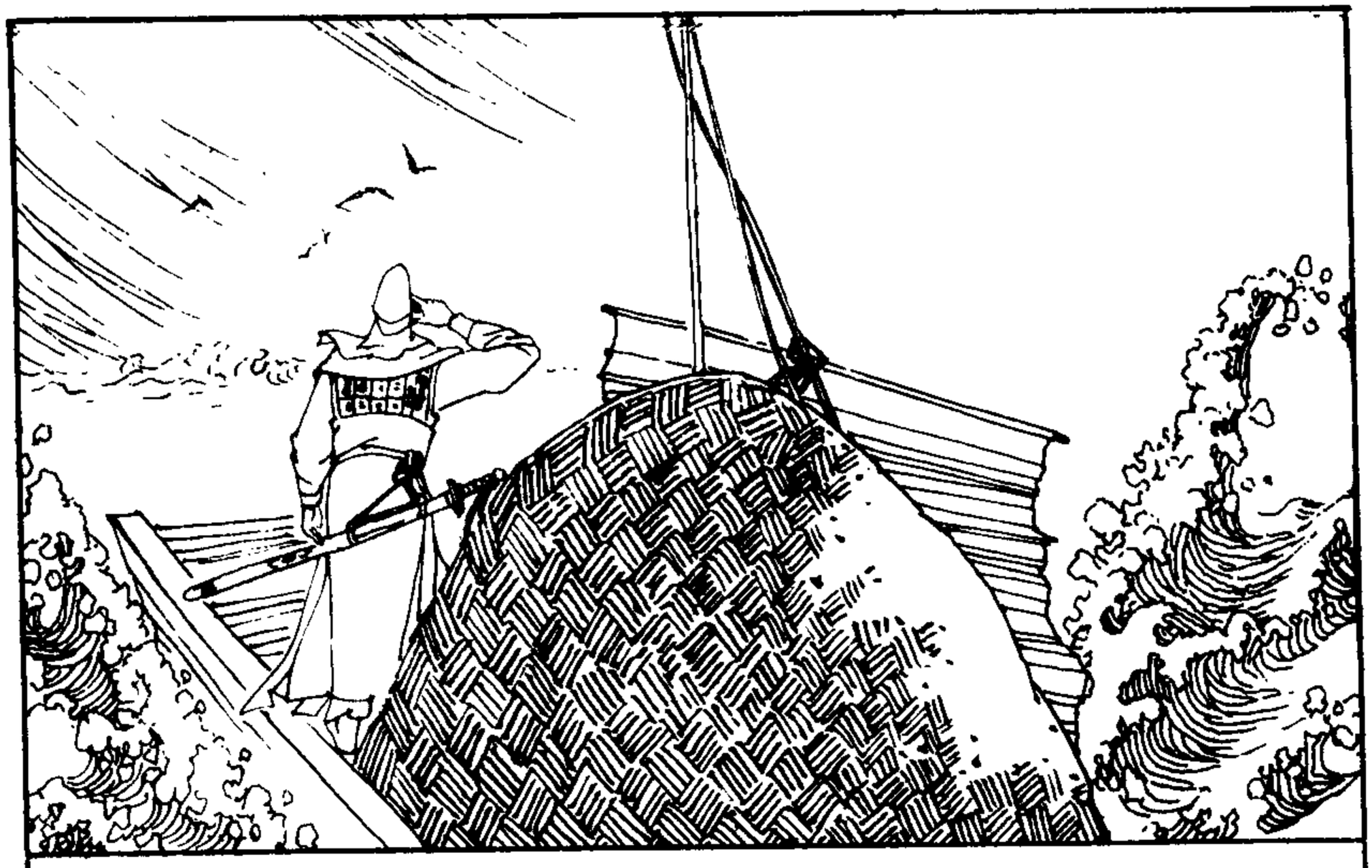
11　韦家女儿不太精通文墨，又觉得不答复有些惭愧，于是就把前夜同她话别的那位女郎抄在红纸上的诗系上钓钩投了过去。



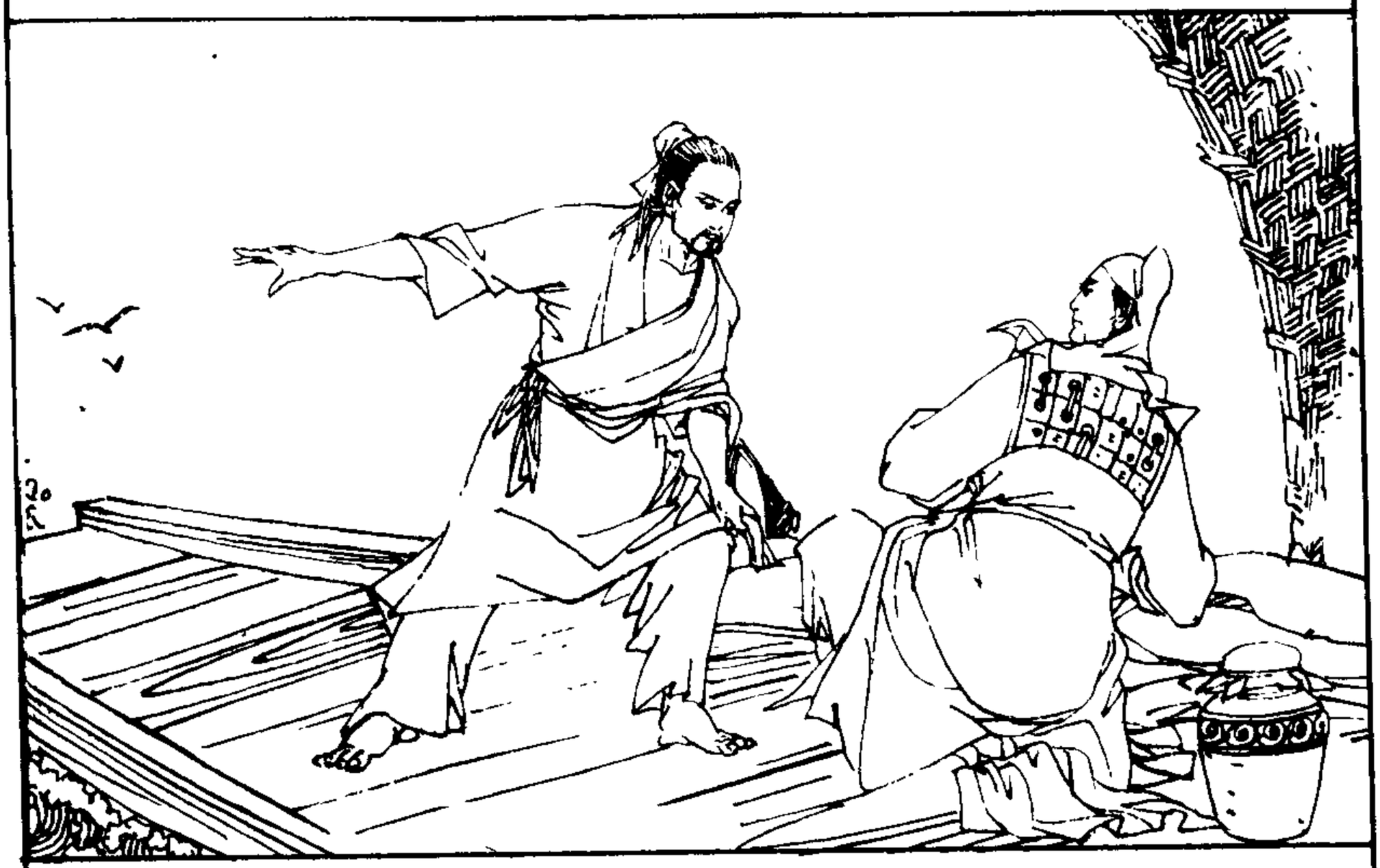
12　德璘得了诗，以为是韦家女儿所作，既高兴又快慰，但也不明白诗中的意义。



13　从此，韦家女儿便把这红绸系在臂上，很是爱惜。



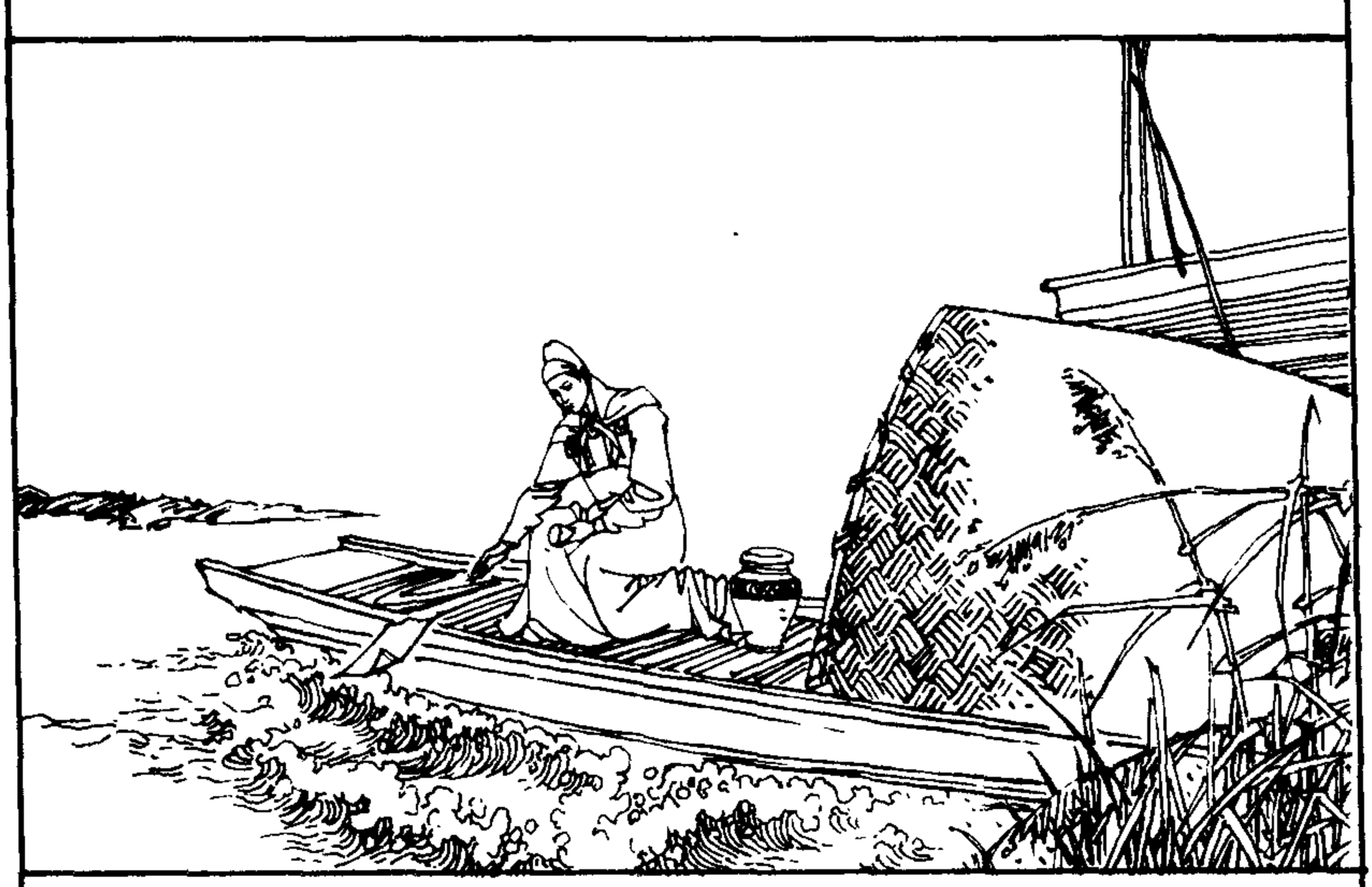
14　一天夜里，韦家的船扯满了篷，开走了。这时风势大了起来，波涛汹涌，非常吓人。德璘的船小不敢和韦家的船一同渡湖，很是恼恨。



15　第二天黄昏，有个渔夫告诉德璘说："先前那盐商的大船，已经淹没在洞庭湖里了。"德璘大吃一惊，不由得神思恍惚，悲伤惋惜。



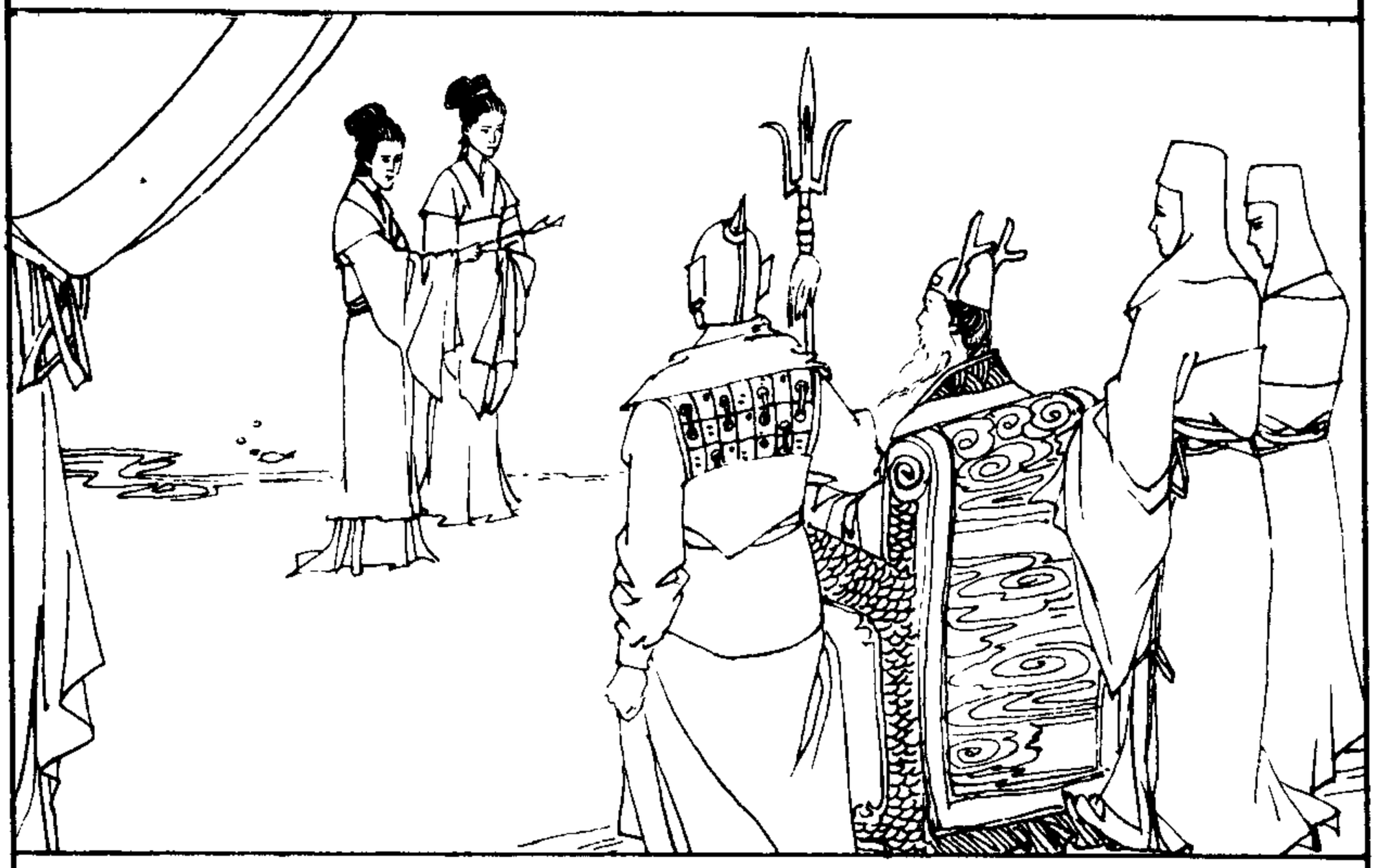
16　天黑了，德璘为凭吊韦家女儿作了两首小诗，以寄托他的哀思。



17　诗写好了，便把它投在湖里洒酒祭奠。



18　德璘的一片至诚心感动了湖里的水神，把诗拿到水府里去。洞庭君看了，唤出了几个新溺死的女郎，问："谁是郑德璘的红颜知己？"



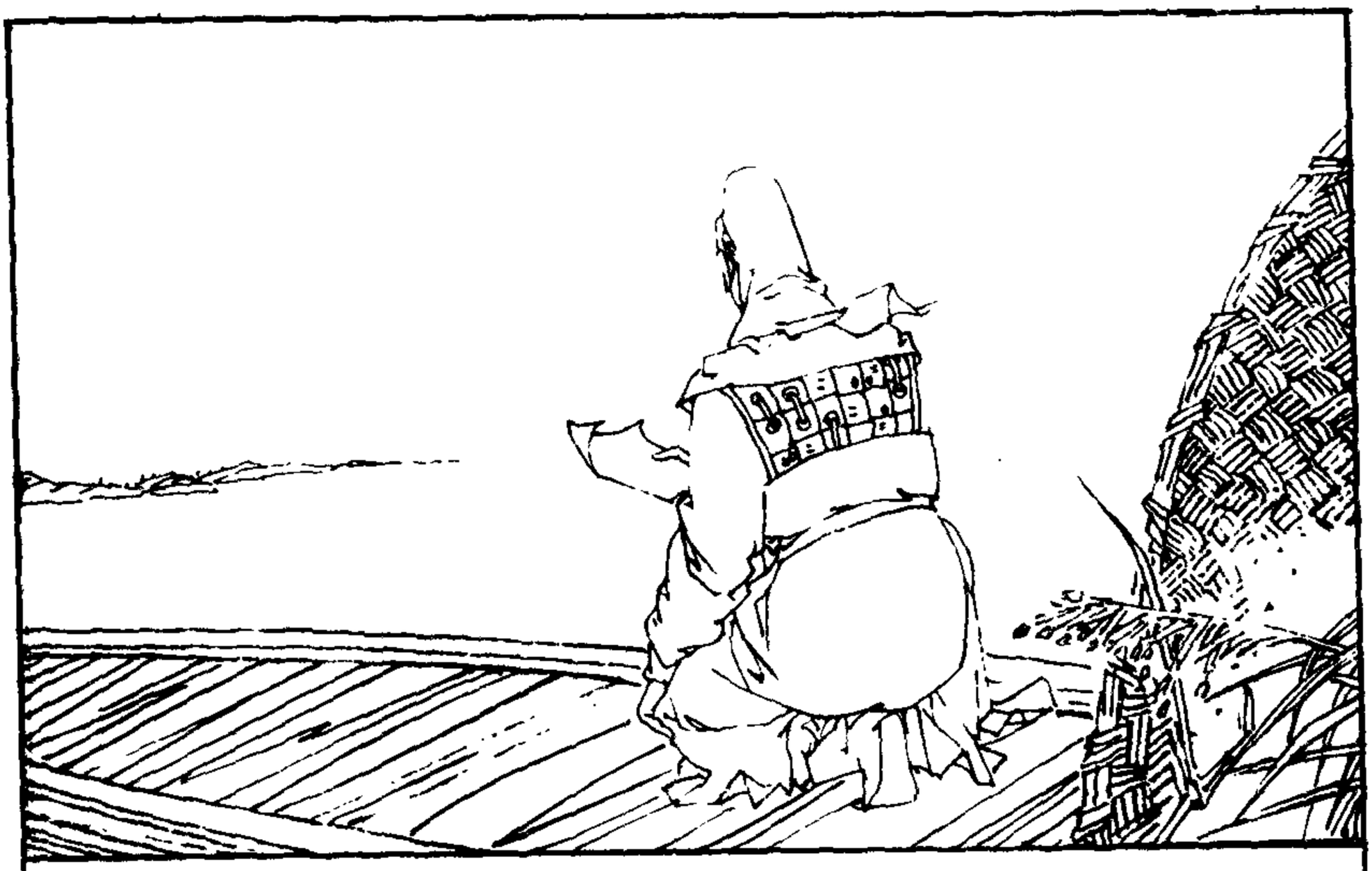
19　有个主管人在搜韦家女儿的臂膀时发现了红绸，告诉了洞庭君。韦家女儿抬头一看，那洞庭君，原来是个老头儿。



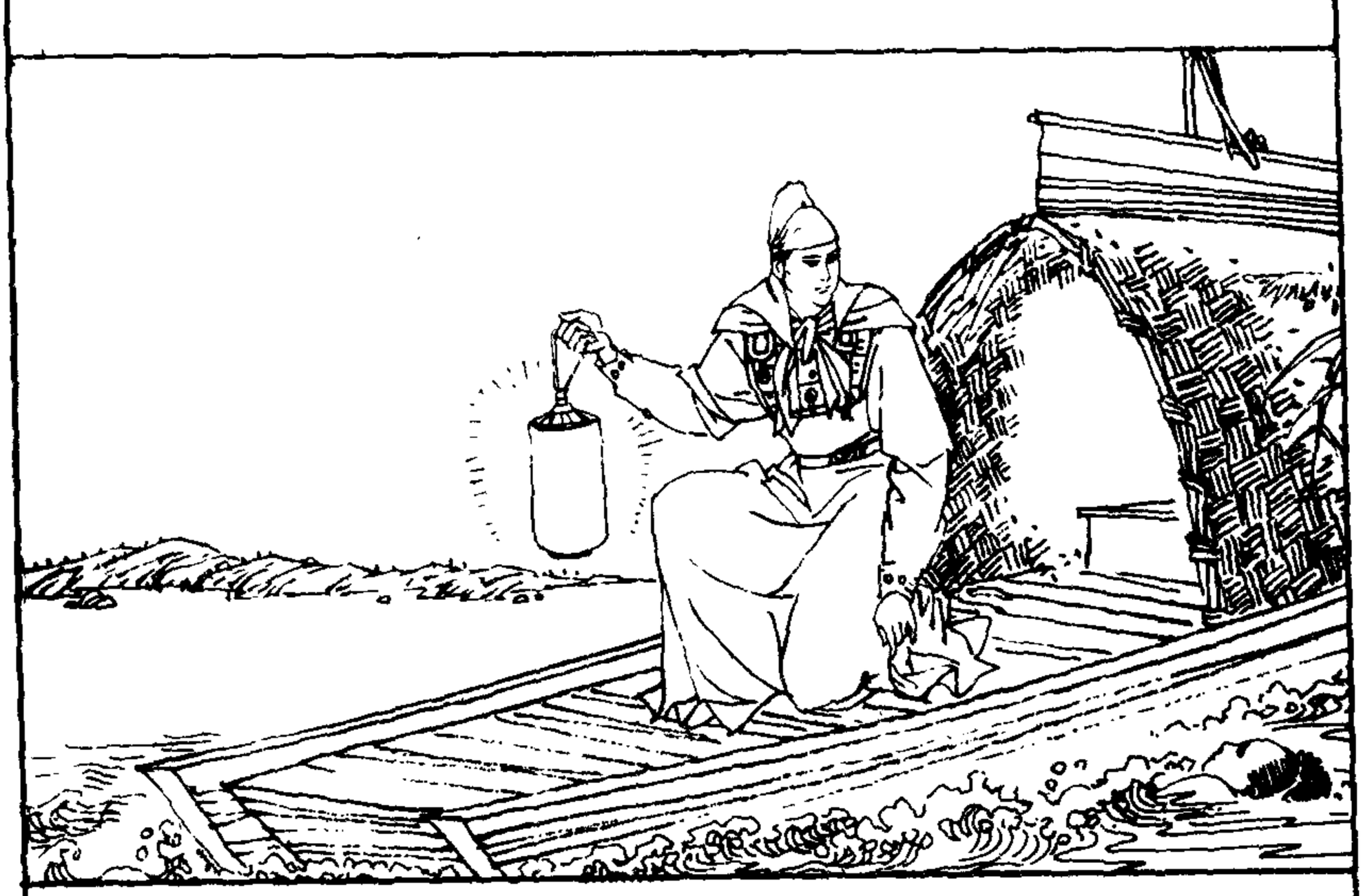
20　洞庭君对韦家女儿说："郑德璘将来是我们这里的县官，而且过去有情义于我，我今救活你，作为报答。"于是叫主管人把韦家女儿给郑德璘送去。



21　韦家女儿跟着主管人很快走出水府。将要走完水路时，眼前出现了一个大池，主管人猛然把她推到池里。



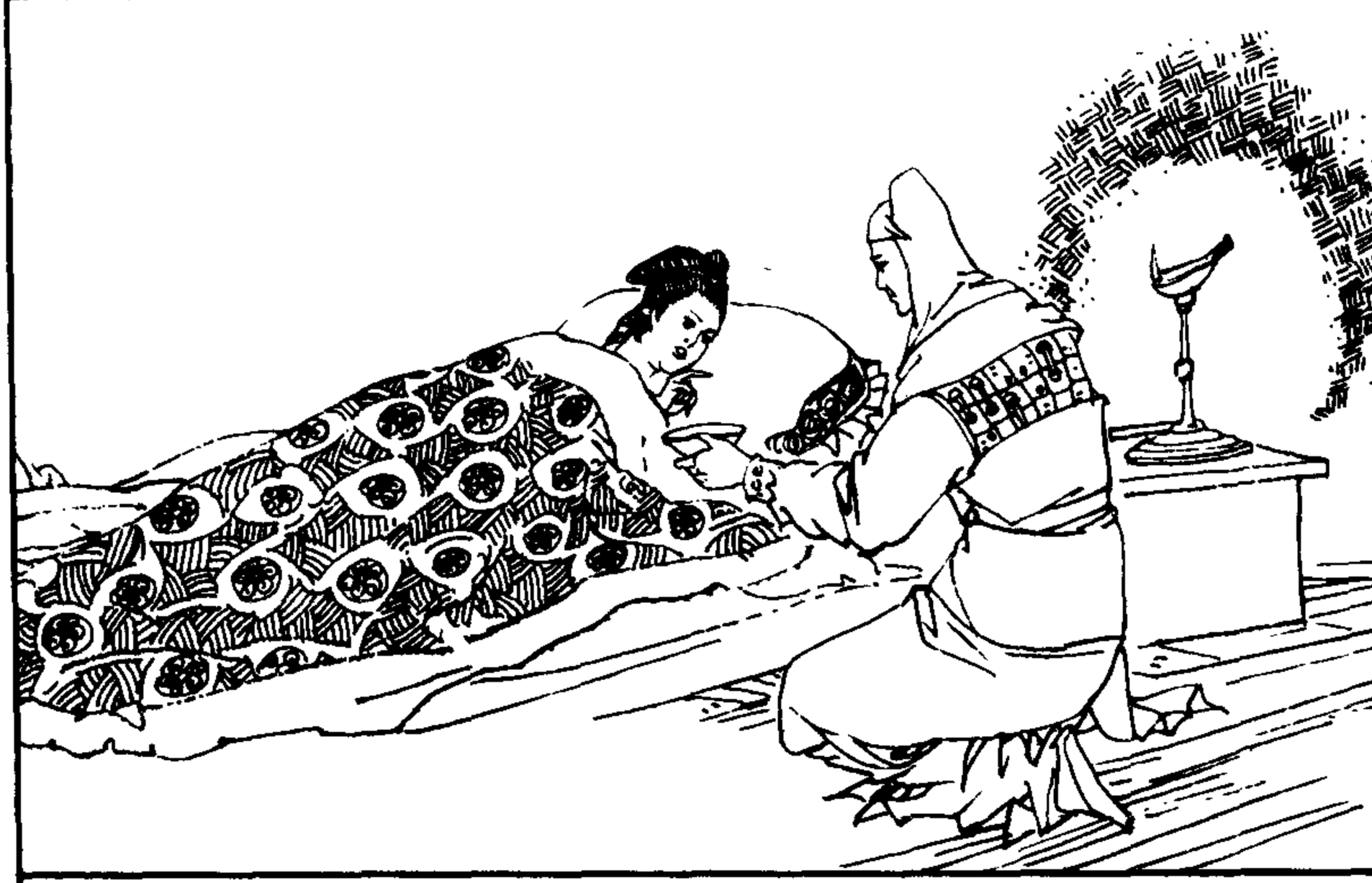
22　这时已是三更天了，德璘还在吟诵红纸上的诗，越吟越伤心。忽然觉得有什么东西撞击在船上，小船不停地摇晃。



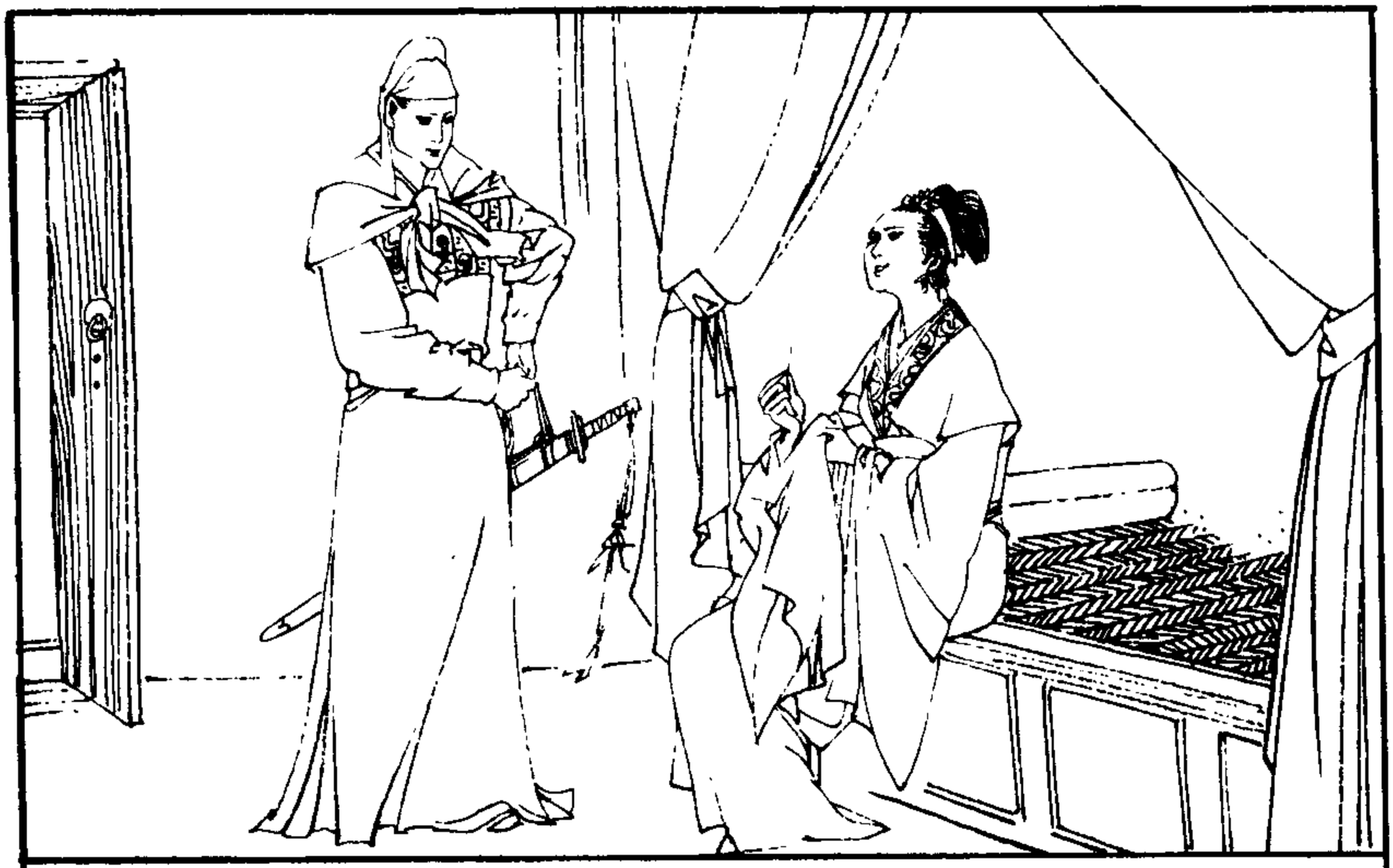
23　德璘提灯一照，只见水面上飘着彩色绣花衣服，仿佛是个人。



24　他连忙把那人救上来，原来是韦家的女儿，臂上还系着那块红绸。德璘又惊又喜。



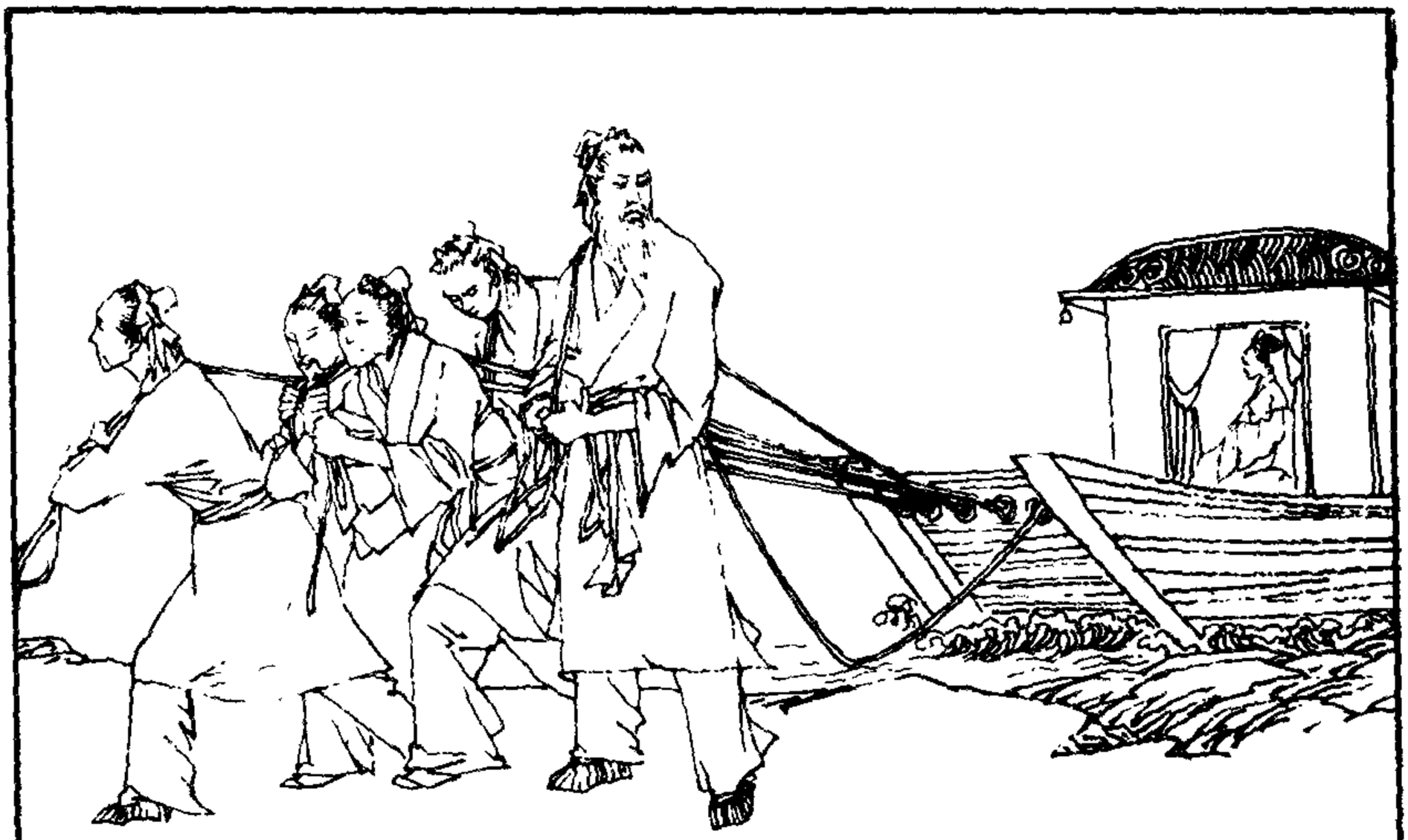
25　过了好一会，她苏醒过来，对德璘说："洞庭君因为感谢你，才救活我的。"德璘对洞庭君是谁，却始终想不起来。



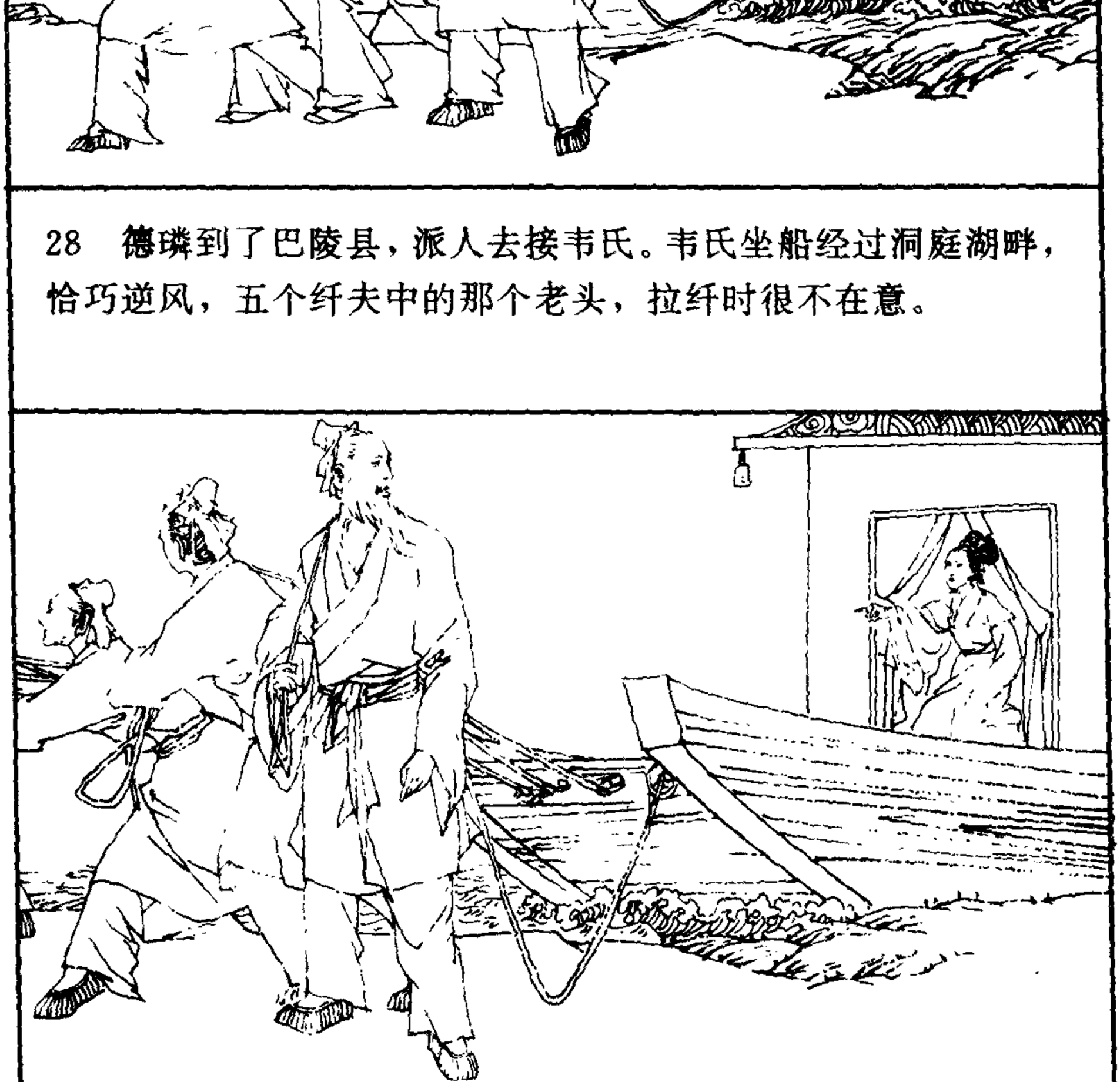
26　德璘娶了韦家女儿做妻子，把她带回长沙一起生活。



27　三年后，德璘任期已满，要调到别地做官。韦氏对他说："从前洞庭君说过，'德璘是我们这里的县官。'你只能做巴陵知县。"选调结果，果真如此。



28　德璘到了巴陵县，派人去接韦氏。韦氏坐船经过洞庭湖畔，恰巧逆风，五个纤夫中的那个老头，拉纤时很不在意。



29　韦氏气得对他唾骂。老头儿回头看了她一眼说："我从前在水府里救活你，你现在不感谢我的恩情，反而向我发脾气吗？"



30　韦氏明白了那老头儿就是洞庭君，连忙请他上船，进奉酒果，叩头道："我父母大概还在水府，我可以去探望一下吗？"老头儿说："可以。"



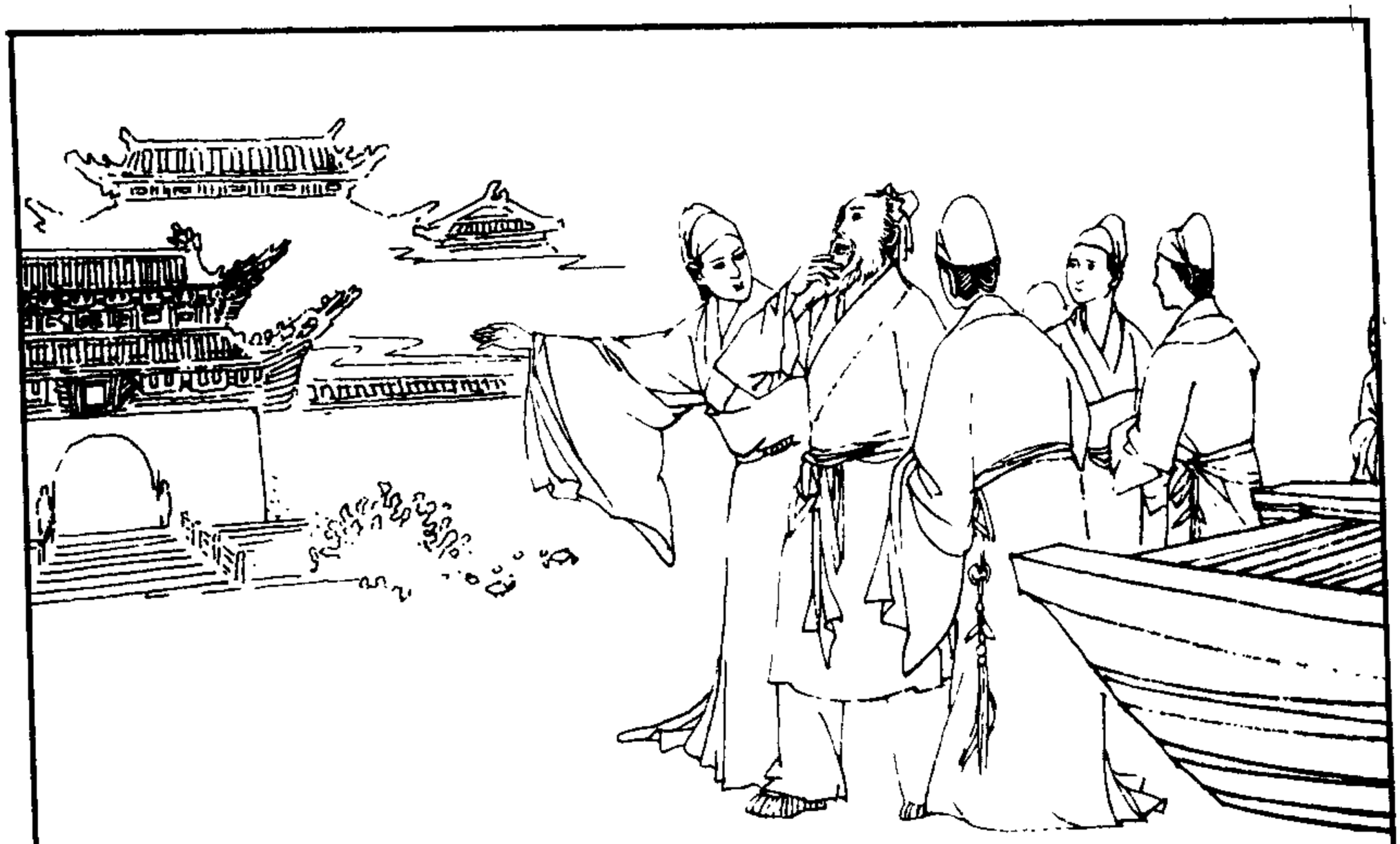
31　隔了一会，那船好像沉没在波浪里，不久就到了水府。韦氏寻到了父母，并知道因这里没有火，父母只能吃菱角和芡实。



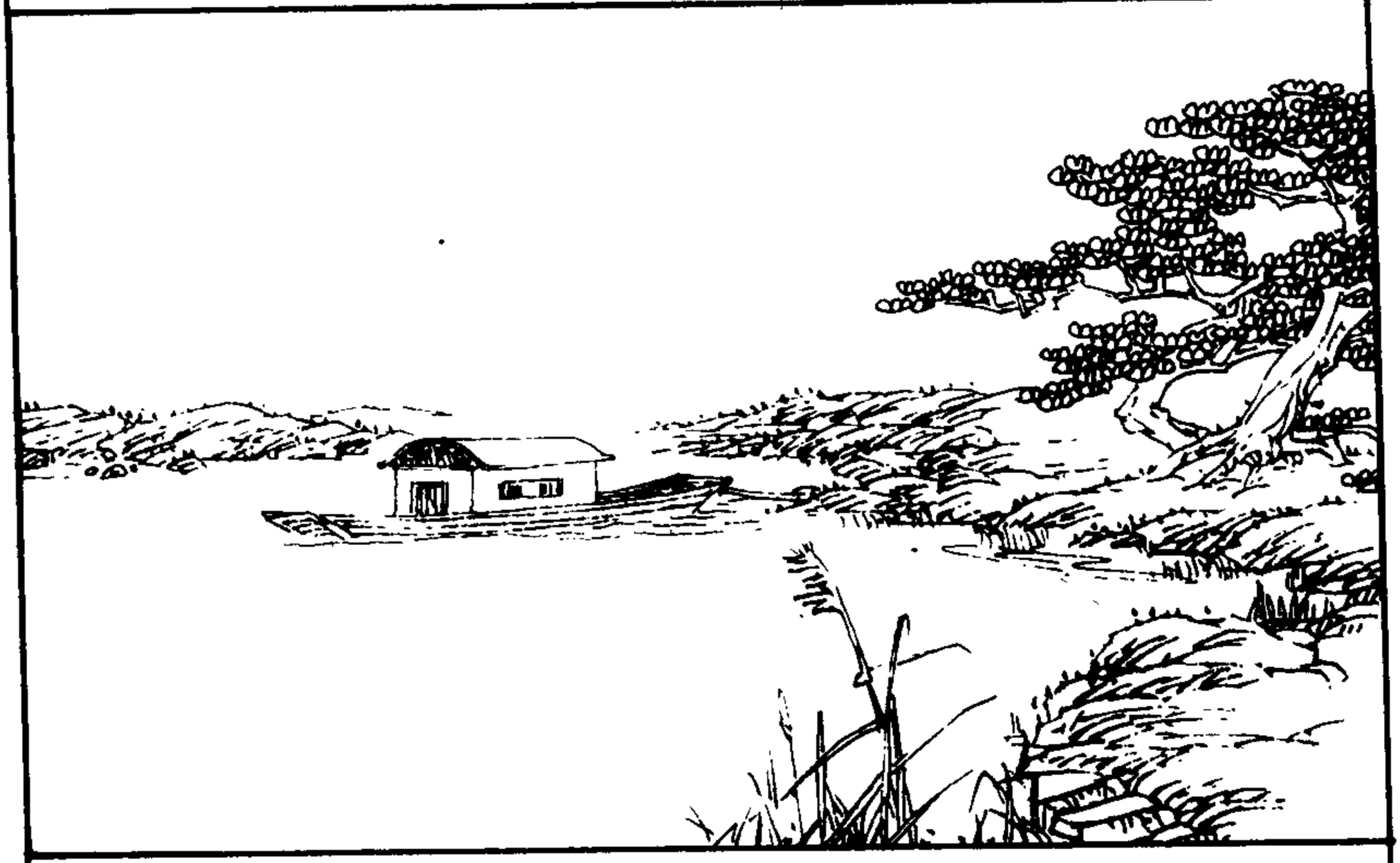
32　父母把几件白金器送给女儿，说："这里不可久留，你赶快回去吧！"韦氏哭着拜别。



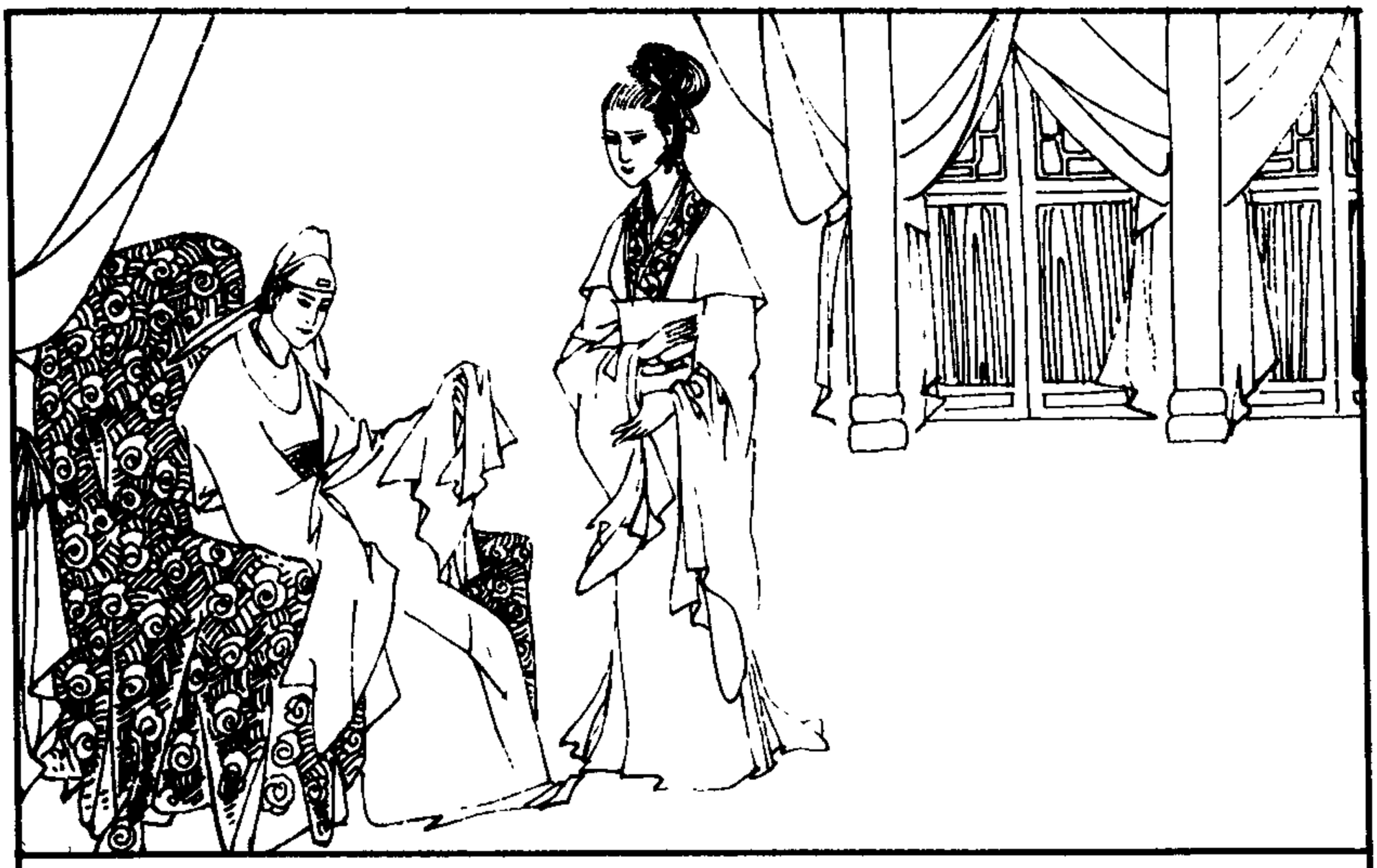
33　韦氏回到船上，老头儿提笔，在她的手帕上写了一首诗：昔日江头菱芡人，蒙君数饮松醪春；活君家室以为报，珍重长沙郑德璘。



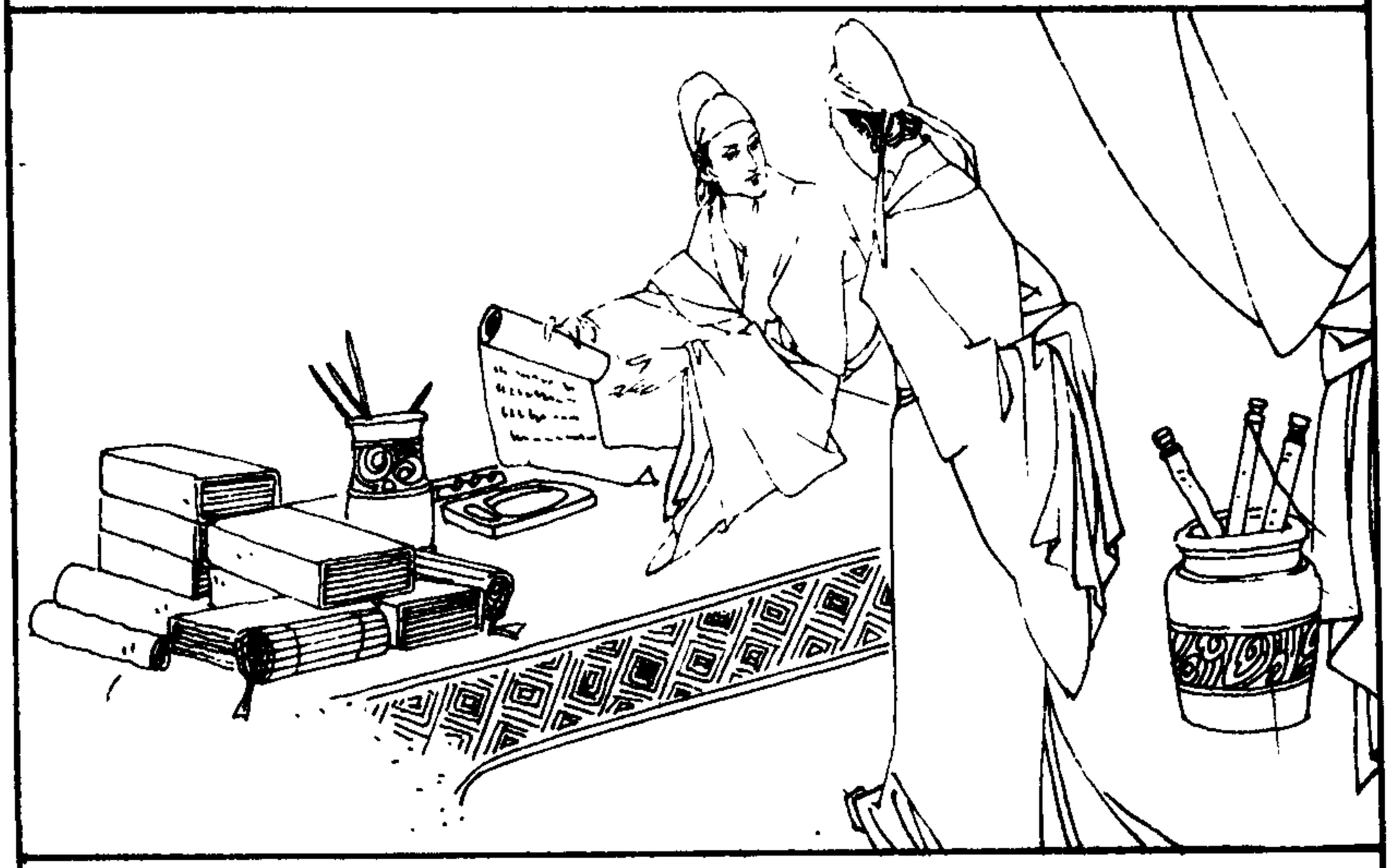
34　写完诗，众多奴仆簇拥着，把老头儿从船上迎回水府。



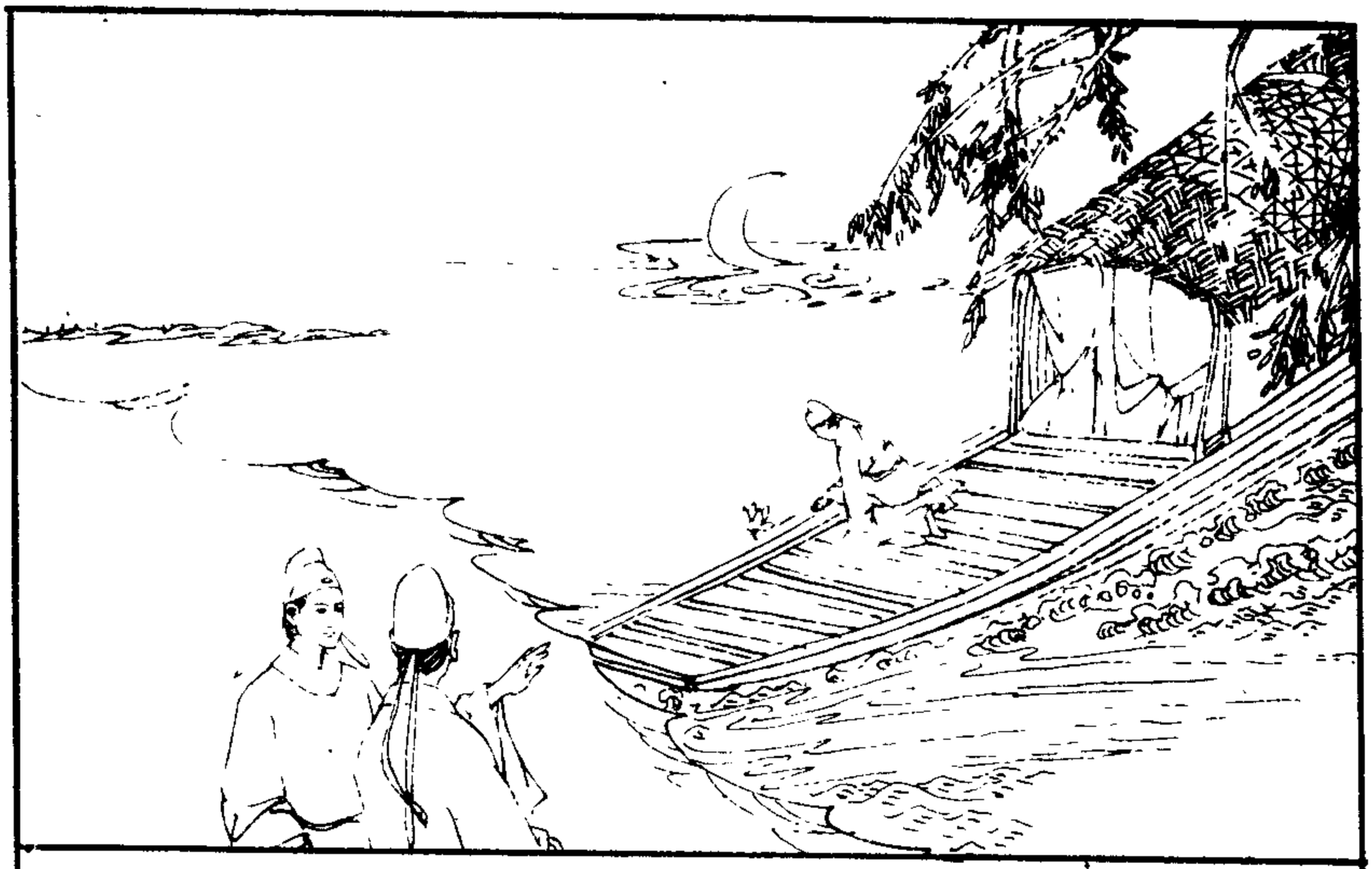
35　不久，船从水底浮出，停在湖边。



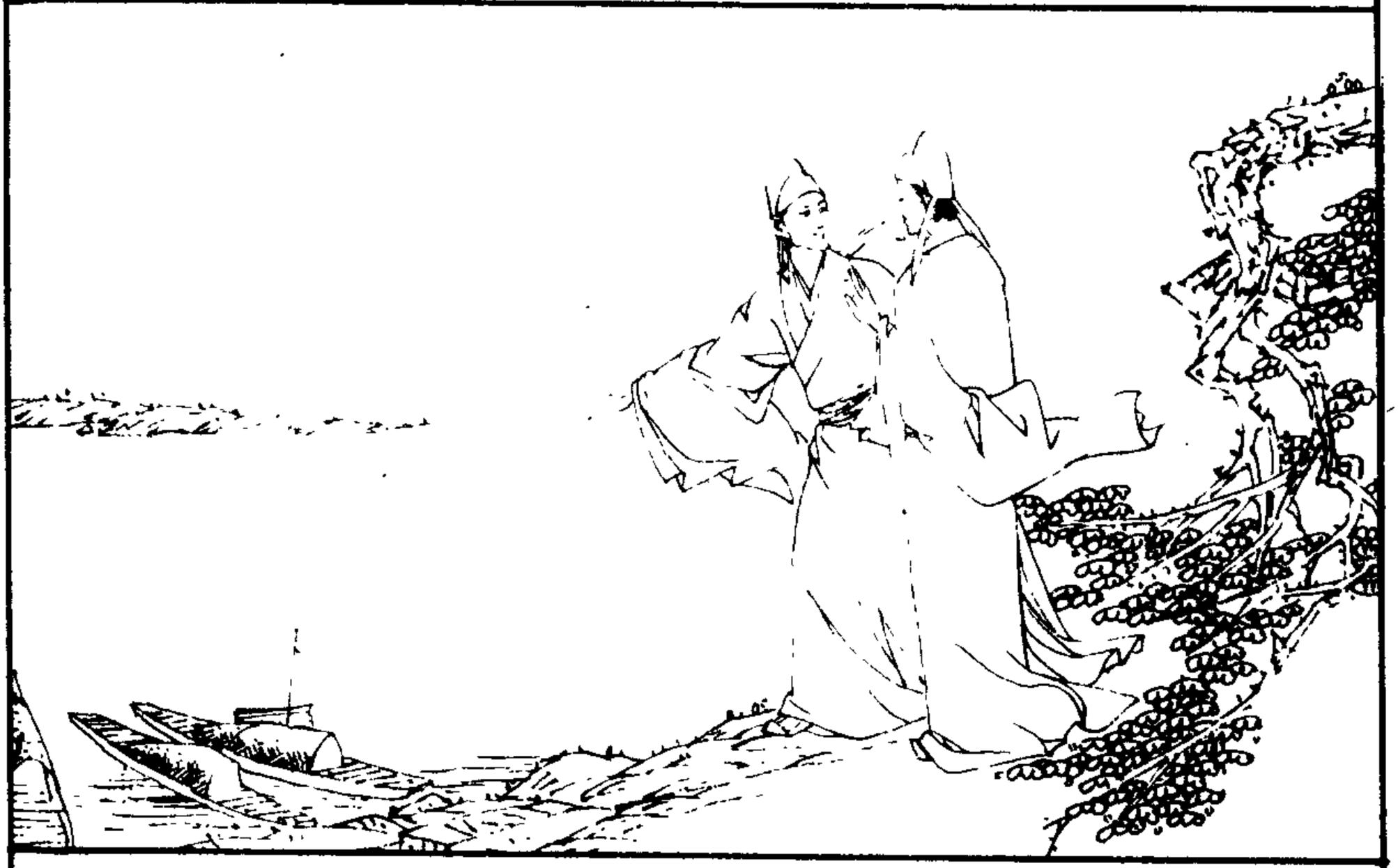
36　韦氏回到巴陵，将手帕交给德璘。德璘推敲诗意，才明白洞庭君就是从前摇船卖菱芡的老人。



37　又过了一年多，有个叫崔希周的秀才，给德璘看一卷诗，里面有一首《江上夜拾得芙蕖》，就是韦氏在江上听到，后来又用钓钩投送给德璘的红纸上的诗句。



38　崔希周秀才说："前几年我坐的小船停泊在鄂州，江上月光明亮，忽然觉得有什么轻细的东西撞在船上，芳香扑鼻，捞起一看，原来是一束红莲花，便作了这首诗。"



39　德璘听了，连声叹息："事情真是奇巧啊！"从此以后，他再也不渡洞庭湖了。

韦自东除妖

《太平广记》题作《韦自东》

叶　曦　改编

樊玉民　绘画



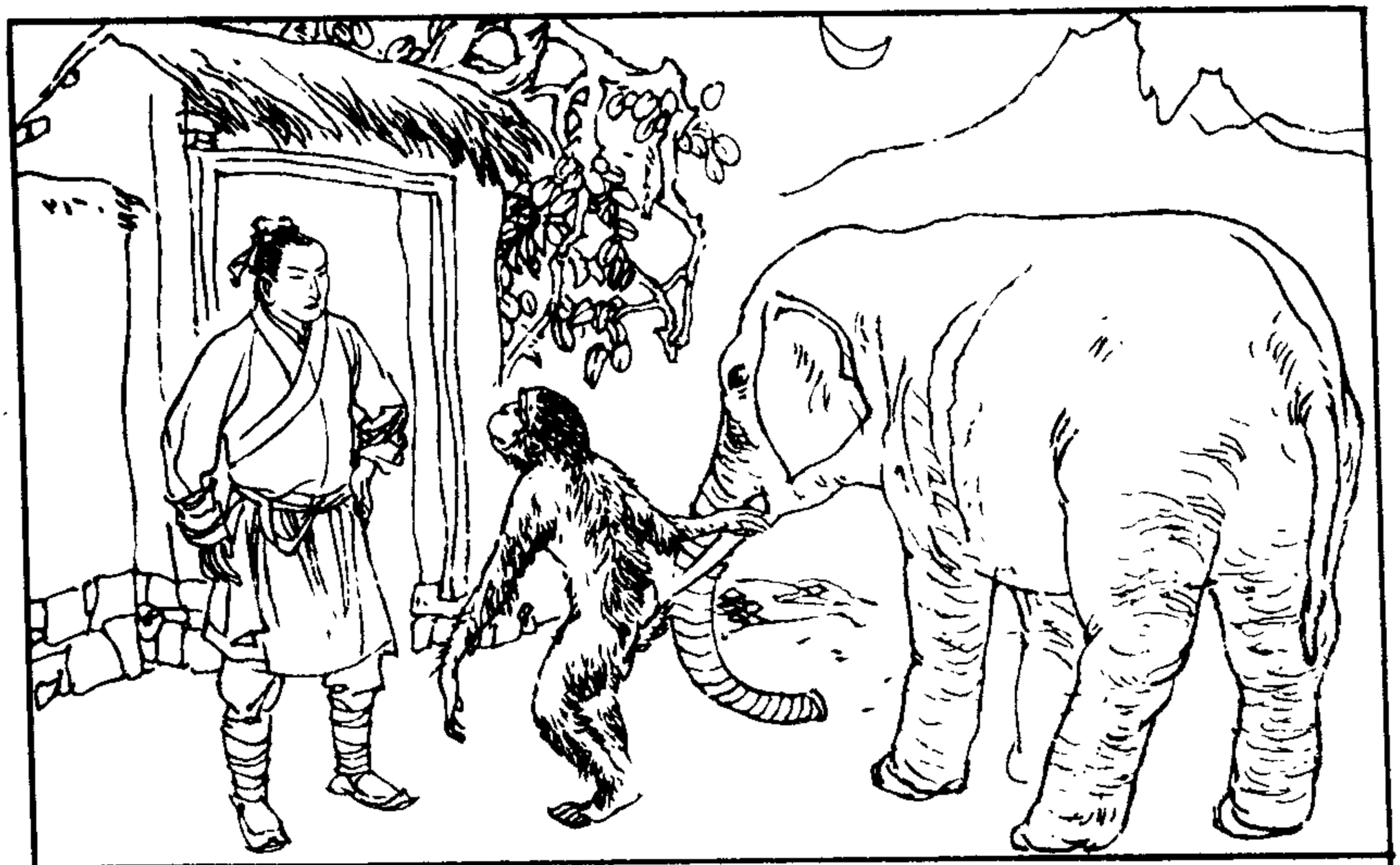
1　唐朝贞元年间，在京城长安附近，有一个名叫韦自东的青年，是一个侠义心肠的人。他品行端正，性情刚直，胆力过人。



2　韦自东独自住在终南山上，靠打猎过活。他擅长射箭，制作的弯弓十分机巧，同时能射出两支箭。



3　由于他平素喜好行侠仗义，帮助和解救人家的危难，所以人们有事就来求他帮助。



4　一天晚上，一头猩猩骑在白象背上来找他。猩猩道："这象有危难，知道我会讲人话，又知道你喜欢救人之急，所以特地来找你相助。"



5　韦自东热心地说："它有什么危难，只要我能办得到的，一定帮忙。"



6　猩猩说："山南二百多里远处的一座大山洞里，藏着一条巴蛇，身长数十丈，它已吞吃了几百头象了，请你射死它，大象们会感激你！"



7　白象跪在地上不住地叩头，眼泪簌簌地落下来了，韦自东被感动了，就带着弓和毒箭，在白象和猩猩的引导下，出发了。



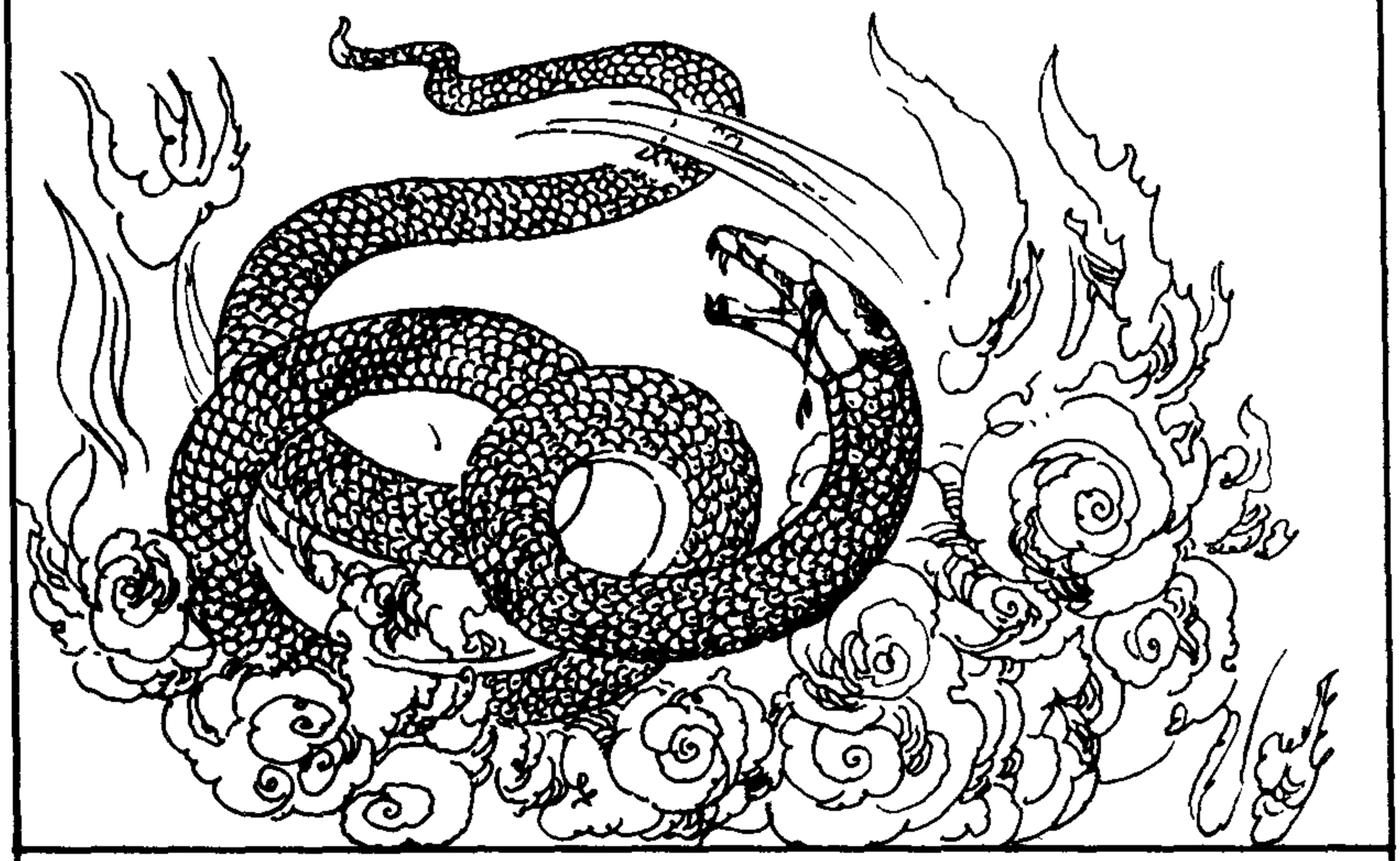
8　他们登上一座高高的山头，果然看见山脚下的洞里，有两只小红灯笼似的光亮闪烁着射出几百步远。猩猩悄悄地说："这就是那蛇的眼睛。"



9　韦自东急忙选好地形，取下弯弓，搭上箭，瞄准蛇的眼睛，"嗖"的一声两支箭流星似地飞射出去，那两只小红灯笼立刻熄灭了。



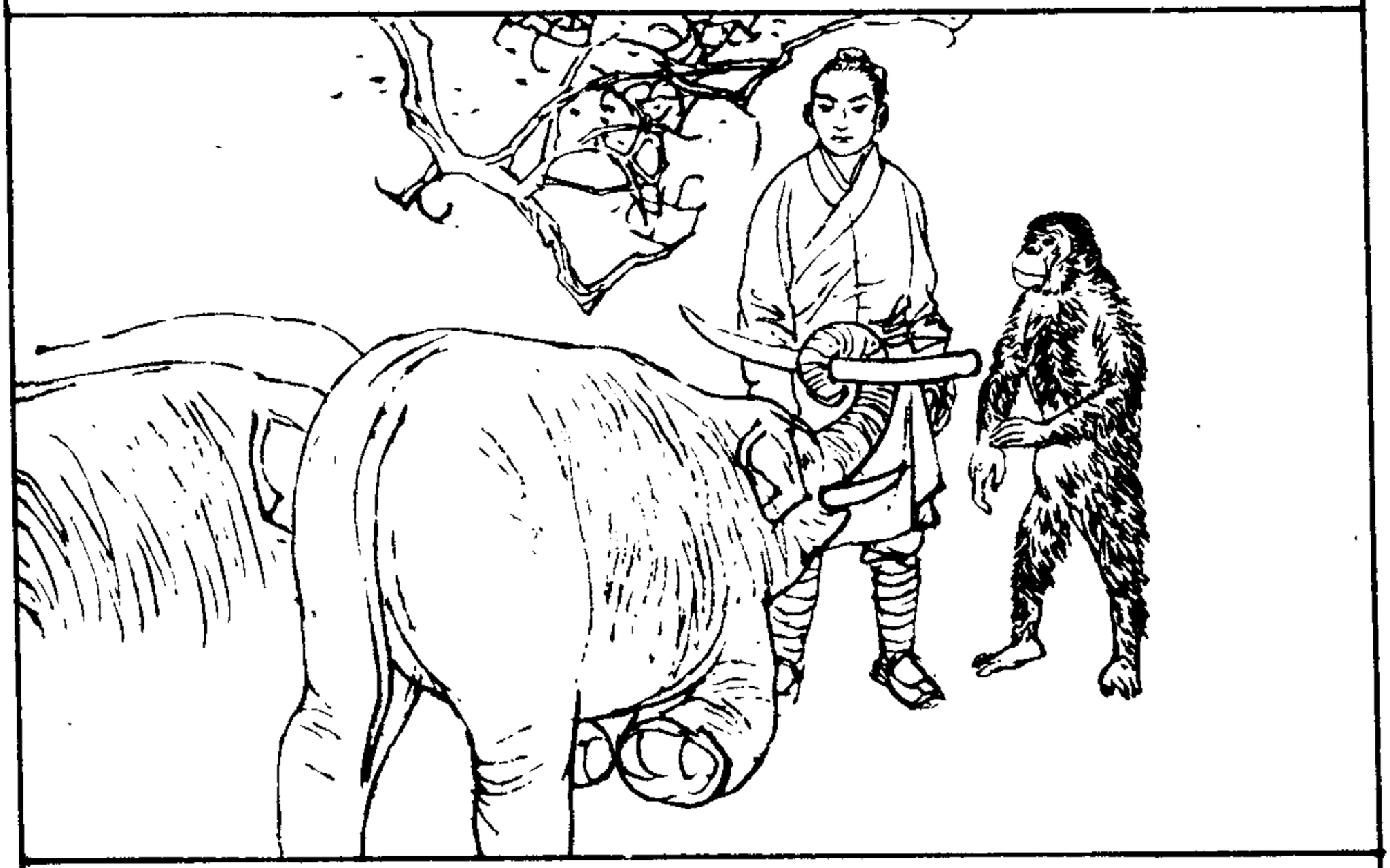
10　白象忙驮着猩猩躲得远远的。韦自东站着不动，静静地观察蛇的动向。



11　忽然，听得洞里吼声如雷，那蛇疼痛得跳出洞来，在地上翻滚着。它滚过的地面，树木草芥像被焚烧似的，荡平成一片白地。



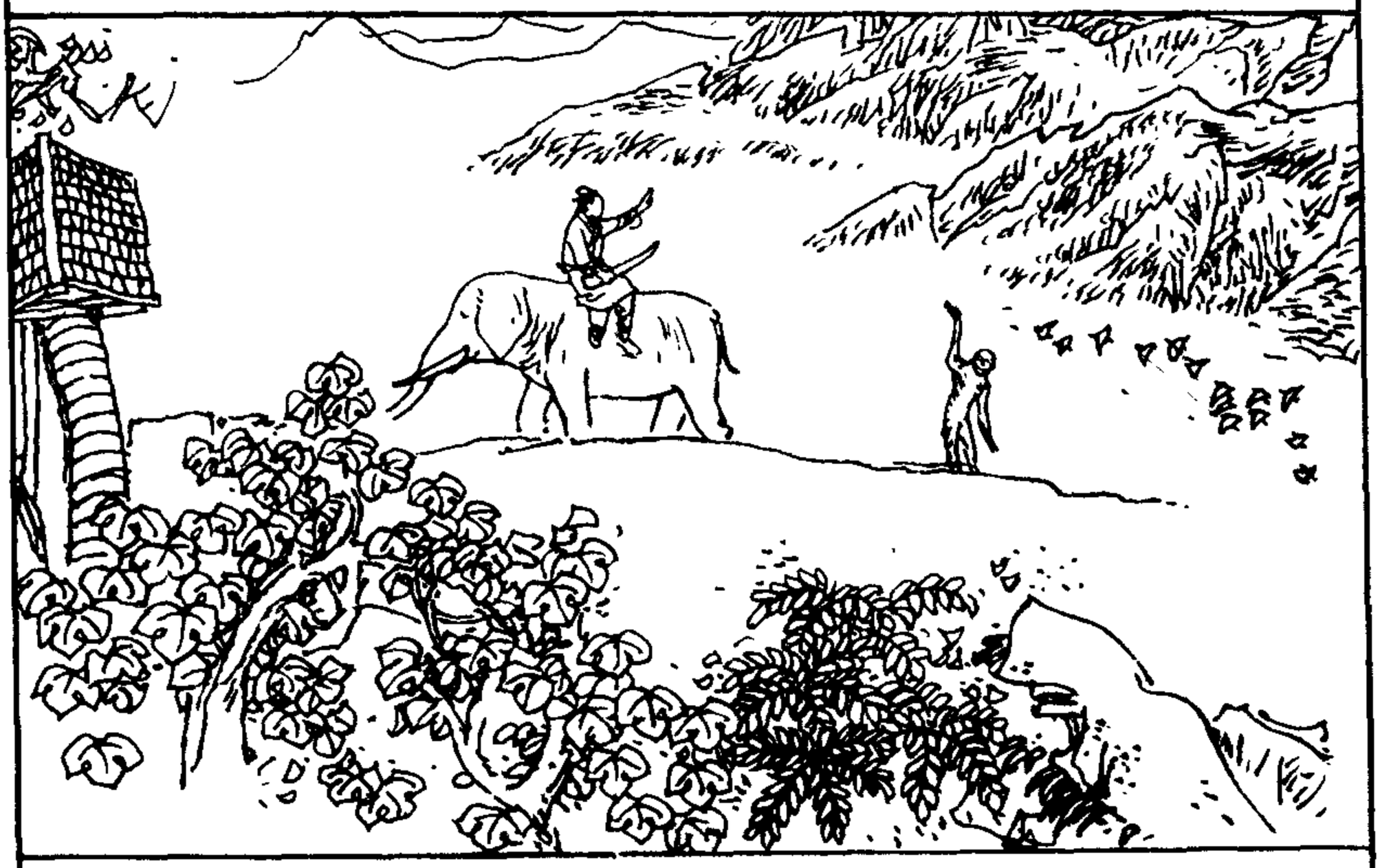
12　第二天，那中了毒箭的蛇就死了。白象去向伙伴们报喜，猩猩和韦自东走到洞旁观看，象骨和象牙堆积得像小山一样。



13　不一会儿，他们看见白象带着十头大象来到山洞前，每头象都用长鼻子卷着一支红象牙，跪在韦自东面前。猩猩说："这是它们送给你的谢礼！"



14　韦自东说："我生平喜欢济困扶危，从来不受酬谢。"猩猩诚意劝道："这象牙原是那蛇吞吃了象后吐在洞旁的，你受了也不会有损你的清德。"韦自东这才接受了一支红象牙。



15　白象送韦自东回家，猩猩也告辞而去。



16　后来，韦自东把红象牙带到京城去卖，原来红象牙极珍贵，整支长的更为难得，象牙卖了好价钱，从此，韦自东就富了起来。



17　半年以后，忽然又有一头猩猩骑在老虎背上，拿着几枚黄金钗来求韦自东帮忙。



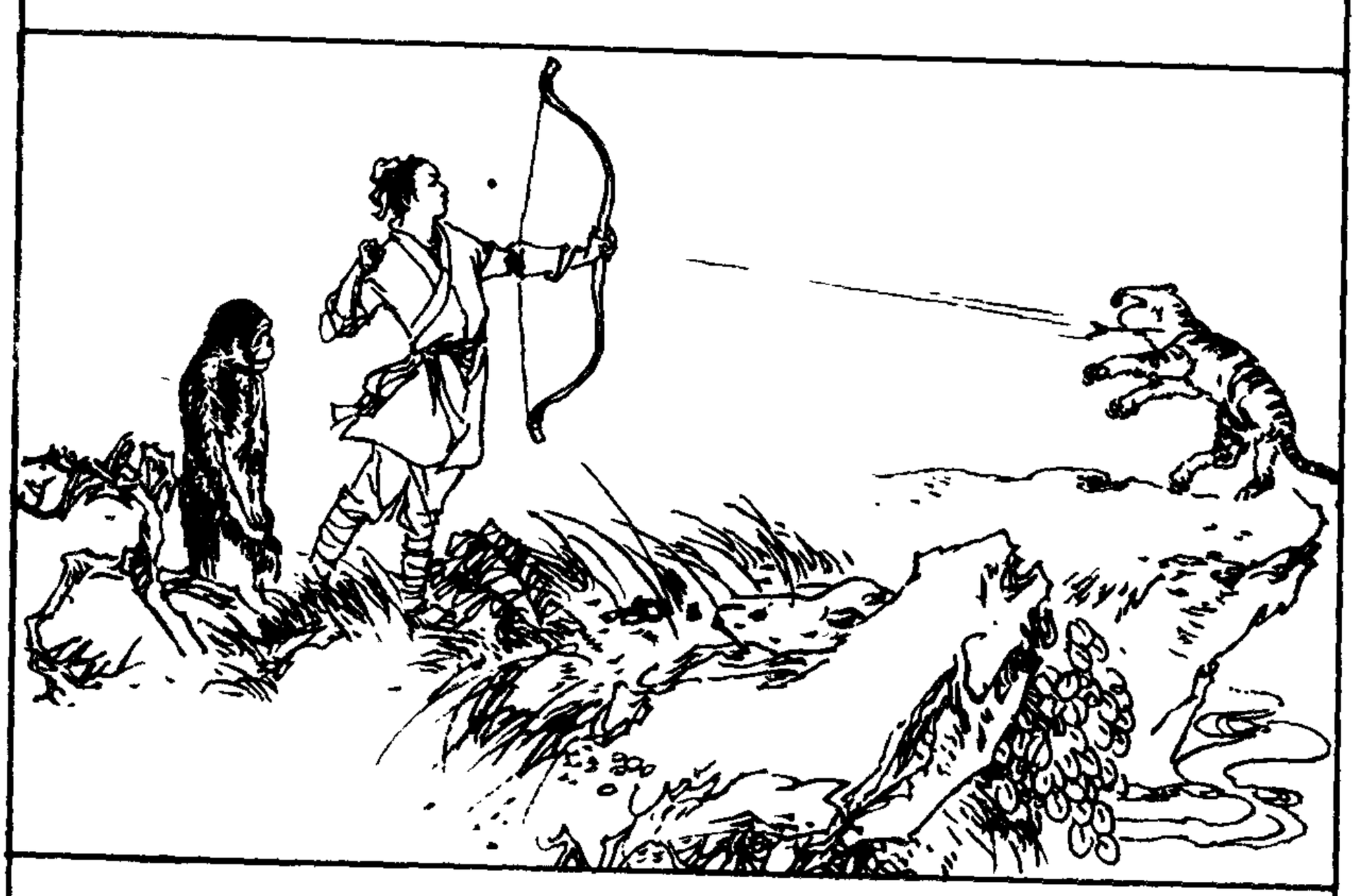
18　猩猩说："这雄虎一家五口住在一个山洞里，昨天不知从哪里跑来一头黄色的野兽，吃掉了雌老虎和三只小老虎，求你代他除害。"韦自东听罢，拿起弓箭，跟着它们去了。



19　忽然，从前骑白象的那头猩猩迎面而来，对他说："几天来这几只老虎吃了几十个妇女，幸亏跑来一头神兽，杀死了四只老虎，除了害。你千万不要上它的当！"



20　韦自东听后，羞惭满面地说："感谢你指教，我一定留心。"于是转过身来，怒视那骗人的猩猩骂道："你这坏蛋，敢来骗我！"一拳把它打下了虎背。



21　那老虎夹着尾巴想逃，韦自东张弓搭箭，"嗖—"那箭正射中老虎的咽喉，老虎一个筋斗跌落在山谷里死了。



22　韦自东拔出宝剑来，想杀那骑虎的猩猩，那告发的猩猩劝道："它虽然不该为虎作伥，骗人害人，不过毕竟是我的同类，饶了它的性命吧！"



23　韦自东说："饶它不得，饶了它，它还要去骗人害人！"说罢手起剑落，把那骗人的猩猩杀死了。



24　韦自东将老虎拿来行贿的钗钏挂在门上，山下被老虎吃掉妇女的家人们纷纷来认领，韦自东将金钗交给他们。



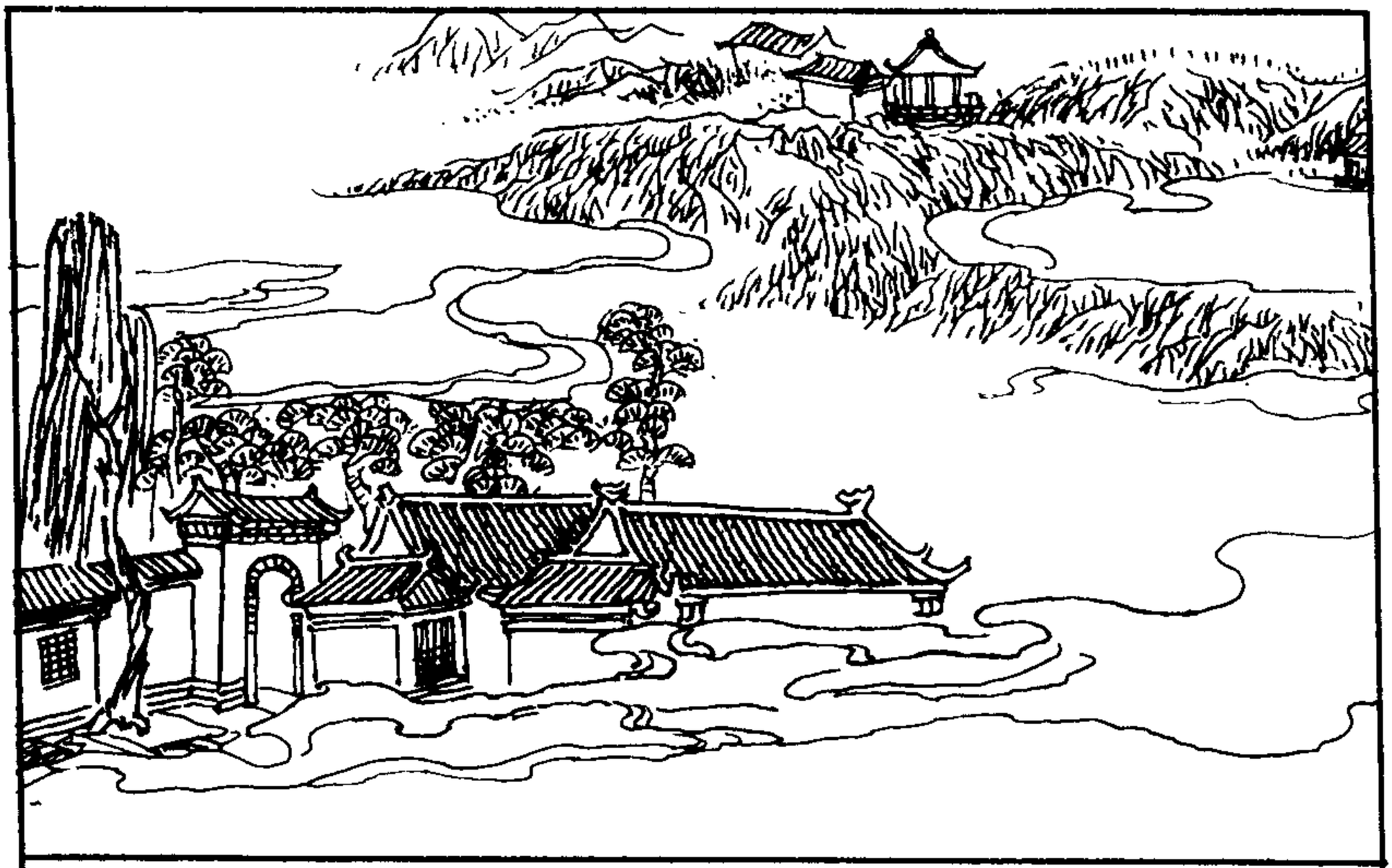
25　从此，韦自东见义勇为，嫉恶如仇的品行远近闻名。但韦自东因几乎受了那猩猩的骗，差点犯下错误，心里很不是滋味，便离家到太白山去游玩。



26　太白山在武功县西，山下有段将军的一座庄园。段将军也素来知道他身强力壮、勇猛过人，就留他住在庄上，朝夕谈论武艺。



27　一天，韦自东随段将军眺望山谷，看见一条好像从前有人走过的狭小山路，便问主人："这条路是通往哪里去的？"



28　段将军道："从前有两个和尚，住在这山顶的佛寺里，寺内殿宇雄伟壮丽，四周风景优美。这寺是开元年间万回禅师的弟子建造的，好像神工鬼斧，建造得精心别致。



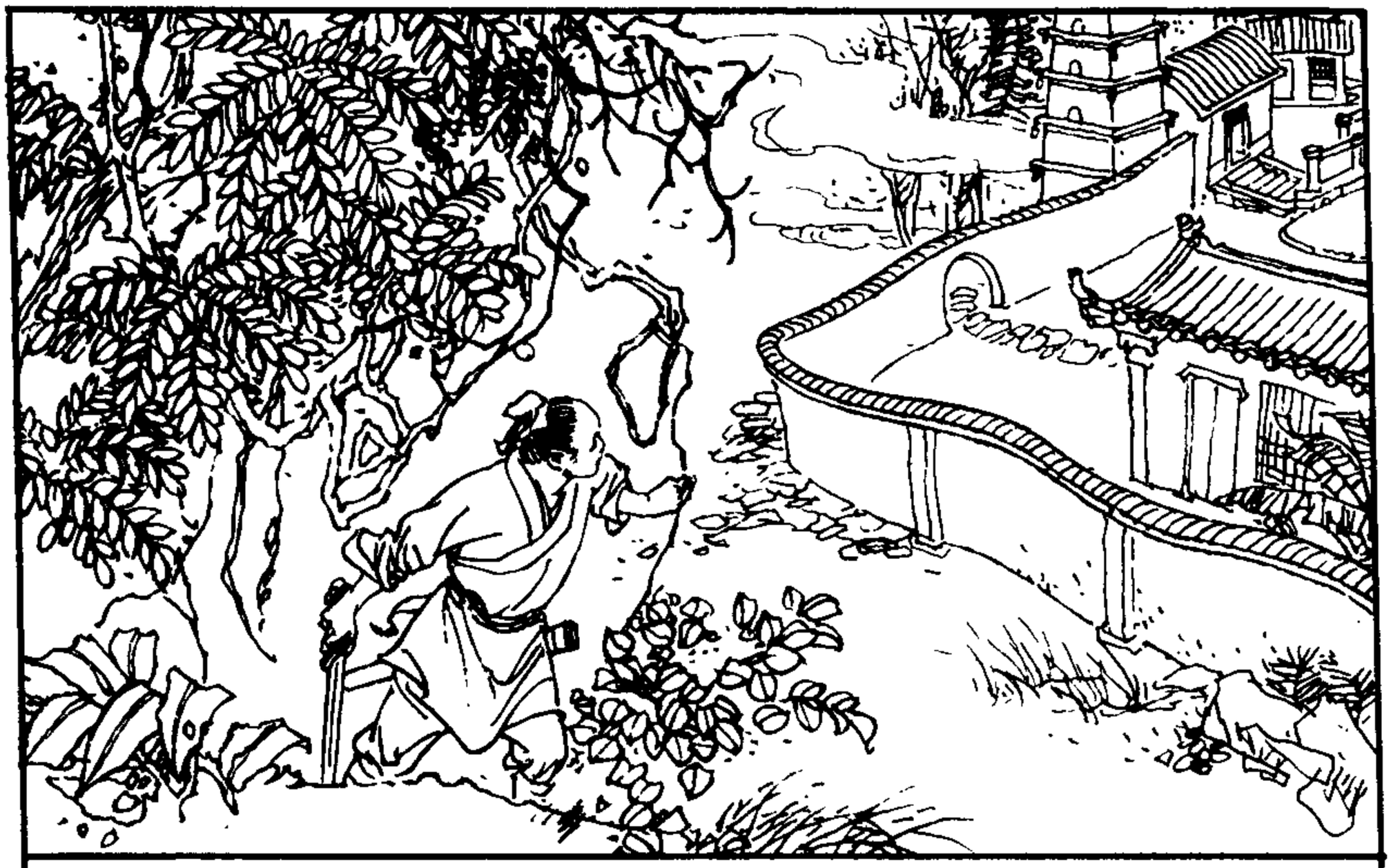
29　"可是最近有人听樵夫说，三年前这两个和尚被两个夜叉吃掉了，那两个夜叉就住在山上，无人敢上去看个究竟。"



30　韦自东气愤地说："我生平立志要扫荡凶暴，夜叉算什么东西，竟敢吃人？今夜一定要上山，带着夜叉的脑袋回来见您！"



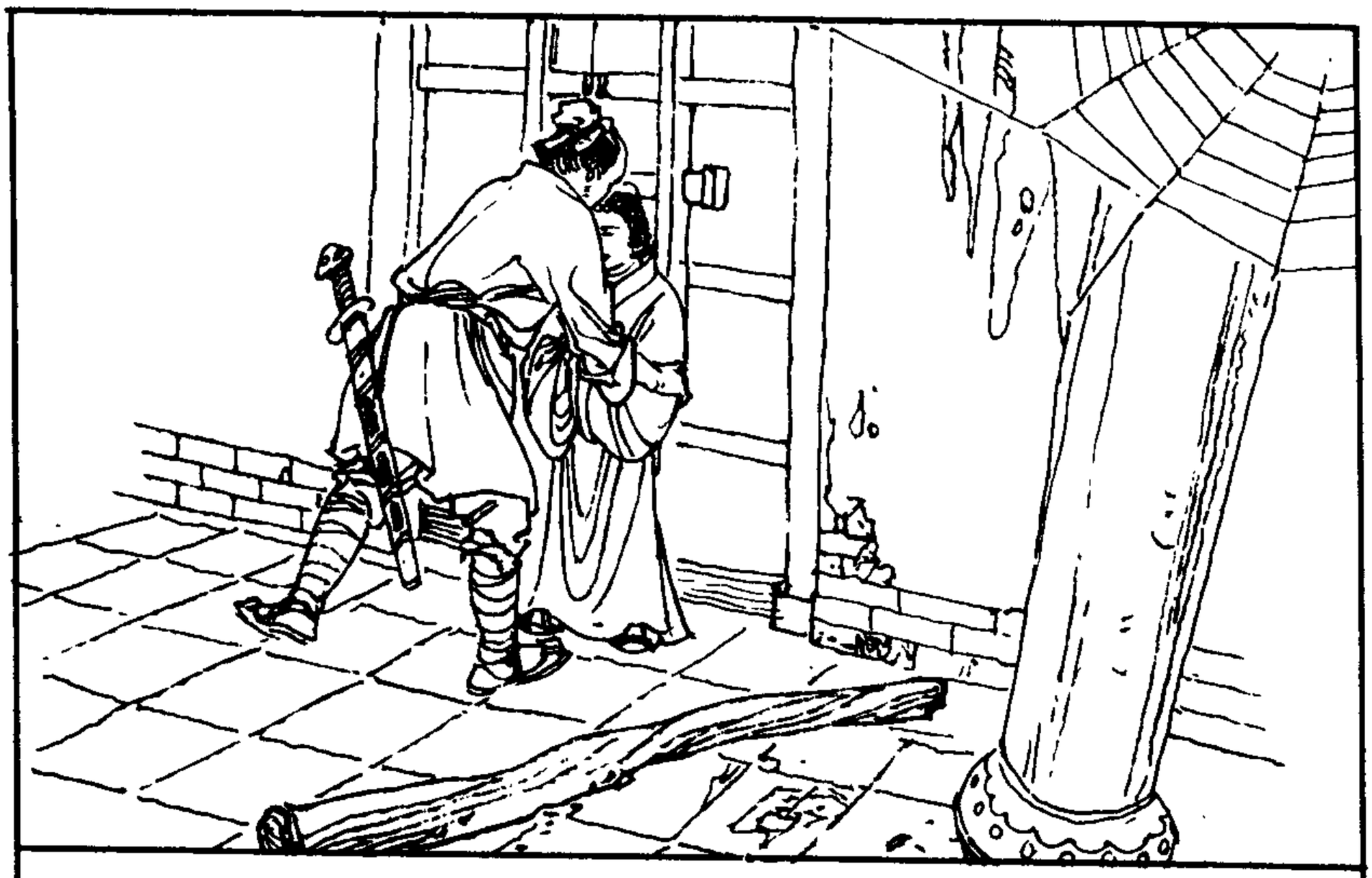
31　段将军劝阻他说："你是聪明的人，不要干这种冒险的事。"韦自东那里肯听，撩衣仗剑就向那狭小的山路奔去。



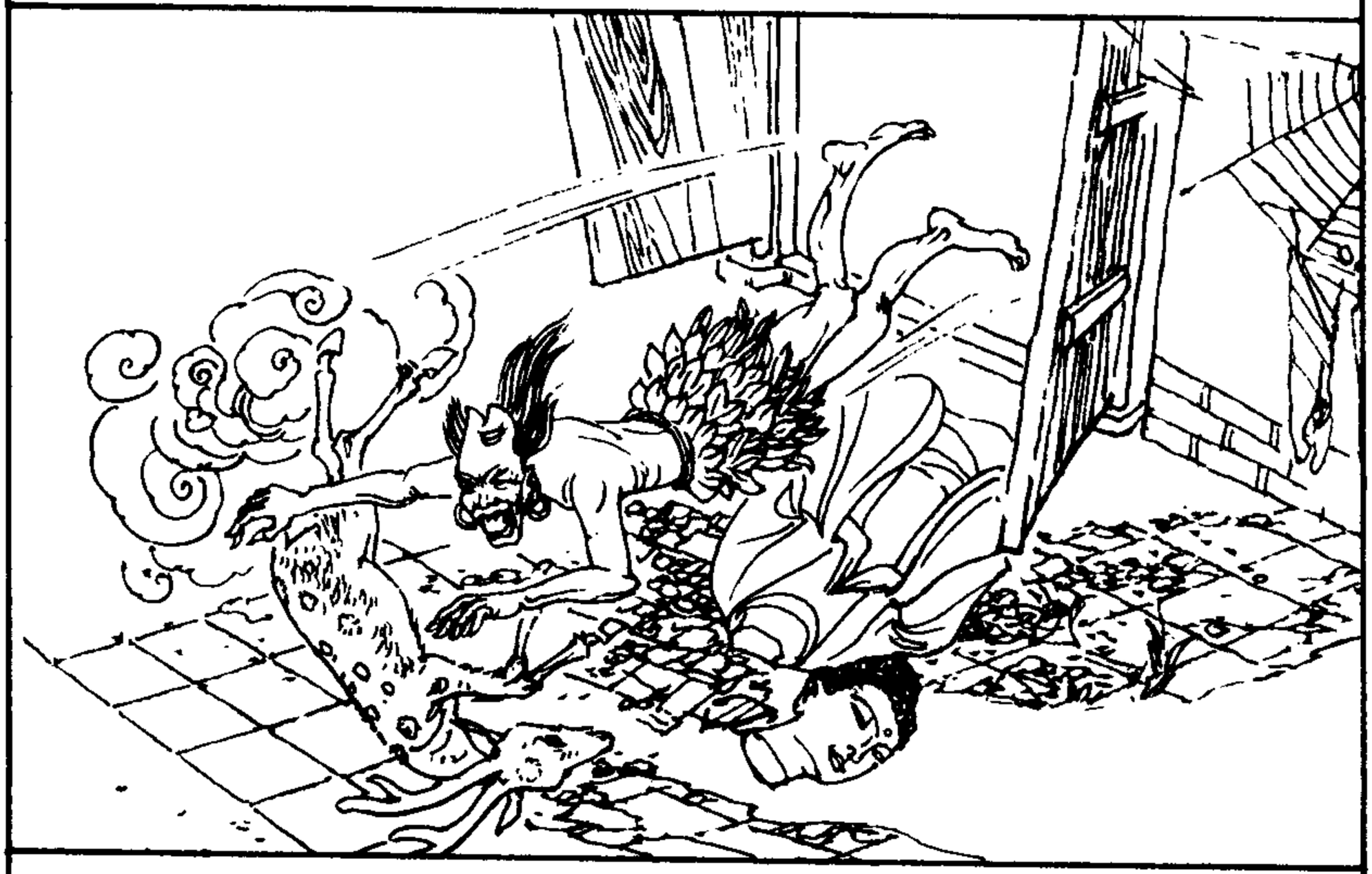
32　韦自东攀藤踏岩来到山顶，佛寺里静寂一片，没有人影，也不见夜叉。



33　佛堂内杂草丛生，四壁挂着山羊、野猪和黑熊等被撕裂的肢体，也有锅釜和柴薪。



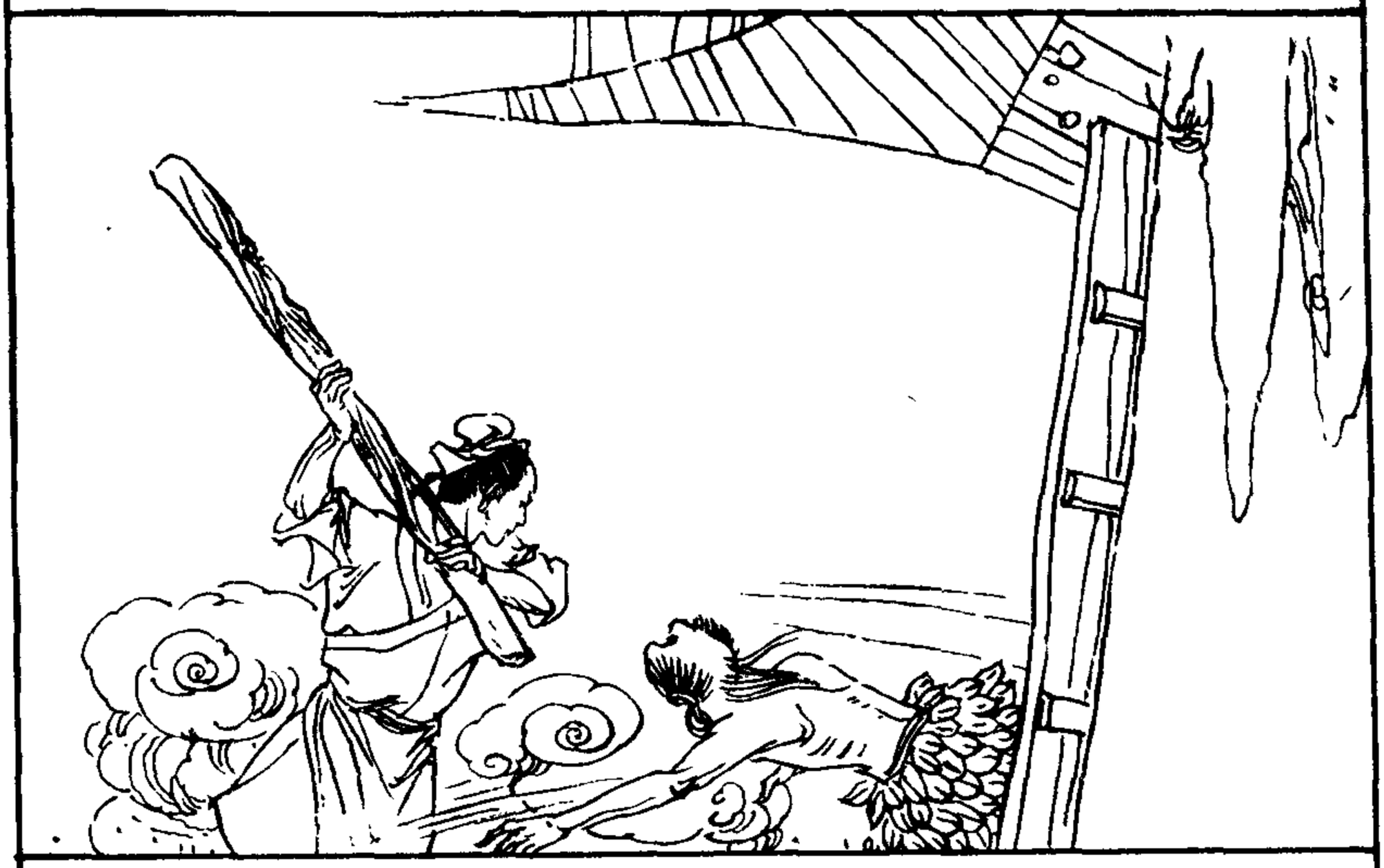
34　韦自东估计那两个夜叉出去了还没有回来，便拔起一棵粗大的柏树，做成一根大棒，关上门、又搬了个石佛顶在门上。



35　半夜，一个夜叉带了一头死鹿回来，见门关着，大喊大叫，猛地用头将门撞开，跌倒在地上。



36　韦自东拿起柏树大棒朝夜叉头上用力打去，夜叉当时就死了。韦自东把尸体拖进屋里，又顶上了门。



37　过了一会儿，另一个夜叉回来了。韦自东又用同样的办法将这个夜叉打死。



38　韦自东见这雌雄两个夜叉都被打死了，便关上门烧熟鹿肉津津有味地吃了起来。



39　天刚亮，韦自东割下两个夜叉的脑袋，连同鹿肉一起带给段将军。段将军惊喜地说道："你真是个勇士啊！"遂命仆人烧鹿肉和韦自东一同饮酒。四周的人们闻讯都赶来庆贺。



40　第二天，一个道士来请韦自东帮助。韦自东说“你有什么事要我帮忙，只管说就是了。”



41　道士说：“我在太白峰洞府专心学道，师父传了我修炼金丹之术，现在丹药将要炼成，可是常有妖怪进洞捣乱……”



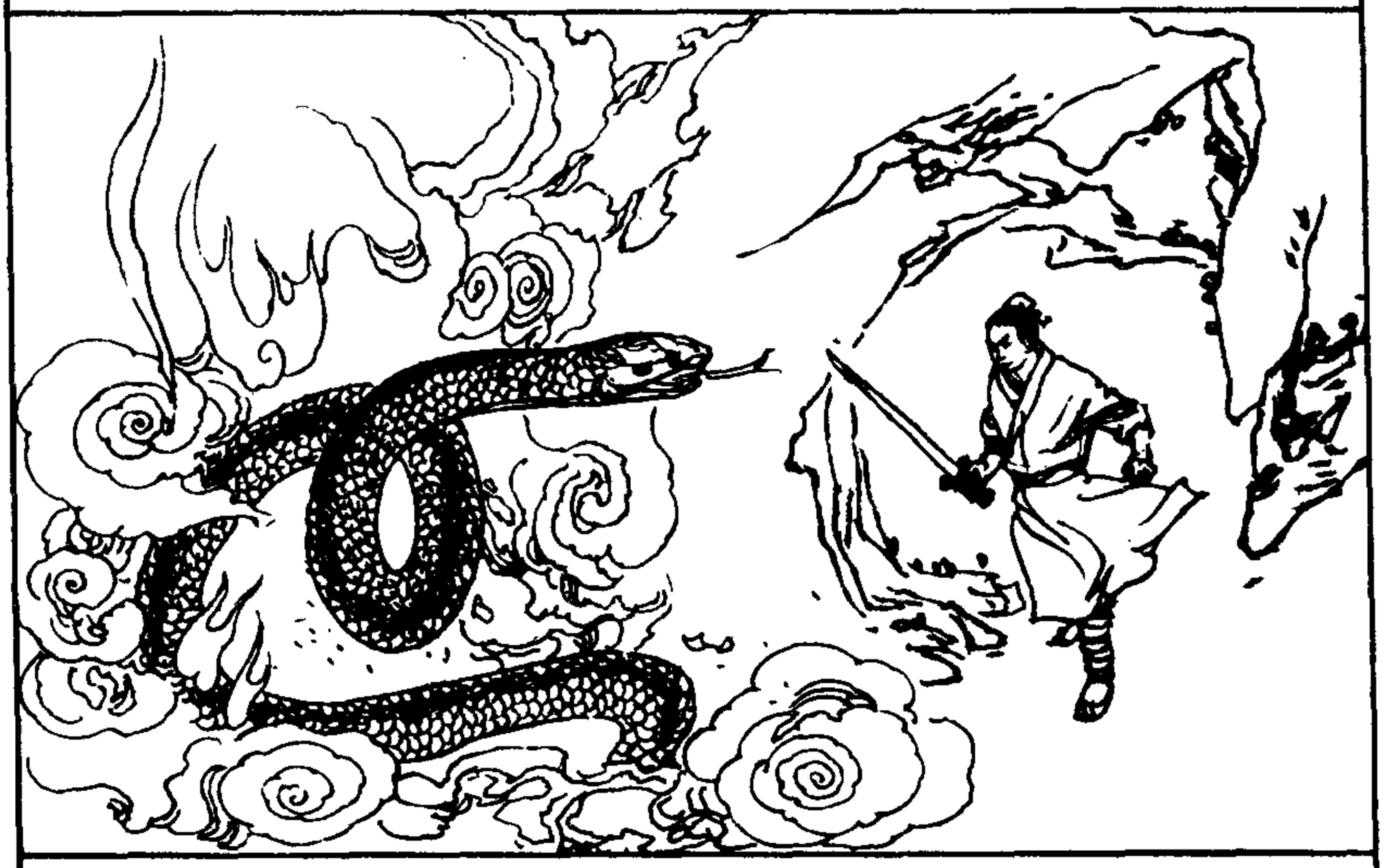
42　道士接着说："我想请你帮忙守护金丹炉，炼成后一定分一些给你作为酬劳。"韦自东听后，高兴地带着宝剑跟道士去了。



43　道士领着韦自东，来到太白山峰的洞府，里面有一个徒弟正在炉前添柴烧炼金丹。



44　道士托咐韦自东道："明晨五更时，请你握着宝剑守在洞口，不管那妖怪装扮成什么样子，你都不要受它的骗，务必挥剑砍死它！"韦自东道："你放心吧！"



45　到了五更天，果然有一条大毒蛇，嘴里喷着浓厚的毒气，向洞口爬来。



46　韦自东急忙上前挥剑砍去，只见那蛇登时化作一团轻烟，不见了。



47　又过了一会儿，有一个美丽少女，手拿着一支荷花向着洞门口走来。韦自东迎上前去，挥剑就砍，那少女就像云气一样消失了。



48　天快要亮了，忽然有一个道士骑着一只仙鹤，从云端降下，左右随从侍者，气派庄严。



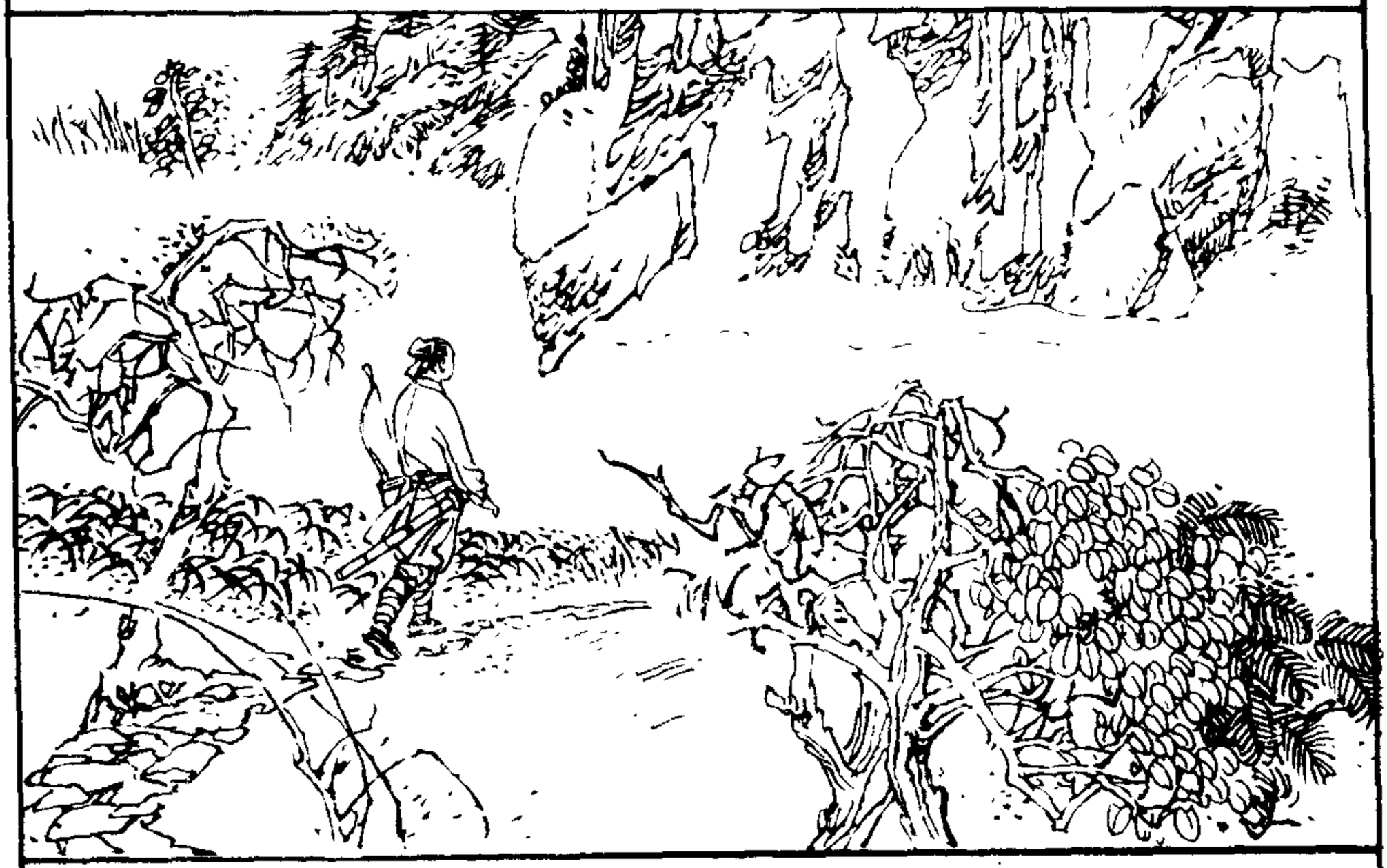
49　这道士降落到洞门前，对韦自东道："妖怪都已消灭，你辛苦了！我徒弟的丹药将要炼成，特来向徒弟贺喜。"

50　韦自东以为这是那道士的师父，便放下宝剑，向他行礼。道士立即变作妖怪，随从侍者变作小妖一齐扑进洞去，捣毁药炉，掠走金丹。

51　道士捶胸顿足，号啕大哭。韦自东悔恨交加，自怨自责，没有脸面去向道士告辞，垂头丧气地走了。



52　后来，韦自东常对人说："我一生行侠仗义，却因识不破乔装打扮的妖魔鬼怪，以致上当受骗，铸成大错，要记取这个教训啊！"



53　此后，韦自东进入深山老林，再也没有消息。

宣慈寺门子

陈寓中　于润琴　改编
马　程　绘画



1　唐僖宗乾符二年，韦昭范考中了宏词科。他是掌管全国财政的大官杨严的至亲。



2　这年三月，韦昭范在曲江的亭子上举行宴会，摆设得非常阔绰。这些东西全是杨严管下的衙门里送来的。



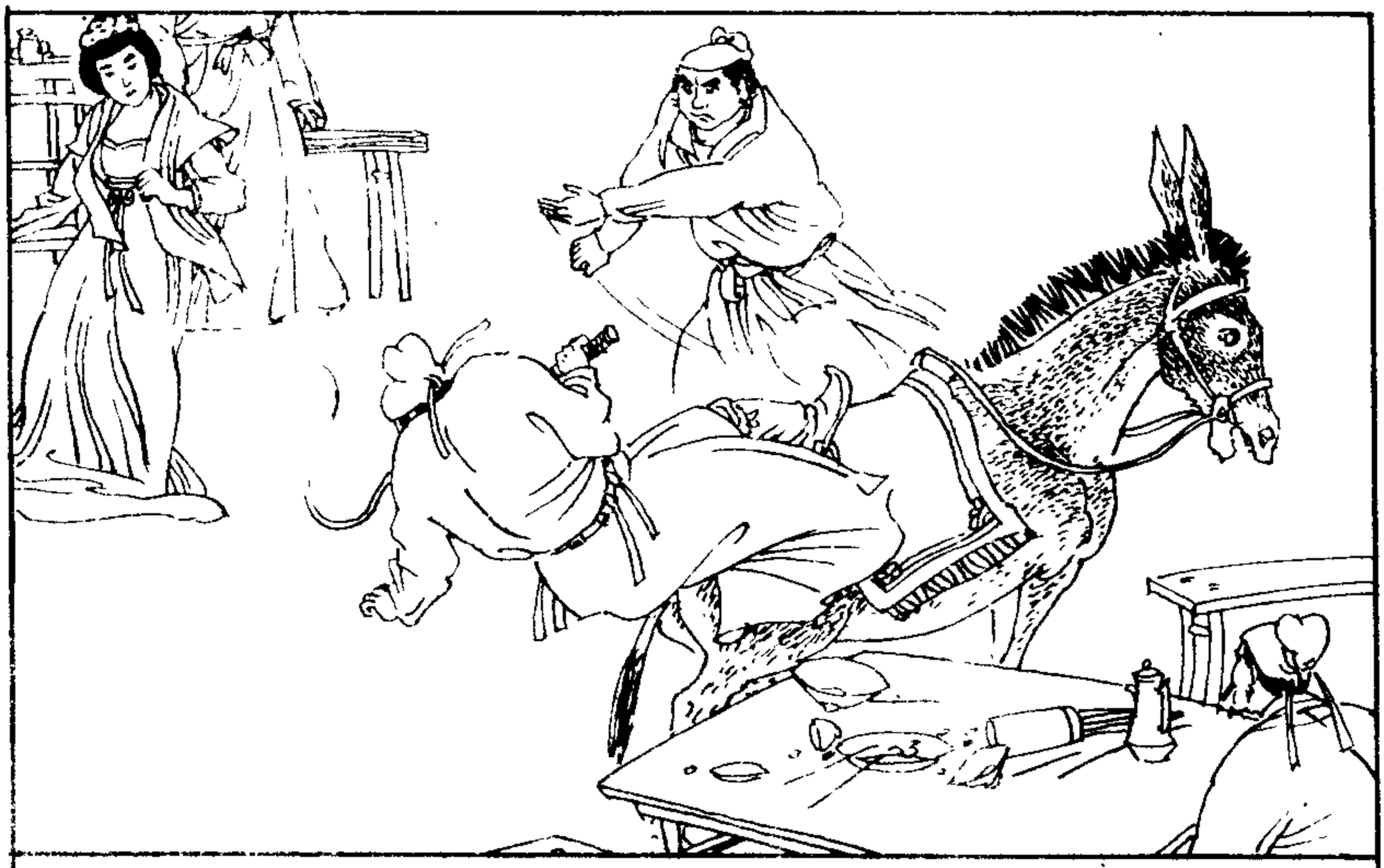
3　这天，进士们也在曲江边举行宴会。都城的人们知道后，就跑到这里看热闹。



4　饮酒正在兴头上，突然闯来个骑驴的年轻人，样子十分骄横。



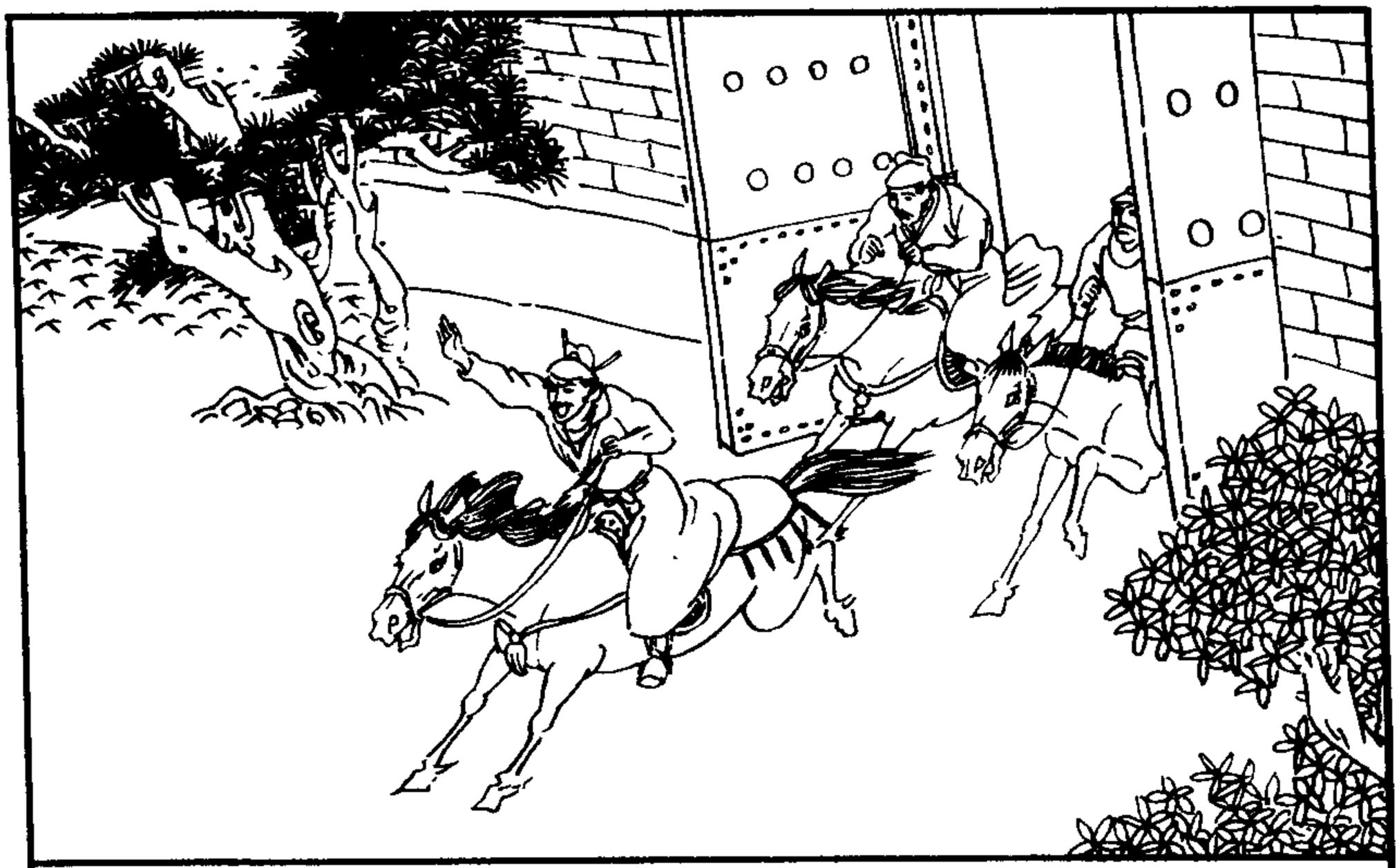
5　骑驴的年轻人凑到桌前，用粗大的鞭子调戏陪酒的歌妓。



6　骑驴人是大太监的干儿子，没人敢惹。忽然，人群里走来一个年青人，一巴掌就把骑驴人打了下来。



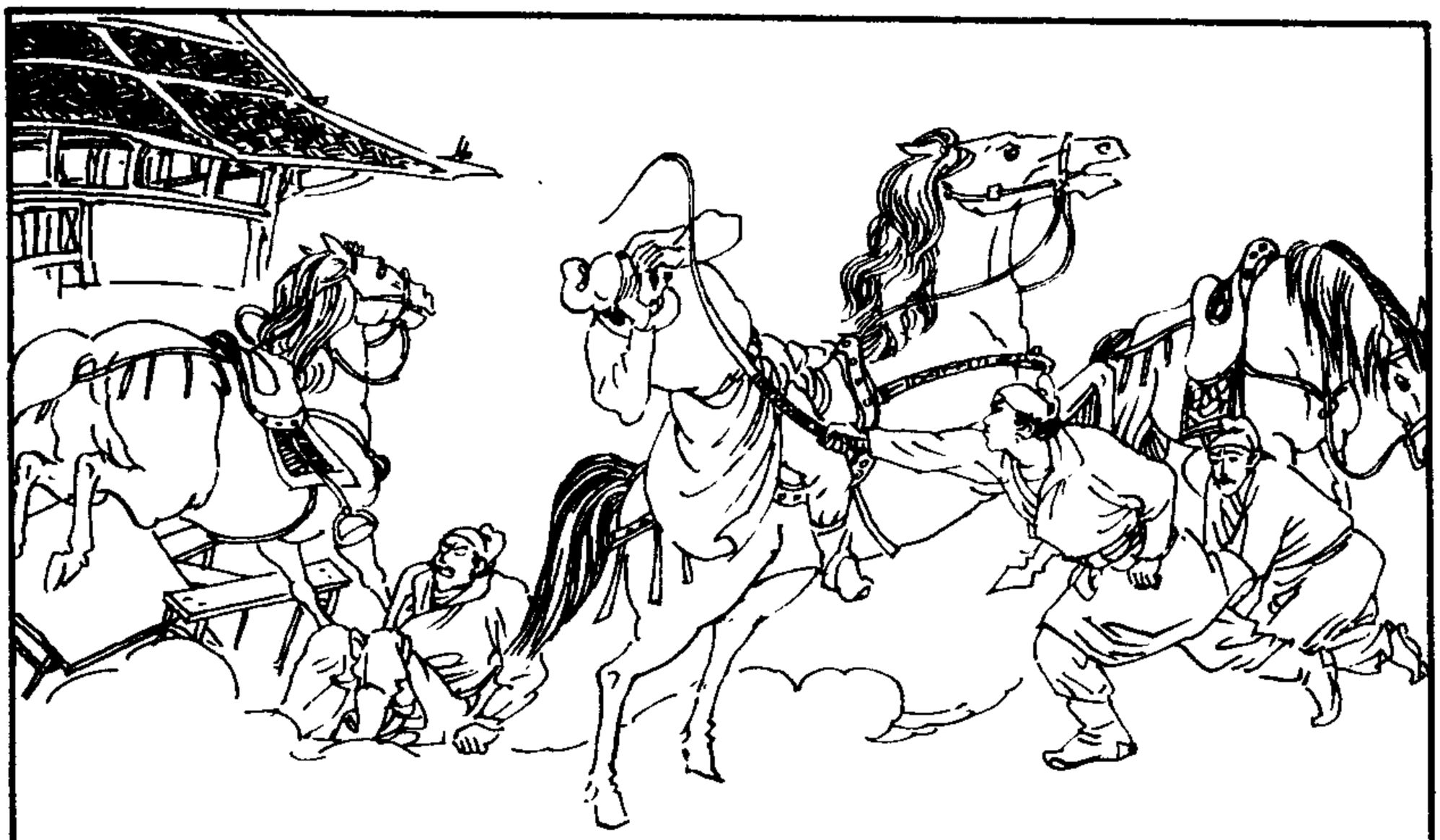
7　接着，就是一阵拳打脚踢，又夺过鞭子，狠狠抽打。



8　正在这时，皇帝的花园紫云楼的大门轰的一声开了，一队穿紫衣的人飞马跑来，高声叫道："住手！不要打了！"



9　紧接着，一个太监骑马带着很多随从，前来搭救。



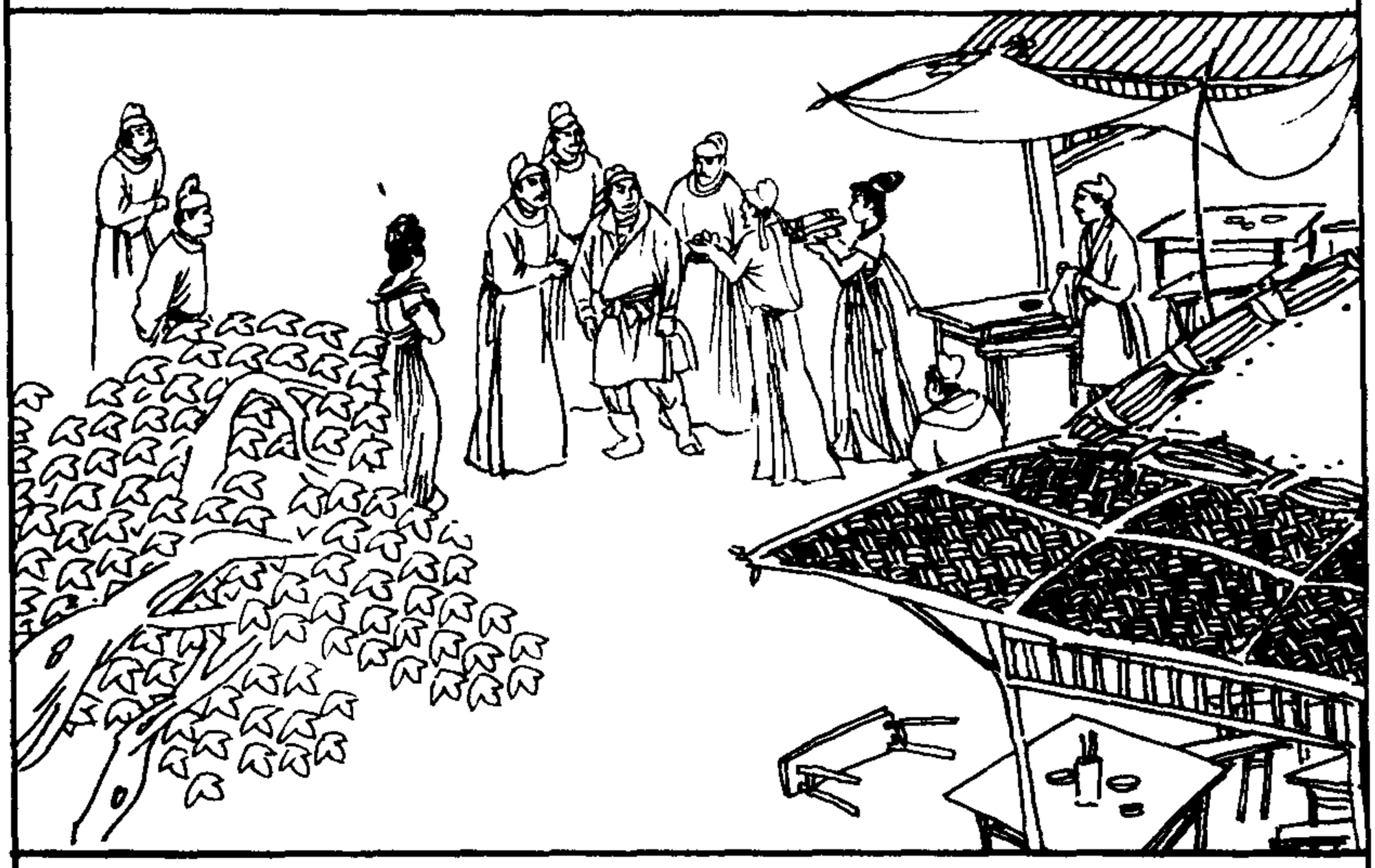
10　那个拿鞭子的年青人，朝骑马的来人，举鞭就打，一个个都被抽下马来。



11　那些挨抽打的人爬上马跑了回去。看热闹的人都拍手称快。



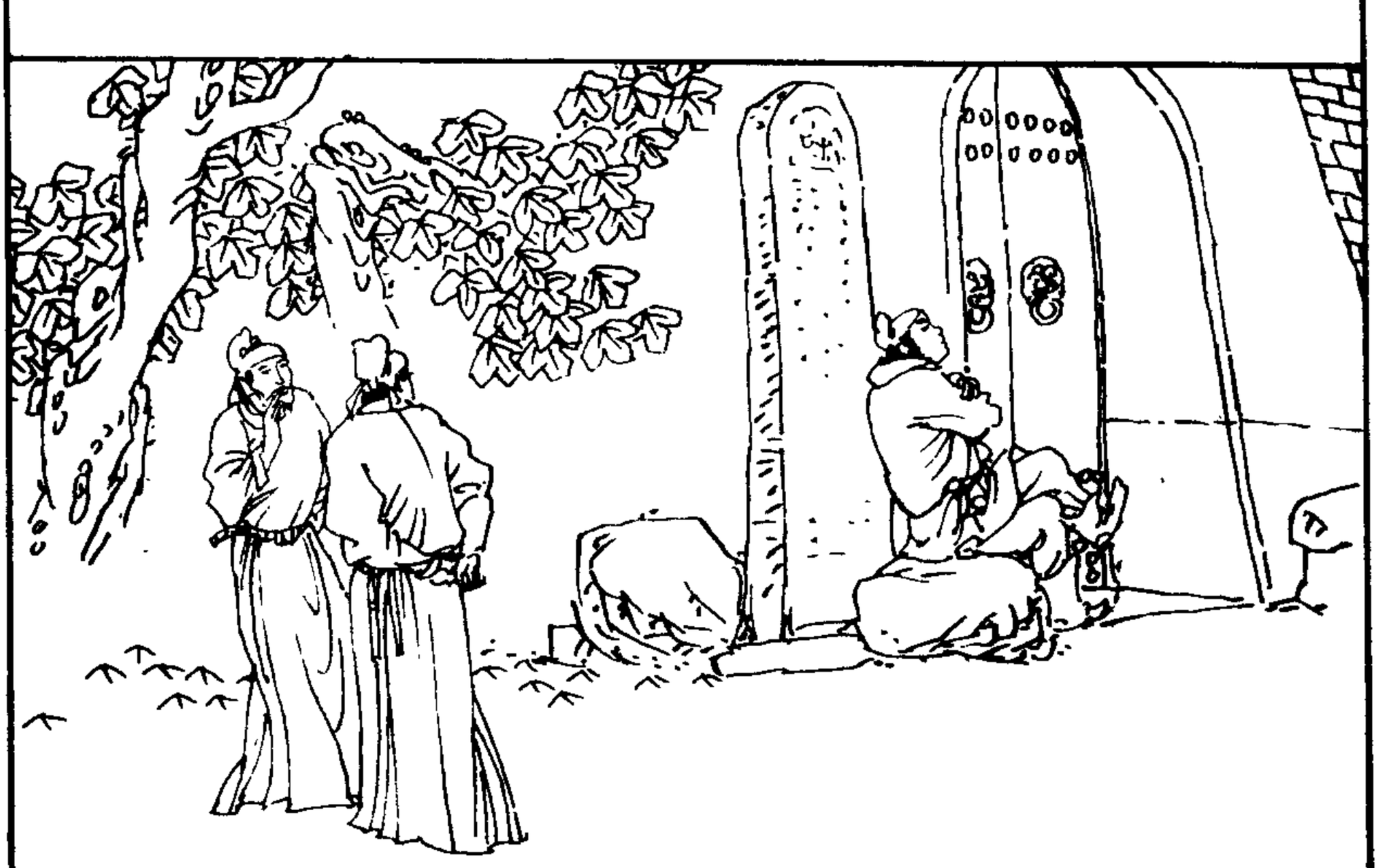
12　人们忙招呼那年青人，问："你是什么人，能这样见义勇为？"年青人说："我是宣慈寺的看门人，只是路见不平，伸手相助罢了！"



13　众人同声称赞他，还拿出金钱和丝绸送给他，并劝他说："赶快跑吧，不然他们要抓你的！"



14　宣慈寺的看门人，朝着摆在面前的金钱和丝绸扫了一眼，微微一笑，转身走了。



15　过了十多天，那天酒宴上的客人，有的特意到宣慈寺，见看门人依然坐在宣慈寺的大门口。

李寄斩蛇

《太平广记》题作《李诞女》

陈寓中　于润琴　改编

宋立贤　宋立明　绘画

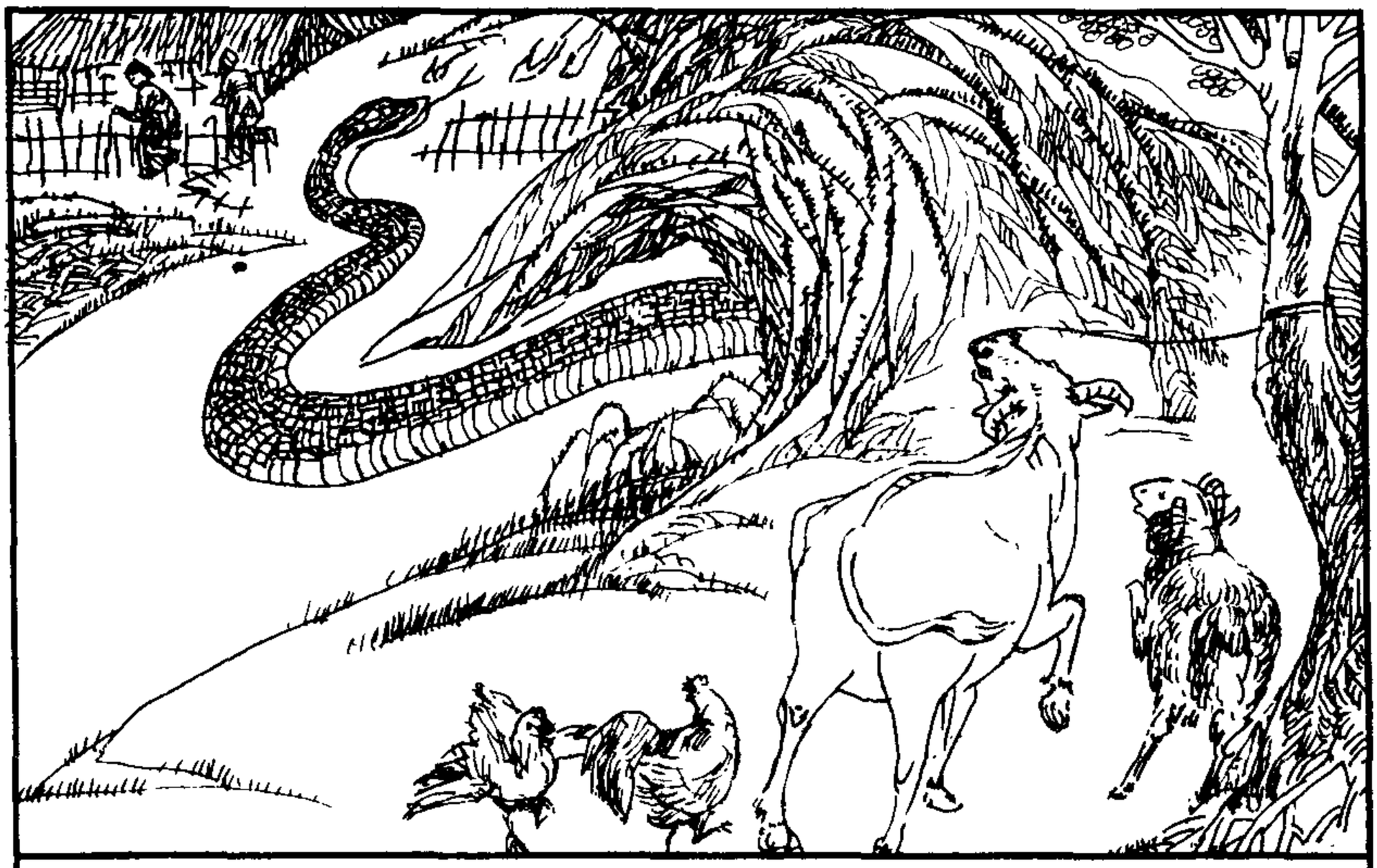


1　闽中有一座庸岭，山势很高，绵延几十里。在庸岭西北的深山老林里，有一条蟒蛇，长七八丈，像棵大树那么粗。

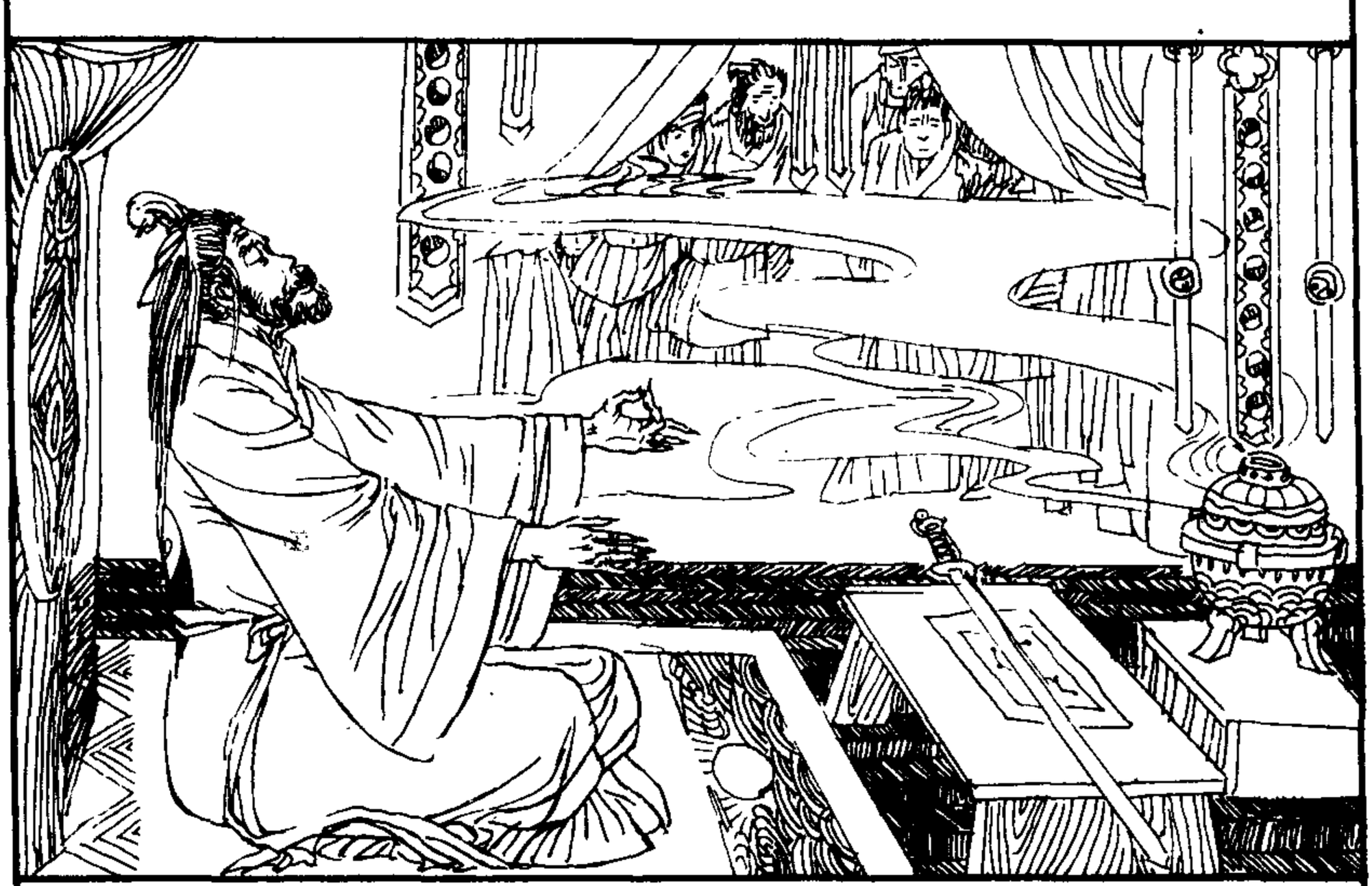


2　这条巨蛇经常出来吞食牛羊，祸害百姓，官府拿它也没有办法。

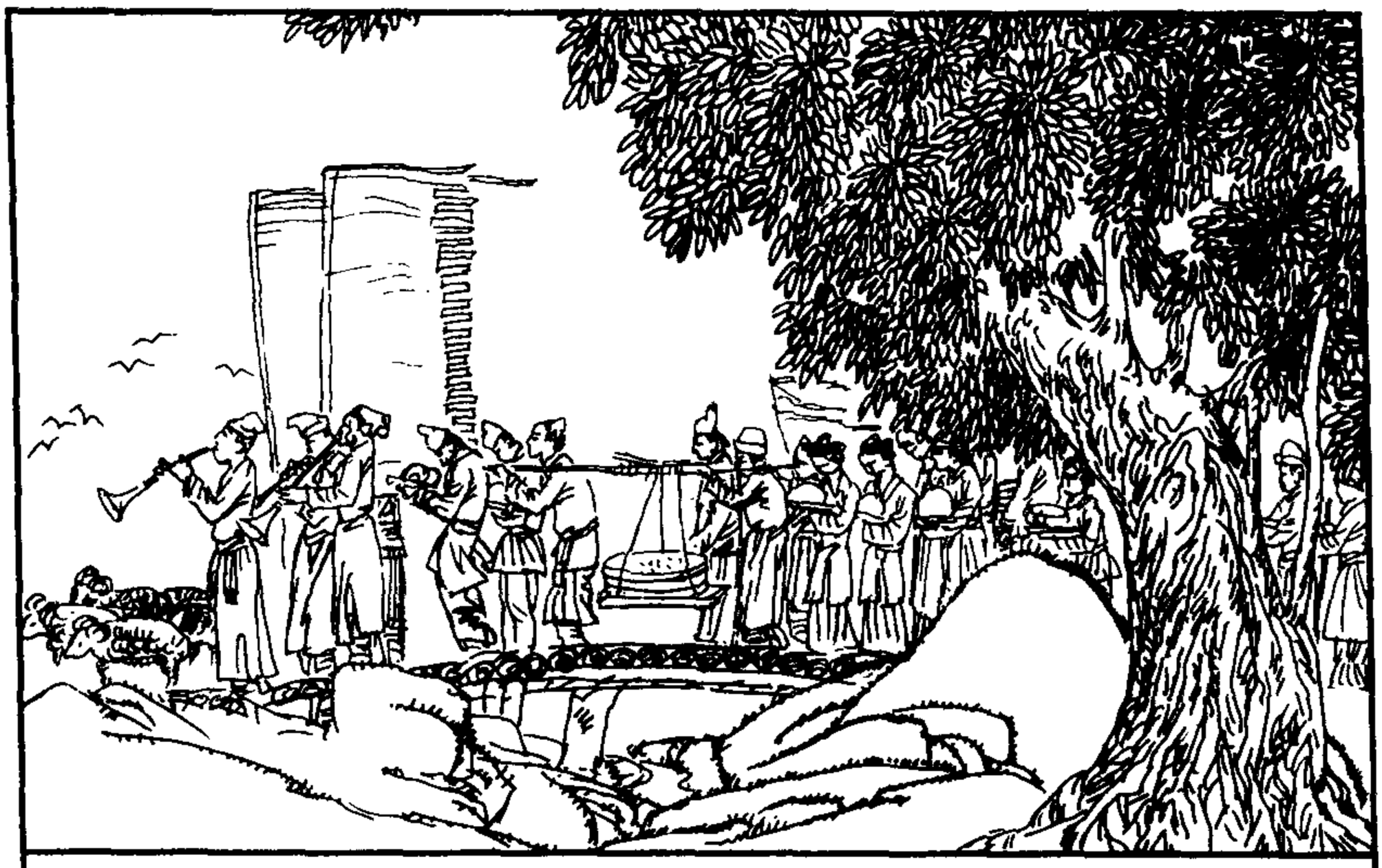
3　当地百姓惹不起它，逢年过节用牛羊祭祀它，乞求它保佑平安。



4　可是整牛整羊送到它的洞口，它却照样行凶作恶。



5　当地有个巫师，他说做了个梦，梦见蟒蛇对他说，每年要用一个十二、三岁的童女当祭品，否则，就让这里的百姓染上瘟疫。



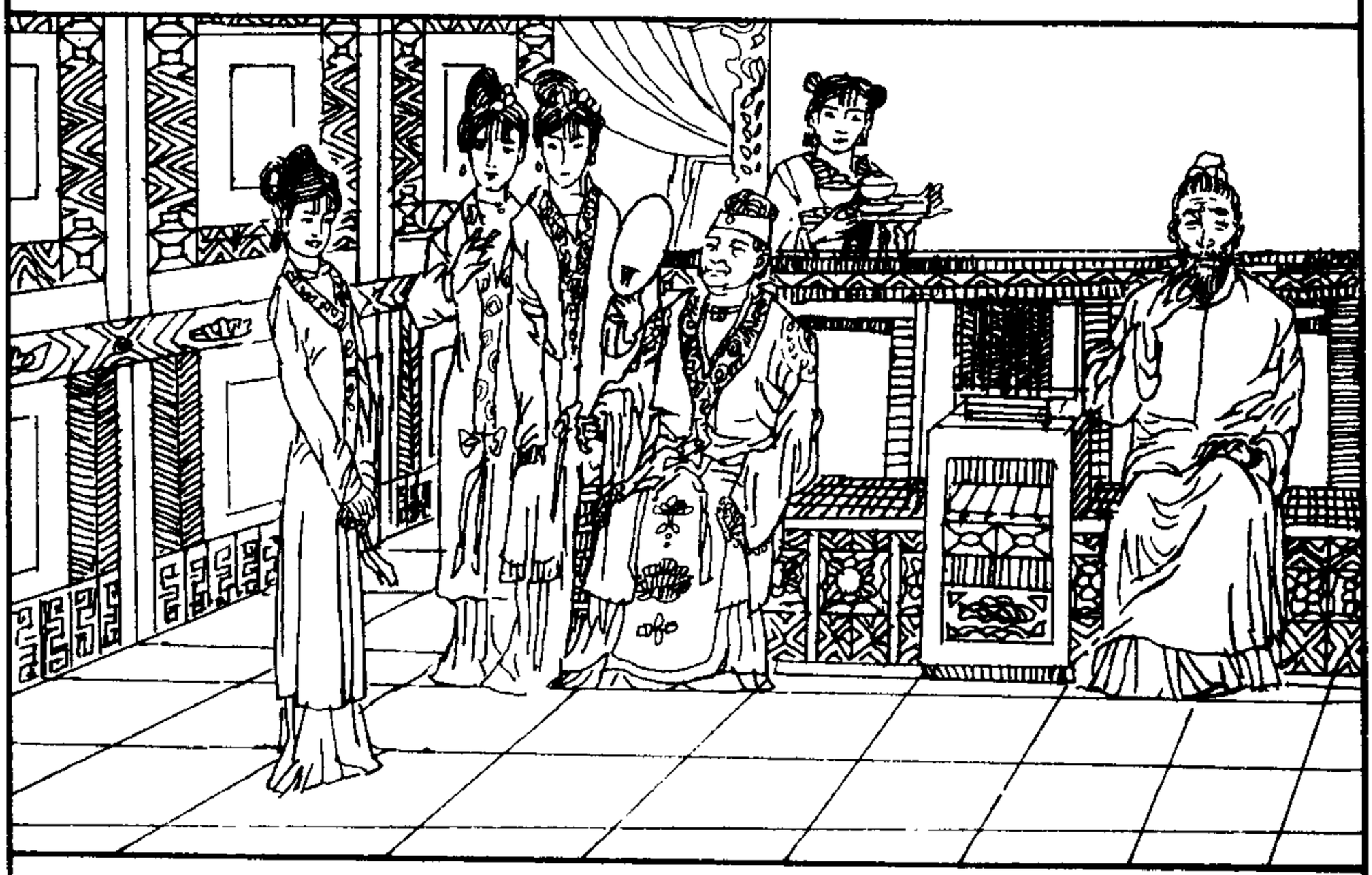
6　地方官听信巫师的话，不敢得罪这条蟒蛇，就四处寻找穷人家的女儿，买了来，到八月初一这天，用轿送到蛇洞口，祭祀蟒蛇，年年如此。



7　将乐县有个叫李诞的，有六个女儿，没有男孩。最小的女儿叫李寄，聪明伶俐，有勇气，有胆量。



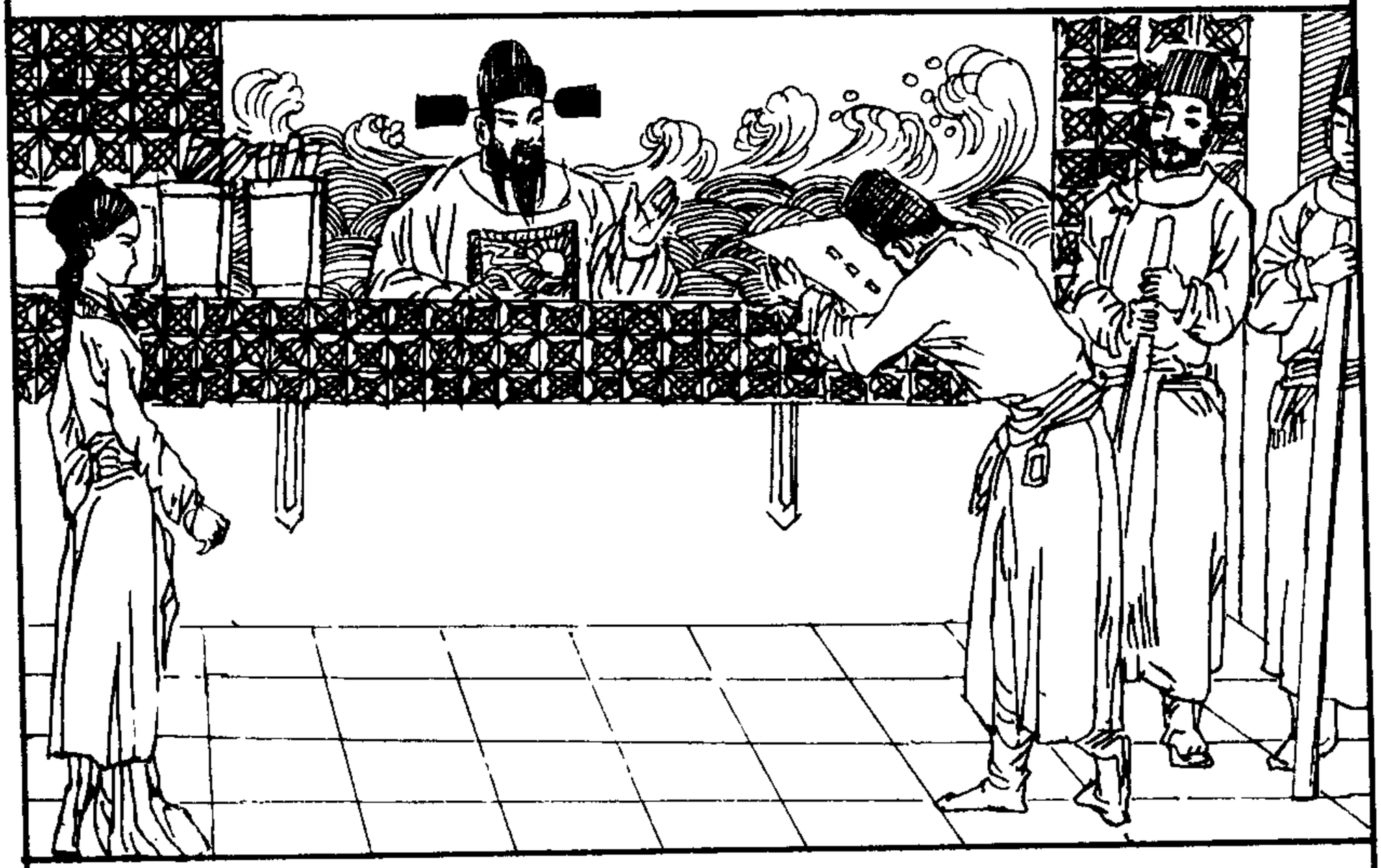
8　李寄不但有胆识，还会一身的武艺。这一年，官府又派人寻找祭蛇的女孩，李寄听说后，要前去应募。



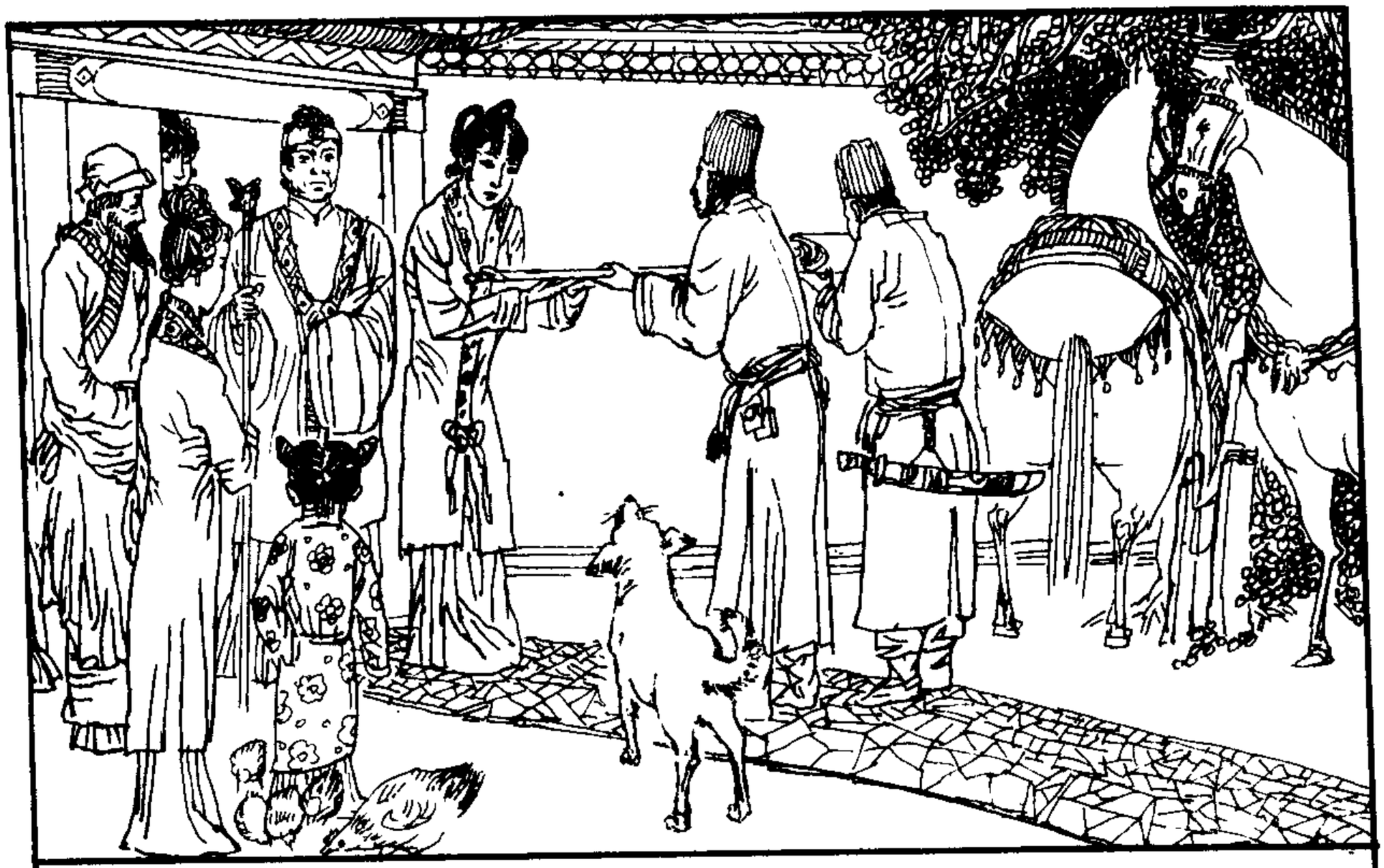
9　爹娘知道了，死活也不让她去。李寄说："女儿没本事，不能瞻养爹娘，前去应募作祭品，一来能得些钱帛帮补爹娘，二来，或可相机杀死蟒蛇，为民除害。"



10　爹娘怎肯答应？让家里人一起看住她，不放她出家门。



11　李寄瞅空子偷偷地溜出去，到官府报了名。



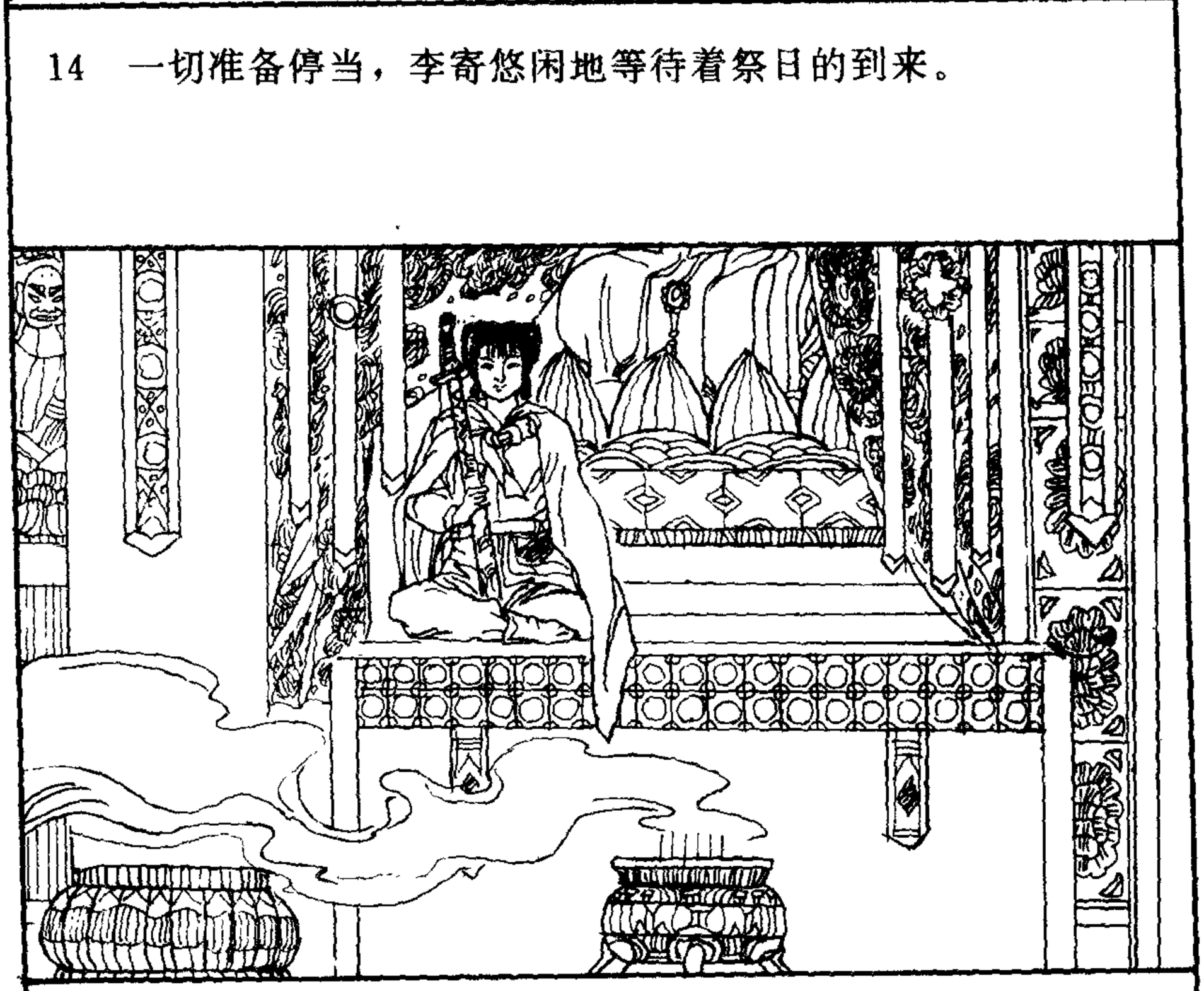
12　祭蛇的日子快到了，李寄请求郡守给她准备一把宝剑，一条猎狗。



13　又让家里人用几石糯米拌上蜂蜜，做成香甜的粘饼子。



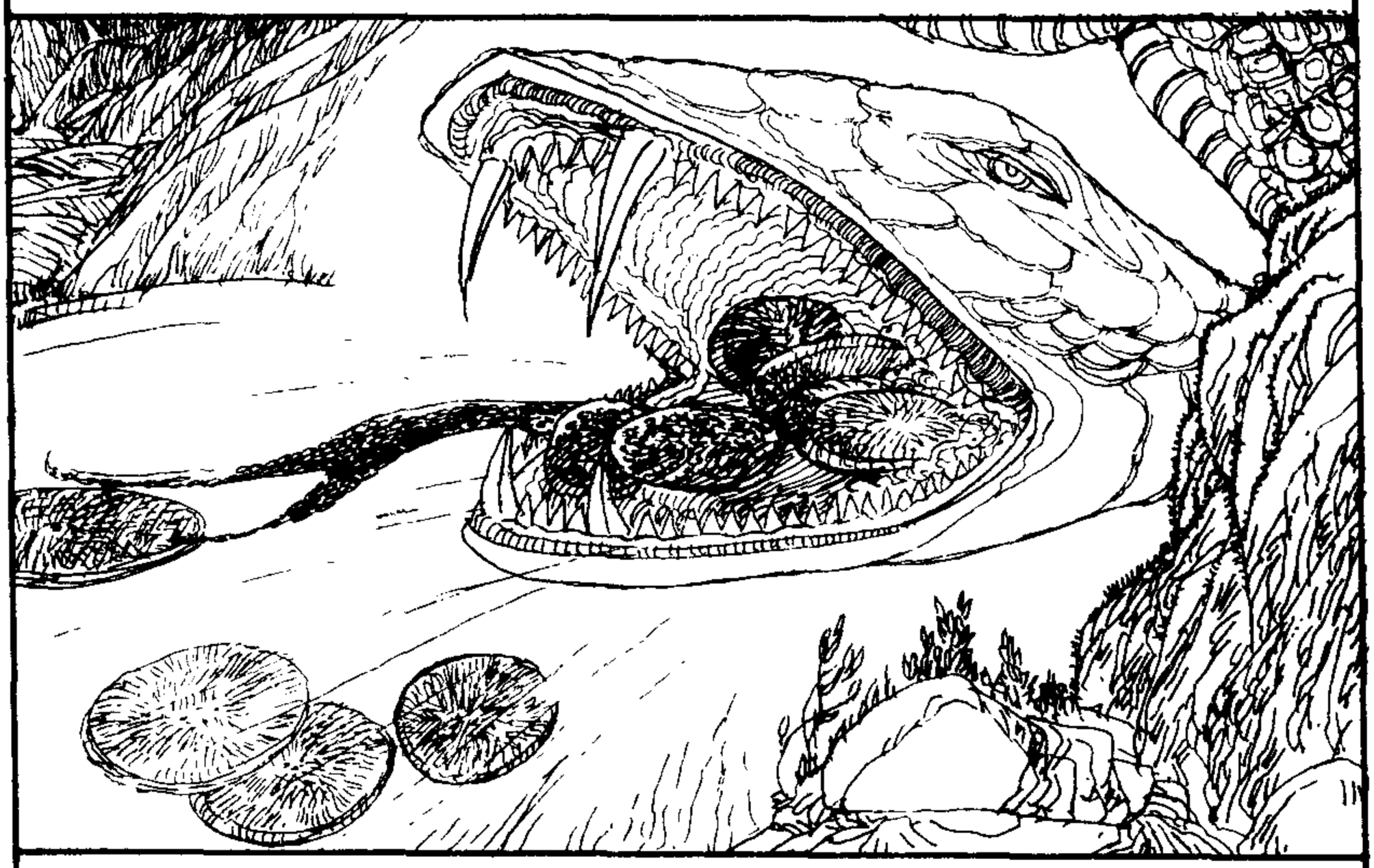
14　一切准备停当，李寄悠闲地等待着祭日的到来。



15　八月初一这天，李寄早早来到庙里，怀抱宝剑，带着猎狗，端坐在祭坛上。然后又叫人把甜粘饼抬来，放在蛇洞口。



16　天渐渐黑了，蟒蛇出了洞，蛇头黑乎乎的，就像个大谷仓，两只眼睛像两个大圆镜，闪闪发光。



17　蟒蛇闻到了甜粘饼的香味，大口一张，把甜粘饼一张张全吞了下去。



18　李寄忙把猎狗放出去，抽出怀中宝剑，跳下了祭坛。



19　李寄冲出庙门，用剑一指，猎狗一阵狂叫，猛地扑了上去。



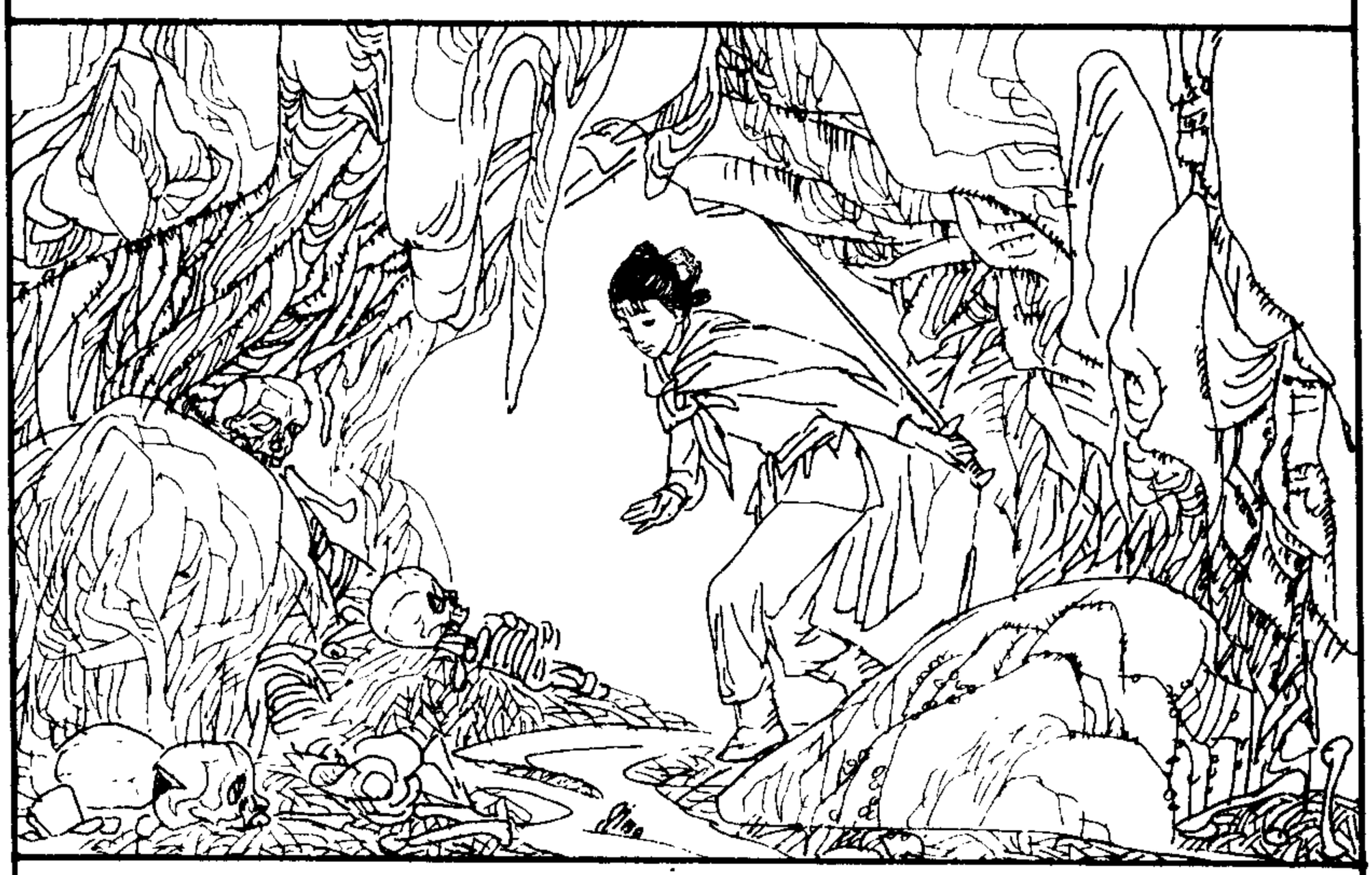
20　蟒蛇来回摆动着巨大的身躯，想吞咬猎狗，但它吃下的甜粘饼粘住了它的咀巴，坠住了它的身子，转动起来很不灵活。



21　猎狗乘隙咬住了蟒蛇的头，李寄也一个箭步蹿向蟒蛇，舞动宝剑猛砍。



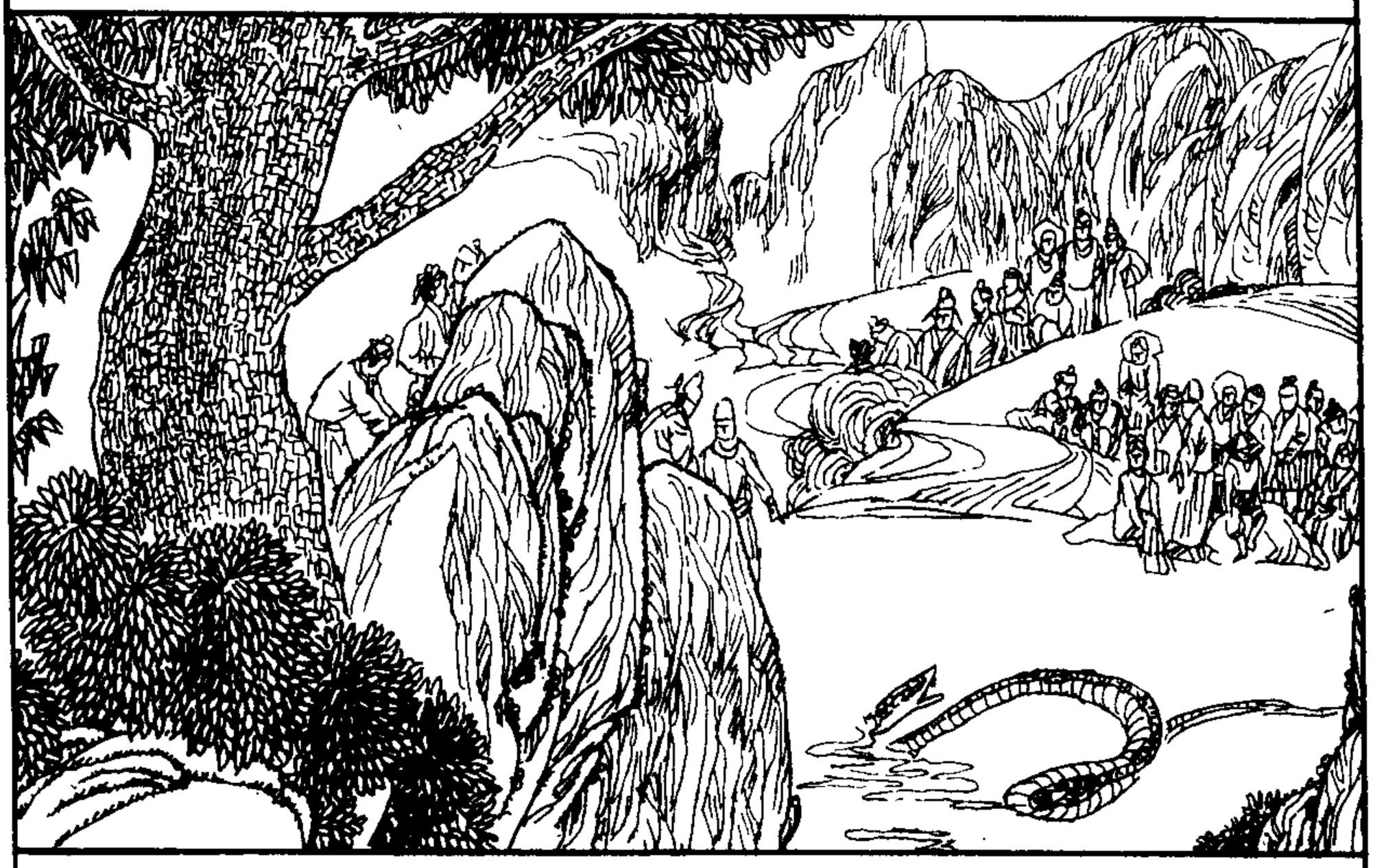
22　蟒蛇疼的厉害，在地上直打滚，过了一会儿，就断气了。



23　李寄从洞口进了蛇穴，在洞底的角落里，看到有九个女孩的骷髅。



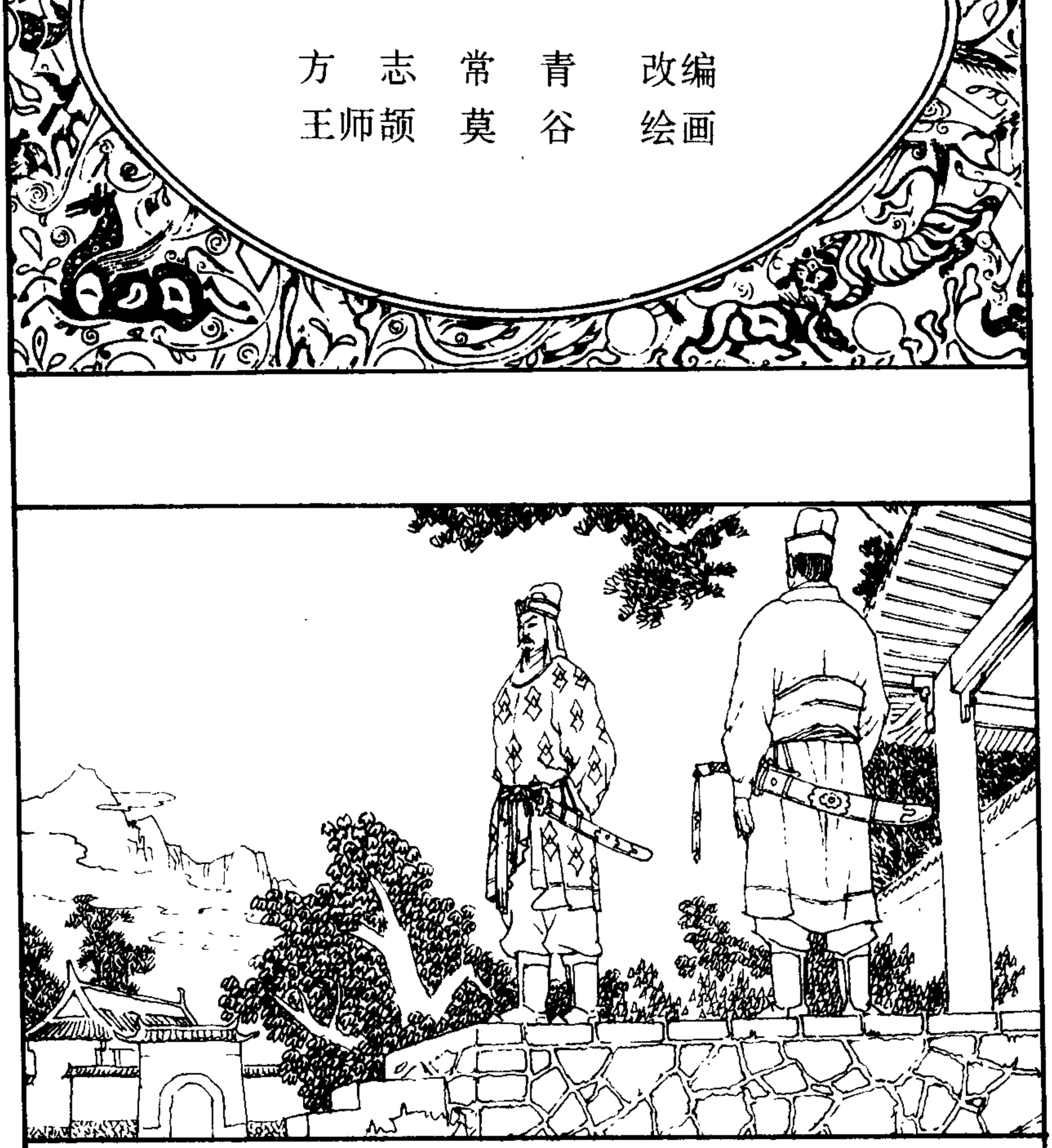
24　李寄把九具骷髅搬到洞口外埋葬后，叹息着说："你们太胆怯、太懦弱，结果被蟒蛇吃掉了。今天我为你们报了仇，为地方除了害，你们可以安息了！"



25　乡亲们听说后，前来观看。李寄却收起宝剑，带着猎狗，从从容容地回家去了。

义　侠

方　志　常　青　改编
王师颉　莫　谷　绘画



1　田六郎为人忠厚，心慈面善。他在县衙作县尉，担任捕捉盗贼的工作。



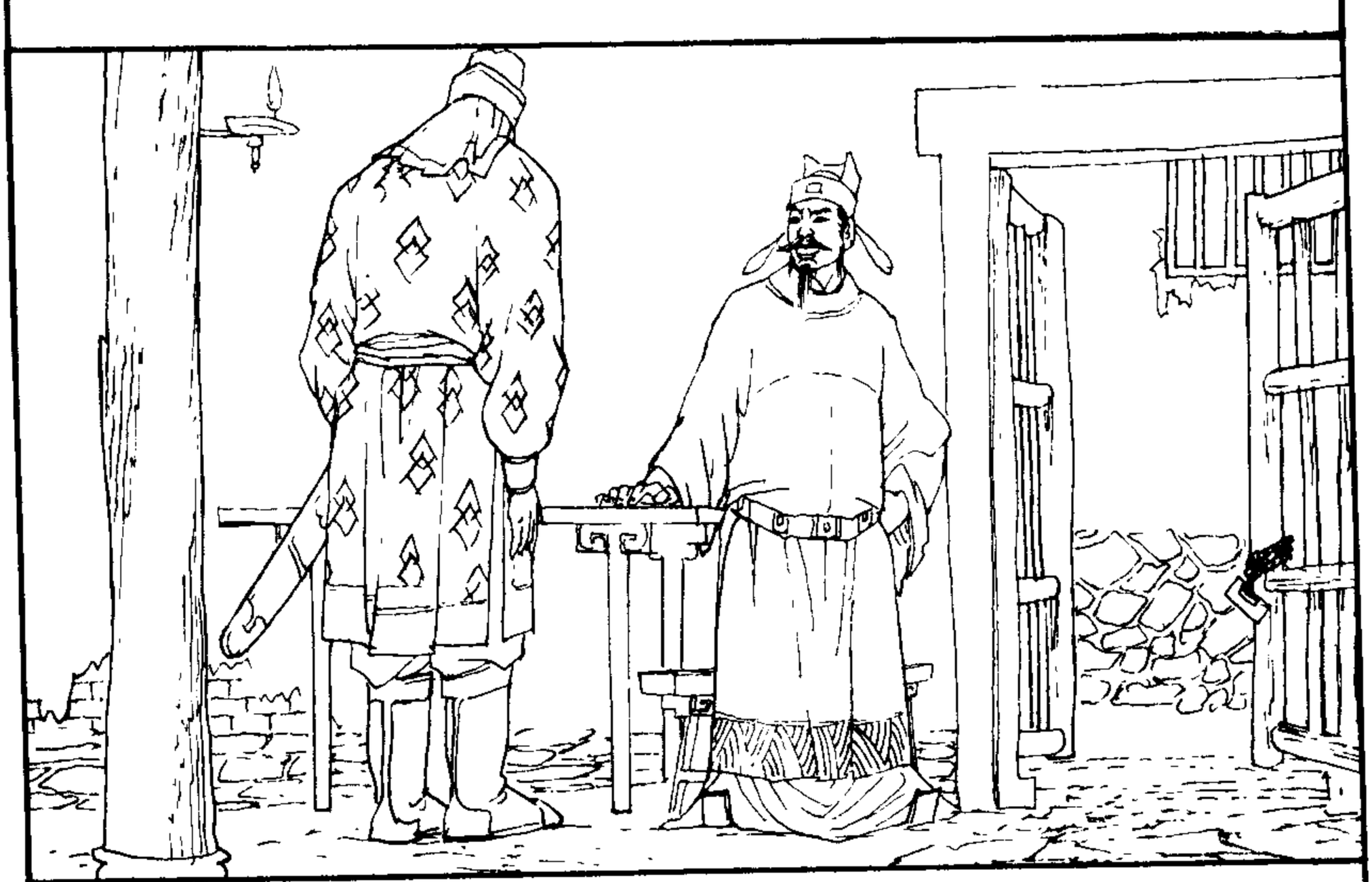
2　一天，他从一个戴着刑具的盗贼身边经过，盗贼突然求告："大人，我不是贼，也非平常之辈，你救救我吧！日后，我定有厚报！"



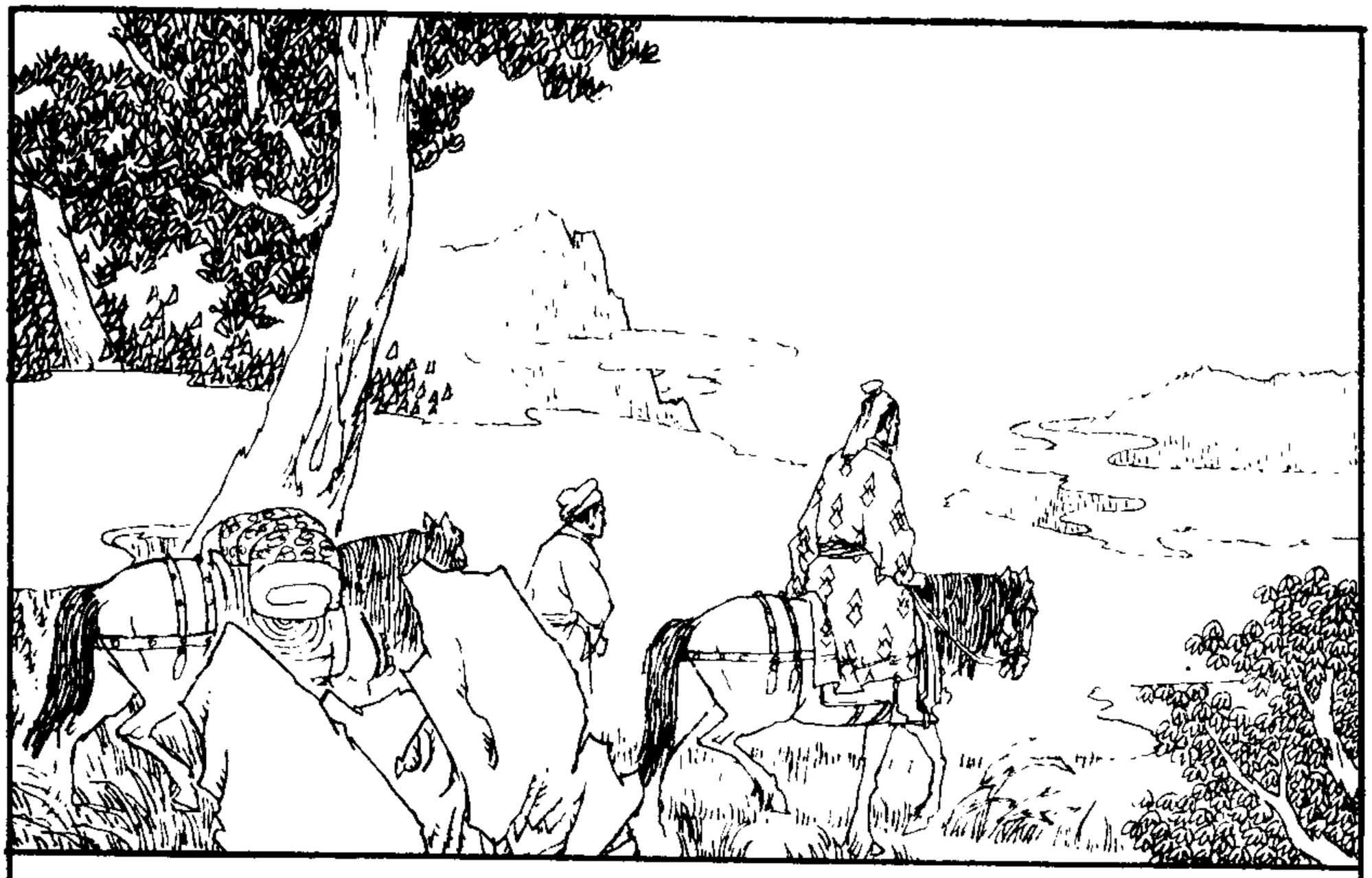
3　田六郎声色俱厉地对盗贼说："住嘴，再敢胡言，我砍掉你的脑袋！"说完，踢了那贼一脚，扬长而去。



4　田六郎表面上如此，实际上他看此人容貌不俗，已有意救他。他叫狱吏秘密放掉此人，然后又让狱吏逃走。

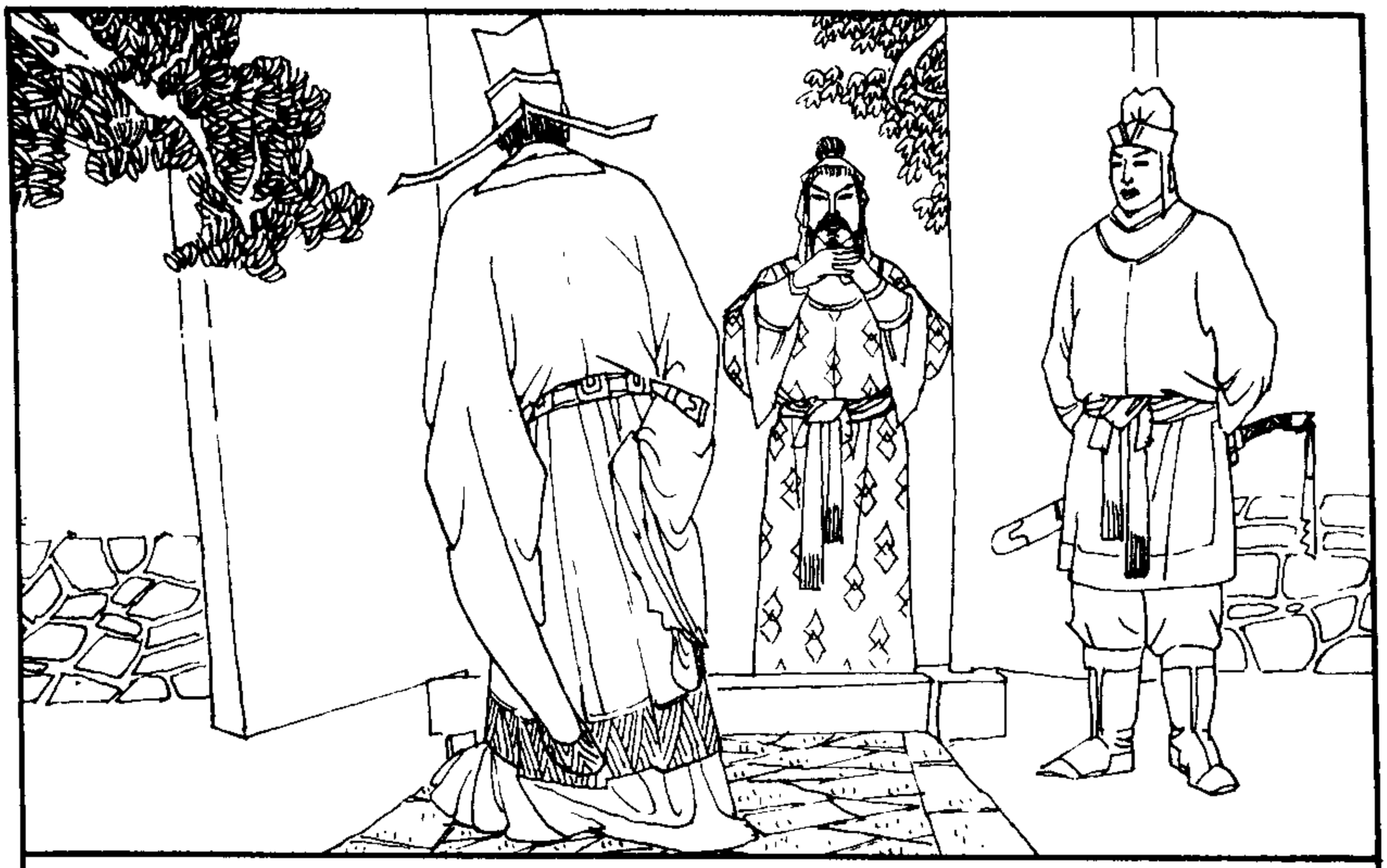


5　天明后，长官发现狱中丢失囚犯，狱吏也不知去向，没法辑捕，只得把田六郎责骂一顿了事。

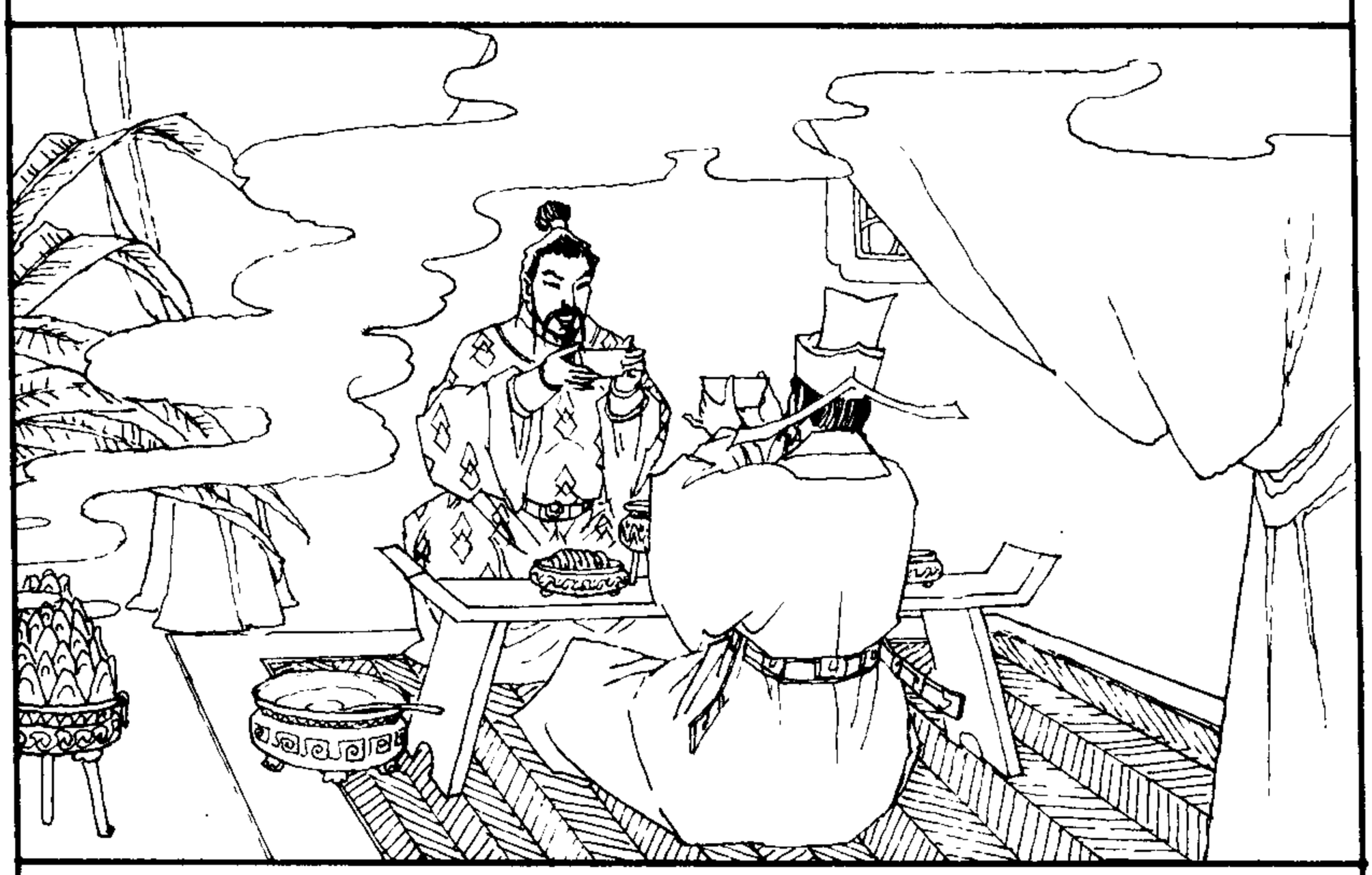


6　后来，田六郎任满还乡，就到各处去游山玩水

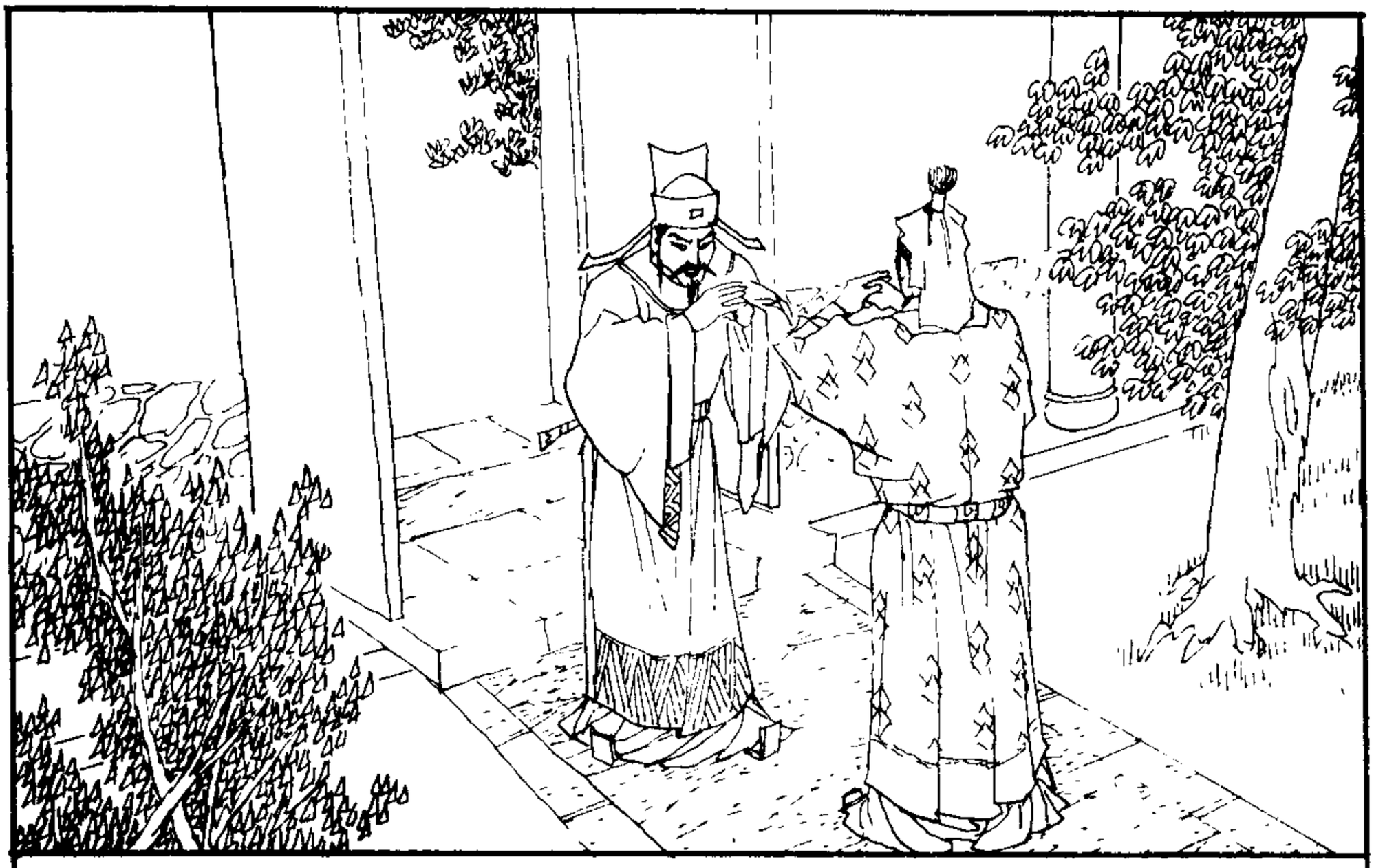
7　一天，来到一个县城，他听说这个县令的名字，正与他所放走的囚犯同名，就去县衙拜访。



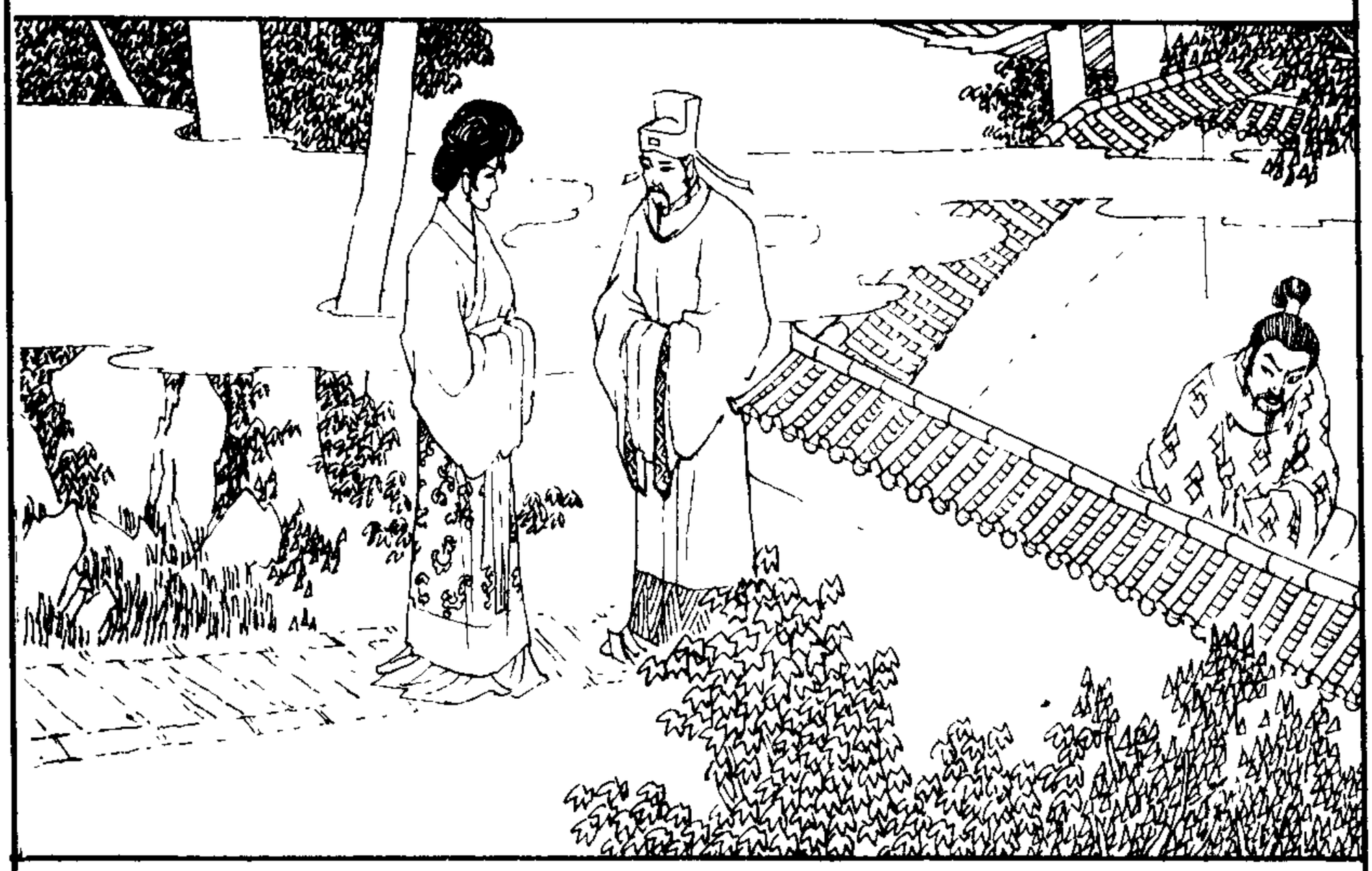
8　县令听说田六郎来访，又惊又怕，连忙出来迎接。田六郎一看，这县令正是当年自己救放的囚犯。



9　县令热情地招待田六郎，每天陪他饮酒歌唱。夜间则对榻而眠，一连十几天，也不回家去看望。



10　这天，县令抽空回家去，田六郎正巧去厕所。这厕所与县令家只有一墙之隔，说话都能听见。



11　田六郎听见县令妻开门走出，问县令："你有什么贵客呀？十几天也不回家！"县令说："这人对我有恩，当初不是他放了我，我那有今天呀！"



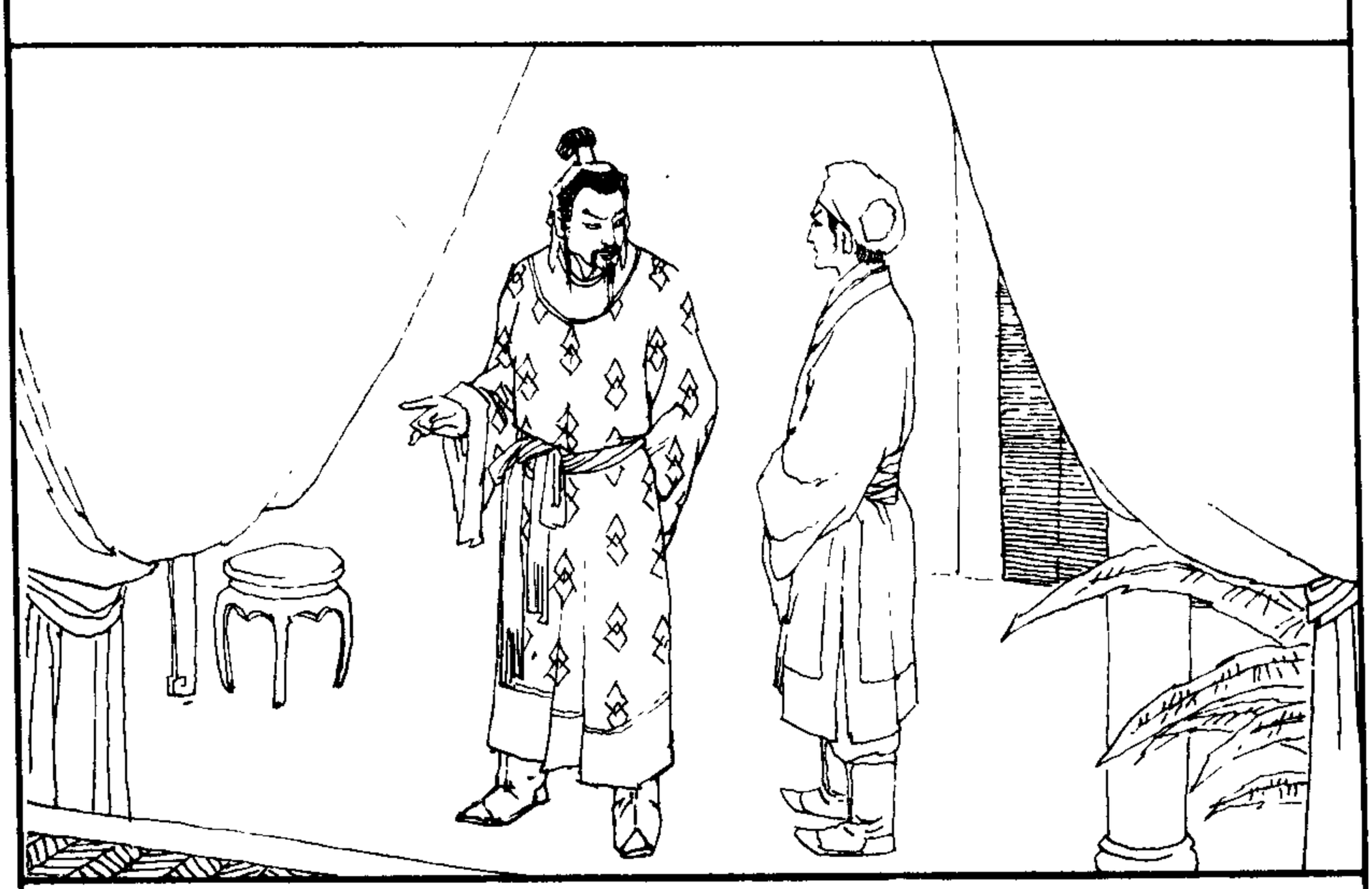
12　县令妻却说，“你没听说大恩不报这句话吗？他知你底细，留着可是祸根！”县令沉默了一会儿，才说，“你说得对！”



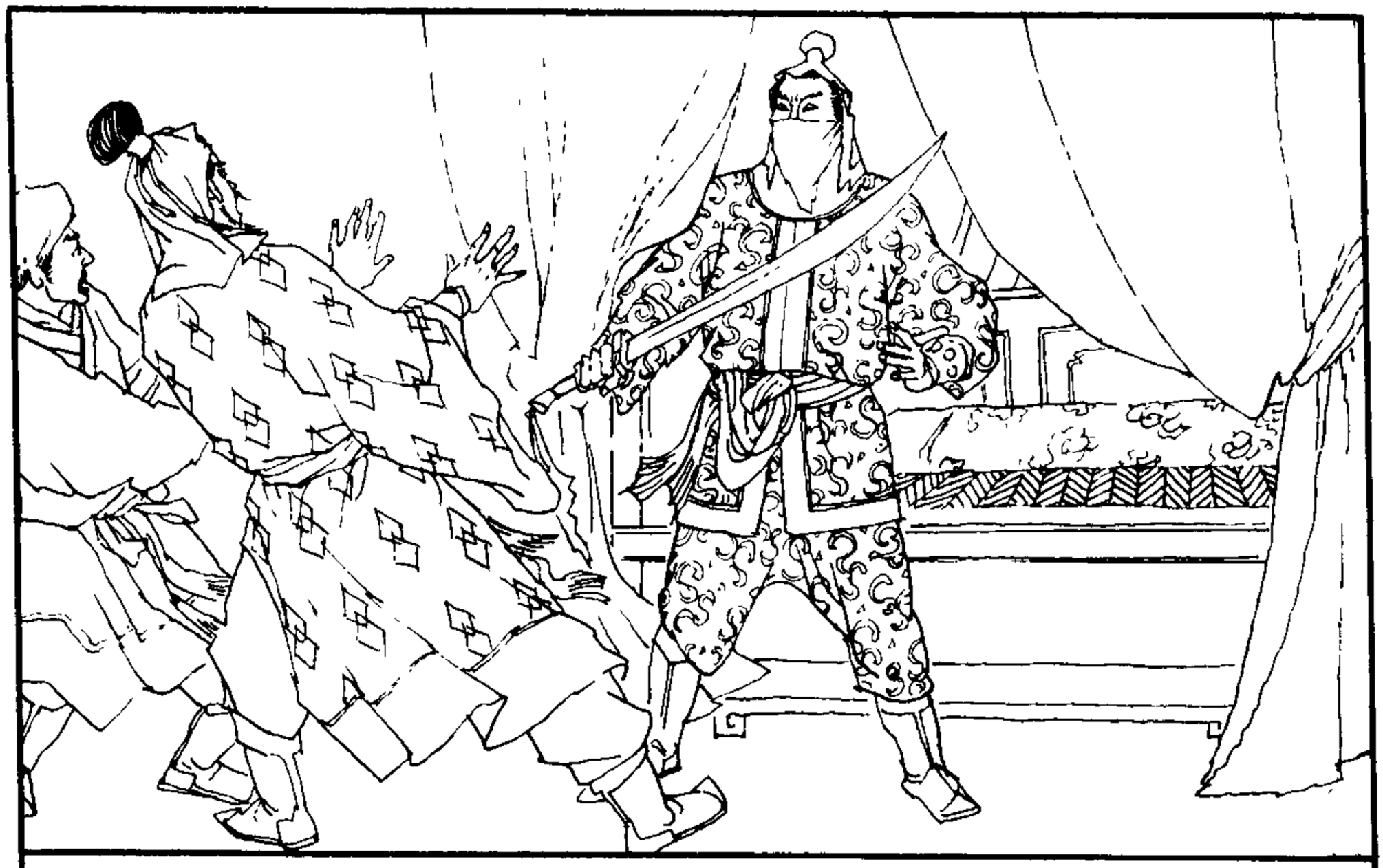
13　田六郎听到此处，连忙走出厕所，拉着仆人，慌慌张张上马就向城外跑去。



14　跑到半夜，出了县界，才在一所客店里休息下来。



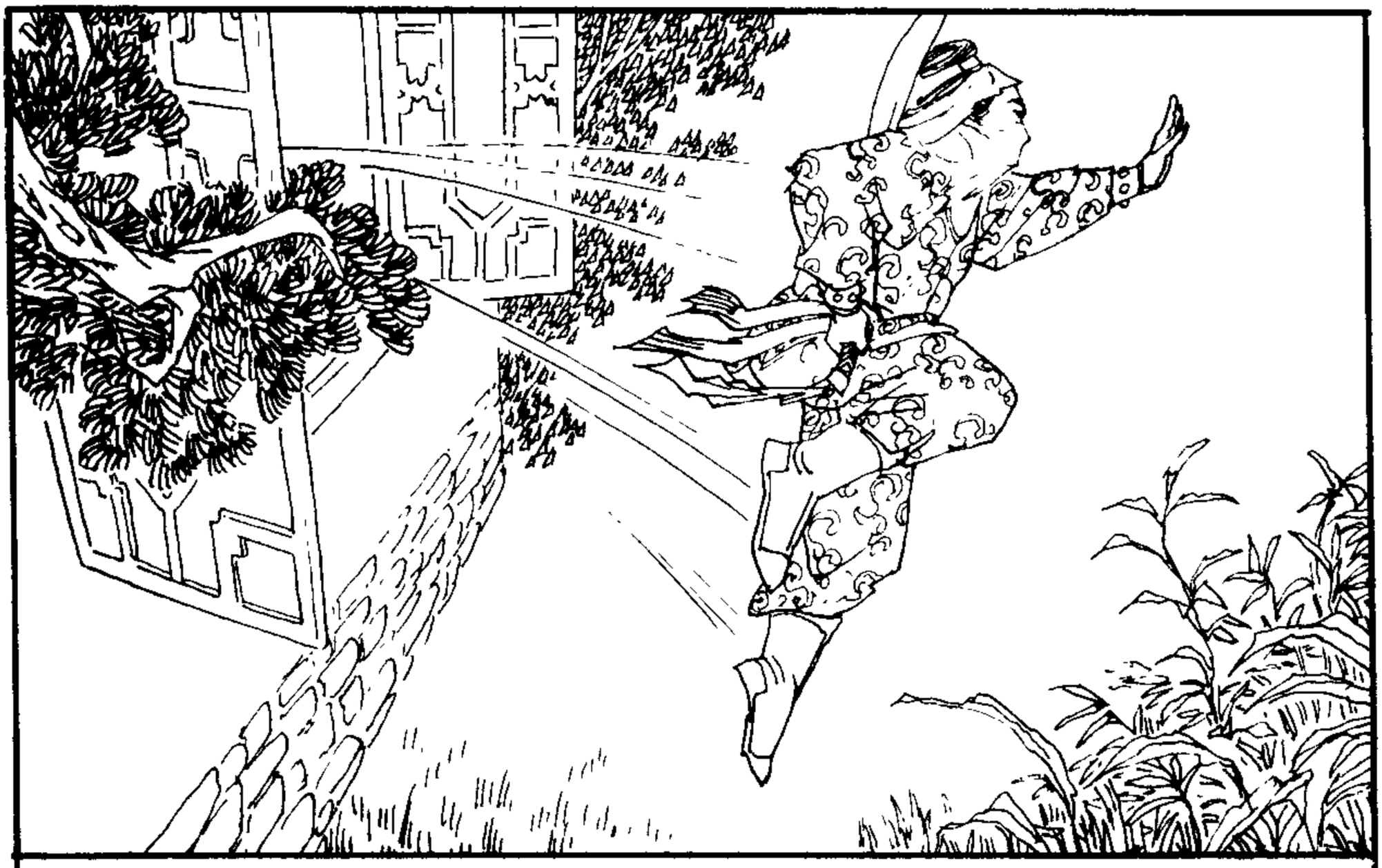
15　仆人稀里糊涂跑了半夜，此时才问田六郎为何逃走。田六郎叹口气："这个负心贼呀！"他把事情前后讲了一遍。



16　突然，从床下跳出一个人来，此人手握钢刀，满面杀气，把主仆二人吓得魂飞天外。



17　那人说："我乃侠士也。县令命我来取你头，若不听你一番话，险些错杀好人。你且稍候，看我去取那负心贼的头来，与你雪恨！"



18　说罢，侠士破窗而出，眨眼之间，不见踪影。



19　田六郎主仆二人，又惊又怕，正在商议对策，窗外人影一闪，那侠士已回来，“扑”的一声，把一个布袋丢下来。打开布袋一看，正是那县令的人头。

吴保安

方志 常青 改编

王师颉 莫谷 绘画



1 吴保安是河北人，在遂州方义县作县尉。他身旁有妻有子，生活虽清苦，倒也自得其乐。



2　吴保安有个同乡叫郭仲翔，是宰相郭元振的侄儿。



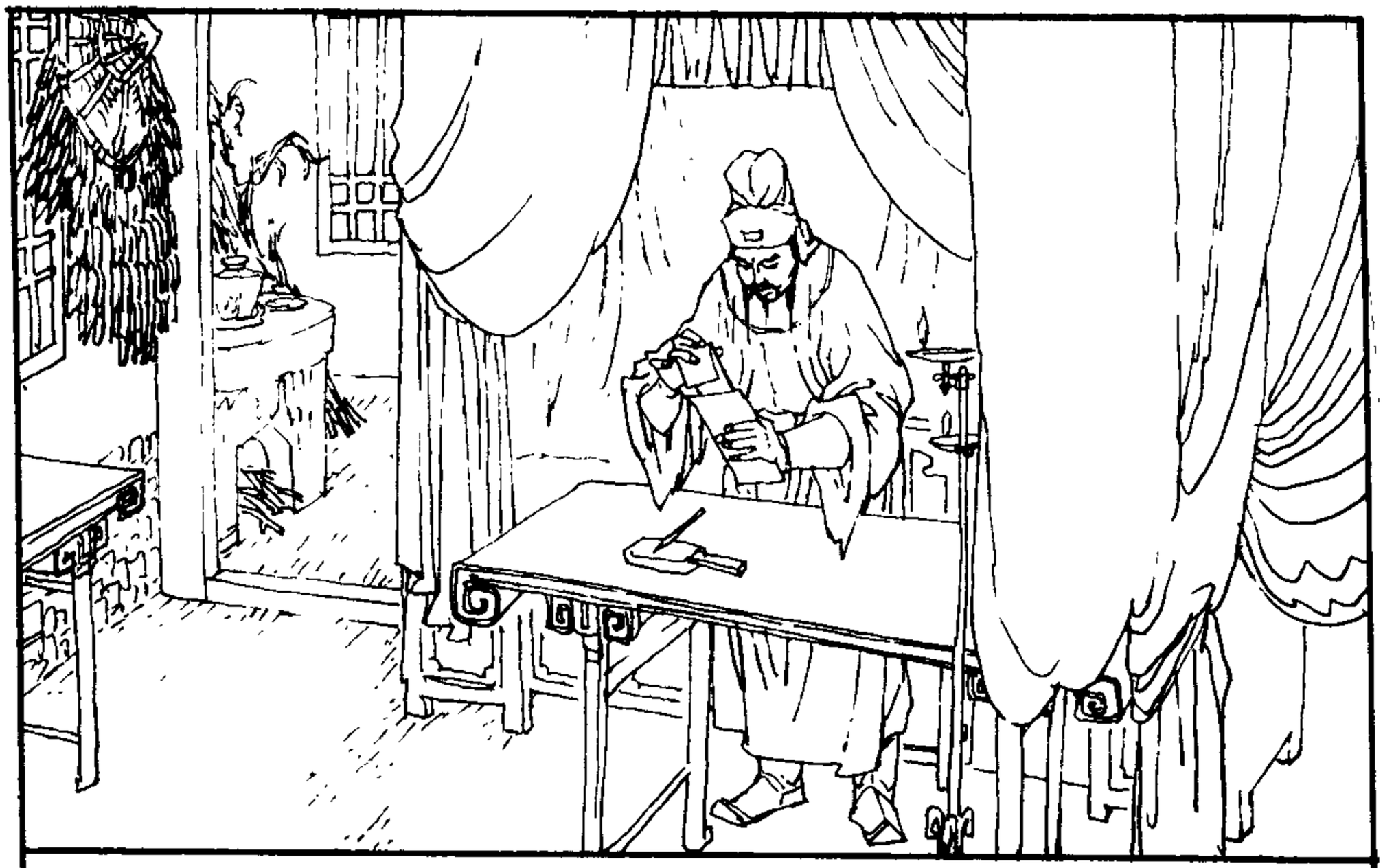
3　这一年，姚州少数民族起来造反。朝廷任命李蒙为姚州都督，领兵前去镇压。



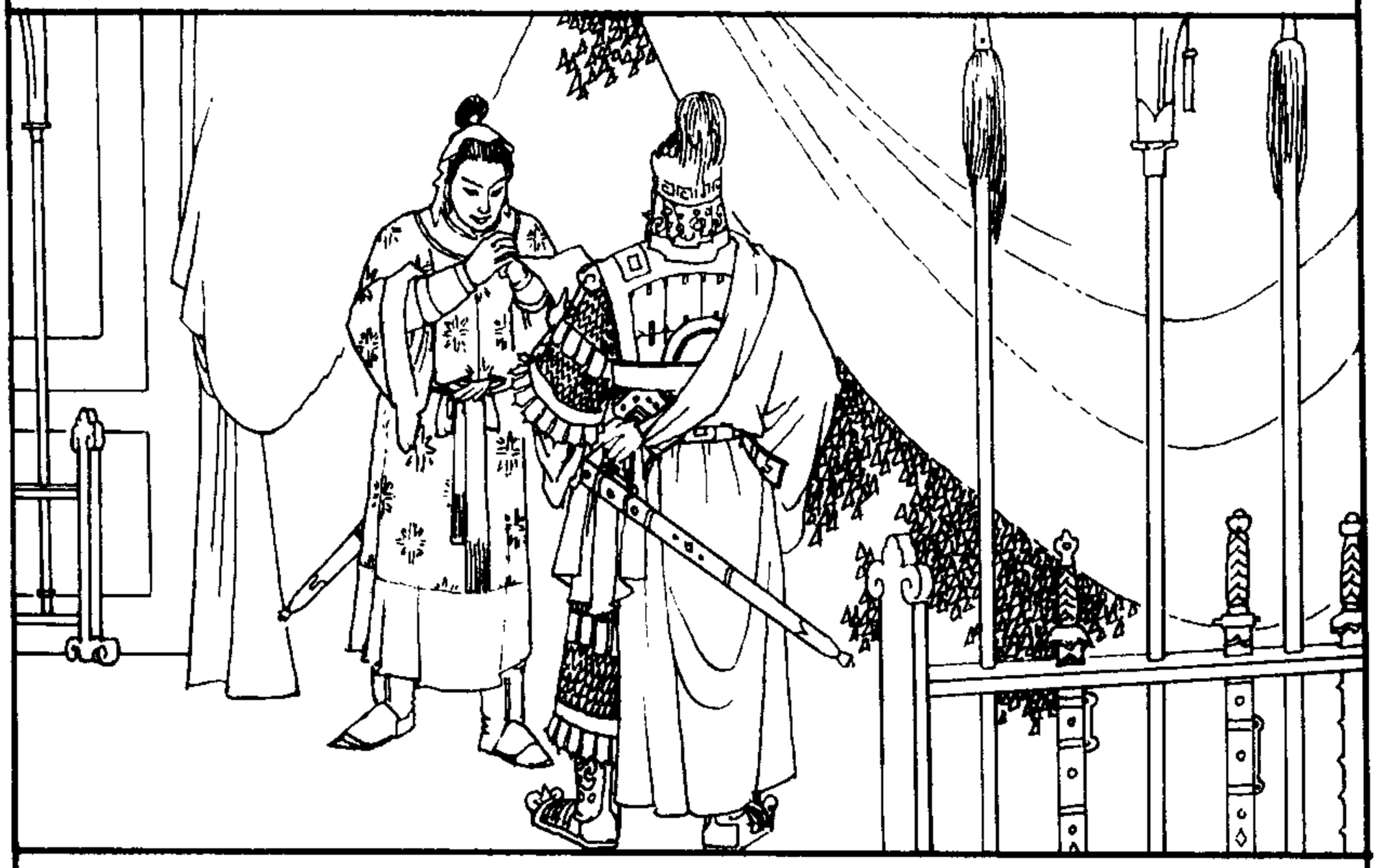
4　郭元振就把郭仲翔介绍给李蒙，说：“仲翔是孤儿，又没有官职。这次随你去，如能立功，也好得到一官半职吃俸禄。”



5　郭仲翔颇有才干，深得李蒙赏识，任命他为判官，随大军来到姚州。



6　这时，吴保安任期将满，连任又没有指望。他听说郭仲翔在军队任职，便写信给仲翔，请他在军队里为自己谋个职位。



7　仲翔见了信，便把保安的情况对李将军讲了。李将军听了，决定叫吴保安来军中，委任他专管文书。于是仲翔便回信把这事告诉了吴保安。



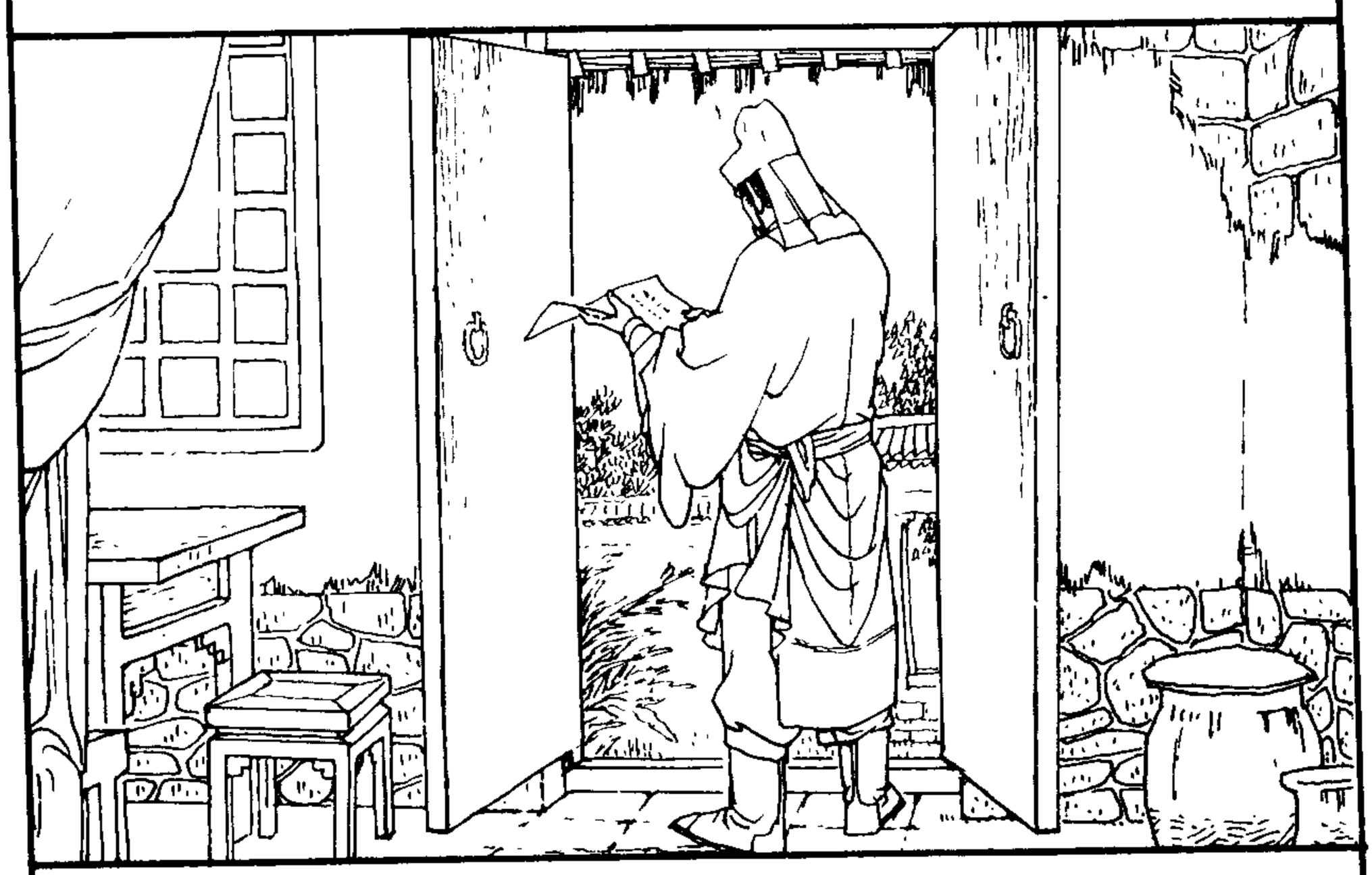
8　保安接到仲翔的回信，非常高兴，辞别妻子，星夜兼程赶往姚州。



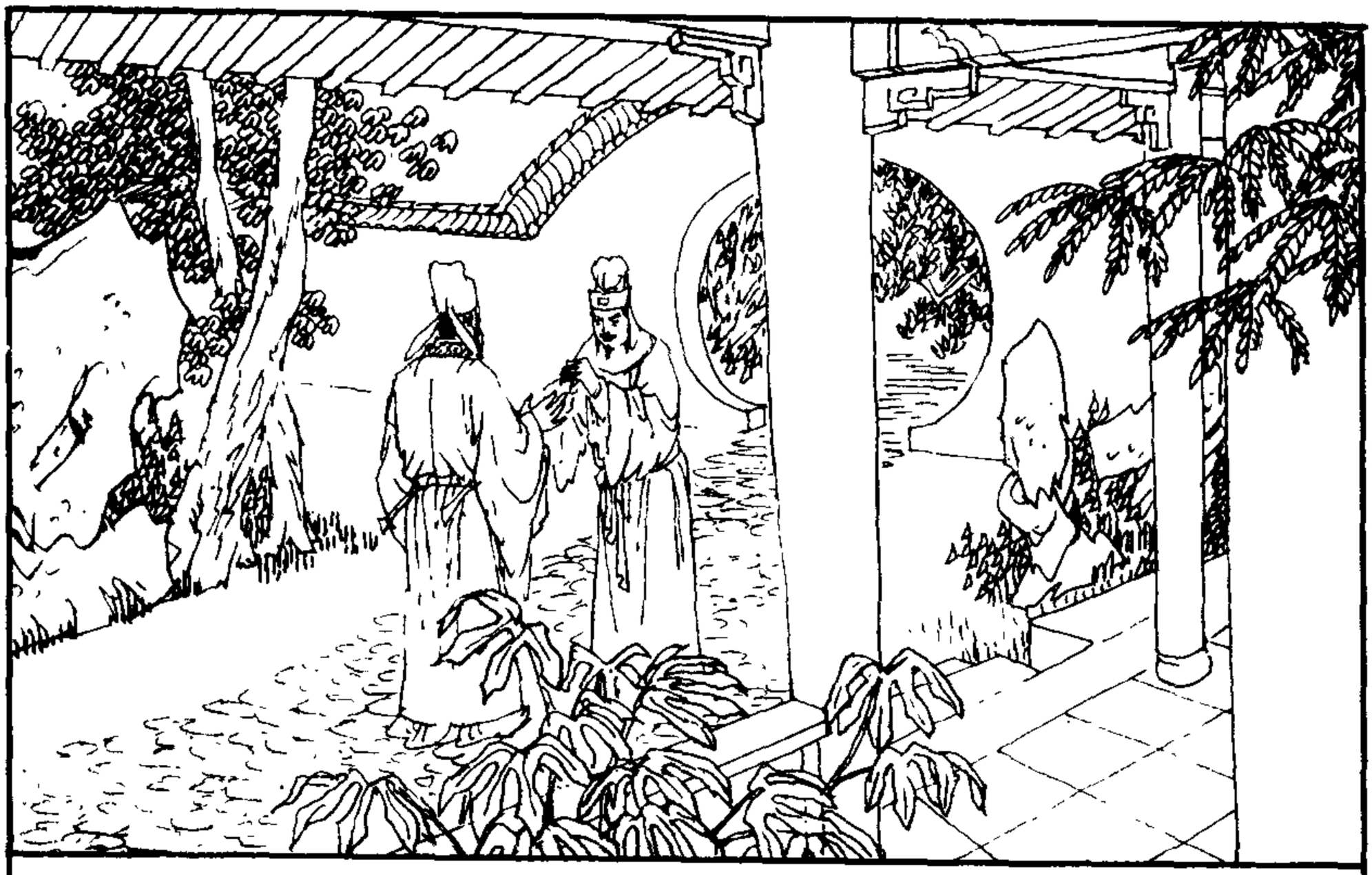
9　这时，李蒙率领军队向少数民族军队进攻。两军混战，李蒙被杀，全军覆没，仲翔也当了俘虏。



10　吴保安刚到姚州，就得到这个消息，他进退不得，只好在姚州暂住下来。



11　不久，保安接到郭仲翔辗转寄来的一封信，信中说：当地头领允许赎回俘虏，因他是宰相侄儿，所以要一千匹绢作赎金。请吴保安报告他伯父，快些来赎他回去。



12　吴保安看完信，立即去寻找郭元振。不料，他来到京师，便得知郭元振已回家赋闲，不久前死去了。



13　保安回到家中，给仲翔写了封信，答应去赎他。可他把财产全部变卖了，才得到二百匹绢。



14　保安离家来到嵩州，用那二百匹绢当本线去作生意。平时，他在生活上，尽量节俭，每得到一寸布，一把米，都要积蓄起来。可十年时间，也才积得七百匹绢。



15　保安的妻子，十年中没有得到保安的消息，生活非常贫苦。



16　后来，实在没有办法活下去，她就带着孩子，去找吴保安。



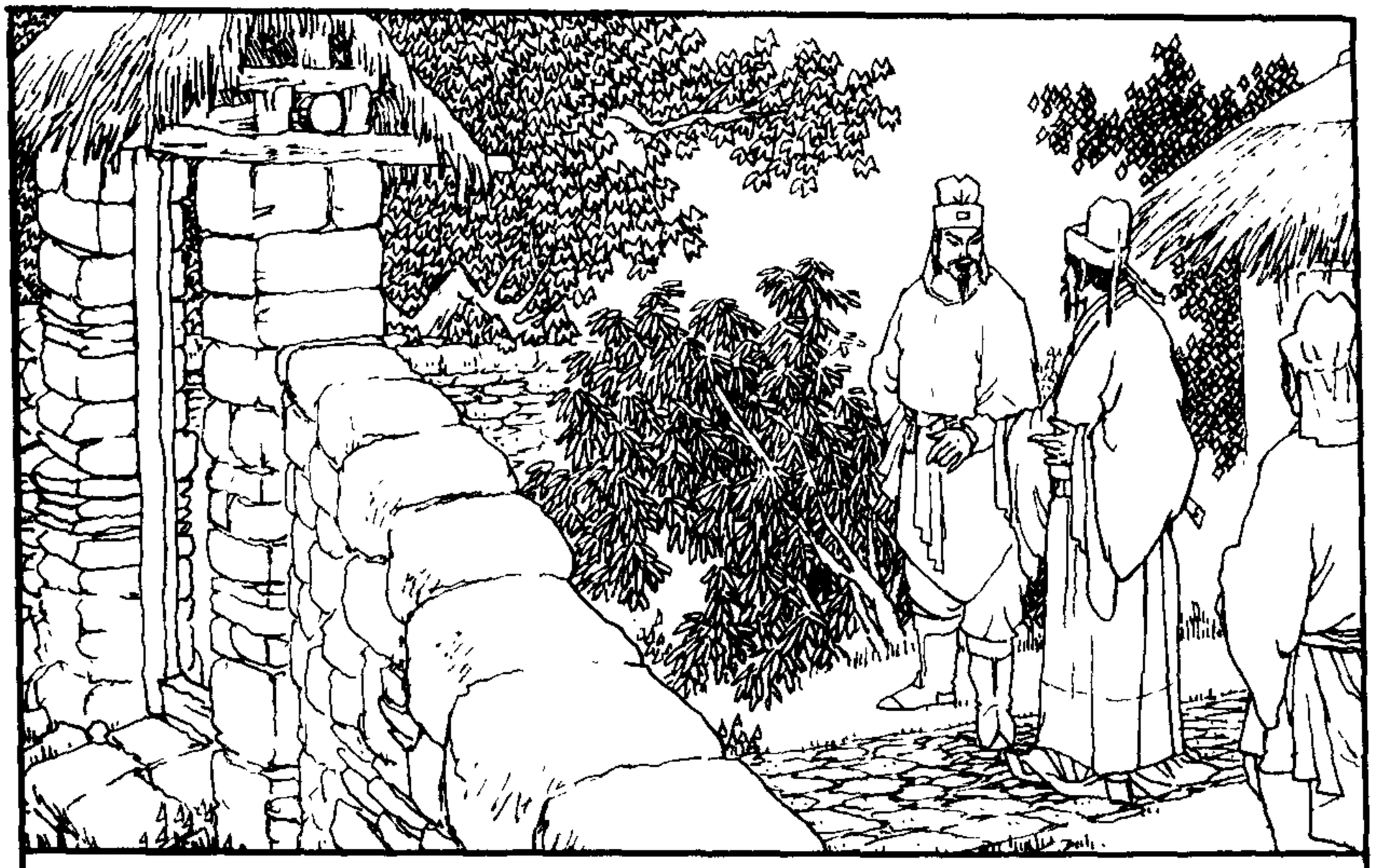
17　母子俩长途跋涉，受尽饥寒，在离姚州还有几百里的地方，又累又饿，实在走不动了，母子俩抱头痛哭起来。



18　姚州都督杨安居乘马路过，看见母子俩哭得十分伤心，便上前询问原因。当他听说吴保安为赎朋友连妻儿都不顾惜时，感到十分惊奇。



19　他拿出钱来送给保安妻子作为路费，还叫手下人让出马匹来，给母子俩作脚力。



20　后来，杨安居亲自去拜访吴保安。他拉着保安的手，激动地说："你为赎友，竟舍弃夫妻情义，你这样道德高尚的人真使人钦佩。我暂借用官绢四百匹，供您赎友用吧！"



21　吴保安拿了一千匹绢，费了很多周折，才把郭仲翔赎回来。郭仲翔面容憔悴，衣服破烂，简直没有人样了。他见了吴保安，泣不成声。



22　原来，仲翔刚刚被俘时，被赏给一个头人作奴隶。这个头人喜欢他，待他很好。



23　可是仲翔非常思念家乡，一年后就逃跑了。



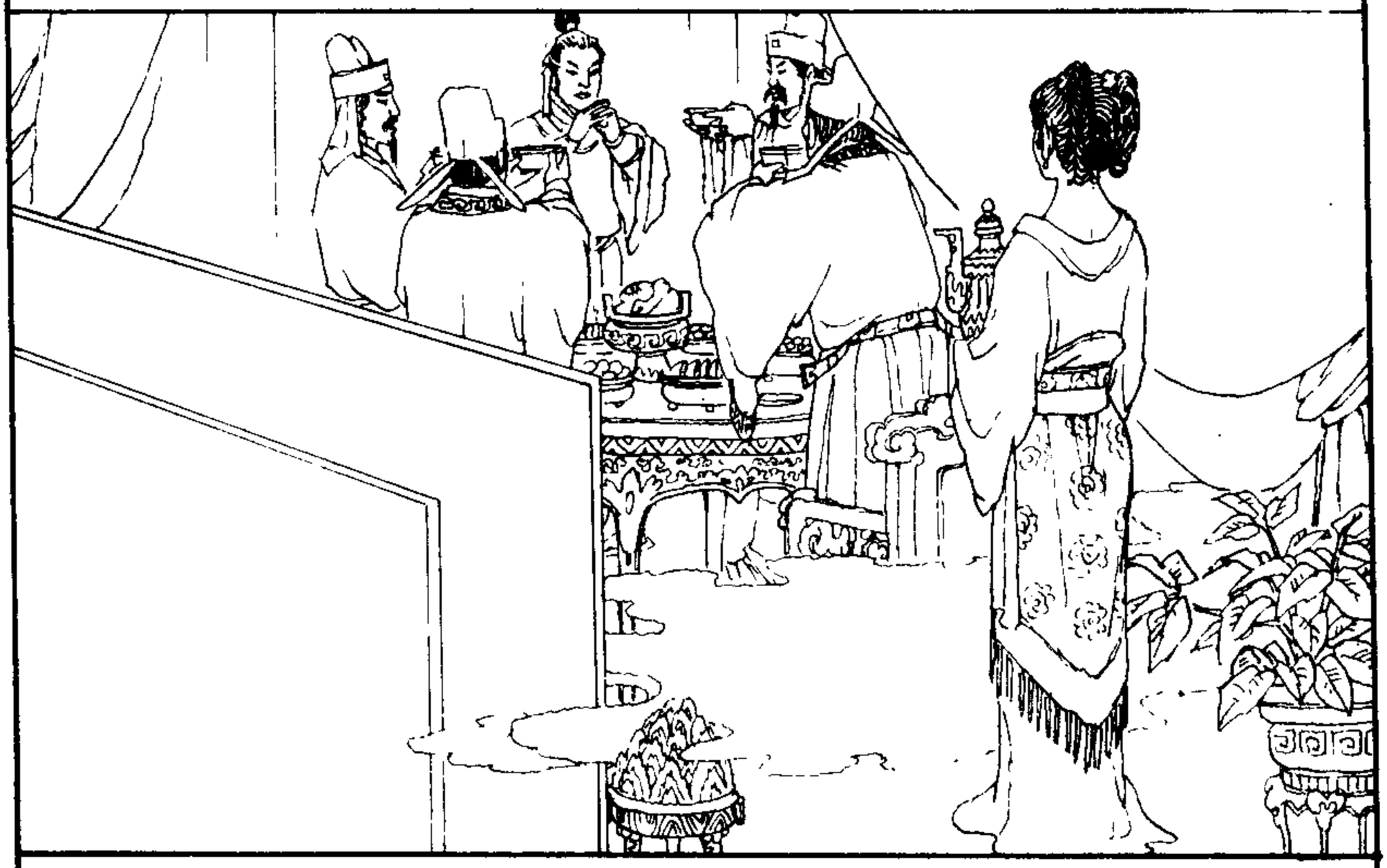
24　但很快就被头人抓住，转卖给另一个洞主。洞主叫仲翔作苦工，常常狠毒地鞭打他。



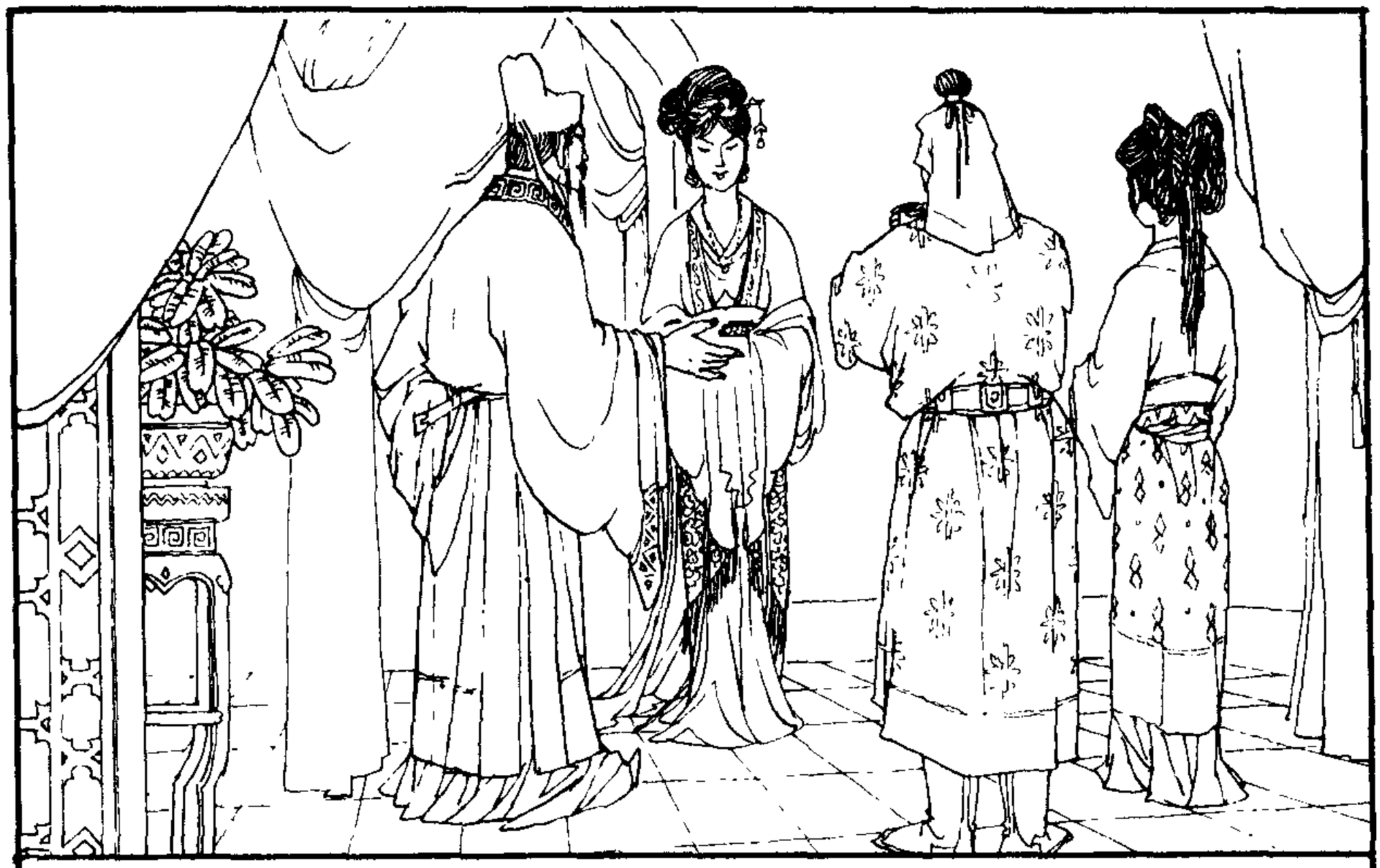
25　仲翔再次逃跑，又再次被抓回来。洞主大怒，就把仲翔的双脚分别钉在两块大木板上。



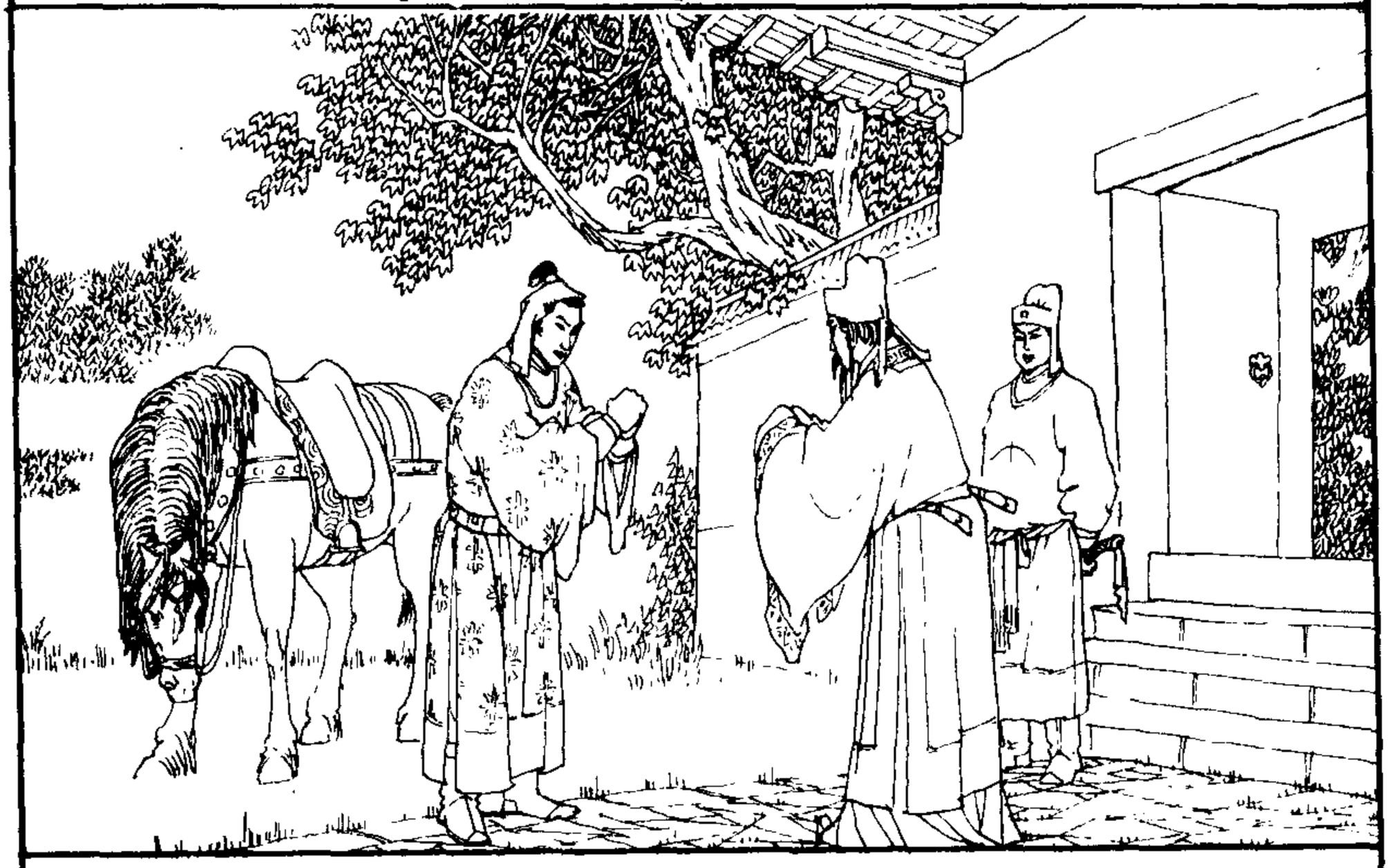
26　白天，洞主让仲翔带着板子去干活；晚上，就把他锁在地牢里。这种非人的生活，仲翔一直过了七年，直到吴保安把他赎回来。



27　杨安居赠给仲翔衣服，并摆下酒宴为他庆贺。交谈中，杨安居很赞赏仲翔才干，于是委任他为管理治安的官员。



28　为报答杨安居的大恩，仲翔到少数民族地区买来几个姑娘送给他，杨安居说："我不是将本图利的商人，万万使不得！"仲翔一再请求，杨安居才勉强留下一个姑娘侍奉他的女儿。



29　郭仲翔离家已有十五年，十分想念老母，于是告辞杨安居，北上回家去了。



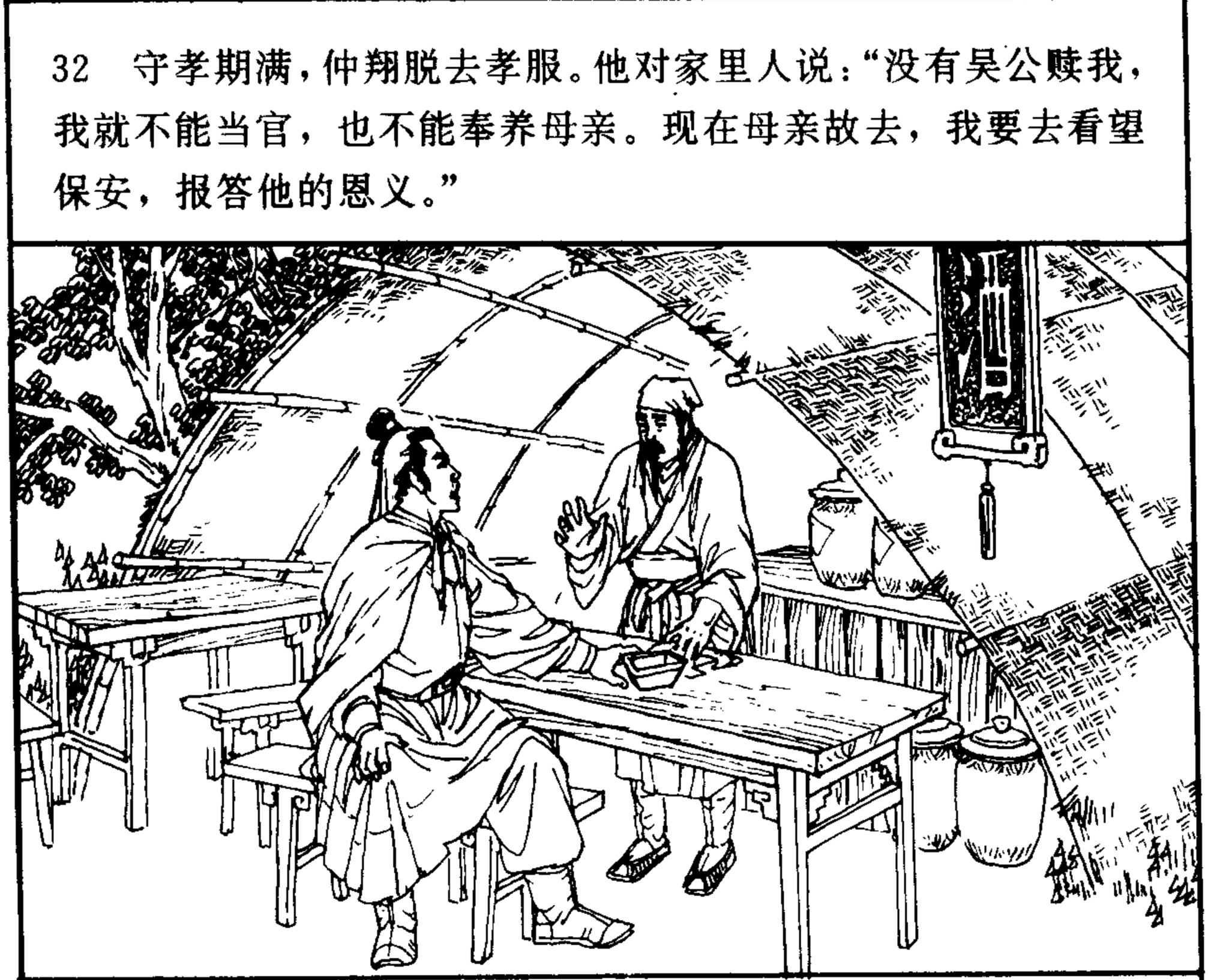
30　吴保安又被任命为眉州彭山县丞，要辞别杨安居去赴任。杨安居赠给保安许多礼物，流着眼泪送他们一家上路去了。



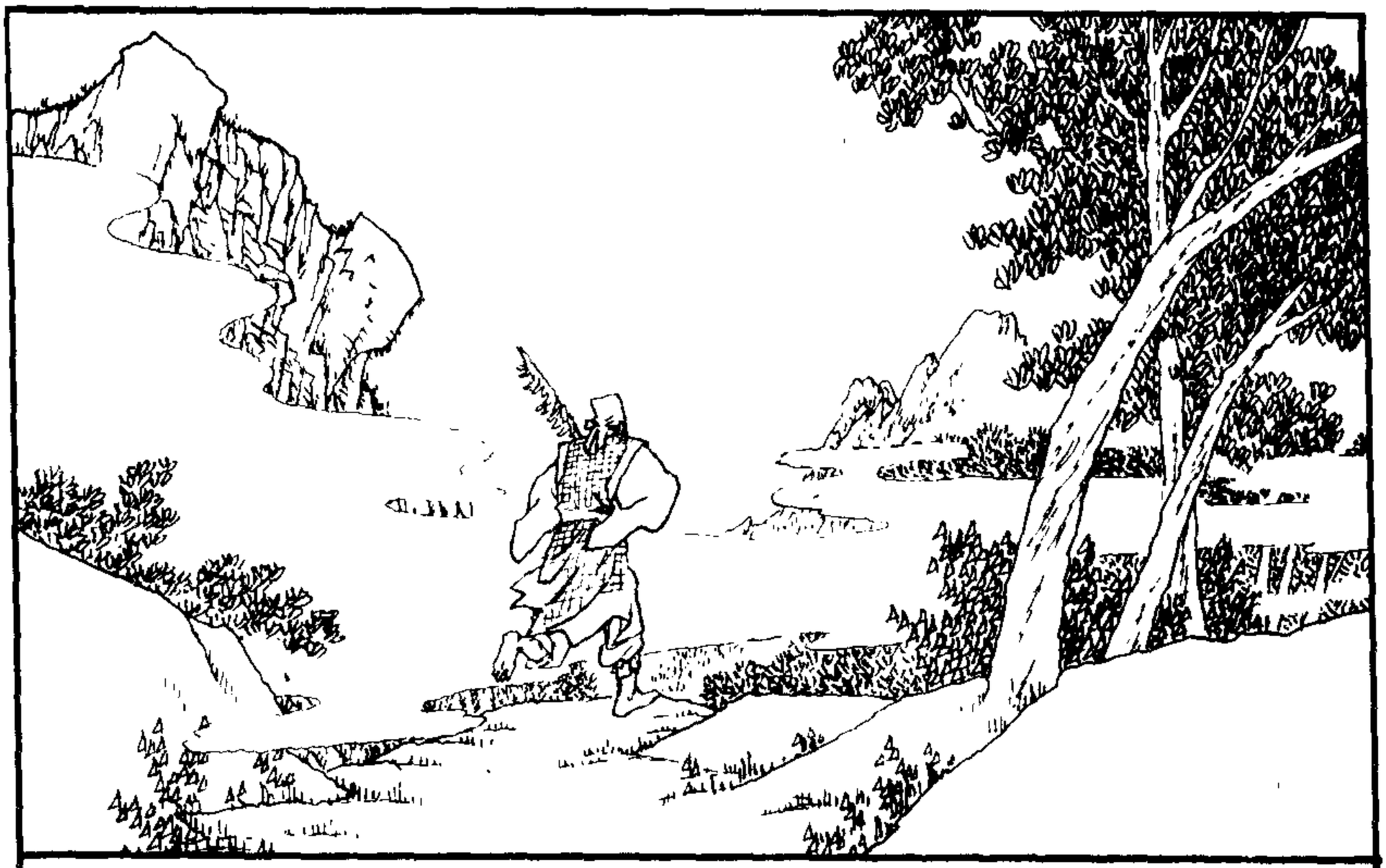
31　仲翔后来被任命为蔚州参军，就把母亲接来一起生活。任期满时，母亲去世了。仲翔按照礼节，又为母亲守孝。



32　守孝期满，仲翔脱去孝服。他对家里人说："没有吴公赎我，我就不能当官，也不能奉养母亲。现在母亲故去，我要去看望保安，报答他的恩义。"

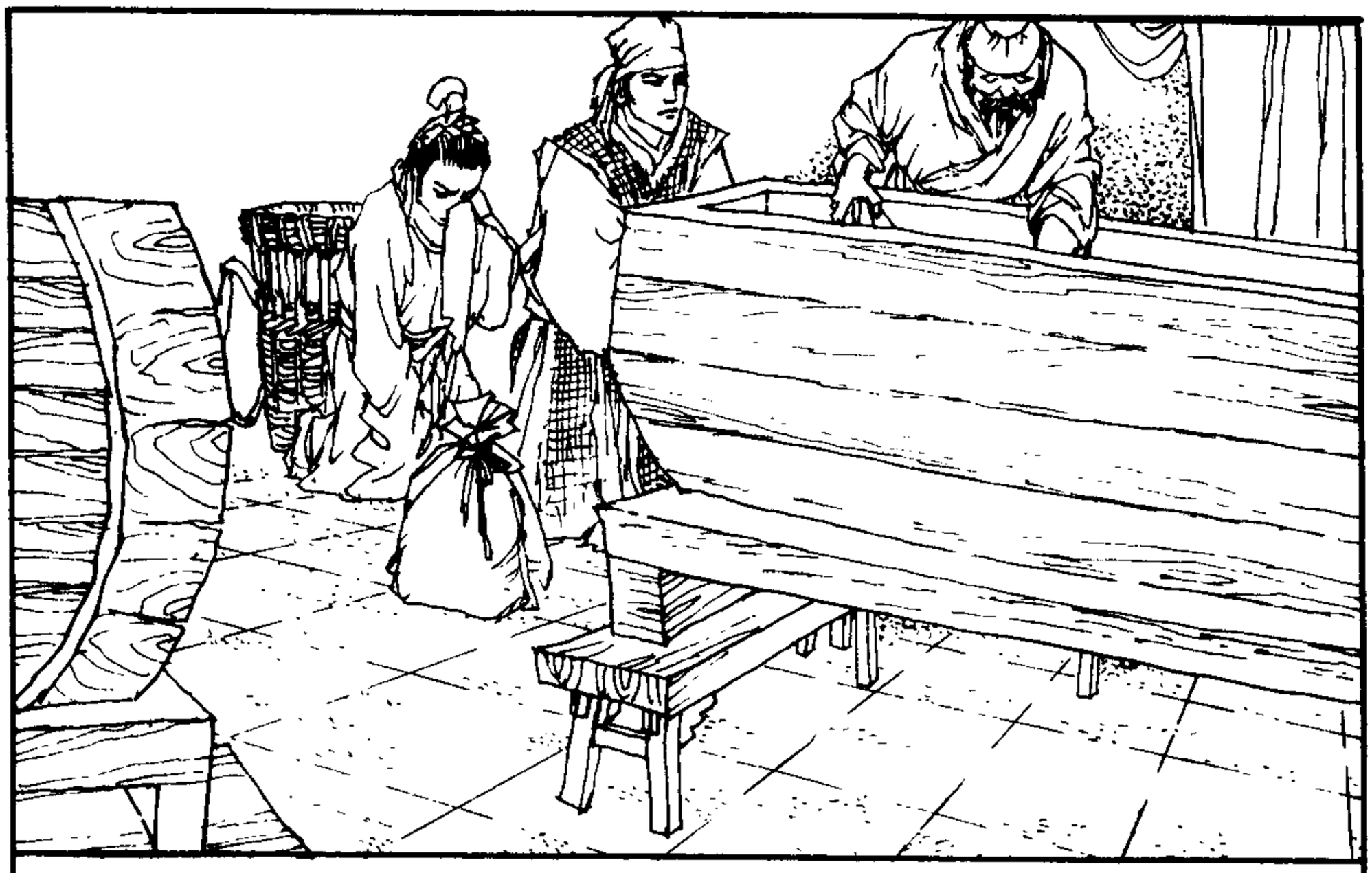


33　仲翔前往彭山去看保安，不料刚到蜀郡，就听到消息，说吴保安和他的妻子都死在彭山了。

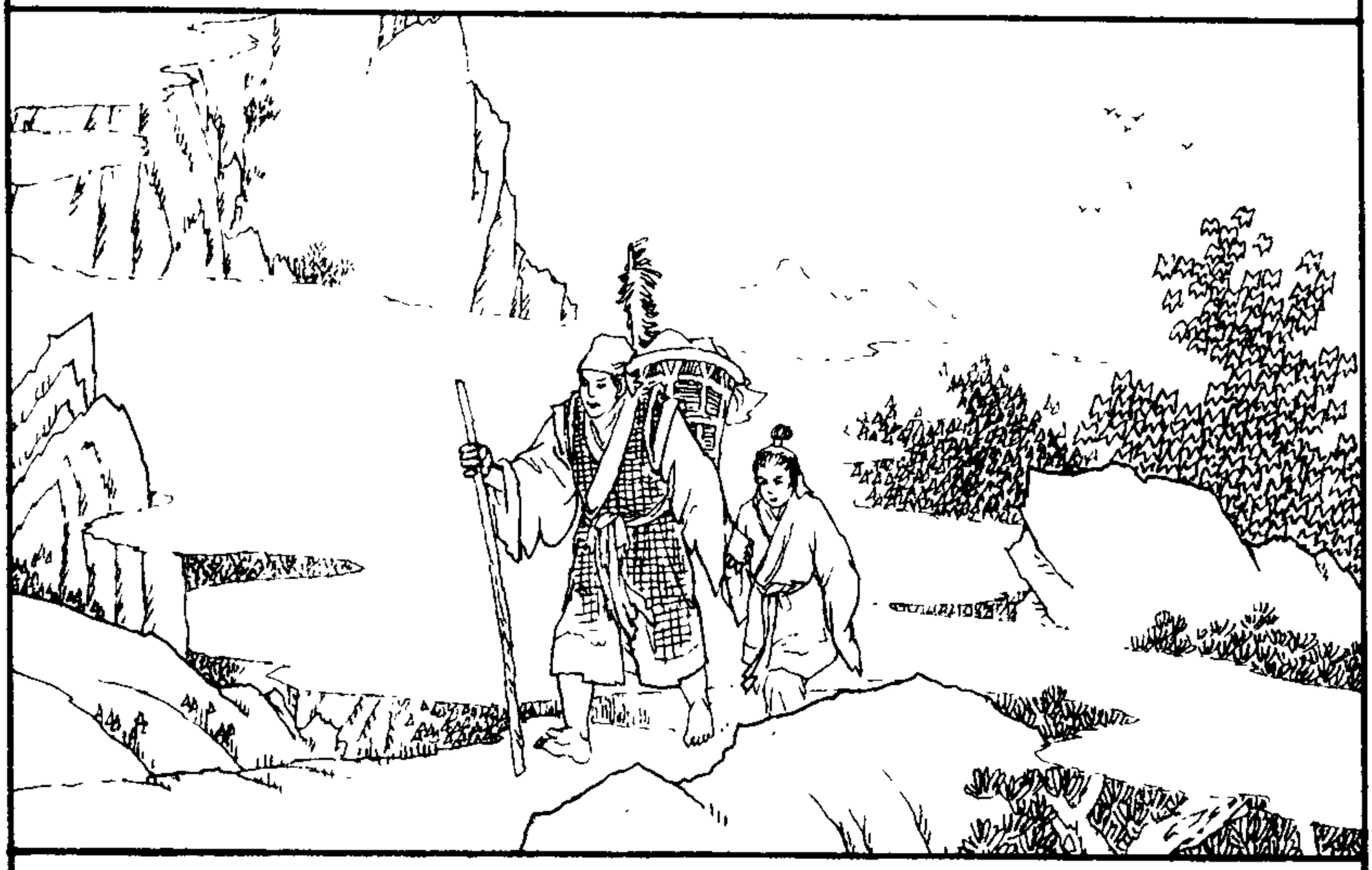


34　仲翔心中万分悲哀，他穿起孝服，手持哭丧棒，光着脚从蜀郡走向彭山，一边走，一边伤心落泪。

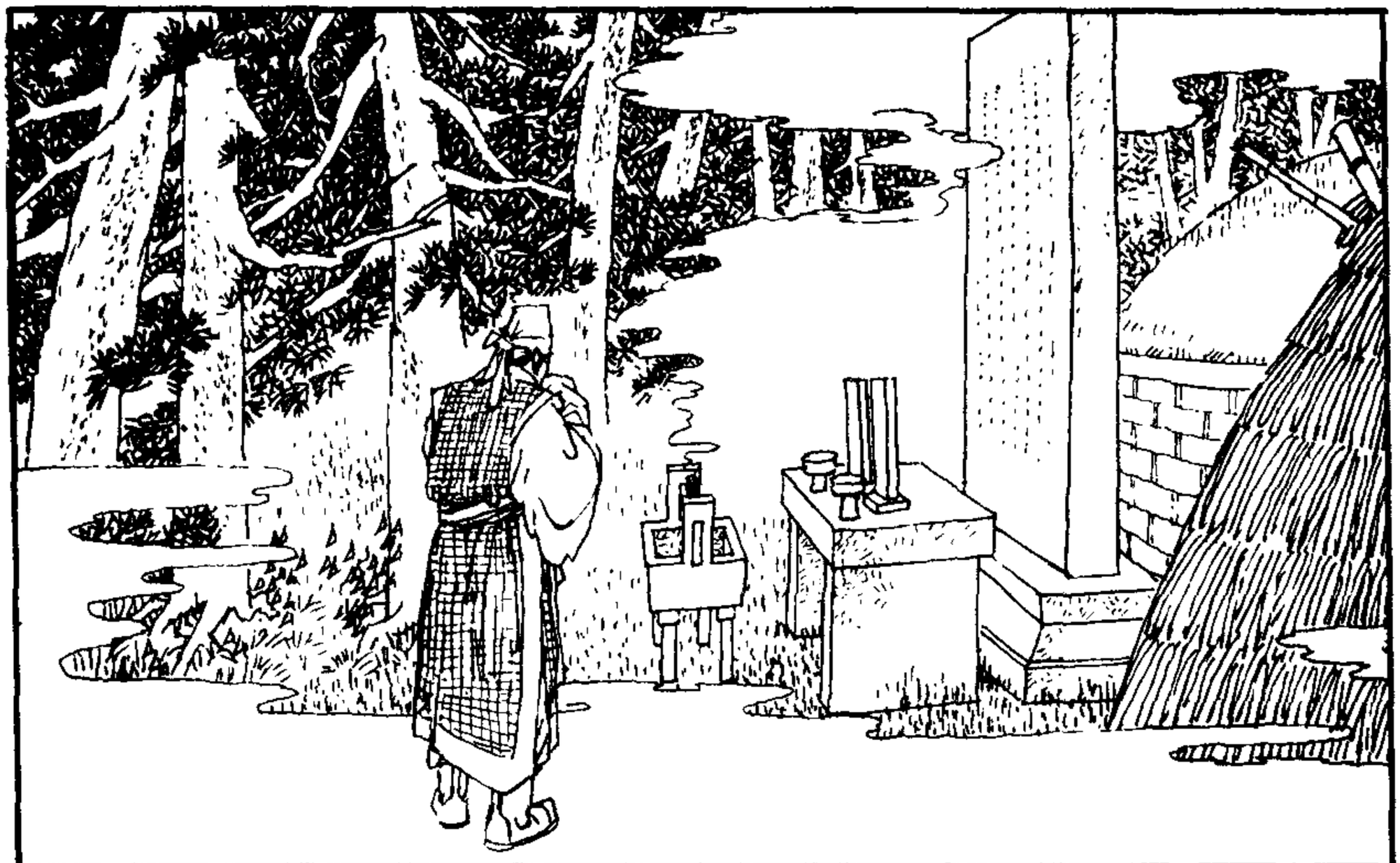
35　保安夫妻死后，因无钱安葬，棺材都寄放在寺庙里。郭仲翔来到彭山，在保安灵前痛哭失声，直哭得死去活来，旁观人见了都落下泪来。



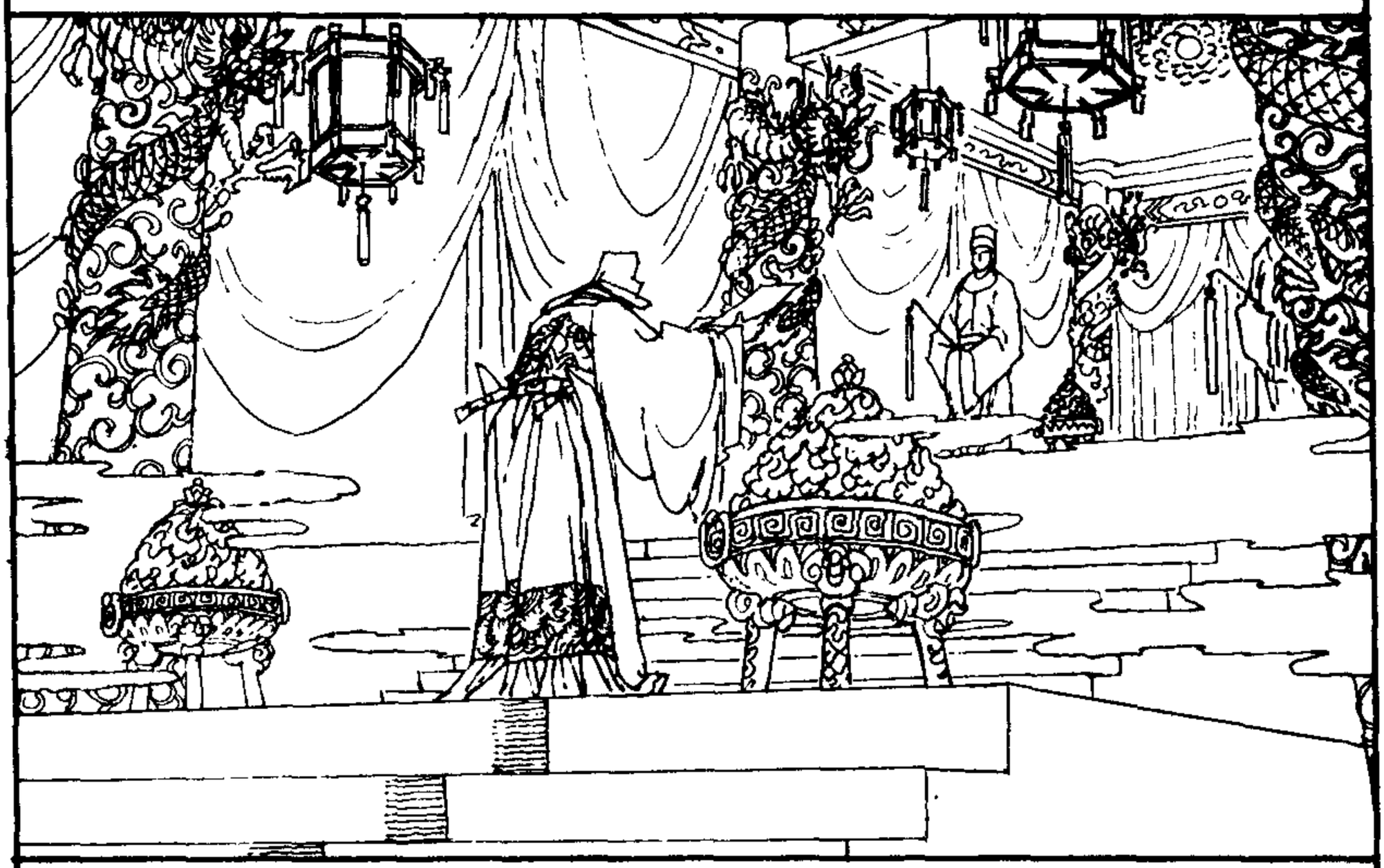
36　他把保安的遗骨捡起来，放在丝袋里。为防止以后安葬弄错，每块骨上，他都作了标记。保安妻子的尸骨，他也按同样方法收好。



37　仲翔把两具尸骨装在竹笼里，亲自背在身上，光着双脚，徒步几千里，回到故乡。



38　仲翔变卖家产，隆重地安葬了保安夫妻的尸骨。他在坟前树碑，铭刻碑文颂扬保安的美德。他还穿着孝服，亲自为保安守墓服孝三年。



39　对保安那唯一的儿子，仲翔倍加爱护，为他娶了媳妇，还奏明皇帝，将自己的官职让给他。郭仲翔大义报恩，一时为人们传为佳话。

章苟斗天

《太平广记》题作《章苟》

赵长有　改编

曾令富　绘画



1　唐朝吴兴有个名叫章苟的人，他到田地里耕种时，经常将饭菜放在菰草丛里，准备收工回来吃。



2　可是每晚回来一看，饭菜都不翼而飞，他觉得很奇怪。



3　这天，他带了矛枪躲在暗处悄悄地察看，只见是一条大蛇来偷吃他的饭菜。



4　章苟立刻拿起矛枪去刺蛇。



5　大蛇被刺伤逃走，章苟跟在它后边紧追，一直追到一个小山坡上。



6　山坡上有个洞，蛇躲进洞内。这时听见洞里有叫喊声："门口那农夫刺伤了我们的一个弟兄！""请天上雷公，用雷击死他！"



7　霎时，乌云四起，电闪雷鸣，霹雳在章苟的头顶上轰鸣。



8　章苟愤怒地骂道："你这个胡涂雷公，我拼命开荒耕田，带的饭却被蛇偷吃掉，有罪的应当是大蛇，你倒来霹我？"



9　章苟举起矛枪，又说："雷公，你如果敢来，我一定用矛枪扎开你的肚子！"



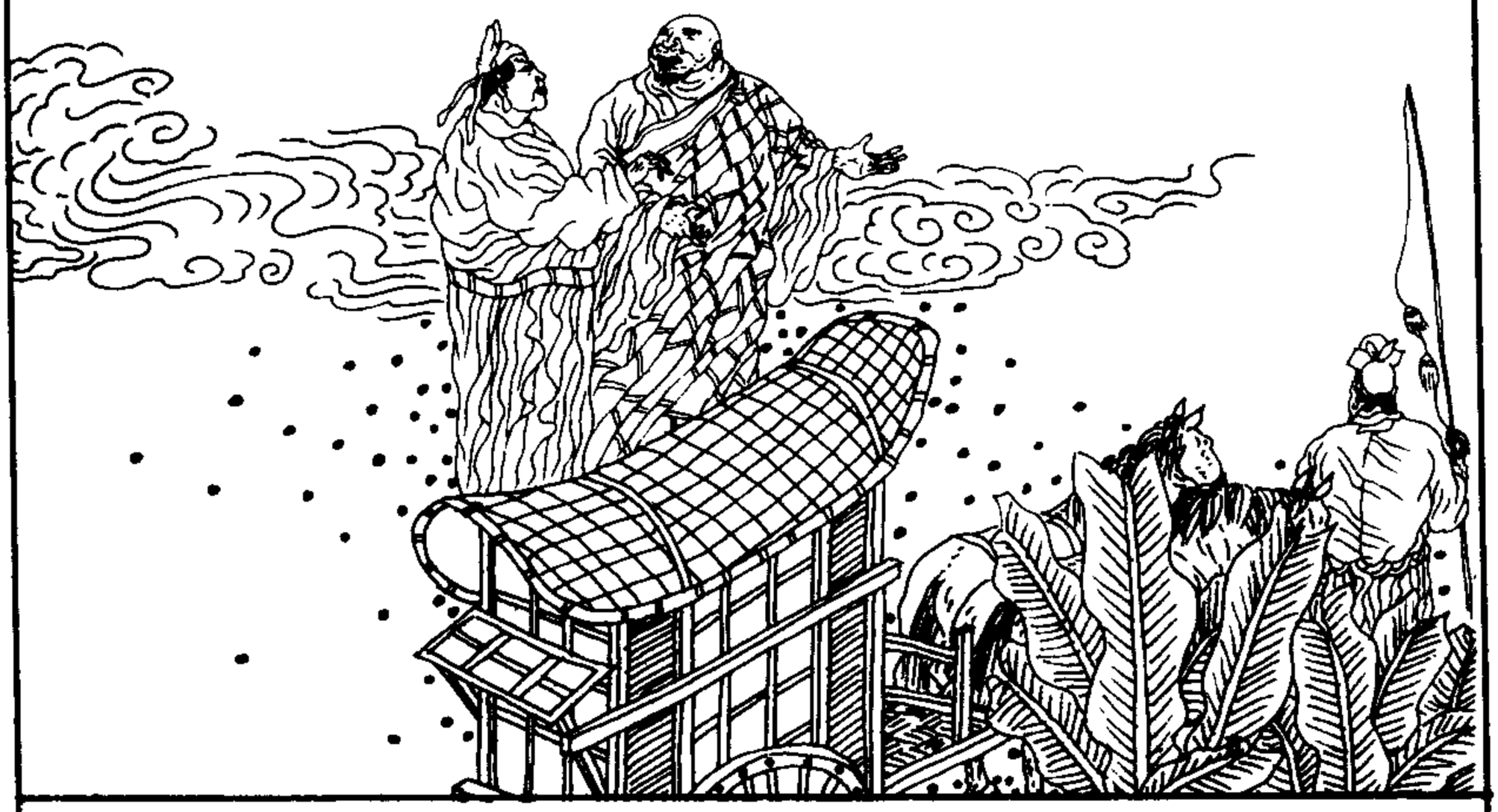
10　不一会儿，章苟头上的乌云逐渐散开，霹雳转向蛇洞里霹去。



11　待到雨过天晴，章苟走近那蛇洞，发现洞内的十二条蛇都被雷霹死了。

僧　侠

赵有长　改编
王　波　万　萱　绘画



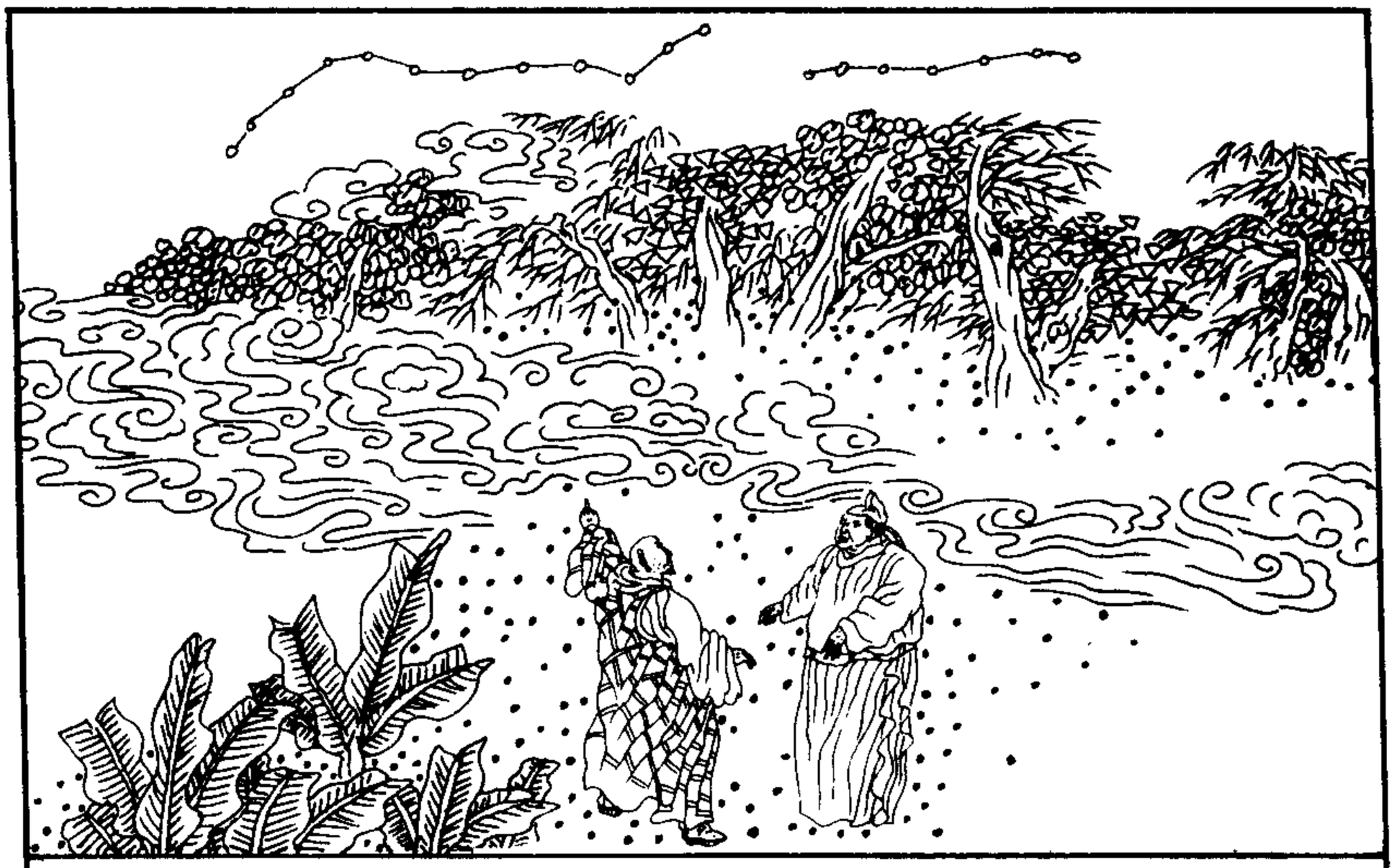
1　唐朝建中初年，有一个名叫韦生的人搬家到汝州去，路上遇到一个老和尚，便与他结伴同行。一路上，两人谈论得很投机。



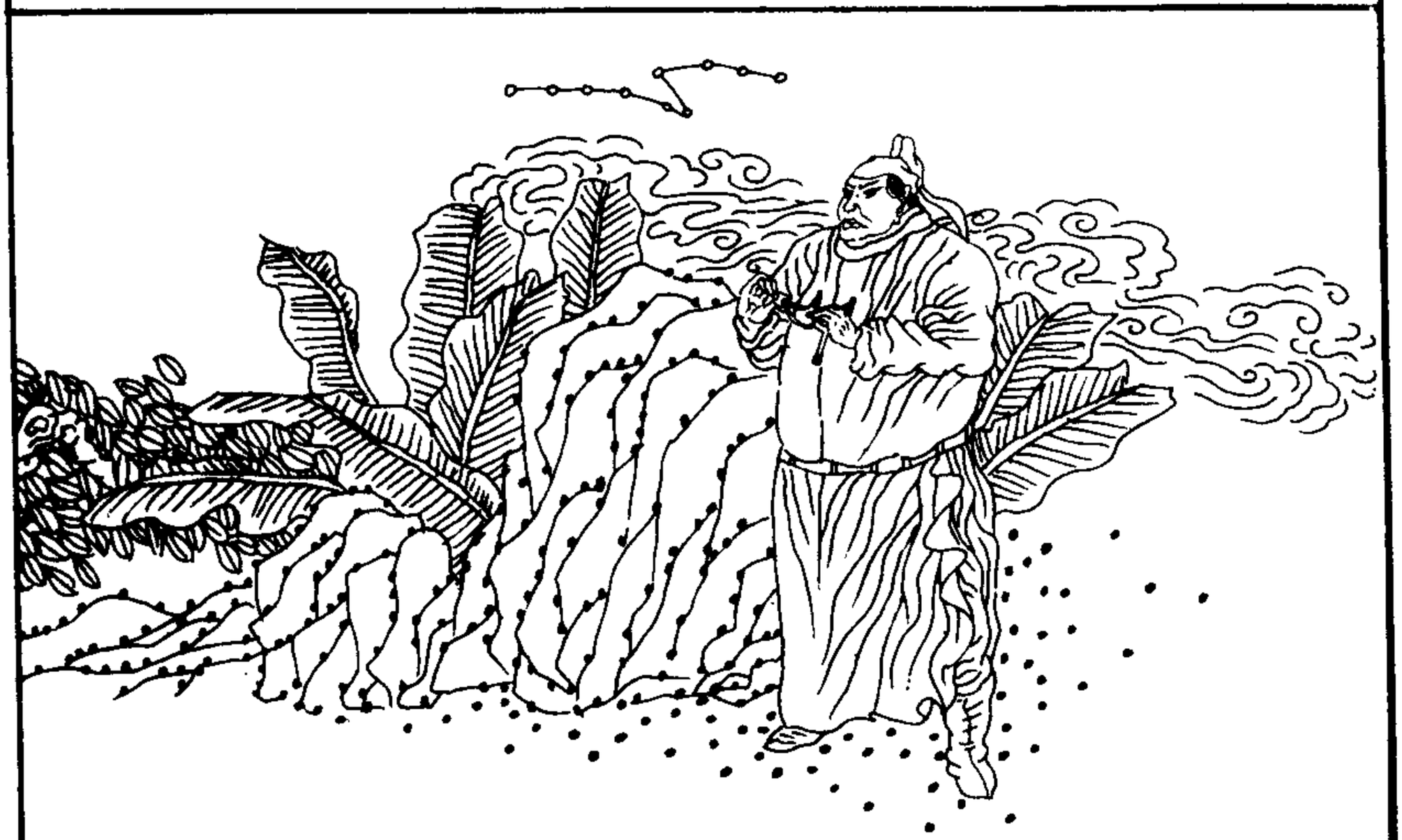
2　傍晚，老和尚指着前面的岔路说："从这里向前走几里路，就是我的寺庙，先生能光顾吗？"



3 韦生答应了他，就叫家眷先走。老和尚也吩咐跟随的人先回去准备食宿。



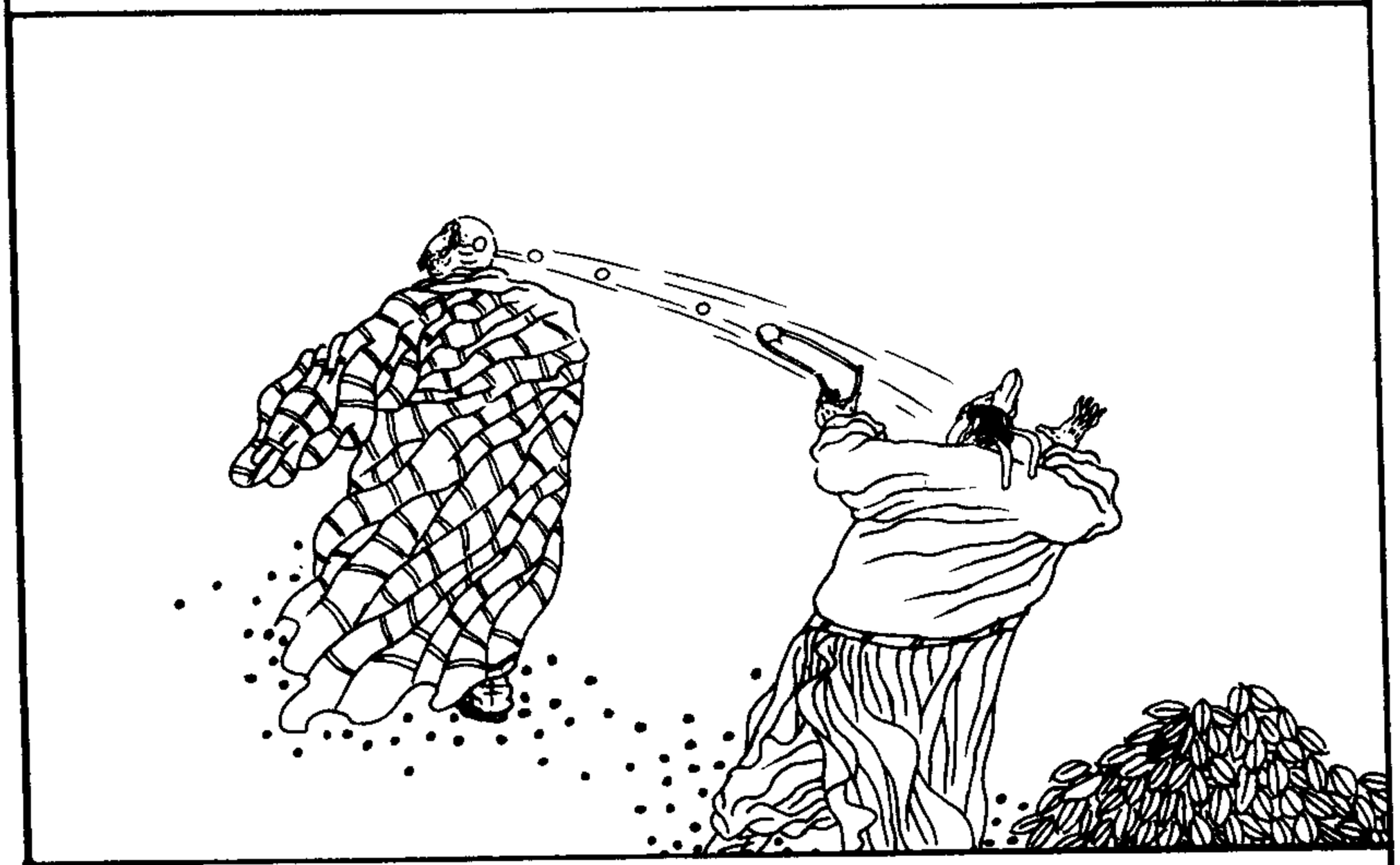
4　他们边走边聊，一口气走了十多里还没有到，韦生问起来，老和尚便指着前面一片树林说："那边就是了。"可到了跟前，又往前走。这时，天已漆黑了。



5　韦生心里好生疑惑，他素来擅长弹弓，武艺高强，便暗中从靴子里取出弹弓，装上弹子，以防不测。



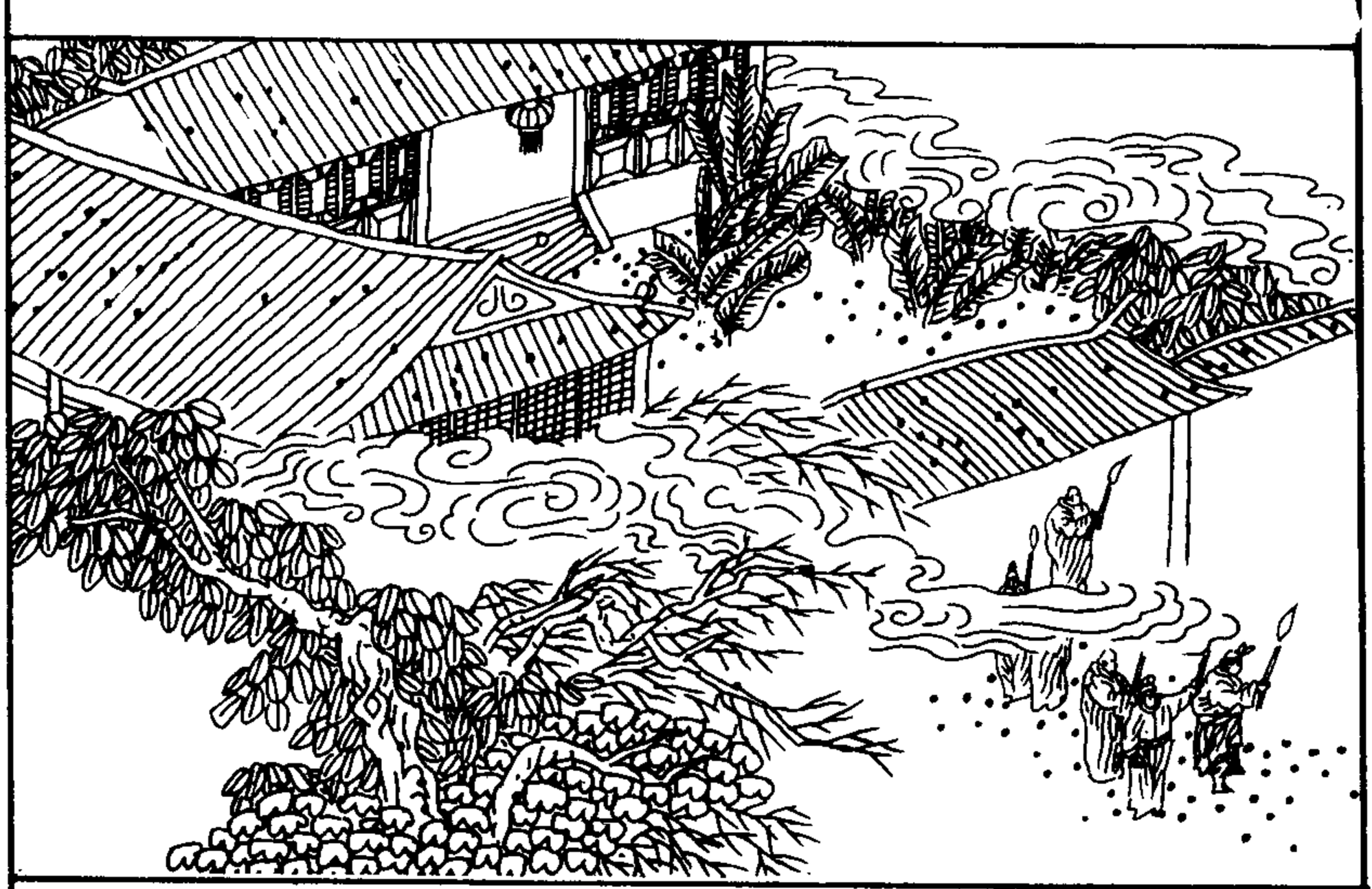
6　然后，韦生责问和尚："我的行程是有期限的，刚才听了师傅的高谈阔论，一时兴起答应了您的邀请，可现在已走了二十多里了，还没有到，是什么道理？"



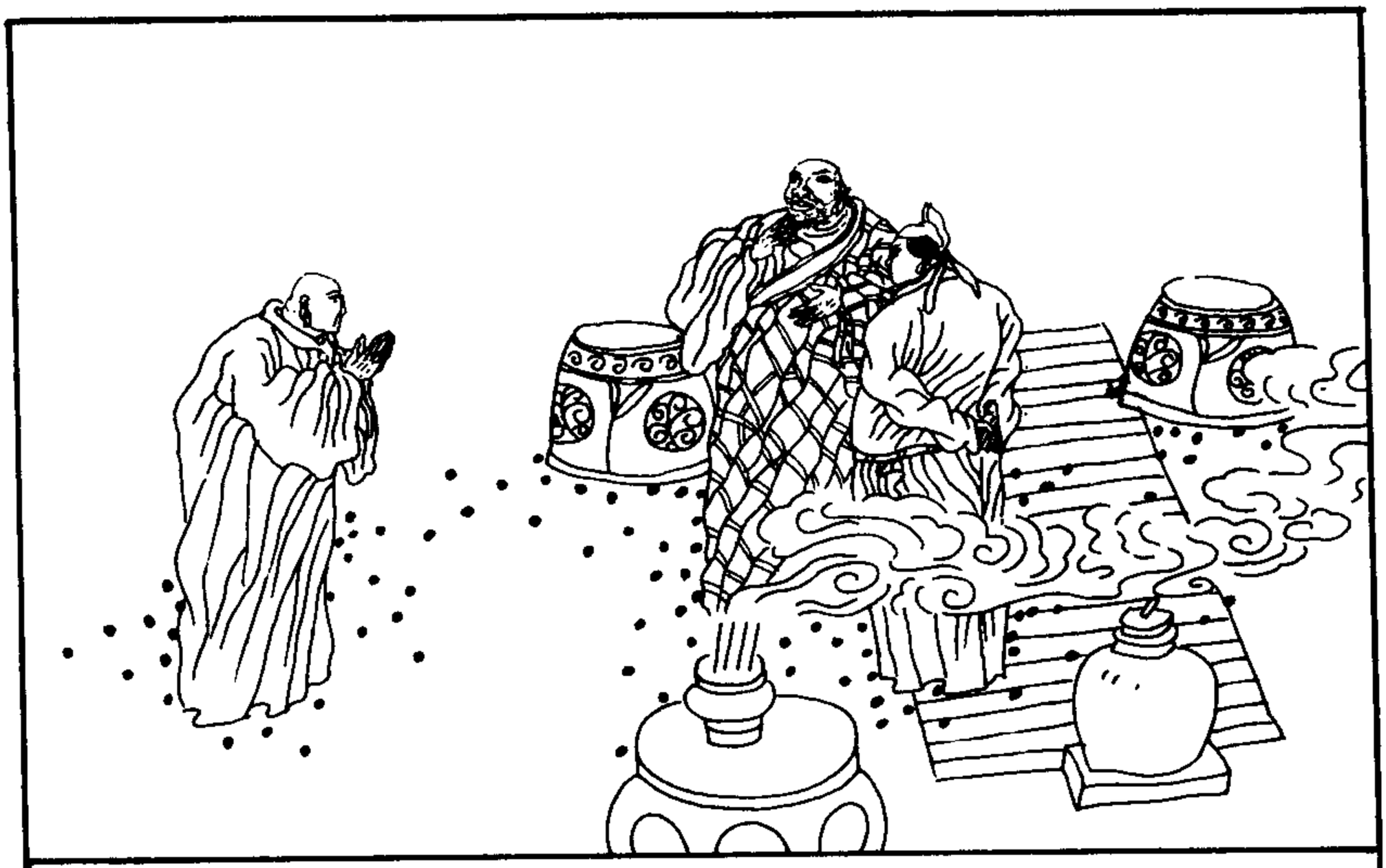
7　老和尚边走边说："前边就到了！"韦生料定是遇到强盗了，便挽弓连珠般地发出五弹，每发都正中老和尚的后脑。



8　老和尚好像很不在意地摸摸后脑被打的地方，缓缓地说："先生别开玩笑啦！"韦生知道奈何不得，也就不再发弹。



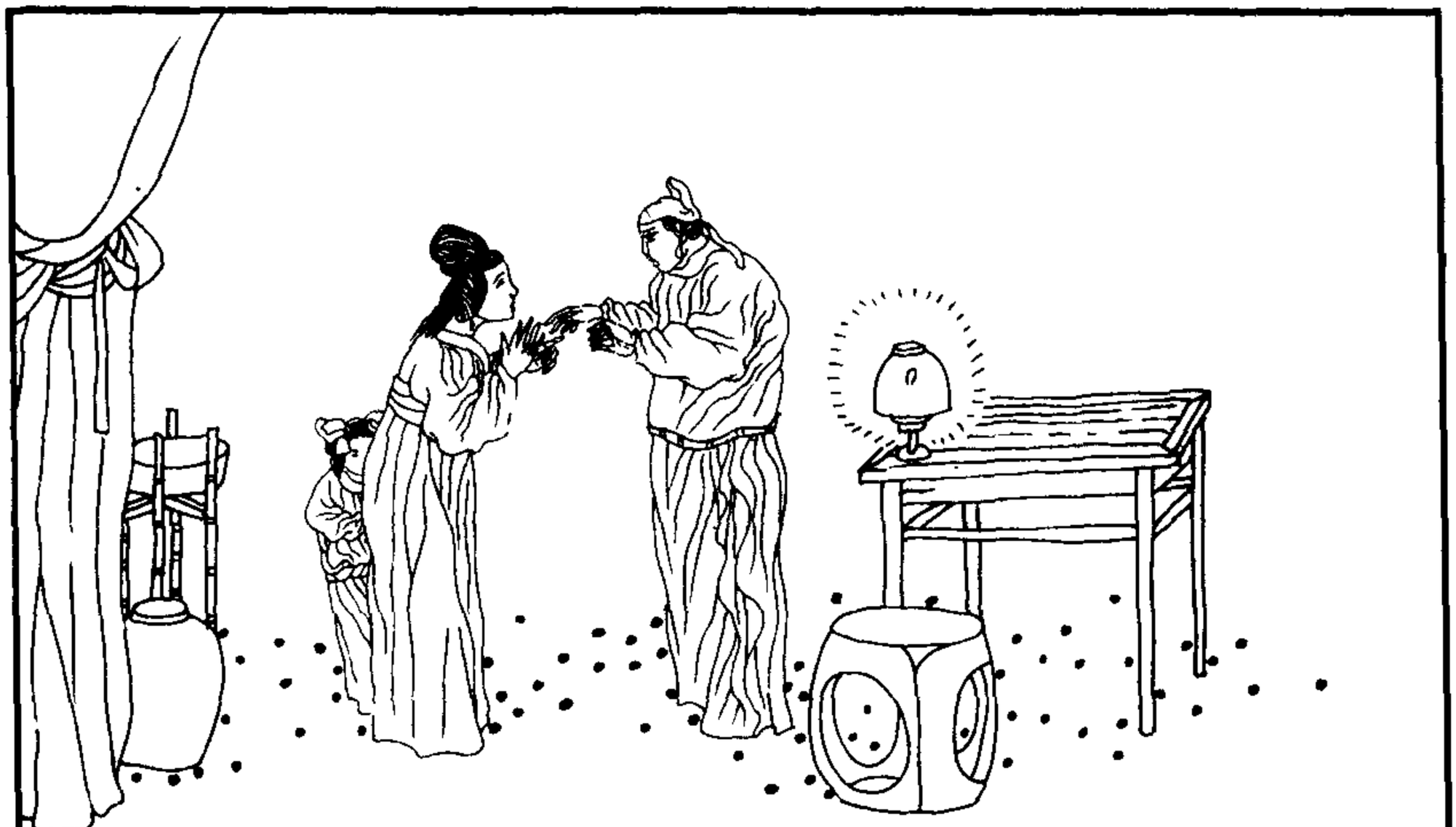
9　又走了许久，他们来到一处庄园，只见有十几个人举着火把出来迎接他们。



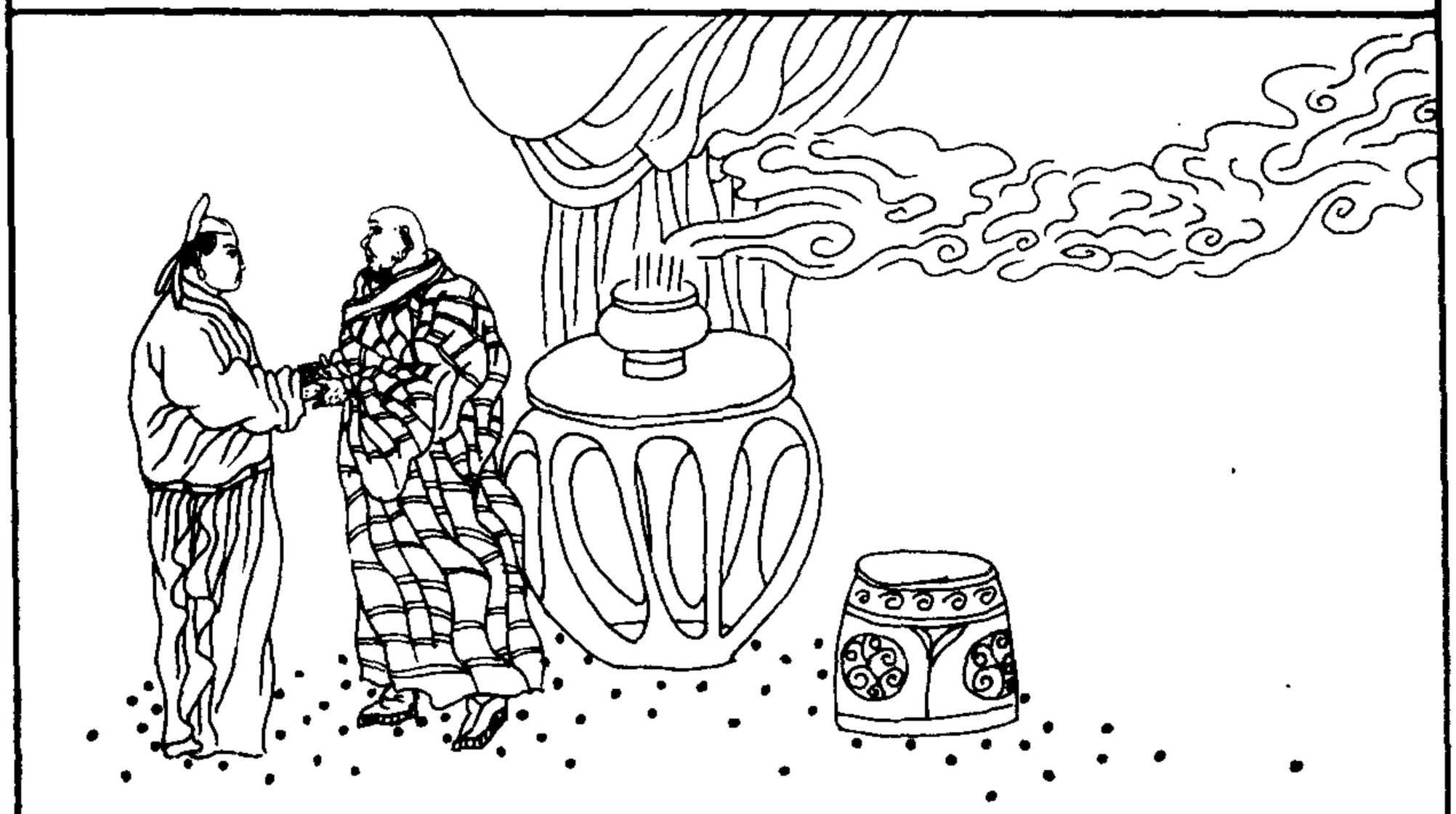
10　老和尚把韦生请进一间厅堂，笑道："先生不必担忧！"这时，一个侍从和尚来报告："先生家眷下榻的地方已安排好了。"



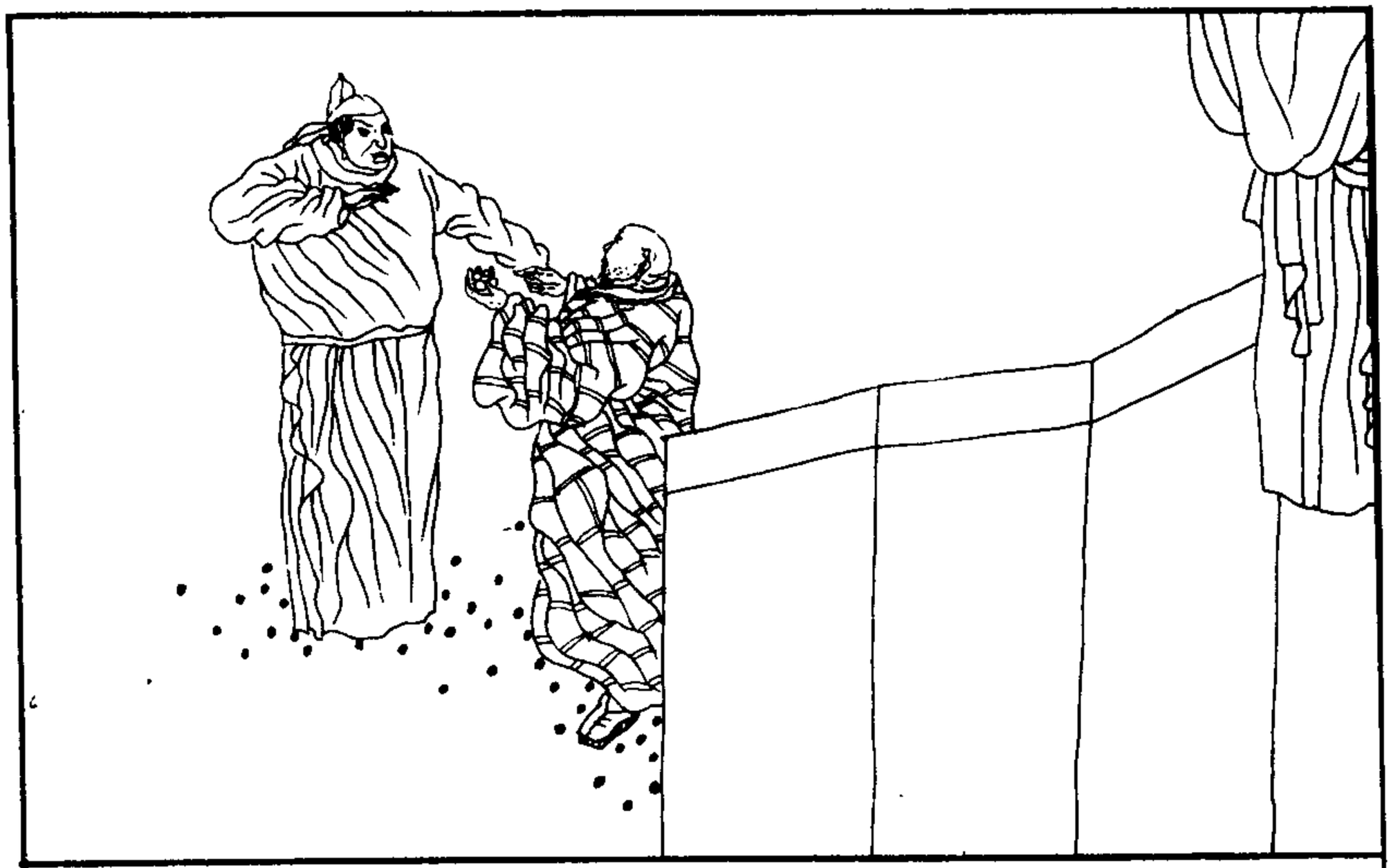
11　那老和尚又对韦生道："先生，先去安慰一下家眷吧！"随即，韦生同老和尚一起走出厅堂。



12　韦生见妻子和孩子被安排得很妥贴，心里稍平静些。他的妻子哭泣着说："我们恐怕是遇到强盗了！"韦生安慰了妻子一番，便重新出来见老和尚。



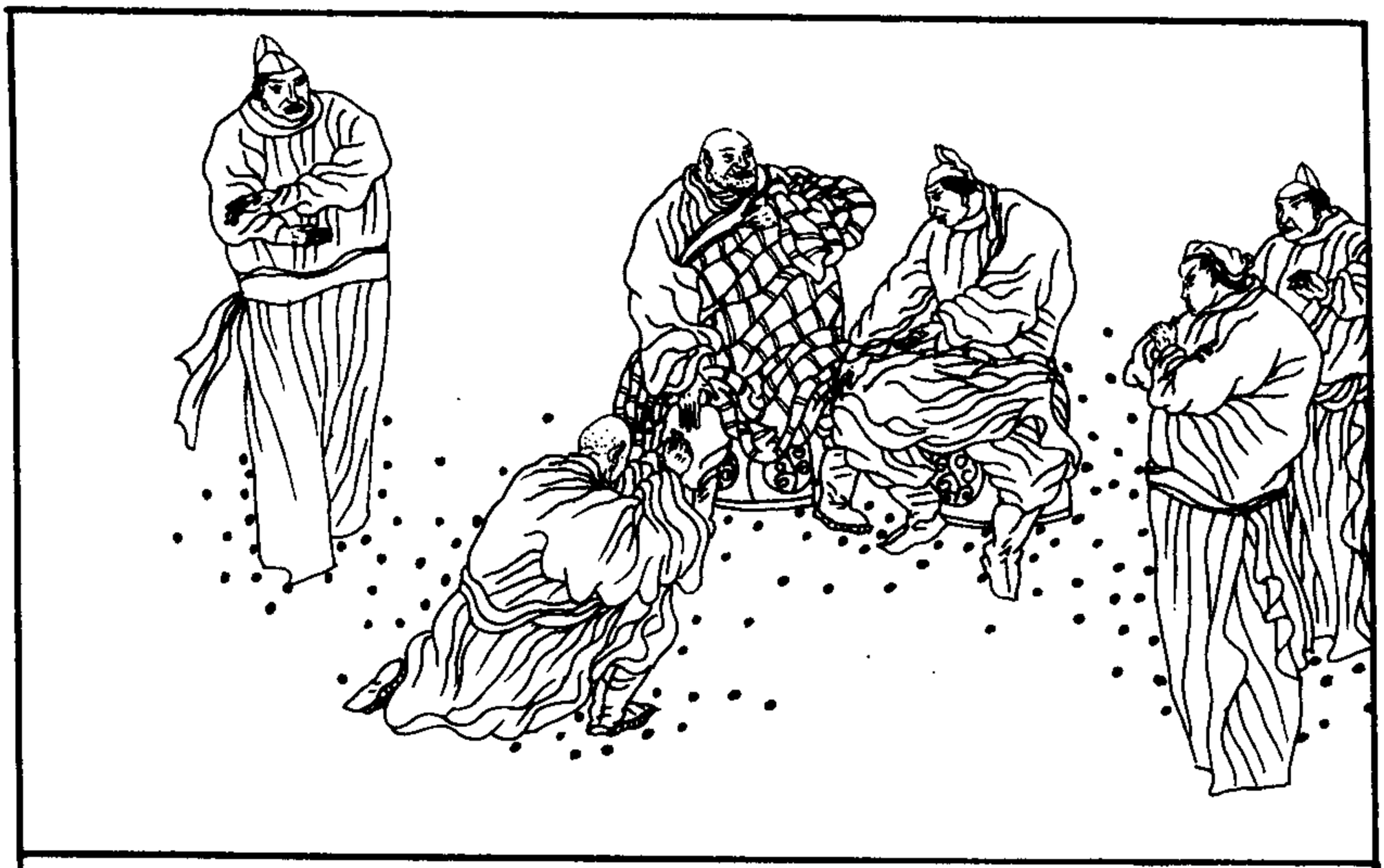
13　老和尚握住韦生的手说："我是个强盗，今天对先生本来不怀好意，不料先生竟有这般好武艺，换了别人早就一命呜乎了！现在贫僧决无它意了，请先生放心吧。"



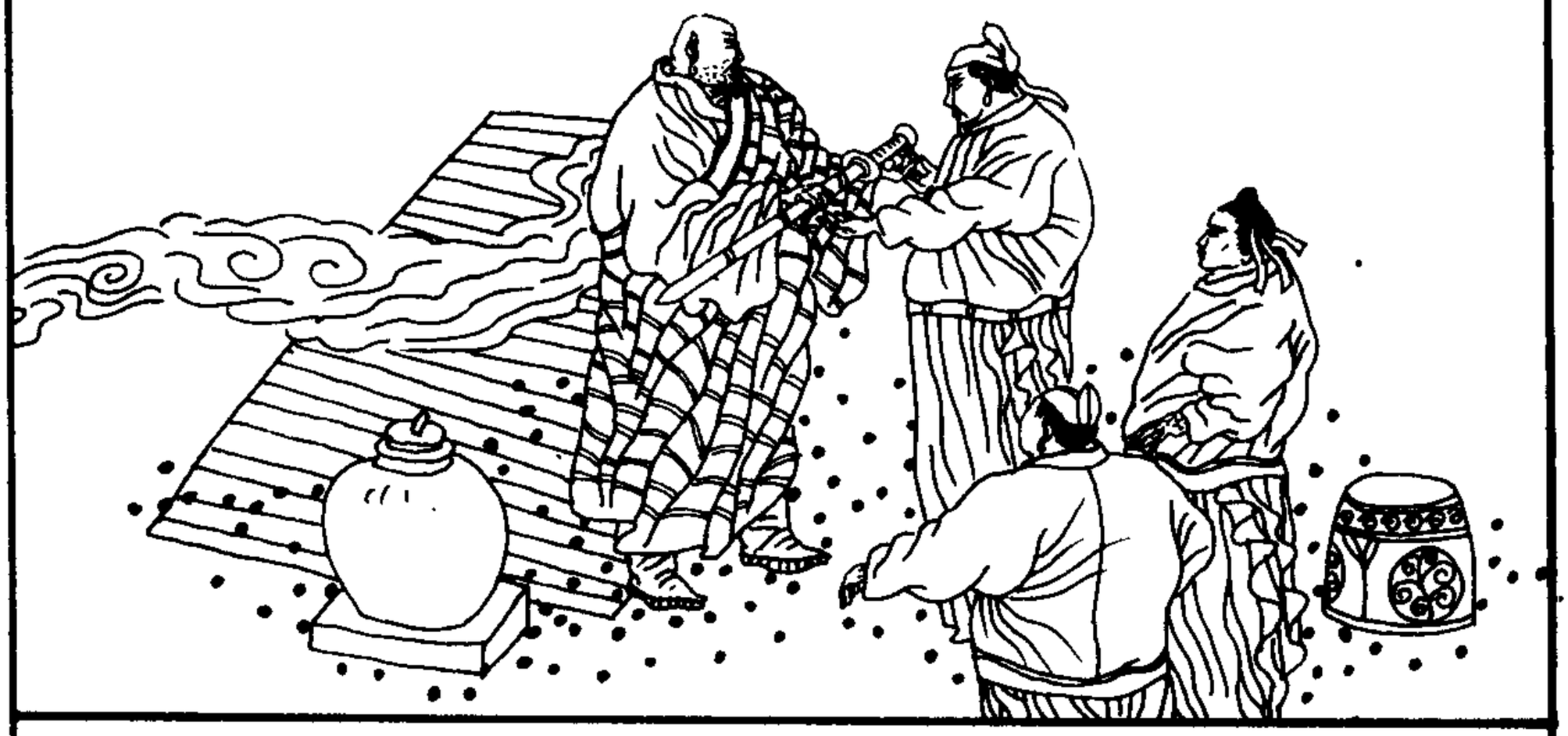
14　老和尚接着又说："先生刚才打我的弹子都在这里。"说着伸手在后脑勺上一摸，五颗弹子便落入他的掌中，韦生十分震惊。



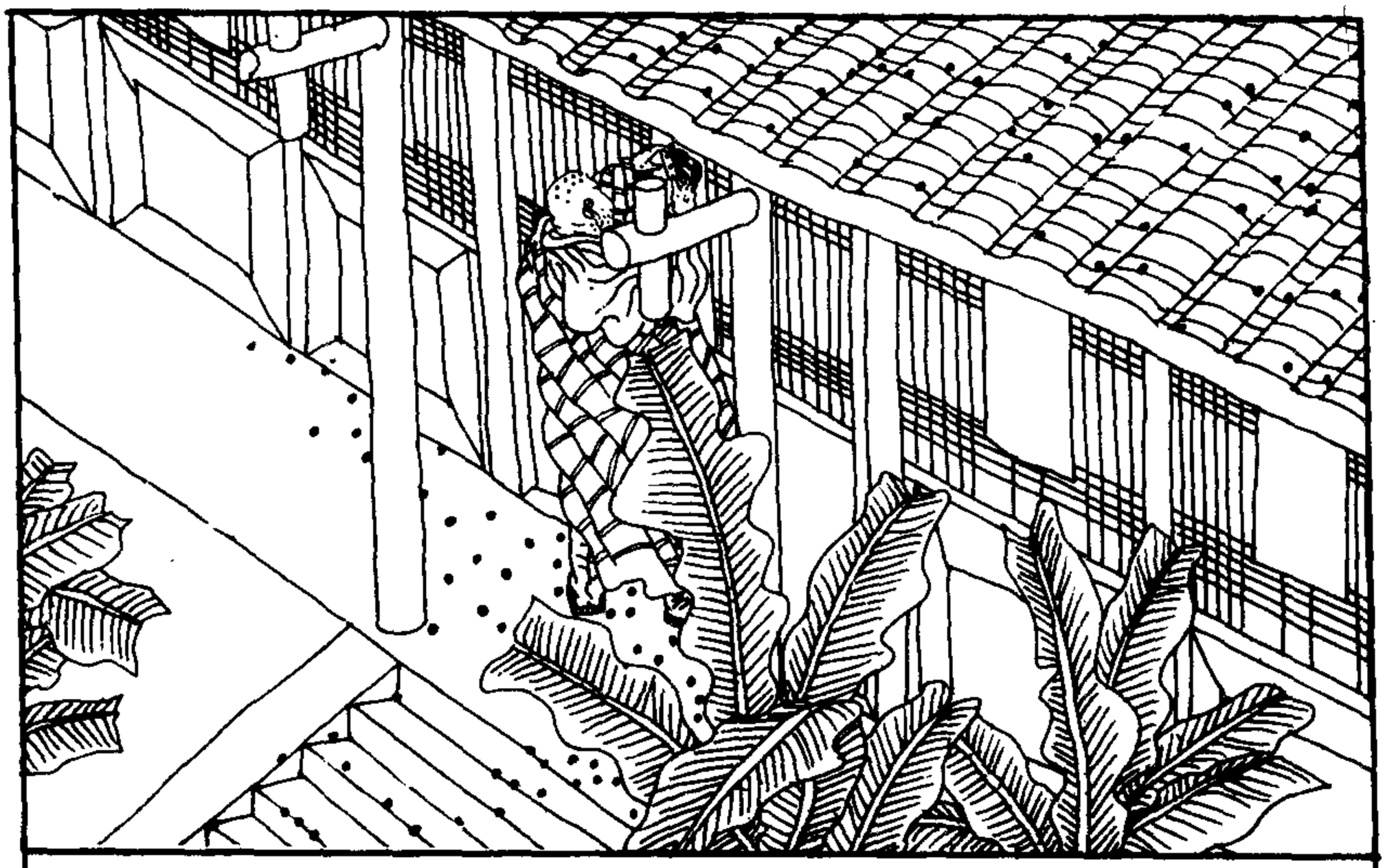
15　吃过晚饭，老和尚才对韦生说："我当强盗已很久了，现在年纪老了，想洗手不干了。不幸的是有一个徒弟，武艺比我还强，不肯洗手，想请先生为我定夺。"



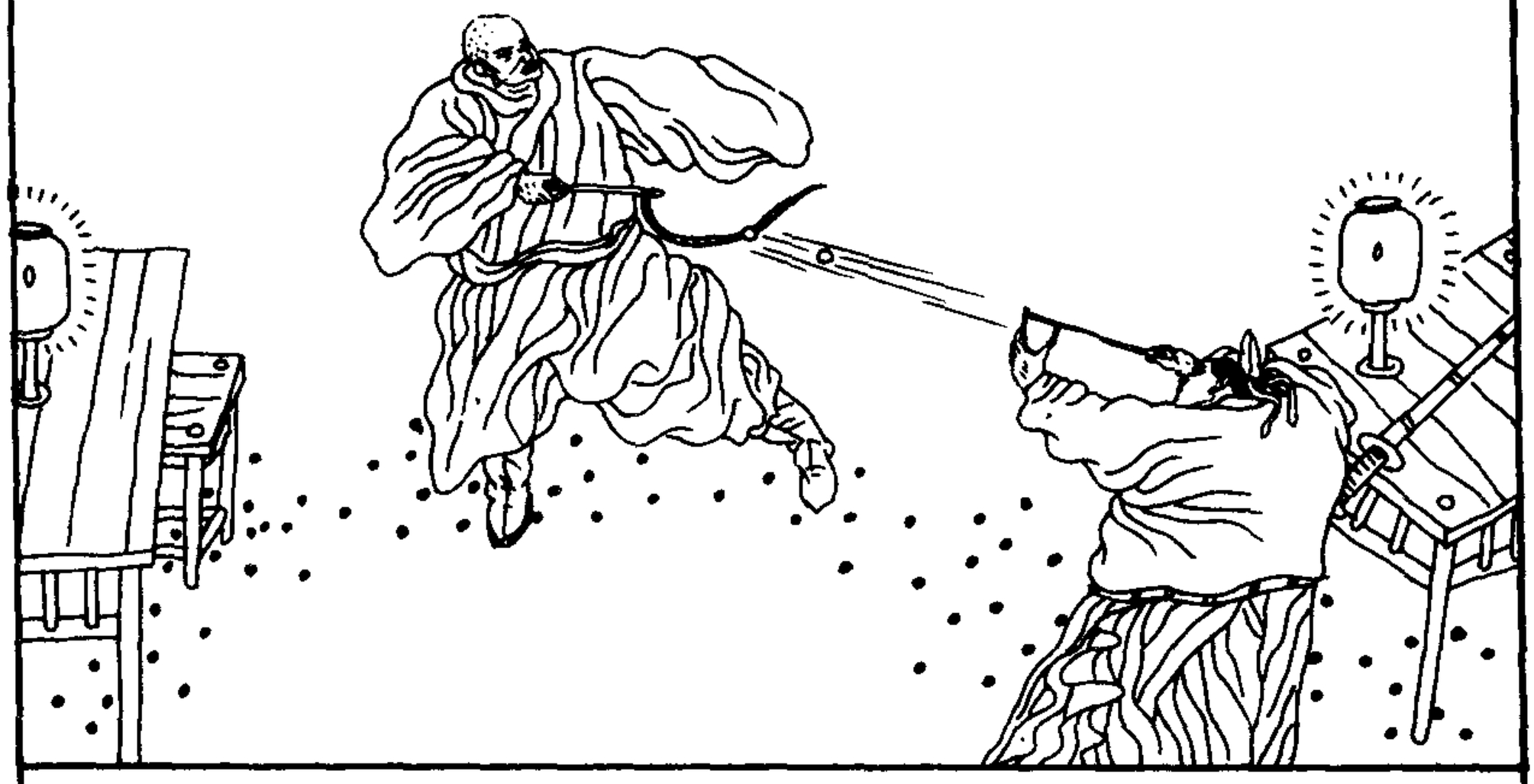
16　说着老和尚喊道："飞飞，出来拜见先生。"飞飞是个年纪仅十六七岁，青衣长袖，长得枯瘦的小和尚。拜见后，老和尚吩咐说："到后堂去伺候先生。"



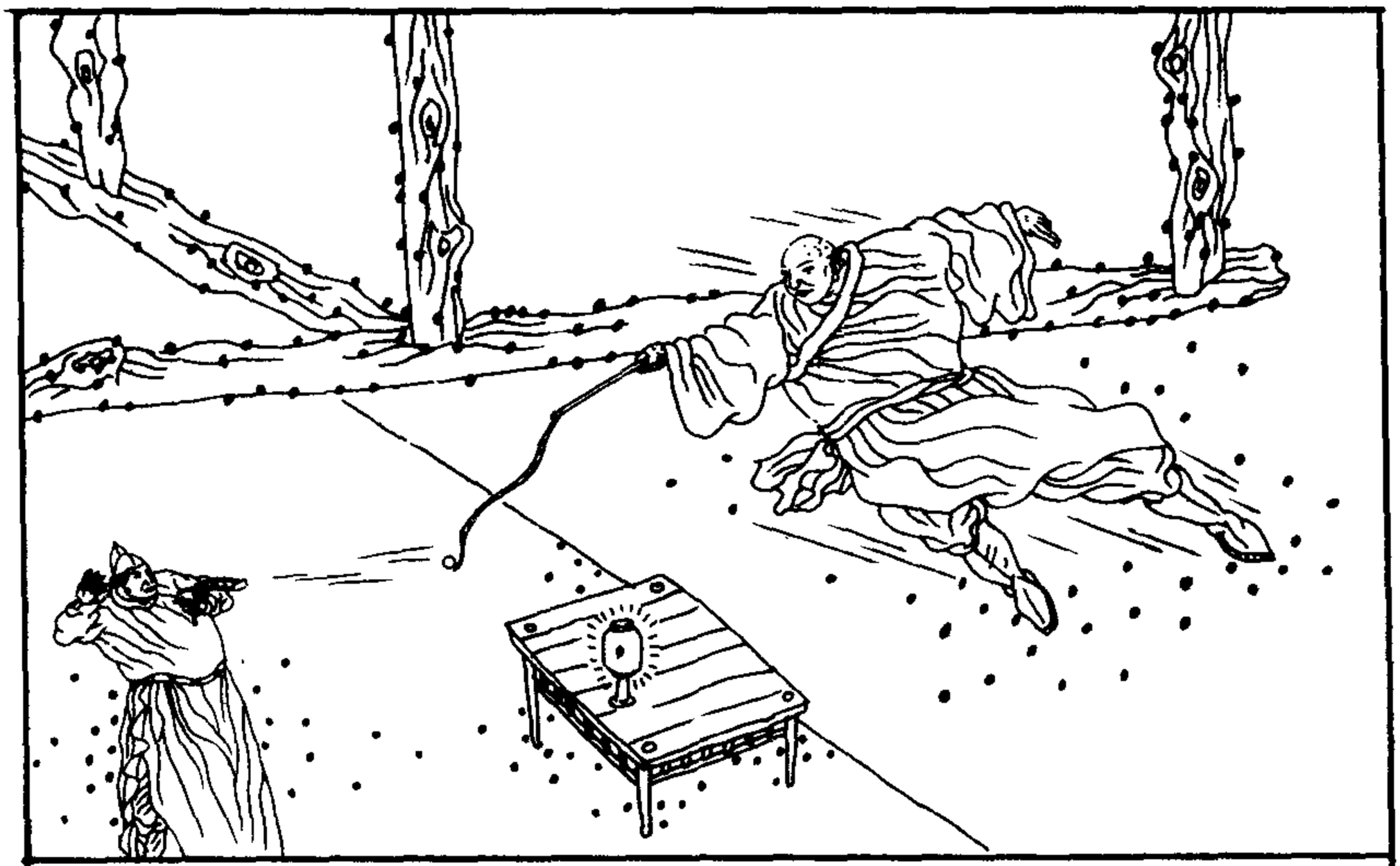
17　然后老和尚又交给韦生一把宝剑和那五颗弹丸，说："请先生施展全身本领把他杀了，免得给我留下麻烦。"



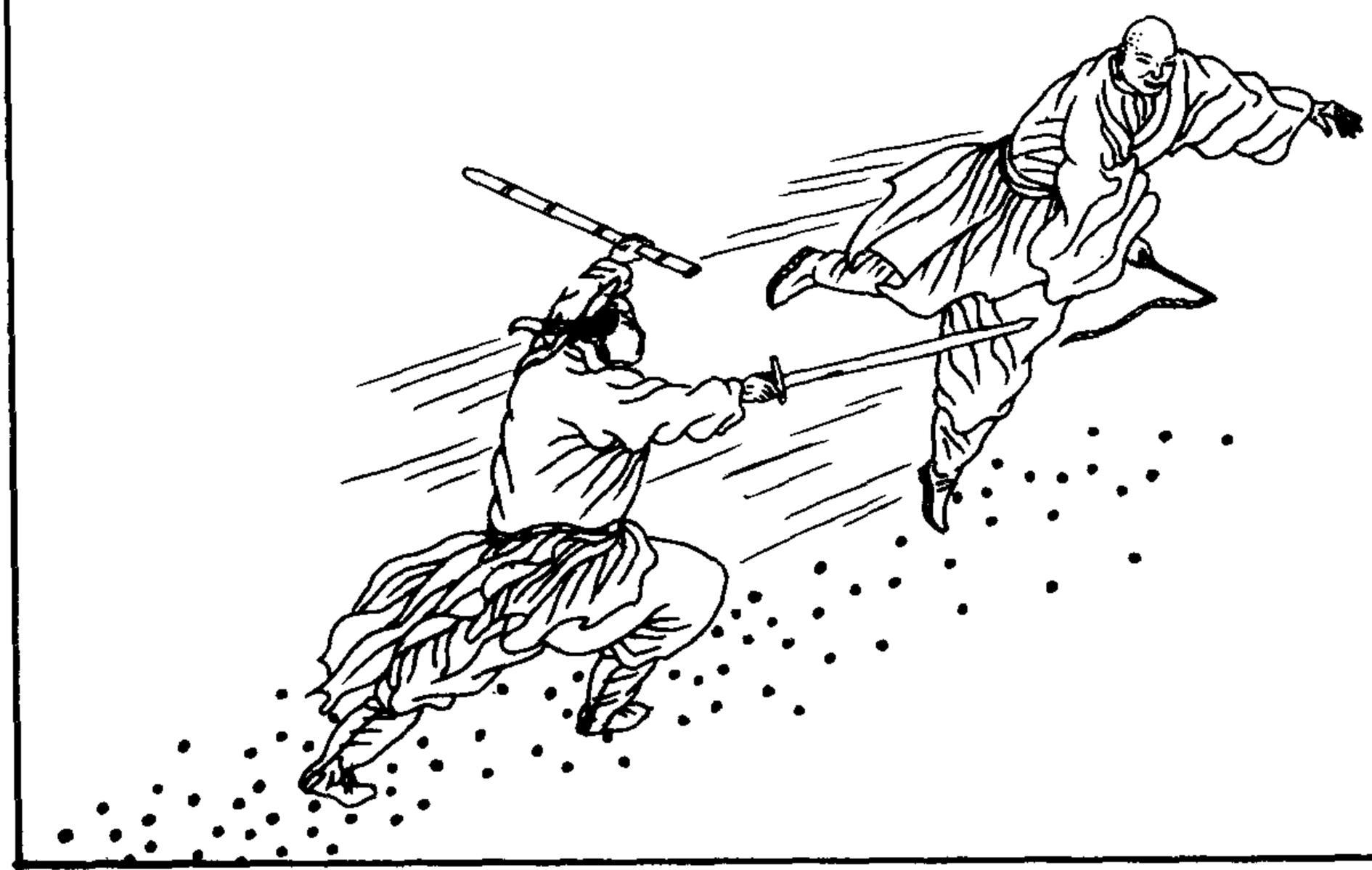
18　老和尚引着韦生和小徒弟走进一间厅堂，将门反锁上。厅堂四角都已点亮灯火，等着他们决斗。



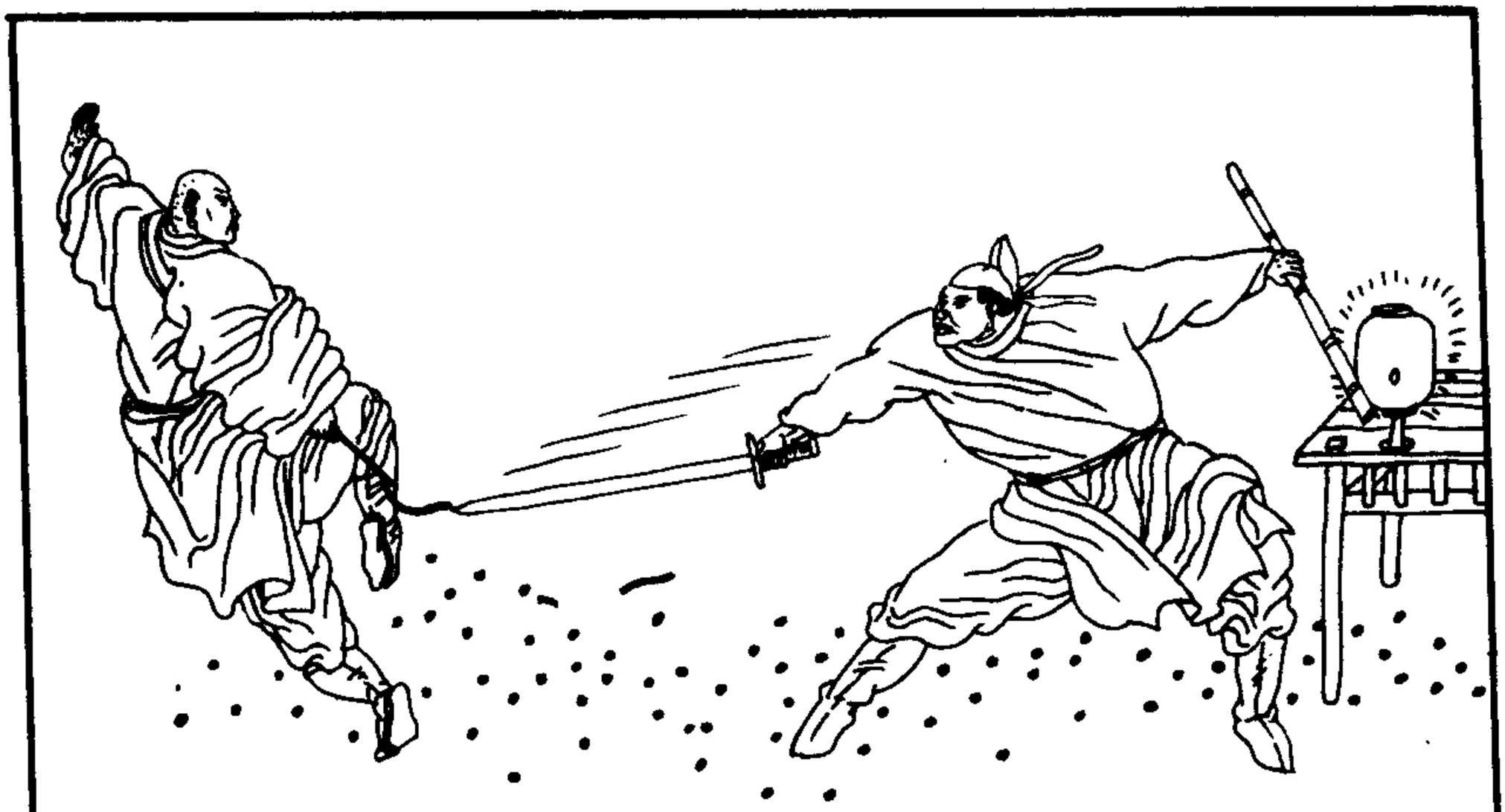
19　飞飞站在屋当中，拿着一条短鞭。韦生拉开弹弓便打，不料打出的弹丸都被飞飞用鞭子击落。



20　不知不觉间飞飞跳到房梁上，像猴子一样灵活。



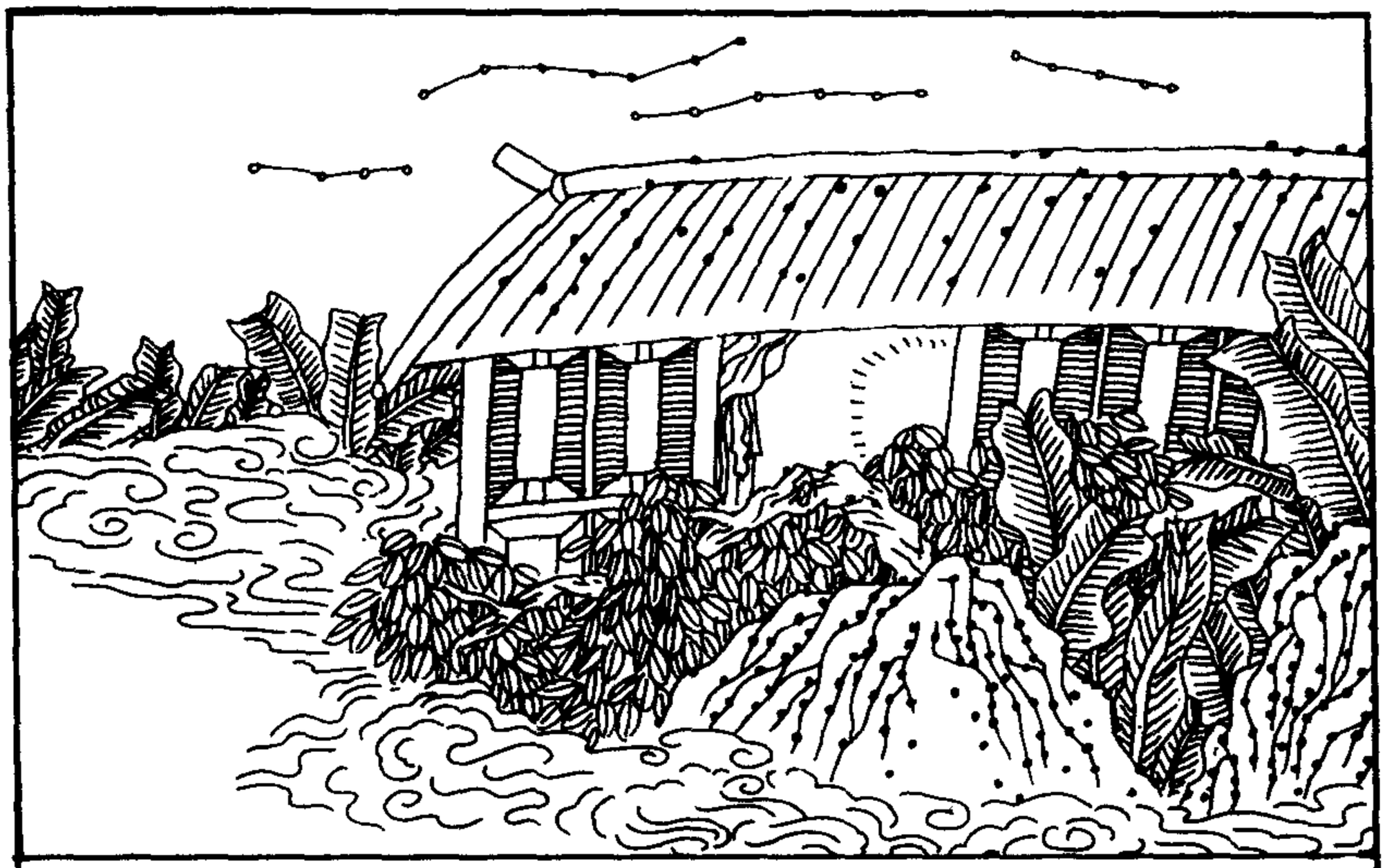
21　韦生的弹丸都打光了，却没有一颗命中。于是他挥剑追逐飞飞。飞飞迅速敏捷地躲闪着，并不还手进招。



22　韦生把飞飞的短鞭砍断了好几节，竟然伤不了他。



23　这时，老和尚开门进来，一看情形，便明白了一切，满怀愁情地对飞飞说："看来今后你还是要作贼的了！唉……"



24　这一夜，老和尚和韦生探讨剑术、弓箭等武术，通宵未眠。



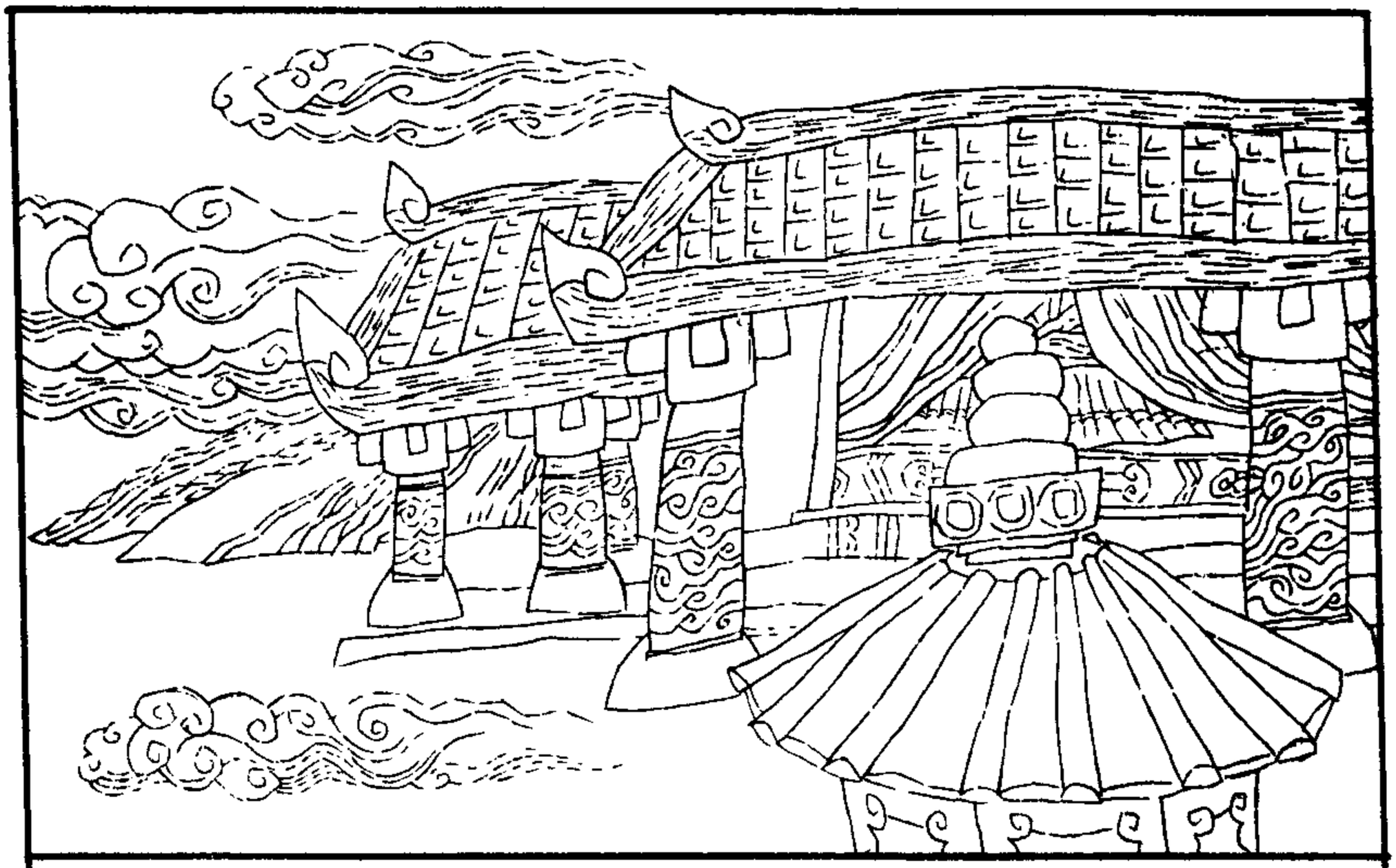
25　直到天将亮的时候，老和尚才送韦生同家眷上路，并赠绢百匹，然后挥泪而别。

陈鸾凤

刘　明　改编
王　伟　绘画



1　唐朝元和年间，雷州半岛的海康县，有个叫陈鸾凤的青年，为人有血性，不怕鬼神。



2　海康地方有座雷公庙，传说十分灵验，本地人都非常信奉它。



3　有一年，海康大旱，本地人纷纷到雷公庙祈祷祭祀，结果一点效应都没有。



4　鸾凤很是气愤："雷公枉自享受着百姓的酒肴祭祀，却看着田里禾苗焦枯，连一点雨水也不给，要你这庙干什么？"说完，放把火把庙烧了。



5　海康的风俗，把黄鱼和猪肉一起吃，是犯雷公禁忌的，一定要被雷打死。这天，鸾凤却拿了把砍刀放在身边，在屋前摆了桌，有意地把这两种食物一起就酒吃，向雷公挑战。



6　陈鸾凤烧了雷公庙，又来这一手向雷公挑战，果然把雷公惹恼了。瞬间，天空涌起乌云，刮起了恶风，疾雷跟着闪电朝陈鸾凤打来。



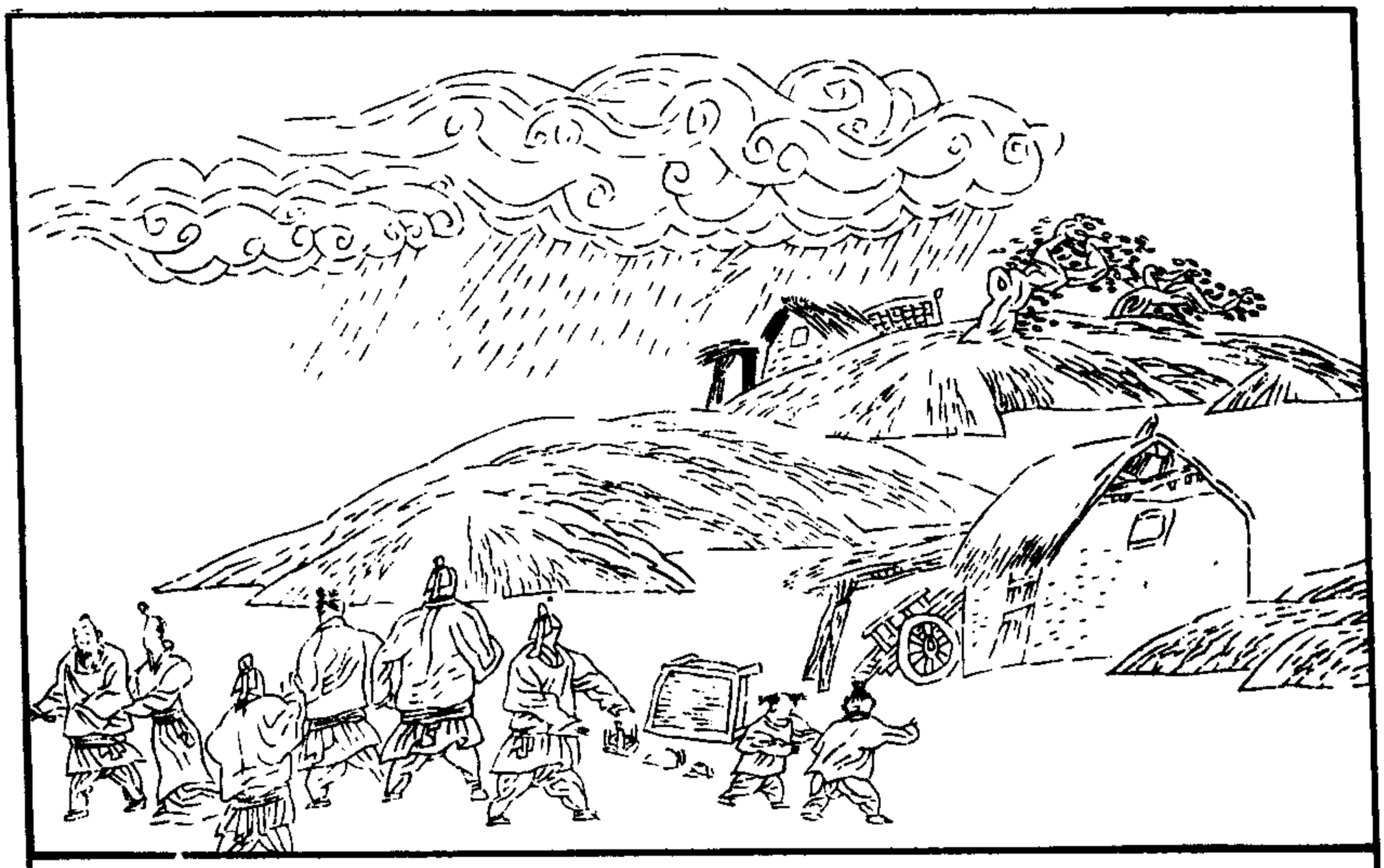
7　陈鸾凤毫不畏惧，迎着疾雷把手中的砍刀乱挥。谁成想，竟把雷公的左腿砍断了。



8　雷公落在地上，云也收了，风也停了。



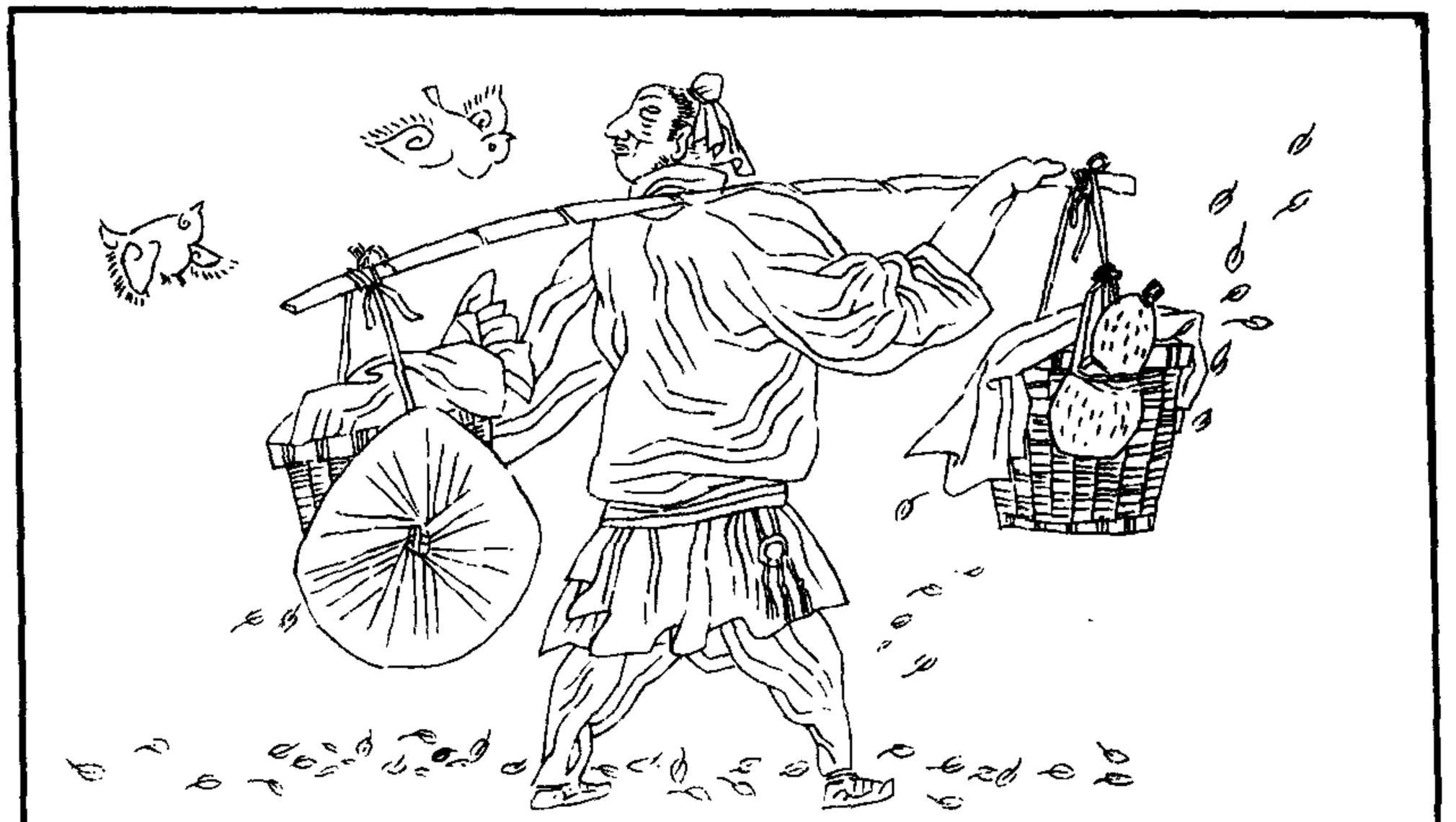
9　乡亲们听说后，都跑了来，见陈鸢凤拿起砍刀，要砍雷公的头，便忙拉住他："雷公是神灵，你杀了它，我们一乡人都会跟着遭祸害的！"



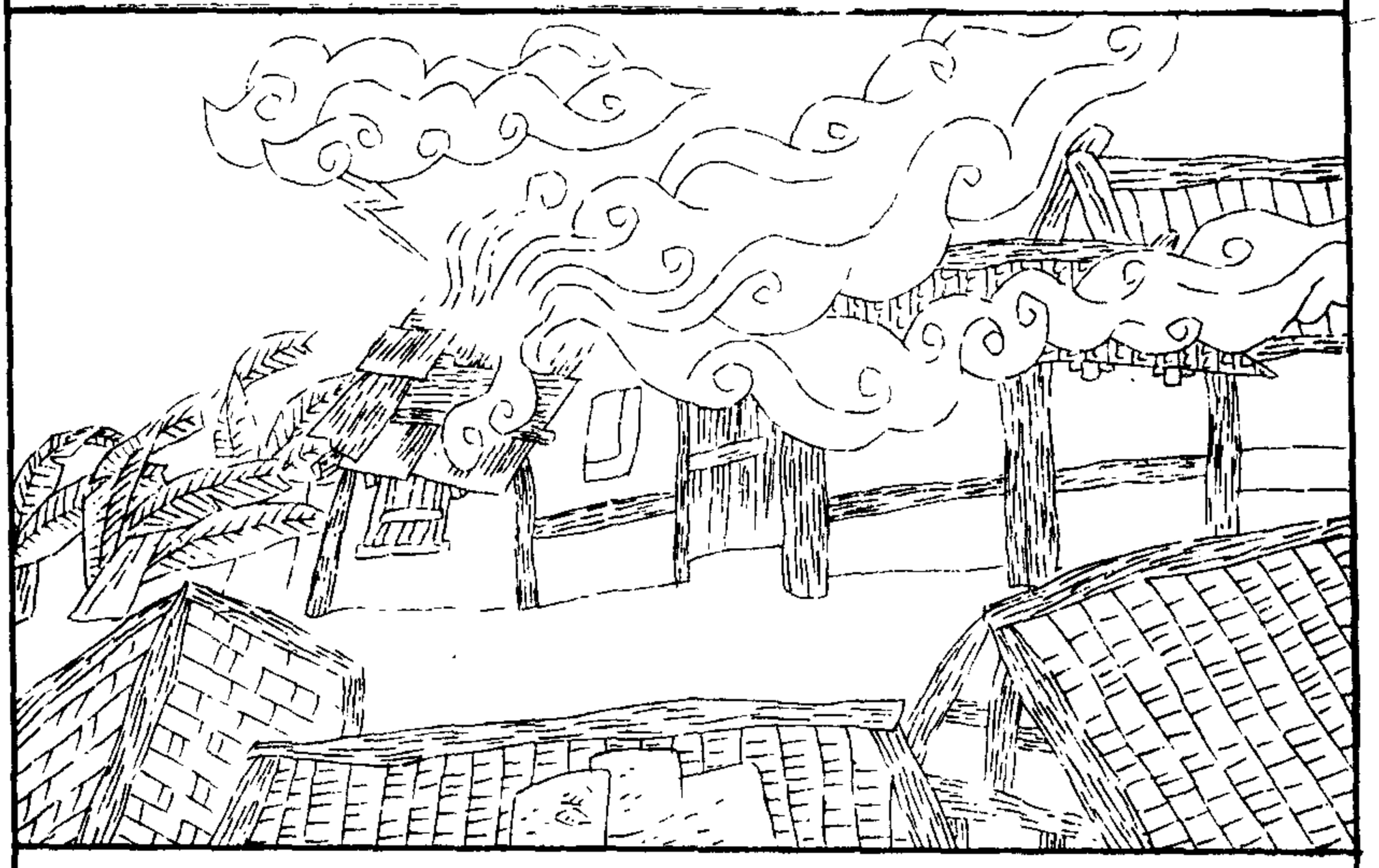
10　正在争执不休，忽然，天空又涌起了乌云，响起了雷声，接着下起了大雨。人们嚷着："雷婆来报仇了！……"



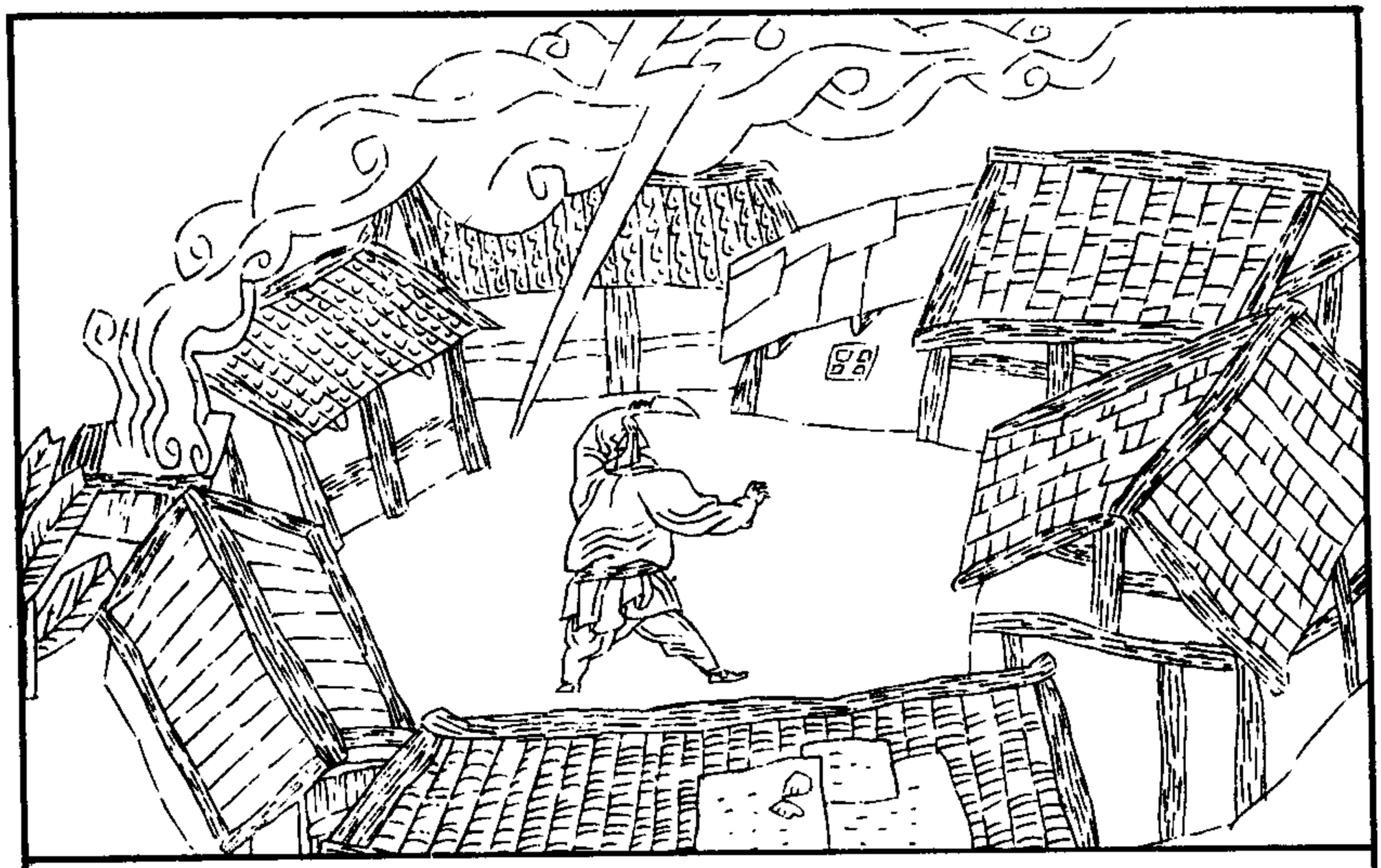
11　紧跟着，一团云絮垂下来，裹住那受伤的雷公，把雷公连同它那断腿，全带走了。大雨从午时一直下到酉时，田里被晒焦的禾苗都挺立起来。



12　乡里人却都骂陈鸾凤，怕受牵连，不许他进村。鸾凤只好拿着砍刀，挑着家什，走了二十里地，到他表兄家里去住。



13　到了夜里，又是轰雷，又是闪电，围着陈鸾凤住的屋顶转。最后，雷火烧了这座房子。



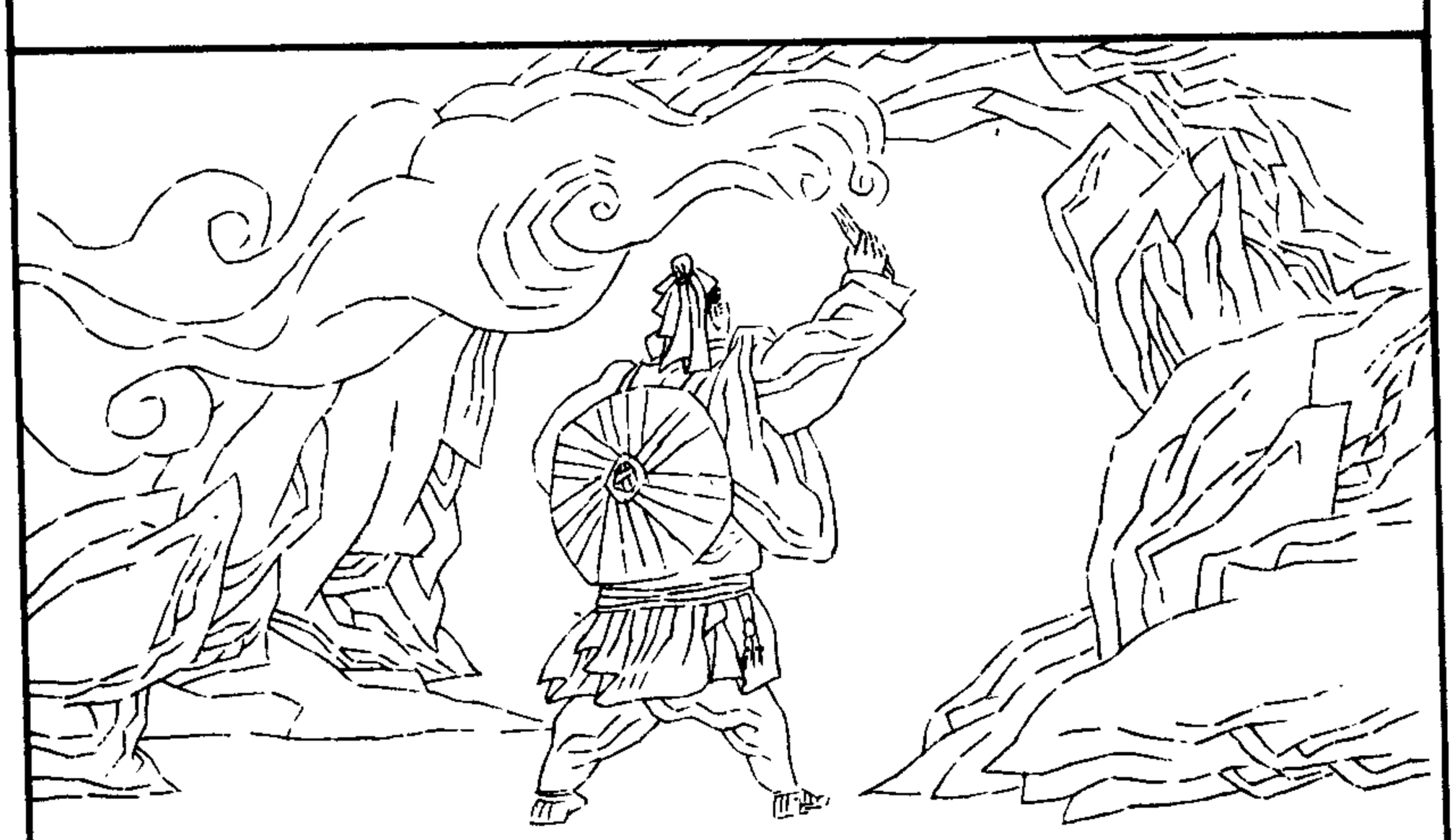
14　陈鸾凤拿着砍刀，站在天井里挥舞，雷电始终不能伤害他。



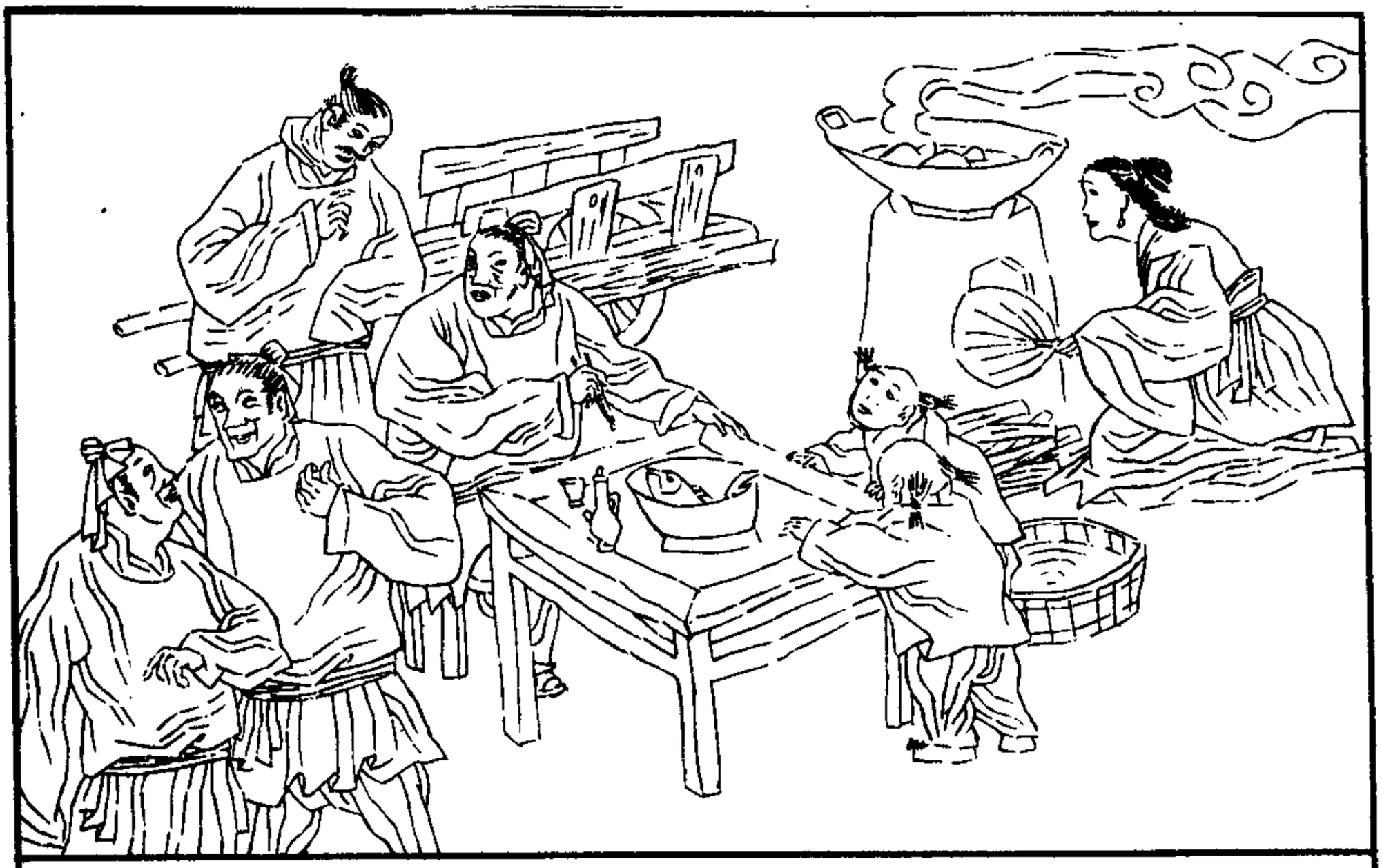
15　不久，有人把鸾凤砍伤雷公的事告诉了他表兄，他表兄也不敢再留他住了。



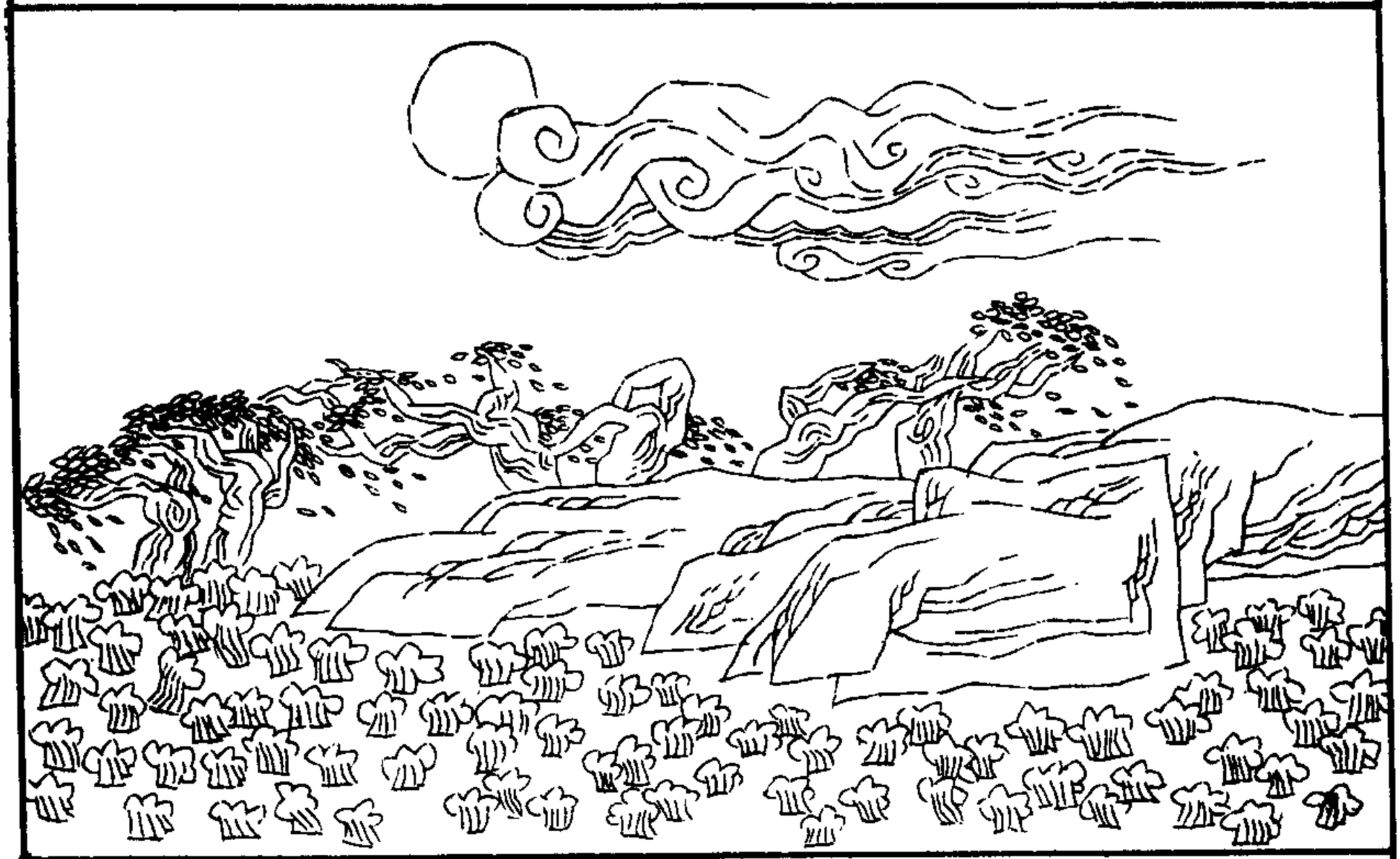
16　陈鸾凤只好住到一个破庙里。结果，夜里雷火又把破庙烧了。



17　陈鸾凤无地容身，便点着火把，住进一个石钟乳的岩洞中。后来，乡亲见雷公对他没办法，才让他回了家。



18　从此以后，海康地区每逢旱年，就凑钱给陈鸾凤，请他像从前一样把黄鱼、猪肉一起吃，拿着砍刀对付雷公；雷公似乎也怕陈鸾凤了，每次都有大雨落下来。



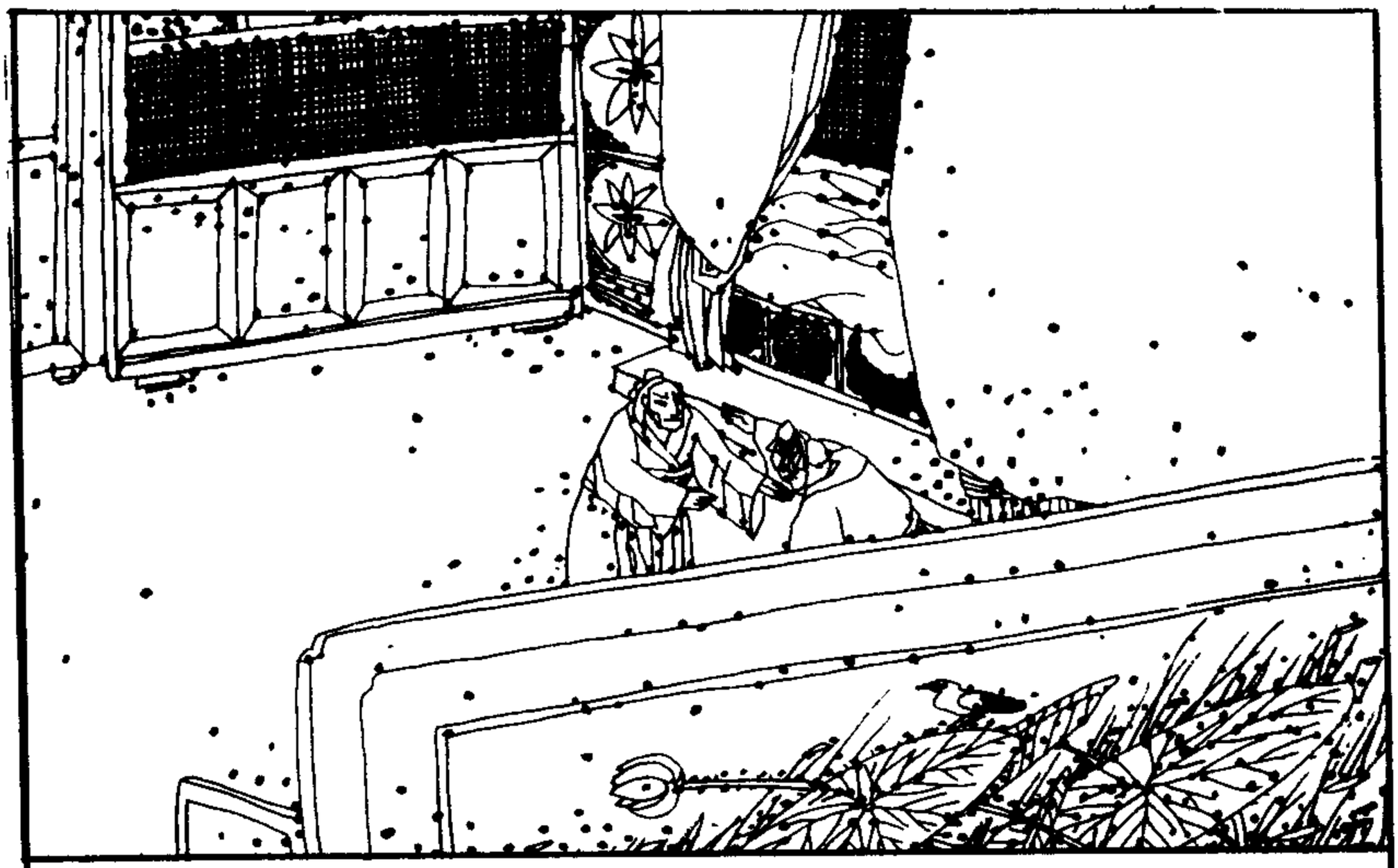
19　就这样，海康人民风调雨顺地过了二十年，陈鸾凤也始终没被雷击死。人们给鸾凤起了个绰号，叫“雨师”。

荀巨伯

陈寓中　于润琴　改编
吴　松　绘画



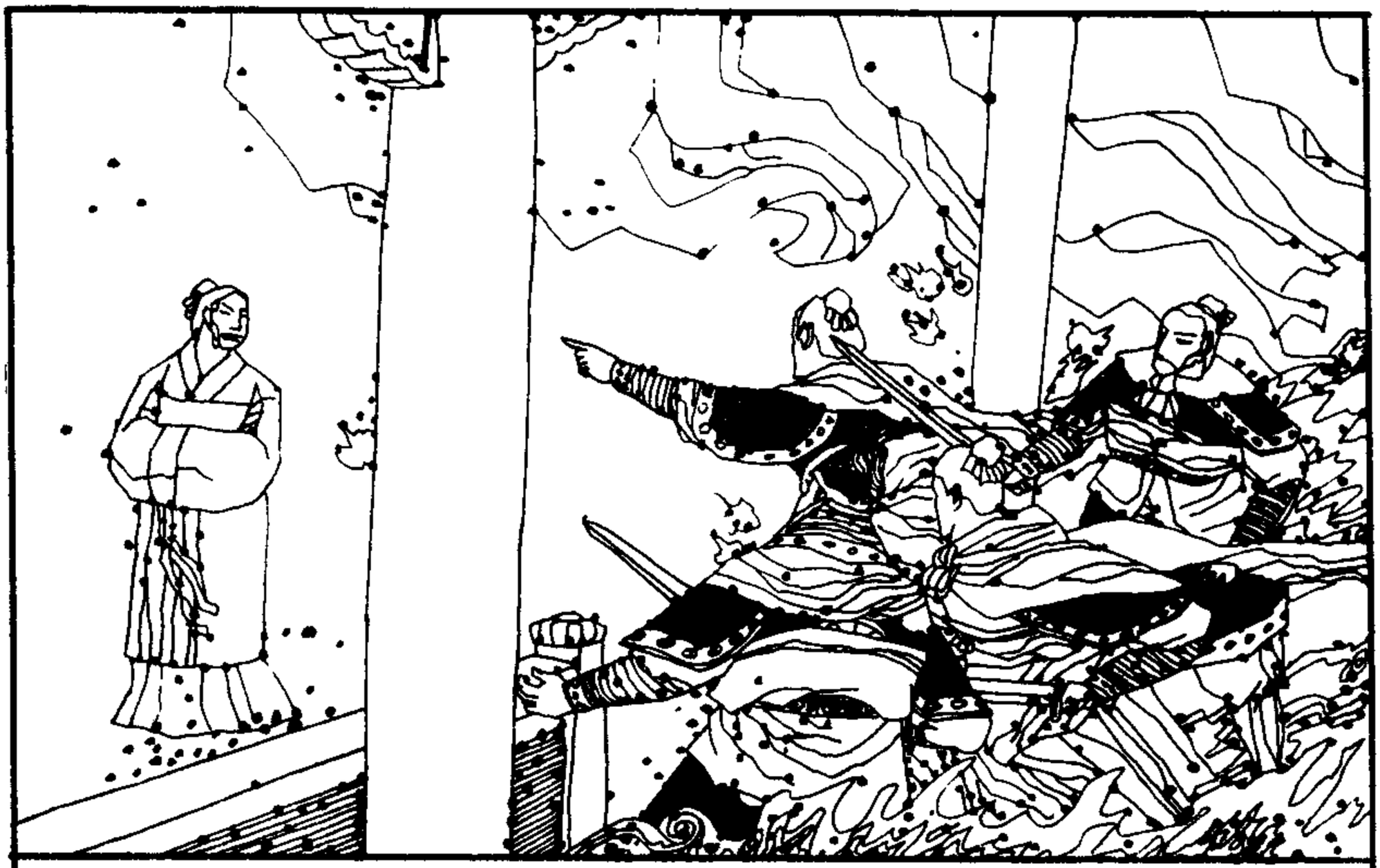
1　荀巨伯来到某郡城看望得重病的朋友，正遇上敌兵攻打这座郡城。



2　躺在病床上的朋友对荀巨伯说："我快要死了，你赶快离开这里逃命吧！"



3　荀巨伯坐在床前，说："我从远方来看望你，你倒叫我逃走；为了求得自己生存，败坏了道义，难道是我荀巨伯能干的事吗？"



4　不久，敌兵打进城来，见到荀巨伯，问："我们大军一到，全城的人都跑了，为何你竟敢留在这里？"



5　荀巨伯理直气壮地说："朋友有病，我不忍心扔下他逃走，我情愿替朋友去死！"



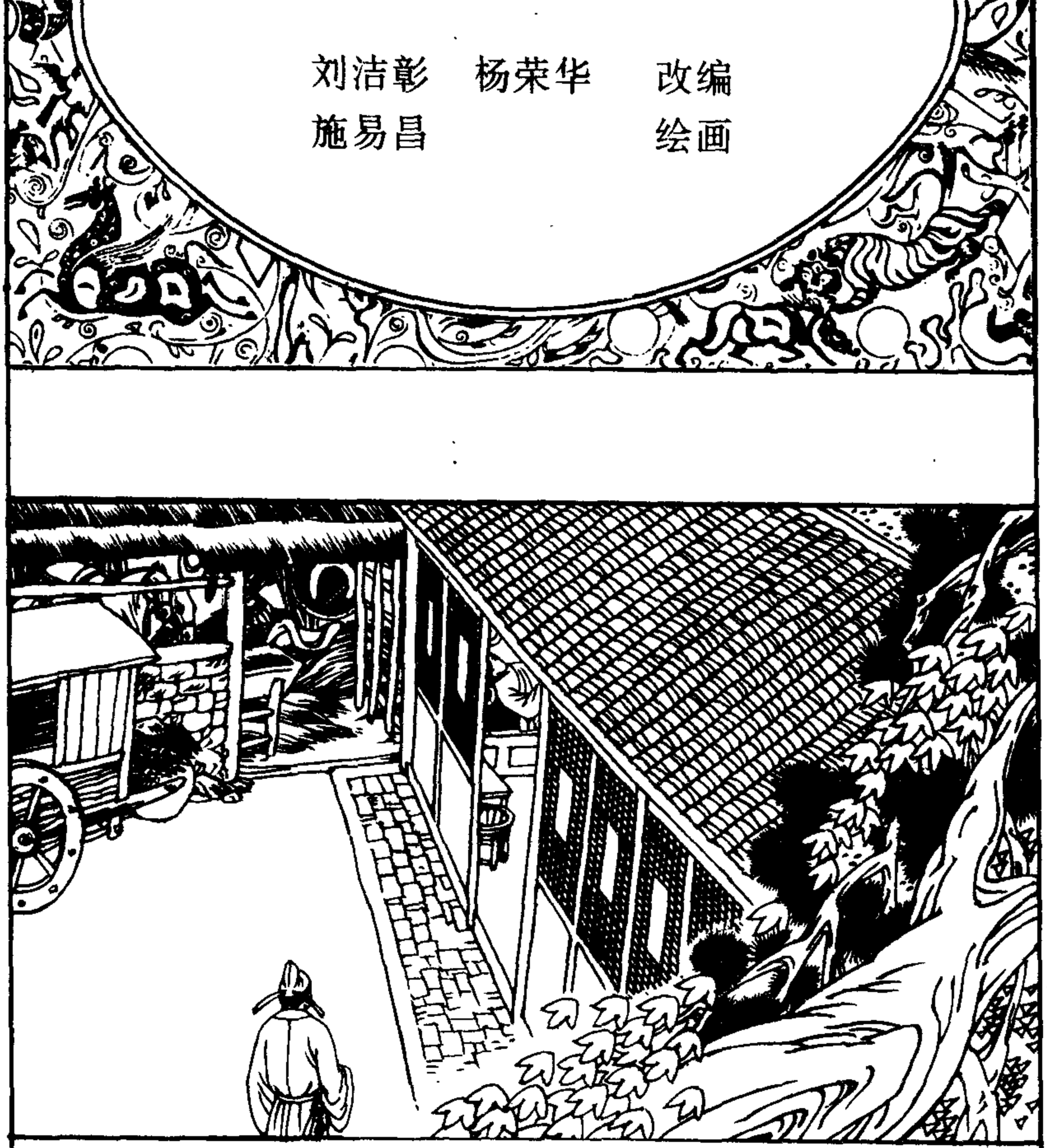
6　敌兵听了荀巨伯一番话，说道："我们是些没道义的人，被骗侵入了这个有道义的郡城。不应该呀！"



7　于是，他们纷纷撤出城去，整个郡城得到了保全。

廖有方

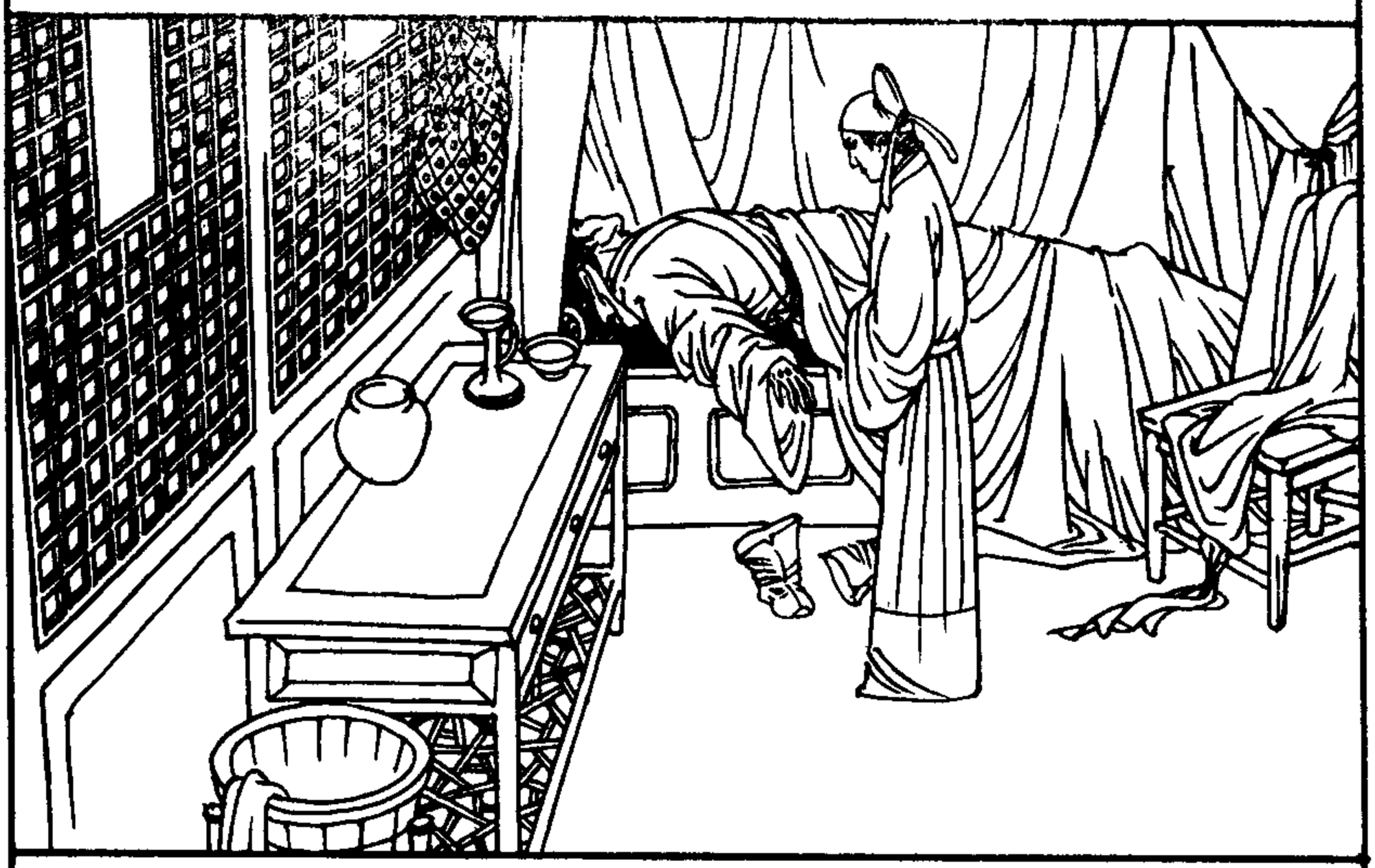
刘洁彰　杨荣华　改编
施易昌　绘画



1　廖有方在唐宪宗六年，考试落榜，便到蜀地去游历。在宝鸡西边的一个驿站里，忽然看到有个贫病交加的青年人正低声哭泣。



2　他走上前询问，那青年人勉强地回答："我不辞劳苦数次参加考试，可是没有碰上赏识自己的人，现在贫病交加……"



3　那青年人求廖有方可怜他无依无靠，给自己收拾尸骨，别的话没等说出就死了。



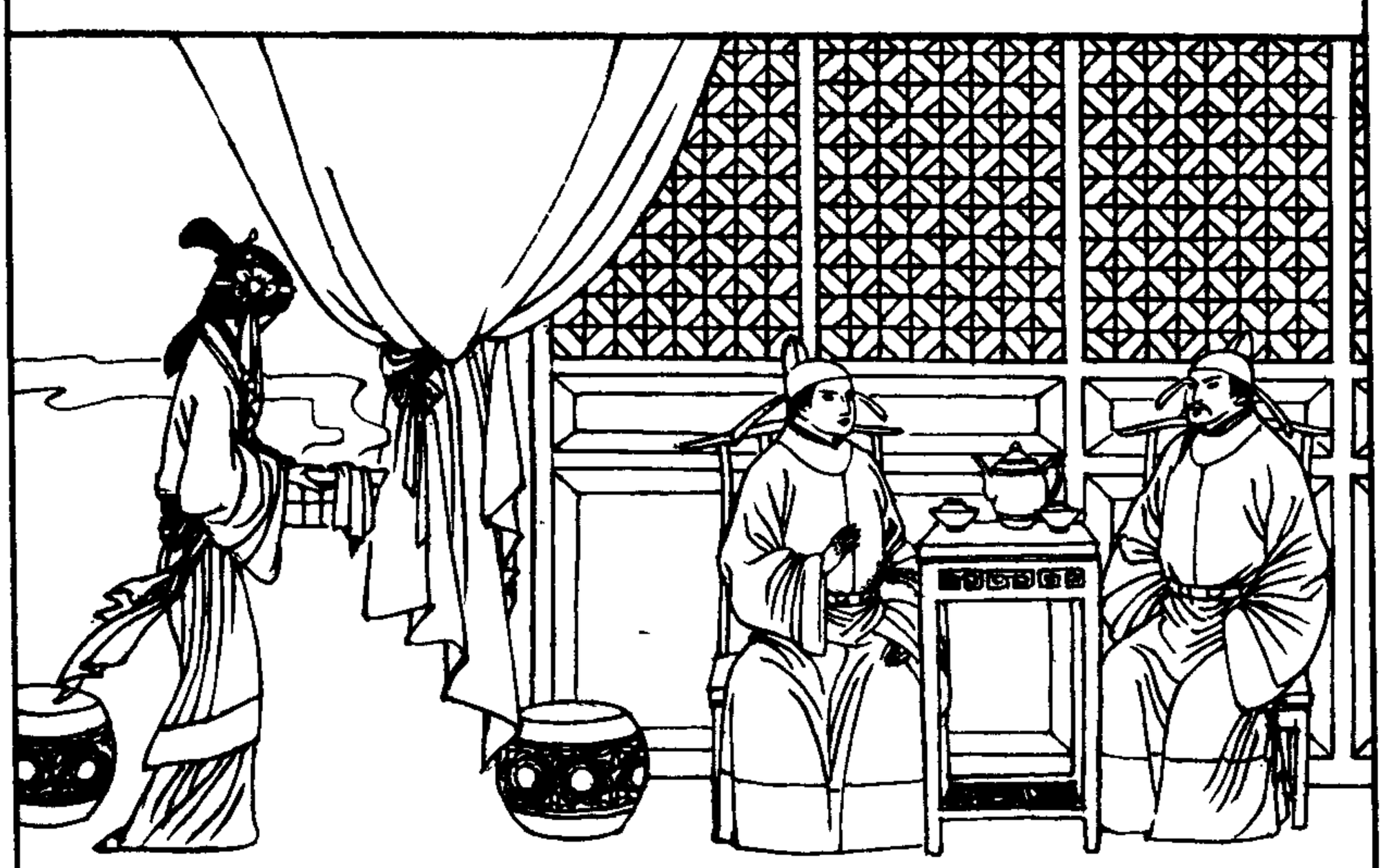
4　廖有方很同情那青年人，便把自己的骏马连同鞍子全部贱价卖给了村里有钱的人，买了一口棺材把那青年人埋葬了。



5　廖有方目睹了那年轻的读书人，死得那么凄惨，便作了一篇铭文："嗟君殁世委空囊，几度劳心翰墨场，半面为君申一恸，不知何处是家乡。"



6　后来，廖有方从西蜀回来，路经东川这条路，到了灵龛驿。驿站的头头把他请到自己家里，驿站头头的妻子穿着孝服，对他拜了两拜，便哭泣起来。



7　接着，她又特意在廖有方身边转来转去，找话攀谈，如同至亲一般。



8　廖有方在这里住了半个月，主人用熊掌、虎肉等珍贵东西招待，十分殷勤周到。廖有方不知道是什么缘故，反倒很害怕，存了十二分的戒心。



9　临走时，驿站头头的妻子又痛哭起来，并送给他高级丝织品一大驮子。这时，驿站头头才说："先生今年春天埋葬的胡绾秀才，就是我老婆的小哥啊。"



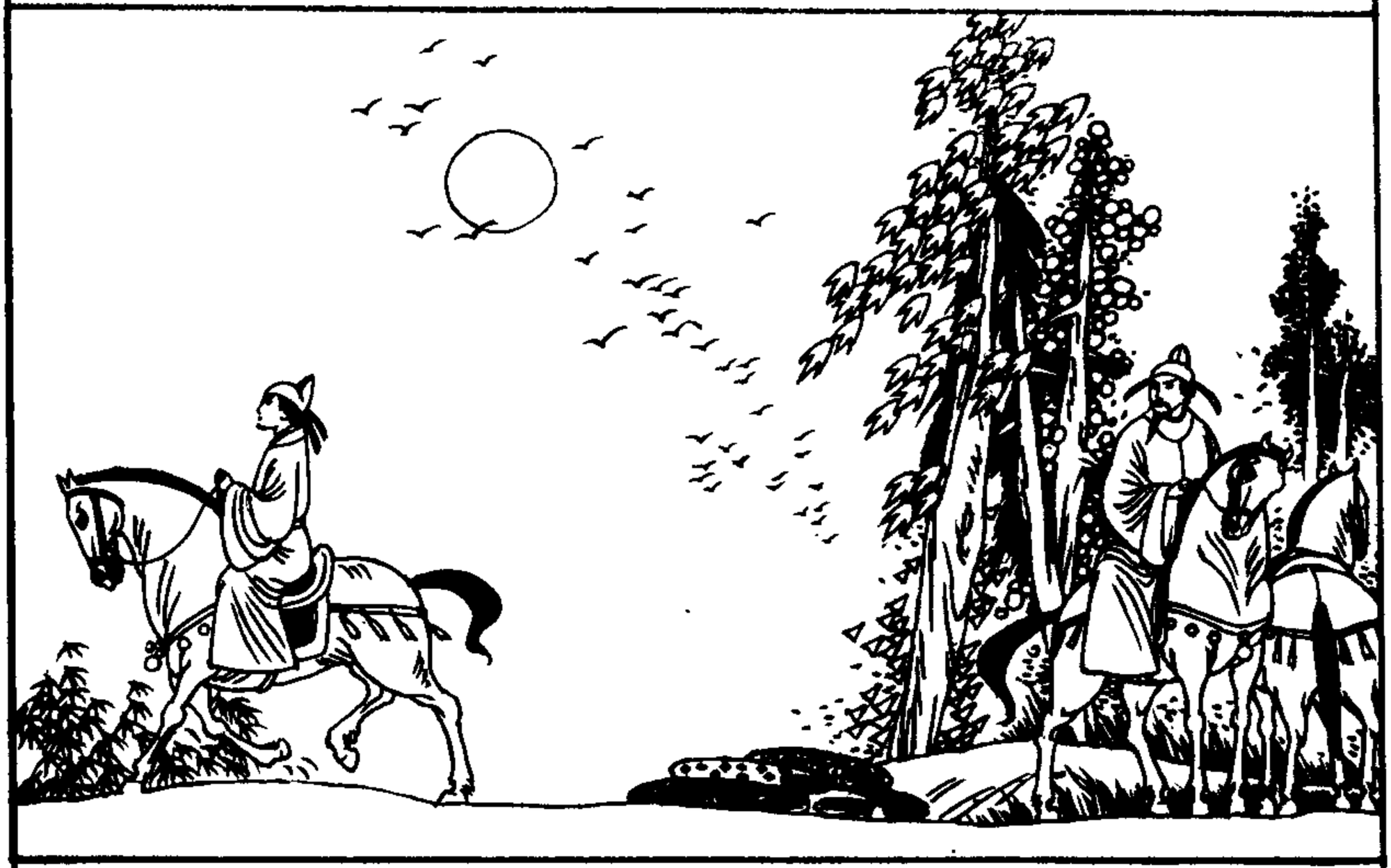
10　廖有方这才知道那个死人的姓名。接着，又把自己对死者的哀悼说了说，对赠给他的东西始终不肯接受。



11　那两口子执意送给他，廖有方说："我是个男子汉，稍微知道点古往今来的事情，偶然埋葬了同自己一样遭遇的秀才，不应该接受这份厚礼。"于是，打马走了。



12　驿站的头头骑马赶来送他，又走过了一个驿站，他们还没分手。



13　走了好一段路程，他们终于分手了。送给廖有方的那些东西放在地上，他仍然拒不接受，甚至连看也没看一眼就走了。



14　当地掌管教化的乡老把这件义举报告了州里，州官又上报了皇帝。第二年，李逢吉负责考试，廖有方考中了，改名为廖游卿。他的名声轰动了朝野，大家都道他是大唐的义士。



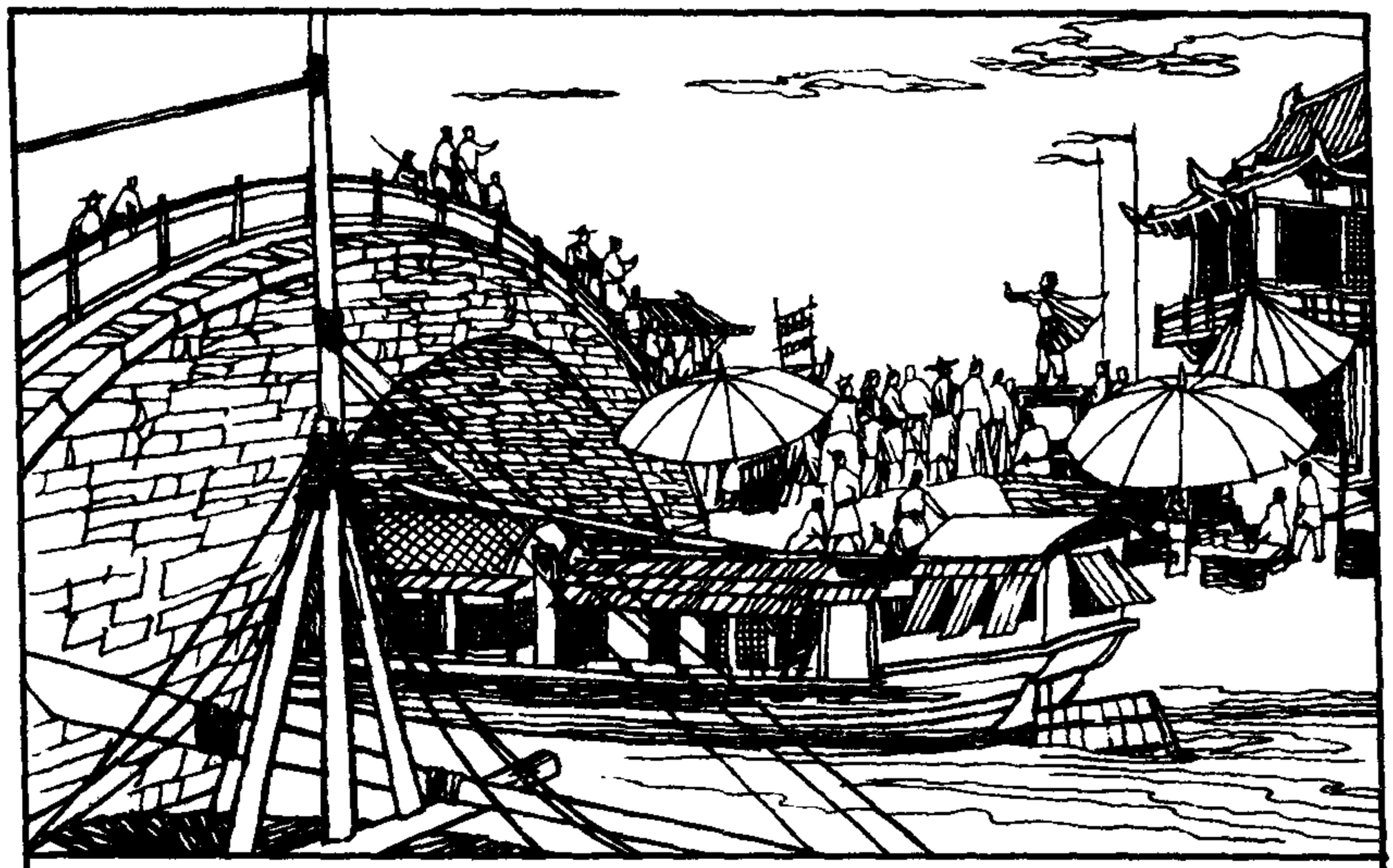
15　那个驿站的头头叫戴克勤，朝廷发公文到节度使那里，提拔他当了大官。戴克勤的名声同廖有方一样，一同流传到很远的地方。

胡 媚 儿

刘 明 改编
张文忠 绘画



1 唐贞元年间，一天，在扬州街市上，不知从哪儿来了一个卖艺的女子，自称胡媚儿。她表演的戏法都十分奇特，过往行人无不驻足围观。



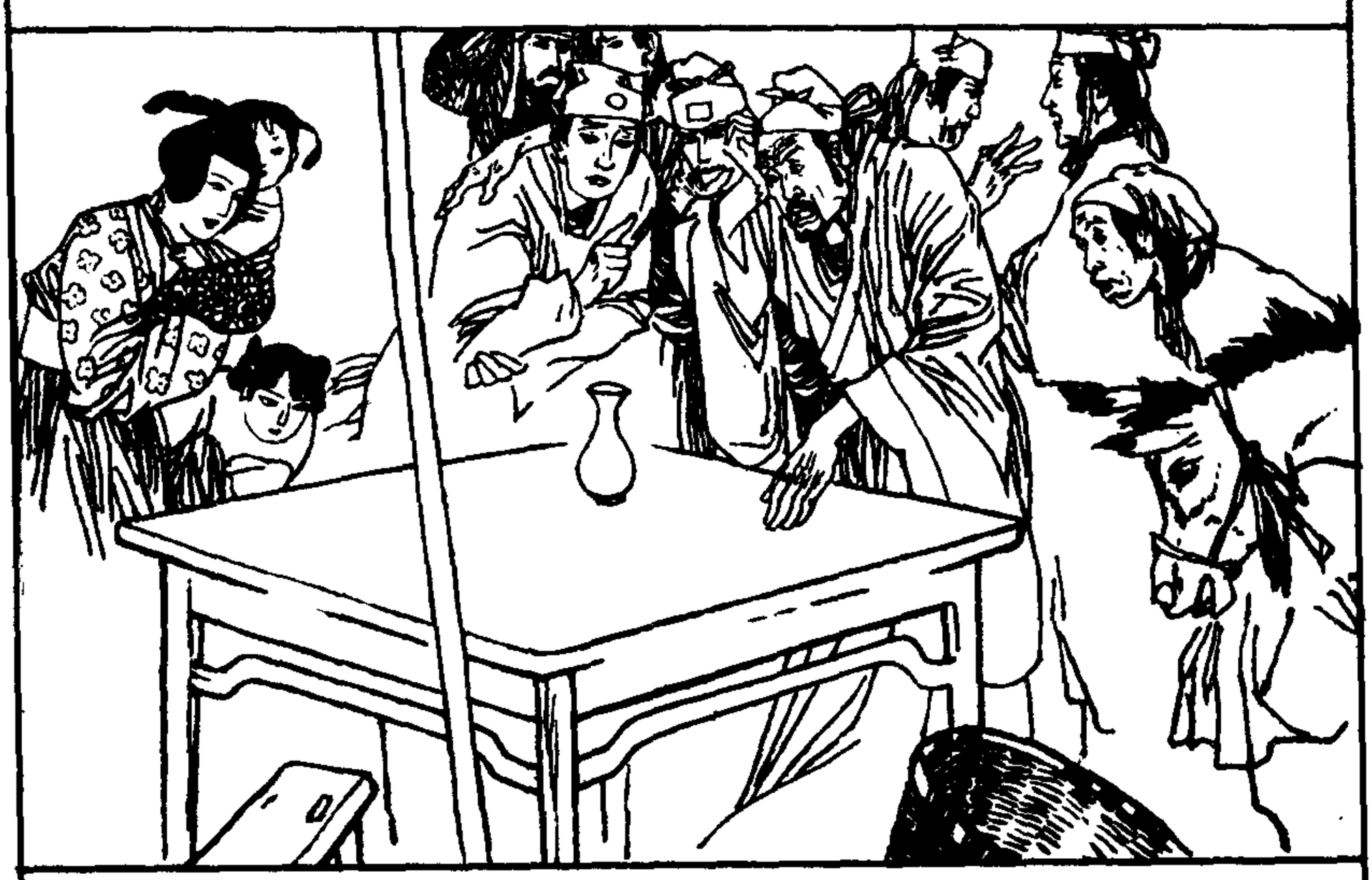
2　演过几手玩艺之后，胡媚儿从怀中取出一个琉璃小瓶，放在地上向观众求乞："咱今天也不向诸位多要，钱只要装满这个小瓶子，戏法就接着往下演。"



3　胡媚儿才说完，就有想看戏法的观众拿出一百钱投入小瓶，只听琉璃瓶叮咚作响，每个铜钱落入瓶底，却只占小米粒那么大的空间。



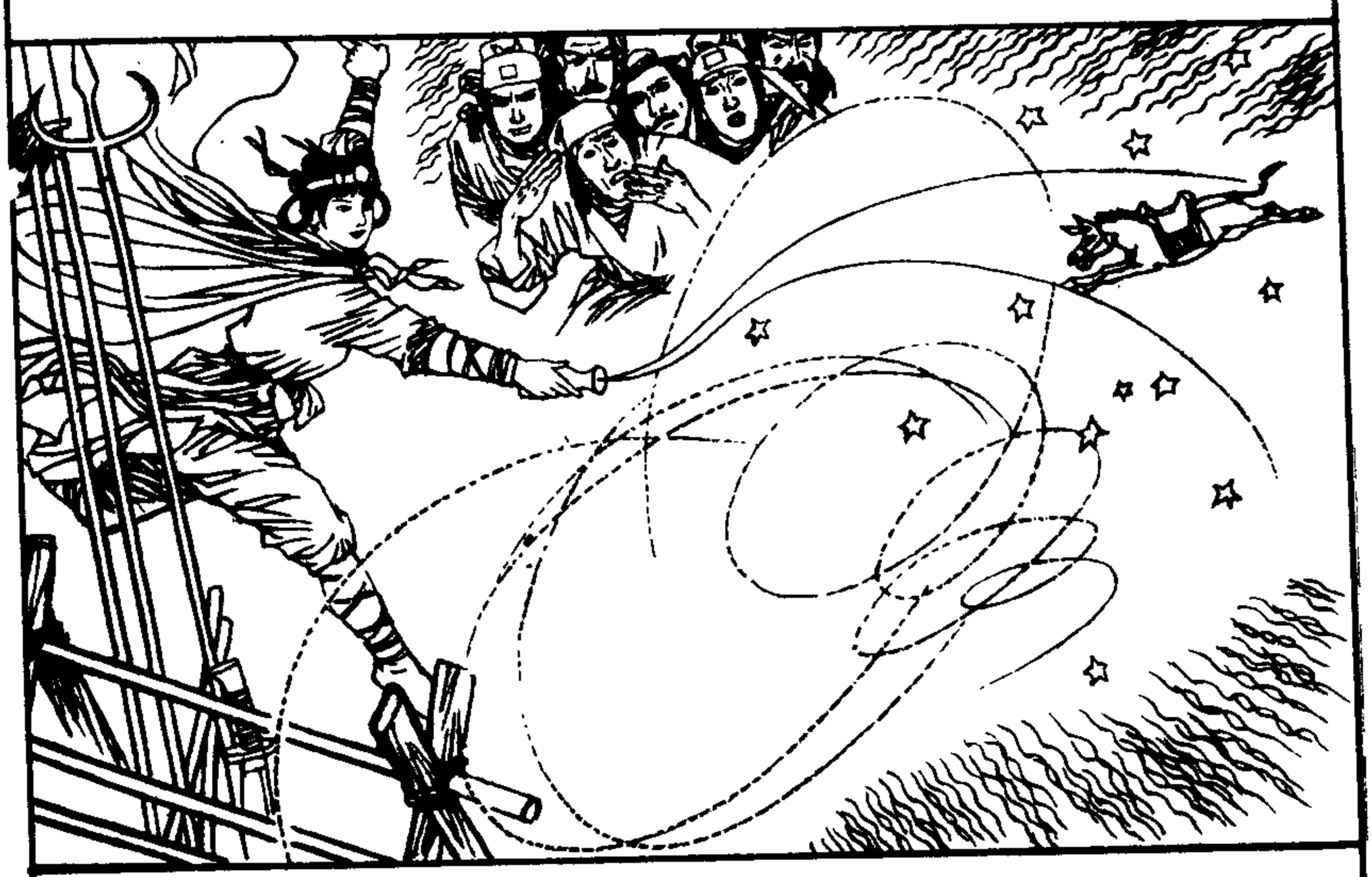
4　观众都很惊讶。接着又有人拿出一千文钱，投入瓶中，竟然又被这个看来不足一尺高的小琉璃瓶装下了。



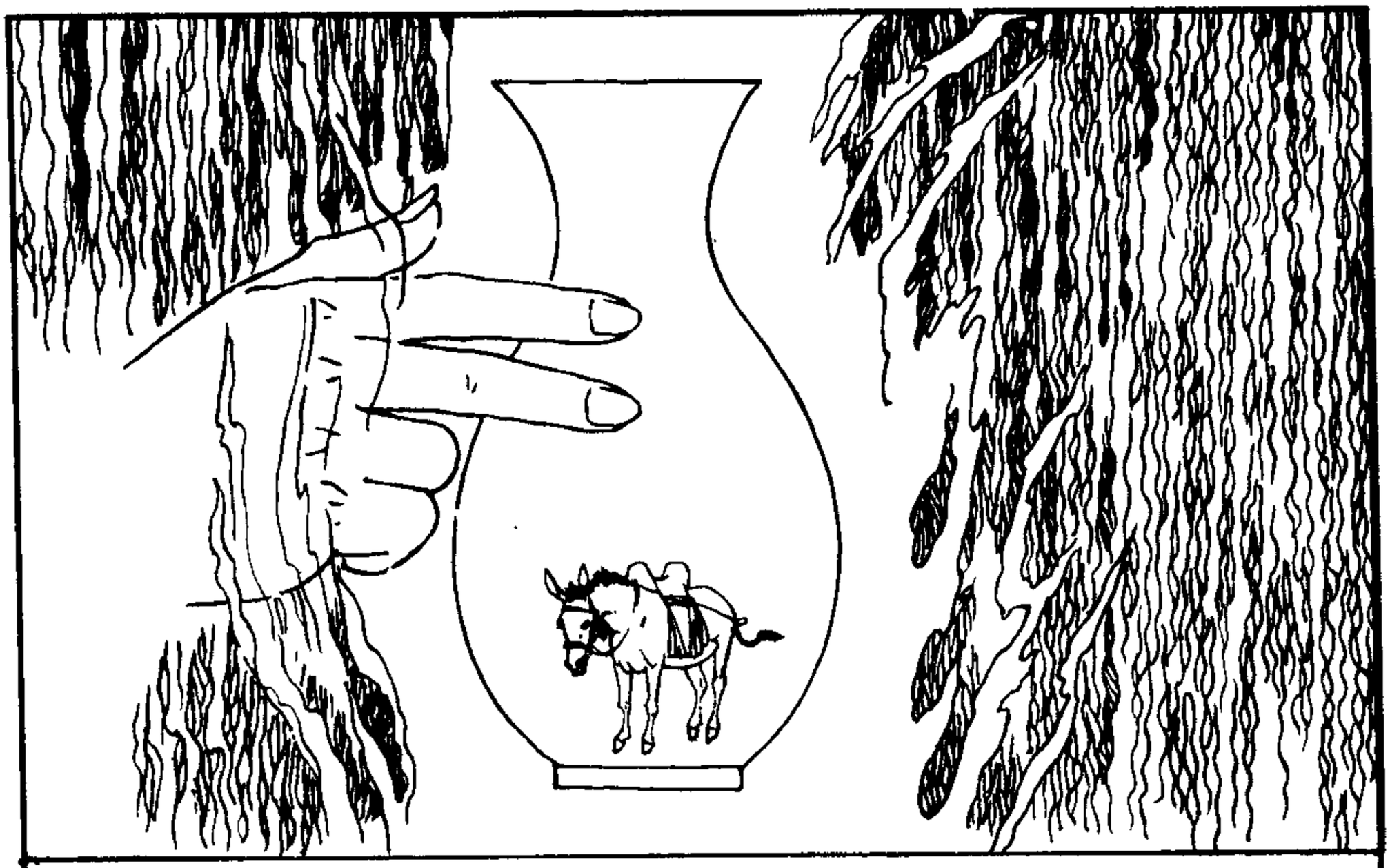
5　围观者中有好凑热闹的，竟以十万、二十万钱之数投入瓶中，可这个小瓶子仍然是照装不误。小小琉璃瓶的神奇把大家看呆了。



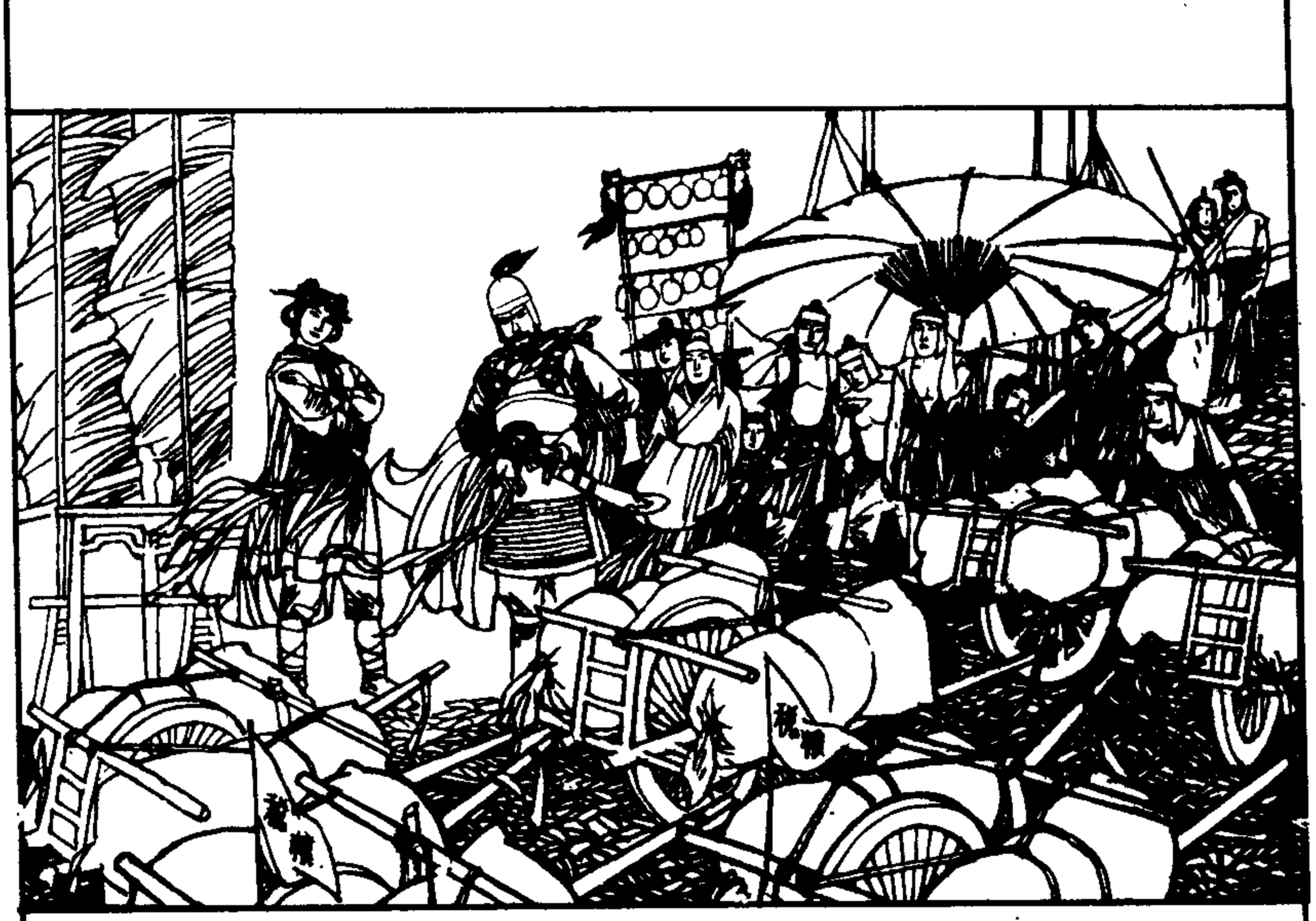
6　一个牵驴的脚夫在一旁说："我就不信这个小瓶能装多少东西，要是能装下我这头驴子，就给了你！"胡媚儿说："那就不妨试试看。"



7　胡媚儿说着拿起小瓶，把瓶口朝向牵驴人的驴子，眨眼间，驴子被吸入瓶内。



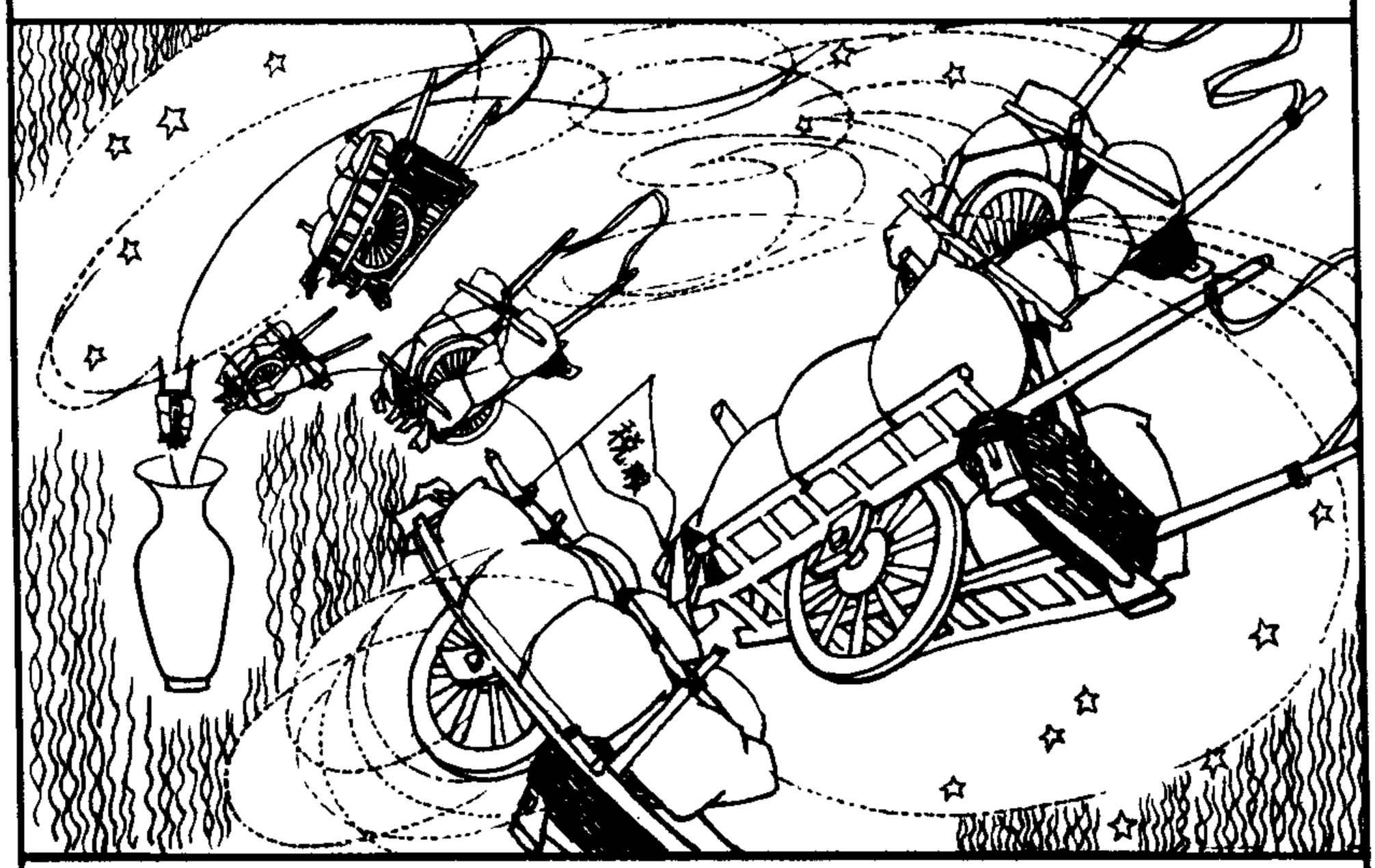
8　再看驴子在琉璃瓶内却如苍蝇样大小，行动神态和原来一样。



9　这当儿有支运税粮的车队在一旁歇息，押运税粮的官也围着观看，见这情景，对胡媚儿说："喂，这小瓶儿能把我的车队装进去吗？"



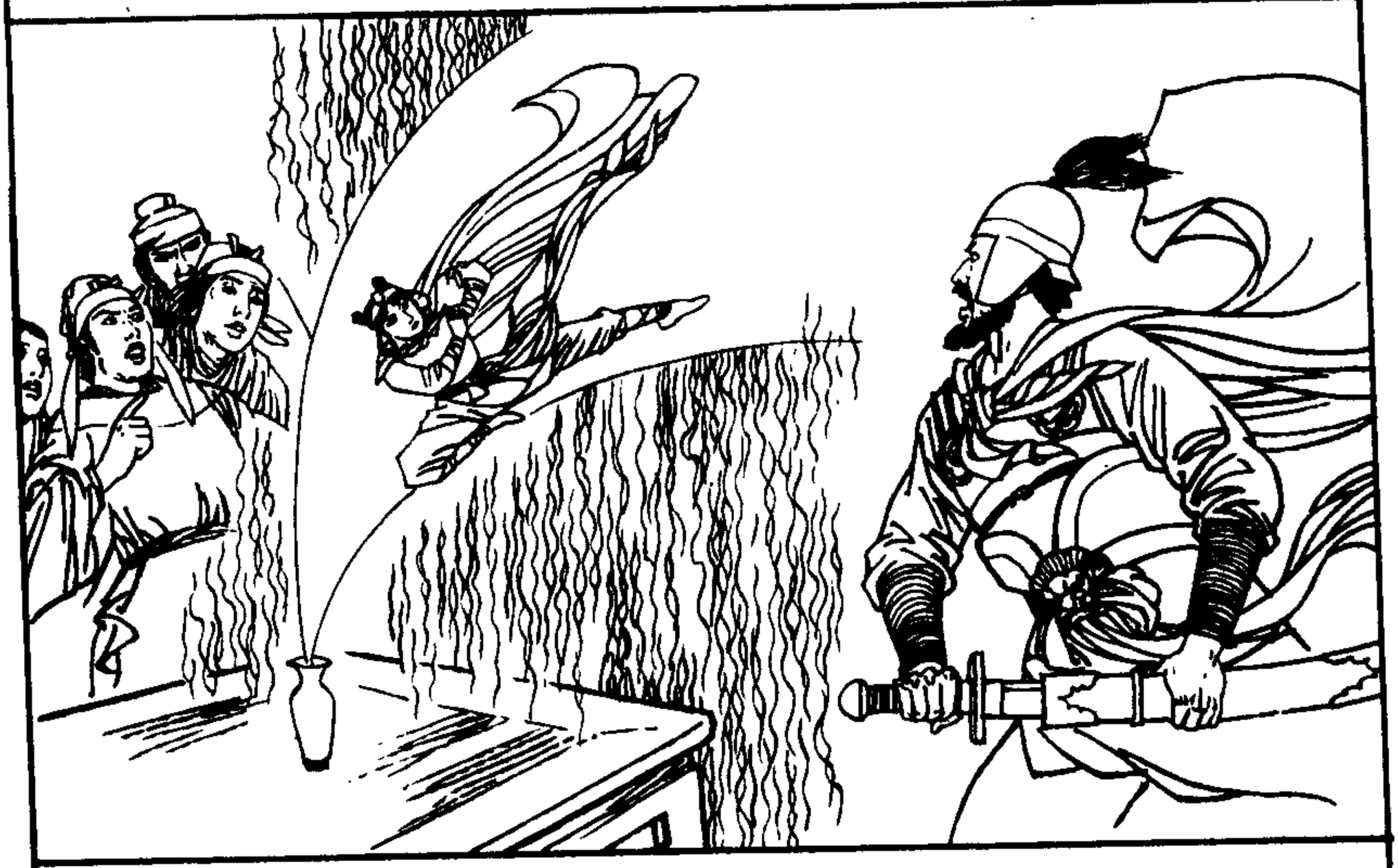
10　胡媚儿说："只要您应许就行！"税粮押运官心想，这是皇家税粮，不怕你把它弄飞了。于是说："你且试试看！"



11　胡媚儿手指琉璃瓶，大喝一声，"疾！"就见载运税粮的车队，轰隆隆地飞起往瓶里钻去。



12　倾刻间，运粮车队全进入瓶中，像蚂蚁般排列得井然有序。



13　此时，胡媚儿对观众一抱拳，随即也纵身跃入瓶中。



14　税粮押运官这下傻了眼，抢上来拿起琉璃瓶恶狠狠地摔碎在地。可并不见胡媚儿的踪影，连那许多搜刮来的税粮也不知去向。



15　过了一个多月，听说有人在河南见到胡媚儿，正在发放劫去的税粮赈济灾民呢！